



## MASCARAS DE SIEMPRE

- **Ayer y hoy del Palacio del Senado**
- **Pinocho cumple cien años**
- **Herminio Menéndez, un olímpico en vacaciones**



**¡Ya está aquí!**  
**El nuevo Libro Verde de la Belleza**  
**Yves Rocher, 1981**

Gratis para usted en:  
Goya, 57

**Yves Rocher**

80 páginas a todo color: 400 productos a base de extractos de plantas.

¡Participe en el sorteo  
de un diamante!

# Sears

# GRANDES SUPER OFERTAS EN FEBRERO

## Los muebles de cocina de la más alta calidad y en gran variedad de modelos

### SOLO POR 3 DIAS

# 15%

### DE REBAJA



### RENUEVE SU COCINA Y PAGUE EN 24 MESES

**Instalamos  
su COCINA**  
Con servicio de:

- Albañilería
- Carpintería
- Electricidad
- Pintura
- Fontanería

### Estudios y presupuestos GRATIS



LLAME  
para mejor  
información al  
Teléf. 226 14 10  
Ext. 242

### AHORA ADEMAS

# 15%

### DE REBAJA EN LA MANO DE OBRA

Satisfacción Garantizada o Devolvemos su Dinero

## Sears

Serrano, esquina a Lista  
Teléfonos: ● 226 14 10  
● 226 52 10 ● 225 85 66

HORARIO  
DE LUNES A SABADO  
9,30 a 1,30 - 4,30 a 8

Estación de servicio abierta desde las 7<sup>30</sup> de la mañana

**Aparcamiento en  
el propio edificio**



BOLNIA  
Bolivia, 24  
Tel. 250 30 14  
CAMARAMEL  
Oca, 83  
Tel. 461 44 75

DELICIAS  
P. Beata M. Jesús, 14  
Tel. 474 35 33  
GETAFE  
Madrid, 115  
Tel. 695 40 79

LEGANES  
Dr. Mendiguchía, 1  
Tel. 094 14 54  
MORATALAZ  
Avda. de Moratalaz, 121  
Tel. 447 31 39

MOSTOLÉS  
Cuesta de la Virgen, 1  
Tel. 613 81 53  
NARVAJES  
Narvaes, 38  
Tel. 266 80 11

SERRANO  
Ortega y Gasset, 2  
Tel. 226 52 10  
TERRAN  
San Enrique, 14  
Tel. 279 94 81

VALLECAS  
Avda. Albufera, 59  
Tel. 477 22 94

## 17 TIENDAS SEARS A SU SERVICIO

...y siempre una  
cerca de su hogar.

ALCALÁ DE HENARES  
Eras de San Isidro, s/n  
Tel. 889 23 70

ALCOBENDAS  
M. Vda. de Alcala, 37  
Tel. 651 32 78

ALICANTE  
Padre Piquer, 14  
Tel. 218 54 72

ANTONIO LÓPEZ  
Antonio López, 5  
Tel. 269 45 73

ARAPILES  
Conde Valle Suchil, 14  
Tel. 447 31 39

S.º DEL PILAR  
Avda. Betanzos, 71  
Tel. 739 44 30

WALLECAS  
Avda. Albufera, 59  
Tel. 477 22 94

# «ASPECTOS BIOLÓGICOS Y ETIOLÓGICOS RELACIONADOS CON LA FAMILIA»

**E**S evidente que he tenido muchas relaciones con el tema de la familia a lo largo de mi vida profesional, aunque no sea más que la de haber entrado en la familia española, durante más de quince años, a través de programas culturales que, según han manifestado los sondeos y los paneles de audiencia, han sido aceptados tanto por los niños como por los padres e incluso por los abuelos.

Todos los hombres estamos profundamente convencidos de que la familia es una célula básica, indispensable y elemental de la sociedad y de la especie humana, pero se han hecho planteamientos tan tremendamente utópicos y asombrosos como que se podría vivir en una sociedad donde la familia básicamente quedara sustituida por una especie de colectividad o de comuna donde se rompen todas las interdependencias, los derechos y los deberes entre los padres y los hijos.

Biológicamente, queridos amigos, esto es una total y absoluta brutalidad. Todo ser vivo que puede plantearse cuál ha sido su historia tiene la obligación y el derecho de plantearse, y no me refiero a la historia escrita, sino a la historia evolutiva. Por suerte o por desgracia, el único ser vivo que puede plantearse cuál ha sido su historia es el ser humano, que constituye la única especie capaz de reflexionar, capaz de comunicarse y capaz, por consiguiente, de plantearse este problema.

Nosotros tendríamos que decir, dentro de toda la gama de posibilidades familiares que se ofrecen al hombre y que han sido manejadas por teóricos, cuáles son las que ha adoptado la naturaleza. Absolutamente todas, desde los seres más primitivos que se limitan a inundar las aguas marinas con millones y millones de huevos, sin preocuparse nunca más de lo que pasará con sus descendientes, sin conocerles jamás ni volver a tener contacto con ellos, hasta las más elaboradas familias dentro de determinadas especies animales, como pueden ser, por ejemplo, los depredadores: los leones, los perros cazadores, que viven toda la vida dentro de clanes de estructura familiar, tanto cuando son jóvenes como cuando ya llegan a fallecer de viejos.

El orden de los primates es el grupo etológico en el que la célula familiar tiene más importancia y ha sido más trascendental a lo largo de su historia evolutiva. Es más, puede demostrarse fácilmente que la aparición de la especie humana, la aparición de la capacidad de pensar, la aparición de la capacidad de comunicarse mediante un lenguaje simbólico, la aparición de la primera llamada o del primer atisbo que permitió que ahora estemos nosotros aquí, en esta sala, tratando el problema de la familia, se debe, ni más ni menos, al hecho de que dentro del grupo de los primates, por circunstancias puramente ecológicas, la interdependencia familiar ha sido profundísima.

Nos encontramos entonces con una imagen tópica. La de un primate desde el pequeño mono al gran chimpancé, con la cría, con el cachorro pegado profunda y materialmente a su piel, a su cuerpo, agarrado con sus manitas al pelo materno.

Existe todavía un reflejo; hoy los niños recién nacidos poseen un reflejo directo. Si se les toca la palmita de la mano con cualquier objeto, tienden a agarrarse. Este es el reflejo de todos los primates, que no tienen otra misión que posibilitar el que los pequeños permanezcan aferrados al cuerpo de la madre. La interdependencia de los primates, que son todos mamíferos muy cerebralizados, de la madre y del padre es muy larga, puesto que se emancipan, se liberan, proporcionalmente, del grupo familiar, mucho más tardíamente que el resto de los mamíferos.

Parece claro, y hoy nadie lo niega, que verdaderamente, prescindiendo ya de los elevados niveles de racionalidad

alcanzados por la especie humana pertenecemos a un grupo zoológico donde el grupo familiar ha sido de importancia trascendental para la evolución física. Ahora bien, nosotros, o cualquier persona interesada en los problemas culturales o filosóficos, nos tenemos que plantear qué importancia puede tener esa interdependencia profunda de la familia en el grupo de los primates para que haya aparecido la cultura y para que haya surgido la gran cerebralización de un ser, de un ente, al que ahora llamamos «homo sapiens».

La propia evolución cultural de nuestra especie como seres racionales, como «sapiens», no hubiera sido posible si no hubiéramos pertenecido a un grupo zoológico en el que la institución biológica de la familia tenía una importancia absolutamente trascendental.

La familia es algo que está tan ligado, tan profundamente arraigado en la historia evolutiva de la especie humana, y no solamente de la nuestra, sino a la de todos los grupos de los primates a los que pertenecemos, que de ninguna manera podemos eludir este desafío que nos ha

Entonces se pudo observar que los monitos que tenían una relación exclusiva con la horrorosa madre de alambre con sus dos biberones colgados donde deberían estar sus tiernos senos, eran unas pobres criaturas que sufrían de traumas tan tremendos que cuando después debían integrarse en el grupo social, llegada la pubertad, eran incapaces de reproducirse normalmente, agresivos, incapaces de vivir en sociedad o permanecían en estados catatónicos, sin ningún interés por la vida. Los monitos que habían tenido una madre exclusivamente nutricia, pero que carecían de aquel contacto físico, indispensable, de la madre natural, manifestaban estas conductas.

Por su parte, los monitos que habían tenido las dos madres, es decir, la nutricia y la de fieltro acogedor, eran los que iban a la madre artificial, con biberones, únicamente cuando tenían hambre; pero en los momentos en que querían reposar, descansar y, sobre todo, cuando se introducía en los laboratorios algo que les asustaba, una especie de robot de leopardo, un muñeco que no

habían visto nunca, daban saltos los pobrecillos y se agarraban a aquel cuerpo de la falsa madre, que tenía el tacto y la temperatura de la madre natural. El resultado fue que los monitos que tenían aparte de la madre nutricia la madre artificial de tacto, que les prestaba algo remotamente parecido al cariño y al amparo, eran quienes, aunque con algunas dificultades, se podían integrar en las sociedades de primates en donde sus parientes, no separados de sus madres verdaderas, vivían perfectamente bien y adaptados.

Hoy todos los estudios fundamentales han venido a reafirmar que el contacto del niño con la célula familiar, con sus propios padres, con su madre, con su padre, es absolutamente imprescindible.

Ha sido precisamente la célula familiar, el núcleo, la en-crucijada, donde la cultura humana ha aparecido. La ruptura de la célula familiar es la que está conduciendo, de alguna manera, a la creación de algo que puede ser dramático para el futuro de la humanidad.

Queridos amigos, absolutamente al margen de cualquier tendencia política o emocional, únicamente como divulgador de las ciencias naturales, me creo en la profunda y esencial obligación de corroborar y de rubricar las conclusiones a las que han llegado las distintas mesas, con la afirmación de que en todos los grupos zoológicos que he estudiado, en todos los pueblos primitivos con los que he tenido la dicha de convivir y en este hoy de una gran parte de España, la familia, la esencia, el equilibrio, el amor, la interdependencia dentro de la familia es algo absolutamente básico por lo que tenemos que luchar con todas nuestras fuerzas.

Yo les decía a mi padre y a mi madre, quizás escandalizándoles, siendo casi un niño: «Yo lo único que podré decir a mis hijos es: muchas gracias por la felicidad que me ha proporcionado, primero, cuando erais pequeños, el besar y oler vuestro cuerpo, que es lo que más me descansa y me produce más felicidad en mi vida; después enseñaros y ver cómo reaccionabais; después, que habéis sido un poco mayores, llenarme de orgullo por vuestros éxitos en la vida o cargarme de responsabilidad ante vuestros fracasos.» Es decir, la célula familiar es tan biológica que las obligaciones de los padres, aunque les cueste trabajo y aunque les cuesten privaciones, les hacen tan felices porque las hacen a sus hijos, como a sus propios hijos les pueden hacer felices las caricias, las ayudas y ese soporte de los padres que nunca les debe faltar.

Dr. Félix Rodríguez de la Fuente

(Extracto de la conferencia pronunciada por el doctor en la sesión de clausura del Congreso Nacional sobre la Familia y Constitución, en enero de 1979)



Félix Rodríguez de la Fuente, un defensor a ultranza de la célula familiar. En la foto, el desaparecido doctor junto a su esposa y sus tres hijos

planteado nuestra propia historia evolutiva y que ha sido perfectamente corroborado por la ciencia.

Hay una serie de investigaciones que se han llevado a cabo en los Estados Unidos por primatólogos insignes y que comentaba yo, al entrar aquí, con mis compañeros de mesa, psicólogo y psicoanalista, que ha sido llevada a cabo, sobre todo, por el equipo de Harlow y que recibe el nombre, un tanto pintoresco, de las madres artificiales de Harlow. Harlow trabajaba sobre todo con macacos, que son primates de vida terrestre, y están en un estadio por el que evidentemente debieron de pasar nuestros antepasados directos. Estos experimentos fueron verdaderamente fascinantes y asombrosos. A primates recién nacidos, es decir, pequeños pedacitos de carne en tantos aspectos tan parecidos a los pequeños humanos, como en su tendencia a agarrar el cuerpo materno, a buscar el pecho materno, a buscar sus ojos, al balbuceo, se les llevó a una especie de extraña y zoológica guardería, mientras que a sus madres se les encerraba en una habitación alejada. Los monitos no carecían, desde luego, de una buena temperatura, tenían incluso una música ambiental y unas madres artificiales. Estas madres artificiales eran de dos tipos: una de ellas era un simple maniquí, que, con una estructura metálica recubierta de plástico, tenía dos biberones en el lugar donde correspondía a las mamas, en la región pectoral, y la otra madre artificial no tenía biberones, es decir, no representaba ninguna ventaja material inmediata para aquellos cachorros de primate. Era, sin embargo, una mona que se parecía a la madre de verdad exclusivamente por estar cubierta de un tipo de fieltro que daba los mismos estímulos táctiles que la piel de la madre.

**ya**

Suplemento dominical

Sumario

- VISITA AL SENADO, por Marino Gómez-Santos. (Págs. 4, 5 y 6.)
- LA SENDA DE LOS RELOJES, por Concha Canfrán. (Pág. 7.)
- PINOCHO CUMPLE CIEN AÑOS, por Ugo Clementi. (Págs. 9, 10 y 11.)
- LIBROS PARA REMEMORAR LA INFANCIA, por Pilar Ortega. (Págs. 9, 10 y 11.)

- EL «POSTER», ENTRE EL ARTE Y LA PROPAGANDA, por Mercedes Hervás. (Págs. 12, 14 y 15.)
- MASCARAS DE VIDA Y MUERTE, por Ignacio Ruiz. (Págs. 16 y 17.)
- HERMINIO MENENDEZ, UN OLIMPICO EN VACACIONES, por Alberto Salinas. (Pág. 19.)
- TEATRO EN EL AEROPUER-

TO DE BARCELONA, por C. Mascort. (Pág. 21.)

- EN MAMA LIU, por Hilario Fiore. (Págs. 22 y 23.)
- EL SIBARITISMO DE LA COCINA ARABE, por Luis Pancorbo. (Págs. 22 y 23.)
- LINO VENTURA, «UNA BUENA HISTORIA», por Barbara Bruhl. (Pág. 24.)
- LAS CIUDADES AUSTRIA-

CAS SE RENEVAN, por C. Enríquez de Salamanca. (Pág. 25.)

- «STOP» AL ALCOHOL DURANTE EL EMBARAZO, por el doctor F. J. Flórez Tascón. (Pág. 26.)
- PASATIEMPOS, por Pedro Ocón de Oro. (Pág. 27.)
- MINI-YA, por Isabel Ana. (Págs. 29 y 30.)

Redactor jefe: Manuel GÓMEZ ORTIZ



Salón de sesiones plenarias



Puerta principal del edificio

**HASTA 1836 FUE UN  
CONVENTO-COLEGIO**

- El salón de sesiones, obra del arquitecto Isidoro González Velázquez, fue inaugurado para recibir a Fernando VII, que el 10 de marzo de 1820 acudió para jurar la Constitución de 1812.

- El catálogo de pinturas y esculturas, así como la biblioteca, poseen un valor extraordinario.

- «Permanezco atento a todos los problemas de esta casa, que son fáciles de resolver, dicho entre paréntesis, por el clima de colaboración que inspira las relaciones entre senadores, funcionarios y personal de toda índole», afirma el presidente de la Alta Cámara, don Cecilio Valverde.

**E**L régimen democrático, al establecer de nuevo el sistema bicameral, reintegró a la vida política española una institución de tanto prestigio como el Senado, que había sido abolido por la segunda República.

Abiertas sus puertas, reanudadas sus sesiones después de medio siglo de inactividad, el cronista penetra en este recinto con el ánimo dispuesto a retraerse a su atmósfera, en la cual se ofrecen tres épocas claramente diferenciadas en su decoración: la isabelina, la de la Regencia y la alfoncina. Debe agregarse, para ser justos, que el funcionalismo actual convive armónicamente con el gusto anterior por lo suntuario, que se restaura con respetuoso cuidado.

#### El convento de agustinos

En 1590, doña María Fernández de Córdoba y Aragón, dama de la reina Ana de Austria, cuarta esposa de Felipe II, fundó un convento de agustinos calzados. A cargo de esta comunidad estuvo el Colegio de la Encarnación, «una de las primeras instituciones de carácter universitario que tuvo Madrid», según Arquero Soria.

Nueve años después de haber sido fundado el colegio se terminó la construcción de la iglesia, cuyo diseño y decoración corrió a cargo de Domenico Theotocópuli y cuyo retablo, al decir de Lafuente Ferrari, «estaba constituido por tres calles con tres grandes cuadros del Greco: «La Anunciación», que sería el central, ya que «La Encarnación» da nombre al templo y al colegio; el «Bautismo de Cristo» y la «Adoración de pastores».

(«La Anunciación» se conserva en el Museo de Villanueva y Geltrú; el «Bautismo de Cristo», en el



Don Cecilio Valverde, presidente del Senado

Museo del Prado; «La Adoración de pastores», en el Museo Nacional de Bucarest, en Rumania).

Los agustinos fueron desalojados de su convento-colegio en 1814, con el fin de convertir la iglesia en salón de sesiones para las Cortes Generales del Reino, en cuyas obras participó el pueblo madrileño. Pocos días después, el 11 de mayo, Fernando VII abolió la Constitución y el convento fue restituido a los padres agustinos, que lo habitaron nuevamente hasta 1820. Volvió a acondicionarse la iglesia para salón de Cortes; retornó una vez más la comunidad reli-

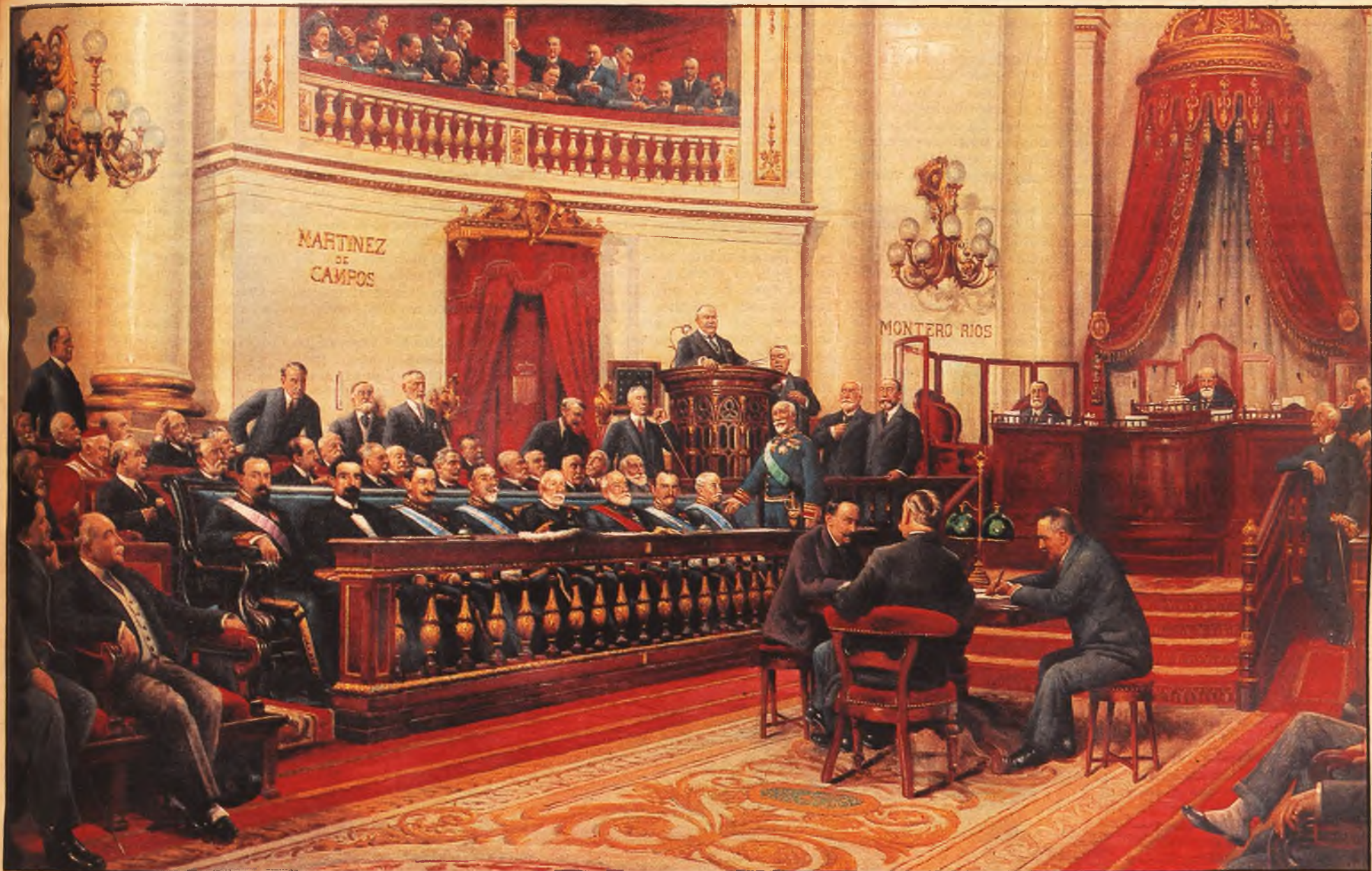
giosa en 1824, hasta que en 1836 con el cierre de los conventos desamortizados y la incautación de sus bienes por el Estado, el edificio fue definitivamente dispuesto y convertido en palacio del Senado.

#### El salón de sesiones

Obra del arquitecto Isidoro González Velázquez, el salón de sesiones del Senado fue inaugurado para recibir a Fernando VII, que el 10 de marzo de 1820 acudió para jurar la Constitución de 1812, después del pronunciamiento de Riego en Cabezas de San Juan.

Con toda solemnidad se celebró en este salón la coronación del poeta Manuel J. Quintana por la reina Isabel II el 25 de marzo de 1855, de cuya ceremonia se conserva en el Senado el cuadro pintado por Luis López y Piquer, hijo de Vicente López, de gran interés iconográfico por estar representados los 115 personajes que asistieron al acto.

Dos curiosos cuadros del pintor palentino Asterio Mañanco, discípulo de Casado del Alisal y de León Bonnat, ha dejado testimonio en la galería de pinturas del Senado de la presentación del Go-



Presentación del gobierno de Unión Nacional en el Senado (cuadro de Asterio Mañañós)

# VISITA AL SENADO



127.000 volúmenes hay en esta biblioteca

Pedro González Vallejo, obispo de Mallorca y electo arzobispo de Toledo, así como copias de los retratos de Colón y Magallanes, realizados por José María Galván.

La colección en la que están representados los presidentes del Senado, a excepción del conde de Romanones que no figura, se inicia con el conde de Fontanao (1837) hasta Antonio Fontán (1977). Casi treinta retratos, en su mayoría copias realizadas por José María Galván; pintados otros por Federico de Madrazo, Eduardo Balaca, Luis Menéndez Pidal, Martínez Cubella y Manuel Benedito.

Además de algunos retratos de personajes de alguna significación histórica pertenecientes al siglo XVIII, el palacio del Senado conserva tres espléndidos, que representan al príncipe de Vergara, pintado por Esquivel; al general Prim, por Luis de Madrazo, y a Cánovas del Castillo, por Ricardo de Madrazo.

Hay que añadir, finalmente, la gran colección de generales militares que provienen de la colección del marqués de Salamanca, así como la de estatuas en mármol y en bronce, muy estimable, que decoran en hornacinas y en salones el palacio del Senado, de muy diversos autores, aunque la mayoría se deben a Mariano Benlliure.

## La biblioteca del Senado

Construida por acuerdo de la Comisión de Gobierno Interior en el año 1882 por el arquitecto Emilio Rodríguez Ayuso, fue realizada por el herrero Bernardo Asins con hierro, chapa y fundición. Consta de dos pisos en comunicación por escalera de hélice, con una galería volada a la altura del segundo cuerpo. Al referirse a ella dice

bierno de Unión Nacional, presidido por don Antonio Maura, el 22 de marzo de 1918, así como de la llegada de los reyes al Senado para la apertura de Cortes en 1919. En 1939, el salón de sesiones fue ligeramente modificado por el arquitecto Manuel Ambrós Escameillas para dar cabida a los miembros del Consejo Nacional, que tuvo su sede en el palacio hasta 1975. Después de la ley de la Reforma Política, aprobada en referéndum, el Senado se reunió como tal, a través de unas Juntas preparatorias, el 13 de julio de 1977. Su

primer presidente en esta etapa fue don Antonio Fontán, a quien ha sucedido don Cecilio Valverde.

## La colección de pinturas y esculturas

El catálogo de pinturas y esculturas pertenecientes a la Alta Cámara es muy extenso y recientemente ha sido objeto de un magistral estudio realizado por el profesor Lafuente Ferrari.

Salvo algunos encargos realizados por el Senado, tales como «La rendición de Granada», a Francisco Pradilla; «La coronación de don Manuel J. Quintana», a Luis

López y Piquer, o «La jura de la Constitución por S. M. la Reina Regente Doña María Cristina», que comenzó Francisco Jover Casanova y terminó Joaquín Sorolla, puede afirmarse que las pinturas de historia proceden en su mayor parte de obras premiadas en las Exposiciones Nacionales de Arte. En esta gran colección están representados pintores como Cano de la Peña, Casado del Alisal, Moreno Carbonero, Suárez Llanos, Sans y Cabot, Gisbert, Hiraldez Acosta, Martínez Cubells, Agrasot, Muñoz Degraín y otros.

Entre los retratos reales se ha-

llan en el Senado el de «Alfonso XIII» y «Doña María Cristina, Reina Regente», pintado por Luis Alvarez; «Alfonso XII», por José María Galván; «Alfonso XIII», por Luis Menéndez Pidal; «Doña Victoria Eugenia», por el mismo pintor, y algunos más, entre los que cabe destacar un retrato de Carlos III, copia del de Mengs, en el Museo del Prado.

La iconografía senatorial y de personajes históricos comprende a los presidentes del estamento de Próceres: general Castaños, duque de Bailén; Pedro Agustín Girón, marqués de las Amarillas, y don

# VISITA AL SENADO

Chueca Goitia: «En este caso adoptó Ayuso un estilo gótico inglés, quién sabe si influido por las obras del Parlamento de Westminster, que entonces, por la novedad, debían producir redoblado entusiasmo.»

Referir con rigor la historia de esta importante biblioteca supondría un empeño que escapa a nuestros propósitos y que, además, ya ha realizado de manera perfecta su bibliotecario don Vicente Llorca Zaragoza. No obstante, cabe destacar algunos datos orientadores.

Fundada en el primer tercio del siglo XIX, sus fondos tienen diversas procedencias: de la biblioteca del infante don Carlos María Isidro y de otros miembros de la familia real, Casa de Osuna-Infantado, biblioteca de don Angel de los Ríos, de las colecciones adquiridas a don Eduardo de Hinojosa y al general Gómez de Arce, así como de los fondos de monasterios y conventos como consecuencia de la desamortización.

La biblioteca del Senado cuenta entre sus fondos nueve incunables, 202 manuscritos, 358 obras editadas a lo largo del siglo XVI, 97 volúmenes de piezas musicales, más una amplia colección de láminas, mapas, medallas y objetos de valor histórico.

La obra más antigua es la «Compendiosa doctrina hispánica», del obispo de Zamora Rodrigo Sánchez de Arévalo, editada en Roma en 1470.

Existe, naturalmente, un gran fondo de Derecho Constitucional y de obras literarias, ya que en otro tiempo formaron parte de la Comisión de Fomento y Conservación de la Biblioteca personalidades como don Juan Valera, Núñez de Arce, Alarcón y Víctor Balaguer, los cuales han dejado huella de su formación humanística.

En estos momentos la biblioteca del Senado supera los 120.000 volúmenes de fondo antiguo, incrementados en 7.000 desde la reanudación de la actividad parlamentaria en 1977.

Conserva esta biblioteca una gran colección de prensa del siglo pasado, en la que cabe destacar una colección completa del «Diario de Barcelona», posiblemente única en España. A partir de 1850 la colección de prensa fue enriqueciéndose, sin sufrir interrupción en 1923, fecha en que se cerró el Senado.

La mayor parte de las personas que acuden a la biblioteca son senadores y letrados del Senado, así como investigadores, en general. Recientemente se han publicado trabajos que se refieren a algunos aspectos de la guerra de la Independencia, los cuales se han realizado gracias al gran fondo de la biblioteca del general Gómez de Arce, que es la colección más importante que se conoce sobre esta materia. También es constante la consulta del «Diario de Sesiones» y de otros fondos sobre los que se trabaja para la realización de tesis doctorales.

## Un libro sobre el Senado

Recientemente el Senado ha dado a la publicidad un libro importante para la información general de la alta Cámara, compuesto por cuatro monografías: «El palacio del Senado», a cargo del arquitecto, ex senador y presidente del Instituto de España, don Fernando Chueca Goitia; «Estampas de la vida del Senado», por el catedrático de Derecho Constitucional y ex senador don Luis Sánchez Aosta; «La colección de pinturas y esculturas del Senado», por el profesor don Enrique Lafuente Ferrari, y «La biblioteca del Senado», por su bibliotecario don Vicente Llorca Zaragoza. Tanto los textos como las ilustraciones en color, la composición del libro, el papel y su presentación han sido cuidados de manera que se ha obtenido una publicación de gran interés.

## Actividad de la Cámara

El presidente del Senado, don Cecilio Valverde es un cordobés

afable. Un hombre de leyes que ha accedido a la presidencia en marzo de 1979, con una juventud que destaca en el panorama histórico de sus antecesores. La edad de los senadores de esta legislatura alcanza una media de cuarenta y siete años y el más joven cuenta veintinueve.

—¿De cuántos senadores está compuesta la Cámara? —hemos preguntado al presidente.

—Actualmente, tal y como dispone la Constitución, el Senado está integrado por cuatro senadores por provincia peninsular, elegidos a través del famoso sistema de las tres cruces, que tan difícil resulta conquistar o superar voto a voto. Para no entretenerme diré que la composición actual del Senado es de 208 senadores en virtud de esa elección por provincias. A los que hay que sumar los senadores representantes de comunidades autónomas: un senador por comunidad autónoma y otro más por millón de habitantes de esa comu-

actividad política y legislativa, más luego las comisiones que no tienen competencia legislativa, pero que son de gran importancia en esta Cámara, como la Comisión de Asuntos Iberoamericanos y la Comisión de Derechos Humanos. La primera tiene la permanente preocupación de todo lo que significa nuestra política y nuestras relaciones con los países hermanos de Iberoamérica. Y, con respecto a la de Derechos Humanos, la comisión trata de conocer, estudiar y, en su caso, hacer propuestas en relación con cualquier noticia o denuncia que les llegue sobre violación de derechos humanos, no solamente en España, sino en el exterior, porque son frecuentes las mociones que de dicha comisión provienen, interesándose porque a través de la Mesa del Senado se pongan en conocimiento del Ministerio de Asuntos Exteriores para que luego se hagan determinadas gestiones. Se han hecho algunas, y con éxito.

nes de toda índole y proposiciones no de ley.

—Este amplio abanico de competencias se completa con las llamadas comisiones de investigación, que estudian a fondo determinados problemas. Su informe se presenta posteriormente al pleno, que si lo aprueba puede dar paso a una proposición de ley o no de ley para instar al Gobierno al cumplimiento de determinados puntos en relación a esos problemas. El Senado, en su función de revisión crítica de la actividad legislativa del Congreso de los Diputados, ha introducido un millar de enmiendas, de las cuales el Congreso, teniendo como tiene la última palabra, ha refrendado, y por tanto se han incorporado al texto definitivo de un 90 a un 95 por 100 de las enmiendas del Senado.

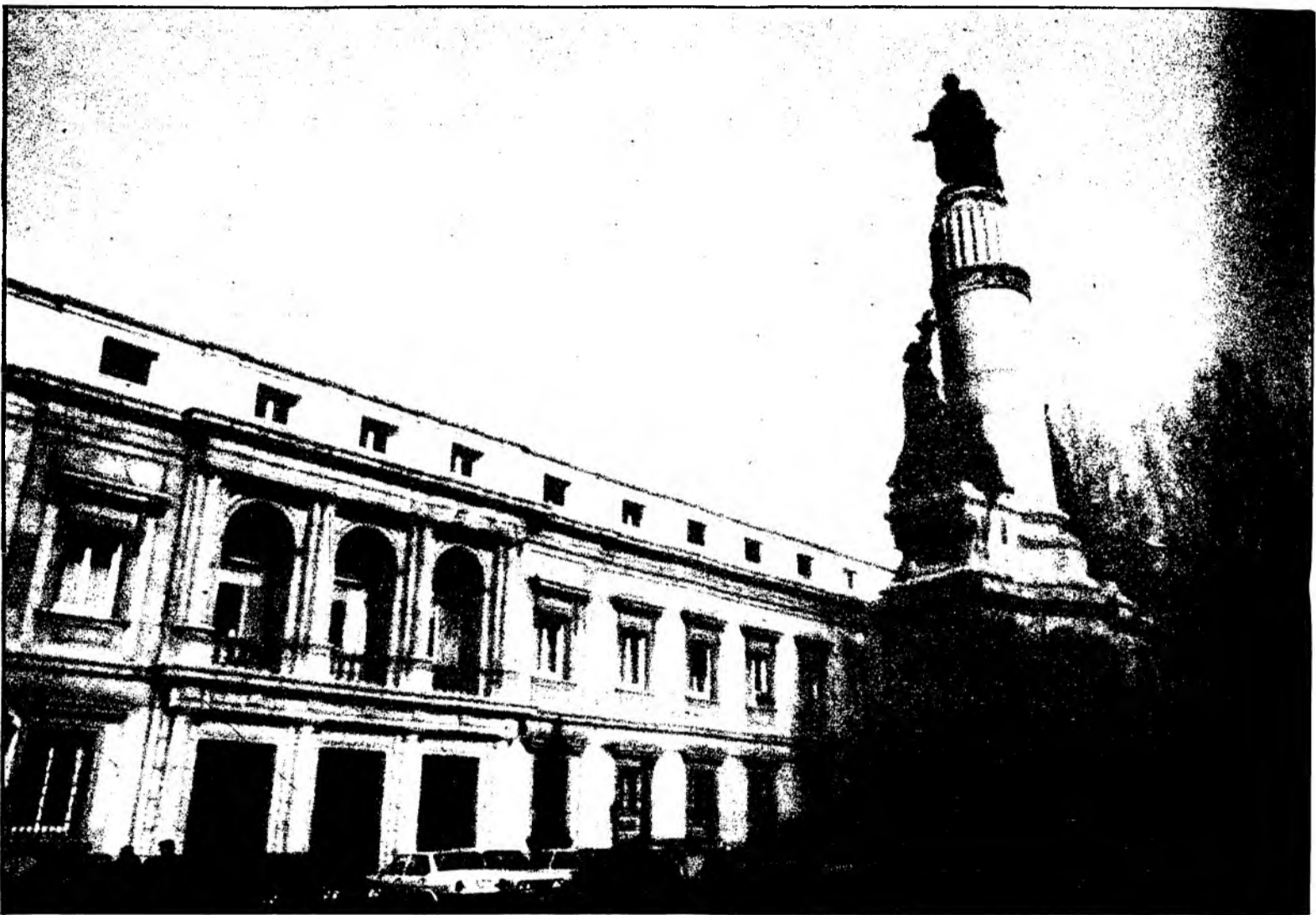
Esta es, hasta ahora, la actuación del Senado.

—Pero no hay que olvidar que el Senado está definido en la Constitución como Cámara de Re-

de representación territorial, Cámara de autonomías, foro en que se debaten esos inevitables conflictos de intereses que han de surgir entre unas y otras comunidades autónomas integrantes todas de la unidad de España.

—¿Qué funciones ha de desarrollar personalmente el presidente del Senado?

—Yo diría que todas. En cuanto a atención se refiere, la presidencia que vengo ejerciendo es de una dedicación exclusiva y absoluta. Desde el 27 de marzo de 1979, fecha en que fui elegido para este cargo, permanezco atento a todos los problemas de esta casa, que son fáciles de resolver, dicho sea entre paréntesis, por el clima de colaboración que inspira las relaciones entre senadores, funcionarios y personal de toda índole. La función del presidente, según el reglamento actual, es bastante amplia, muy extensa. El presidente tiene la facultad de interpretar el reglamento y llenar las lagunas



Plaza de la Marina Española, con el monumento a Cánovas

nidad. Hasta ahora sólo ha ejercido este derecho la comunidad autónoma de Cataluña, que ha enviado siete representantes. Estamos esperando que lo haga el País Vasco y calculamos que, en definitiva, la composición total y última del Senado, cuando se hayan incorporado estos senadores representantes de comunidades autónomas, será de unos 260 senadores aproximadamente.

La Cámara está regida por la Mesa, que se elige al comienzo de la legislatura y que está compuesta por el presidente, dos vicepresidentes y cuatro secretarios senadores, más los secretarios generales, que son los letrados de la Cámara, que tienen la consideración de secretario general y secretario general adjunto.

—Este es el órgano rector de la Cámara que se ve luego asistido de la Junta de Portavoces, que es un órgano consultivo pero muy importante, ya que hay que oírle preceptivamente, según el reglamento, en determinadas circunstancias, concretamente para la formalización del orden del día en cada sesión plenaria y para la ordenación de los trabajos generales de la Cámara. Esto en cuanto a la composición actual de la Cámara, que funciona en plenos y en comisiones. Hay un número de comisiones, cada una de las cuales trata de un sector determinado de la

Las comisiones están integradas por 25 senadores, que representan proporcionalmente la composición de la Cámara, según sus grupos parlamentarios. En el Senado tiene mayoría absoluta UCD, por tanto la tiene también en las comisiones.

Las comisiones legislativas son las que reciben los proyectos y proposiciones de ley para su estudio. Normalmente, se designa una ponencia para que estudie e informe sobre las enmiendas que se formulan respecto de los textos legislativos. Los informes de las comisiones son debatidos por las comisiones y su dictamen es elevado a la sesión plenaria de la Cámara para su debate. Y al final concluye con la aprobación de los votos particulares correlativos a enmiendas en su día formuladas que sustituyen el texto del dictamen de la Comisión. Sesiones plenarias que venimos celebrando la primera y la tercera semana de mes, reservando las otras dos semanas para el trabajo de comisiones. El Senado tiene, además, iniciativa legislativa, es decir, posibilidad de proponer leyes. Lo que da a esta Cámara posibilidades de aportación a la vida política de nuestro país, de llenar lagunas legislativas que puedan o pudieran producirse.

El Senado tiene también el control político del Gobierno: interpe-

presentación Territorial. Cámara en donde se plantearán, debatirán y resolverán todos los problemas, que serán muy numerosos sin duda, que signifiquen conflicto de interés entre las distintas comunidades autónomas. Porque esto ha de producirse evidentemente y tiene que haber una institución con el prestigio que ha de tener el Senado, que arbitre siempre una solución, evite a su vez una confrontación que pudiera llamarse «guerra» de comunidades autónomas, porque tenemos que salvaguardar por encima de todo dos cosas: la unidad nacional y la solidaridad entre los pueblos de España encuadrados en esas comunidades autónomas a las que nos llevará el Estado de las autonomías. Y yo entiendo, y no es soñar —es ser realista— que allí es donde el Senado ha de encontrar su auténtica identidad. No es porque ahora no la tenga, porque ahora lo es como en cualquier sistema bicameral, Cámara de segunda lectura, y en eso se agota en muchos sistemas parlamentarios, que han optado por el sistema bicameral, la función de la segunda Cámara. Nosotros, por consiguiente, esa la tenemos ya y la estamos ejerciendo con gran intensidad. Donde yo creo que estará la peculiaridad de nuestro Senado será junto a esa condición de Cámara de segunda lectura, Cámara revisora, Cámara

que en él pudieran encontrarse. Esto significa, naturalmente, que la presidencia está dotada de un amplio cuadro de facultades que, como ya he dicho, en esta casa son fáciles de ejercitar porque la Mesa integrada por representantes de Ucd y del Partido Socialista —cuyos grupos encuadran a más del 90 por 100 de los senadores—, cuatro miembros de Ucd y tres del Partido Socialista, constituye un equipo bien armonizado, sin fisura alguna, hasta el punto de que no fue necesario en ningún caso, durante los dos años de la presente legislatura, recurrir a votación para la adopción de acuerdos. Es decir, que todo se ha resuelto mediante la formación de criterios asumidos en cada caso por todos los miembros de la Mesa. La Junta de Portavoces, en su misión consultiva o asesora, siempre aporta ideas en pro del mejor funcionamiento de la Cámara, al margen de las diferencias ideológicas de sus componentes. De ahí que esas facultades que el reglamento otorga al presidente realmente diría que en la mayoría de los casos pueden ser dimitidas, porque lo que el presidente hace es constituirse en portavoz de iniciativas y acuerdos promovidos o adoptados en equipo.

Marino Gómez-Santos

Fotos: Carvajal y cedidas por el Senado

# LA SENDA DE LOS RELOJES



El reloj del Banco de España es el niño mimado, nunca se ha parado



Por la calle de Alcalá, un reloj muy airoso pero de procedencia desconocida



La Puerta del Sol, el reloj de Gobernación. Después de don Pío Gavín un policía nacional hace de relojero

**En España no existe una gran tradición relojera como en Inglaterra o Suiza, donde hay asociaciones de amigos del reloj de torre ■ Los relojes de pesas han sido sustituidos poco a poco por los modernos electrónicos**

**U**N día levantamos la cabeza y nos quedamos sorprendidos. Los edificios públicos de la Villa y Corte de Madrid ostentan, en algunos casos, esbeltas torres que albergan grandes esferas luminosas. ¿Quizá antiguos relojes de pesas?, pensamos. Para comprobar qué de antiguo tienen algunos de los relojes de fachada más mirados de Madrid hemos inaugurado una senda, que llamamos de los relojes.

El Ayuntamiento de Madrid, en la plaza de la Villa, fue nuestra primera parada. El reloj del edificio no es ninguna joya; de pesas, nada. Es donación de una empresa de la capital; como es eléctrico, no tiene demasiados problemas. Cuando se estropea, pues, llaman al relojero.

El señor Alberó, director de la única escuela de relojeros que tiene Madrid y posiblemente España, que además es privada, nos dice que la profesión de relojero se pierde. El relojero de siempre en la Casa de la Panadería era el señor Stauffer, un suizo que vino a España con el reloj y se quedó a su cuidado durante toda la vida. Si el

señor Stauffer levantara la cabeza y viera el reloj cada dos por tres parado, él que fabricaba las piezas rotas, lo engrasaba y lo mimaba como si de un hijo suyo se tratara.

El problema es el tiempo. Los relojes antiguos necesitan muchas horas para, primero, encontrar dónde está la avería, puesto que son mecanismos antiguos, y en muchos casos no hay ni esquemas de la maquinaria, y después fabricar la pieza a mano. Como en el reloj de la Plaza Mayor, nos comenta el señor Alberó, quien ahora lucha con sus frecuentes reparaciones. El señor Stauffer se llevó el secreto del reloj a la tumba. Sin embargo, no hay que olvidar que el tiempo no cuenta cuando se trata de arreglar un reloj antiguo, y el tiempo es oro; en estos momentos más que nunca. El Ayuntamiento no quiere pagar las largas y costosas reparaciones de sus antiguos relojes de fachada.

Los relojes de pesas —posiblemente, no quedarán más de dos o tres— han sido sustituidos poco a poco. El Ayuntamiento de Madrid instaló 120 relojes eléctricos (relo-

jes publicitarios, nos dicen), que no plantean problemas y además dan dinerito por la publicidad. Lo malo es que si se para uno se paran todos.

Los relojes electrónicos, de cuarzo o de corazón atómico le traen sin cuidado a don Pío Gavín. Setenta y seis años de su vida dedicados a la relojería; desde los once años, en busca de la hora justa. Noventa años que se enternecen y lloran cuando se habla del reloj de Gobernación. Un reloj magnífico que acompaña a los españoles en el paso de un año a otro. Las enormes pesas llegaban hasta ras del suelo, nos dice don Pío, pero como era incómodo se recortaron hasta el primer piso, así que ahora hay que darle cuerda cada dos días. En la guerra, recuerda don Pío, no sufrió ni un arañazo. Don Pío sale poco a la calle, pero cuando lo hace no puede pasar por debajo del reloj de Gobernación sin que se le salten las lágrimas.

Por la calle de Alcalá, camino de Cibeles, nos sorprende un tintineo, que precede a las medias, del reloj del gran edificio, bajando a la de-

recha desde Sol, esquina a la plaza de Canalejas. El Banco Español de Crédito ostenta en su chaflán una esbelta torre con reja, campana y reloj. Pero no, no se trata de un reloj de pesas. Lo vemos de cerca: es tan sólo un reloj eléctrico, sin padre ni madre, porque cada pieza tiene una procedencia —nos cuentan—; se sirve de cuatro altavoces, los cuales reproducen el carrillón del reloj de la Torre de Londres.

Desde Inglaterra, y por barco, llegó el reloj del Banco de España. En este caso las pesas llegan hasta el nivel de la calle; se conserva en perfecto estado gracias a los cuidados continuos de que es objeto. La torre metálica de hierro forjado, que anida una enorme y brillante bola dorada, que sigue la línea Eiffel, es tan sólo un recurso decorativo; ni sube ni baja. El reloj de pesas del Banco de España nunca se ha parado. Se nota donde hay dinero.

Relojes tan mirados como el de Correos, la Telefónica, etc., son modernos y, por tanto, eléctricos o de cuarzo en la mayoría de los ca-

sos. Nos quedamos sin relojes de torre o de fachada por desidia o por pura estupidez. En ocasiones, las antiguas maquinarias de hierro fundido de los relojes de torre en los pueblos se han vendido como chatarra para comprar el reloj nuevo.

En España no existe una gran tradición relojera, como en Inglaterra o Suiza, donde hay asociaciones de amigos del reloj de torre, y son estas gentes las que se preocupan de mantener en marcha los relojes y de protegerlos contra la rapiña.

Aquí tuvimos, de 1880 a 1910, la fábrica de relojes Conseca, que disfruta de merecida fama entre los relojeros de toda la vida. Por desgracia, no disfrutamos del espíritu de conservación; ejemplo claro de esto es el destrozo que se ha cometido con el reloj de la Corrala. Un reloj de pesas, de bronce, precioso, que sólo funcionó el día que se inauguró la plaza; después, pieza a pieza, ha sido robado.

Concha Canfrán



Madrid está llena de relojes publicitarios



Al reloj de La Corrala ya sólo le queda la esfera

# El mejor principio de un gran resultado



L O S

...RA - FILTRO



# PINOCHO CUMPLE CIEN AÑOS

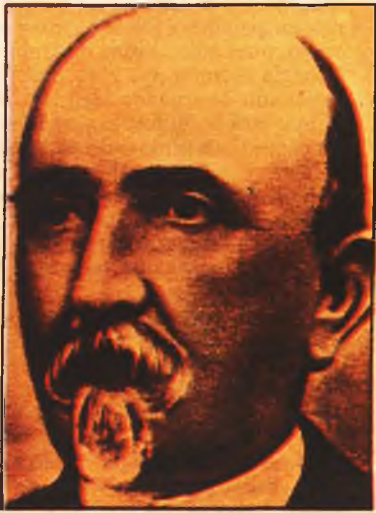
Carlo Collodi tenía cincuenta y cinco años cuando lo escribió, a fin de pagar deudas de juego



**E**N este año de 1981 Pinocho cumple cien años de edad. Y, sin embargo, para todos los niños del mundo sigue siendo un muñeco de madera de larga nariz y que no envejece jamás.

Su historia es en verdad fascinante. Su autor se llamaba en realidad Carlo Lorenzini y había nacido el 24 de noviembre de 1826 en

Carlo Collodi.



Florenia; moriría en la misma ciudad el 26 de octubre de 1890. A los veintidós años tomó parte como voluntario en la batalla de Curtatone y Montanara, contra los austriacos. De regreso en su ciudad natal fundó dos periódicos humorísticos: «Il Lampione» y «La Scaramuccia». En 1859 combatió



«Aventuras de Pinocho y Chapete», ilustrado por Bartolozzi.

también en la segunda guerra de la independencia italiana, y en la polémica que se desató en favor de la anexión de Toscana al Piamonte comenzó a utilizar el seudónimo con el que ha pasado a la historia de la literatura, Collodi, que era el nombre del pueblo donde había nacido su madre.

Escribió unas comedias mediocres, un drama «oscuro», dos novelas insulsas y algunos bocetos de vida ciudadana. A partir de 1875 se dedicó a la literatura infantil, bien como narrador de cuentos tradicionales o componiendo libros educativos, y alentado por el éxito cultivó en adelante la litera-

## Libros para recordar la infancia

Carmen Bravo-Villasante, ganadora del premio nacional de Literatura 1980, seleccionó 300 libros universales entre más de 13.000 obras que componen su colección



«Robinson» de D. Defoe.



«Les metamorphoses du jour». Ilustra: Grandville.

**D**OS siglos de literatura infantil en una exposición sin precedentes en España, realizada por Carmen Bravo-Villasante, escritora para niños, traductora, profesora y ganadora del Premio Nacional de Literatura 1980 por su labor de investigación en el campo de la literatura infantil.

Carmen seleccionó 300 libros universales entre más de los 13.000 que componen su colección, algunos de ellos verdaderas piezas únicas. Esta selección abarca el período 1729 a 1930, y desde el más antiguo hasta «Las aventuras de Pinocho y Chapete», de 1930, desfilaron ante los ojos del visitante diferentes maneras de hacer entretenida y amena la infancia que fue de aquella época.

### La recogida de obras

La afición de Carmen Bravo-Villasante por el coleccionismo de libros infantiles se remonta a los



«Cuentos» de Mme. D'Aulnoy.

días de su infancia. «A los ocho años yo empecé a coleccionar mis Pinochos y Chapetes ilustrados por Salvador Bartolozzi, y los pequeños cuentos de Calleja, y los lujosos libros de la Colección Perla —afirma Carmen—. Cada día compraba dos cuentos de Calleja en la librería de Palomeque, de la calle del Arenal, y dos años después comencé la colección de libros de Salgari.» A partir de aquí, la escritora daba largos paseos por la cuesta de Moyano y frecuentaba a menudo las librerías de viejo, anticuarios, rastros, etc., para, de vez en vez, entresacar de entre un montón de libros tirados en el suelo o de una buhardilla no visitada durante años obras, a veces únicas, ilustradas por Dulac, Grandville, Cruikshank y otros. En las librerías de la calle de San Bernardo los libros podían valer 100 y 200 pesetas cuando eran pequeños y 500 si eran grandes. En el Rastro

# PINOCHO CUMPLE CIEN AÑOS

**Autor mediocre, debe su gloria sólo y en exclusiva a su inmortal obra: «Las aventuras de Pinocho». Fue publicado por entregas en un periódico para niños a partir de 1881**

tura didáctica. Nada de ello es comparable a su obra maestra e inmortal, «Las aventuras de Pinocho», a la que exclusivamente debe la gloria.

«Era una vez... ¡un rey!...»

Y, sin embargo, comenzó a escribir este libro de una forma har-to casual. Ocurrió que en 1881 existía en vía Proconsolo, de Florencia, una librería en la que, a la caída de la tarde, se reunían los literatos en lo que hoy llamaríamos sin más una tertulia de hombre de pluma.

Caía por allí de vez en cuando Collodi, un hombrecito de cincuenta y cinco años de edad, medio calvo y con bigote y perilla grises. Se sentaba un poco aparte y se limitaba a escuchar lo que los demás decían. Escuchaba fumando con aire distraído y era en vano

que alguien le dijera que se acercara. El no se movía, como inmerso en sus propios pensamientos, o mejor, en un solo pensamiento: la falta de dinero, que le impedía satisfacer su pasión dominante por el juego de cartas.

Y ocurrió una noche que uno del grupo, que se llamaba Guido Biagi y era hombre importante en el «Giornale per i bambini» («Diario para los niños»), se le acercó y le dijo: «Oye, Carlo, ¿sabes que me das rabia? Tú eres bueno escribiendo para los chicos y estás sin un céntimo y entonces ¿por qué no te decides a hacerme alguna cosa? Un cuento, una novela, lo que tú quieras. Te lo haré pagar bien, tienes mi palabra.» Carlo le miró con enojo, pues sólo la idea de trabajar le hacía estremecer; pero después, pensando que ganar algún dinero le ayudaría a redondear su mísera pensión de ex empleado de la Prefectura y a pagar alguna de sus numerosas deudas de juego, respondió: «Está bien, te haré algo. ¿Qué quieres, una novela?» «Pero Carlo, hazme lo que te guste. Me fio de ti.»

Collodi se puso en pie, hizo un gesto de saludo y lentamente —pues los achaques no le faltaban— se dirigió hacia su casa, molesto consigo mismo por el compromiso adquirido. Cuando hubo llegado tomó una sopa, bebió algunos vasos de vino —otra de sus debilidades, al parecer— y se encerró en su habitación. Se puso una hopalanda, sobre la cabeza una papalina y se sentó al escritorio, murmurando para sí: «¡Pero qué cuento a estos pelmas de muchachos! Mira a lo que me veo reducido: a los cincuenta y cinco años teniendo que contar patrañas. Yo, que nunca he podido sufrir a los chiquillos, esos mocosos.» Pero había dado su palabra. Tomó



Gina Lollobrigida incorporaba al hada en la versión de Luigi Comencini.

cinco o seis hojas de papel, limpió la plumilla y escribió el título: «Historia de un fantoche». Después comenzó: «Erase una vez... ¡Un rey! —dirán en seguida mis pequeños lectores—. No, muchachos, os habéis equivocado. Era una vez un pedazo de madera...» Terminado el primer capítulo lo releyó y le pareció bueno. Entonces tomó de nuevo la pluma y escribió una nota a Biagi, diciéndole: «Querido Biagi, te mando esta chiquillada, haz lo que te parezca con ella; pero si la publicas, págamela bien para darme ganas de continuarla.»

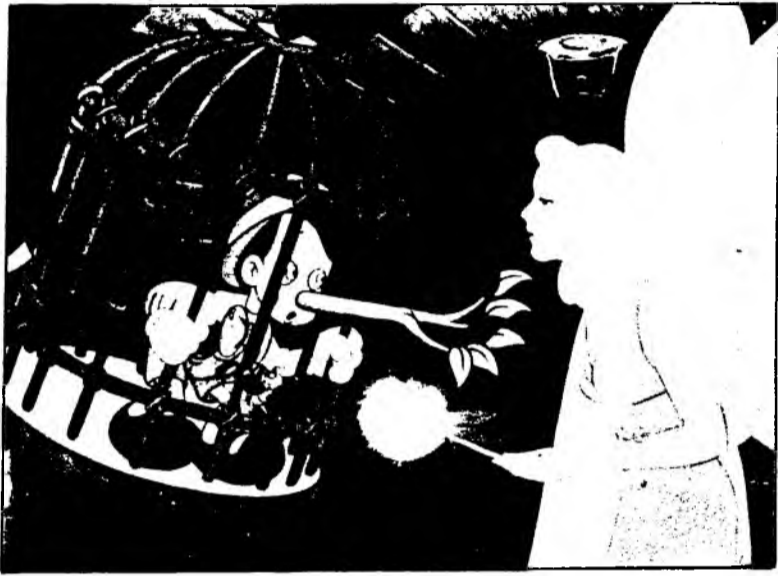
Pinocho había nacido, así, de un «padre» de cincuenta y cinco años, calvo y pobre, jugador y medio bo-

rrachín, angustiado por las deudas y entristecido por una vida de empleaduco y de soltero.

## Exito fabuloso

«Las aventuras de Pinocho: historia de un fantoche», título definitivo de la obra, comprende treinta y seis capítulos, que fueron publicados por entregas a partir de 1881 en el citado «Giornale per i bambini». Hasta 1883 no se editó en libro.

El éxito fue inmediatamente fabuloso y las ediciones se multiplicaron. La continua invención, los hallazgos que se suceden en cada página nos llevan a comprender entrañablemente a este personaje



Walt Disney fue el primero que llevó al cine el famoso personaje.

## LIBROS PARA REMEMORAR LA INFANCIA



«Juegos de los niños». Santos Hernandez.

de Madrid los libros se vendían a cinco pesetas o un montón a diez duros.

La búsqueda de nuevas obras a aportar a la colección traspasó las fronteras españolas, y, ayudada por familiares y amigos, Carmen Bravo-Villasante obtuvo ejemplares procedentes de Francia, Alemania, Inglaterra, Suiza y de diferentes países de América, consiguiendo de esta manera una colección única en España.

### La exposición

Libros infantiles de otras épocas en la sala Pradillo, un excelente paraíso donde poder recrearse y hacer volver la mirada a los años de su infancia.

Auténticos tesoros literarios cargados de magia y belleza: «Alicia en el País de las Maravillas», «Pinocho», «Robinson Crusoe», «Gulliver», «Alí-Babá», «Blancanieves», «Barba Azul», «Aladino» y «Juanito y Margarita»; ampliaciones de algunos de los grabados de las obras, un audiovisual haciendo homenaje a los principales ilustradores universales y, por supuesto, la presencia de Carmen Bravo-Villasante Carmencita le llama cariñosamente Fernando García Mercadal en el catálogo de la colección).

La clausura de la exposición se hizo el pasado 7 de febrero, y de Madrid pasará posiblemente a Barcelona y Zaragoza. Cuenta Carmen que algunos extranjeros que han pasado por esta sala le han propuesto desplazar esta misma exposición a sus respectivos países. «Estoy muy contenta por la acogida que ha tenido en el público, especialmente en los niños —dice—. Realmente ha sido extraordinario. Ha habido personas que han venido hasta seis y siete veces a visitarla. Además, no han faltado gestos emocionantes: gente que me ha regalado los li-



«Cuentos» de Andersen. Ilustra: Arthur Rackham.

bros de su niñez que tenía olvidados en algún lugar; una chica sudamericana me prometió que escribiría a sus familiares para que le mandara desde Argentina su colección de libros. Un joven lloró al ver el documental, movido por la emoción estética que la causaban las imágenes y la música ambiental, pues le hicieron evocar mundos sólo soñados cuando tenía en sus manos libros parecidos a los que aquí se exponen.»

La escritora tiene como proyecto inmediato ampliar esta exposición y crear una donde no existan problemas de espacio, con el fin de

colocar todas sus obras de arte. Confía en que se haga realidad pronto.

### Evolución del libro infantil

El libro evoluciona y, en mayor medida, el dedicado a los pequeños. Las formas de impresión cambian constantemente y del libro artesanal del siglo XVIII, cuya encuadernación era dura, con relieves dorados y muy trabajados, y donde las ilustraciones eran coloreadas a mano ejemplar por ejemplar, se pasa en el siglo XX a producir libros en serie, donde la per-

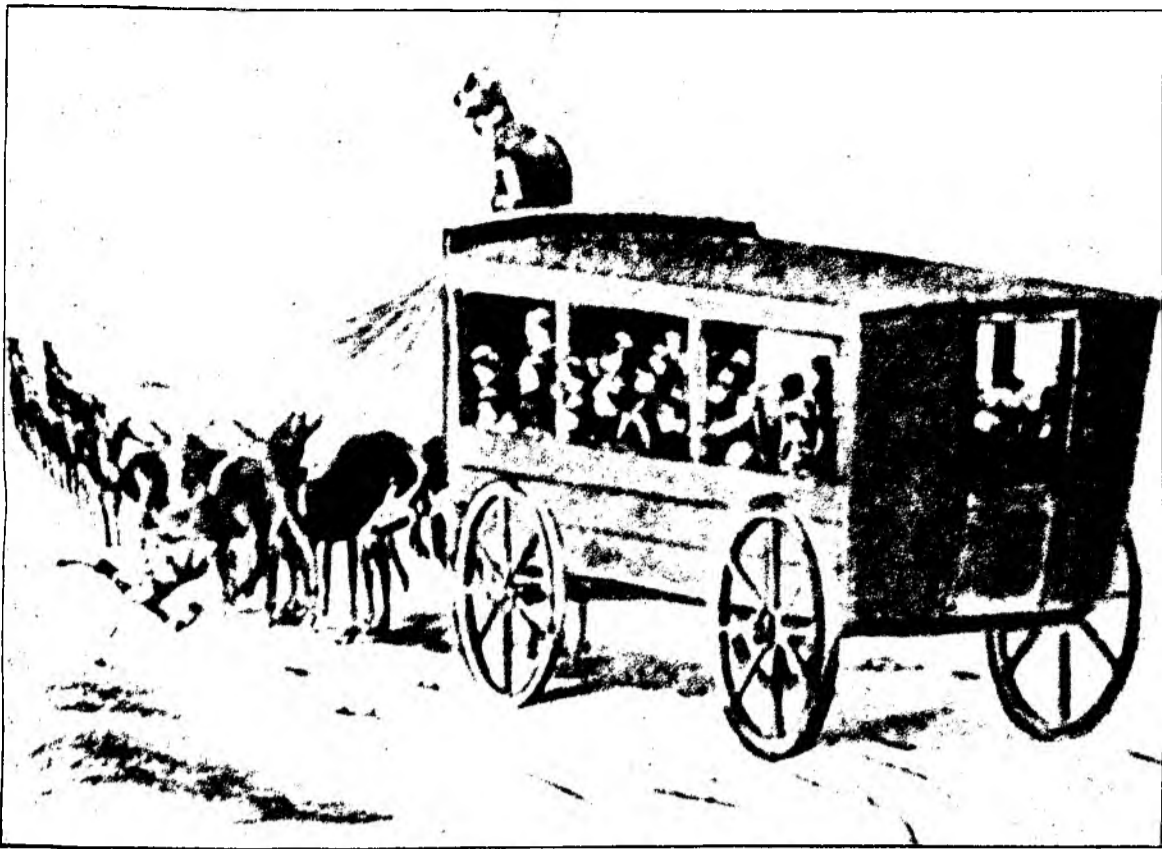


Ilustración de C. Chiostrri para «Las aventuras de Pinocho».



Comencini hizo una versión para cine y televisión con personajes reales.

mitad muñeco («burattini», la palabra que aparece en el original italiano, puede traducirse igual por muñeco que por fantoche), mitad muchacho. «Pinocho — escribe Gigliozzi—, desentendiéndose del sueño, quiere recorrer los senderos de lo real y abandonar lo que tiene de muñeco... Es sobre todo adecuado para un lector inclinado a dar al personaje mismo de Pinocho el sentido de un símbolo del hombre cotidianamente dispuesto a deslizar por el plano inclinado de las pasiones.»

Los elogios que la obra ha merecido en su siglo de vida son innumerables y abarcan los más distintos matices. Por ejemplo: «Collodi

era un artista, y su obra maestra es un libro escrito en estado de gracia... Es un microcosmos en el que se refleja la variada armonía del mundo.» «La madera de que está cortado Pinocho es la humanidad, y él entra en la vida pisando firme, como el hombre que emprende su noviciado; fantoche, pero completamente espiritual. La narración está llevada con gran desenvoltura, entre muchas piruetas de la imaginación, reflexiones e impulsos, sin caer nunca, ni mucho menos, en lo extravagante o en lo insulso.» «Pinocho es un sistema de indicios que cada uno puede relacionar entre sí según su sistema lógico, según sus referencias culturales, llegando a verdades distin-

tas, todo es claro y oscuro a la vez y se desarrolla a niveles diferentes: es como el mapa de una ciudad; las calles están todas allí, señaladas claramente, pero siguen millares de itinerarios distintos, escondidos, que cada uno descubre por sí solo.»

#### Cuatro películas

El cine no podía mostrarse ajeno a un personaje tan rico, y hasta la fecha se han realizado cuatro películas sobre el tema de Collodi.

La primera fue la realizada por Walt Disney en 1940, y, por supuesto, en dibujos animados. Años más tarde, en 1967, los rusos hicieron una segunda versión, también

dibujada, firmada por Ivanov y Divicenko, con un tratamiento muy distinto al de Disney. Luigi Comencini, a su vez, dirigió en 1972 una coproducción italo-franco-alemana, con personajes reales, no dibujados, destinada a la televisión y de la que después se hizo una versión resumida para su explotación en las salas cinematográficas. Por último, hay una película norteamericana, dirigida

por Corey Allen, titulada «Aventuras eróticas de Pinocho», cuyo título es ya bastante explícito sobre su contenido, y que, por supuesto, desvirtúa totalmente la obra original de Collodi.

Pinocho cumple cien años..., pero de verdad que no los representa.

Ugo Clementi

En su mayoría se tratan de auténticos tesoros literarios cargados de magia y belleza: «Alicia en el país de las maravillas», «Pinocho», «Robinson Crusoe», «Gulliver», «Alí Babá», «Aladino», etc.



Carmen Bravo-Villasante. Su afición por el coleccionismo de libros infantiles se remonta a cuando solamente contaba ocho años.

fección habida entonces es olvidada a la hora de su impresión.

Los contenidos también varían y, suelen decir los entendidos, para bien. El libro destinado a la instrucción y a la inculcación de determinados principios morales era muy propio del siglo XIX; actualmente se tiende más a un contenido de entretenimiento y evasión, concebidos en principio sin ánimo de moralizar, y, si alguna vez el autor desea que el que le reciba un ejemplo para su vida real, la ejemplaridad se suele expresar con un sentido irónico, con humor... Es un poco lo que decía

Schiller: «Encontraba un sentido más profundo en los cuentos de hadas que me relataba durante mi infancia que en las verdades que la vida me mostraba.»

#### La edición y la ilustración en los libros

Los libros infantiles escritos por Carmen Bravo-Villasante se caracterizan por su extraordinaria edición y porque en ellos nunca faltan las ilustraciones. Unas veces, los dibujos son de Carmen Andrada; otras, de Miguel Angel Pacheco; otras, de Adán Ferrer. Con-

sidera de suma importancia la ilustración en los libros infantiles, ya que al niño le atrae el color y el dibujo, e incluso en los libros de adultos; la ilustración contribuye al enriquecimiento de la obra. «Yo no concibo un volumen con un contenido excelente y mal editado. El libro debe ir ilustrado por un artista, con dibujos de auténtica calidad. Asimismo la calidad del papel debe ser buena.»

Los ilustradores del siglo XVIII combatieron la literatura fantástica como algo corruptor. Por el contrario, el romanticismo del XIX defendió lo fantástico según

los derechos de la imaginación. Esto demuestra que las corrientes artísticas dejan su huella en los libros infantiles, como testimonio de una época. La literatura infantil se convierte así en historia.

Los ingleses Edmund Dulac y Rackham; Tony Johannot y Grandville, de Francia; el alemán Cecoscha, y los españoles José Zamora, Penagos y Bartolozzi son los ilustradores de cuentos más famosos del siglo pasado.

«Prueba del valor estético en las ilustraciones de estos hombres —sigue Carmen incansablemente— viene reflejada por la exclamación de un dibujante actual que visitó la exposición. Dijo: «No quiero ver esas obras, porque yo quiero dibujar así.»

#### Fin de un ciclo de exposiciones

«Dos siglos de libro infantil» cierra el ciclo de exposiciones denominado por la Obra Cultural de la Caja de Ahorros «Los espacios soñados», donde se han combinado elementos comunes: papel, técnicas de estampación, superficies ilustradas..., para alcanzar —según frase de Angel Aragonés, director de la sala Barquillo— espacios para la sorpresa, el miedo, la duda, el triunfo o el fracaso.

Y cuando ahora vemos cruzar por el cielo literario infantil los fantástico Superman y Spiderman, como antes la alfombra voladora con el joven encantado, pensamos que quizá estos héroes del presente se conviertan en la historia del mañana.

Y mientras, Pulgarcito, Caperucita, la princesa del gigante, el soldadito de plomo, Mowgli, el patito feo y tantos otros esperan en las estanterías sin fin de Carmen Bravo-Villasante a que Superman y Spiderman se reúnan con ellos, si es que lo consiguen.

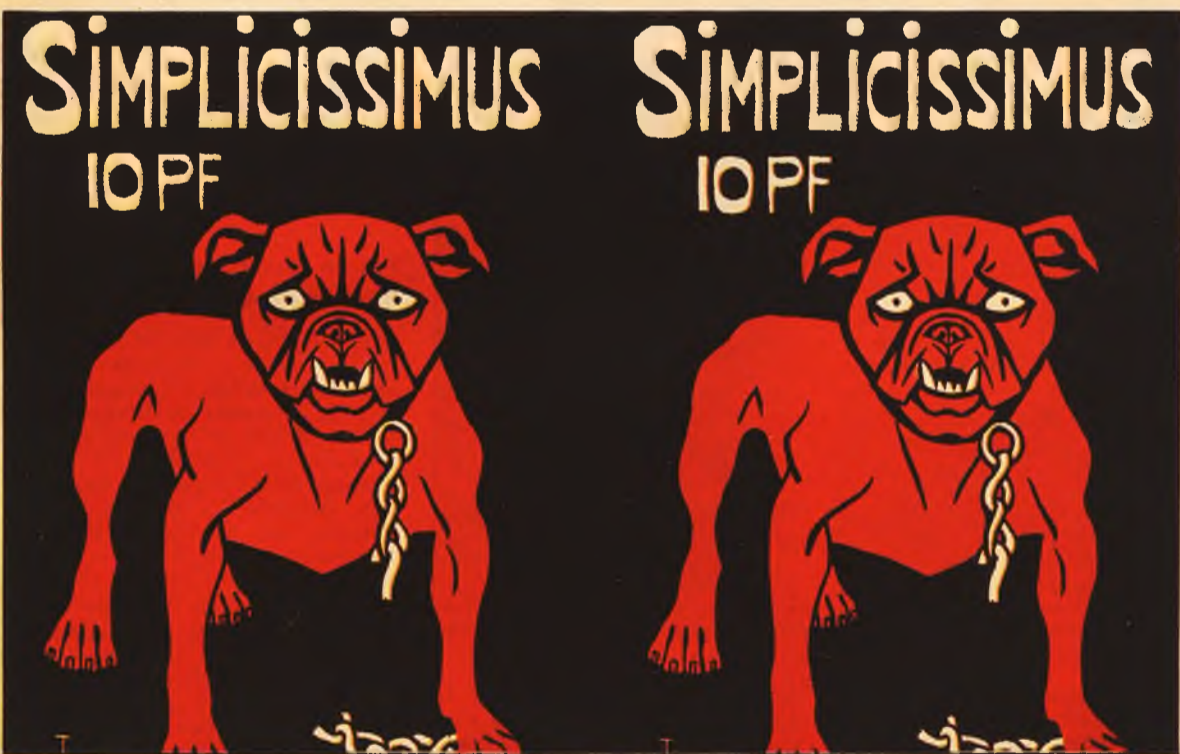
Pilar Ortega

Fotos: Antonio Tiedra



«Cuentos mágicos». Ilustración: José Zamora.

# EL «POSTER», ENTRE EL ARTE Y LA PROPAGANDA



- En un principio se le conoció como «la galería de arte de la calle».
- Aúna el lenguaje popular con un mayor o menor grado de brillantez técnica o artística.
- Toulouse-Lautrec, Alphonse Mucha, Picasso y Georges Bracque han ejercido gran influencia en su desarrollo.

«Lo importante es encontrar una silueta que sea expresiva, un símbolo que, simplemente por sus formas y colores, pueda atraer la atención de una multitud y dominar a los transeúntes.» En la década de los veinte, Maurice Denis, pintor simbolista, definía así la esencia de lo que en un principio se conoció como «la galería de arte de la calle» y que más tarde, con el desarrollo de las técnicas de impresión, recibiría con todo merecimiento el calificativo de «postermanía». Estos días se presenta en la sala de exposiciones del Centro Cultural de la Villa de Madrid una muestra sobre carteles británicos de 1890 a 1978 que reúne 96 obras de los más variados estilos. Pero su historia comienza mucho antes...

**A** fines del siglo XVIII el descubrimiento de las técnicas litográficas iba a permitir llegar, en sólo unas décadas, a la forma del «poster» tal y como hoy la conocemos. Poco más de cincuenta años después, Jules Chéret empezó a imprimir carteles en color en su propia prensa de París. Sin embargo, el verdadero «boom» de lo que entonces se conocía como una forma de hacer propaganda iba a llegar hacia 1890, cuando comenzaron a hacerse ediciones especiales para coleccionistas. La fiebre del «poster» era tanta que llegaban a robarlos de las vallas en que estaban expuestos.

Poco a poco los carteles fueron adquiriendo un puesto en la sociedad y fue el mundo industrializado de los últimos años del siglo XIX lo que posibilitó su aparición. Entre 1870 y el final de la primera guerra mundial, los «posters» fueron asociados con las artes y el comercio. Con excepción de los trabajos de Chéret y de los «posters» de artistas como Toulouse-Lautrec y Alphonse Mucha —cuyos carteles de anuncio de las representaciones de Sarah Bernhardt, la legendaria actriz francesa, casi dieron la vuelta al mundo—, los

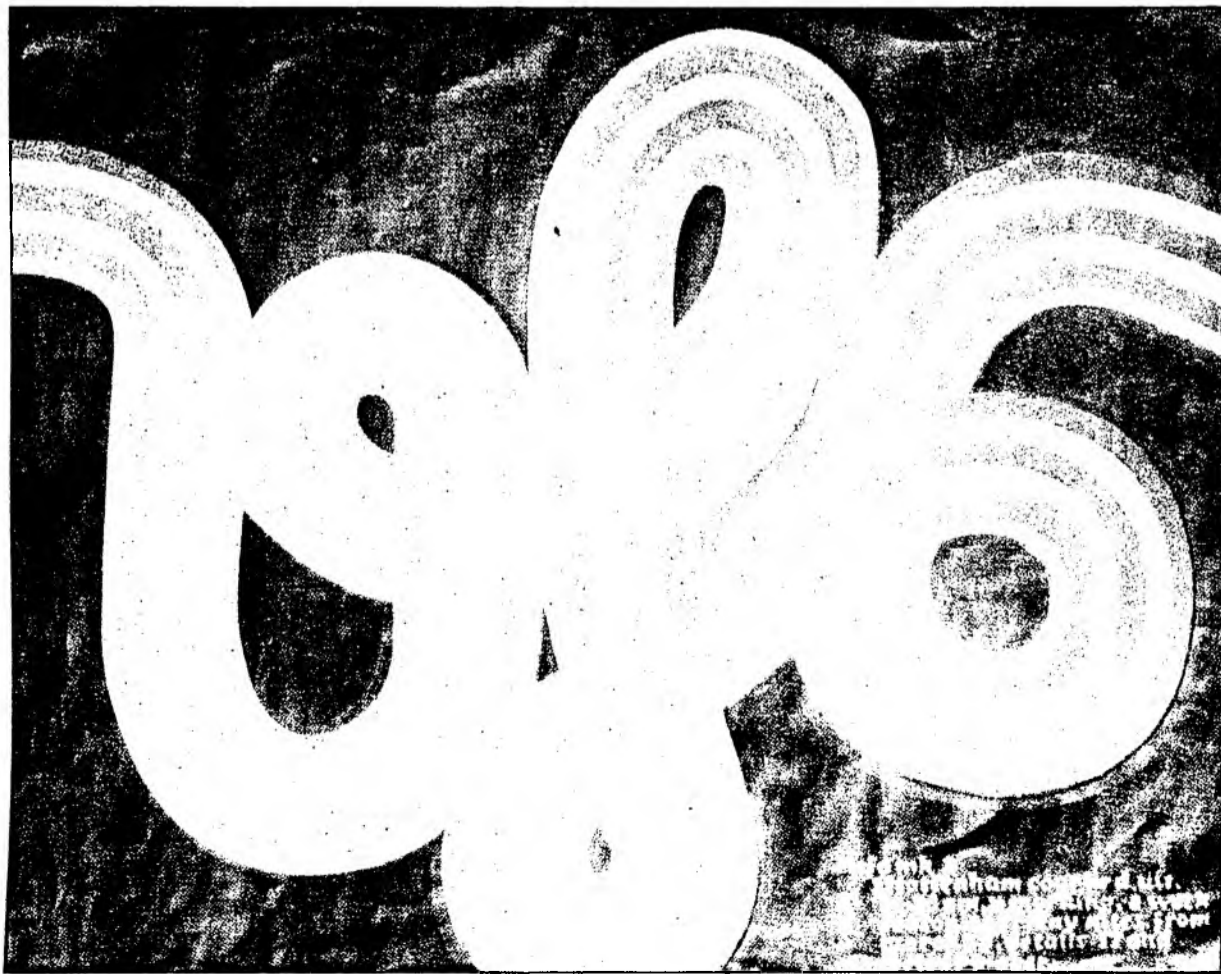
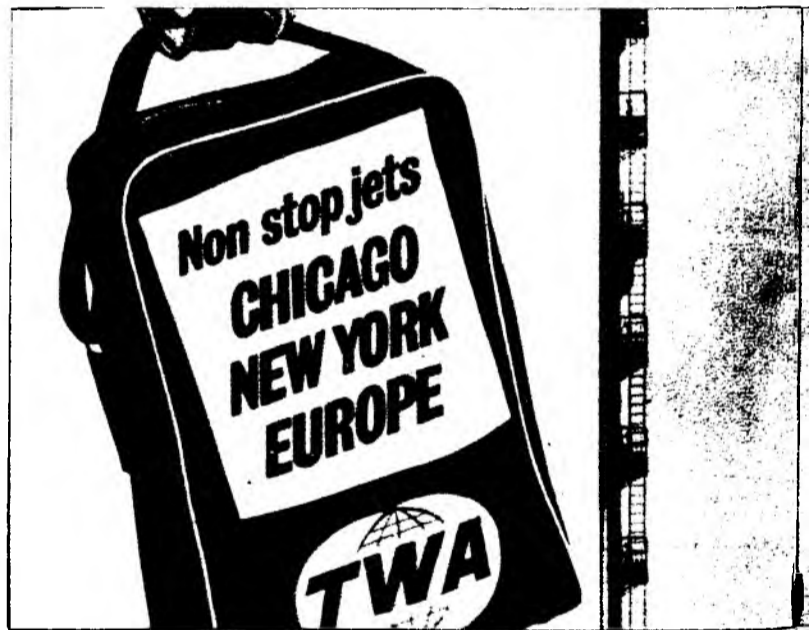
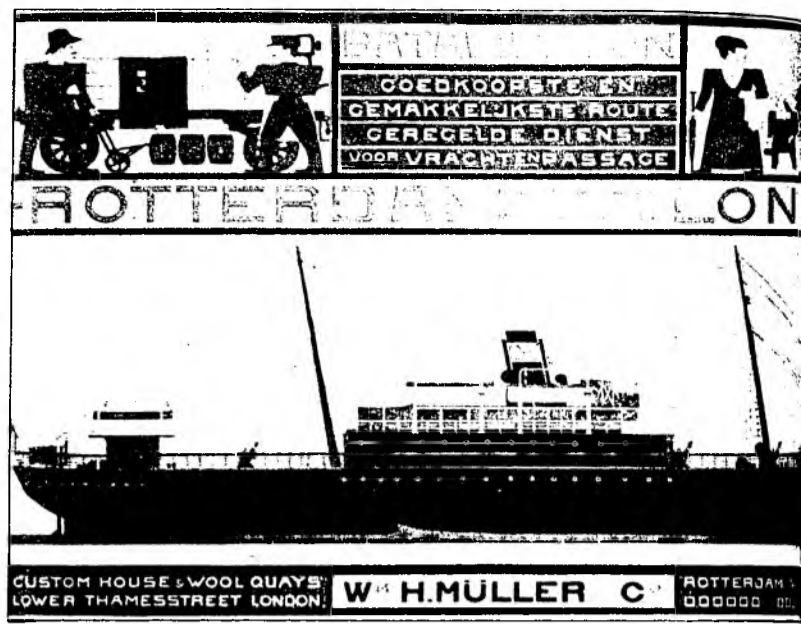
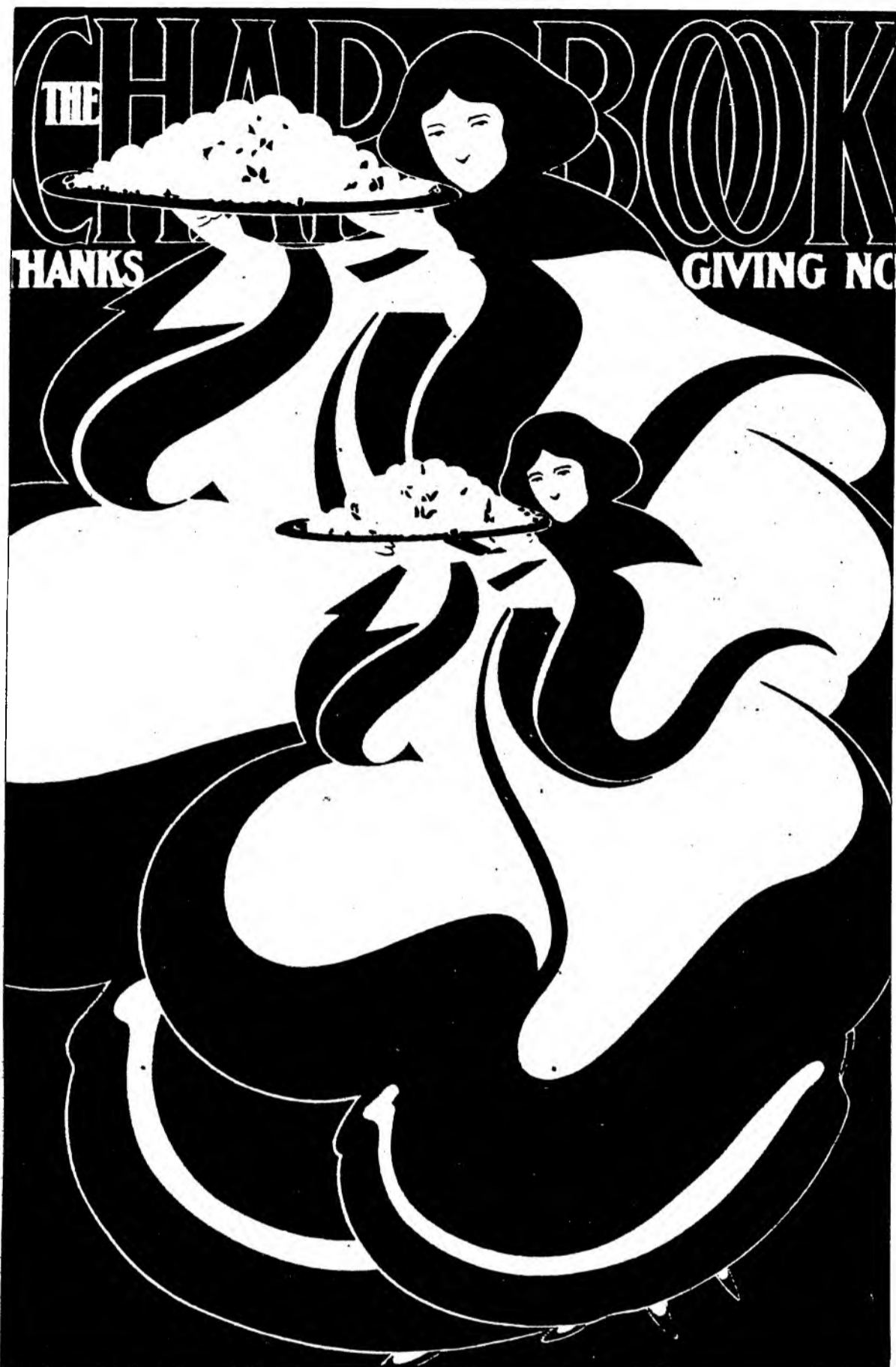
(Continúa en pág. 14)

# El gran resultado del mejor principio



**Rex.**  
Calidad...por principio.

C.I.T.A. Tenerife



(Viene de pág. 12)

«posters» en general reflejaron siempre estilos de moda o de decoración, en base al lenguaje más accesible para una gran masa de público.

Modernistas, simbolistas, cubistas... Nadie se resistió a la tentación de probar un medio que ofrecía tantas posibilidades. El modernismo, con sus motivos japoneses, sus reflexiones sobre la vida diaria, sus referencias al pasado y al espíritu medieval, hizo su contribución al recién nacido «poster». También en estos años las tendencias hacia el naturalismo tuvieron cabida en el medio.

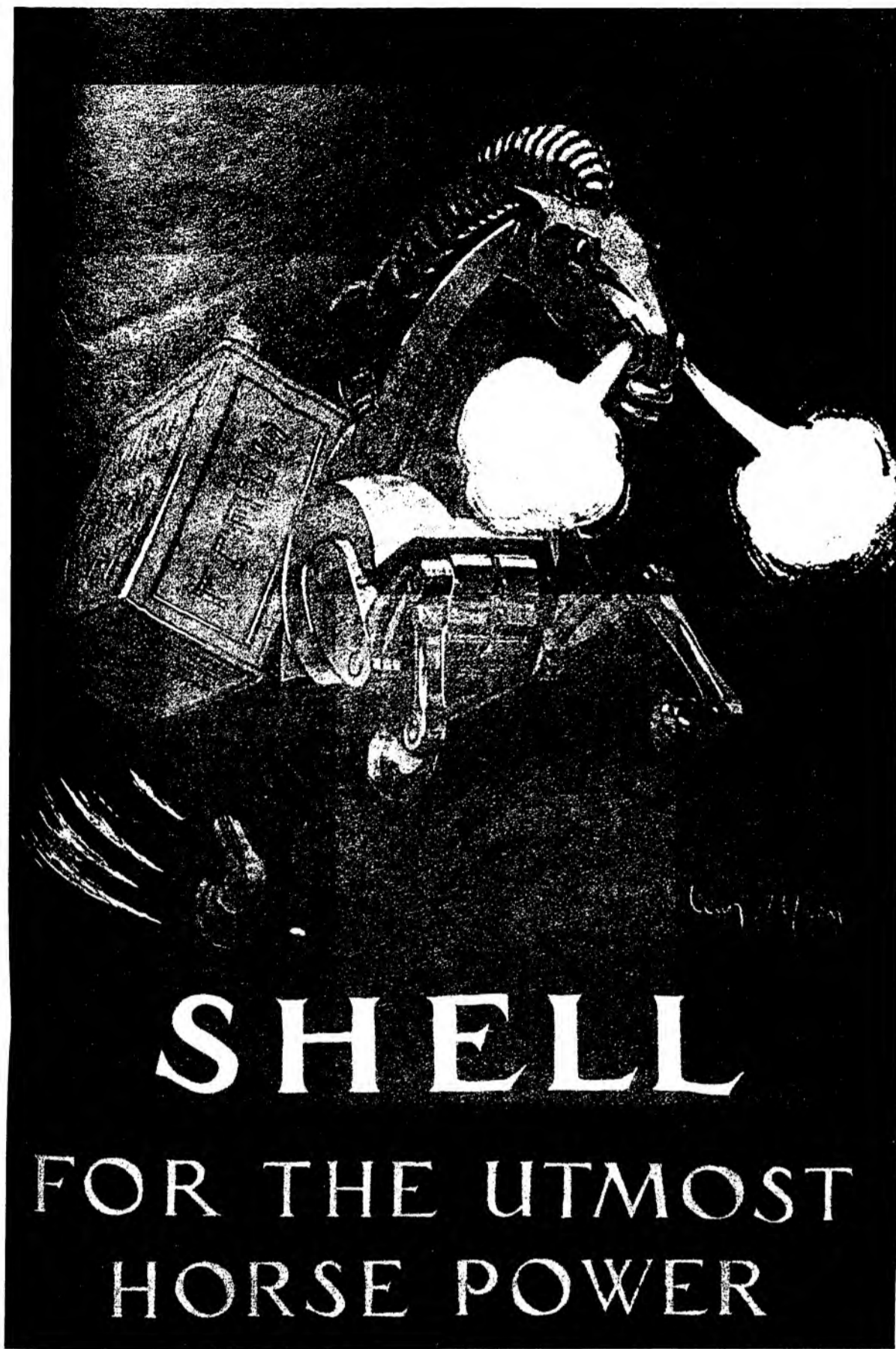
Al igual que los modernistas, los simbolistas pusieron su grano de arena en el diseño de carteles: desplegaron diferentes aspectos de una idea dentro del mismo trabajo artístico. De esta manera, pasado, presente y otros aspectos del mismo tema podían mostrarse simultáneamente.

El cubismo, con lo que tuvo

de revolución intelectual y sensorial, unido a la invención del «collage», fue directamente responsable de los cambios fundamentales en el estilo de los «posters» durante el siglo XX. En este sentido, fueron capitales las influencias de Pablo Picasso y Georges Bracque en el campo estético, y de Fernando Léger en el técnico, aunando los descubrimientos cubistas con el espíritu de la nueva era.

En 1933, Cassandre, un famoso cartelista francés, resumía así su actitud hacia el «poster»: «Pintar es un fin en sí mismo. El «poster» no es una pintura, aunque a menudo utiliza los métodos que éste le ofrece. No es más que un medio para un fin, una forma de comunicación entre quien lo hace y el público, algo así como un telégrafo. El diseñador de «posters» no inicia el mensaje, sólo lo transmite. Nadie le pide su opinión, sólo se le exige que haga una conexión clara, exacta y buena.»

A finales de la primera



# SHELL

## FOR THE UTMOST HORSE POWER



«El «poster» es una forma de comunicación entre quien lo hace y el público, algo así como un telégrafo» (Cassandre).

guerra mundial la fotografía encontró su lugar en el «poster». Estados Unidos fue el país en que adquirió mayor desarrollo, en base a la utilización prioritariamente comercial del «poster», que exigía la presentación del producto lo más «naturalmente» posible. De esta manera, también el «poster» artístico, que hasta 1894 había sido prácticamente desconocido en Usa, adquirió un rápido desarrollo, aunque no tan fulgurante como el del «poster» comercial.

En Europa los efectos de la fotografía en el diseño de «posters» se sumaron a otras influencias de vanguardia. La fotografía y la tipografía iban a utilizarse unidas a los nuevos descubrimientos.

Casi al mismo tiempo, el desarrollo del cine, unido a las formas expresionistas fuertemente emotivas, con brillantes colores, dejó sentir su influencia en el «poster». El surrealismo supuso, por su parte, la presentación de una idea en varias formas simultáneas, técnica que ha segui-

do utilizándose hasta el presente.

### Ante todo, el producto

La década de los 40 trajo consigo una gran amalgama de estilos formales y decorativos que se desarrolló en Europa partiendo de los países escandinavos. El diseñador de carteles pasó a ser un planificador y creador de su trabajo, de acuerdo con su personalidad, más que un sirviente de la industria, un hombre que hacía anuncios. Sin embargo, diez años después la mayor parte de los «posters» tenían un acusado matiz industrial y publicitario, aunque era el espíritu del diseñador el que determinaba la forma del producto con el que había estado trabajando.

Para entonces, el desarrollo de las máquinas y de las técnicas de offset hacían ya posible la producción en gran escala de trabajos en color o en blanco y negro. Los años sesenta iban a contemplar el nacimiento del «poster hippy», que se convirtió en una forma extravagante de

decoración apoyada en los diseños modernistas y simbolistas de principios de siglo. Tanto en la utilización de temas del pasado como de motivos de flores, efectos visuales de las drogas o temas unisex, el «poster hippy» supuso una quiebra de la actitud de décadas anteriores, en las que los dibujantes utilizaron técnicas para expresar mensajes claros y concisos. En los 60 el público en general había desarrollado la capacidad para ver sin leer. Se trataba de una actitud mental en gran parte: los mensajes generalmente llegaban a través de los sentidos y el constante bombardeo a que eran sometidos tuvo el efecto de producir un público condicionado cuyos gustos en lo que se refiere a experiencias vitales eran muy sofisticados. La consecuencia inmediata que esto tuvo sobre el «poster» fue convertirlo de «poster»-político o «poster»-anuncio en mural decorativo.

Muchos de los carteles de la década de los 60, desde los «posters» comerciales que

abogan por una sociedad de consumo en un extremo hasta los que sugieren «paz» o «amor» en el otro, cuentan con una llamada a los sentidos y representan un toque de atención para el público. Ciencia-ficción, «comics» y abundantes referencias a los medios de comunicación de masas aparecen en gran cantidad de los «posters» debidos a los diferentes movimientos «underground». Sin embargo, la reciente proliferación del «poster» ha producido inevitablemente el debilitamiento de la vitalidad de este medio como forma de expresión.

### Humor y simplicidad

Un «poster» no debe ser nunca «oscuro», lo que equivale a decir que el autor no debe permitir que su trabajo exprese una idea tan privada que no pueda ser desentrañada por los demás. El contacto ha de ser instantáneo. Frecuentemente, los «posters» reflejan el idioma popular y lo aúnan con un mayor o menor grado de brillantez técnica o artística. Y ya que la comunicación visual es la

primera justificación de su existencia, el carácter y la extensión de la influencia popular en su apariencia es lo que establece la naturaleza peculiar de los «posters» como tales.

La expresión del idioma popular, que confiere al «poster» su lugar específico en las artes, se manifiesta unas veces con una cierta integridad e ingenuidad, partiendo del arte «folk», y otras como propaganda comercial o política, generalmente predigerida y hecha masticable para el consumo de masas.

Tampoco falta un toque de humor, muy utilizado sobre todo en los «posters» comerciales, ya que, como ingrediente esencial de la vida, el humor asociado a un producto suele producir efectos positivos en el fin deseado.

Anuncio, propaganda, intencionalidad política o simple decoración, el «poster» tiene hoy su lugar definido entre la fotografía, la pintura o cualquier otra forma de expresión.

Mercedes Hervás

# Máscaras de vida y muerte

■ Máscara, danza y ritmo son la expresión estética de los primitivos.

■ Convertirse en reno, lobo o avestruz es un ardid de caza que sólo se puede interpretar en función de ideas mágicas.

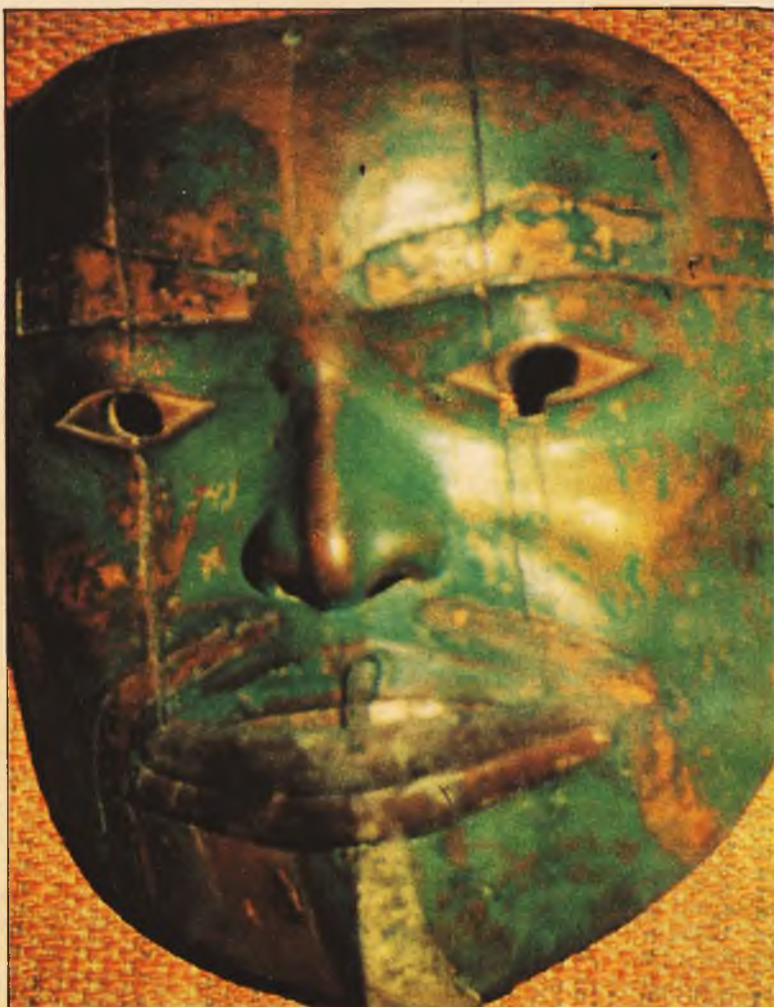
■ Los grabados de brujos prehistóricos confirman la existencia de la máscara desde los orígenes del hombre.



Adornados con máscaras de animales, los indígenas se revisten con sus cualidades



Máscara totémica, de madera policromada, originaria de la Columbia Británica



Máscara guerrera encontrada en la costa oeste del Pacífico por la expedición Malaespina

**E**l disfraz, la máscara, la mascarada, es algo arrigado en el pueblo y pertenece al acervo cultural del más primitivo folclore. En unas u otras fechas, con uno u otro motivo, en fiestas paganas o religiosas, al personal le enroscaba cambiar de personalidad. Ocultarse por unos minutos tras el rostro angelical o grotesco, allá cada cual para suspender la realidad. Y es que la máscara debe ser observada no sólo en sí misma, sino en relación con todo lo que produce la sociedad. No en vano la esencia de las máscaras es el mundo entero.

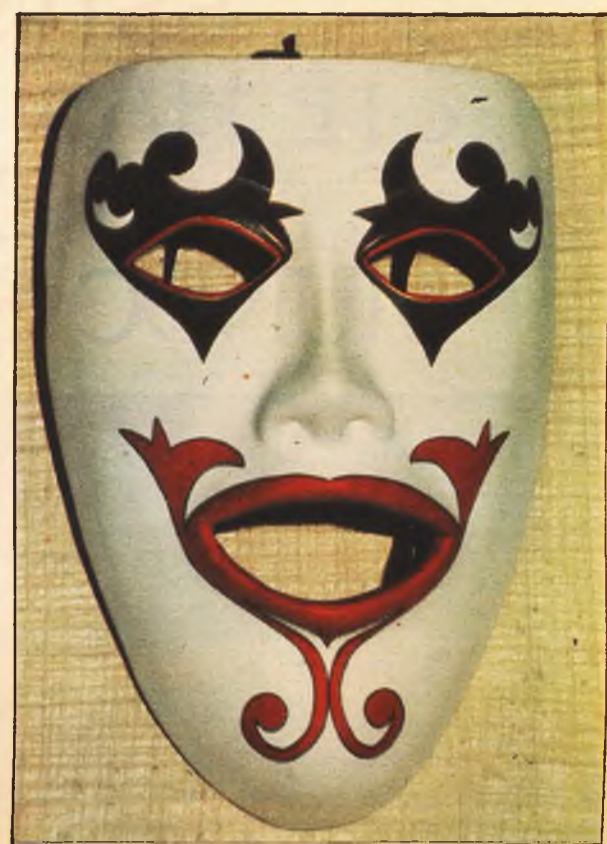
Los grabados de brujos prehistóricos confirman la existencia del disfraz desde los orígenes del hombre. La máscara se encuentra en todos los continentes y ha formado parte de todas las culturas, desde la mediterránea a la atlántica, sin olvidar la del Pacífico, e incluso se encuentra todavía en algunas manifestaciones populares de Europa. Y si hoy la máscara tiene un sentido lúdico y festivo, aunque en el inconsciente perviva el mágico, en las civilizaciones primitivas su carácter era totalmente mágico.

Cuando un guerrero se colocaba sobre sí la máscara que representaba al tótem de su tribu era con un fin determinado. Revestirse con las cualidades del animal al grado. Llevar al campo de batalla la fuerza, el valor y la astucia que el clan atribuía al animal totémico. Aún hoy, entre algunos indios de América del Norte cuando un joven se encuentra





Utensilios pertenecientes a la civilización maya



Expresiones que Alfonso Maeso expone en el «pub» El Caramillo

el bosque a su espíritu guardián y se siente poseído por él, ejecuta por vez primera la máscara que confirma y manifiesta esta posesión. En algunos casos, como en la civilización mixteca, la máscara era humana. Una máscara confeccionada con la piel desollada del enemigo capturado y que el chamán se colocaba sobre el rostro en una sangrienta ceremonia cuyo significado no era otro que la fertilidad, la primavera, la muerte para después renacer.

### Un arte primitivo

Los indígenas del golfo Papúa realizan máscaras negras y blancas donde se desata la imaginación de los artistas. Ojos y bocas enormes, dientes devoradores componen rostros hechos para inspirar espanto. Los sulka de la península de la Gacela, en Nueva Bretaña, inventan máscaras fantásticas fuera de toda realidad terrestre. Son enormes maniqués, haces de bambú, con bandas de médula pegada y flotantes. Determinadas fechas estas figuras se animan. Cuerpos desnudos, chorreantes de pintura roja, los conducen solemnemente alrededor de los vergeles cuya fertilidad se vincula a esta danza de los espíritus. Las danzas mágicas exasperan las apariencias en los movimientos rítmicos que marcan los tambores de madera. Principales elementos de la vida estética de los primitivos, la expresión más viva y auténtica de su arte.

Las figuras humanas, adornadas con máscaras de animales o grotescas, evocan las ceremonias de danzas y de iniciación de pueblos actuales o representan a los brujos y a los dioses de la edad del reno. Presidiendo la danza está la idea mágica que se apodera de lo representado y el doble del modelo sugiere por sí mismo la posesión de éste. La encarnación del bailarín se convierte en un espíritu o en un héroe legendario inventor del fuego o del agua y cuya vida se resucita. Así se confirma la función que le ha sido devuelta al arte de representar tanto lo visible como invisible al poner en juego fuerzas espirituales. No hay punto de ruptura entre las artes animadas, como la danza y las artes figurativas como la pintura y la escultura. La danza se acompaña siempre con pinturas rituales del rostro y el cuerpo y la ilusión se completa con la máscara, cuyo papel se hace capital.

Todo viene a reforzar lo que dejaba intuir el arte primitivo. La imagen visible encarna la identidad invisible y al arte se convierte en un medio material para alcanzar, mostrar e introducir en el mundo de los sentidos las fuerzas espirituales. A través de las máscaras y sus rituales, el hombre primitivo establece un puente entre las dos realidades que le dividen. La realidad física que percibe el cuerpo y la realidad inmaterial en que vive su alma. Por el arte de la máscara da a aquélla la aparien-

cia de ésta, las asocia y las confunde.

### Máscaras para cazar

Pero las máscaras no sirven sólo para identificar al espíritu desconocido. También sirven para menesteres más prosaicos, pero igualmente vitales, como la caza que proporciona el alimento. Los enmascaramientos de caza introducen el disfraz como elemento para perfeccionar el parecido con el animal perseguido y necesario. Ciertamente, las máscaras cazadoras han desempeñado un papel principal en los pueblos cazadores. Los mismos restos del animal cazado proporcionan los elementos para construirlos. Así el esquimal imita al reno; el bosquimán, al avestruz, y el indio de las praderas, al lobo. Para estos pueblos, convertirse en reno, lobo o avestruz es un ardid de caza que sólo puede interpretarse en función de ideas mágicas. Para ellos, la máscara actúa como un poder sobrenatural y las danzas de imitación, realizadas con su ayuda, les sugieren un poder sobre el animal codiciado. Ese es el motivo que impulsa a los indios de la costa noroeste de América a imitar con su mímica el salto del salmón, su alimento principal. Es la misma razón que impele al cazador moderno a engañar a la pieza imitando su sonido o camuflando el cuerpo tras disfraces familiares al animal que se quiere abatir.

Naturalmente que nosotros lo hacemos de una forma diferente.

No en vano pertenecemos a un estadio humano más desarrollado. Pero en uno u otro estadio de desarrollo, las máscaras de animales y hombres, con la ayuda de accesorios, cánticos, danzas y enardecimientos que proporciona la concurrencia, traduce episodios de los dramas agrarios y de la organización social, tanto en el orden material como en el espiritual.

### El arte de representar

Este significado mágico pasaría después, con la evolución y las huellas de las diferentes culturas y civilizaciones superpuestas, a tener una función más simbólica e histórica. Una función más que nada «representativa». Las máscaras se convierten en drama, en teatro, y se utilizan para representar a los antepasados y contar a las siguientes generaciones la historia de sus pueblos. Así es como la máscara pasa de ser un elemento mágico y religioso a un hecho teatral, representativo de una realidad pretérita.

Cada pueblo, villa, aldea o capital de cualquier lugar del mundo tuvo, tiene o tendrá sus fechas para que mozos y menos mozos den rienda suelta a sus ancestros y recuperen unas tradiciones celosamente guardadas. En fechas solsticiales, para carnaval, por San Sebastián o Santa Agueda, guirrios, sidros, zamarrones, txerreros, zamalzaines, maragatos, vellos, madamitas o lanceros desafían el tiempo y reviven el viejo rito, redescubren el eterno mito de la

creación y plasman la organización social de otros tiempos. Son los viejos mascarones que hoy sólo se ven en los museos o en el teatro.

Todas las funciones de las máscaras, ya fueran mágicas, religiosas, domésticas, folklóricas o artísticas, acabaron confluyendo sobre los tinglados de la antigua farsa. Es en el arte de representar, sobre todo en los espectáculos al aire libre, donde la máscara asume de nuevo el primitivo sentido mágico y totémico por cuanto las máscaras actuales imitan a los animales o representan a las tradicionales hadas y a los no menos típicos diablos. Personajes todos ellos, como se ve, míticos.

Son grandes animales de enormes cabezas y cuerpos hechos a base de goma espuma o cartón fallero. Máscaras que se articulan a partir de historias o guiones y según la necesidad de los mismos. Rostros y cuerpos que se construyen a partir de una simple mancha. De una mancha primitiva que refuerce el gesto facial de una boca asustada o un cuerpo encogido. Volvemos al origen. Igual que a principios de siglo Mattise, Vlaminck y Picasso conmocionaron al mundo con la revelación del primitivo arte negro e impusieron la máscara como punto de partida, hoy el teatro negro vuelve a resucitar y la máscara a cumplir su función. Después de todo, ¿qué son los entrañables cómicos sino nuestra propia máscara?

Texto y fotos:

Ignacio Ruiz  
y Enrique Palacios

# ESTIMADO CONSUMIDOR: ¿TE HAS PREGUNTADO POR QUE LOS MAS EXQUISITOS YOGURES DEL MUNDO SE ENVASAN EN VIDRIO?



Probablemente, no.

Pero seguro que recuerdas que hasta hace relativamente pocos años, todos los yogures estaban envasados en tarro de vidrio.

Los tiempos cambian, y, muchas veces pagamos nuestra evolución al precio de hacer las cosas más artificiales.

Pero lo cierto es que, lo que no debe cambiar, nunca cambia.

Y es natural volver a los orígenes.

Por eso los que más saben de yogur en el mundo, vuelven a envasar sus especialidades más exquisitas en vidrio.

Danone con su yogur enriquecido en España, Chambourcy en España, Francia y Alemania, Yoplait también en estos últimos países va con tarro de vidrio.

Y es que, a un producto natural, lo que mejor le va es un envase natural.

Y además de natural, el vidrio, logra envases herméticos, absolutamente impermeables, inertes.

No es ninguna casualidad que los mejores yogures se envasen en vidrio.

Siempre el mejor contenido ha escogido al mejor continente.

¿Queda claro?



CON UN ENVASE DE VIDRIO  
TODO ESTA MAS CLARO.  
Centro del Envase de Vidrio

# HERMINIO MENENDEZ, un olímpico en vacaciones

El piragüista asturiano se ha tomado un largo descanso tras ocho años de prolongados esfuerzos ■ Recibió 425.000 pesetas por las medallas de plata y de bronce que obtuvo en la Olimpiada de Moscú ■ Se ha pasado al mundo de los negocios ■ Su obsesión es alcanzar el oro de Los Angeles

**T**RES medallas olímpicas en su vitrina de los recuerdos y muchos triunfos como piragüista. Estas son las razones para presentar la tarjeta de visita de un caballero español y deportista de los de verdad. Simplemente se llama Herminio Menéndez. Es un hombre de mar; nació el 20 de diciembre de 1953 en Candás, pueblecito asturiano abierto al Cantábrico. En Montreal intervino en la modalidad de K-4, formando parte de una embarcación legendaria. Los Díaz Flor, Celorrio, Ramos Misioné y Herminio estuvieron a punto de desbancar a los rusos, pero por veinte centésimos de segundo se tuvieron que contentar con la plata, y el oro se fue para Rusia. En la Olimpiada de Moscú, Herminio se duplicó y participó en K-2 en la distancia de 500 metros y también en la de 1.000. Ha sido el único español que disfrutó de bronce y plata en los Juegos Olímpicos moscovitas. Después del triunfo, el asturiano de Candás ha pasado por momentos felices y también por tragos amargos. Así es la vida. Herminio ha entrado a formar parte de los clubs de los casados, y a los pocos meses, desgraciadamente, en el espacio de dos días, perdía a su padre y también a un tío.

—Después de los entrenamientos tan duros durante ocho años —nos dice— consideré necesario tomarme un descanso. Las Olimpiadas de Montreal y de Moscú han sido muy fuertes y este año va a ser para mí de transición, aunque sin abandonar por completo la forma física.

A la vuelta de Moscú, Herminio pensó muy seriamente en la retirada. Otros cuatro años de preparación suponían mucho tiempo para un deportista muy «trabajado». Deshojada la margarita de la duda, el piragüista se ha comprometido para Los Angeles.

—Efectivamente, voy a continuar; creo que estoy en condiciones de seguir hasta la próxima Olimpiada.

—Un viejo proverbio senegalés dice que no hay tres sin cuatro.

—Pues sí; mi ilusión es conquistar una nueva medalla, que en este caso sería la cuarta. Mi objetivo es conseguir el oro, que hasta el momento, y por muy poco, no he podido alcanzar. En Montreal, por veinte centésimas de segundo, los rusos se situaron en primer lugar, y en Moscú sucedió lo mismo. No quiero retirarme sin haber conseguido un primer puesto olímpico. Veremos si en Los Angeles lo puedo alcanzar.

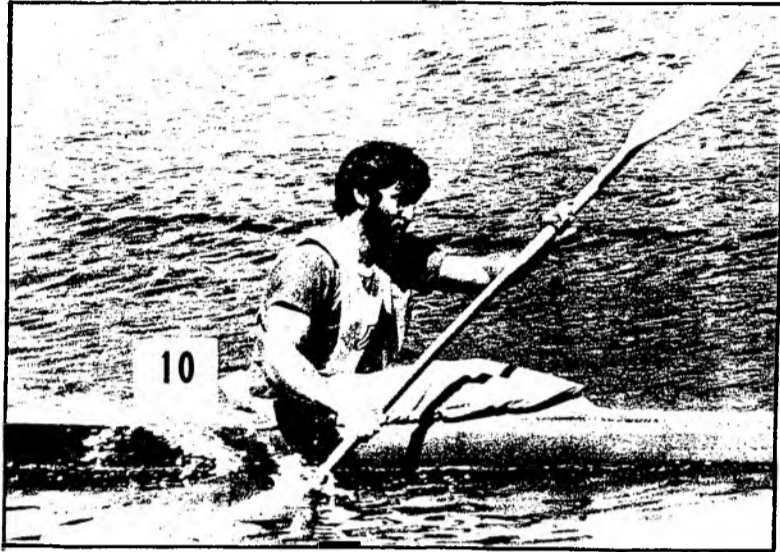
—Intentar el oro va a suponer muchísimos sacrificios, y hay que tener en cuenta que te has casado y que tienes más obligaciones que antes. ¿Te crees capaz de aguantar una intensa preparación?

—Confío en mi fuerza de voluntad y espero que mi mujer me apoye en este aspecto. Sé que va a ser muy duro, pero estoy dispuesto a hacer todo lo que esté en mi mano para estar en Los Angeles en plenitud de forma.

**Eduardo Herrero, un padre**

—¿Te suena bien el apellido de Herrero?

—Claro que sí; se puede decir que Eduardo Herrero se ha portado conmigo como un padre y a él le debo todo lo que he conseguido en el piragüismo. Como persona y como seleccionador es fenomenal y precisamente si el piragüismo español ha progresado es porque



Unico español que disfrutó de bronce y plata en los Juegos Olímpicos moscovitas

Herminio Menéndez, con barba y en pleno esfuerzo

Eduardo ha trabajado intensamente para ello.

—¿Has ganado mucho «oro» con las dos medallas de plata y una de bronce?

—Las tres medallas olímpicas que he ganado no me han dado mucho dinero. Concretamente, por la plata y el bronce que obtuve en Moscú me han entregado cuatrocientas veinticinco mil pesetas, Cantidad que no compensa debidamente los esfuerzos que he tenido durante cuatro años.

—Pero es una ayudita que viene muy bien.

—Por supuesto que sí, pero hay que analizar que las horas dedicadas a entrenar si las hubiera empleado en cualquier trabajo podría haber ganado el mismo dinero.

—La pena es que muchos deportistas se han sacrificado igual que tú y, sin embargo, no han recibido tanto dinero.

—Así es, éste es el defecto que padece el deporte de alta competición en España. Si queremos que nuestras figuras suban al podio de los triunfos se debe cambiar por completo las estructuras deportivas.

**Tienda de deportes**

Herminio Menéndez, gracias a sus paladas sobre la piragua, ha logrado asentar su vida en la tierra. Todo buen catalán dice que

los «negocios» son los «negocios». El piragüista de plata, que está en situación de excedencia en Ensidesa, ha encauzado el presente y el futuro a través del mundo de los negocios.

—Mi vida está asegurada. He puesto ya una tienda de deportes que por el momento marcha bien.

—¿Eres mejor piragüista que negociante?

—Como te he dicho antes, estoy metido en el mundillo de los negocios, pero esto no quiere decir que sea un buen negociante, más bien creo que soy regular.

—¿Qué ha supuesto el piragüismo para Herminio Menéndez?

—Pues una forma de vivir encuadrada en el deporte. Siempre las satisfacciones han sido mayores que los disgustos, y no me pesa nada haberme dedicado al piragüismo. Además, creo que las alegrías que he conseguido han sido también para muchos españoles.

—En Los Angeles tendrás treinta años. ¿No serán demasiados para el cuerpo?

—Bueno, todo depende de la vida que lleve una persona. Si se ha vivido sanamente, treinta años no son muchos y no se tiene que notar la edad en el momento de participar. La verdad es que si un deportista no se cuida bien, ni veintinueve ni veintidós años.

**El factor suerte**

En la Olimpiada de Moscú, el día antes de las finales entre los españoles se mascaba el oro, pero luego el vil metal no fue para el Coe (no mencionamos la palabra España porque por veleidades de la alta política nuestros representantes en Moscú no representaron a la piel de toro, sino al Comité Olímpico Español).

—En los quinientos metros nos falló la decisión y en los mil faltó el factor suerte, ya que la calle donde participábamos no nos fue favorable debido al viento. De todas maneras, en esta prueba hay que reconocer que no tuvimos nuestro día.

—¿Quizá os faltó una ola amiga?

—Siempre que he competido nunca he buscado la ola con la embarcación. Lo importante es aprovechar las posibilidades de cada uno y no buscar otras circunstancias.

—¿Participarás en Los Angeles con tu compañero en los mil metros moscovitas, Ramos Misioné?

—Esa es una decisión que debe proceder del seleccionador. Cuando empiezo una temporada nunca sé las pruebas en las que voy a intervenir. Es Eduardo Herrero, en este caso, el encargado de determinar y quien tiene la última palabra en este tema. En Montreal

participé en K-4, y en cambio en Moscú, a última hora, se decidió que interviniera en K-2 y así lo hice. Y en ningún momento me puse en contra de tal medida.

—¿Qué pides a este 1981?

—Ante todo, que se consolide debidamente las estructuras del deporte español. Si nuestros dirigentes quieren un deporte de verdad y de alto nivel, lo primero que hay que hacer es dialogar con todos los deportistas de alta competición y sus entrenadores para marcar unas bases y unas condiciones para Los Angeles. Si no se hace así, seguiremos donde estamos. Con la improvisación como compañera no vamos a ninguna parte.

—¿Es posible que cuando cuelgues la piragua te conviertas en dirigente de a pie?

—No lo puedo adelantar. Desde los once años me dediqué por entero al deporte, y cuando me retire de la práctica en activo mi ilusión es seguir vinculado al mundo del deporte. Lo que no puedo decir es de qué forma continuaré. Lo más seguro es que sea como entrenador.

**YA de Oro**

En el último YA de Oro hubo una gran competencia entre dos campeones de carne y hueso. Al final el oro también le fue reacio al piragüista. El marchador José Marín venció por un voto de diferencia. En buena lid, Herminio Menéndez acepta el triunfo del atleta catalán.

—En esta clase de premios se valoran muchas cosas. Cada periodista ve en su deportista preferido unas condiciones humanas distintas a los demás. Si el jurado ha estimado que José Marín se merece el YA de Oro, no soy quién para criticar tal decisión.

Aunque no lo expresa, a Herminio le apetecía bastante conseguir este premio, pero le quedan cuatro años por delante para salirse con la suya. A lo mejor en el décimo aniversario del YA de Oro, la mancha dorada de nuestro periódico lleva grabadas los apellidos de un piragüista asturiano. Dejamos a Herminio Menéndez que continúe en el usufructo de sus vacaciones deportivas. Cuando vuelva a las aguas, seguro que lo hará con más entusiasmo que nunca. El oro de Los Angeles le espera. Felices piraguas, Herminio.

**Alberto Salinas**



Herminio Menéndez y Luis Ramos Misioné reman con su canoa hacia la recta final



# Sistema Vehículo Ocasión

**Estrene un coche usado  
en cualquiera de estos concesionarios:**

## **MADRID**

**Madrid-7**

Ferrocarril, 37

**Madrid-8**

Paseo de San Vicente, 16

**Madrid-16**

Paseo de la Castellana, 278

**Madrid-16**

Paseo de la Habana, 74

**Madrid-17**

Julián Camarillo, 7

**Madrid-25**

Avenida Via Lusitana, 21

**Madrid-27**

Fernández Caro, 9

**Madrid-31**

Autopista de Valencia, Km. 7

**ALCALA DE HENARES**

Ctra. N-II, Km. 31,6

**ALCOBENDAS**

Ctra. N-I, Km. 11,2

**ALCORCON**

Ctra. S. Martín de Valdeiglesias, Km. 0,6

**FUENLABRADA**

Ctra. de Villaverde, s/n.

**MOSTOLES**

Avda. de Portugal, s/n.

**POZUELO DE ALARCON**

General Mola, 18

## **CACERES**

Gómez Becerra, 18-20 (Cáceres)

Avda. de Cáceres, s/n. (Plasencia)

## **CIUDAD REAL**

Ronda de Alarcos, 52

(Ciudad Real)

Ronda de Toledo, 15

(Ciudad Real)

Avda. de Criptana, 29

(Alcázar de San Juan)

## **GUADALAJARA**

Calle de San Miguel, 8 (Guadalajara)

## **SEGOVIA**

Calle Siete Picos, 18 (Segovia)

## **TOLEDO**

Avda. General Villalba, 8 (Toledo)

Ctra. de Madrid, Km. 115

(Talavera de la Reina)

- Coches revisados y reacondicionados.
- A los mejores precios, al contado o con financiación.
- Con garantía de hasta 1 año o 20.000 km., transferible en caso de reventa.



**"Sistema Vehículo Ocasión"  
para estrenar un coche usado.**

**SEAT**  
Delegación Regional 1ª Zona.

# Teatro en el aeropuerto de Barcelona

- Por primera vez en Europa, se ha montado una obra de teatro en un aeropuerto
- Los pasajeros creían que era una broma, pero... era verdad



Encima de un escenario, en medio de un aeropuerto, un espectáculo único: «El aperitivo»



Tres momentos de la representación teatral con los tres actores reyes del mimo: Albert Vidal, Toni Jordán y Marisa Madrona

**L**A voz de la azafata decía impertérrita: «Pasajeros del vuelo 503 con destino a Frankfurt, sirvanse pasar por la puerta número dos...» Y los pasajeros se dirigían dócilmente a la citada puerta de embarque y de salida hacia el extranjero. Al poco, se detenían asombrados: En un improvisado escenario, dos hombres y una mujer se movían mecánicamente. El rostro pintado de rojo. Absolutamente inexpresivo. Encima de sus respectivos párpados, una prótesis visual dando la sensación de unos ojos sin vida, muertos.

Alguno de los boquiabiertos pasajeros preguntaba: «¿Son personas o muñecos?» Pues, ciertamente, no se vislumbraba bien si tenían o no vida propia aquellos personajes que se movían como perfectas marionetas... que no eran otros que Albert Vidal, Toni Jordán y Marisa Madrona, los reyes del mimo catalán.

—Se trata de un experimento: de una fantasía, producto de mi imaginación —nos explicaría después Albert Vidal, el actor principal y director de la compañía—. La idea de representarlo en el aeropuerto del Prat (Barcelona) nació de una conversación sostenida con un delegado del Ministerio de Cultura, nuestro patrocinador. Pedimos la consiguiente autorización a la dirección del aeropuerto, que nos la concedió sin impedimento alguno. Han sido todos muy amables.

## El argumento de «El aperitivo»

La historia es muy sencilla: Una pareja, de los años 40, se acerca paseando a un café. Se sientan. Piden un aperitivo al camarero que les atiende. Mientras éste lo prepara, la pareja discute y ella llora. El camarero les sirve el aperitivo. Se lo toman. Se reconcilian. El camarero les presenta la nota. Al principio, él cree que no lleva dinero. Pero al final encontrará mil pesetas con las que pagará al

asustado camarero. Luego, la pareja se arrulla mientras el camarero retira el servicio. La pareja se levanta, se despiden de él y se van.

—La historia es fruto de lo cotidiano. De la vida misma. Tardamos en preparar el espectáculo de tres a cuatro meses. Pero ahora ya llevamos más de cien representaciones.

—¿Dónde se estrenó «El aperitivo»?

—En el teatro Romea, de Barcelona. Luego hemos hecho una gira por Europa: París, Hamburgo, Roma... Incluso hicimos una serie de representaciones en una estación ferroviaria de Ginebra.

La gente se acerca a felicitarle: «¡Muy bien, Albert!» «¡Qué maravilla de espectáculo!» «¡Qué idea tan original!» «¿Cuándo volveréis a hacer otro así?» Las preguntas se suceden sin descanso. Casi no le dan tiempo a contestar.

—¿Dónde se volverá a representar «El aperitivo»?

—Tenemos en proyecto hacerlo en diversos aeropuertos de España: Barajas, Alicante...

Es imposible hablar más de dos frases seguidas con Albert Vidal: los improvisados espectadores se han desbordado en frases de elogio y halagos espontáneos. Todos se pelean por hablar con él. El público reunido por azar, en total unas trescientas personas, le pide insistentemente que lo repitan: que quieren verlo de nuevo. Pero Albert y sus compañeros están cansados.

—Se necesita mucha concentración en el escenario. Piensa que, por la prótesis que llevamos en nuestros párpados, hacemos el espectáculo completamente a ciegas.

—¿No os molesta las continuas llamadas que las azafatas hacen a los pasajeros para tomar el avión de turno?

—No, no. Al contrario. Es un estímulo. Cuando actúas en un teatro el silencio es sobrecogedor. Aquí sientes que hay vida a tu alrededor, que todos te miran y están pendientes de tu trabajo.

Albert Vidal reconoce que prefiere actuar de este modo, casi al

aire libre. Como cuando representaron este mismo espectáculo en el puerto de Barcelona, con los barcos que zarpaban como fondo.

## El próximo espectáculo.

—¿Cómo reacciona el público ante un espectáculo tan insólito e inesperado?

—Muy bien, ya lo has visto. Creo que el espectador es perfectamente consciente de que hay que exigir al actor; sus dotes de observación son importantes, habla ya de la gesticulación de actor comprendiendo todos los matices que encierra una representación de este tipo. Además, no hemos de olvidar que jugamos con el factor sorpresa. El público del aeropuerto no es un espectador que ha comprado una entrada y se enfrenta a un espectáculo, sino que el auditorio se forma por personas atraídas súbitamente al hecho teatral. Y esto es lo que a mí me parece más importante.

Después de este largo discurso, Albert Vidal queda extenuado. Pero esto no le impide continuar sonriendo a sus efusivos admiradores.

—¿Tenéis alguno más en proyecto?

—Sí, ahora estamos preparando otro basado en las barberías. ¿Que por qué las barberías? Porque se trata de un hecho cotidiano absolutamente irreversible y real como la vida misma.

También en el próximo espectáculo el montaje y la escenografía correrán a cargo del propio actor y director de la compañía, como en «El aperitivo».

—¿Cuándo nos volverá a deleitar con otro espectáculo así? —pregunta un pasajero, maleta en mano, que acaba de llegar de París y se ha unido al grupo.

—Pronto, muy pronto. —¿De verdad? —ahora es una niña de unos diez años—. ¿Por qué no lo vuelve a hacer mañana?

Texto y fotos:

C. Mascort

Pekín, diciembre.

El domingo, después de la misa, pero de esto hablaremos en otra ocasión, vamos a comer a Mamá Liu, el primero y único restaurante privado de Pekín. Adelantémonos a decir que nuestro entusiasmo por la cocina china es un producto de cultura, de psicoanálisis y de mis «mesas comparadas». A través de ellas, y en el itinerario fijo Washington-Moscú-Pekín, se filtra necesariamente un conocimiento general del mundo contemporáneo, así como a través del movimiento pendular de los jugos gástricos de un individuo normal y, tocando madera, con buena salud. A todo esto se añade una pizca de admiración por la «línea Deng», llamada así por su inspirado «chef» ideológico, que es una forma de decir para resaltar que, política aparte, nadie puede permanecer indiferente a la seducción de la buena mesa, incluso en un país socialista como China.

La «Nep», sobre la cual está centrada la reforma económica vigente, prevé la utilización de la iniciativa privada como elemento integrado en la estatal y colectiva. El hecho de haber dado permiso a la señora Liu Kuei Xien para abrir su restaurante, felizmente bautizado Wue Ping, o sea, «recibir bien a los respetables huéspedes», nos ha parecido a los extranjeros occidentales una amabilidad de la Administración china con nosotros. Mamá Liu o, a la china, Liu Mamá, alegra desde hace un par de meses nuestros domingos en Pekín. Domingos que, sin hijos, «spaghetti», vino de Rioja, fútbol constante, café napolitano, amigos verdaderos, aguardiente friulano, informaciones calientes, libros frescos, no son, en efecto, días de satisfacción profunda, onírica o aristotélica, es decir, global.

## El Wue Ping

Entonces nos volcamos sobre esta mujerona con túnica azul, de



lantal blanco y cofia del mismo color, impulsados por nuestro amor hacia la cultura más vieja del mundo, que emerge en aquella parcela llamada gastronomía, sobre todo dominical. En el Wue Ping resolveremos en un momento nuestros problemas sentimentales, de nervios, de memorias lejanas, que aquí no sirven para nada. Resulta consolador saber que para describirlo se podrían llenar las páginas de medio libro y que, partiendo de la comparación con los tres platos de Washington o los cinco de Moscú, quitado el caviar de pésima calidad y, en invierno, el punzante y soñado deseo de verduras, allí comíamos muy mal, mientras que los 16 claros platos

de Mamá Liu son un himno para cantar en coro antes de que la mandíbula empiece a trabajar, como hacen los japoneses cuando se disponen a entrar en la fábrica.

Platos exquisitos, creaciones culinarias fantásticas, inventos apetitosos, maravillosas golosinas que si fuesen servidas en el marco de una Riviera de otros tiempos, o en una isla sin bandidos harían gritar de entusiasmo.

Hablemos ahora de ella, de la señora Liu Kuei Xien, la primera dueña de un restaurante privado de Pekín. Su marido, el compañero Guo, es cocinero de profesión. Después de la escuela se inició en las cocinas del hotel Pekín, el me-

yor de la capital y de toda China. Pronto destacó por su valía y fue llamado a Zhongnanhai, un conjunto amurallado que está al lado de la ciudad prohibida, donde se encuentra el edificio del Consejo de los Asuntos de Estado, algo así como el palacio de la Moncloa. Precisamente en el parque de este complejo se encuentran las residencias de los distintos jefes. Guo llegó en compañía de Hao Miao, el cocinero de Liu Xiagori, que cayó bajo las garras de los guardias rojos de Chang Cing para servir de corona a la campaña de persecución del que era entonces presidente de la República. Hao no quiso confesar que el jefe del Estado era un «contrarrevolucionario»

burgués incluso en sus gustos culinarios, y tuvo que pasar siete años cocinando rancho en una comuna. La misma suerte tuvo el marido de Liu Kuei Xien, quien, al quedarse sola con cinco hijos pequeños, tuvo que pensar en todo, a comenzar por la cocina. Así sucedió que, gracias a las locuras de la Revolución Cultural, nació «mamá Liu» como cocinera. La pobreza agudiza el ingenio, como decía Lamartine, y la cocina china es grande porque durante milenios ha sido, y todavía lo es, una cocina de campesinos pobres.

Pasada la tempestad, Guo ha vuelto a la ciudad donde trabajaba como cocinero en una gran fábrica del cinturón industrial pequinés. Una vez conocidas las nuevas normas, Kuei Xien ha empujado a su hombre y maestro a abrirse camino, pidiendo permiso para instalar un restaurante. Los cinco hijos han crecido, pero como tres estaban en paro pensó que podía emplearlos ella misma y también a la novia de uno de los chicos para que los domingos echara una mano en la cocina. Entre las ventajas de la reforma política está la de la guerra al burocratismo, y en el caso de «mamá Liu» consiguió un éxito bastante rápido. Una vez hallado un local detrás del pequeño patio de la casa donde vive, y conseguida la licencia de la oficina municipal de comercio, la pequeña empresa comenzó a funcionar.

La familia tenía 1.900 yuan de ahorros, algo más de cien mil pesetas, y obtuvo del banco, enseñando el permiso municipal, un préstamo de 500 yuan, por el cual tiene que abonar 40 céntimos de interés al mes hasta completar la cifra. Con esta cantidad, Kuei Xien ha pagado los trabajos de restauración, el encalado del local, la insignia de «Wue Ping», las pequeñas cortinas de las dos ventanillas y las mesas, que son cuatro, y que permiten servir un promedio de veinticinco

## ANDAR Y COMER EL SIBARITISMO DE LA

**H**AY otro tipo de cocina que a uno, personalmente, no le dice nada en el paladar, pero que vaya efluvios literarios más sabrosos que se gasta: la árabe. Reconozco que decir cocina árabe de entrada sabe a peligroso revuelto de palabras, por lo muy abarcador y ambiguo, y que tal vez mejor sería hablar vagamente de cocina del Próximo Oriente. Pero el problema estriba en cómo meter, dentro de una misma olla, platos tan heterogéneos como los beduinos, los egipcios y sirios, el cuscús mogrebi, el brek turco... Los ingleses salen de este empacho con su amplio Middle East, (que, en cambio, para nosotros más que medio es cercano), y con tal apelativo rebosan igual cosas árabes, judías, mogrebi y chipriotas. Pero para dar una idea de lo que ahora yo propone catar, quedémonos, qué demonios, con lo culinario árabe.

Bien. He aquí una cocina de mezcolanza y mestizajes, muy especiada, muy evocadora de ardientes paisajes, sobre todo porque pica que alampa. Cocina taimada, además. Con ella, generalmente, no tendrás problemas de estreñimiento; muy al contrario.

Lo mejor, por supuesto, lo inolvidable, es saborearla en una jaima del desierto, pero si no es posible y ha de ser en figón o restaurante, sépase al menos que el tenedor es moda y facilidad reciente; que para saborear canónicamente los condumios árabes hay que comer a mano, con tres dedos, mejor dicho. Aunque para algo tan escapadizo como la sémola del cuscús se permitan los cinco dátiles.

Ya el hijo de Alá, el imán Hassan, elaboró tempranamente un básico código de etiquetas con doce reglas. Las cuatro primeras son imprescindibles, tales como decir: en nombre de Alá, gracias a Alá, al empezar y terminar, etc.; otras cuatro reglas son consuetudinarias; se pueden observar, pero no es obligatorio: lavarse las manos antes de comer, sentarse en el lado izquierdo de la mesa, comer con tres dedos y chuparse los dedos después de comer. Las cuatro últimas reglas son de pura cortesía, pero uno diría que tienen también su miga: comer pequeños trozos, masticar bien, no fisgar a otra gente que come y comer del propio plato. Qué menos.

También la cocina árabe, como la judía, que adelantamos en precedente crónica, está muy untada de preceptos religiosos. No llegan a ser tan picajosos y difíciles como los preceptos dietéticos talmúdicos, pero el Corán también exige que no se bromea con las cosas de comer. Estas son las cinco prohibiciones: 1.°, no comer animales muertos por otras causas que no sean las de su sacrificio para fines alimenticios; 2.°, no comer sangre; 3.°, no comer cerdo; 4.°, no comer animales sacrificados en honor de deidades paganas; 5.°, no ingerir alcohol de tipo alguno, ni vinos ni licores. Es más, el Corán se lo pone difícil a eventuales listos; tampoco se puede usar el alcohol para cocina. Así que si conocen a algún árabe que pide lenguado al champán, alaben su refinado gusto, pero desconfíen de sus convicciones religiosas.



Entre la opulencia del oasis y la esterilidad del desierto  
Un campesino libio recoge calabazas

## Muy evocadora

Antes insinuaba que esta cocina que, por comodidad, llamamos árabe, es muy evocadora. Claudia Roden, gran experta, jugosamente lo dice: la historia de esta cocina es también la de su ajetreado emplazamiento. «Platos que llevan los triunfos y glorias, las derrotas, los amores y penas del pasado.»

En un principio fue el desierto. Y aquella sí que era una comida ajena al placer gastronómico, una cocina no relajada y muelle, sino áspera y en pie de guerra. En un principio todo fue un girar en torno a las tres cosas básicas, leche, oveja y dátiles. Pero el esplendor musulmán fulguró también en los manteles. Los califas de Bagdad se

distinguieron por su exquisitez, por sus intrépidas mezclas de tradiciones occidentales grecolatinas y tradiciones orientales persas. Así salían los banquetes, puro gozo de las papilas gustativas, pero no menor alegría de las visuales pajarillas y aún de los oídos.

Cocina de menta y culantro, de azafrán y guindilla... Descifrar es comer. Y en los platos árabes, los raros e intrigantes sabores te atacarán de sesgado. Debes tener mucho ojo y mucho paladar para identificarlos, pero ya va siendo hora de que los mesetarios nos abramos a algo más que el romero, y que pensemos que, por fin, no todo el monte es orégano.

En cuántos zocos no habremos oído el pungente aroma de la attarine, la calle de las especias. En cuántas casuchas de El Cairo, o de otros sitios orientales, no habremos captado un olor inconfundible que nosotros ineptamente desconocíamos. Sin embargo, eso que huele tan fuerte es casi seguro salsa de taklia, culantro frito con ajo majado.

## Un par de pitanzas

Y es que uno se pone a evocar, y no acaba de nueces moscadas. Pero si por elegir fuera, recuerdo ahora un par de comidas árabes de esas que hacen mella en el gusto y la memoria. Una fue, nada menos, un banquete que dio Gadafi, en Trípoli, con motivo del segundo aniversario de su golpe de Estado contra la monarquía del rey Idris. Corría el año 1971, y Gadafi celebraba también su primera Federat-

a treinta cubiertos diarios. El desembolso más fuerte ha sido para el frigorífico, 1.200 yuan, y un gasolero semejante tendrá que afrontar cuando compre un horno que sustituya a la actual estufa de carbón donde ahora prepara sus «gourmandises». De todos modos, «mamá Liu» quiere el horno y lo tendrá. Una de sus especialidades son los dulces y las tartas, que ahora no puede realizar, lo que le hace sentirse en deuda con los clientes, aunque por poco tiempo.

La operación comenzó viento en popa, pudiendo tener como lema aquel verso de un drama de Shakespeare que dice: «Mi vida, mi felicidad, mi comida: todo mi mundo...» Se inauguró el 6 del pasado octubre, con publicidad en los periódicos y pequeños reportajes en la agencia oficial Nueva China, puesto que verdaderamente se trataba de una cosa nueva, por lo menos en Pekín, porque en Shanghai y Cantón los pequeños restaurantes privados no son ya una novedad. Hechas las cuentas de gastos a final de mes, «mamá Liu» había ganado ya en octubre 700 yuan, lo que significa que en cuatro meses habrá amortizado todos los gastos de instalación y puesta en marcha del negocio, esto es, unos resultados operativos absolutamente impensables en cualquier actividad comercial en el mundo capitalista.

La dueña del restaurante se ha visto también favorecida por las circunstancias. Durante los seis primeros meses no tiene que pagar impuestos al Estado y, debido a un acuerdo con los hijos, no les paga un sueldo fijo, ya que todas las ganancias están destinadas a la pensión de jubilación de «mamá Liu», pues ha dicho que trabajará día y noche toda la semana durante cinco años más. Después traspasará el negocio a los tres hijos que la ayudan y aprenden el oficio. Si todo sale bien, y nosotros, los clientes dominicales, no tenemos la menor duda, el plan quinquenal de Kuei Xien tiene la garantía de que no fallará. De este modo el balance deficitario de una familia servirá entonces para que puedan vivir cinco, los hijos casados, las nueras y el yerno, en fulgurante

demostración del socialismo pragmático Deng, según el cual se confía un puesto secundario a lo individual sin que lo colectivo tenga que sufrir, sino todo lo contrario.

Desde hace tres meses no hay un puesto libre. Es necesario reservar mesa por teléfono una semana antes, como si fuese la sala interna de Chez Maxim's por la noche, y si se es amigo del «maitre». De repente, el restaurante privado Hi ci ha chon se ha convertido en la última moda de Pekín. El diplomático, el corresponsal, el hombre de negocios o el turista que todavía no ha estado allí se siente impulsado por la curiosidad, y cuando consigue una mesa no sueña más que en volver

otra vez después de la lección de gastronomía de la que tanto se ha beneficiado.

Pido quedar exento de tener que describir los dieciséis, incluso veinte, platos del menú que la cocinera confecciona, cambiándolos cada vez o enriqueciéndolos con una gama que no tiene igual en ningún Peking Duck de la cadena de restaurantes del Estado. Naturalmente, haciendo pagar una media de doce yuan por cabeza, setecientas pesetas, «mamá Liu» no puede darnos aletas de tiburón en salsa, ni nidos de golondrina, ni huevos de codorniz con caviar fresco. Lo que nos da es el antiguo amor chino a la cocina familiar, casera, refinada porque es sencilla desde hace miles de años; de ahí la

**Platos exquisitos, creaciones culinarias fantásticas, inventos apetitosos, maravillosas golosinas, que si fuesen servidas en el marco de una Riviera de otros tiempos o en una isla sin bandidos, harían gritar de entusiasmo**



cultura de la sencillez, que no es lo mismo. El apio cocido al vapor, las albóndigas de pescado, los langostinos en salsa, las coles de Bruselas rehogadas en la sartén, los raviolis chinos («giauze») cocidos y en salsa de soja con ajo y vinagre, el pato deshuesado y al horno, la carne de cordero en trocitos macerados y luego asados en la brasa, el pollo en cuartos fritos y empanados, la ensalada de berzas chinas en salmuera con manzanas y gambas o un postre de plátanos flameados con azúcar hilado son sólo algunos ejemplos de los platos que el domingo, después de misa, nos concedemos como premio tras una dura semana de fatigas.

A la llegada al pequeño local se nota uno acogido por la sonrisa de la futura nuera o de la hija de «mamá Liu». El restaurante se encuentra al final de Wang Fujing, la arteria de los comercios pekineses, torciendo a la izquierda hacia el bulevar del Museo de las Bellas Artes y casi enfrente a un gran edificio en forma de pagoda en un callejón de típicas casas de la parte vieja de la ciudad. En el entre-suelo de una de esas casas, detrás de un patio, está el restaurante que, como indica las letras del Wue Ping, «recibe bien a los respetables huéspedes». Sentarse en el banco, de espaldas a la pared blanqueada y aún casi fresca, mirar fuera de la ventanilla en el silencio de la pequeña calle, donde

no llega el grito del tráfico moderno, es conseguir la relajante impresión de haber llegado a una de esas tabernas del sur italiano antes del terremoto, o de la meseta de Castilla hacia Burgos, o de la Camargue hacia Provenza, donde la comida es un rito familiar que conviene hacer con cristiana serenidad como si viniera de un altar de la vida erigido en honor a la virtud de la resignación.

«Mamá Liu» está ya preparada con la inmensa sonrisa de China. Ha estado al amanecer haciendo las compras en el gran mercado libre de los campesinos, llamado de Ba Li Zhuan (La aldea de las ocho leguas). Allí van los campesinos de todas las comunas cercanas a Pekín a vender sus productos genuinos: los pescados todavía vivos, los pollos de corral, los patos en cajones con rejas, los cabritos apenas despellejados y colgados de los ganchos de los puestos del mercado y las verduras de todo tipo incluso en diciembre, que en Moscú sólo se ven en los catálogos en color de las revistas americanas. Nosotros, los clientes, abrimos la botella que es necesario traer, puesto que en el Wue Ping sólo sirven té verde o de jazmín, y al primer trago brindamos a la salud de «mamá Liu», a sus sabias manos y a la de los hijos que heredarán el local.

Hilario Fiore

## COCINA ARABE

**El tenedor es moda reciente, y para saborear los condumios árabes hay que comer a mano**

ción Árabe, terminada poco después, como tantas otras intentonas, en polvareda y nada del desierto. Pero en fin, se trataba de celebrar algo, y aquel cuscús que nos puso Gadafi fue tan memorable como el cordero destazado, servido a la manera nómada, crujiente y fragante de hierbas. Sopas picantes y dulcísimos pastelillos abrían y cerraban un suntuoso yantar, sin más reparo que engullirlo a palo seco. Pero, amigos, Gadafi no bromea con el Corán, del que conoce a la perfección la segunda sura, versículo 216: «Te preguntan sobre el vino y el juego de mayasir. Responde: En ambas cosas hay gran pecado y utilidad para los hombres, pero su pecado es mayor que su utilidad.» Tras lo que uno no está nada de acuerdo con el Corán, y bien que lamenté no haberme metido en la americana, como en las viejas películas, una pequeña y aplastada cantimplora llena de rioja.

Asistían varias personalidades al convite, recuerdo especialmente al Presidente Numeiri, que debía pensar lo suyo añorando el guisqui de Jartum, pero el coronel libio le acababa de librar de un golpe de Estado capturando el avión en que viajaban los conspiradores sudaneses, y Numeiri aparentaba sacarle gusto a la limonada. Y luego, estábamos mucha prensa internacional. A Gadafi le debió costar sus buenos cuartos, e ignora si por ello logró una mejor imagen de algún estómago agradecido, pero yo creo que los periodistas críticos son antes y después de las comidas. (Y aún más después, si, como suele suceder, las invitaciones dan ardor.)



Los banquetes de Gadafi son memorables. Pero el buen gusto del coronel, en muchas cosas, es discutible

Otra pitanza árabe memorable ha sido más cercana en el tiempo. Y fue en Jericó (Israel), en un restaurante llamado Al Rawda, que tiene una magnífica terraza colgante que mira al oasis y, a lo lejos, los terribles picos pardos de Judea.

Por aquí, no lejos del mar Muer-

to, hace casi siempre un calor sofocante, y realmente se agradece sentarse en esta terraza, con sombra garantizada por unos magníficos árboles de pomelos cargados de gordos frutos. Te refrescas un poco, respiras, y si encima descubres que tienes hambre, puedes prepararte para una incursión por una arquetípica y archiárabe co-

mida. Para empezar, **mezze**, hasta media docena de ensaladas que sirven de aperitivo: vulgares tomates y pepinos, más raras **tehinás**, fabuloso puré a base de sésamos o ajonjolías, hechos pasta y aderezados con dientes de ajo, jugo de limón, un poco de comino y perejil. Es para untar barcos de pan, del buen y esponjoso **pitta**.

Luego, sin haber acabado las ensaladas, irrumpen los **dolma**, que dicen los turcos, o los **mashi**, por decirlo a lo árabe, y en ese mundo de los vegetales rellenos, por ejemplo, hojas de parra y col, berenjenas, tomates, en cuyas oquedades se aposentan sabias mezclas, de carne y arroz las más usuales.

Pero vayamos al grano, digo a la carne, y aunque estemos en Israel, Jericó es territorio gastronómico árabe, lo que equivale a decir que la carne no puede estar preparada sino como **meshwi**, a la parrilla. Se trata de los fragantes pinchos morunos, como los conocemos nosotros por influencia mogrebí, aunque más correctamente son los diversos **kebab**. Carnes troceadas, asadas a la brasa. Pero su buen punto y sabor implican una preparación cuidadosa: la carne, más que nada de cordero, es marinada varias horas en una solución de aceite, sal, pimienta y jugo de cebolla, a lo que se añade, para darle su aquél, perejil, mejorana silvestre y, a veces, menta. Se da lentas vueltas sobre la parrilla, no olvidando echar más hierbas aromáticas directamente sobre el fuego para que su oloroso chisporroteo impregne la vianda.

Uno, que aun así no es de mucho comer, lo que debe ser de gran heterodoxia en esta lides, no se atreve a pedir un **ma'mounia**, pastel inventado por el califa Ma'moun en el siglo X; ni un **muhallabia**, «el más opulento y delicioso de los **puddings** árabes». Hay que ver muchas ruinas y dar muchos zapatazos antes de la puesta del sol. «¿Los señores tomarán café? Insultante pregunta en el Próximo Oriente. Pues claro que tomaremos un café turco. Es más, para denotar que somos políglotas y viajados, sorprenderemos al camarero con la petición pormenorizada de que nos traiga un café turco **mazbout**, o «medio» de azúcar, porque también puede estar muy azucarado (**helou**) o amargo (**murra**). El **mazbout**, con su largo fondo de posos, en los que algunos adivinos leen el futuro, te despeja un poco y te mata un poco todos los ajos que llevas en el aliento. Es muy agradecido.

Claro que uno no ha conseguido todavía el colmo del sibirismo con el café turco: fumigar la taza con humo de alféncigo, el arbusto que da pistachos; o echarle unas semillas de cardomomo. Bien es verdad que sólo los viejos potentados árabes se permitían el mayor de los mayores lujos: echar un poco de ámbar gris en el café turco.

Para que luego nuestros refinados defiendan la supremacía del carajillo.

Luis Pancorbo  
(Fotos del autor)

En sus bodas de plata con el cine

# LINO VENTURA, «UNA BUENA HISTORIA»

- «Mis personajes nunca son héroes, sino más bien hombres frágiles».
- En 1954 rodó su primera película, «No toquen a Cristi».



Lino Ventura, al margen de la publicidad, esconde celosamente su vida privada en su confortable casa de las afueras de París

**V**IVE en una casa de nobles proporciones, rodeada de árboles de verde, en el barrio residencial de St. Cloud, en las afueras de París. Lino Ventura, vestido a la italiana, cuello immaculado, corte impecable en su traje príncipe de Gales, se levanta de su escritorio Luis XVI, avanza con paso seguro y esa fuerza tranquila que impresiona e intimida, y mientras clava la mirada y extiende la mano para saludar, dice:

—Buenos días... Desgraciadamente, no tengo mucho tiempo para dedicarle.

Nadie ignora que el actor tiene la reputación de ser hombre de pocas palabras. Aunque haya rodado sesenta y tres películas en veinticinco años de carrera profesional y se haya convertido en una de las grandes figuras del cine francés, le disgusta profundamente jugar a la «vedette». Más allá de su innegable popularidad es, en cierto modo, un actor «desconocido», y no por obra del azar. Desde siempre rechazó las preguntas demasiado personales. Huyendo de toda publicidad, escondiendo cuidadosamente su vida privada y sus sentimientos, fue adquiriendo con los años el aura de un señor tosco y agresivo.

—Es cierto, no me gusta hablar demasiado. Sobre todo cuando se trata de mí. En este sentido no coopero mucho con los periodistas. No armo escándalos, no tengo anécdotas para contar, no asisto a cocteles ni a fiestas de gala. Nunca me integré completamente al mundo del espectáculo. Mi vida privada me concierne exclusivamente a mí. ¿A quién más puede interesarle?

—Aparte de su carácter reservado y algo difícil para la prensa, cuando se piensa en Lino Ventura se imagina a un hombre fuerte, intrépido y seguro de sí mismo. Esta idea estereotipada que el público tiene de usted en general, ¿corresponde fielmente al Lino Ventura de la vida real?

—Si bien hay algo de cierto en todo esto, no es tan monolítico como usted lo define. Cada uno tiene sus debilidades...

—Sin embargo, en sus películas interpreta...

—Claro, una película es una película y la vida es la vida.

—Pero casualmente hay una cierta coherencia en sus personajes.

—Siempre reflejamos un poco de nuestro carácter.

—Si siempre exterioriza ciertos rasgos temperamentales, no sorprende que involuntariamente haya construido ese cliché.

—No he construido nada. Elijo

historias que me gustan y que corresponden a lo que pienso o a lo que tengo ganas de hacer. Y si no me apetece no las hago.

—No obstante, cualquiera sea el papel que interprete, incluso hasta cuando se trata de personajes fuera de la ley, se muestra como un «hombre de moral».

—Nada es gratuito. Nunca hice filmes de gangsters porque sí. Siempre hay un tema «humano» detrás.

—¿En qué principios fundamenta esa conducta?

—Ante todo, mis personajes nunca son héroes, sino más bien



«Nunca me integré completamente en el mundo del espectáculo», dice el actor

hombres frágiles. Si me proponen realizar una apología de la mafia, no me interesa. No siento demasiada admiración por Al Capone.

—¿Le tiente la idea de encarnar papeles diferentes de los que acostumbra realizar?

—He trabajado como inspector de policía, como aventurero, como padre de un hijo perdido para la sociedad, como profesor, marino, médico, piloto... ¿Qué más quiere que haga todavía? Esta pregunta me la repiten en todas las entrevistas. A pesar de la diversidad de los papeles que he representado, si me la formulan, es porque a los ojos de los periodistas siempre me he mostrado igual.

—En todo caso, es la imagen

que el público tiene de Lino Ventura y que Ventura buscó.

—Ocurre con todos los actores, ¿no le parece?

—Sin embargo, no creo que todos se encuadren dentro de un estereotipo tan fuerte como el suyo.

—Con Jean Gabin ocurrió lo mismo. Igual que con un Belmondo o un Jules Berry. Cuando la imagen existe, es muy duro modificarla.

—¿Le interesa, en efecto, modificarla?

—No puedo hacer nada. Soy como soy. Está en el espíritu de la gente. ¿Quiere que vaya todos los días a martillarles la cabeza para que cambien de opinión? Además, no pretenda colocarme un voladito y zapatos de punta, ¡porque no...!

—A lo largo de su carrera cinematográfica trabajó fundamentalmente con directores franceses o italianos. Imagino que debe haber recibido propuestas de realizadores norteamericanos. ¿Por qué nunca las aceptó?

—Tuve muchas, pero sus historias no me entusiasmaron. Es una casualidad.

—¿Con qué criterio elige una película?

—En función del tema. Si no me atrae, podrá tratar de convencerme durante horas del papel fantástico, y le diré: ¡no! Estoy al servicio de una historia y no es ella la que debe depender de mí. Jean Gabin me dijo una vez: «Para que hagas un buen filme necesitas tres elementos: primero, una buena historia; segundo, una buena historia.» Esta frase irrefutable es la única verdad del cine.

—Jean Gabin ha sido un personaje muy importante en su vida. ¿Por qué?

—Hay afinidades humanas que no se explican. Como dice Montaigne: «Porque era él, porque era yo.» Siento profunda admiración y respeto por Gabin.

—El mundo en el que vive, ¿es semejante al de «Un papillon sur l'épaule», es decir, un universo en el que los hombres están sometidos a un destino absurdo e incomprensible?

—Le respondo con un ejemplo. La última escena de esta película fue filmada en la estación ferroviaria de Barcelona, directamente, sin ningún tipo de artificio. La cámara estaba escondida en el tercer piso de un edificio ubicado enfrente. En cierto momento, cuando salía a la calle, como todo el mundo, me estrellé contra la pared como si hubiese recibido una bala en medio de la frente. Me desplomé y quedé tendido durante dos minutos y medio, sin que nadie se

detuviera a socorrerme. Todos vieron que no se trataba de un ebrio (al que generalmente se elude, ¡por supuesto!). Después se acercó una jovencita, miró alrededor con cierta desconfianza y se fue... Ni una sola persona corrió para ayudarme... ¡En la estación de Barcelona, a las tres de la tarde!

—¿Se sorprendió?

—No. Sencillamente, quedé espantado. No pude dormir durante una semana.

—Lino Ventura nació en Parma un día de julio de 1919. Hijo de inmigrantes italianos, abandona su país a los seis años y se instala en París, donde frecuenta la escuela del vecindario. No está hecho para el estudio y, desde joven, se halla lanzado a la vida por la muerte de su padre y la enfermedad de su madre, que la obliga a inmovilizarse durante años interminables. Lino empieza a trabajar a los diez años, desempeñándose sucesivamente como doméstico, mecánico, representante de comercio y empleado administrativo. Finalmente, en una actividad más acorde con su carácter y su físico, parece encontrar el camino: se transforma en luchador profesional.

En 1950 alcanza el título de campeón de Europa, hasta que una rotura de pierna producida durante el curso de un combate le obliga a dejar el ring. Pero el medio deportivo le ha conquistado, y para serle fiel, decide consagrarse a la organización de peleas. La gente de la profesión y los asiduos de la sala Wagram reconocen pronto su silueta sólida y su mano franca. Es allí donde Jacques Becker lo descubre y le propone un papel estelar en su película «Touchez pas a Grisbi», con Jean Gabin y René Dary.

Lino debuta con brío en una profesión a la que estaba destinado, no sólo por su presencia corporal, coherente con el tipo de personaje que desempeñará, sino por el talento natural que esperaba la ocasión para revelarse y expresarse en papeles cada vez más complejos. Desde entonces, su ascensión será rápida y regular.

—Cuando analiza su carrera cinematográfica, ¿considera haberla desarrollado gradualmente?

—Viví algunos fracasos comerciales, aunque no fueron demasiados, afortunadamente. Podría decirle que fue, más bien, una progresión.

—Una pregunta eterna para un actor: ¿Usted se mete en la piel del personaje que va a representar, o bien lo compone técnicamente, como si fuese un ejercicio profesional?

—Si la atracción es inmediata, no tengo necesidad de hacer esfuerzos ni cálculos.

—¿Cuál ha sido el personaje más difícil que le tocó interpretar?

—El de «Cadavres exquis», dirigida por Francesco Rossi en 1975, junto a Charles Vanel. Fue muy duro. Hay un misterio en todo esto: a veces hago películas cuyos personajes no son difíciles de alcanzar. Sin embargo, termino hecho jirones. En otros, donde trabajo como un perro, salgo radiante. Nadie sabe por qué. Quizá sea por el clima, por la gente, no sé. En «Le bonne année», por ejemplo, el ambiente era tan extraordinario que terminamos de rodar en quince días. Un viejo filme de Edouard Molinaro (que hice con Danielle Darrieux en 1958, llamado «Marie Octobre») es uno de los mejores recuerdos que tengo. Estuvimos encerrados en un escenario durante días, donde nos llevaban de comer y de beber. Y otros son dramas tan fuertes que los vivo como calvarios.

—¿Se le ocurrió alguna vez hacer teatro?

—No me atrae demasiado. Por otra parte, es un oficio que se aprende. Uno puede improvisarse actor de cine, pero no de teatro. Además, tengo pasión por el cine.

—En general, ¿está satisfecho con sus trabajos una vez que tiene la oportunidad de verse en la pantalla?

—No siempre. En algunas películas me soporto más que en otras. Es un sentimiento tan íntimo que es casi imposible de explicar. En definitiva, uno se juzga bastante mal. En la vida se observa en la superficie. En la pantalla, en volumen. Toda la diferencia está allí.

—¿A qué cree usted que se debe la crisis por la que atraviesa el cine de su país?

—Si existe es porque no hay buenos filmes. Los temas no tienen peso. La moda actual es seguir esa especie de terrorismo intelectual, de esnobismo creado para satisfacer a un puñado de gente con mentes retorcidas.

—Usted tiene sesenta y un años. ¿Le tiene miedo a la vejez, a la muerte?

—Soy tan buen cretino, que no pienso en ella. Vivo y razono como si fuese eterno. No le tengo miedo a la muerte en sí, sino al hecho de no vivir más. Camus decía que la muerte es algo repugnante e injusto. El pensamiento es formidable para alguien que ama la vida tanto como yo.

Bárbara Bruhl Day

(Fotos: Alain Hítier)



# Las ciudades austríacas se renuevan

**A**CABAN de cancelarse las etapas de revitalización de los complejos históricos de dos ciudades austríacas y que marcan su carácter: Hallein y Steyr. La política de reconstrucción de los sectores históricos que se lleva a cabo en este país es digna de ejemplo. No sólo toman parte el Gobierno, los estados y los municipios, sino que colaboran los vecindarios apoyando las iniciativas oficiales. El pueblo tiene conciencia del valor que ello supone: una ciudad bien presentada es una buena tarjeta de visita para atraer al turismo y pura satisfacción para todos los que la habitan.

En la salzburguesa Hallein se ha montado recientemente una exposición, que duró cinco días, bajo el lema «Una ciudad cambia de rostro», y en la cual se presentó el resumen de lo llevado a cabo a este respecto. Han sido renovados 150 edificios, añadiendo el saneamiento de plazas, calles y jardines en la zona histórica, e interiores de casas y palacios. En el conjunto hay edificios de todos los estilos, que no desdican: góticos, renacimiento, barroco o rococó. Las tiendas montaron nuevos letreros colgantes en hierro o madera y se han suprimido los automáticos que estorbaban en las fachadas históricas.

Se ha pagado a los vecinos que renovaron sus fachadas, bajo la asesoría de expertos de Bellas Artes, 81,96 chelines por metro cuadrado (unas 410 pesetas), ha-

En la política de reconstrucción no sólo toman parte el Gobierno, los estados y los municipios, sino que colaboran los vecindarios apoyando las iniciativas oficiales ■ Sólo en la ciudad de Steyr y desde 1975 se rehabilitaron 280 edificios y cerca de 220 monumentos artísticos

ciéndolo muchos con sus propios medios. El coste general en estos dos años que duraron las obras ascendió a 600.000 chelines, que pagaron el Gobierno y el Estado federal, invirtiendo un millón el Ayuntamiento.

Este fue el marco en el cual se presentó la ciudad a los turistas que la visitaron el pasado año con motivo de la gran exposición instalada en el palacio-museo, también renovado, sobre «La cultura celta de Hallstatt (La Tene) en Centroeuropa». Ello formaba parte de los atractivos para conmemorar los setecientos cincuenta años de la fundación de Hallein.

El otro ejemplo, Steyr (alta Austria), y que celebró también aniversario, sus mil años (con otra exposición sobre los celtas) en 1980, nos da asimismo el ejemplo de hasta dónde puede llegarse con iniciativa propia y esfuerzo. Como en Hallein se ha renovado el centro de la ciudad, los edificios de todos los estilos, que forman un conjunto asombrosamente bonito. Ese centro, entre dos ríos, y que puede admirarse en panorámica al ir llegando a la ciudad por carretera, merece visitarse cuando se venga por aquí.

Desde 1975 rehabilitaron 280 edificios y cerca de 220 monumentos artísticos, montando nuevos jardines plazas y calles y eliminando lo que estorbaba al conjunto. Steyr fue desde los nibelungos ciudad en que se establecieron maestros de forja, siendo famosos hasta hace poco sus espadas y cuchillos. Tenían sus talleres a la orilla del



La ciudad de Steyr, que celebró en 1980 sus mil años de existencia, es un verdadero ejemplo de hasta dónde puede llegarse con iniciativa propia y esfuerzo. En estas fotos, diversas vistas y bellos rincones de la localidad



Hallein, casi un sueño

río porque sus aguas son frías y bravas por venir de los Alpes cercanos. Muy sabiamente se han instalado lejos de ese centro antiguo sus fábricas de armas, famosas en cuanto a las de caza y no menos famosas respecto a las de guerra, así como otras de fabricación automovilística.

Hasta 1980 se han invertido más de trece millones de chelines (el Gobierno aportó 6.200.000, y el Estado federado, 7.420.000). Para la restauración del castillo Lamborg, que preside la ciudad y es museo, pagó el Gobierno 30 millones, la Iglesia invirtió muchos miles en sus propiedades y los vecinos aportaron por medio de una suscripción pública otros miles.

En Hallein, cuna del villancico «Stielle nacht» («Noche de paz»), el más famoso del mundo, y en donde descansan los restos de su compositor, Francis Javier Gruber, y se guarda en el museo su guitarra y partituras originales del mismo, seguirán en otra etapa la obra empezada. Steyr irá retocando y puntualizando lo conseguido. Ambas, con sus murallas y sus edificios y el encanto de sus calles y plazas, esperan a ser admiradas como ejemplo, mientras que sus habitantes las disfrutan, sobre todo, en los meses de invierno, que es sólo para ellos lo conseguido.

Consuelo Enríquez de Salamanca

# "STOP" al alcohol durante el embarazo

Desde Vulcano, el herrero cojo de los dioses griegos, a la ley cartaginesa, que prohibía el beber en la noche de bodas, a la ley inglesa de 1834, se admitía que los niños de madres alcohólicas eran débiles, obtusos y malformados; de esto científicamente dio fe por vez primera Sullivan, en Liverpool, en 1899. Pero sobre todo es a partir de 1968, con Lemoine, que estudia 127 niños de padres alcohólicos, y Sandor, que en este mismo año demuestra que el alcohol produce anomalía en el desarrollo del embrión de pollo, cuando se está insistiendo en la acción deletérea del alcohol sobre el fruto de la gestación.

Independientemente de la acción del alcohol sobre el organismo de la madre, determina en el producto de la concepción múltiples anomalías y malformaciones congénitas —disminución de la hendidura palpebral, nariz chata e hipoplásica, hendidura del labio superior y paladar escaso, desarrollo de la mandíbula, cejas en V, anomalías en los dedos, etc.— que constituyen el llamado «síndrome del alcoholismo fetal».

Cuando se beben más de 25,5 ml. de alcohol absoluto cada día, además de este síndrome del alcoholismo fetal hay aumentada mortalidad perinatal, disminuido peso fetal, aumento de la tasa de prematuros y abortos, estados de perturbación del sueño, disminución de la capacidad de aprendizaje, disminuida habituación, aumento de la fragilidad y disminuido vigor fetal.

Por ello, las madres en estado de buena esperanza no sólo no pueden fumar, sino que no pueden beber, si desean asegurarse hijos sanos.

## Timolol y glaucoma

El glaucoma es el aumento de la tensión dentro del ojo, y hay un grupo de medicamentos, que son los betabloqueantes, que, inhibiendo la acción de las catecolaminas sobre sus receptores, hacen descender aquélla como hace disminuir la presión arterial.

Entre ellos tiene especial vigencia, por su acción prolongada y sostenida, el maleato de timolol o timoptol, del que basta una gota de una solución al 0,5 por 100 dos veces al día para normalizar la presión ocular, con las conocidas contraindicaciones de poder agravar un asma o una insuficiencia cardíaca, por lo que ha de ser utilizado, como todas las medicinas, por rigurosa prescripción facultativa.

## Tratamiento oral de la sífilis

La penicilina supuso un gigantesco avance en el tratamiento de la sífilis, pero exigía una serie de inyecciones intramusculares, no siempre bien aceptadas y seguidas por los pacientes.

En un reciente estudio multicéntrico se ha visto que la admi-



nistración diaria de un gramo de amoxicilina por vía oral era tan eficaz, cuando se daba en tiempo superior a un mes, como la penicilina clásica en el tratamiento de la sífilis primaria y secundaria, si bien los resultados son más difíciles de juzgar en las sífilis tardías.

## RODILLAS Y PIERNAS DOLOROSAS

Dos de los motivos más frecuentes de consulta, y que sendos lectores nos han solicitado, son el problema de la rodilla dolorosa, el tema de las piernas dolorosas, que son realmente distintos, aunque con relaciones de obligada vecindad; de ellos vamos a tratar este domingo, teniendo en cuenta aquello de Nietzsche de «decir en unas pocas frases aquello sobre lo que los demás han escrito libros».

### I

La rodilla es la mayor articulación del cuerpo humano y una de las unidades más dinámicas más complejas del organismo dentro de su aparentemente sencilla fisiología de la flexión-extensión en el plano sagital del miembro inferior,

dentro de su misión de soporte del peso corporal, y es compleja porque en ella realmente coexisten dos articulaciones —una, entre el fémur y la rótula o femorropatelar; otra, entre el fémur y la tibia o femorrotibial— reforzadas por una serie de poderosos ligamentos —laterales y cruzados—, con unas superficies articulares reforzadas en la carga tibial por los meniscos apéndices de la membrana sinovial, y ambas movidas por músculos tan poderosos como el cuádriceps, fundamentalmente extensor, el músculo por excelencia del salto o la carrera, como el bíceps crural flexor, y ligeramente rotador externo, como los músculos de la pata de ganso flexores y rotadores internos.

Pero es que, además, la rodilla

es una articulación superficial particularmente expuesta a los traumatismos, sede frecuente de la degeneración del cartílago, que es la artrosis, asiento de reumatismos inflamatorios, y no infrecuentemente afecta en su contorno periarticular; de aquí la gran frecuencia con que enferma, y así, cuando duele en un adulto, los médicos separamos tres formas de dolor:

### II

A) El dolor de tipo mecánico de aparición progresiva al caminar —femorrotibial— o al bajar escaleras —femorrotuliano—, con una impotencia funcional moderada y rigidez muscular articular discretas, que se mejora con el reposo; dolor «artrósico», ante el que en una persona joven pensamos en una displasia femorrotuliana por subluxación externa de la rótula o bien en una malacia traumática de la rótula o condromalacia, y si se trata de una persona madura o mayor, en una artrosis de la rodilla, que ya verificamos en la exploración clínica, pero sobre todo en las radiografías, con sus signos del pinzamiento de la línea articular, la densificación ósea bajo el car-

tílagos y en su seno las pequeñas cavidades o geodas, y sobre todo los picos en los rebordes óseos u osteofitos, y ante la artrosis, profundizar en su estudio para sentar una terapéutica cada vez más rica y acertada.

B) Pero otras veces el dolor es inflamatorio, no se calma con el reposo, tiene exacerbaciones nocturnas, especialmente despiertas en la segunda mitad de la noche; se acompaña de una rigidez matutina, de la que tarda un largo tiempo en desenrollarse, y va acompañada de signos de inflamación, y así la rodilla está caliente, a veces enrojecida, y suele haber derrame, y en el líquido sinovial obtenido por punción, unas características especiales, con muchos leucocitos, mientras que los síntomas radiográficos son relativamente tardíos.

Y aquí, ante todo, la posibilidad de que estemos ante una manifestación de una artritis reumatoide, de que se trate de una tuberculosis de la rodilla, de una artritis en un psoriasis o en otra poliartritis seronegativa, de una artritis con pus dentro o de una artritis con cristales en la gota, y entonces ácido úrico, pero sobre todo en la pseu-

dogota, y entonces pirofosfato cálcico.

Y aquí la posibilidad de que se trate de una afección periarticular, de una tendinitis de la pata de ganso, de una bursitis, o de un quiste poplíteo, o de una tendinitis calcificante y hasta de una flebitis.

C) Finalmente, otras veces, la rodilla falla, queda bloqueada, es inestable, no nos sostiene; si esto ocurre en el curso de un único tipo de movimientos, y además se hincha, pensamos en algo de «menisco»; si el bloqueo se produce en circunstancias variables, sin antecedente de traumatismo, y se trata de un niño, pensamos en una osteocondritis disecante; si de un adulto, de una osteocondromatosis de cuerpos extraños articulares; si el bloqueo de la rodilla coincide con chasquido de la rótula, pensamos en una anomalía de esta...

### III

Y ahora, juntos, pero no mezclados, el otro gran tema, el de las piernas dolorosas, que a su vez pueden mostrar al médico una triple apariencia:

A) Piernas dolorosas en la marcha o en la noche con apariencia normal, y entonces el recuerdo de que algunos dolores vienen de más arriba (cadera, o pelvis, o columna) o de más abajo (tobillo o pie), de que las piernas pueden doler por motivos neurológicos (polineuritis, afectación de los cordones posteriores de la médula espinal) y además pueden estar «inquietas», y que en estos casos afectan a ambos lados; pueden dar calambres, y entonces pensamos mucho en mala función del tiroides; que puede doler un solo lado de manera violenta y terrible en la embolia arterial, más suavemente a la marcha en la claudicación intermitente arteroesclerótica, o que pueden doler en un paciente encamado ó con varices, y pensamos en una flebitis.

B) Que hay piernas hinchadas y dolorosas, que estas grandes piernas dolorosas se deben en la mujer joven, si además son como sabañones —eritrocianosis supramaleolaris puellarum— a un retraso o perreza ovárica, edema y celulitis que a veces se integran en un síndrome de tensión premenstrual y en que en la mujer joven empieza esa enfermedad de los linfáticos, que es la elefantiasis esencial. Pero que la mayor parte de las veces estas grandes piernas dolorosas se deben a varices con o sin trombosis venosas —en el niño hay un edema crónico, con alargamiento del miembro por este motivo—, y que más rara vez estas grandes piernas dolorosas tienen un origen tírdico.

C) Finalmente tenemos las piernas dolorosas y deformes, que unas veces lo son por una parálisis infantil, una osteomielitis o una fractura antigua, que si ocurre sin estos antecedentes en un niño pensamos en la tibia en sable de la sífilis congénita, pero sobre todo en los raquitismos, y si es en un adulto, especialmente si es mujer, en una osteosis decalcificante o en una osteoma lacia, que es el raquitismo del adulto, y menos veces en una rarefacción del hueso en la displasia fibrosa y en el aumento de función de las paratiroides, y en las personas mayores, en esa enfermedad tan frecuente en la tercera edad que es la osteítis deformans de Paget, verdadera anarquía estructural del hueso.

Que siempre ante unas piernas deformes y dolorosas, como hoy vimos al principio, se piensa de Vulcano, herrero divino cojo, rival de Marte, esposo de Venus, que se trata de una malformación congénita como la que determina el alcohol, bajo cuyos efectos fue concebido.

Francisco José Flórez Tascón

# PASATIEMPOS

Por Pedro OCON DE ORO

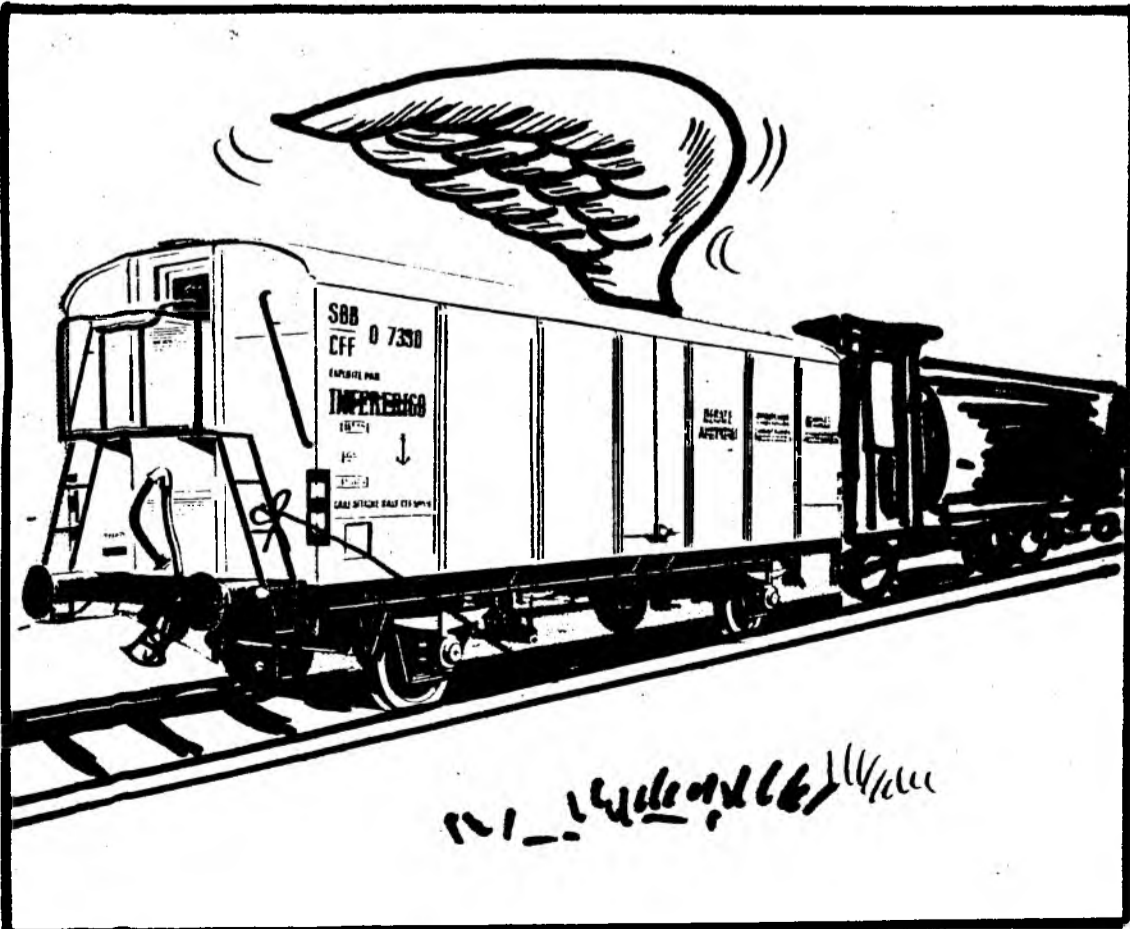
## PUZZLE

¡¡ COMO ALCALDE VUESTRO QUE SOY, OS DEBO UNA EXPLICACIÓN, Y ESTA EXPLICACIÓN OS LA VOY A DAR PORQUE OS LA DEBO !!

K	L	O	R	A	I	C	D	E	P	S	E
M	O	R	O	L	M	O	K	H	O	P	X
G	E	M	Q	C	D	E	G	A	R	S	P
S	O	P	Ñ	A	I	C	F	H	Q	U	L
C	I	B	D	L	M	O	R	S	U	V	I
E	D	G	L	D	B	D	E	G	E	G	C
Y	Z	V	U	E	S	T	R	O	P	R	A
G	E	D	D	A	S	U	W	Y	U	I	C
M	O	P	R	U	W	T	U	S	O	Ñ	I
G	D	E	B	O	R	S	A	I	D	E	O
T	U	V	X	Y	Z	U	V	S	R	P	N
E	X	P	L	I	C	A	C	I	O	N	O

En el cuadro de letras están contenidas las palabras DE MAS DE TRES LETRAS que figuran en la frase. Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada nombre procure localizarlos todos, teniendo en cuenta que algunas letras pueden formar parte de dos o más nombres.

## JEROGLIFICO



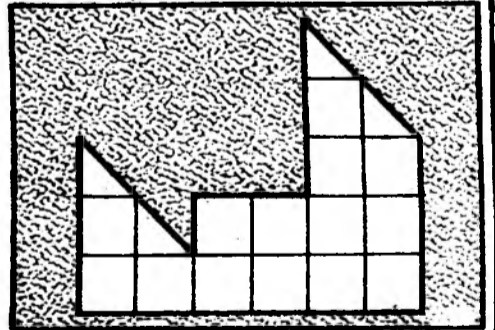
—No tiene práctica.

## TEST CULTURAL

- La primera pregunta va a estar un tanto mojada: ¿Qué océano cree usted que rodea a las islas Aleutianas?  
Atlántico - Pacífico - Glacial Artico - Indico
  - Oiga... ¿Y cómo se llamaba el poeta Zorrilla de nombre?  
Carlos - Fernando - José - Luis
  - El monte a que nos vamos a referir no está precisamente rodeado de agua, sino que es aquel en el que Yavé se reveló a Moisés. ¿Recuerda cómo se llamaba?  
Sinaí - Ebrón - Gólgota - Vesubio
  - Puestos a irnos por las alturas, ¿cuánto cree que mide el famoso Aconcagua?  
7.959 - 6.959 - 5.959 - 4.959
  - Si usted recuerda la Historia Sagrada sabrá, sin duda, que Ester fue la esposa del rey Asuero. ¿De qué pueblo era rey este señor?  
Hititas - Filisteos - Persas - Egipcios
  - Alonso Pérez de Guzmán, alias «el Bueno» por haber sacrificado la vida de su hijo en defensa de la plaza de Tarifa... ¿Sabe usted dónde nació, en el año 1256?  
Madrid - Sevilla - Tarifa - León
  - Y si ahora le preguntamos en qué provincia está la ciudad de Lorca, ¿qué nos contestaría?  
Valencia - Murcia - Sevilla - Pontevedra
  - De Lorca al Popocatepetí hay un paseito, que cualquier día de estos nos daremos muy gustosos con usted si nos dice rápidamente qué es esto con un nombre tan raro.  
Un volcán - Un desierto - Un templo - Un cuento
  - Cuento puede ser que no tenga si nos dice que le duele el duodeno, que con el yeyuno y el ileon forman el...  
Piruli del escafoides - Vórtice de Hallen-Wisceck  
Intestino delgado - Peritoneo retroperietal siniestro
  - Sería imperdonable terminar sin darle la oportunidad de demostrarnos sus conocimientos geopolítico-histórico-estratégicos diciéndonos, sin necesidad de pensarlo, en qué año se terminó el canal de Suez...  
345 a.d.C. - 30 - 1698 - 1869
- ¿A que fue fácil? Pues ya puede pasar a recoger lores y glorias. Si ha contestado (¡qué menos!) cinco preguntas correctamente, ya tiene el SUFICIENTE y podrá dormir tranquilo. Con seis o siete respuestas correctas tendrá NOTABLE, y con ocho o nueve, SOBRESALIENTE. Pero seguro que como no pega ojo en toda la noche es después de haber acertado las diez preguntas, con lo que tendría MATRICULA DE HONOR.

## CON DOS TRAZOS

Con dos trazos rectilíneos divídase esta figura en dos partes iguales en forma y dimensión.



## PROBLEMA

Un hombre compra un mueble para pagarlo en tres plazos: en el primero entregará los 3/8 del precio total; en el segundo la mitad de lo restante, y el tercero será de 2.520 pesetas. ¿Cuál es el precio del mueble?

## CHARADA

Doy PRIMERA SEGUNDA de que TODO es TERCERA CUARTA.

SOLUCIONES, EL MARTES

**SEAT**  
**1980**

*Ya son 12.*

# ~~11~~ Campeonatos en este año.

Un año más, y de forma rotunda, la mecánica Seat ha sido vencedora en las pruebas automovilísticas celebradas en nuestro país.

Frente a otras marcas competidoras, Seat se ha impuesto con motores fuertes y resistentes. Capaces de dar el máximo a cada instante.

Porque sólo así, estos excepcionales resultados pueden repetirse año tras año.

*La Federación Española de Automovilismo acaba de conformar el número 12: Campeonato de España de montaña para turismos de serie, ganado por J. García, sobre un Seat 124/1800.*



- CAMPEONATO DE ESPAÑA DE RALLYES. Marca Campeona SEAT
- CAMPEONATO DE ESPAÑA DE VELOCIDAD CIRCUITO. Marca campeona SEAT
- CAMPEON DE ESPAÑA DE RALLYES, TURISMOS DE SERIE. J. A. ZORRILLA. SEAT 124/1.800
- CAMPEON DE ESPAÑA DE VELOCIDAD CIRCUITO, TURISMOS DE SERIE. A. MARCOS. SEAT 124/1.800
- CAMPEON DE ESPAÑA DE PROMOCION PILOTOS RALLYE. "YOLANDA". SEAT RITMO 75
- TROFEO DE ESPAÑA DE CONDUCTORES DE RALLYE DE TURISMOS (Grupo 2). J. BAYO. SEAT 124/2.000
- VOLANTE RACC (Promoción Pilotos Real Automóvil Club de Cataluña). GANADOR: J. CAMPS. SEAT 124/1.800
- ... Y 6 CAMPEONATOS REGIONALES

Mateo Inurria, 15. Madrid • PAGINAS PARA LOS CHICOS • Domingo, 8 febrero 1981



José Luis Torres Rincón, nueve años, Madrid.



Yolanda Merino Olmos, trece años, Hontalbilla (Segovia)



Fernando Irina Mollar, seis años, Madrid.

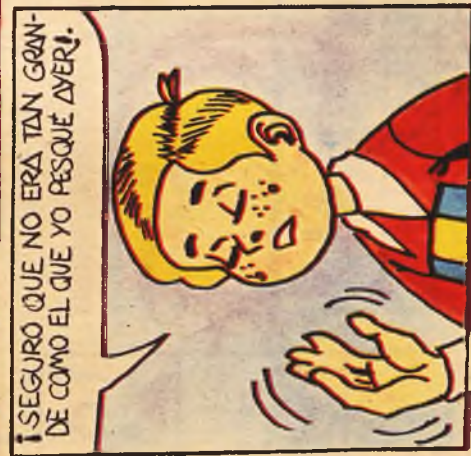


Olga Martín Salas, doce años, Madrid.



Fátima Crocci de Graca, doce años, Moguer (Huelva)

DOBLAR POR AQUI



FIN

LIBROS PARA TODOS



**FERAL Y LAS CIGÜEÑAS**, de Fernando Alonso. Ilustraciones de Fuencisla del Amo. Editorial Noguer, Barcelona-Madrid, 1980. Colección Mundo Mágico. Precio, 250 pesetas.

Feral es un niño amigo de la naturaleza, y como en su pueblo quieren que aniden allí las cigüeñas, buscan las soluciones apropiadas y lo consiguen. Pero una mala pasada de un chico destruye todos los planes. Feral, para hacer las paces con las cigüeñas, que le han abandonado, recorre el mundo.

Es un libro muy bonito y bien escrito, como suele hacerlo este autor, con el que podrán pasar buenos ratos los chicos que aman a los animales, los que buscan en la literatura lo maravilloso y los que saben valorar la solidaridad.



**EL VIAJE DE BABAR**, de Jean de Brunhoff. Editorial Alfaguara. Madrid, 1980. Precio: 350 pesetas.

Babar y Celeste, reyes del país de los elefantes, inician su viaje de novios. Viaje que comienza en globo y que tras muchas aventuras (salvajes, islas, desierto, prisiones, etc.) termina con la vuelta a casa en avión, donde les esperan nuevas dificultades, creadas por una broma tonta de un elefantito.

Esta nueva historia de Babar, el elefante, es tan bonita como las anteriores y, como en ella, también los dibujos son muy bellos y graciosos. La letra manuscrita hace muy interesante el libro.

¡HOLA, AMIGOS!

La semana pasada habíamos de la Exposición Internacional de Pintura Infantil para informaros de ella. Hoy queremos repetir el tema, no para informar, sino para animaros a visitarla. Está instalada y espera a todos los visitantes que quieran ver una verdadera muestra de lo que hacen los niños con vena artística.

Sin embargo, nuestra invitación a los minivaletas no es simplemente para que os déis un paseo por ella; es algo más. Lo que pretendemos es que vuestro sentido crítico funcione. Que miréis y remiréis las pinturas que han enviado chicos de veintidós países, y seáis capaces de reconocer su calidad.

Porque, aunque nos pese, debemos reconocer que los chicos españoles no están aún a la altura de las circunstancias.

Nosotros pensamos que la desventaja está en que nuestros chicos copian mucho, no son capaces de crear, de imaginar.

¿Por qué ocurre eso? ¿Acaso no tenéis profesores en el colegio? ¿O no habéis descubierto aún el valor del arte? ¿No tenéis costumbre de asistir a exposiciones, de ver cómo los artistas interpretan lo que les rodea o imaginan?

Por eso queremos que visitéis la exposición. Os servirá de lección y de orientación.

**DINERO Y RIQUEZA.**— Así se unen las frases propuestas: Asno con oro alcanzalo todo. Bien te quiero, bien te quiero, más no te doy mi dinero. El avariento, donde tiene el tesoro, tiene el entendimiento. Por dinero baila el perro y por pan si se lo dan. De rico a soberbio no hay palmo entero. Quien más tiene, más quiere. Un asno cubierto de oro, parece mejor que un caballo enarbolado. La riqueza sin honor, no tiene valor. La riqueza y la fortuna, cambian como la luna. Gana el libro José Pedro Sodupe, de 12 años, que vive en San Asensio (Riojal).

**JUGUEMOS CON EL AÑO.**— Damos una solución que es la que han seguido la mayoría de los participantes, pero el orden puede ser otro.

(Dibujo A)

1	9	8	1
9	8	1	1
8	1	1	9
1	1	9	8

El libro lo ha ganado Rodolfo Ángel Muñoz Martín, de 11 años, que vive en Madrid.

**MOISESILLO PROPONE...** José Manuel González Sánchez, 12 años, de Madrid, gana el libro. Realmente es mayor la mitad de un metro cuadrado. Si no, mirad el dibujo.



**JUEGO FACIL.**— Habéis ayudado perfectamente a colocar las cosas en su armario correspondiente y Ana os da las gracias. Los objetos iban así: 1) Cochina: D.F.L y M. 2) Alacoba: H.J y N. 3) Baño: B.J y N. 4) Botiquín: C.E.K. 5) Vitrina: A y G. Recibirán los cromos que regala Pirulo estos niños: José Manuel García Berga, 7 años; Alfonso García García, 7 años; Irene Blanco Toldos, 8 años; María Concepción García García, 10 años; Rosario Mellado Landrúvez, 11 años.

Estas palabras corresponden al cuadro de este juego, pero se han salido del correspondiente casillero. El juego consiste, pues, en colocarlas en su sitio debido, teniendo en cuenta el sentido de cada palabra: Aldabón, antigónismo, renombrado, desagracia, sórdido, lúcido, análogo y manutención.

**Lo mismo o parecido**

1	CONTRASTE	OPOSICION
2	SIMILAR	SEMEJANTE
3	FAMOSO	CELEBRE
4	MEZQUINO	RUIN
5	ALIMENTO	SUSTENTO
6	SOBRESALIENTE	BRILLANTE
7	LLAMADOR	ALDABA
8	MALANDANZA	DESVENTURA

**LEGG... el CARTERO**

Quisiera informarme si los libros que repartís a los ganadores de los juegos de MINI-YA, todas las semanas son siempre los mismos. Y quisiera hacer una sugerencia. ¿Por qué no ponéis un espacio con títulos de libros más completo que el que ponéis? Poner unos diez o doce títulos de libros recomendables para jóvenes: de aventuras, de historias, etc. F. Javier González García, doce años, Madrid.

No son los mismos cada semana. Los libros se mandan a los ganadores según la edad que tienen. Si mandásemos siempre los mismos pudiera ser que tocara un libro para niños chicos a un muchacho de catorce o quince años. A nosotros también nos gustaría poner más títulos o, mejor, reseñar más libros, pero no tenemos espacio. Si solamente pusieramos el título el lector no sabría de qué va y no podría elegir el comprado o no. O pedirlo en la

biblioteca. A nosotros nos gusta mucho la libertad de elección de un lector.

Os envío mis dibujos para que me digáis si lo hago bien o mal, porque no estoy muy segura de ello. Gems Alvarez González, Madrid.

A tus nueve años no suele dibujarse tan bien, pero queremos hacerle una advertencia: no copies. Procura dibujar cosas imaginarias o cosas que has visto y tú las realizas luego a tu manera, según las veas. No hace falta pintar las cosas tal cual son, sino como las ve el artista. Deja las copias... A nosotros nos gustan más los dibujos originales. Por eso los copiados casi nunca los publicamos. Dibuja mucho, mucho.

No sé si estaré en un error, pero creo que hace ya bastante tiempo que no convoca un concurso fotográfico. Os agrada decir que organizaseis uno. Hace años los convocabais con cierta frecuencia. María Victoria Teasie, catorce años, Madrid. Tuvieron poco éxito entre los lectores. Se ve que no son muy aficionados.

Isabel Ana

**CONCURSOS del LECTOR**

Manuela Ferrández Domínguez, de doce años, nos propone este concurso de hoy con el fin de que estimule la creatividad de los chicos, de los lectores.

Consiste en esto:  
**Crear un dibujo con letras**

La propuesta de Manuela es que se puede dibujar cualquier cosa: barcos, muñecos, aviones, trenes, flores, etc.  
Claro, las letras se pueden colocar boca arriba, boca abajo, inclinadas, etc., pero deben conservar su forma de letras, sin adornos ni complementos. Pueden ser tupidas (llenas) o transparentes (vacías), finas o gruesas...

En fin, dejad discurrir la imaginación. Nosotros de momento preparamos un libro para premiar al mejor, o al más original, o al más fiel a la idea. Otro libro lo tenemos preparado para Manuela, y se le enviaremos a la vez que al ganador del juego.

**Taller de pintura**

En la Exposición Internacional de Pintura Infantil, organizada por AMADE-ESPAÑA y MINI-YA, funcionará un taller de pintura los sábados por la tarde y los domingos por la mañana.

Estará dirigido por las pintoras Teresa Muñiz, Carmen Abascal y Dolores Llorente.  
Pueden participar todos los niños que lo deseen. Solamente tiene que llevar las pinturas que tengan en casa. El papel se las entregará en el taller.

Horas del sábado: De cinco trece a ocho trece de la tarde.  
Horas del domingo: De once trece a una trece de la mañana.

**ELIGE TRES CUADROS QUE TE GUSTEN**

Hemos preparado este juego para los chicos que viven en Madrid o cerca de Madrid. Que no se sientan olvidados los que estén en otros lugares de España. Tenemos la esperanza de que este año la exposición podrá recorrer algunas provincias. Si es así, os prometemos organizar un juego similar para los chicos y chicas de aquel lugar.

A lo mejor alguno de vosotros, sin vivir en Madrid, podéis participar porque resulta que estos días de febrero estáis en la capital de España. ¡Hacedlo! La única condición para participar es visitar la Exposición Internacional de Pintura Infantil y contestar a estas tres preguntas:

1. ¿Qué cuadro te ha gustado más por su composición?
  2. ¿En tu opinión, cuál es el mejor por su colorido?
  3. Por la expresividad del tema, ¿cuál eliges?
- De cada uno hay que decir el país de donde procede y el nombre del autor y la edad. Si además consta un número, debe decirse también.

Las opiniones deben llegar a MINI-YA antes del día 28 de febrero, traer escritas con claridad las señas del minivale (sin olvidar la edad) y dar el mayor detalle posible de su dirección postal.  
El premio se sorteará entre todos los chicos que manden su participación. Será un lote de cinco libros.



La Exposición Internacional de Pintura Infantil está instalada en el Centro Cultural de la Villa de Madrid, en la plaza de Colón, y las horas de visita son de once a trece treinta y de dieciséis treinta a veintituna, los días laborables. Los festivos es de diez a catorce horas.

**PUEDES AVERIGUARLO**

1 BELGICA	2 FRANCIA	3 AUSTRIA
OLORON GANTE ZURICH VALENCIA	PRATER CARCASONA TAMARIT VITIGUDINO	INTERLAKEN TURRELOUE INNSBRUCK BAGNERES DE BIGORRE
4 INGLATERRA	5 POLONIA	6 HOLANDA
CANTERBURY MICHIGAN ALBANY AZUQUECA	AMSTERDAM OSLO PUENTEDEUME CRACOVIA	DELFT NAMUR ORLEANS MORATA
7 ITALIA	8 ALEMANIA	9 SUIZA
ALCOY SIENA LIMOGES OXFORD	EXETER AVILES HEIDELBERG PISA	GRENOBLE SAN JULIA GRUYERE SALZBURGO

En cada casilla hay una población que resulta célebre en el país que encabeza cada una de ellas. ¿Sabes sacralas?  
Queremos advertir que para jugar con nosotros no es necesario recorrer el juego. Puedes hacer una lista con el número de cada país y decir a continuación la población que tú crees debe ser respuesta correcta.  
Esperamos las respuestas antes del día 20 para sortear un libro entre todos aquellos lectores que, escribiendo correctamente sus señas en la misma hoja, manden la solución acertada.

**Los ADIVINANZAS**

- 1 Por el aire va volando, sin plumas ni corazón, el vivo le da sustanto y el muerto conocimiento.
- 2 Estudiante de letra menuda, ¿cuál es el ave que vuela sin plumas?
- 3 Negro como un curita y no se cansa de hacer bolitas.
- 4 Dos chñ cirra, dos milas milas, dos vayas vayas, cuatro andaderas y una zurriaga.
- 5 Si la tienes, la buscas; si no la tienes, ni la buscas, ni la quieres.

Estas cinco adivinanzas tienen la solución al final de este texto. Claro que hay que ordenarlas y decir que respuesta tiene cada una de ellas al es que quieras participar en este juego. Nosotros esperaremos las soluciones hasta el día 20 de este mes. Pasado este día sortaremos un libro esperando entre todos los minivaleas que jueguen con nosotros.

El buuy, la pulga, la abeja, el murciélago y el escarabajo.

# PAZ Y BIENESTAR..



## ..hallará en el PARQUE de SANTA MARIA

**SITUACION:** en la zona Norte, es decir, la zona más alta y solicitada de Madrid (725 m. de altitud).

Al final de la calle López de Hoyos y con magníficas vistas a la Sierra del Guadarrama.

**VIVIRA:** como en un CHALET, ya que construimos edificios cómodos, bien iluminados y de excelente calidad de construcción, rodeados de cuidadas y extensas zonas ajardinadas con parques infantiles y variadas instalaciones para el recreo de los niños.

Sus hijos no se verán, obligados a una permanencia prolongada dentro del piso y Vd, encontrará en el PARQUE de SANTA MARIA un OASIS de paz y bienestar

**PISOS EN VENTA** Todo confort con calefacción y agua caliente centrales, gas ciudad en cocina, parquet en todo el piso, carpintería exterior de aluminio, portales y escaleras señoriales con mármol y maderas nobles, amplias terrazas, cuarto trastero en sótano, portería, etc...

**EXCELENTE SITUACION Y COMUNICACIONES:** Autobuses, n.º 9 desde Cibeles, n.º 49 desde plaza Castilla (Avenida Generalísimo), al propio Parque y n.º 72 desde Francisco Silvela (esquina Diego de León)  
**TIENDAS MUY COMERCIALES,** de diferentes superficies.

**FACILIDADES DE PAGO:  
HASTA 10 AÑOS**

**PARQUE DE  
SANTA MARIA**

**CONSTRUCCIONES RESIDENCIALES Y SOCIALES, S. A.**

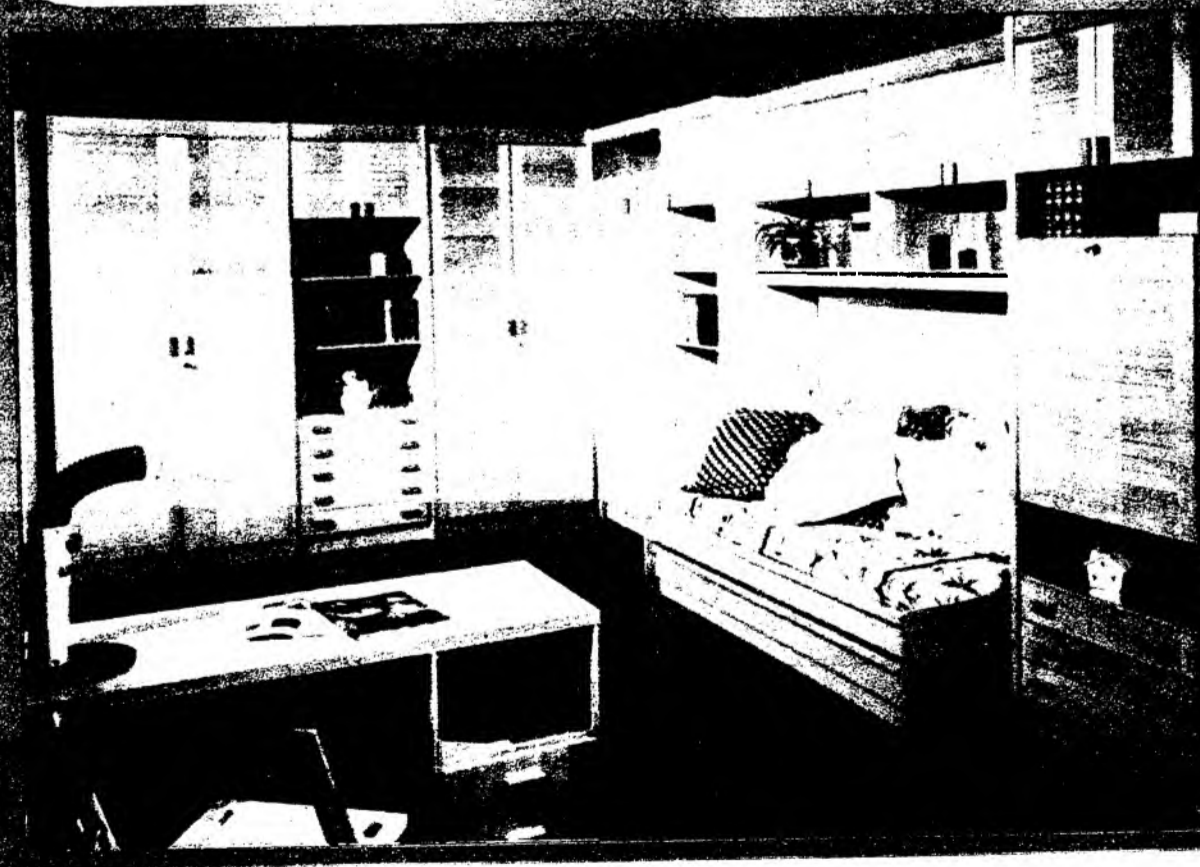
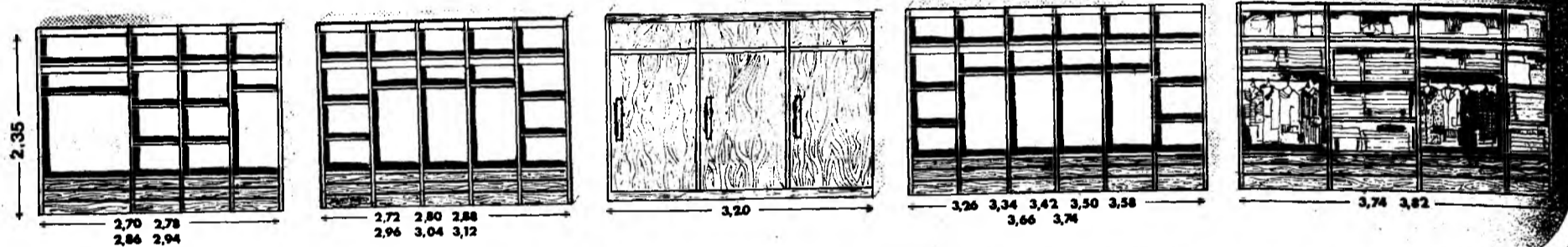
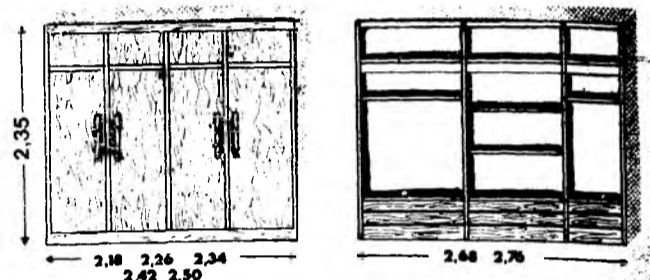
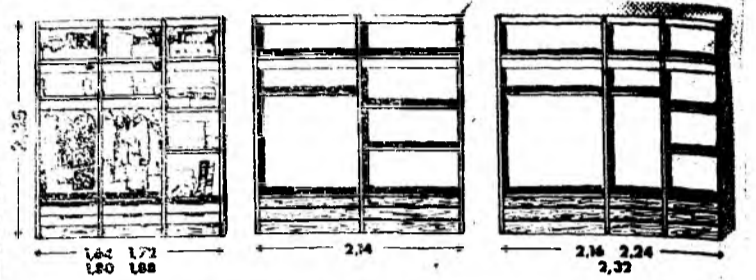
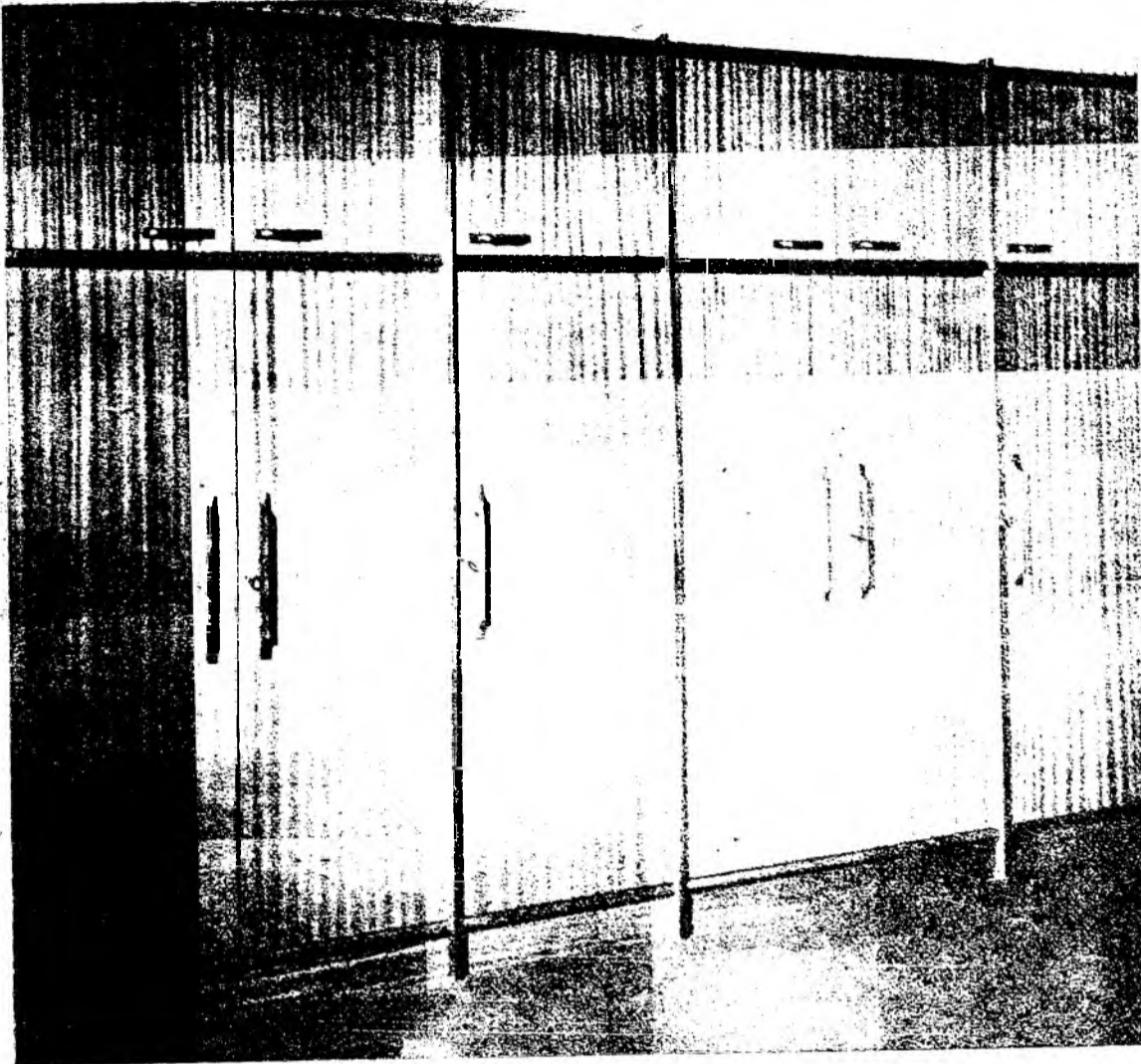


**OFICINA CENTRAL** López de Hoyos, 11, 1.º entre Serrano y Castellana (de 8 1/2 de la mañana a 5 tarde excepto sábados y festivos) y en el propio PARQUE de SANTA MARIA Calle Santa Virgilia, n.º 14. (Al final calle López de Hoyos, n.º 494 entrada por Mar de las Antillas, junto a la gasolinera "SAN MATIAS"). Días laborables de 10 a 2 de 4 a 7. Domingos y festivos, de 10 a 2 1/2 y de 4 1/2 a 7.

**ENTIDAD GARANTE: BANCO DE BILBAO. VENTA SEGUN LEY 57/1968. CUENTA ESPECIAL N.º 60.587 EN DICHO BANCO**

# armarios roperos

**FACIL ADAPTACION  
GRAN CALIDAD**  
NUESTRA FABRICACION PROPIA  
NOS PERMITE PRECIOS  
SIN COMPETENCIA



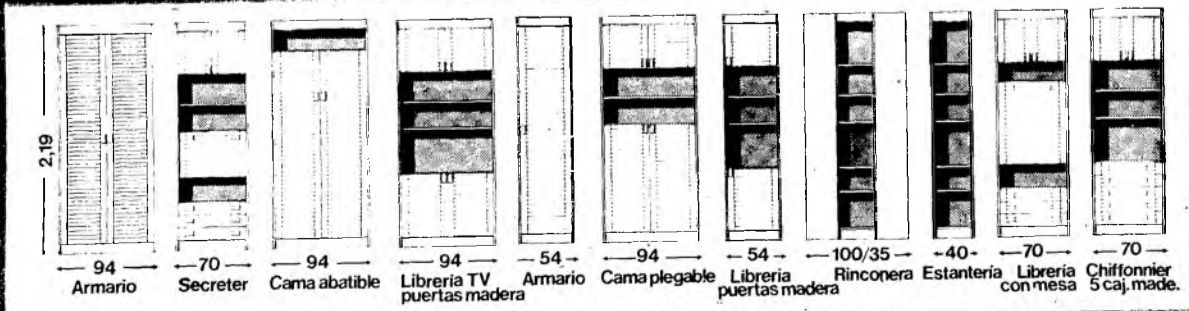
# MUEBLE JOVEN

serie **TROPICO**

FACILIDADES HASTA 24 MESES  
ABRIMOS SABADO TARDE



CENTRAL DEL MUEBLE CONVERTIBLE, S.A.  
MALDONADO, 62 MADRID - 6  
(Metro Diego de León)



VICTOR ANDRES BELAUDE, 25 - MADRID - 16  
(Entrada por Serrano, 213)





**BRILLANTE OPERACION POLICIAL EN BILBAO**

Siete horas duró el secuestro de cinco personas retenidas en el interior de un banco por dos atracadores en la capital vizcaína. Una brillante operación de rescate, que duró apenas un minuto, a cargo de los Geo, acabó con la tensa situación. Dos personas que se encontraban en la calle siguiendo el desarrollo de los acontecimientos resultaron heridas por balas rebotadas, así como tres policías. En la foto de Efe, uno de los rehenes en el momento de abandonar el banco



**CONDOLENCIA POR LA MUERTE DE LA REINA FEDERICA**

Madridenses de toda edad y condición social acuden al salón de respeto del Palacio de Oriente y muestran su condolencia por la muerte de la reina Federica de Grecia estampando su nombre en el libro de firmas. Los restos mortales de la madre de la Reina Sofía serán trasladados a Totoi, en las proximidades de Atenas, donde serán inhumados en el panteón familiar. (Telefoto Efe.)



**COMENZO EL CIRCO DE LA FORMULA 1**

El Gran Premio de Suráfrica, disputado en el circuito de Johannesburgo, abrió ayer la temporada de pruebas de Fórmula 1. Venció el argentino Carlos Alberto Reuteman, aunque, por el divorcio existente entre la Fisa (Federación Internacional del Deporte del Automóvil) y la Foca (Asociación de Constructores de Fórmula 1), este gran premio no puntúa para el mundial de pilotos ni de constructores. En la telefoto de Efe, Reuteman enseña el trofeo conseguido por su triunfo

**DERROTA DEL «INVENCIBLE»**

No es normal contemplar la imagen de un Borg derrotado como la que nos muestra la telefoto de Efe. Bjorn Borg cayó en los internacionales de Toronto, en semifinales, ante Jimmy Connors que se impuso por 7-5 y 6-3. Además de la opción del norteamericano a conquistar los 175.000 dólares del título, que disputará en la final a McEnroe, Connors se llevó 25.000 dólares que habían ofrecido los organizadores a quien derrotara al «invencible» sueco

**ATENCION:  
SOLUCIONES PARA SUS VACACIONES**

# Sears

# GRANDES SUPER OFERTAS EN FEBRERO

## AHORRE 8.000

Televisor Color 22"

Programador con 8 memorias. Control automático de color, brillo y sintonía. Mínimo consumo. Fidelidad de sonido. Moderno diseño.

Precio normal 79.995  
AHORA SOLO

### 71.995



## Ahorre 4.000

Centro musical "Panasonic"

Precio normal 49.995  
AHORA SOLO

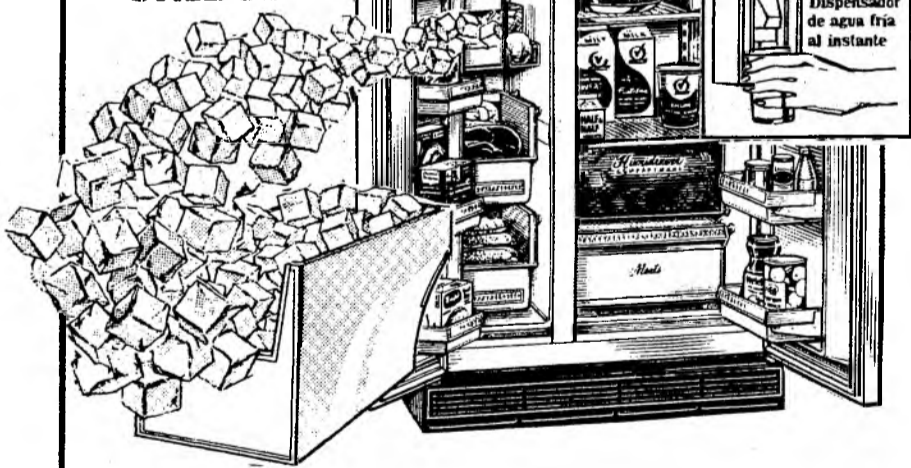
### 45.995

Esterofónico. Con Radio, Giradiscos y magnetófono. Controles separados de tono para graves y agudos.



Precios rebajados sólo por 3 días

IMPORTADO DE ESTADOS UNIDOS



Dispensador de agua fría al instante

## AHORRE 14.000

Frigorífico Sears 538 lts.

Dispensador de agua fría, fabricante automático de hielo. Control de temperatura ajustable. Sin escarcha. Fácil desplazamiento. Luz en el interior. Puerta de cierre magnético.

Precio normal 159.995  
AHORA SOLO

### 145.995



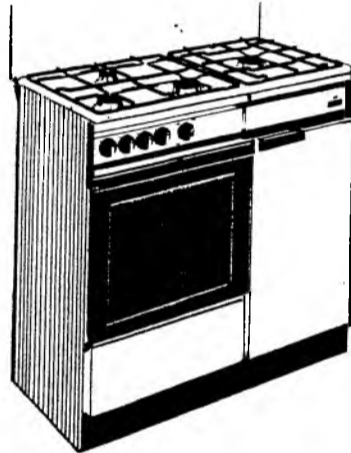
## Ahorre 3.000

Frigorífico Sears 255 litros

Precio normal 24.995  
AHORA SOLO

### 21.995

Congelador de 17 lts. "2 estrellas". Descongelación y evaporación semiautomáticas. Termostato. 220 V.



## Ahorre 2.000

Cocina Sears 4 fuegos

Precio normal 15.995  
AHORA SOLO

### 13.995

A gas. Quemadores de hierro fundido esmaltados. Horno a gas de gran capacidad. Armario con carrito portahombona.

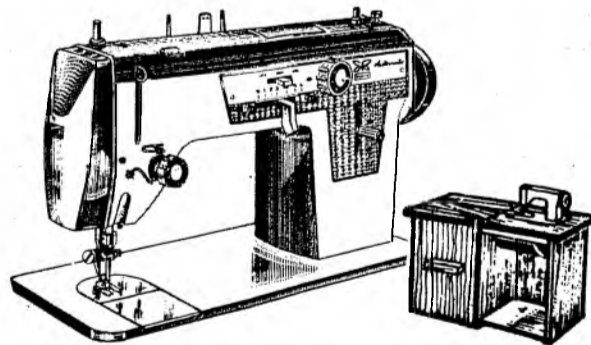
## Ahorre 5.500

Máquina de coser Sears con motor y mueble.

Precio normal 47.585  
AHORA SOLO

### 42.085

Cose en recto y zig-zag. Garfio rotativo. Tirahilos articulado. Luz incorporada. Práctica y cómoda.



## Servicio Sears



- Rapidez, seguridad, cortesía
- Técnicos Sears adiestrados
- Asistencia domiciliaria por profesionales



• Simplemente una llamada  
**671 39 00**

"Damos servicio a todo lo que vendemos".

# SIN ENTRADA TODOS LOS ELECTRODOMESTICOS

Sears

Satisfacción Garantizada o Devolvemos su Dinero

Serrano, esquina a Lista

Teléfonos: ● 226 14 10 ● 226 52 10 ● 225 85 66

HORARIO: DE LUNES A SABADO 9,30 a 1,30 - 4,30 a 8

Estación de servicio abierta desde las 7'30 de la mañana

Aparcamiento en el propio edificio  
Entrada por la Castellana



## 17 TIENDAS SEARS A SU SERVICIO

... y siempre una cerca de su hogar.

BOLIVIA  
Bolivia, 24  
Telf. 250 30 14

CARABANHEL  
Oca, 83  
Telf. 461 44 75

DELICIAS  
P. Beata M. Jesús, 14  
Telf. 474 35 33

GETAFE  
Madrid, 115  
Telf. 695 40 79

LEGANES  
Dr. Mendiguchía, 1  
Telf. 694 14 54

MORATALAZ  
Avda. de Moratalaz, 121  
Telf. 447 31 39

ALCALA DE HENARES

Eras de San Isidro, s/n.

Telf. 889 23 70

ALCOBENDAS

M. Vda. de Aldama, 37

Telf. 651 32 78

ALUCHE

Padre Piquer, 14

Telf. 218 54 72

ANTONIO LOPEZ

Antonio López, 5

Telf. 269 45 73

MOSTOLES

Cuesta de la Virgen,

Telf. 613 81 53

NARVAEZ

Narvæz, 38

Telf. 226 80 11

ARAPILES

Conde Valle Suchill, 14

Telf. 447 31 39

B. DEL PILAR

Avda. Belanzos, 71

Telf. 739 44 30

SERRANO

Ortega y Gasset, 2

Telf. 226 52-10

TETUAN

San Enrique, 14

Telf. 279 94 81

VALLECAS

Avda. Albufera, 59

Telf. 477 22 94

DIRECTOR EN FUNCIONES: Manuel Calvo Hernando

SUBDIRECTOR: Rafael González Rodríguez

REDACTORES JEFES:

Enrique Monsalve Almodóvar, Manuel Gómez Ortiz y Luis Taberero Romo.

JEFES DE DEPARTAMENTO:

Internacional y Política Exterior, Eusebio Alvarez; Política Nacional, Antonio José González Muñoz; Información Religiosa, Miguel Ángel Velasco; Socio-Laboral-Económico, Juan Molina Martínez; Deportes, Raúl Solla Yanguas; Cultura y Espectáculos, Luis Blanco Vila; Educación y Sociedad, Carlos Veira Penoucos; Diagramación, Pedro López Sánchez

## Congreso de Ucd

# Se excluye el divorcio por mero acuerdo

La mayoría vencerá, pero no convencerá. Con esta frase puede resumirse la trayectoria marcada por los acontecimientos que han venido sucediéndose a lo largo del segundo congreso de Unión de Centro Democrático. Todo parece indicar que de la confrontación en la asamblea entre los sectores oficial y crítico no saldrá nada definitivo, sino que las espadas seguirán en alto, nada se va arreglar y no se va a transmitir una imagen de confianza al electorado centrista y a la comunidad española. Los críticos podrían tratar de forzar la celebración de un congreso extraordinario para dentro de unos meses con el fin de que Ucd cobre la mínima cohesión indispensable para concurrir a los próximos procesos electorales.

Como se esperaba, los debates más vivos se produjeron en torno a las ponencias de estatutos y de estrategia política, aunque el tema del divorcio protagonizó la polémica más importante en el día de ayer. La ponencia sobre política familiar aprobada excluyó el divorcio por mutuo acuerdo de los

cónyuges. Según el texto aprobado «el ordenamiento civil salvaguardará la estabilidad del matrimonio y la familia. No se admitirá el divorcio por mero acuerdo de los cónyuges, de conformidad con lo establecido en el programa electoral de Ucd de 1979».

Sin embargo, el ministro de Jus-

ticia, Francisco Fernández Ordoñez insistió en que lo aprobado no afecta para nada al proyecto de ley que se encuentra pendiente de discusión en el Congreso de los Diputados. Señaló que el modelo de divorcio que recoge la ley es lo que se llama constatación de la ruptura matrimonial, «lo que exige no sólo que la ruptura exista, sino que además marca un plazo de tiempo». Añadió que el proyecto de ley regula el divorcio por mutuo acuerdo, pero no basta sólo ese acuerdo y, por lo tanto, no es mero acuerdo ya que necesita de la constatación. Manifestó también que el texto que está en las Cortes es un texto moderado y supone un divorcio racional.

En lo que a la estrategia política se refiere, después de que el aparato fuese derrotado en principio en la correspondiente comisión al ser aprobada una enmienda del crítico Francisco Soler Valero, después el texto que se llevaría al pleno sería un documento negociado que podríamos calificar de «ambiguamente integrador», puesto que aunque trate de representar a las distintas tendencias del partido no significa un sólido compromiso para nadie.

A la hora de redactar esta información continuaban las negociaciones sobre la composición de las listas.

(Amplia información en páginas 13, 14, 19 y 20.)

## Impresionante reacción tras el asesinato de Ryan

La reacción que el salvaje asesinato del ingeniero José María Ryan ha despertado en todos los estamentos políticos, públicos y privados españoles sólo puede calificarse de impresionante. Durante el día de ayer fueron miles los comunicados de condena emitidos por toda clase de organizaciones, asociaciones y personalidades, coincidentes todos, como los editoriales de toda la prensa y las opiniones de todos los partidos políticos, en una cosa: «Es necesario actuar contra Eta con los medios que sean precisos y hacerlo inmediatamente».

La muerte del ingeniero cayó como una bomba en todas partes, e incluso entre la propia izquierda vasca, que tampoco ha dudado en condenar el crimen y en tachar de «locos» a los terroristas de Eta.

Los cinco hijos de José María Ryan recibieron ayer la noticia cuando esperaban encontrarse ya a su padre sano y salvo en casa, para celebrar el quinto cumpleaños de uno de los pequeños. El viernes se acostaron pensando que el secuestro había terminado ya felizmente, y ayer su alegría se tornó en llanto al decirles su madre, Pepi Murúa, que ya no verían más a papá, que los terroristas le habían asesinado. Para los pequeños la muerte de su padre ha supuesto un gravísimo impacto.

José María Ryan será enterrado hoy en el cementerio de Vitoria, en el panteón propiedad de la familia Estrada. Y también hoy, a las 11,15 de la mañana, se celebrará el funeral de cuerpo presente en la iglesia parroquial de San Vicente Mártir, en Bilbao. Iberduero, por su parte, ha declarado la jornada de mañana, lunes, como de luto en todas sus dependencias, y en una nota emitida tras conocerse la triste noticia los trabajadores de la empresa afirman que Eta, desde ahora, los amenaza ya a todos y cada uno de ellos.

Cabe destacar también otra triste noticia dentro de este suceso: María del Sagrado Corazón Ruiz Coto, de treinta y cuatro años, esposa de otro ingeniero de Iberduero, compañero de Ryan, madre de seis hijos, murió el viernes por la noche al conocer la noticia del asesinato, que escuchó a través de una emisora de radio. La impresión la mató.

(Información en pág. 40)

## La reina Federica será enterrada en Grecia

La madre de la Reina doña Sofía, doña Federica de Grecia, será enterrada en el panteón que la familia real griega tiene en Tatoi, a las afueras de Atenas. El Gobierno griego ha accedido a la petición de la familia de la fallecida.

El dimitido presidente Suárez viajó en avión desde Palma de Mallorca en la mañana de ayer para expresar personalmente su condolencia a Sus Majestades los Reyes de España. Por la tarde Adolfo Suárez volvió a coger el avión para reintegrarse a la actividad del congreso de Ucd.

En el palacio de la Zarzuela se celebró ayer un responso por el alma de la reina Federica, según el rito ortodoxo griego. El acto tuvo un carácter estrictamente familiar. Asistieron los Reyes de España y sus hijos, los reyes de Grecia Constantino y Ana María, los duques de Badajoz, el matrimonio Zurita, los reyes Simeón y Margarita, de Bulgaria, la embajadora de Grecia y todo el personal de la Casa Real.

(Más información en pág. 21.)

## Los dos etarras detenidos en Madrid se confiesan autores de al menos 15 asesinatos

Los dos etarras detenidos el pasado día 4 en Madrid, cuya identidad fue por fin dada a conocer ayer por la Policía, son autores de al menos 15 asesinatos, miembros de un peligroso comando de Eta-militar y, como informó YA en días pasados, se encontraban en la capital española para secuestrar a algún industrial y asesinar a algún alto cargo militar.

Los detenidos son Isidro Echave Urrestrilla, alias «Zumay», de veintisiete años, y José Arregui Izaguirre, alias «Peque» y «José», de treinta años, ambos liberados de Eta-militar y cuyos nombres adelantábamos ayer antes de que fueran dados a conocer oficialmente. Como decíamos, el responsable del comando es José Andrés Izaguirre Gogorza, «Gogor», otro peligroso activista de la rama militar de Eta, que consiguió escapar a la persecución policial en unión del cuarto miembro del comando, José María Bereciartúa Echarri, igualmente liberado de Eta-militar.

Como resultado de los interrogatorios a los dos terroristas detenidos, la Policía madrileña ha conseguido localizar tres pisos francos de los utilizados por los terroristas vascos en la capital española y de tener a 17 personas, todas ellas miembros de comandos de apoyo a los activistas que actuaban en Madrid, y cuyas identidades aún no han sido dadas a conocer, dado que la investigación prosigue y es muy probable que se consiga la captura de otros individuos que actúan como apoyo a los etarras en Madrid.

Con la detención de estos dos

peligrosos asesinos se han esclarecido al menos 15 asesinatos, mientras otros tantos se atribuyen a los dos etarras que consiguieron huir; entre los crímenes ahora esclarecidos figuran los asesinatos del portero de la fábrica Orbegozo, en Hernani; el de un taxista de Usúrbil, el de un guardia civil en Lasarte, el del general Sánchez Ramos y el teniente coronel ayudante en el Parque de las Avenidas madrileño, el de otro soldado de escol-

### En sus dos primeros años de funcionamiento

## Mil setecientos años de condena impuso la Audiencia Nacional a etarras y grapos

A mil setecientos años ascienden las condenas impuestas por la Audiencia Nacional a terroristas de la Eta y el Grapo en los dos primeros años de funcionamiento de este tribunal, según un resumen de sentencias al que ha tenido acceso YA.

La relación de condenas abarca desde los últimos meses de 1978 hasta junio de 1980. En este período, aunque fueron juzgados el doble de etarras que de grapos, las condenas impuestas a estos últimos triplican en años a las de los vascos. Ello se debe a que han sido juzgados muchos integrantes de comandos de información y colaboradores de Eta, mientras que los más sanguinarios miembros de esta organización encuentran refugio seguro en Francia y resulta más difícil ponerlos ante la justicia. (Información en pág. 39)

## Detenidos dos de los autores

## Atracado el Banco de Jerez en Toledo

Dos individuos perpetraron en la mañana de ayer un atraco en la oficina del Banco de Jerez en Toledo, de cuya entidad se llevaron cerca de dos millones de pesetas. Los autores del robo fueron detenidos poco después en la Cuesta de la Reina, tras un tiroteo con la Guardia Civil.

Fueron identificados como Miguel Pérez Morgado, de veintidós años, y Alberto Ruiz Chaparro, de veintidós, ambos naturales y vecinos de Madrid. En el momento de su detención no llevaban el dinero, lo que hace suponer que una tercera persona está implicada en el caso y se cree que se ha quedado con el botín. (Más información en página 20)

## Unos cinco mil millones, pérdidas en los campos toledanos por la sequía

En unos cinco mil millones de pesetas evalúan las asociaciones de agricultura y la Cámara Provincial Agraria las pérdidas habidas, por el momento, en el campo toledano como consecuencia de la ausencia de lluvias y de los intensos fríos. La situación, de persistir la sequía, empeoraría hasta límites insospechados y las pérdidas se verían duplicadas respecto a la cantidad antes señalada, pues afectaría íntegramente a la cosecha cerealista. (Más información en pág. 22.)

## Mentira útil

La frase del día —del día de ayer, naturalmente— ha sido pronunciada en la Facultad de Derecho de la Universidad de Navarra. Quien la ha pronunciado ha sido el profesor Marcel Thoman, de la Universidad de Estrasburgo, que ha intervenido en la clausura de las Jornadas Internacionales de Filosofía Jurídica y Social. El señor Thoman ha dicho que la gran pregunta de nuestro momento es si lo justo-legal tiene que ser respetado siempre, y se formula ese planteamiento por el hecho de que «la mayor parte de nuestra legislación se basa en la voluntad general que ha sido, supuestamente, expresada por el voto mayoritario, que, en este caso, determina lo justo-legal». ¿Se ha de basar el derecho en realidades naturales o en las ideologías? Y el profesor Thoman ha dicho, sin vacilar, «que la ideología, por definición, es una mentira útil». Definición, dice, aceptada tanto por los teóricos cristianos como por los marxistas.

Descendiendo al terreno más prosaico de la realidad diaria no hay más remedio que aceptar, sin que ello suponga una absoluta generalización, que al menos hay muchos que se amparan en ideologías y credos para medrar en la vida, que es una manera muy refinada de hacer útil la mentira.

## Lista oficial de la Lotería Nacional

(Pág. 38)

## PISOS EN DR. ESQUERDO

### 2-3-4 dormitorios EDIFICIO ARIES

- Calefacción y agua caliente individual a Gas Ciudad
- Aislamiento térmico
- Habitaciones con parquet en salón y moqueta en dormitorios
- Cocinas amuebladas con Forlady, mod. OSAKA
- Baño principal en mármol, baños secundarios en plaqueta cerámica
- Garaje interior
- Portales y escaleras en mármol
- Ascensores de subida y bajada hasta el garaje
- Zona ajardinada con piscina.

COMUNICACIONES: 10-14-24-37-54-56-57-63

CONDE CASAL

INFORMACION Y VENTA PISO PILOTO, EN EL MISMO EDIFICIO DOCTOR ESQUERDO, 185

PROCEL SA TELEFONO 433 30 85

VUELTA DE HOJA

Jomeini, mecenas

EL tenebroso imán ha favorecido las vocaciones literarias americanas de un modo sutil: no les ha dado dinero a los presuntos escritores, pero les ha dado argumentos y, gracias a él, los cincuenta y tres rehenes están escribiendo ahora cincuenta y tres libros. Ni siquiera la Fundación March había conseguido tanto en cuatrocientos cuarenta y cuatro días.

Minutos después de ser liberados, mojadadas aún las solapas por las lágrimas de sus deudos, se encerraron los cincuenta y tres rehenes. Se trata esta vez de una reclusión voluntaria y el propósito es lograr esa soledad que exige la creación literaria, incompatible de suyo con el sarao y la barahúnda. Las súbitas vocaciones han sido promovidas por las editoriales, los periódicos, las revistas, las cadenas de televisión y las productoras cinematográficas, que asedian a los cincuenta y tres escritores noveles y les ofrecen grandes sumas para que cuenten, como Alá les dé a entender, las relaciones con sus captos iraníes, la angustia de la reclusión y el júbilo del regreso. Una nueva generación —la generación encontrada— se ha puesto en marcha.

Acaso los críticos literarios del futuro opinen que esta fulminante promoción adolece de cierta monotonía temática, ya que todos los libros son de memorias. Habrá que disculparlos, habida cuenta de que se trata de un género difícilísimo, que muy pocos —Amiel, Kafka— han hecho bien. Lo normal es que un libro de memorias sea una venganza o una coartada; algo hecho para acusar a los demás o para librarse de las acusaciones. Además, su valor no depende de los sucesos vividos, sino del reflejo de esos sucesos en una inteligencia. De poco sirve que los sucesos sean significativos si la inteligencia es insignificante. No siempre hay alguien entre los cautivos apto para transmitir sus sentimientos, por muy hondamente que los haya vivido. A los compañeros de cautiverio de Cervantes les pasó lo mismo que a él, pero no eran Cervantes.

Manuel ALCANTARA

ventana del día POR *Artis*



¡NADA, QUE NO CONSIGUEN PONERSE DE ACUERDO SOBRE QUÉ ES LO QUE VA PEOR EN ESTE PAÍS...!



Buenos días, lector

Adiós y hasta ahora mismo

EL adiós tiene son de campana de reloj, como si todo se nos fuera diciendo adiós, para retornar ahora mismo. Hoy voy a decirle adiós a un presidente, adiós a un candidato, adiós a mis lectores desde este rincón de mi saludo mañanero. Me empujan de este recuadro para poner mi nombre en otro sitio, y como el retorno hace amar a todo lo que se ha querido, yo seguiré diciendo adiós y seguiré diciendo «buenos días» con otra firma más hermosa que la mía, cual es el título de este propio periódico.

Estos «Buenos días, señor presidente» nacieron con la esperanza de llevar la voz de la calle a la Moncloa, puesto que la Moncloa no quería ir a la calle. No sé si lo habré conseguido; pero, desde luego, he intentado que se filtre siquiera fuera por el quicio de la ventana presidencial, aunque el inquilino haya preferido cambiarse de domicilio y hasta abrir un bufete en Madrid. Vendrá otro señor a sentarse en ese sillón desde el que debe contemplarse España como una especie de aventura diaria, el afán de cada día o la ilusión de «regenerar» lo que la tormenta se llevó.

He intentado mojar mi pluma en el tintero de la imparcialidad. Es posible que alguien haya interpretado la independencia como ataque personal, porque ya decía Girardin que ser imparciales es comenzar a ser sospechosos. No ha quedado sigla política ni nombre de líder de cualquier partido que no haya desfilado por esta especie de pequeño escaparate que, sin visillos ni cortinas, ha querido ser una especie de ventana del día. Si la Ucd ha ganado el «ranking» de citas ha sido precisamente porque se ha convertido en la protagonista de los últimos meses, y si el nombre de Adolfo Suárez ha sido escrito con abundante generosidad no hay que buscar extraños verticuetos, sino la lógica incidencia de haber sido durante estos meses el hombre más discutido de España, el presidente del Gobierno y el presidente de la Unión de Centro Democrático.

Muchas veces mis palabras estaban tomadas casi al pie de la letra de lo que decía ese Juan Español que se pasea por nuestro país con las manos en los bolsillos preguntándose adónde va España, qué sucede en la guerra del Norte, qué señoritos se peleaban en la guerra del Sur, quién iba a repartir los cuatro duros de nuestro tesoro nacional y quién se iba a llevar la mejor tajada, fuera política, fuera económica o fuera sencillamente de la pura ambición personal. Lo que decía la calle me interesaba más que las intencionadas declaraciones de los políticos, y me preocupaba, sobre todo, que el 60 por 100 de los españoles creyeran que la democracia era como una de esas muñecas antiguas con cara de porcelana y cuerpo de serrín. No pertenezco a ningún partido y mi vida profesional siempre ha estado ligada al periodismo.

Repto con Montanelli, como en aquel primer artículo, que el periodista ligado a unas siglas políticas ha perdido el 80 por 100 de su libertad, y me preocupaba, sobre todo, que el 60 por 100 de los españoles creyeran que la democracia era como una de esas muñecas antiguas con cara de porcelana y cuerpo de serrín. No pertenezco a ningún partido y mi vida profesional siempre ha estado ligada al periodismo.

«Adiós, Madrid; adiós, Prado; adiós, fuentes!» fue la exclamación de Cervantes cuando se despidió de Madrid. Yo digo sencillamente: adiós, Moncloa; adiós, señor presidente; adiós, lector, y hasta ahora mismo, porque ahora tengo que mirar a Madrid y a España entera desde este inmenso cristal donde está el timón del navío. Sigo en el mismo barco y toda España es mi puerto.

José María CASTAÑOS

Crónica de prensa

El «Guernica» y la democracia

Víctor Márquez Reviriego escribe en «Diario 16»: «Una hija de Pablo Picasso, de cuyo nombre no quiero acordarme (pues los padres transmiten a los hijos la riqueza y la pobreza, pero la celeridad debería ganársela cada cual), ha dicho que el «Guernica» no puede venir a España. Faltan aquí, según ella, las condiciones democráticas requeridas por su padre para el asentamiento definitivo de la obra. Esta hija de su famoso padre no sabe lo que dice. En España vivimos en una democracia. Más o menos incipiente y, desde luego, en construcción, que es como anda siempre toda democracia, pues a diferencia del matrimonio canónico no tiene por qué ser para toda la vida... A la señorita Picasso podríamos contestarle, hasta con razones esgrimidas habitualmente por los no excesivamente simpatizantes con la democracia: ¿Qué países «viven en democracia», según la señorita Picasso? ¿Italia, Inglaterra, Dinamarca, Alemania occidental, Estados Unidos? Cualquiera señor de estos que están en contra le sacaría igualdades al momento. Por ejemplo:

Italia.— Aquí las crisis pueden ser tan largas como allí.

Inglaterra.— Nada que envidiar en terrorismo al Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

Dinamarca.— Aquí hay tanto porno como allí, y dicen los entendidos que

el de producción nacional es hasta menos aburrido.

Rfa.— Aquí hay más socialdemócratas que allí, pues los tenemos en el poder y en la oposición.

EE. UU.— Aquí, como allí, cualquiera puede ser presidente.»

Pura canalla

Bajo este título, un comentario editorial de «El País» dice: «El inmundito asesinato del ingeniero José María Ryan, a manos de Eta-m, arroja una vez más la sombra del terror sobre la faz ensangrentada de Euskadi. No valen las palabras ni los gestos. En un solo acto Eta-m ha asesinado algo más que a un hombre —un trabajador, por cualificado que fuera—; ha terminado con el imperio de la razón y se ha inscrito para siempre en la nómina de todos los fascismos. El mayor insulto es pequeño para describir tanta miseria moral, tanta crueldad y pobreza de espíritu como la que anida en las torpes mentes de estos bandoleros. Ni las movilizaciones populares, ni las llamadas de hombres de tan probado vasquismo como el escultor Chillida, ni los intentos de mediación han bastado. Nada probablemente bastará para detener a estos ruines etarras que arrojan barro y sangre a diario sobre la historia vasca, sobre el pueblo vasco, sobre la causa vasca. Y llaman a la revancha vengativa de los otros asesinos de la otra anti-España. Ahora vendrán las explicaciones y los comunicados. No hay explicación posible a tan-

to horror. Eta ha terminado siendo pura canalla.»

Navajeros y democracia

Un editorial de «ABC», bajo este título dice: «La noticia más optimista de la pasada semana ha aparecido en un diminuto rincón de los periódicos. Y bien merece ser subrayada. Es la facilitada por el Ministerio del Interior, según la cual han disminuido notablemente los delitos cometidos en el segundo semestre de 1980 en relación con los del mismo semestre del año anterior. De 177.563 hemos bajado a 154.451, un 13 por 100 menos.

Al mismo tiempo se ha registrado un aumento de eficacia en la Policía. Si en el 79 se esclarecía sólo el 28 por 100 de los delitos, en el 80 se han esclarecido el 37.

Y no es que sea entusiasmante el que el 60 por 100 de los delitos queden impunes, pero bueno es que las cosas vayan mejorando.

Porque, se piense o no, la delincuencia callejera es hoy el mayor enemigo de la democracia. A la señorita dueña de una pequeña droguería o al gerente de un supermercadillo a quienes les han atracado ya cuatro veces a punta de navaja no vaya usted a decirles que la democracia es una delicia. Bien pueden estar seguros nuestros dirigentes políticos que de esas 154.000 personas víctimas de delitos en sólo seis meses, al menos cien mil se abstendrán de votar en las próximas elecciones. O votarán soluciones de fuerza.»

En este número

Agenda y tiempo (46)

Toledo capital (20)

20: Los taxistas expondrán mañana al Ayuntamiento sus problemas.

Talavera (21)

21: Los funcionarios del Ayuntamiento de Talavera, en huelga indefinida a partir del lunes.

Toledo provincia (22)

22: El Romeral: El pueblo pidió una biblioteca al gobernador civil.

Religión (23)

23: Los obispos británicos inician una campaña para fomentar la responsabilidad de los cristianos respecto a la unidad de las dos Europas.

Sociedad y enseñanza (24)

24: La Generalidad garantiza la estabilidad del profesorado contratado para el próximo curso.

Economía y laboral (25, 27 y 30)

25: España difícilmente obtendrá más de 115 licencias pesqueras. 27: Los países industrializados tendrán superabundancia de petróleo hasta el verano.

Deportes Toledo (43 y 44)

43: Toledo y Manchego dirimirán su 54 encuentro. 44: El Talavera, a Valdepeñas con los justos.

En páginas centrales

Hoy: Ochocientos millones de personas al borde de la supervivencia

VENDEDORES-TECNICOS COMERCIALES

Carpintería de aluminio  
Introducidos en construcción-arquitectos  
Escribir: ALUMINIO. Calle Jaén, 15. Torrejón de Ardoz (Madrid)

VIAJANTES

y representantes (libres, a comisión) introducidos en el ramo de la construcción

Interesados llamar tardes al teléfono 766 21 86, de lunes a viernes

REPRESENTANTE

a comisión, con almacén, teléfono y reparto a clientes, precisa importante empresa fabricante muebles de cocina. Imprescindible esté introducido en tiendas y ramo construcción. Contrato mercantil. Para zona Madrid. Condiciones a convenir. Escribir al número 133. Roldos Anuncios. Vergara, 10. Barcelona-2

VENDEDORES/AS

de probada experiencia necesita empresa líder en el mercado de sistemas de seguridad electrónicos  
Se exige: Veinticinco años cumplidos, coche, carnet de conducir, buena presencia, cultura a nivel bachiller.  
Se ofrece: integración en plantilla, superando período de prueba; fuertes comisiones, pago kilometraje y gastos. Apoyo publicitario. Presentarse, lunes y martes, de 11 a 1, en INDUSTRIAS VENEX, Albasanz, 79. Madrid-17. Teléfono 204 98 30 y 754 32 27. Señor Nieto

EMPRESA AUTOMOCION

NECESITA VENDEDORES-AS  
Experiencia y honradez  
Para integrarse a un equipo joven, que tiene como objetivo ser el mejor  
Se ofrece: Remuneración fija, S. S., incentivo y locomoción  
Escribir apartado Correos 150.086. MADRID-24

## Límite de la paciencia nacional

**RESULTA** inútil recurrir al diccionario de sinónimos. Los han agotado los políticos que durante las últimas treinta horas han opinado sobre el asesinato del ingeniero jefe de explotación de Lemóniz. «Bestialidad, irracionalidad, perversidad, asesinatos, fanáticos fascistas, locos furiosos, salvajes, odio, miseria...» ¿Qué más da? La oscura miseria del chantaje, con el desenlace del tiro en la nuca, ya figura en la triste historia de nuestra vergüenza mayor.

**EL** diputado Juan María Bandrés ha dicho que «este es el fin de Eta militar». Y ha apelado a la mirada de los hijos inocentes de José María Ryan. Ya habíamos oído esto en boca de algunos abogados, de algunos promotores de amnistías para asesinos, y ya hemos escuchado demasiadas ambigüedades vergonzantes. ¿Es que ni siquiera hoy se van a dejar las medias verdades y se va a seguir distinguiendo entre Eta y Eta? ¿Nos garantiza Euzkadiko Ezkerra el final de Eta? ¿Está seguro el señor Bandrés de que van a convencer a los miles de vascos que apoyan y protegen a los asesinos de Eta para que dejen de asesinar? ¿Harán ustedes callar a los que, hace bien pocas fechas, profanaron la Casa de Juntas de Guernica con vivas a Eta y mueras al Rey?

**ESTAMOS** hartos; España está cansada de tanto asesino que se autoproclama patriota y libertador. No queremos espontáneos redentores que asesinan a seres indefensos, honrados y queridos. Nos duelen las viudas y los huérfanos que lo son sin saber por qué. Hemos llegado al convencimiento de que la única terapéutica aplicable es la extirpación de ese cáncer que siega vidas y esperanzas. Tiene que existir un método, una forma de hacerlo. Por muy doloroso que resulte. Serenamente, pero implacablemente. Convencidos de que nos va en ello la supervivencia.

El asesinato de José María Ryan es el límite de la paciencia nacional. Ha llegado el momento de la poda sin cuartel. La alternativa es tan simple como ésta: o ellos o España.

## Las exigencias de Marruecos

**EL** panorama que se cierne sobre el sector pesquero español es ciertamente preocupante. Unas doscientas mil personas se ven afectadas seriamente y los ingresos de nuestros pescadores reducidos a subvenciones equivalentes al salario mínimo interprofesional después de que Marruecos ha decidido rechazar las ofertas españolas e imponer sus propias condiciones. El acuerdo pesquero con el país africano, que a punto estuvo de ser ratificado hace cuatro años por la Asamblea Nacional marroquí, se ha perdido en la serie, ahora interrumpida, de prórrogas, negociaciones y aplazamientos. La Comunidad Económica, por su parte, limita seriamente las licencias para barcos españoles, al tiempo que rebaja, también sustancialmente, el contingente de merluza que pueden capturar. Portugal, que ha demorado un mes la decisión, podría agudizar todavía más el problema.

**DE** todos modos, el caso más preocupante es el de Marruecos, porque sus exigencias son inaceptables y porque afectan a cerca de quince mil familias cuyos recursos salen del mar. Marruecos pretende imponer condiciones no sólo ajenas al problema pesquero, sino, además, desmedidas. El paso de los cítricos marroquíes por la Península, acuerdos sobre temas de cooperación educativa y laboral, condicionamientos políticos, salvaguardas de cara al Mercado Común y, desde luego, unos cánones sobre la pesca que suponen la ruina de muchos armadores modestos, al tiempo que un trato preferencial para los pescadores marroquíes sin contraprestación mínima. España, lógicamente, no puede aceptar un planteamiento semejante. Es Marruecos quien tiene que bajar el listón de sus exigencias y situar las negociaciones, de una manera definitiva, en el plano del realismo que impone el actual momento pesquero. Por otra parte, sorprende la sorpresa y sorprenden las críticas de las autoridades marroquíes ante la decisión española de desplazar los barcos de aquel país de los puertos canarios para buscar

emplazamiento para los españoles afectados por la ruptura del acuerdo, así como el desenrolle de los 270 marineros marroquíes que, en virtud del acuerdo no renovado, trabajaban en embarcaciones españolas. ¿Qué esperaban, pues?

La postura española de no aceptar las condiciones de nuestros ex socios es lógica y los armadores lo han comprendido. Es Marruecos quien tendrá que reanudar las conversaciones. Saben sus dirigentes que les conviene, que las capturas de sus pesqueros no tienen salida si los mercados españoles no siguen comprando, que sus pesqueros tienen escasa capacidad sin el auxilio de nuestros técnicos. Saben que la razón no les asiste y que no pueden pretender que España quede a merced de sus exigencias en un futuro abierto a la Comunidad Europea.

Estamos atravesando momentos difíciles. Marruecos lo sabe y pretende hacerlos todavía más dramáticos. No acabamos de ver aquella buena voluntad que, en tantas ocasiones, han proclamado sus autoridades, incluido el propio Rey.

## Hijo progenitor, gemelos idénticos

**ESQUEJES** de hombre.— La mayoría de nosotros sabemos que es posible duplicar una planta enterrando unas de sus ramas o tallos (esqueje), y que frecuentemente este proceso es una forma de reproducción más ventajosa que el empleo de semillas. Sin embargo, no es común pensar en la posibilidad de que el ser humano pudiera reproducirse por esqueje, es decir, asexualmente. Aunque efectivamente tan descabellada proposición pertenece a la más pura ficción, sin embargo, ha cobrado recientemente una patente actualidad a raíz de un acontecimiento que narraré más adelante. Si la reproducción humana por esqueje o «clonal» (en inglés, *cloning*) fuera posible, sus consecuencias místicas, éticas, económicas, políticas y sociales en general serían tremendas e indudablemente la causa de la más profunda, trascendental e imprevisible revolución de todos los tiempos de la sociedad humana. Dentro de la brevedad impuesta por el formato a que este artículo debe ajustarse, esbozaré sólo uno de los múltiples aspectos de tal repercusión.

**Feminismo, machismo y experimentación.**— Suponga usted que la producción clonal fuera ya una realidad y que —como sucede en Estados Unidos y en algún otro país con la inseminación artificial— existiera una publicidad ofreciendo los servicios de laboratorios y clínicas dedicados a tal actividad, informándole que a partir de unas cuantas células suyas, tomadas en una biopsia insignificante, podría usted tener un hijo o una hija sin participación directa de congénere alguno del sexo opuesto. Es probable que aquel sector extremista del feminismo que aborrece visceral y genéricamente al varón recibiera la noticia de tal opción con el mayor entusiasmo.

En el presente momento, en el cual una parte sustancial de la sociedad ha decidido hacer caso omiso de valores convencionales, que incluso exalta los antagonismos de éstos y que se entrega a una experimentación frenética en aquellos otros inherentes a una misteriosa «knosis» medievaloide; en este momento de orgías vitales en cementerios a la luz de los fuegos fatuos, es posible que otro sector de la sociedad, atraído por el hechizo de lo ignoto o impelido por otras fuerzas, superando incluso el terror abismal que según Mary Shelley experimentó Victor Frankenstein, se sometiera a la biopsia en un gesto de paternidad o maternidad más o menos responsable, pero en todo caso superlativamente insólita.

**Genealogías y dinastías.**— ¿Puede alguien llegar a creer que el método de reproducción por clon podría solucionar «su problema»? Cada hombre (o mujer), al margen de la fuerza instintiva conducente a la perpetuación de la especie, aspira de algún modo a que su hijo continúe y consolide la obra por él (o ella) iniciada o continuada, y así llegar a realizar proyectos y alcanzar objetivos que por circunstancias diversas no

pudo lograr en su momento oportuno o justo. Por ello —y también por amor, desde luego—, el padre (y la madre) se siente orgulloso del hijo cuando éste llega a ser de algún modo importante o triunfa siguiendo primero sus huellas y luego prosiguiendo el camino que en líneas generales había delineado para sí. Y así ocurre tanto con Lola Flores, la íximia artista, como con Herbert C. Brown, premio Nobel de Química.

Es probable que exista un factor genético causante del hecho de que frecuentemente de un artista nazca un artista; de un intelectual, otro intelectual, y de un industrial, otro industrial. Se trata de una cuestión compleja con un nombre sencillo: «tradiciones familiares». Pero posiblemente, al margen de indescifrables factores educativos y ambientales, siempre cambiantes, la herencia genética, cúmulo de incertidumbres, a veces parece querer burlarse cruelmente de los hombres en sus proyectos relativos a su descendencia: el hijo de un virtuoso músico resulta sorprendentemente torpe ante el pentagrama, y el hijo de un genio de las finanzas, un «hippy» indolente y desavisado.

**Carambola a tres bandas.**— Los doctores K. Illmensee y P. Hoppe han logrado recientemente los primeros clones de mamíferos, concretamente de ratas. El procedimiento en cuestión consiste en sustituir el núcleo de un huevo fecundado de la rata número 1 —que posee los genes del macho y de la hembra progenitores— por el núcleo de una célula de la rata número 2 —que contiene solamente los genes de ésta—, incubando el artefacto resultante hasta constituir un embrión, que luego se implanta en el vientre de la rata número 3. Al término de la gestación, la rata número 3 pare una cría que no tiene nada que ver con ella ni con la rata número 1, y que es un duplicado exacto —es decir, un clon— de la rata número 2.

Sin embargo, quedan importantes escollos por superar, como la «censura de la información genética» debida a la especialización de los órganos. De lograrse esto último quedaría expedito el camino de la reproducción del hombre por injerto.

Quienes estén obsesionados por la continuación de sí mismos tal vez hallarían en su reproducción clonal una respuesta a sus aspiraciones. Incluso es posible que el sentimiento de «continuidad» en ellos alcanzara entonces niveles inimaginables. Sin embargo, ya no podrían culpar la herencia genética de sus consortes de sus fracasos como progenitores.

Y para cerrar este artículo, preguntémoslo como nuestros abuelos: ¿Dónde iremos a parar? ¿Hasta qué punto el hombre puede imponer un orden distinto al elaborado por el Supremo Hacedor?

Manuel BALLESTER BOIX

### Pequeña palabra

## Las conferencias

**HACIA** algún tiempo que yo no pronunciaba una conferencia. Con los años es conveniente que vayamos evitando compromisos, quedándonos cada día con menos quehaceres, ya que todo quehacer no es sólo una ocupación, sino una preocupación. Y ya se sabe que a las personas mayores nos afectan de una manera especial las preocupaciones, quizá o sin quizá porque cada vez nos vamos exigiendo más a nosotros mismos en relación con el gran respeto que nos produce el público. El público, ¿no es «el respetable» por antonomasia?

Acaso no damos a las conferencias la importancia que tienen, si la conferencia lleva dentro un buen tema y si el conferenciante es de calidad. Sería interesante hacer una nómina de las conferencias que cada día se pronuncian en España. Cuenten ustedes las de Madrid, como yo lo hago a veces, y se quedarán asombrados del resultado.

Confieso que soy un apasionado de las conferencias, cuando el conferenciante, con independencia del tema, es uno de los que yo tengo registrados en mi libro verde. Me interesa todo. El atuendo del conferenciante. Su voz. Sus gestos. Las notas que lleva, si es que no habla a cuerpo limpio, sin red, lo cual para mí tiene un mérito extraordinario. Todos esos ritos, todas esas pequeñas ceremonias de las que nos damos cuenta los que estamos en el secreto de lo que debe ser una buena conferencia, comportan una sabiduría que se aprende con el tiempo. Ese quitarse y ponerse las gafas. Ese beber un poco de agua, aunque no se tenga sed. Ese sacar el pañuelo del bolsillo del corazón, como si el conferenciante fuese a hacer un juego de manos. Y lo hace. Las pausas. Los cambios en el tono de la voz y en el ritmo del discurso. «El actor de la conferencia —decía Ramón Gómez de la Serna— tiene que darse cuenta de que no está representando un papel superfluo, que tiene que tener gestos, finas expresiones, pausas intensas.»

Hoy hablan mucho los políticos. ¿Qué deben hacer

para tener éxito? Según Azorín, la mejor preparación del discurso es conocer bien la materia de que se va a tratar. «Estúdiala perfectamente el orador; dele mil vueltas; empápese de ellas». Y en el tiempo que precede a la conferencia, ¿se empeñará el conferenciante en repasar las notas y en estudiar más y más la lección? No. Esto es peligroso. «Abandone su estudio y salga unas horas al campo; tonifíquese; distráigase en un deporte; deje que en los entresijos de la conciencia se elabore lo que ha de salir luego. En el trance temido, él estará después tan jovial y animoso como en un jugueteo o esparcimiento». Oigan ustedes. Qué bien escribía Azorín. Qué bien decía las cosas.

Cuidado con la medida. Cuidado con pasar la raya de la prudencia. «Hay una medida en las cosas que es la que el artista debe encontrar. Y esto no se puede aprender; es obra del instinto, de la inspiración, de esa misteriosa ponderación espiritual que engendra la ar-

monía». Oigan ustedes. Azorín sigue siendo un maestro.

He vivido unas horas en estado de conferencia. ¿Estamos nerviosos? Lo estamos. Nos ocurre lo que a los toreros: que no sabemos lo que puede pasar, a pesar de haber salido muchas veces al ruedo. No hacemos caso de lo que se nos dice. Pensamos en el público. ¿Cómo estamos de voz? Hablamos solos mientras paseamos. ¿Se nos torcerán las cosas? ¿Lograremos sujetar al auditorio? ¿Nos producirémos en consonancia con las circunstancias? ¿Saldrémos del paso con esas cuatro o cinco vulgaridades que todos tenemos archivadas en el recuerdo para echar mano de ellas cuando se presente la ocasión?

Llegué al estrado antes de levantarse el telón. ¿Habría de pie o sentado? Por la clase del público y por el tema decidí hablar sentado. Hice unas pruebas. El micrófono funcionaba a la perfección. Pero la silla me venía baja. Sobre la marcha, ya con cierta prisa, hubo que recurrir a la banqueta de un pianista, que se colocó a la altura requerida por mí, que soy un hombre de tronco pequeño y de piernas largas. Así, así. En seguida me percaté de que la conferencia rodaba bien. Pasó la conferencia. Y advertí que el público se sonreía complacido. Ya estábamos en la tornaboda de la conferencia. Ya estaba yo relajado. Había llegado el momento de encender un cigarrillo: el cigarrillo de la paz. Y de dar gracias a Dios. Porque me había salido un buen toro.

Francisco Javier MARTIN ABRIL

# Cartas a ya

## Vicio oculto de construcción

«En la página 36 de su diario del pasado día 6, a raíz del accidente ocurrido en el colegio nacional José Antonio, de Leganés, que culminaría con la muerte de un escolar y graves heridas de otro, se recoge la versión de «algunas madres y familiares del pequeño fallecido», que sitúan el desprendimiento de la valla que ocasionó el lamentable hecho como de plena responsabilidad de este Ayuntamiento o de la dirección del colegio, por cuanto «sus repetidas denuncias sobre el muro en mal estado» habrían sido desoídas.

Es necesario aclarar, para una correcta información, que respecto del muro citado jamás ha existido denuncia alguna, y con razón, pues se trataba de una valla de perfecta apariencia, sin agrietamientos ni signos exteriores que denotaran anomalías. Como lo ha informado por escrito el señor arquitecto municipal, tras inspeccionar el muro, éste adolecía de «un vicio oculto de construcción», indetectable y sólo imputable a quienes lo proyectaron o construyeron hace aproximadamente siete años.

La referencia a que esta valla habría sufrido el golpe de un camión tiempo atrás es equivocada y corresponde a otra valla, oportunamente reparada y reforzada por los servicios técnicos de la Corporación.

La circunstancia de que tanto este colegio nacional como otros sitios en Leganés padezcan deficiencias importantes es un hecho cierto que ha preocupado seriamente al Ayuntamiento. Particularmente se trata de aquellos establecimientos construidos en el Plan de Urgencia de 1974. Ocho de estos colegios fueron íntegramente reparados por el Ayuntamiento el año pasado y proyectamos hacerlo con todos los restantes en el curso de este año, aunque exceda a nuestras competencias y presupuestos.

En este mismo plano hemos reiterado al Ministerio de Educación la necesidad de incorporar a varios colegios —el José Antonio entre ellos— en el Ram para que sean definitivamente reparados por quienes tienen la obligación de ha-

cerlo. Esto ya está acordado, con antelación al accidente, por el Ministerio de Educación.

No hay, pues, tal desidia por parte nuestra, sino, por el contrario, una preocupación permanente por la seguridad de nuestros niños, aunque a veces nos veamos rebasados por las urgencias de una población escolar que en pocos años ha subido de dos mil a más de cuarenta mil, o por la desgracia de encontrarnos con «vicios ocultos» en construcciones realizadas antes de nuestro mandato, que no hemos podido adivinar, como ha sido en el caso reciente.

Me permito acompañarle una declaración pública suscrita conjuntamente por el Consejo Local de Enseñanza, director y claustro del colegio nacional José Antonio, Federación Provincial de Asociaciones de Padres de Alumnos, Federación Local de Padres de Alumnos y este Ayuntamiento en el día de ayer, donde se esclarecen más aún estos hechos.

*En la declaración pública a la que se refiere el alcalde se dice que, según el informe del arquitecto municipal, el accidente se debió a que, «al no existir armaduras interiores en el muro y al estar anclada la puerta directamente a éste, el esfuerzo horizontal no ha podido ser absorbido por el muro, ya que por su naturaleza no estaba preparado para soportarlo. Se trata, pues, de un claro vicio oculto de construcción».*

*Los reunidos en el Ayuntamiento decidieron por unanimidad «demoler todos los muros de similares características y antigüedad, construidos por la empresa Urbis en 1974 en colegios nacionales de este término municipal, con levantamiento de acta notarial, en previsión de que se repitan los vicios ocultos mencionados», y, además, «que se proceda a la revisión de la totalidad de los centros docentes de Leganés, en presencia de representantes de las asociaciones de padres de alumnos».*

Pueden tener la seguridad el señor director y los lectores de su periódico que la Corporación municipal de Leganés tiene y tendrá siempre como prioridad de sus preocupaciones la defensa y la seguridad

de sus niños y que su gestión jamás se verá empañada por el distorsionamiento de la verdad o el eludir responsabilidades, por duras que ellas sean.» Ramón Espinar Gallego. Alcalde de Leganés (Madrid).

## Taxis colectivos

«Un colectivo de autónomos hemos mantenido una reunión y en ella se ha acordado dirigirnos a los medios de información para manifestar nuestra inquietud, dada la gravedad de la contaminación, que nos afecta a todos, pero más al taxista, por ser una profesión de tantas horas en la calle, en las que estamos peligrosamente expuestos a enfermar de las vías respiratorias.

Ante esta situación, ofrecemos una alternativa al pueblo de Madrid, que sería un servicio de taxi colectivo, teniendo en cuenta que sobramos la mitad y el servicio de taxi no sufriría alteración alguna.

Esta alternativa cubriría dos objetivos concretos: uno, de servicio a la sociedad; dos, una solución económica a la debilitada situación del sector del taxi.

Teniendo en cuenta que circulan por Madrid aproximadamente unos quinientos mil vehículos particulares, con un servicio de estas características se optaría posiblemente por el abandono de su propio e incómodo vehículo. Con ello conseguiríamos solucionar el tema de la contaminación sin esperar a que se levante el viento de la sierra; ahorraríamos energía y solucionaríamos el angustioso tráfico, al tiempo que ayudaría al tema económico del taxi. Tres puntos fundamentales: salud, economía y convivencia ciudadana.

Por supuesto que entendemos y respetamos que primeramente los taxistas tendríamos que discutirlo y aceptarlo por todos, ya que es sólo la idea de unos pocos, pero que por experimentarlo pensamos que nada se perdería en ello.» Juan Pedro Triguero. Madrid.

## Artesanos de la guitarra

«El periódico de su digna dirección de 30 de diciembre último publica un trabajo firmado por José María Bermejo sobre la construc-

ción de guitarras en Madrid, según la opinión personal del periodista y las del entrevistado, Antonio Iznola.

Efectivamente, en Madrid se encuentra reunido el mejor y más antiguo equipo de artesanos, desde hace muchas décadas, dedicado a la construcción de guitarras. Prestigio ganado con honradez, seriedad y profesionalidad, con gran respeto mutuo y afán de superación en cada uno de los instrumentos que nacen de nuestras manos.

Los sacrificios, que desde siempre entraña la construcción de cada uno de nuestros instrumentos, la absoluta dedicación de estos artesanos, únicamente son compensados con la admiración del propio artista, que agradecido a sus éxitos nos transmite tal admiración con la continuidad de sus encargos. Cada guitarra es el fruto de muchos años de experimentación individualizada y los secretos que su construcción entraña son celosamente guardados y, en la mayoría de los casos, únicamente son transmitidos de padres a hijos.

Esta somera perspectiva de nuestra profesión, modesta si así se la quiere calificar, nos hace tremendamente celosos de nuestro ambiente profesional y enérgicamente rechazamos todo cuanto no se corresponda en la ética más depurada a la definición verdadera de artesano de la guitarra.

Por tal razón rechazamos de la manera más rotunda con esta manifestación pública la calificación que de constructor e investigador de la guitarra se hace de don Antonio Iznola en el mencionado artículo al no poder argumentar cómo así se puede calificar, por el simple hecho generalizado: del cambio de etiquetas a guitarras adquiridas a un artesano de Madrid y manipuladas, únicamente, para suplirlas por las etiquetas propias.

La publicidad personal que supone el mencionado reportaje demuestra la desorientación del interesado, calificándose de «luthier» cuando es conocido personalmente por algunos de nosotros y sabemos que no tiene ni los conocimientos más elementales del oficio, lo que estamos dispuestos a demostrar si fuera necesario, porque los problemas de construcción no le quitan el

sueño, ya que los desconoce totalmente.

Tortuoso camino el seguido por Antonio Iznola que permite albergar serias dudas respecto al éxito de su negocio. Su cobertura no puede ampararse en la mentira que hiera a la competencia, donde se encuentran los verdaderos amigos de la guitarra, que con sudores reales las hacen nacer llenas de sonoridad y belleza.

En nombre de los artesanos madrileños y para el mantenimiento de nuestro prestigio, le ruego, señor director, la publicación de esta carta que pretende ser rectificativa del artículo aludido y entretanto atentamente le saludan los abajo firmantes, verdaderos «luthier» artesanos.» José Ramírez, Manuel Contreras, Paulino Bernabé, Marcelino López, Félix Manzanero, Juan Álvarez, Vicente Camacho, Faustino Conde, Manuel Rodríguez, Manuel Cáceres, Lorenzo Álvarez y el gremio provincial de artesanías varias.

*N. de la R.— Admitimos la réplica, como derecho normal de nuestros lectores, pero queremos puntualizar que en ese trabajo se reflejaba exactamente la información dada personalmente por el entrevistado a nuestro redactor, sin que por nuestra parte pretendiéramos ningún tipo de publicidad.*

## Las horas de la huelga

«En el número del diario de su digna dirección correspondiente al día 3 de febrero —en cuya cabecera de la página 3 figura, por cierto, «viernes 30 de enero de 1981», y en la información correspondiente a la huelga del personal de Iberiatierra (página 24), se indica que: «... ante la huelga iniciada por el personal de tierra de la compañía, de ocho a diez, de dieciséis a dieciocho y de veinte a veintidós horas...»

En la misma página e inmediatamente a continuación figura un artículo titulado «Barajas, una estación provinciana», en el que consta que «si su estancia en Barajas coincide con las horas de paro (de 8 a 10, de 16 a 22 y 22 a 24 horas)...»

¿Tan difícil es coordinar la información sobre las horas de huelga y sobre la fecha del número del propio diario? Emilio Casares. Madrid.

### DIRECTOR DE HOTEL-RESTAURANTE-BAR

Todo el año en Costa Brava, 60 habitaciones. Gran carta  
Se requiere:  
— Tenga experiencia cocina, comedor, recepción, administración, trato empleados y clientes.  
— Idiomas. Activo. Muy buenas referencias.  
Se pedirán informes. Condiciones a convenir. Parte en beneficios.  
Escribir con todos detalles al n.º 1.333  
**ROLDOS ANUNCIOS. Vergara, 10. BARCELONA-2**



### AYUNTAMIENTO DE MADRID

#### VACACIONES PARA PENSIONISTAS

La Delegación de Acción Vecinal ha organizado para el mes de marzo dos turnos de vacaciones quincenales para pensionistas a la COSTA DEL SOL (Torre del Mar).  
Primer turno: día 3 de marzo  
Segundo turno: día 18 de marzo  
INFORMES E INSCRIPCIONES: Delegación de Acción Vecinal (Oficina Municipal de Turismo Social). Calle Señores de Luzón, número 10, de 9 a 13 horas (Metro de Opera y bus EMT M-1). Teléfonos 242 55 12 y 248 74 26. Oficina de Información Municipal por teléfono 266 66 00.  
El plazo de inscripciones quedará abierto el día 16 de febrero y finalizará cuando las plazas sean cubiertas. La organización técnica corre a cargo de una agencia de viajes legalmente constituida.



### AYUNTAMIENTO DE MADRID

#### DELEGACION DE CULTURA CARNAVALES 1981

Día 27, plaza Mayor, 8 tarde: Pregón a cargo de Luis Carandell  
Día 1 de marzo, seis tarde:  
GRAN CABALGATA DE CARNAVALES  
PREMIOS A LAS CARROZAS

	Pesetas
A la imaginación.....	100.000
Al sentido crítico humorístico.....	100.000
A la más representativa del carnaval.....	100.000
Accésit tema madrileño.....	50.000
Seis accésit de.....	20.000

Premios a las comparsas (mínimo diez personas)  
Tema libre: Un premio de 100.000.  
Tres premios de 50.000.  
Cuatro premios de 25.000.

INSCRIPCIONES en Mayor, 83. Delegación de Cultura  
Fecha límite: martes 24 de febrero, a las trece horas

**INGLES USA**

FUNDACION PONCE DE LEON  
• Cursos acelerados de inglés.  
• Español para extranjeros.  
Matrícula: 9-17 febrero  
Información: LAGASCA, 16 (Metro Retiro)  
Teléfono 275 13 76

### IMPORTANTE EDITORIAL PRECISA PARA MADRID PERSONA DE ALTO NIVEL CULTURAL

para promoción y venta de publicación especializada dirigida a profesionales

- Altas comisiones.
- Contrato mercantil.
- Y gestión de venta dirigida.

La selección se efectuará mediante entrevista personal  
**DISTRIBUCIONES DE LA LEY, S. A.**  
Calle Serrano, número 19, 4.º Madrid-1  
Teléfonos 276 04 67 6 276 31 22

**LABORATORIO FARMACEUTICO DE AMBITO NACIONAL PRECISA VISITADOR/A MEDICO PARA ZONA CENTRO**  
Se solicita persona con experiencia en visita médica, se valorará introducción en hospitales.  
Carnet de conducir (preferible coche propio) y posibilidad de desplazamiento en su zona.  
Interesados enviar curriculum a mano con fotografía actual a: Oficina de Empleo del INEM, Molino de las Armas, 6 - 8. Zaragoza-14  
Referencia Z-3/5747

### JOHNSON'S WAX ESPAÑOLA, S. A.



#### Precisa Para la dirección del Departamento de INNOCHEM SECRETARIA BILINGÜE

Se requiere:  
• Totalmente bilingüe en inglés y español.  
• Perfecta taquigrafía en español.  
• Excelente mecanografía.  
• Amplia experiencia en puesto similar. Se ofrece:  
• Sueldo a convenir de acuerdo con los conocimientos y experiencia.  
• Participación en los beneficios de la Empresa.  
• Numerosas mejoras sociales.  
• Semana laboral de cinco días de trabajo.  
Interesadas, escribir enviando curriculum vitae manuscrito, indicando datos personales tales como edad, formación, experiencia profesional y remuneración, al Departamento de Personal de JONWAX, calle Oransea, n.º 4, 6.º. MADRID-20. Rogamos se abstengan quienes no tengan dominio total de los idiomas exigidos. No se devolverán las solicitudes. (M-1.420.603)

### ¡Tú puedes ser una gran profesional! MULTINACIONAL SELECCIONA 8 SEÑORAS

- Si eres mujer de empuje, con ganas de trabajar y mayor de 25 años.
- Si quieres un trabajo serio, dentro de un buen ambiente.
- Si tienes dotes de organización y don de gentes.
- Si quieres tener interesantes ingresos sin dejar tus obligaciones sociales.

Te ofrecemos:  
• Curso de adaptación.  
• Colaboración constante.  
• Una profesión bonita y humana.  
Llámanos de 10 a 1 y de 5 a 6,30 al teléfono 403 88 00, extensión 264. Señorita Blanca, de lunes a viernes

**14 de Febrero · SAN VALENTIN · Día de los enamorados**

# REGALOS QUE HABLAN DE AMOR.



**R**ecibir un paquete de El Corte Inglés en el Día de San Valentín, ya es un regalo. Dentro puede haber muchas cosas.

Siempre con calidad. Un perfume, una colonia.

Una pulsera, un reloj. El vestido de última moda, el jersey que mejor le sienta. Un bolso, una cartera. Todo lo que ella espera de él. Todo lo que él espera de ella.

**Miles de ideas de primeras marcas, al alcance de todos los presupuestos.**







Balance de una política exterior (y IV)

## España y el Este

Nuestras relaciones con la Unión Soviética están ahora casi peor que cuando no existían, y no se augura una mejoría. No obstante, aunque no se comparta la ideología que inspira el sistema de la Urss, es imprescindible intensificar el diálogo y desplegar una política propia con esa gran potencia. Tener «hilo directo» con el Kremlin nos da capacidad de maniobra soberana en el plano internacional. Nuestras «antenas» no pueden estar dirigidas únicamente a Washington y a Bruselas. De hecho, nuestro cauce de diálogo con la Urss se halla bastante taponado. Lo ha congelado el clima internacional, sobre todo la crisis de Afganistán, en la que nos hemos alineado plenamente con los países de la Otan y que ha impedido una visita del Rey Juan Carlos a la Unión Soviética, que hubiera podido clarificar nuestras relaciones en el plano de la coexistencia pacífica.

Después, en la Conferencia de Seguridad de Madrid, la delegación española ha adoptado con frecuencia posturas verbalmente muy duras contra la Unión Soviética. Cuando los soviéticos aceptaron en la primavera de 1978 que la Conferencia de Seguridad se convocara en Madrid esperaban que España se situaría en una posición más neutral, aunque, por supuesto, dentro del bando occidental. Los soviéticos creían posible que no ingresaríamos en la Otan y que el tiempo trabajaba en favor de un mantenimiento de distancia de esa alianza por nuestra parte.

Ahora se llaman a engaño las repetidas manifestaciones de miembros del Gobierno y de Ucd anunciando el propósito de poner en marcha los mecanismos de ingreso. En la fase de recrudecimiento de la guerra fría por la que atraviesan las relaciones Este-Oeste, la incorporación de España a la Otan se contempla desde Moscú como una especie de declaración de guerra política. El Kremlin, que tras la muerte de Franco observó la evolución de España por sí se sumía en un estado prerrevolucionario, acabó reconociendo a la monarquía parlamentaria occidentalista, estableciendo relaciones diplomáticas

de invitando al Rey a visitar la Urss. En julio de 1975, cuando los acontecimientos de Portugal apuntaban hacia un régimen comunista en el país vecino, y en vísperas del inminente final del franquismo en España, percibí en Moscú singular expectación ante el futuro de la Península Ibérica. La Tass llamaba por entonces a los terroristas de Eta «patriotas vascos». Luego, tras el establecimiento oficial de relaciones diplomáticas, mejoró el clima, si bien nunca acabaron de disiparse los recelos.

Gromyko, en su visita a Madrid —en otoño de 1979—, dejó caer que el Kremlin estaba dispuesto a comprometerse a no atacar nuclearmente a aquellos estados que no admitieran el estacionamiento de armas nucleares en su territorio. Usa se había llevado ya de España —por presión de Madrid— los artefactos nucleares almacenados durante casi dos décadas en las bases militares conjuntas. Para la seguridad de España sería esencial tener la certeza de que la Urss no nos apunta con sus SS-20. ¿Pero qué garantías podemos tener de que en caso de conflicto no recibiríamos una lluvia de megatonas rusas en Torrejón, Zaragoza o Rota u otros objetivos que sin al-

bergar polvorines atómicos el Kremlin podría considerar estratégicos?

La visita del Rey a China fue recibida en Moscú casi como un agravio, pues se creyó que iba dirigida contra la Urss. El viaje se capitalizó prioritariamente ante la opinión pública española, pues constituyó un cambio de imagen de la Jefatura del Estado el hecho de que el joven Monarca fuera recibido por todo lo grande por los sucesores de Mao, ante cuya tumba colocó una corona de flores. Por lo demás, la visita a China fue una siembra cuya semilla no floreció. En lo político, Peiping está tan lejos como antes, y en lo económico se desperdiciaron las pocas posibilidades surgidas, incluso el proyecto de importar carbón. Tampoco en el campo comercial nos hemos comido una rosca. Quizá por no haber sabido cultivar la semilla de aquel viaje España prácticamente no cuenta en la política china de hoy.

Si no mejoramos nuestras relaciones con la Urss, nuestra política exterior quedará «coja». Como potencia media europea y en una situación de inestabilidad interna, no nos conviene volvernos de espaldas al Kremlin. Tampoco lo hacen otras naciones occidentales europeas. La misión de Europa es contribuir a la distensión entre los bloques, sin dejar de estar, por supuesto, «centinela alerta» ante las tensiones surgidas en el lejano Afganistán, sino en la casi vecina Polonia. Es obvio que España pertenece ideológica y geográficamente a las naciones occidentales, pero nuestro sitio no debe estar entre las más «duras» de ese bando.

José V. COLCHERO

## La escisión en el Partido Laborista es imparable

LONDRES. Angel Antonio Hernández

El Consejo Social Demócrata, creado por la disidente «banda de los tres» como primer paso para la constitución de un partido de centro-izquierda y su abandono del Partido Laborista, ha sido reforzado de manera importante con el apoyo decidido de cien personalidades, entre las que se incluyen trece ex diputados, cuatro ex ministros, un premio Nobel, historiadores, economistas y otros.

La «banda de los tres» —David Owen, Shirley Williams y William Rodgers— publicó ayer en «The Guardian» un amplio anuncio en el cual relacionan las citadas cien personalidades, así como la declaración por la cual se constituyó el Consejo Social Demócrata, pidiendo al público que rellene un cupón adjunto en el que muestre su apoyo y envíe la correspondiente donación monetaria para el lanzamiento del partido.

Los tres citados ex ministros han manifestado que en los siete días siguientes a la declaración recibieron ocho mil mensajes de apoyo y todavía continúan llegando más. Como muestra indicativa citan a las cien personalidades mencionadas, entre las cuales destacan lord George Brown, ex vicelider del Partido Laborista; lord Diamond, miembro del Gabinete laborista de

1968 a 1970; el economista Alec Cairncross y el premio Nobel profesor James Meade.

En el seno del partido, el líder de la oposición, Michael Foot, continúa sus esfuerzos para conseguir que no se produzca la escisión del laborismo, pero parece que en esta ocasión la crisis es imparable. Hace unos días se reunió con la «banda de los tres», pero no obtuvo ningún resultado práctico. Por el contrario, Shirley Williams, que fue objeto de duros ataques en el transcurso de la última reunión de la ejecutiva del partido, ha dimitido de su puesto en ésta, aunque seguirá siendo miembro del partido hasta tanto la socialdemocracia esté en condiciones de surgir como nuevo partido. Por su parte, Anthony Benn continúa su campaña para consolidar el poder de la izquierda más decisivamente. En la última

asamblea del grupo parlamentario laborista propuso que cuando el partido esté en el poder el primer ministro laborista sea elegido todos los años. En el peor de los casos podría haber cuatro primeros ministros en una sola legislatura (las elecciones son cada cuatro años). Los diputados rechazaron mayoritariamente la propuesta tras acogerla con gritos de indignación. En periodos en que el Partido Laborista está en el poder no se procede a la elección del líder, sino que continúa el mismo hasta el fin de cada legislatura con el fin de no estar continuamente cambiando de política y, por tanto, desestabilizando la situación política.

Mientras tanto, el líder del Partido Liberal, David Steel, se ha dirigido por escrito a 200 candidatos de su partido para las próximas elecciones, sugiriendo una alianza con los socialdemócratas si se ponen de acuerdo en un programa común. Steel pone tres condiciones: que la «banda de los tres» y sus seguidores abandonen el Partido Laborista, elaboración del citado programa común y acuerdo sobre la manera de actuar juntos en las elecciones generales.

## Chirac contará con el apoyo de su partido en las elecciones francesas

PARIS. Antonio Pelayo

El Rpr (Movimiento por la República) gaullista ha apoyado por aclamación la candidatura de Jacques Chirac a la presidencia de la República. El congreso extraordinario, celebrado el sábado en Vincennes —en las afueras de París—, ha ratificado así su apoyo al alcalde de París, que gozará, por lo tanto, del sostén técnico de esta formación.

No ha habido, pues, incertidumbre alguna. Michel Debré, gaullista histórico, y Marie France Garaud, ex consejera de Pompidou y de Chirac, no reconocen la validez de este congreso y seguirán, por lo tanto, como candidatos virtuales al Eliseo, sin contar, sin embargo, con la aprobación del Rpr. Chirac, que no estaba presente, ha sido considerado como el candidato ideal en función de su «competencia, capacidad, audacia y determinación».

Del congreso caben destacar algunos datos: el nombre de Valéry Giscard d'Estaing ha sido abuchado en diversos momentos. Bernard Pons, presidente en funciones del movimiento, se ha permitido juzgar como un fracaso el septenato presidencial giscardiano. Claude Labbe, presidente del grupo parlamentario gaullista en la Asamblea Nacional, ha dicho que Giscard corría el riesgo de ser derrotado en las próximas elecciones. Es deducible, pues, que los gaullistas y Chirac mismo no ahorrarán durante la campaña las críticas a la política giscardiana y de Raymond Barre. Por otro lado, la desunión y el cisma dentro del movimiento gaullista es ya un hecho, lo cual

puede tener efectos nocivos en el electorado.

Desde la otra banda de la mayoría, la Udf giscardiana reconoce que el Rpr tiene derecho a presentar un candidato propio a la presidencia, pero considera que es un error político no crear frente común detrás de Giscard d'Estaing. No habrá ataques directos al Rpr, pero sí desconfianza. Y en caso de derrota, la acusación recaería sobre los gaullistas, por haber fraccionado el electorado no comunista o socialista.

Es difícil a estas alturas imaginar cuál puede ser el movimiento real de opiniones en el país, sobre todo cuando los sondeos no son fiables. La comisión nacional que se encarga de verificarlos acaba de impugnar uno publicado por «Paris Match» a finales de año, en que se daba a Mitterrand como posible ganador de las elecciones. Las irregularidades constatadas son tales y tan graves, las mentiras tan groseras, que dejan planear una duda general sobre la validez de estas consultas, que evolucionan según los deseos de los cuarteles generales políticos, pero no de acuerdo con la realidad.



## DIA DEL PADRE

organizado por  
EL CORTE INGLES.

Pueden participar todas las niñas y niños,  
de edades comprendidas entre los  
5 y los 14 años, ambos inclusive.

Tema:

“UN CUADRO FAMOSO DEDICADO  
A PAPA”.

Hay importantes premios:

MAS DE 200 REGALOS PARA LOS GANADORES.

Y premios especiales para los colegios que  
presenten mejor labor de conjunto.

Ya podéis recoger las Bases en nuestros Centros  
Comerciales.

Los Colegios, pueden solicitarlas directamente  
a nuestro Departamento de Relaciones Públicas

Tfno: 402-81-12 y 401-85-00  
Extensión 1.116



Colaboran: BALTARINI, CARAN D'ACHE, CASALS,  
Chapado ORO-VID, EXIN LINES BROSS, FLAMINAIRE,  
HISPAVOX, LEANDRO IZQUIERDO, PARERA,  
PARKER, PAPER MATE, PLASTIDECOR, PHILIPS,  
SALTER, TAURO y THERMIDOR.

### OFRECESE

Organización comercial

con oficina céntrica. Clasificación bancaria y buenos informes para representación importante o exclusivas de venta.

SEÑOR BAUTISTA  
241 13 04

### VENTILACION EXTRACCION DE HUMOS

garaje, naves industriales, restaurantes, salas de fiestas, bingos, oficinas

VENEX. Albasanz, 79  
Teléfonos 204 98 30 y 754 32 27

Por 1.720.000 Pts.

### SU CHALET

CON PARCELA DE  
2.000 m<sup>2</sup>, zona Norte  
Totalmente arbolada  
FACILIDADES. 442 57 65

### ¡¡¡EXCEPCIONAL!!!

### ¡¡¡UNICO!!!

### CHALET NORDICO

2 dormitorios, amplio salón,  
baño, cocina, porche  
A ESTRENAR. CON PARCELA  
DE 2.500 M<sup>2</sup> ARBOLADA  
DE PINOS. ¡¡¡NO UN  
PINO!! POR 675.000 PESETAS  
PRECIO TOTAL

Un maravilloso vergel  
próximo a LAGO. FACILIDADES.  
¡¡¡COMPRUEBELO!!!  
Teléfonos 650 19 59  
650 12 72

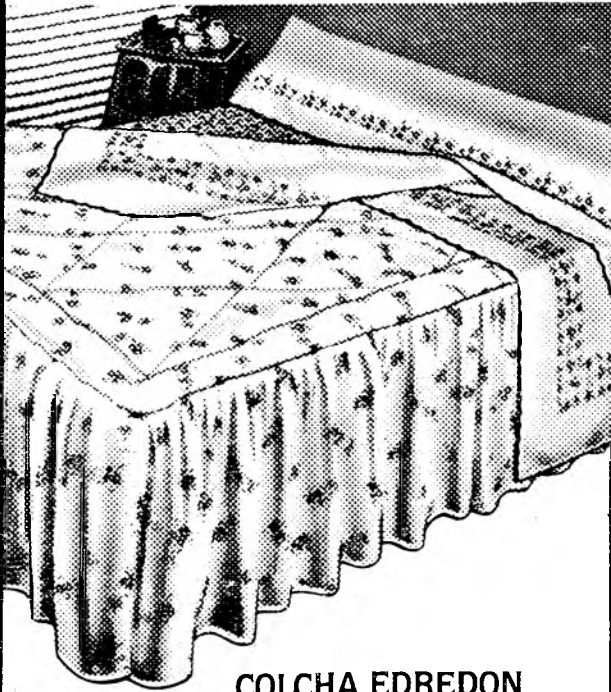
### Detective TARGO

Hortaleza, 40  
231 12 88

**Galerías  
Preciados**

# Despiste

*Ofertas sólo hasta el sábado 14*



**COLCHA EDREDON**  
Tamaño camero

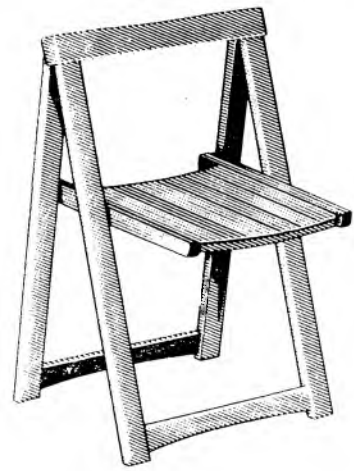
AHORRE 1.310,-  
Antes 3.800,-  
**AHORA: 2.490,-**

**LOTE DE 3 PIEZAS**

De batería en acero esmaltado y decorado:  
1 cacerola 20 cm. y dos  
marmitas de 18 y 16 cm.

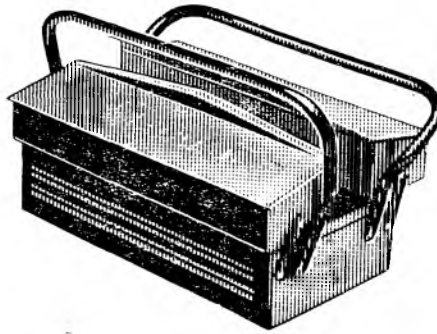


**AHORRE 880,-**  
Precio normal 1.875,-  
**AHORA: 995,-**



**SILLA PLEGABLE**  
En madera de haya,  
importada.

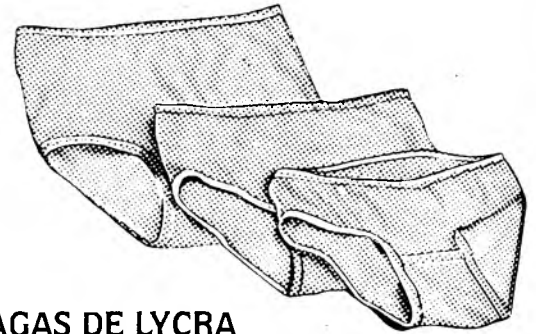
**AHORRE 1.105,-**  
Precio normal 2.600,-  
**AHORA: 1.495,-**



**CAJA HERRAMIENTAS**

Metálica, dos alturas.

**AHORRE 390,-**  
Precio normal 940,-  
**AHORA: 550,-**



**BRAGAS DE LYCRA**

Lote de 3 unidades.

**AHORRE 210,-**  
Precio normal, unidad: 145,-  
**AHORA, 3 unidades: 225,-**



**JUEGO DE  
3 TOALLAS**

De algodón 100%

**AHORRE 460,-**  
Precio normal 1.250,-  
**AHORA: 790,-**

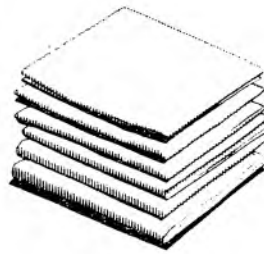


**LOTE DE  
6 PAÑUELOS**

Para hombre,  
color.

Precio actual, unidad: 49,-

**AHORA, 6 unidades:  
250,-**



**LOTE DE  
6 PAÑUELOS**

Para hombre,  
blancos.

Precio actual, unidad: 39,-

**AHORA, 6 unidades:  
195,-**

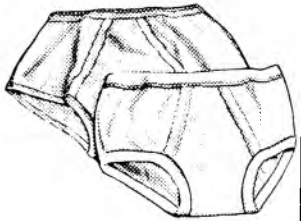


**LOTE 3 PARES  
CALCETINES**

De Helanca y rizo.

Precio actual, 1 par: 95,-

**AHORA, 3 pares:  
265,-**

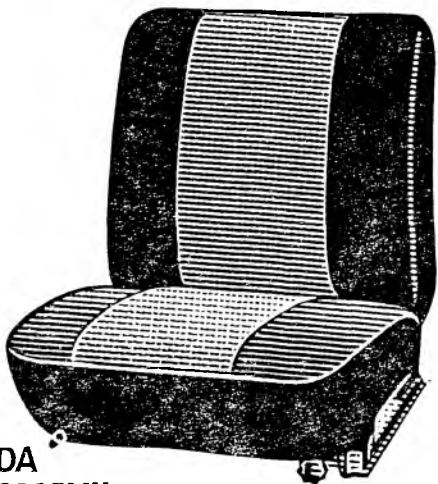


**LOTE 2 SILPS**

Algodón,  
para hombre.

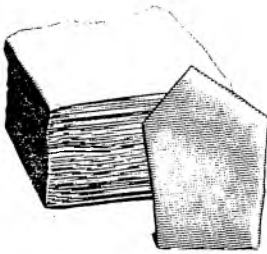
Precio actual, unidad: 160,-

**AHORA, 2 unidades:  
295,-**



**FUNDA  
AUTOMOVIL**

**AHORRE 2.500,-**  
Precio anterior 4.995,-  
**AHORA: 2.495,-**



**SERVILLETAS  
CELULOSA**

Lote de 3 paquetes  
de 100 unidades.

Normal, 3 paquetes: 285,-

**AHORA, 3 paquetes:  
150,-**  
(límite, 12 paquetes  
por cliente).



**BOLSA BASURA**

30 unidades.

Precio normal 110,-

**AHORA: 70,-**



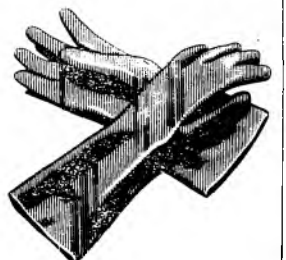
**LOTE 4 ROLLOS**

Papel higiénico

Precio normal 90,-

**AHORA: 65,-**

(límite, 12 rollos  
por cliente).



**GUANTES LATEX**

Satinados.

Precio normal 50,-

**AHORA: 30,-**

# más. ¡ En febrero... todo cuesta menos!

## Cantidades limitadas

<p><b>DESODORANTE GP</b> Spray tamaño grande. <b>AHORRE 75,-</b> Antes: 170,- <b>AHORA: 95,-</b></p> 	<p><b>PASTA DENTAL</b> Binaca, tamaño grande. <b>AHORRE 25,-</b> Antes: 90,- <b>AHORA: 65,-</b></p> 	<p><b>ESPUMA AFEITAR</b> La Toja, spray 8 onzas. <b>AHORRE 95,-</b> Antes: 245,- <b>AHORA: 150,-</b></p> 	<p><b>CHAMPU</b> Nacido de la Tierra. <b>AHORRE 50,-</b> Antes: 185,- <b>AHORA: 135,-</b></p> 	<p><b>COMPRESAS EVAX</b> Paquete 20 unidades. <b>AHORRE 45,-</b> Antes: 160,- <b>AHORA: 115,-</b></p> 
<p><b>PANTYS FANTASIA</b> Variedad de dibujos y colores. <b>AHORRE 200,-</b> Antes: 395,- <b>AHORA: 195,-</b></p> 	<p><b>COLONIA DANA</b> Cuatro fragancias, 185 cm<sup>3</sup> <b>AHORRE 70,-</b> Antes: 145,- <b>AHORA: 75,-</b></p> 	<p><b>LOTE 4 PASTILLAS</b> Jabón Lavanda Puig, de 90 gr. <b>AHORRE 65,-</b> Antes: 150,- <b>AHORA: 85,-</b></p> 	<p><b>LOTE 3 FRASCOS</b> Gel baño Moana. <b>AHORRE 80,-</b> Antes: 375,- <b>AHORA: 295,-</b></p> 	<p><b>LACA PELO GP</b> Spray 600 cm<sup>3</sup> <b>AHORRE 30,-</b> Antes: 175,- <b>AHORA: 145,-</b></p> 
<p><b>CAMISAS</b> De poliéster algodón, hombre. Antes: 795,- <b>AHORA: 595,-</b></p> 	<p><b>BOLSA ASEO</b> Variedad de dibujos y colores. <b>AHORRE 155,-</b> Antes: 450,- <b>AHORA: 295,-</b></p> 	<p><b>PULSERAS</b> Metal dorado, de importación. <b>AHORRE 100,-</b> Antes: 150,- <b>AHORA: 50,-</b></p> 	<p><b>COLLAR DE CADENA</b> Fantasía, metal dorado, de importación. <b>AHORRE 125,-</b> Antes: 250,- <b>AHORA: 125,-</b></p> 	
<p><b>ROLLO PAPEL ALUMINIO</b> Precio normal 70,- <b>AHORA: 45,-</b> (límite, 6 rollos por cliente).</p> 	<p><b>COLONIA GAL, 1 l.</b> Fragancias Añeja, Lavanda, Hierbas, Heno Baby. <b>AHORRE 80,-</b> Antes: 275,- <b>AHORA: 195,-</b></p> 	<p><b>Galerías Preciados</b></p> <p><b>LAS REBAJAS DE VERDAD</b></p>		

En su visita a Europa y Washington

## Sadat quiere relanzar su programa de paz para Oriente Medio

BRUSELAS. Alfredo Luque

El Presidente egipcio, Anwar el Sadat, le dirá probablemente el martes al Mercado Común que se lo piense muy mucho antes de dar un paso peligroso sobre la crisis de Oriente Medio. Ante el pleno del Parlamento europeo, reunido en el nuevo hemisiciclo de Luxemburgo, se espera que Sadat defienda a cal y canto el proceso de Camp David, iniciado entre Egipto, Israel y Estados Unidos hace dos años. Un proceso que, sin embargo, lleva diez meses estancado, con el Presidente egipcio como uno de los autores del frenazo.

En un largo viaje, que le llevará a París, Luxemburgo y Washington, Sadat tratará de sondear las perspectivas de un relanzamiento del proceso de paz tras la toma de posesión de Reagan y los acontecimientos previsibles para un próximo futuro. Entre ellos se cuentan las elecciones de este verano en Israel, donde las encuestas dan como triunfador al Partido Laborista de Shimon Peres, y la creciente impaciencia de Europa por la tensión en la zona. Después de haber bloqueado las conversaciones para la autonomía palestina por la recalibrante política del Gobierno de Beguin de continuar construyendo nuevos asentamientos en los territorios árabes ocupados, Sadat busca ahora en Washington la versión directa sobre las intenciones de la nueva Administración norteamericana.

Algunas de las declaraciones más recientes parecen ser contradictorias. Mientras Henry Kissinger, en su viaje navideño a Oriente Medio, defendió incluso la instalación de bases norteamericanas en Israel, otros asesores presidenciales rechazaron el criterio del presidente Carter en el sentido de que los asentamientos eran «ilegales». Una postura oficial todavía no se ha hecho pública, aunque es conocida la inclinación pro israelí de Reagan.

Esta indecisión es la que el año pasado había motivado a los países del Mercado Común a sugerir una iniciativa europea de

paz, que sólo se aplazó por la creencia norteamericana de que iba a interferir desfavorablemente en los intentos de solución. Sin embargo, el actual presidente del órgano ejecutivo de la Cee, Gaston Thorn, hizo un minucioso viaje de información y redactó un informe, cuyas posteriores filtraciones, en las que se apuntaba la creación de un Estado palestino y la entrada de la Olp en las conversaciones de paz, provocaron encendidas protestas en Tel Aviv, El Cairo y Washington.

Chris van der Klaauw, ministro holandés de Asuntos Exteriores y presidente del Consejo de Ministros comunitario durante este semestre, partirá de nuevo a finales de mes hacia la región para un segundo «tour d'horizon». En su última reunión, los «diez» acordaron no hacer pública su iniciativa concreta sin antes consultar y coordinar sus esfuerzos con Estados Unidos; pero con la crisis energética sobre sus cabezas, los europeos están decididos a hacer valer su voz y a emplear su peso diplomático, y esto sin excesivas demoras. Porque después de la «cumbre» islámica de Taif, las posturas están bien claras, como acaba de declarar el jeque Yamani, ministro saudita del Petróleo, en Bruselas: el que los árabes decidan o no emplear «el arma del petróleo» es algo insignificante, porque «estamos dispuestos a verter toda nuestra sangre».

## Muere uno de los manifestantes heridos en los enfrentamientos de Teherán

TEHERAN. (Efe.)—Un hombre murió a consecuencia de las heridas sufridas en el violento enfrentamiento que se produjo el viernes en Teherán entre manifestantes izquierdistas, fundamentalistas islámicos y fuerzas del orden.

El hombre falleció a causa de una hemorragia interna provocada por un golpe en la cabeza, poco después de ingresar en un hospital de Teherán, adonde le habían llevado varios individuos que desaparecieron sin dar explicación alguna.

Según el rotativo teheraní órgano del Partido de la República Islámica (Pro), mayoritario en el Parlamento, un guardia revolucionario que fue internado con una herida de bala en el abdomen se encuentra fuera de peligro.

Las informaciones recogidas en cuatro hospitales de la capital iraní cifran en 39 las personas que ingresaron con heridas de bala, puñaladas o contusiones.

Los violentos enfrentamientos

estallaron cuando guardias revolucionarios, lanzando granadas de gas lacrimógeno y disparando ráfagas al aire, y grupos de fundamentalistas islámicos del grupo Hebolahí, armados con cuchillos, palos y piedras, trataron de disolver una manifestación de cerca de cinco mil militantes de extrema izquierda.

La manifestación, expresamente prohibida por las autoridades, había sido convocada por los Fedayin-I-Jalq (marxista-leninista) y los ultraizquierdas del movimiento Paykar para protestar contra el paro y contra la firma del acuerdo irano-norteamericano para la liberación de los rehenes.

### Sangriento choque en Kurdistán

Veinte rebeldes kurdos murieron y numerosos resultaron heridos cuando «grupos armados ilegales» intentaron el viernes asaltar la estación de radio de Mahabad y

fueron rechazados por las fuerzas gubernamentales iraníes, informó el periódico «República Islámica» de Teherán.

Según el rotativo iraní, órgano del Partido de la República Islámica, el tiroteo entre rebeldes y fuerzas del Ejército se prolongó durante casi cinco horas y en él los insurgentes hicieron uso de armas ligeras y pesadas.

Los cuarteles del Ejército y de la guardia revolucionaria en la ciudad kurda fueron blanco también de los ataques rebeldes, y en ambos casos las fuerzas gubernamentales rechazaron el asalto sin sufrir ninguna baja en sus filas, añadió el periódico.

Mahabad, antaño capital de la efímera República kurda, proclamada al término de la segunda guerra mundial, fue recuperada hace unos cuatro meses por las fuerzas de Teherán después de haber estado bajo control de los «peshmergas» (rebeldes kurdos).

### En vísperas de la conferencia

## Se agravan las diferencias entre los no alineados

NUEVA DELHI. (Efe.)— Los problemas de Camboya, de Afganistán y de la guerra del golfo Pérsico, siguen dividiendo gravemente a los miembros del movimiento de países no alineados, pese a los esfuerzos emprendidos por la India y por Cuba para salvar las diferencias y asegurar la unidad de la organización.

A fin de conseguir un consenso de todos los miembros en los problemas que amenazan directamente la supervivencia del movimiento, la India, como país organizador de la próxima conferencia de ministros de Asuntos Exteriores de los países no alineados, elaboró un borrador de propuesta de resolución que, esperaba sería aceptable para todas las partes.

Cuba, que actualmente ostenta la presidencia del movimiento de países no alineados, se unió en la sesión del viernes a los intentos apaciguadores de la India, tratando de limar asperezas y de suavizar los choques entre los oradores.

Los numerosos contactos diplomáticos que los enviados especiales de la India entablaron a lo largo de

las últimas semanas con varios países a fin de conseguir su apoyo a la propuesta de resolución elaborada en Nueva Delhi, obtuvieron un éxito parcial en el tema afgano, puesto que Pakistán accedió a suavizar su postura y a no nombrar expresamente a la Unión Soviética, aunque no renunció a presentar su propia enmienda al texto referido a Afganistán.

Mientras que la India centraba su propuesta en la importancia de reducir las tensiones en Afganistán y de lograr una solución del conflicto por medios pacíficos, los representantes de Islamabad presentaban una enmienda en la que se exige la retirada de todas las tropas extranjeras de Afganistán.

Los paquistaníes rechazaron también la oferta del ministro de Asuntos Exteriores de Afganistán, Shah Mohamed Dost, de que se inicien negociaciones por separado entre Kabul e Islamabad, por un lado, y entre Kabul y Teherán, por otro, en presencia del secretario general de la Onu, Kurt Waldheim.

## VALCARCEL

Pavimentos y revestimientos cerámicos  
**PRECISA VENDEDORES**

**EXIGIMOS:**

- Buena presencia.
- Personalidad, tenacidad y afán de superación.
- Imprescindible experiencia en ventas (valorándose los del mismo gremio o similar).
- Incorporación inmediata.

**OFRECEMOS:**

- Coche propio.
- Importantes comisiones.
- Ingresos del orden de 1.200.000 pesetas anuales.

Reserva absoluta a colocados. Se valorará nivel de estudios y capacidad organizativa. Interesados enviar currículum vitae de puño y letra, adjuntando fotografía actual, al apartado número 459 de Madrid

## EL 1.º HOTEL DE AULAS DE ESPAÑA

ALQUILA AULAS, DESPACHOS, SALAS DE JUNTAS, ACADEMIAS, SALONES DE ACTOS, OFICINAS, POR HORAS, DIAS, SEMANAS, MESES; O PERMANENTES AMUEBLADOS O VACIOS

- Para solucionar sus:
- Juntas, Conferencias.
  - Clases, Cursos, Seminarios.
  - Selecciones, Exámenes, Tests.
  - Campañas de promoción.
  - Reuniones técnicas de trabajo.
  - Convenciones, Congresos.
  - Convenios, Votaciones.
  - Domicilio Social, Filiales.
  - Oficinas, Club cultural.
  - Academias, Capacitación.
  - Estudio privado.
  - Consejos de administración.
  - Despacho atendido si vive fuera.
  - Almacén de documentos.
  - Encuestas, Entrevistas.
  - Locales mientras hacen obras o pintan en los suyos.

**SERVICIOS COMPLETOS DE TODO LO QUE PUEDAN NECESITAR**

Información de las 10 a las 21 horas, excepto sábados y festivos  
Teléfonos 401 79 59 - • 401 06 12

Aparcamientos: Alcántara, 35, y Francisco Silvela, 21

**D. E. S. MONTESA, 35**  
(esquina a J. Ortega y Gasset, 79)  
MADRID-6. Solicite folleto

## FARMACIA

Empresa de productos mostrador, como caramelos, chicles, pastillas, busca EXCLUSIVISTA O VISITADOR (contrato mercantil) para Madrid y Castilla  
Interesados escribir al número 1325-P. ROLDOS ANUNCIOS, Vergara, 10. Barcelona-2

## ENSEÑANZAS DE CARACTER PROFESIONAL

Comienzo nuevos cursos

- ★ Azafatas.
- ★ Secretarias bilingües.
- ★ Idiomas.
- ★ Técnicos en electrónica.

Solicite información (directamente o por carta) en **FORMATIK CENTER, S. A.** Hermosilla, 23. Madrid-1 (Metro Serrano)  
**225 94 35 - 225 95 74**

# GRAN FESTIVAL DEL HOGAR



poner la mesa es poner **DURALEX**



Vd. puede obtener gratis cada día del 2 al 21 de Febrero un estuche de 6 vasos de agua BAMBÚ



y además participe en el sorteo de un coche **TALBOT HORIZON**



**SATE**

ahora admitimos este vale



**sepu**

Gran Via y Quintana

## II CONGRESO DE UCD

## No al divorcio por mero acuerdo

PALMA DE MALLORCA. Sergio de Otto

La actual redacción del proyecto de ley de divorcio, pendiente de discusión en el pleno del Congreso de los Diputados, no se verá afectada por la resolución aprobada ayer por el pleno del segundo congreso de Ucd dentro de la ponencia de política social y familiar, en el sentido de rechazar exclusivamente «el divorcio por mero acuerdo». Según explicó el ministro de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez, la actual redacción contempla el divorcio por mutuo consentimiento, pero tras la ruptura de la convivencia y transcurrido un año sin manifestar ambos cónyuges su voluntad de divorciarse en tres ocasiones.

La mención al tema del divorcio hizo revolverse en sus asientos a los escasos y dormidos compromisarios centristas que ayer por la mañana se encontraban en el auditorio del paseo Marítimo de Palma. Tras una larga noche de reuniones de las quince comisiones, y con una hora de retraso sobre el horario previsto, José Pedro Pérez Llorca, presidente de la mesa del congreso, abrió la sesión plenaria que debía aprobar los dictámenes de las comisiones. Los presidentes de las de empleo, emigración y cooperativas, función pública, política sanitaria y seguridad social y seguridad ciudadana expusieron el desarrollo de los debates en el seno de dichas comisiones. Todas las ponencias fueron aprobadas por aclamación. Tras el informe del presidente de la ponencia de política social y familiar, el compromisario de la Rioja Miguel Marcos pidió que se diese lectura al epígrafe relativo al divorcio en el que textualmente se dice: «El ordenamiento civil salvaguardará la estabilidad del matrimonio y la familia admitiendo el divorcio por mero

acuerdo.» El presidente de la comisión así lo hizo. Cuando iba a votarse, varios compromisarios manifestaron que las votaciones no estaban siendo democráticas, y otro compromisario pidió quórum, que evidentemente no existía. Pérez Llorca, ateniéndose al reglamento, levantó la sesión, convocándola para media hora después en medio de una gran tensión. Reanudado ésta al filo de las dos de la tarde, fue aprobada la ponencia por una amplia mayoría. Antonio Herrero, presidente de la comisión; Carmela García Moreno y Javier Moscoso, subsecretario de Justicia, en rueda de prensa celebrada tras el pleno de la mañana, expresaron el desarrollo de los debates en dicha comisión. En primer lugar el presidente de la comisión aseguró que los debates se celebraron democráticamente y a nadie se le prohibió el uso de la palabra; al contrario, se admitieron numerosas enmiendas «in voce». Según explicó Carmela García Moreno, la compromisaria por La Coruña Begoña Bonet, a la que por votación le fue rechazada una enmienda encami-

nada a exigir una legislación especial en defensa del consumidor, planteó a continuación en un tono un tanto airado que se introdujera una enmienda en la que se solicitaba un referéndum constitucional para la aprobación del divorcio. Esta enmienda también fue rechazada, lo que produjo que la mencionada compromisaria abandonara la comisión.

A continuación, un compromisario valenciano solicitó, con una enmienda «in voce» también, que se introdujera en la ponencia el epígrafe recogido anteriormente, que figuraba en el programa electoral de Ucd en las elecciones legislativas de 1979 y cuya redacción se atribuye al entonces ministro de Justicia, Landelino Lavilla. Javier Moscoso, por su parte, aclaró que existe una diferencia entre el divorcio por mero acuerdo y el contemplado en el proyecto Ordóñez. «El mero acuerdo es el que pedían los socialistas, y nosotros proponemos un divorcio por mutuo consentimiento, en el que debía existir una causa: la ruptura de la vida conyugal en el transcurso de un año.» Carmela García Moreno descartó el que se hubiera producido una ofensiva en el partido y atribuyó el incidente al enfado de la ciudadanía compromisaria. Preguntada en la rueda de prensa por el documento de los obispos sobre el divorcio, señaló que Ucd es muy respetuosa sobre tal pronunciamiento, ya que cualquier colectivo es libre de manifestarse sobre lo que considere oportuno. Ya por la tarde, Francisco Fernández Ordóñez reiteró en una breve rueda de prensa que lo aprobado no afecta en absoluto al texto que piensa defender en el pleno del Congreso, por lo que hace suponer que está dispuesto a mantenerse en la cartera de Justicia. Francisco Fernández Ordóñez añadió que sólo piensa modificar la disposición adicional décima, que impide acogerse a la legislación civil a los que estén inmersos en un proceso canónico.

## La columna

## LUCHA POR EL PODER

El Congreso de Ucd se ocupa en su recta final del reparto de poderes entre las diversas tendencias. La estrategia del partido, que en principio era un punto crucial, se ha decidido por consenso entre una comisión de notables con un documento de siete folios y pico. Es un planteamiento abierto e inofensivo, para salir del paso, que deja un amplio margen de iniciativa, como se esperaba, al nuevo presidente del Gobierno. Las listas para los órganos del partido son la mercancía que domina esta especie de zoco de la política, instalado junto a la plácida y hermosa bahía de Palma. El paisaje que se contempla a través de los grandes ventanales contrasta con la agitación y la crispación de dentro.

Los congresistas más lúcidos empiezan a expresar su preocupación, porque lo que aquí está ocurriendo tiene, aparentemente, poco que ver con lo que ocurre en el país y con lo que el país espera, en este momento de crisis política, del partido del Gobierno. Este espectáculo de chalaneo por un puesto en la ejecutiva, este trasiego por los pasillos y este nerviosismo por saber si al final «oficialistas» y «críticos» serán capaces de llegar a un entendimiento sobre el reparto de la tarta, contrasta vivamente, por ejemplo, con el zarpa de Eta asesinando de la forma más vil al ingeniero José María Ryan. Este segundo Congreso de Ucd parece más el Congreso de un partido en la oposición que el de un partido en el Gobierno.

El penúltimo problema al caer la noche era el de la regionalización del partido, impulsado sobre todo por los andaluces. Se trata de lograr una mayor autonomía en cada región, incluso con denominación propia (Centristas de Andalucía-Ucd...), y de que esta realidad se refleje en el consejo político.

Agustín Rodríguez Sahagún, que probablemente será elegido mañana, por amplia mayoría, presidente del partido, y que tiene ya pergeñado el discurso de conciliación para cerrar este congreso, anda de un lado para otro tratando de conciliar posiciones. «Quiero ser el presidente de todos», re-

pite a unos y a otros, hasta ahora sin demasiado éxito. No parece, sin embargo, fácil —haya o no haya arreglo al final— que la soldadura interna sea durable. Ya hay un escrito solicitando firmas para un congreso extraordinario. En determinados medios solventes se pone de manifiesto el riesgo que corre la democracia cristiana en España de quedar como un reducto del partido centrista —un tercio, aproximadamente, del mismo—, apartada del centro de las decisiones y sin poder influir eficazmente en la política, en el comportamiento y en la misma concepción de la vida. Esta puede que sea la verdadera batalla de fondo que se libre en este congreso y que tiene una evidente trascendencia para el futuro.

También se está perfilando, con gran discreción, la lista del nuevo Gobierno, presidido presumiblemente por Calvo-Sotelo. En el hotel Son Vida, donde se hospedan los ministros, se siguen con mayor atención, y como una especie de juego nervioso, las preferencias del candidato. Los paseos que desarrolla con cada uno, los apartes y las conversaciones privadas son síntomas de por dónde van sus preferencias. Algunos se sienten ya excluidos y otros elegidos. La lista del Gobierno está, al parecer, adelantada. Esto indica que Leopoldo Calvo-Sotelo tiene ideas propias. Habrá sorpresa. Está convencido de que va a formar un Gobierno «para dos años».

Abel HERNANDEZ

## Adolfo Suárez abrirá un bufete profesional con Alberto Aza

El hasta ahora presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, tiene el propósito de abrir próximamente un bufete profesional junto con su más directo colaborador de los últimos años, el director del Gabinete del presidente, Alberto Aza, según se ha informado a Europa Press en medios políticos de toda solvencia.

Las mismas fuentes han añadido que será un lugar de trabajo y, al mismo tiempo, podría considerarse una especie de «oficina política» de Adolfo Suárez, una vez abandone el palacio de la Moncloa

**Día de San Valentín QUE LE REGALO YO?**  
¡PROBLEMA RESUELTO! Elija un regalo exótico:

- Una original pulsera de pelo de elefante.
- Una elegante talla de ébano.
- Una fina joya de México.
- Un delicado marfil.
- Una pieza original de la selva africana.

*arte africano*

Núñez de Arce, 9 (junto plaza de Santa Ana)  
Príncipe de Vergara, 87 (antes General Mola)  
Menorca, 25

## OPOSICIONES TELEFONICA

## Operador técnico

Ambos sexos; edad mínima, 18 años; estudios de bachiller superior, FP-2 o equivalente, en su defecto, suficiente experiencia demostrada documentalmente en empresas de fabricación, instalación y montaje de equipos telefónicos

Preparación a cargo de profesores especializados de la CTNE  
Información en Cenec. Calle Marqués de Lema, 7 (Cuatro Caminos)

**Compro joyas y objetos de oro y plata**

Nuevo servicio en Madrid de compra de joyas antiguas y toda clase de objetos de oro y plata. Valorización real e inmediata sin compromiso.

Tasación y expertización de diamantes todas las calidades y tallas (gratuito).

Pago al contado y en metálico.

**JOYERIA MONTERA**  
Montera, 1 (esquina Puerta del Sol)  
Tel. 222 97 36  
MADRID

Nuevo servicio  
Abierto los sábados. Pasamos a domicilio

**CONTROL DE LA OBESIDAD**

MEJORE SU FIGURA CONTROLANDO SU SALUD

CON NUESTRO TRATAMIENTO

**¡¡ ADELGACE !!**

- SIN CREMAS, NI PASTILLAS
- SIN APARATOS GIMNASTICOS
- SIN SAUNAS
- SIN DIETAS DRATICAS
- SIN EJERCICIOS NI MAQUINAS
- SIN MASAJES
- SIN EFECTOS SECUNDARIOS
- SIN FLACIDEZ

**CONTROL DE LA OBESIDAD**

■ CENTRO ESPECIALIZADO EN LA OBESIDAD

EN  
**ALUCHE, GOYA Y  
ALCALA DE HENARES**

g. VALMOJADO, 107  
TEL. 719 31 05  
c. NUÑEZ DE BALBOA, 28  
TEL. 276 58 22  
c. TENIENTE RUIZ, 2  
T. 275 60 24 CUATRO CAÑOS

II CONGRESO DE UCD

# El documento de estrategia, ambiguamente integrador

**PALMA DE MALLORCA.**— A las tres menos cuarto de la tarde quedaba aprobado en la comisión de estrategia del segundo congreso centrista el documento de síntesis y de concordia que se había elaborado por una ponencia compuesta por los señores García Díez, Herrero de Miñón, Sánchez Terán, Fernández Ordoñez, Alvarez y Rodríguez Miranda, que de alguna manera representaban a todas las tendencias existentes en el partido. Este documento integrador y de equilibrio va a ser sometido al pleno después de las sugerencias que se formulen por los distintos miembros de la comisión y el pleno lo asumirá básicamente para que el consejo político del partido, en su momento, le dé la redacción definitiva, a la vista de las diferentes posiciones que en el curso del debate se han manifestado.

Con este documento se logra uno de los primeros éxitos del congreso, ya que se ha podido llegar a un acuerdo básico que servirá de pauta para que el candidato nominado a la presidencia del Gobierno desarrolle su programa político de Gobierno.

Dicho documento, en sus siete folios, dice así:

«Ucd, en su segundo congreso nacional, reafirma su voluntad de integración y unidad, como partido político, dentro del respeto al pluralismo interno, sin exclusiones de ningún tipo y desde su actual responsabilidad ante sus electores y ante España, como consecuencia de los votos que obtuvo y de ostentar el Gobierno, concreta en los siguientes puntos las conclusiones de este congreso:

— Reafirma íntegramente el documento ideológico aprobado en el primer congreso, y en su afirmación doctrinal fundamenta su estabilidad y coherencia. Por ello defiende un modelo de sociedad que es la sociedad occidental europea democrática, participativa, reformista y progresista.

— Ucd considera fundamental proseguir el desarrollo de una ideología de auténtico centro. Ucd debe ser un núcleo en torno al que se articule el centro político y se potencie el centro sociológico para consolidar su protagonismo en la dinámica social y política de nuestro país, y recuperar la confianza y el apoyo de su electorado, ampliándolo hasta obtener la mayoría absoluta en las futuras elecciones generales.

— Ucd, que ha aportado al pueblo español la dirección del tránsito pacífico a la democracia y que ha recibido la confianza mayoritaria en las elecciones generales de 1977 y 1979, reconoce, no obstante, que la situación actual implica la necesidad de una reflexión crítica, sincera, sobre nuestra acción y un cambio profundo sobre la forma de dar respuesta a las necesidades del pueblo español.

— La estrategia de Ucd para realizar su programa e ideario desde el Gobierno y desde el Parlamento ha de partir de un análisis realista de la situación política actual, y a partir de él adoptar, internamente en su organización y en la actualización política externa, las medidas necesarias para reavivar la confianza de un sector mayoritario de los españoles en Ucd.

— La estrategia interna del partido ha de tender a generar liderazgos democráticos, caracterizados por la capacidad ética, la competencia técnica y la fiabilidad política, abiertos a la participación democrática y plenamente responsables de su gestión. Estos liderazgos, a ejercer desde el poder que hoy ostenta Ucd, deben proyectarse a través de los cuadros y de la base del partido y de los correspondientes grupos parlamentarios e irradiarse a toda la sociedad española, proporcionando firme guía y seguridad. Ello exige la implantación y presencia del partido en la sociedad, ampliando y articulando sus bases y prolongando sus líneas de acción entre el electorado y en todos los entes y grupos sociales, y la coordinación de todos los órganos del partido y de sus representantes en el Gobierno y en el Parlamento para una acción más coherente y eficaz.

— La estrategia externa del partido debe contemplar, para poten-

ciar la acción del Gobierno, la formación de mayorías parlamentarias estables a través de pactos de legislación o coalición autorizados por los órganos competentes del partido, basados en la publicidad y claridad de las condiciones y de los fines perseguidos.

En todo caso, sin confusión alguna con las alternativas a la derecha y a la izquierda del partido, debe establecerse un diálogo, con todas las fuerzas democráticas.

— En ningún caso los pactos parlamentarios deberán afectar a las garantías de la unidad nacional ni a los fundamentos del modelo de sociedad libre y democrático propugnado por Ucd.

— La profunda crisis económica en que se encuentra el país es una seria amenaza para todo el desarrollo futuro de nuestra sociedad. La economía española, falta en los últimos años de inversión suficiente, no ha creado empleo y ha visto envejecer su equipo productivo. Ante esta situación, Ucd propone:

— Apoyar decididamente el mantenimiento y creación de empleo como prioridad esencial de nuestra política económica.

— Apoyar la inversión y la renovación tecnológica en las industrias de futuro y también en la reconversión de sectores en crisis. Sólo modernizando nuestro aparato productivo podremos sobrevivir a un mundo cada vez más competitivo.

— Evitar soluciones demagógicas que, a través de incrementos exagerados del gasto público o del abandono de la disciplina monetaria, pongan en peligro lo que ya se ha logrado en la lucha contra la inflación o agraven aún más la ya delicadísima situación de nuestra balanza de pagos.

— Continuar aumentando el control y disciplina del sector público. El sector público en España, aún relativamente pequeño, muestra claras disposiciones. Su crecimiento futuro debe orientarse esencialmente hacia la inversión pública, creadora de empleo e inductora de inversiones privadas. Y

esta inversión pública tiene que ser necesariamente una inversión programada, con una planificación plurianual.

— Continuar la reforma de la Seguridad Social, tanto en el sentido de una mayor eficacia del gasto, como en el de modificarse su financiación para que esto no se base, esencialmente, en un impuesto sobre la nómina que desoriente la creación de empleo.

— Apoyar la inversión privada sobre lo que tiene que descansar necesariamente el auténtico desarrollo de nuestra economía. Y dentro de una inversión, dar absoluta prioridad a la inversión en energía, en todas sus formas, como clave para disminuir la peligrosa dependencia de la energía importada.

— Continuar la lucha por establecer en nuestro país una auténtica economía de mercado, eliminando los excesos burocráticos que aún la ahogan.

— Esta política que exige sacrificios reclama también que los sacrificios se repartan con justicia. Ucd seguirá manteniendo una política de justa distribución de la renta, las prestaciones sociales y los servicios públicos.

### Voluntad autonómica

8.— Ucd reafirma su voluntad autonómica como forma y contenido de una nueva, eficaz y más moderna concepción del Estado dentro de la unidad de España. Su objetivo es completar el proceso autonómico antes de 1983, con una clara distribución de competencias y de medios financieros, con la vista puesta en una mayor eficiencia y en evitar el aumento del gasto público, determinando también las competencias que son exclusivas del Estado español para garantizar la estructura del Estado de las autonomías, dentro del que éstas se encuentran, de forma que en dicha fecha esté en normal funcionamiento la nueva y total estructura del Estado.

Ucd proclama la necesidad de reorganizar con mayor eficacia y austeridad la Administración Pública y potenciar a las entidades locales; coordinar la Administración Central, regional, provincial y local y sus respectivos ámbitos de economía y conseguir así una mejor calidad de los servicios públicos y la óptima utilización de los recursos disponibles.

### Erradicación del terrorismo

El terrorismo es la más grave amenaza de la democracia. La

erradicación del terrorismo es objetivo absolutamente prioritario. Ucd recaba del Gobierno el reforzamiento máximo de todas las medidas necesarias a este fin en el orden político, jurídico, policial y de apoyo social.

El aumento de la seguridad, orden y autoridad dentro del marco del Estado de derecho y de las libertades previstas en la Constitución es fundamental. Para ello es preciso también impulsar la colaboración de las instituciones sociales en la defensa de unos principios éticos que determinen un cambio de actitud de la sociedad ante la ilegalidad, la permisibilidad y la indiferencia. Las puras medidas legales o represivas son insuficientes sin ese cambio de actitud.

Ante los cambios profundos que se van a producir en la década de los 80 en las formas de vida y de crecimiento económico, Ucd estima necesario hacer una afirmación a favor de unos principios que deben configurar los objetivos a medio plazo y que son, básicamente: la profundización en la libertad, en la justicia y en el respeto de los derechos de la persona humana; la afirmación de nuestra identidad nacional española; la preferente atención a la educación, a la comunicación y a la cultura desarrollada sobre las ideas de participación de la sociedad y de libertad; la potenciación de la familia sobre la base del respeto de la personalidad de todos sus miembros; el aprovechamiento y conservación de los recursos naturales; la definición de sectores tecnológicos prioritarios, la atención preferente a las zonas rurales y menos desarrolladas y el establecimiento de mínimos de garantías sociales y la prestación igualitaria de los servicios públicos esenciales.

Ucd hace finalmente un llamamiento a todos los españoles de buena voluntad, de colaboración y de trabajo para superar la difícil etapa de crisis política y económica que estamos viviendo, una oferta de unión, esfuerzo, claridad y decisión de acuerdo con su línea ideológica y con fidelidad a su electorado al servicio de los intereses de España, segura de que con esta colaboración y unión la solución y salida de la crisis será mucho más fácil y próxima.

Este documento será sometido al pleno, que lo aprobará prácticamente en los mismos términos sin modificar sus planteamientos de fondo y el consejo político le dará en su día redacción definitiva.

# El sector hotelero acoge favorablemente la ponencia turística

**PALMA DE MALLORCA**  
Lamberto Cortés

El congreso tuvo ayer una faceta turística, una más entre las muchas que constantemente ofrece esta polifacética asamblea. Y no porque los congresistas, aprovechando la incommovible bondad del tiempo, deliciosamente primaveral, se hayan ido a hacer turismo, que bien se lo habían ganado para compensar la larga travesada a que les obligaron los prolongados trabajos de las ponencias, la mayoría de las cuales terminaron muy avanzada la madrugada. Calificamos de faceta turística el eco que entre las gentes del sector, tan numerosas a lo ancho de la geografía española, tendrá —ya lo ha tenido aquí— la aprobación en la sesión plenaria del mediodía de la ponencia sobre turismo precisamente. La complacencia de los interesados en la misma, que no son pocos, y la suya personal nos la manifestó el conseller adjunto a la presidencia y Turismo del Consell General Interinsular, Pedro Morey. Sus razones son muy concretas. «La ponencia ha asumido —nos dijo— gran parte de los planteamientos políticos que concluimos en las recientes jornadas de la calidad que organizó la Federación de Hostelería y que tuvieron resonancia nacional: el gran incremento de los presupuestos para la promoción turística en el extranjero, los incentivos a la empresa privada para que mantengan puestos de trabajo en la temporada baja, la agilización de los créditos turísticos, la solicitud de que la nueva ley de Administración Local contemple el municipio turístico como una figura especial, la abolición de la ley de Centros de Interés Turístico Nacional, etcétera.» El conseller ha recalado su convicción de que la mayoría de los criterios que la ponencia incorpora «pueden ser asumidos tanto por todo el sector turístico como por las bases de los partidos políticos progresistas».

Poco después era el secretario para turismo, Ignacio Aguirre, el que expresaba, asimismo, su satisfacción por los criterios incorporados, citando entre otros, los que tratan sobre la modernización hotelera, la puesta al día de la legislación, la lucha contra la estacionalidad, el aumento de la participación de los empresarios en la promoción exterior, etc. Destacó Aguirre que esta promoción no puede ser traspasada a las comunidades autónomas, como no lo puede ser, por ejemplo, la política exterior, prerrogativa del Estado; y tuvo palabras especialmente gratas para las gentes de estas islas: «Para Baleares, este Congreso es importante, no sólo económicamente, sino también porque demuestra una vez más que reúnen condiciones insuperables para acoger al turismo de invierno y de congresos.»

En otro orden de cosas, nos agrada poder desmentir las, en principio, noticias preocupantes que circularon por la mañana sobre la salud del senador leonés, compromisario por esa provincia, don Justino Azcárate, presidente de la comisión de Cultura, cuya reunión terminó poco después de las seis y media de la mañana y había comenzado a las once de la noche. Su esposa, con la que hemos conversado a primera hora de esta tarde, nos ha dicho que todo se ha reducido a una indisposición pasajera, posiblemente consecuencia del lógico cansancio, y que don Justino se encontraba repuesto y descansando en el hotel, de regreso del centro médico al que había sido trasladado.

Todo ha quedado, pues, y por fortuna, en el susto.

# Negociaciones en torno a los estatutos

Pasadas las 11 de la mañana se reanudó el debate en la mayor parte de las comisiones que no habían podido concluir su trabajo durante la madrugada. Concretamente, la ponencia de estatutos que es la que más expectación suscita en el congreso y, en definitiva, donde se va a dirimir la estructura del poder del partido, reanudó sus trabajos hacia las 11,30 de la mañana tras haber estado hasta las cinco y media de la madrugada del sábado para aprobar sólo 22 de los artículos de que se compone el estatuto, interrumpiendo los debates justamente cuando se presentaron las distintas fórmulas para la elección del comité ejecutivo.

La propuesta de Arias Salgado de que de los 35 puestos de la ejecutiva 30 fueran para la lista más votada y cinco para la que menos no era aceptada por los críticos, quienes, según fuentes del aparato, se dedicaron a presentar enmiendas que en la mayoría de los casos pasaron al pleno.

Se negociaban en pasillos fórmulas de aproximación, incluso hasta delante de los propios periodistas. El ministro de Obras Públicas, Sancho Rof, proponía al dirigente crítico del ala liberal, Eduardo Merigó, que sondeara entre las bases críticas la posibilidad de ampliar a 40 el número de puestos de la ejecutiva, dando 30 a la lista más votada y 10 a la que le siga; es decir, a los que se encontrarán entre los 10 primeros puestos de la segunda lista. Sancho Rof se quejaba de que se hicieran propuestas por los críticos, que él

consideraba demagógicas, como la de incompatibilizar a los ministros para la pertenencia al comité ejecutivo y entendía que la táctica de los críticos de dirimir todos los temas al pleno público no era conveniente, por lo que se estaba intentado a lo largo de la mañana, mientras continuaba la comisión de estatutos, llegar a fórmulas de compromiso. Sancho Rof intentaba negociar con Camuñas y Alzaga esa fórmula, que podría estar en la línea de la propuesta a Merigó, quien señalaba, por su parte, que la propuesta hecha por Arias Salgado resultaba impresentable en las bases críticas, quienes se pronunciaban por la intransigencia y pedían que el sector no concurreniera a las elecciones al comité ejecutivo, reservándose a presentar una lista exclusivamente para el consejo político.

El aparato está realizando maniobras de ruptura de la unidad del sector crítico. A título de ejemplo, al senador navarro Sarassa, que siempre ha militado junto a Jaime Ignacio del Burgo en el sector crítico a lo largo de los últimos tiempos, le fue ofrecido por el secretario general Calvo Ortega que pasara a formar parte de la lista oficial para el consejo político. De esta manera se pretende aislar a Del Burgo, a quien le es imprescindible el apoyo de Sarassa para mantener su mayoría en el comité ejecutivo navarro. La incorporación de Sarassa al sector oficial potenciaría al sector crítico navarro, que a nivel nacional milita en el sector oficial.

**SOLARES, PISOS Y LOCALES COMERCIALES**  
Teléfono 457 25 81

**APARTAMENTOS Edificio Munich**  
Precios y formas de pago excepcionales desde 1.988.100  
Piso piloto incluso domingos  
Calle Nieremberg, 6  
(altura López de Hoyos, 131)  
Tels. 221 14 51 y 232 74 38  
**ESTUDIOS**

**ATENCION. ALMERIA**  
Apartamentos listos para ocupar. Amueblados. Luz, agua, etc. Un dormitorio + gran salón comedor 30 m<sup>2</sup> + terraza 12 m<sup>2</sup> + cocina + baño. Magnífica situación. Playa y dos piscinas. Propio profesionales gustan de zonas de descanso singulares y tranquilas. Precio, 1.900.000 pesetas. Facilidades 10 años. Visítelos. En avión puede viajar y regresar en el mismo día a Madrid  
Infórmese en el teléfono (951) 23 43 78.  
De 9 a 11 y de 6 a 8

**PELETERIA**  
Si la economía sigue así.  
Volveremos a la EDAD DE PIEDRA  
VISITE  
**PEDRO PICAPIEDRA**  
MULTICENTRO (Princesa, 47)

**PÁRQUE NORTE**  
VIVIENDAS EN REGIMEN DE COMUNIDAD

Tipos	Costes totales
Un dormitorio.....	1.994.787 ptas.
Dos dormitorios.....	3.108.897 ptas.
Tres dormitorios.....	3.720.859 ptas.
Cuatro dormitorios.....	5.103.682 ptas.

Información: Teléfonos 468 17 20 y 468 29 49, de 9 a 5

**Sears**

**GRANDES SUPER OFERTAS EN FEBRERO**



**del 15 al 25 % DE REBAJA EN ABATIBLES Y COMEDORES**

**ENTREGA y MONTAJE GRATIS**

**Compre ahora todos los MUEBLES SIN ENTRADA**

Visite nuestras sucursales de muebles en:

- **ALCALA DE HENARES**  
Telf. 889 2370
- **ALUCHE**  
Telf. 218 54 72
- **ANTONIO LOPEZ**  
Telf. 269 45 73
- **ARAPILES**  
Telf. 447 31 39
- **B.º DEL PILAR**  
Telf. 739 44 30
- **DELICIAS**  
Telf. 474 35 33
- **MORATALAZ**  
Telf. 439 36 88
- **TETUAN**  
Telf. 279 94 81
- **VALLECAS**  
Telf. 477 22 94
- **ALCOBENDAS**  
Telf. 651 32 78
- **GETAFE**  
Telf. 695 40 79
- **LEGANES**  
Telf. 694 14 54

**AHORRE 5.800**

**Dormitorio "Melina"**

Precio 39.195

AHORA SOLO

**33.395**

Compuesto por cama de 1,35, galería cama, somier, 2 mesillas y comodín con marco y espejo. En chapa de mukaly terminado nogal claro. Macizos de haya.

Opcionales:	Precio normal	AHORA SOLO
Rinconera	2.300	1.995
Terminal	5.000	4.295
Armario 4 puertas	33.995	28.895



**Precios rebajados sólo por 3 días**

Satisfacción Garantizada o Devolvemos su Dinero

**Sears**

Serrano, esquina a Lista  
Teléfonos: ● 226 14 10  
● 226 52 10 ● 225 85 66

HORARIO:  
DE LUNES A SABADO  
de 10 de la mañana  
a 8 de la tarde  
ABIERTO AL MEDIODIA

Estación de servicio abierta desde las 7'30 de la mañana

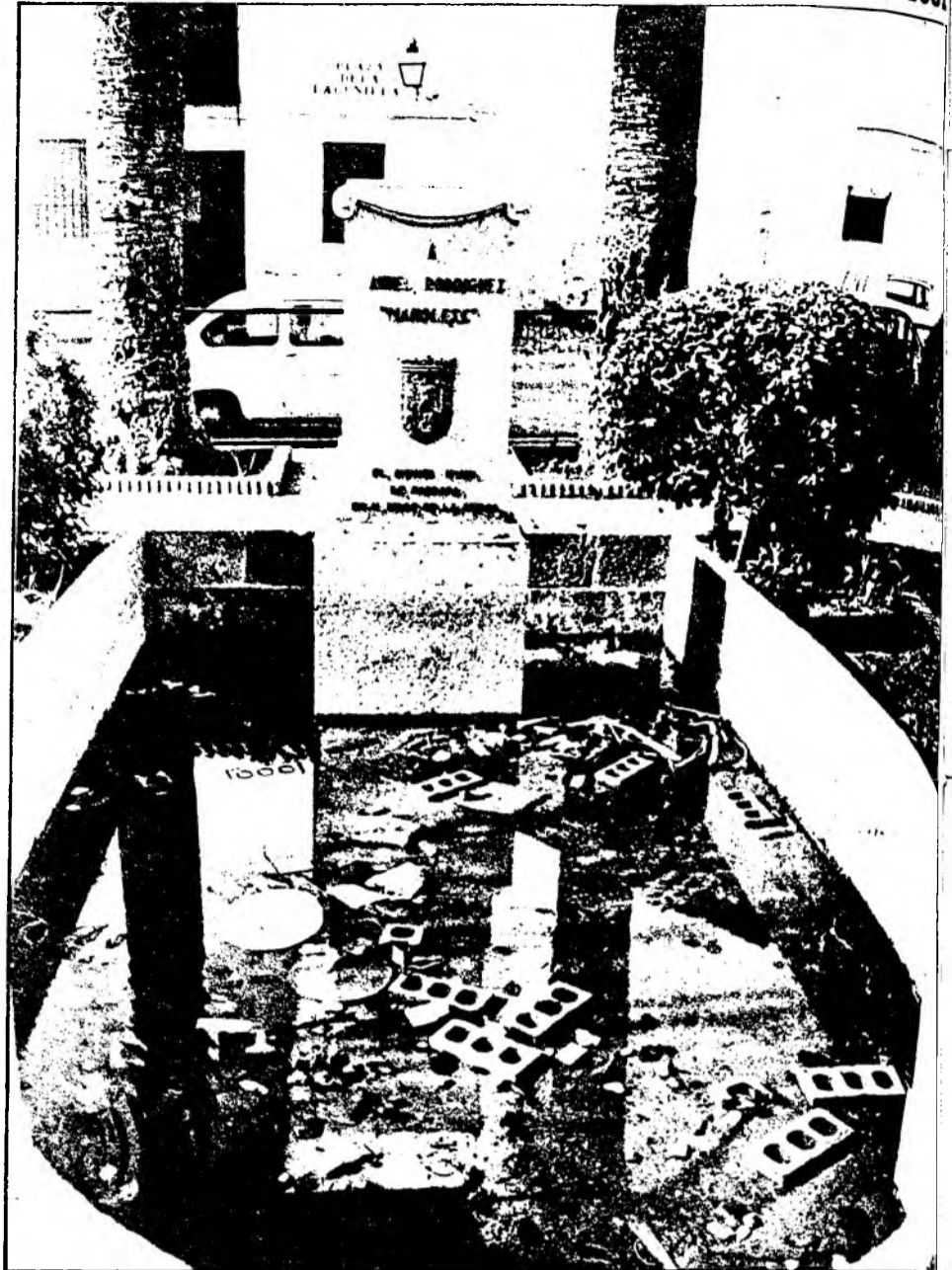
**Aparcamiento en el propio edificio**  
Entrada por la Castellana





**EL REY RECIBE A LOS ORGANIZADORES DE FITUR-81**

El Rey don Juan Carlos recibió ayer en el Palacio de la Zarzuela a destacados miembros del Comité Ejecutivo de Fitur-81, la Feria Internacional del Turismo, acompañados por el ministro de Transportes, José Luis Álvarez. En la fotografía, el Rey saluda al señor Píera



**MANOLETE, AUSENTE POR MUTILACION**

El monumento al legendario torero Manuel Rodríguez (Manolete), que adorna la plaza de La Lagunilla, en Córdoba, ha sufrido mutilaciones que dicen muy poco de los irracionales gamberros de turno. El busto del torero, seriamente dañado, tuvo que ser retirado por la Policía Municipal. (Foto Europa Press.)



**QUE BONITA ES BARCELONA...**

Así decía la canción. Pero una huelga de los basureros de Focsa ha recortado esa belleza legendaria. La Ciudad Condal ofrece en sus calles este aspecto tan escasamente estético, a pesar de que el Ayuntamiento ha ordenado la recogida de basuras a personal de Parques y Jardines. (Foto Europa Press.)

**CONSEJOS A LA MUJER**

**MECANOGRAFIA AUDIO-VISUAL**

Enseñanza individualizada. Velocidad de examen en 18 clases. Aprenda el método en 18 clases

- PLAZAS PARA INGRESO EN LA ESCALA ADMINISTRATIVA DEL BANCO DE ESPAÑA: 18 años. Bachillerato superior. Instancias hasta el 31-3-81. Regalamos programa.
- PLAZAS PARA INGRESO EN LA ESCALA AUXILIAR DE EXTENSION AGRARIA: 18 años. Bachillerato elemental. Instancias hasta el 13-2-81.

**TAQUIGRAFIA**

(turnos separados de velocidad y aprendizaje)

**CONTABILIDAD - CALCULO MERCANTIL**

Estamos preparando: Diplomados, Contables del SENPA, Administrativos de Ministerios, Banca Oficial y Privada, Cajas de Ahorro, Clasificación y Reparto y Oficiales de Correos, Graduado Escolar, Auxiliar Administrativo Ayuntamiento de Madrid, Auxiliar Universidad Alcalá de Henares, Subalternos Universidad Alcalá de Henares, Auxiliares Administración Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, Subalternos Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, Auxiliares Banco Hipotecario, Graduado Escolar. Disponemos y mandamos a vuelta de correo contestaciones y cuadernos de ejercicios para todas las oposiciones.

Alquilamos máquinas nuevas de escribir para exámenes oficinas y domicilio

Génova, 12, 2.º, Madrid-4  
Tels. 419 67 69 y 419 78 43  
Paseo de las Delicias, 110  
Tel. 474 67 59. Madrid-7



**BOUTIQUE (cacharel)**

**GRAN LIQUIDACION**

Colección Primavera-Verano

(Horario continuado de 10 a 8. No cerramos a mediodía)

SERRANO, 78. MADRID-6  
Tels. 225 32 26 - 226 26 53

**MISCELANEA**

Hablando de centrales nucleares es empleada con frecuencia la palabra «mili-rem» (mren), con la que se miden los daños biológicos que pueden producir los gases radiactivos que se desprenden en el funcionamiento de aquéllas, y a los que a través de distintas operaciones se hace descender su nivel de nocividad y contaminación.

La radiactividad ha existido siempre; rodea nuestra vida de tal modo que recibimos tranquilamente de 120 a 260 mren por año y persona, habiéndose establecido que la mengua sobre la duración de nuestra vida es de veinticuatro segundos.

**GRANDES REBAJAS**

LIQUIDAMOS ALMACEN

**TV COLOR**

VEA ALGUNOS PRECIOS

<b>K-12</b>	
26" .....	92.000
22" .....	89.000
20" .....	75.000
<b>PAL COLOR</b>	
26" .....	79.000
22" .....	74.000
20" .....	64.000

**SOLO CONTADO**

Disponemos de las mejores marcas a los mejores precios

PHILIPS - TELEFUNKEN - GRUNDIG - WERNER - SANYO - SABA - ELBE - THOMSON

CONSORCIO ESPAÑOL DE RADIO Y TV, S. A.

General Palanca, 36-38 (junto al Metro Delicias)

**DELEGACION TERRITORIAL DEL MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL**

Inicia un ciclo de cursos monográficos para personal de guarderías, jardines de infancia y preescolar  
Información directa e inscripciones de 5.30 a 7.30, en Claudio Coello, núm. 35, 1.º, teléfono 275 80 94

Información general: 441 42 32 - 216 55 34



TRES ZETAS

Sensacional liquidación Colección Verano procedente Marbella (incluida ropa caballero)

50 % DE DESCUENTO

**TRES ZETAS**

Ortega y Gasset, 17 - MADRID  
Teléfonos 2761036 - 2261143

• JAEGER • JAEGER • JAEGER • JAEGER •

**JAEGER**

**GRAN LIQUIDACION**

Colección Primavera-Verano  
50 % de descuento

**JAEGER**

CLAUDIO COELLO, 85  
Teléfonos 411 00 00 - 411 00 50.  
MADRID

• JAEGER • JAEGER • JAEGER • JAEGER •



**Sears**

# GRANDES SUPER OFERTAS

EN FEBRERO

## ¡Camping... un placer lleno de salud!

**AHORRE 4.500**

**Tienda chalet "Riviera"**

Precio normal 42.995  
AHORA SOLO

**38.495**

4/5 plazas. Armadura de acero zincado cromatizado. Avancé con laterales cerrados con cristal flex transparente.

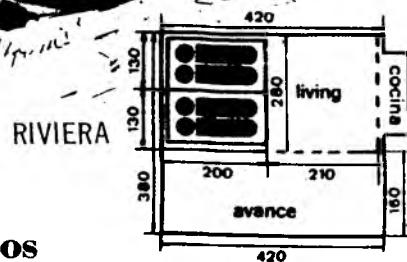
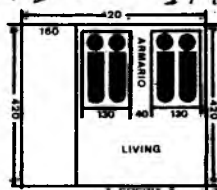
**AHORRE 6.000**

**Tienda chalet "Florida"**

Precio normal 49.995  
AHORA SOLO

**43.995**

4 plazas. Doble techo de algodón. Avancé con laterales cerrados con cristal flex transparente. Medidas: 420x420 cms.



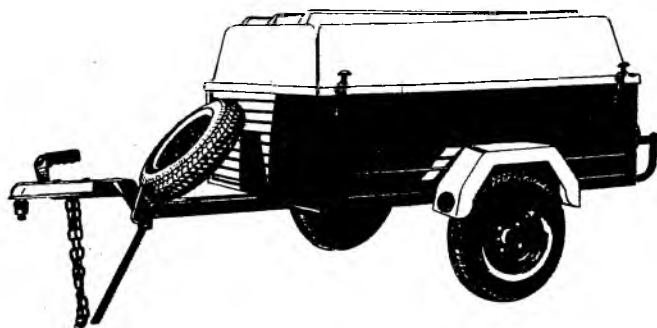
**AHORRE 5.000**

**Remolque portaequipajes**

Precio normal 44.995  
AHORA SOLO

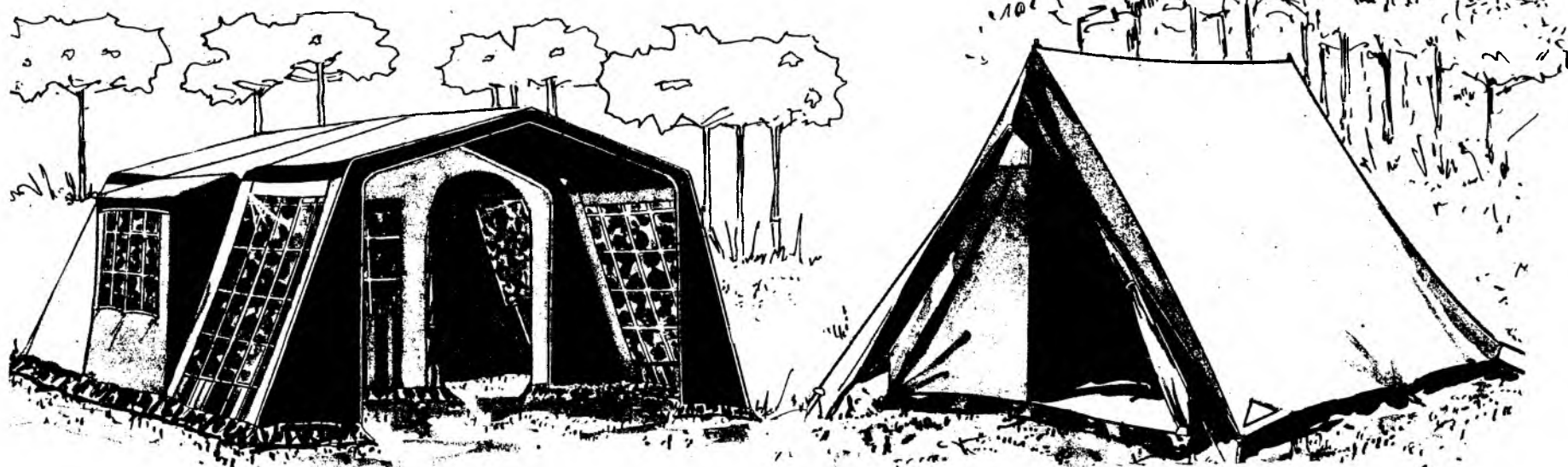
**39.995**

Gran capacidad. Conducción segura. Con instalación eléctrica de 12 y 6 W.



Precios rebajados sólo por 3 días

**UTILICE LAS GRANDES FACILIDADES DE CREDITO SEARS**



**AHORRE 10.000**

**Tienda chalet "Torremolinos"**

Precio normal 72.995

**62.995**

6 plazas. Cubierta algodón transformable. Cocina, living, armario y avancé. Medidas: 540x540 cms.

**AHORRE 1.500**

**Tienda canadiense "Miami"**

Precio normal 11.795

**10.295**

4/5 plazas. Doble techo con tensores elásticos recambiables. Interior con suelo cubeta. Cierre cremallera.

Satisfacción Garantizada o Devolvemos su Dinero

**Sears**

Serrano, esquina a Lista

Teléfonos: ● 226 14 10  
● 226 52 10 ● 225 85 66

Estación de servicio abierta desde las 7'30 de la mañana

HORARIO:  
DE LUNES A SABADO  
de 10 de la mañana  
a 8 de la tarde  
ABIERTO AL MEDIODIA

**Aparcamiento en el propio edificio**  
Entrada por la Castellana



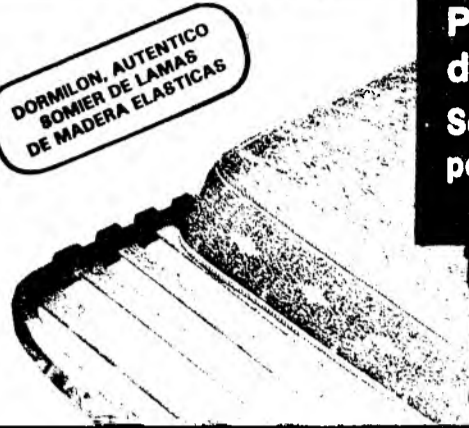
# PRECIOS DE ECONOMATO

**SUPER OFERTA**  
DE ESTA SEMANA

COLCHONES,  
SOMIERES  
METALICOS  
Y  
DE LAMAS  
CAMAS NIDO,  
LITERAS,  
ETC.

**20 % DTO.**  
SOBRE  
PRECIOS  
DE TARIFAS

DORMILON, AUTENTICO  
SOMIER DE LAMAS  
DE MADERA ELASTICAS



Pregunte por la Sección  
de OCASIONES.

Son muebles que liquidamos  
por ser restos de serie.

**HASTA  
60 %**

## ELECTRODOMESTICOS



LAVADORA SUPER  
AUTOMATICA  
DE IMPORTACION

- ★ LAVADO EN FRIO
- ★ EXCLUSION DE CENTRIFUGADO
- ★ PROGRAMA ECONOMICO
- ★ GRAN PODER DE SECADO

**25.990 Ptas.**

PRECIOS  
SIN  
COMPETENCIA

**ADEMAS:  
5 AÑOS  
GARANTIA  
OPCIONAL**



FRIGORIFICO

**315** litros,  
2 puertas,  
evapor. y descar-  
ga automáticas,  
4 estrellas, con-  
gelación hasta un  
año, según pro-  
ducto

1ª marca nac.

**27.990** ptas.

## TV COLOR

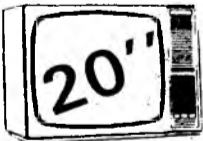
IMPORTACION, 125.000 ptas.  
M/D

PRIMERA MARCA NACIONAL

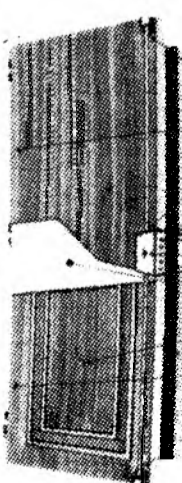
**26" 68.500 ptas.**

SUPER-OFFERTA

**56.000** ptas.



## Puertas de seguridad



BLINDAJE DE:  
PUERTA Y CERRADURA  
ALTA SEGURIDAD

**SUPER-OFFERTA**  
**28.000** ptas. total

APERTURA  
NUEVA EXPOSICION

¡¡VISITENOS, NO SE  
ARREPENTIRA!!

## MUEBLES HOGAR

TODOS LOS  
TRESILLOS Y  
DORMITORIOS

**30 %** descuento

CONJUNTO JUVENIL

Compuesto de armario una puerta  
c/ altillo de 0,60, cama 0,80 y secreter **44.900** ptas.

SOFA-CAMA 1,20

TAPIZADO **17.990** ptas.

LIBRERIA

HOLANDESA 2,50 **47.990** ptas.

CONJUNTO «SALLY»

Compuesto de mesa 0,90,  
cristal fumé, acero cromado y 4  
sillas sancrildore **15.900** ptas.

TRESILLO MADRID

SOFA + 2 SILLONES **25.990** ptas.

LITERAS 0,80 MADERA Y ME-  
TAL CON SOMIER **8.590** ptas.

DORMITORIO MATRIMONIO

Compuesto: cama 1,35 (con ra-  
dio), con somier, 2 mesillas y  
cómoda con espejo **34.995**

MODULOS TAPIZADOS **2.995**

## Muebles cocina

¡¡EVITESE ESPERAR!!



LE DAMOS  
SU  
PRESU-  
PUESTO  
EN EL  
**ACTO**  
TOTALMENTE  
GRATIS

Tráiganos sus medidas y nuestros vendedores  
especializados le harán un proyecto de su cocina  
**AL INSTANTE.**

Además:

- Su cocina montada en 10 DIAS.
- Conformidad del cliente a la instalación.
- Primeras marcas nacionales e importadas.
- Más de 50 modelos distintos.
- Precios de cooperativa.

**HASTA UN 30 % DE DTO.**  
a todas nuestras entidades concertadas.

Y también:

- Todos los electrodomésticos para su cocina.

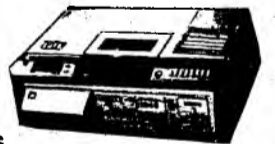
LIQUIDACION EXPOSICIONES: **HASTA UN 55 % DTO.**

## VIDEO-CASSETTE

MODELO IMPORTADO

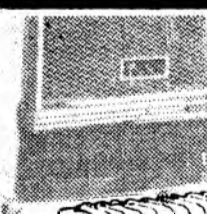
**97.500** ptas.

VIDEO-CASSETTE



DURACION  
3 horas 15 minutos

## RADIADORES - PLACAS - ESTUFAS



ESTUFAS GAS  
Infra-  
rojos **5.900** ptas.  
PLACAS SOLARES  
Y CONVECTORES

**TODO**



**30 %**

**DTO.**

¡¡PAGUELO  
HASTA 36 MESES  
SIN ENTRADA!!

visitenos  
ABRIMOS  
SABADOS  
TARDE



**COSEMA**

Paseo de la Castellana, 236  
Antes avenida del Generalísimo, 114

## Crónica política

## Los «críticos» pueden ser barridos

PALMA DE MALLORCA.—A media tarde del sábado lo único claro cuando el congreso centrista está a punto de concluir es que el «aparato» barrerá a los críticos, pero ni ganará Ucd, ni tampoco el país. Cuando se iba a iniciar la discusión en el pleno de los temas básicos de confrontación sobre la distribución de puestos en la ejecutiva y sobre la estrategia política del partido hasta el año 83, la impresión básica que empezaba a reflejarse, incluso en las tranquilas aguas

La técnica de la discusión a horas intempestivas, tomando decisiones con sueño, cansados y en el último segundo, con la presión de los intoxicadores ambientales, los chalaneos de pasillo, la falta de interlocutores válidos, la negociación paralela al congreso público, las amenazas de desembarco del partido, como la de Fernández Ordóñez si le tocaban su divorcio, las técnicas «sui generis» de votación y debate que se improvisan según convenga en cada momento, el incumplimiento de las reglas de procedimiento previamente pactadas; en definitiva, la institucionalización del barullo como método de trabajo congresual no ha logrado una concordia estable, sino un compromiso que deja vivas la mayoría de las cuestiones de enfrentamiento. Técnica que históricamente no ha dado buenos resultados, ni a Ucd, ni a la comunidad nacional.

El congreso concluirá hoy de cualquier manera. La mayoría vencerá, pero no ha convencido. La minoría se reserva las acciones de futuro. Al menos, el congreso ha servido para evidenciar que hay dos ideas distintas de lo que debe ser un partido de centro en la España de hoy. Dos concepciones que no están tan divididas, como se simplifica, en progresistas-reformistas o derechistas-conservadores. Las dos posiciones se confunden y entremezclan en numerosos temas. La principal división se articula más bien entre quienes quie-

## Más aspirantes que puestos en la ejecutiva

La última oferta que rondaba por los pasillos del congreso era la de que se había ofrecido a los críticos ampliar el número de la ejecutiva a cuarenta, con dos puestos más, uno para el presidente del congreso y otro para los ex presidentes del Gobierno, dando diez puestos a la lista segunda.

El problema de los críticos es que las personalidades del grupo que quieren entrar en la lista final que resultará como consecuencia de las elecciones no les cabe en esos diez puestos de que se habla y mucho menos en los cinco que se ofrecían esta madrugada.

La composición exacta de la lista sigue siendo un secreto celosamente guardado por el «staff» oficial, aunque ya se sabe que estarán presentes, entre otros, los siguientes señores: presidente, Rodríguez Sahagún, aunque a media tarde habían surgido rumores de que él no encabezaría una lista que no reflejara la unidad del partido. Como secretario general se da seguro a Rafael Calvo Ortega, con el apoyo de todos los sectores del aparato. Hay dudas todavía sobre si la elección de presidente y secretario general se van a hacer de acuerdo con los sistemas vigentes actualmente en los estatutos, es decir, el presidente en elección uninominal aparte y el secretario general por el consejo político a propuesta del presidente, o bien serán el primero y segundo puestos de la lista mayoritaria.

Como vocales se insiste en el sorteo o la colocación alfabética. Dentro de la lista oficial estarían como vocales los señores Abril Martorell, Arias Salgado, Fernández Ordóñez, Martín Villa, Adolfo Suárez, Calvo-Sotelo, García Díez, García Añoveros, Rodríguez Miranda, Jerónimo Alberti, Lamo de Espirós, Cabanillas, Cervero, Viana, Cañellas y otros personajes de segunda fila que están todavía por precisar.

de la bahía donde se mira el auditorio palmense, es que nada va a arreglar este II Congreso dentro de Ucd. Que no se va a transmitir una imagen de confianza al electorado centrista ni a la comunidad española, a quien Ucd tiene la responsabilidad de gobernar. Que será necesaria la celebración de un congreso extraordinario del partido, dentro de unos meses, a fin de que Ucd cobre la mínima cohesión indispensable para concurrir a los próximos procesos electorales.

ren mantener un estilo de gobernar que no ha sido útil al partido ni al país y quienes quieren cambiar ese estilo.

En las dos posiciones hay una evidente lucha por el poder. Las bases centristas, convenientemente presionadas, o engatusadas con prebendas por el «aparato», se han limitado a votar «poder» y gritar «unidad, unidad». Esas bases centristas «químicamente puras», como le gusta llamarlas a Martín Villa, han contribuido a una derrota pírrica de los críticos, pero éstos han demostrado que en números redondos tienen un tercio de las bases del partido. Ahora veremos qué pasa con las elecciones para revalidar los puestos directivos de los grupos parlamentarios a fin de poner en cuestión a los dirigentes críticos, especialmente a Herrero de Miñón. Esta próxima escaramuza puede poner en cuestión la unidad de voto a la hora de la investidura del candidato centrista a la presidencia.

A última hora, el llamado «aparato» para evitar que «Ucd palme en Mallorca», como comentaba con sorna un colega, ha intentado ofrecer a los críticos un bocadillo en forma de cinco puestos en la ejecutiva que, a lo largo de la tarde del sábado, se han elevado en negociaciones extraoficiales a diez puestos, mediante el aumento a cuarenta del número de componentes del organismo del gobierno del partido. Pero para seguir con los «slogans» publicitarios que rodean al audito-

rio, los críticos no se van a dejar comer por el aparato y están dispuestos a replantear las cuestiones en un congreso extraordinario, puesto que cuentan con el tercio de votos precisos para pedir su convocatoria. Este será el indigesto bocadillo que probablemente le devuelvan los críticos al aparato y el primer problema con que se tendrá que enfrentar tanto el nuevo presidente del partido, Rodríguez Sahagún, como el futuro presidente del Gobierno, Calvo-Sotelo.

Las fórmulas de compromiso que los líderes de los dos sectores básicos en pugna trataron de alcanzar son puramente retóricas, como destacaron gran parte de los redactores del texto de compromiso aprobado sobre la estrategia política, después que una enmienda a la totalidad del crítico Soler Valero derrotara por tres votos al texto oficial en la madrugada del sábado. El texto aprobado por el plenario no aporta ninguna novedad y es lo suficientemente ambiguo como la mayoría de las ponencias. Para no atar demasiado al candidato a la presidencia, Calvo-Sotelo, cuando haya de exponer su programa político en la sesión de investidura, se le da al texto un tono suficientemente ambiguo para que no comprometa a nadie. Con un compromiso de estrategia de esa naturaleza, cuya redacción definitiva se refiere al consejo político del partido que salga elegido mañana, se pretende presentar a la opinión pública una imagen de

concordia en la que nadie cree. Fernández Ordóñez comentaba: «Esto es un parche.» Así opinaban, después de haber formado parte de la ponencia redactora del texto de compromiso, gran parte de los miembros de la comisión de estrategia. El ganador de la enmienda a la totalidad, que después retiraría, admitió en la comisión que el texto era una solución de equilibrio entre todas las corrientes del partido. Su oponente, Rodríguez Miranda, dijo que había evitado que saliera la enmienda Soler Valero, apoyada por el colectivo Blasco de Alagón, que era considerada por los socialdemócratas como «impresentable».

Tampoco en política exterior se ha hecho nada novedoso, salvo reafirmar lo ya conocido, sin establecer prioridades ni soluciones para no enseñar las cartas demasiado, como decían la mayor parte de los compromisarios. Se sigue la técnica de describir los problemas en lugar de marcar las soluciones. Nada nuevo tampoco sobre la Otan. Se eliminan referencias molestas para los países del Este y Cuba, y, en definitiva, la ponencia de política internacional resulta inocua y atemporal para la mayoría de los compromisarios.

El tema del divorcio, que saltó como un fuego de artificio en la sesión plenaria por la mañana, quedó igual tras la peripetia socialdemócrata para aguar el planteamiento formulado por los compromisarios riojanos. No se admite «el mero acuerdo», pero sí las causas de divorcio que el proyecto establece y que llegan al mutuo consenso, pero en plazos.

En definitiva, cuando hoy acabe el congreso, probablemente con expresiones de unidad y concordia, los mismos problemas que se trajeron a Palma volverán a Madrid.

F. L. DE PABLO

## Si Calvo-Sotelo llega a la Presidencia

## Habrá pocos cambios en el Gobierno

Fuentes próximas a Leopoldo Calvo-Sotelo han informado que, en caso de que éste sea designado para la Presidencia del Gobierno, y una vez superado el voto de investidura en el Congreso de los Diputados, habrá muy pocos cambios en la composición del ejecutivo respecto del actual equipo.

Los posibles cambios serían los siguientes: La sustitución de Calvo-Sotelo en la vicepresidencia económica al acceder a la Presidencia, aunque pudiera ser que el propio Calvo-Sotelo se siguiera encargando personalmente de los asuntos económicos. Sin embargo, suena García Díez como nuevo vicepresidente económico.

Agustín Rodríguez Sahagún dejaría el Ministerio de Defensa si sale elegido, como se prevé, para ocupar la presidencia de Unión de Centro Democrático. Es casi seguro que será nombrado un ministro civil, ya que se considera un avance que figure al frente de Defensa una personalidad civil con prestigio suficiente. Se habla de Alberto Oliart para ese puesto.

En el caso de que el vicepresidente primero, teniente general Gutiérrez Mellado, no deseara, como se comenta, seguir en su puesto, lo más probable es que esta vicepresidencia desapareciera.

## Más cábalas

Cuando todavía no está elegida la lista final de la ejecutiva centrista, comienzan a surgir en los pasillos del congreso de Palma de Mallorca toda clase de cábalas sobre el nuevo Gobierno que podría formar el candidato centrista a la Presidencia del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, informa Logos.

El director de un diario madrileño presente en el congreso difundió una lista que al parecer tenía, según otros círculos, interés en que se conociera, quizá como globo sonda, a fin de que quienes estaban negociando la lista de la ejecutiva pudieran tener en cuenta las posibilidades de figurar en el Gobierno.

En medios próximos a Calvo-Sotelo desmintieron rotundamente esa lista, puesto que el señor Calvo-Sotelo manifiesta que no pensará en formación de Gobierno hasta que no sea propuesto por Su Majestad el Rey al Congreso de los Diputados y cuente con la plena confianza del congreso del partido.

A modo de divertimento, y sin dar ninguna fiabilidad a dicha lista, se hablaba de la siguiente composición: vicepresidente político, José Pedro Pérez Llorca; vicepresidente para el desarrollo autonómico, Rodolfo Martín Villa; vicepresidente para Asuntos Sociales, Luis Gámir (socialdemócrata); ministro para las Relaciones con las Comunidades Europeas, Jaime Lamo de Espinosa; ministro adjunto a la Presidencia, Pío Cabanillas; ministro adjunto para la Función Pública, García Margallo; ministro de Cultura, Sancho Rof; ministro de Sanidad y Seguridad Social, Manuel Reol Tejada; ministro de Industria, Matías Rodríguez Inciarte; ministro de Transportes, Iñigo Cervero; ministro de Economía, Juan Antonio García-Díez; ministro de Universidades, José Luis Alvarez; ministro de Justicia, Juan Antonio Ortega Díaz Ambrosio; ministro de Educación, Francisco Fernández Ordóñez; ministro de Obras Públicas, Manuel Pérez Miyares; ministro de Hacienda, Carlos Bustelo; ministro de Defensa, Alberto Oliart; Interior, Juan José Rosón; Agricultura, Martínez Villaseñor; Asuntos Exteriores, Arias-Salgado, y Presidencia, Luis Ortiz González.

## Pulso entre oficialistas y críticos

PALMA DE MALLORCA. A. J. González Muñiz

El pleno del congreso está reunido desde las once de la mañana, sin que la asistencia de compromisarios sea notoria. En dos ocasiones se pidió quórum y hubo de suspenderse la sesión. En esta reunión plenaria se están aprobando sin apenas modificaciones las ponencias que antes dictaminaron las comisiones. Es una sesión de trámite cansina, sin interés y sin relieve. Porque el interés está en llegar al pleno, la de estrategia política y la de estatutos. Una y otra van a consumir tiempo y los pronósticos apuntan que la sesión plenaria continuará de madrugada y es muy probable que hasta cerca del mediodía del domingo, para luego entrar en otros temas como la elección del comité ejecutivo, cuestión ésta muy espinosa.

Mientras la gran mayoría de los compromisarios permanecen en el auditorio o deambulando por los pasillos y salas en comentarios y tertulias, la trascendencia del congreso se ha trasladado, como es costumbre en Ucd, fuera del lugar donde la luz debiera lucir, y se busca entre sombras y claroscurios, murmullos y tácticas, ofertas y contraofertas, sigilo y secreto, soluciones de urgencia.

Estos compromisarios sencillos y de buena fe se enterarán de las cosas cuando todo esté hecho o cuando todo esté deshecho, que pudiera ser. Los hombres fuertes de la línea oficialista quieren vencer a toda costa, aunque no sea conveniente para el partido esa trayectoria que quieren seguir.

Lo importante del congreso está en lo que se ve, se oye en el pleno o en las conferencias de prensa que se convocan una tras de otra, sino en lo que no se ve, en lo que no se dice y en lo que

no trasciende. Calvo-Sotelo se reunía en las primeras horas de la noche con Abril Martorell y con las eminencias gris del Gobierno en una sala aislada de miradas y de filtraciones. Abril Martorell —parece que en plan de dictador democrático— persiste en su tesis de arrasar a los críticos como sea ahora, y con todas las consecuencias.

Se habla de una táctica de facilitar accesos fáciles al Gabinete que se va a formar a cambio de dominar y mantener una postura dura en el comité ejecutivo. El Gobierno sufriría desgaste, el comité ejecutivo permanecería sin erosión, y sería siempre el árbitro en el partido. De aquí el afán de los divos oficialistas de eliminar al máximo en el comité ejecutivo al sector crítico, por si las posturas de los críticos pudieran ser compartidas por el Gobierno.

Todo muy complicado y confuso. Nada se resolverá en esta noche y es muy probable que nada tampoco se resuelva el do-

mingo, y si se resuelve sería muy de madrugada del lunes, cuando todos estén agotados, cuando las mentes estén obnubiladas, cuando todo el mundo esté ya harto de camarillas, de conciliábulos, de daga y toma. Existe un pulso de fuerza entre los oficialistas y los críticos que quieren barrer las herencias y que el partido emprenda un nuevo rumbo, con norte de participación democrática auténtica y sin caudillajes digitales.

Aquí, en estos momentos, se están perdiendo horas, y se pierden porque hay ya poco tiempo para las maniobras finales y decisivas, y el perder tiempo es, paradoja de la cronología política, ganarlo. Se quieren agotar los plazos, y después, en una marcha forzada, invocando intereses supremos, decidir en minutos, y mejor todavía en segundos, con un golpe de efecto calculado. Hay ejemplos de estas tácticas y maniobras en el haber de la estrategia política de algunos dirigentes centristas actuales.

Puede también que en este congreso nada trascendente se resuelva y se busque ganar nuevo tiempo. Por eso se ha dejado caer y difundir con la estrategia del rumor algo que algunos empiezan, hartos de todo o de casi todo, a considerar digno de meditar: la necesidad de convocar un congreso extraordinario dentro de unos meses para resolver cuanto ahora no pueden o no desean resolver.

## FRENTE AL MAR

EN TORREVIEJA

**Apartamentos**  
1.290.000 ptas.  
**Vivienda-chalet**  
1.850.000 ptas.

Amplias facilidades  
Llevamos gratis a visitario  
Juan Alvarez Mendizábal, 1, 6.º pl.  
puerta 9 (antes Víctor Pradera)  
Teléfono 241 97 34

## Rincón TROPICAL

Torrenueva

Costa del Sol Granadina

## APARTAMENTOS

2, 3, 4 habitaciones. Piscinas privadas. Precio desde 1.220.000 pesetas. Facilidades  
CONSTRUCCIONES LARA  
Gran Vía, 44, 5.º Madrid.  
Teléfono 232 84 53

Por 790.000 Ptas.

UN «SOL» DE  
**BUNGALOW**  
EN TORREVIEJA

De 2 dormitorios, comedor  
cocina, aseo, patio y jardín.  
Informa: Gran Vía 44-5.º Derecha  
masa Tels. 231 45 70-221 54 55  
MADRID-13

Empresa de confección  
necesita

## TALLERES

para prendas categoría señoras  
Teléfono 445 77 13/14  
Señorita Cepa, de 9 a 5 tarde

# Atracado el Banco de Jerez en Toledo

Los presuntos autores, dos jóvenes de Madrid, detenidos en la Cuesta de la Reina

Dos individuos perpetraron en la mañana de ayer un atraco en una entidad bancaria, sustrayendo más de un millón ochocientos mil pesetas. Afortunadamente no hubo heridos, pese a que los ladrones se mostraron en todo momento muy nerviosos. Poco después serían detenidos en la Cuesta de la Reina, tras un tiroteo con miembros de la Guardia Civil. Fueron identificados como Miguel Pérez Morgado, de veintinueve años, y Alberto Ruiz Chaparro, de veintidós, naturales y vecinos de Madrid.

Sobre las diez y cuarto de la mañana, dos jóvenes, uno de ellos con el rostro medio cubierto por una bufanda, irrumpieron en la oficina del Banco de Jerez, situada en la avenida de la Reconquista. Sin mediar palabra, armados con dos pistolas, pidieron a los empleados que se arrojasen al suelo. Inmediatamente después preguntaron, siempre con la amenaza de las armas, que les explicaran el sistema de apertura de la caja fuerte y el tiempo que tardaba en abrirse.

Afortunadamente, mientras todo esto sucedía, no entró en el banco ningún cliente, pues seguramente, a decir por los nervios que mostraron los dos jóvenes, el suceso podría haberse visto teñido de sangre. El director del banco explicó a los atracadores que la caja fuerte, colocada en la planta baja del local, como es normal, tardaría en abrirse doce minutos. Obtenida esta información, encerraron en el retrete a los seis empleados del banco, de donde serían sacados quince minutos después por la Policía.

Después de llevarse todo el dinero de la caja fuerte y el que tenía el cajero en la ventanilla de trabajo con el público, se dieron a la fuga. Aunque no hemos podido confirmar la noticia, los indicios señalan la existencia, al menos, de un malhechor más, que estaría esperando a la salida del banco en un coche para darse rápidamente a la fuga. Corroborar esta opinión el hecho de que tras ser detenidos los dos jóvenes antes señalados en la Cuesta de la Reina se pudo comprobar cómo no llevaban el dinero encima, el que estaría en manos de un tercero no aprehendido.

Instantes después de abandonar la oficina los atracadores se personaron en el lugar efectivos de la Policía Nacional y de la Guardia Civil, junto a inspectores del Cuerpo Superior de Policía. Las fuerzas de seguridad, según ha podido saber YA, fueron avisadas por un trabajador del banco, que en el momento del asalto se encontraba

en la calle. Junto a la cantidad antes señalada sustrajeron también un reloj de oro a uno de los empleados, tras el atraco, visiblemente afectado. En realidad, todos los bancarios se encontraban lívidos en el momento en que llegó la Policía y difícilmente lograban explicar lo sucedido.

## Tiroteo con la Guardia Civil

Puesta en alerta, la Guardia Civil montó una serie de dispositivos en un radio extenso, principalmente en las cercanías de Madrid, ya que se pensó en la posibilidad de huida de los ladrones hacia la capital de España, para ocultarse entre la inmensidad de la ciudad. Efectivamente así fue, y los presuntos atracadores del Banco de Jerez, que, según nuestras fuentes, han confesado su culpabilidad, resultaron detenidos en la Cuesta de la Reina tras un tiroteo con la Guardia Civil. Miguel Pérez Morgado quedó herido en una pierna cuando intentaba huir, sin que la herida revista peligro. No obstante, como antes decíamos, ninguno de los dos aprehendidos llevaba consigo el botín conseguido en el atraco de Toledo.

En la oficina del Banco de Jerez nos han comunicado que es la segunda vez que tienen un atraco. El anterior se produjo en el mes de abril de 1979. El sistema de alarma y el circuito cerrado de televisión, que según la dirección del banco se encontraba en perfecto estado, no llegaron a funcionar. Un redactor de nuestro periódico pudo escuchar cómo una persona, que parecía trabajar en el banco, expresó con la voz alterada: «Esto tenía que pasar.»

En toda la avenida de la Reconquista se armó un gran barullo ante la llegada de numerosos efectivos de la Policía Nacional y de la Guardia Civil. Muchas personas pensaron que los atracadores se encontraban rodeados, cuando, en realidad, hacía ya varios minutos que se habían dado a la fuga.

## Un toledano en Mallorca

# La piel de los toledanos

Bajaba Rodolfo Martín Villa las escaleras hacia el vestíbulo del auditorium rodeado de una corte de compromisarios y, como de costumbre, cabizbajo y con el ceño más bien fruncido. «Hola ministro —le dije—. ¿Cómo estás?» Alzó la vista, sonrió cordial y, tendiéndome la mano, contestó: «Hola, Juan (no dijo Juan, pero ustedes ya me entienden) —y reparando en mi bastón, añadió—: ¿Qué te pasa?» Seguidamente me preguntó por mi mujer, y yo lo hice por Mariapi, la suya. Hay que advertir que Rodolfo y yo nos conocemos hace bastantes años. Y ha estado conmigo algunas veces en mi pueblo. Cuando los dos bebíamos agua. Le noté preocupado y tranquilo a la vez, porque raras veces pierde los nervios. Hablamos de la marcha del congreso. «Esto no es una fiesta —aclaró—, pero todo acabará bien.» Y siguió su camino.

Poco después, Alberto Aza me decía: «Estoy que me caigo de sueño. No me he acostado. No puedo con mi alma. Esto es muy duro.»

Y es que, efectivamente, el congreso no es una broma. Se trabaja y se discute y se pacta, o se intenta pactar, sin mirar al reloj. Que lo digan los compromisarios toledanos. Ellos lo sufren en sus propias carnes. En cada una de las 15 ponencias hay tres paisanos, y casi todos también se pasaron la noche en blanco, dale que te pegó. Los afortunados que terminaron antes se fueron a la cama casi a la salida del sol, según me cuentan.

Los hombres de Toledo, en esta reunión, se lo han tomado muy en serio. Intervienen constantemente, presentan enmiendas «in vocce». No están aquí de turistas.

En la capital ponencia de estatutos se están dejando la piel Rafael Arias, Gregorio Peláez y Jesús

García. En la importantísima estrategia se han batido como leones María Jesús Torres y Leopoldo Sepúlveda. En la de medio ambiente, urbanismo y vivienda, el vivaz Martiniano, José de Fata y otro de cuyo nombre no me acuerdo ahora. La de internacional y defensa, Angelito del Valls y dos compañeros; en la de agricultura, Alfredo Ramos; en la de política sanitaria, José Antonio Carehenilla, etc., no han venido a pasárselo bien ni a un festival.

Las espaldas siguen en alto y el sector crítico no ha perdido su fuerza. Creo que triunfaron sus tesis, por escaso margen, pero triunfaron, en la ponencia de estrategia política.

¿Cómo se comportan los toledanos? No temo a equivocarme si digo que están combatiendo por establecer la concordia y salvar la unidad dentro de la diversidad. Creo que están prestando un gran servicio a la democracia y que se merecen que se les aplique aquello de «claros, discretos varones...» Pero varones con «v».

Uno, al fin y al cabo, solamente es un espectador. Y un espectador pacífico e imparcial que se acuesta pronto y se limita a charlar con unos y con otros. Y a verlas venir, porque, queramos o no queramos, lo que de aquí resulte nos interesa a todos los españoles. Incluso a los que no estamos afiliados a ningún partido. Que somos, pienso yo, legión.

De todas maneras, conviene decir que la noche fue políticamente dramática. Si no se impone la cordura, hoy domingo todo puede saltar por los aires. Las posiciones están muy enfrentadas, y en tal caso habría que pensar en ir flanqueando la Moncloa.

Juan DEL TAJO

# Los taxistas expondrán mañana al Ayuntamiento sus problemas

Tienen pensado llevar a cabo una subida de tarifas

La nueva Junta directiva de taxis de Toledo planteará mañana lunes al alcalde los problemas más importantes que tienen, y en cuya solución, nos han dicho, puede el Ayuntamiento jugar una baza muy importante. Entre otros, le expondrán: la necesidad de instalación de un toldo en la parada del ambulatorio, el arbitraje de medidas de vigilancia pertinentes para que los sean respetados sus lugares de parada y la prohibición expresa de que los autobuses regulares procedentes de pueblos no se metan en el casco urbano para llevar a sus pasajeros, por ejemplo, hasta la misma puerta de la residencia sa-

nitaria, adonde vienen la mayoría.

La nueva Junta directiva fue elegida el 17 de enero. En la votación participaron la mayoría de los 600 taxistas de la provincia. Como presidente resultó elegido Blas Mendoza, y vicepresidente, Aureliano Alonso Peces. En la entrevista de mañana, como decimos, le presentarán al alcalde sus saludos, en nombre de la nueva Junta, y aprovecharán para exponerle un pliego de problemas. Sobre la instalación de un toldo en la parada de la residencia expresan que no sólo iría en beneficio de ellos, sino también de los clientes, pues en verano, al encontrarse estacionados en pleno sol, esperando pasajeros, los vehículos alcanzan una temperatura de más de cincuenta grados. «Se ha dado el caso de que enfermos salientes de la residencia, al montar en el taxi, se han puesto peor aún. Nosotros si aguantamos es porque en ello nos va el pan de cada día.» Los taxistas pedirán al alcalde la concesión del permiso, y ellos —según nos han dicho— se encargarán de conseguir el dinero como sea para la instalación del toldo. Asimismo pedirán al alcalde que la Corporación Municipal les apoye en el respeto de una medida interna acordada entre los taxistas: que en las paradas haga el viaje el primero estacionado.

Se quejan también de la falta de

respeto de las zonas reservadas para taxis: «A partir de las diez de la noche los turismos van invadiendo nuestra parada de la Cuesta de Zocodover.» Mayor insistencia ponen en una vieja denuncia: la actitud de los autobuses de líneas regulares que hacen viajes desde los pueblos y llevan a sus pasajeros hasta centros situados en el interior del casco urbano. Principalmente lo que más les afecta es el servicio hasta la residencia, donde diariamente vienen cientos de personas desde los pueblos de la provincia, y que —dicen— de dejarlos los autocares en la estación de autobuses, como están obligados a hacer, ganarían muchos clientes.

«Lo mismo que nosotros no les hacemos competencia ilegal a los autocares, colocándonos en las salidas que tienen ellos en los pueblos, exigimos que ellos no nos la hagan a nosotros.»

Finalmente, es posible que también expongan a la primera autoridad local la posible subida de tarifas. Aunque no han querido precisarnos nada sobre el tema, es posible que presenten una banda entre el 15 y el 20 por 100. Actualmente la bajada de bandera está fijada en 37 pesetas, 20 pesetas el kilómetro y 500 la hora de parada. Se quejan, además, del mal suministro de butano para los taxis.

**Mejor que parcelas, COMPRE HUERTOS**



Una casa de campo y una huerta de 2.500 m<sup>2</sup> por 1.300.000 pts. TOTAL. Tel.: 221 28 11 (de 9 a 22 h.)

Por traslado de negocio

**SE VENDE LOCAL 270 m<sup>2</sup>**

en el polígono, totalmente instalado, «a precio sin instalar»

Pago a convenir

Teléf. 23 03 03, 23 14 51

**SERVICIO RADIO REPARACION ESPECIALIDAD EN MARCAS JAPONESAS**

**REPARAMOS:** Transistores, radio-cassettes, auto-radio, magnetófonos, amplificadores, televisión-video

**SERVICIO:** Sanyo, Sony, Sharp, Hitachi, National, Nec, Crown, JVC, General, Orión, Aiwa, Technics

Reparamos en 48 horas. Repuestos originales. Presupuestos gratis. Garantía dos meses.

Calle Francisco Silvela 70. MADRID-6. Teléfonos 245 53 85, 256 10 93

**COMPRO TERRENO RUSTICO**

hasta a 8 kilómetros del centro de Toledo

De 10.000 a 30.000 metros cuadrados

Apartado de Correos 231, indicando situación y precio.

**INSTITUTO DE TECNOLOGIA Ratonson ELECTRONICA**

**Abierta matrícula nuevos grupos. Comienzo inmediato durante febrero. CURSOS de 5 meses de ELECTRONICA**

**GARANTIZAMOS Y ASEGURAMOS:**

- Sólida formación de base, desde cero, en todas las especialidades electrónicas.
- Clases teóricas de 16 alumnos y prácticas en equipo de 2 alumnos máximo.
- Tecnología actualizada, moderna y profesional. Calidad de enseñanza y becas.
- Ética, seriedad y experiencia. Precios muy competitivos. Diploma.
- Todo el material y aparatos a cuenta del instituto. El alumno no tiene que adquirirlos. Clases en turnos de mañana, tarde o noche.

TAMBIEN PROGRAMAMOS CURSOS ESPECIALES A PETICION DE EMPRESAS

**INFORMACION Y MATRICULACION:**

0 5 12 y 5 a E. CALLE PRATI, 7 (a la altura de calle Serrano, 186-188, entrada por calle Tajo). Madrid-2. Teléfono 250 19 78

Importante empresa nacional precisa en Toledo y Talavera de la Reina

**4 SEÑORITAS DE 18 A 25 AÑOS DE EDAD**

- Bien relacionadas.
- Buena presencia.
- Buen nivel cultural.
- Trabajo en horas libres.

Interesadas llamen al teléfono 41 08 de Talavera o al 22 28 76 de Toledo, preguntando por el señor Sardinero

**El 27 entrará en funcionamiento el cine-club municipal**

La comisión permanente municipal, presidida por el alcalde en funciones, Antonio Díaz, decidió en su última reunión la puesta en funcionamiento del cine-club municipal a partir del día 27 de febrero hasta el 26 de junio; el ciclo de películas estará dedicado al cine español y tendrán un carácter quincenal. Entre las películas seleccionadas se encuentran: «La vía láctea», de Buñuel; «Elisa, vida mía», de Carlos Saura; «Tamaño natural», de Berlanga, y un largo etcétera. El lugar de las proyecciones serán el teatro Rojas.

Por otra parte, se aprobó una moción de Antonio Sánchez Martín-Macho sobre la realización de una plaza en Azucaica y San Antón, así como la realización de obras de mejoramiento en el paseo de la Rosaleda, saneamientos en el campo escolar y la construcción de un almacén para el personal de jardinería.

**Tarifas de camping, campamentos y campos de trabajo**

La Delegación Provincial de Cultura ha hecho pública la tarifa de precios que regirá a lo largo del presente año para campamentos, campos de trabajo, camping y albergues.

Dentro de los campamentos, y en la sección de ofertas concertadas, los precios son los siguientes: primera modalidad, 60 pesetas plaza y día; segunda modalidad, 325 pesetas plaza y día, y tercera modalidad, 425 pesetas.

Los campos de trabajo costarán 1.500 pesetas en concepto de cuota. En los camping la pernoctación diaria será de 30 pesetas, independientemente del precio de alquiler de las tiendas. Más información: Padre Juan de Mariana, 7. Teléfono 223385.

A partir de mañana

# Los funcionarios del Ayuntamiento talaverano, en huelga indefinida

Aquellos talaveranos que mañana lunes se acerquen al Ayuntamiento de la ciudad para resolver alguna cuestión especial se encontrarán en la puerta de la Casa Consistorial un cartel que más o menos rezará así: «Estamos en huelga indefinida. Perdonen las molestias.» Y es que desde mañana lunes, a partir de las ocho y media, los funcionarios de la Administración local empiezan una huelga de carácter indefinido, a la que se han sumado los funcionarios del Ayuntamiento talaverano, que tiene por objeto conseguir que la Administración central atienda sus reivindicaciones.

Entre los diversos puntos que contiene la tabla reivindicativa de los desde mañana huelguistas quizás el más importante en palabras del presidente del comité de huelga de los funcionarios de Talavera, Ignacio López Agudo, es el que exige la total equiparación en remuneraciones del personal de la Administración local al de la Administración Civil del Estado. Este punto, según manifestó un funcionario del Ayuntamiento de Talavera a YA, fue pactado por una representación de Usial (Unión de Sindicatos Independientes de la Administración Local) con el Ministerio de Administración Territorial, pero ante la sorpresa de todos el pacto ha sido olvidado y el decreto ley 3/81, de 16 de enero, publicado en el «Boletín Oficial del Estado» el pasado día 31, no se contempla ninguno de los puntos acordados por el Usial y el Ministerio, «por lo que la huelga es casi imprescindible para ver si así se atienden de una vez nuestras reivindicaciones». «Con esta huelga lo que se pretende —señaló a YA Ignacio López Agudo— es la derogación del decreto o, en su defecto, la modificación de aquellos puntos que lesionan nuestros derechos. Quiero hacer constar, además —añadió el señor López Agudo—, que en representación del comité de huelga pedimos perdón a todos los ciudadanos por las molestias que nuestra actitud pueda acarrearles, ya que ellos ninguna culpa tienen de nuestra situación.»

La decisión de sumarse a la huelga convocada por el sindicato andaluz de Usial y autorizada por el Ministerio fue tomada por los funcionarios talaveranos el pasado día 6 en una asamblea celebrada en la Casa de la Cultura de esta ciudad. Tras un coloquio en el que se explicó a los asistentes la situación creada por la aparición del polémico decreto en el «Boe», se pasó a la votación, en la que no se registró ni un solo voto contrario a la huelga. En la misma reunión se acordó no terminar el paro hasta que la huelga no sea desconvocada, siempre que la Administración central se haga eco de las reivindicaciones expuestas por los funcionarios.

Servicios mínimos en caso de emergencia

En cuanto a la incidencia que esta huelga tendrá para los ciudadanos de Talavera, la más apreciable será sin duda la de la imposibilidad de llevar a cabo ninguna gestión oficial en el

Ayuntamiento, ya que durante el tiempo que dure el paro no se realizará ningún trabajo ni se atenderán consultas. Otra de las consecuencias que esta huelga acarreará a la ciudad será la de la no realización de la limpieza diaria, al menos por empleados municipales. Si se atenderá, en cambio, el servicio de recogida de basuras, ya que no se trata de funcionarios, sino de personal contratado en régimen laboral, según confirmó a YA Ignacio López Agudo en su calidad de presidente del comité de huelga en Talavera.

Los demás servicios municipales se limitarán a los servicios mínimos. Así, el cuerpo de bomberos atenderá sólo los casos urgentes; lo mismo pasará con la casa de socorro, el hospital municipal y los servicios de electricidad y de agua. El matadero municipal sólo realizará servicios de sacrificio y abastecimiento, y en el mercado nacional de ganado quedará un retén de guardia. Si la huelga se prolongase hasta los próximos días 14 y 15, días de celebración del mercado, los empleados municipales tampoco realizarán este servicio.

En cuanto a los trabajos municipales también se verán afectados, en gran medida, por huelga de los funcionarios. Por lo pronto, la reunión que la comisión permanente celebra todos los martes será suspendida esta semana y mientras el paro continúe. Con estas premisas es fácil adivinar que la incidencia de la huelga será cada vez más notoria conforme avancen los días y continúe el paro. Hasta el cementerio sufrirá las consecuencias de la huelga, pues mientras ésta continúe sólo se efectuarán trabajos de enterramiento.

Repercusión en la provincia

Dos mil trescientos trabajadores de la Administración Local de la provincia se unirán el próximo lunes a la huelga convocada por Sufal (sindicato andaluz de Usial), que tendrá un carácter indefinido hasta que aparezcan reflejadas en el «Boletín Oficial del Estado» cinco disposiciones que coinciden con sus reivindicaciones.

La Unión de Sindicatos Independientes de la Administración Local (Usial), en una reunión informativa convocada en la mañana de ayer, dijo que esta decisión ha sido tomada como última medida ante el incumplimiento por parte del Ministerio de Administración Territorial de sus pro-

puestas planteadas por primera vez en 1976. Sus peticiones son las siguientes: que aparezca un orden de la Dirección General por la que se establezcan sus derechos sindicales según la normativa pactada con Usial; aparición de un decreto declarando el derecho de acceso administrativo, de los auxiliares de municipios inferiores a ocho mil habitantes, en las mismas condiciones que se permitió para los funcionarios de municipios superiores; una orden de la Dirección General de la Administración Local que interprete el decreto 688/75, restableciendo el derecho de la Policía Municipal en los municipios inferiores a cinco mil habitantes; un decreto estableciendo las instrucciones de presupuestos de las corporaciones locales para 1981, las retribuciones complementarias que demanda la efectiva equiparación de los funcionarios de la Administración Local a los del Estado, establecida por la ley.

Por otro lado, nos comentaron que como única respuesta a todas sus peticiones, Martín Villa les respondió con un decreto del 31 de enero del presente año, en el que prácticamente desaparecen como funcionarios «este decreto autoriza a las corporaciones a fijar la estructura y cuantía de las retribuciones complementarias, sin establecer un límite básico a la hora de distribuirlo. Por esta norma se puede dar el caso de que algunos funcionarios vean reducidos sus ingresos a un 50 por 100 y que el Ayuntamiento de nuestra capital —por ejemplo— ofrezca a un solo funcionario 80 millones de pesetas. Con este decreto se puede reducir nuestro salario al sueldo base, 17.000 pesetas. Para finalizar nos aclaran que esta huelga no se hace en contra de la Corporación, sino de la legislación, que se cubrirán los servicios básicos: cuerpo de guardia de la Policía Municipal, bomberos, casa de socorro, hospitales, electricidad, agua, cementerio (sólo enterramientos), mercado (sólo abastecimiento), mataderos (abastecimiento). También por iniciativa propia del sindicato Usial (al que pertenecen la mitad de los huelguistas) y aprobado por la asamblea, han enviado a Su Majestad el Rey, al ministro de Administración Territorial y al director general de la Administración un telegrama fechado el día 4, avisándoles de la huelga, solicitando la dimisión del ministro y la derogación del decreto-ley.

En una comisión permanente del Ayuntamiento, celebrada el jueves, el grupo socialista propuso, dado el carácter indefinido de la huelga, una resolución de urgencia en la que se pedía no pagar a los funcionarios los días que la mencionada huelga durara; sometida a votación, no se llegó a ningún acuerdo al quedar igualada.

# Repetición de cotizaciones en el mercado de Santiago de Compostela

Con muy escasas variaciones en las cotizaciones con respecto a la edición anterior, se celebró el pasado jueves en Santiago de Compostela el Mercado Nacional de Ganado.

COTIZACIONES DEL MERCADO DE SANTIAGO (5 de febrero)

	Actual	Anterior
Ternero una a tres semanas, frisón .....	18.500	18.500
Ternero una a tres semanas, rubia gallega .....	20.000	20.000
Ternero tres meses, frisón .....	24.500	24.500
Terneros tres meses, rubia gallega .....	27.000	27.000
Terneros tres meses, buena calidad .....	29.000	29.000
Terneras una a tres semanas, frisón .....	16.500	16.500
Terneras una a tres semanas, rubia gallega .....	17.500	17.500
Terneras tres meses, frisón .....	22.000	22.000
Terneras tres meses, rubia gallega .....	23.000	23.000
Terneras seis meses, frisón .....	28.500	28.500
Terneras seis meses, rubia gallega .....	29.000	29.000
Terneros sacrificio (kilo vivo) .....	186	186
Añojo frisón (kilo vivo) .....	162	162
Añojo rubia gallega (kilo vivo) .....	168	167
Añojo mestiza (kilo vivo) .....	175	173
Novillas gestación frisón .....	74.000	74.000
Novillas gestación rubia gallega .....	56.000	56.000
Vaca frisón 3 y 4 lactación .....	95.000	95.000
Vaca frisón 1 y 2 lactación .....	120.000	120.000
Vaca frisón más de 4 lactaciones .....	72.000	72.000

COTIZACIONES MERCADO DE GANADO DE TORRELAVEGA (4 de febrero)

	Máxima	Mínima	Frecuente	Frecuente
<b>Terneros</b>				
Una a tres semanas .....	20.000	12.000	15.500	16.000
Hasta tres meses .....	25.000	15.000	17.500	18.000
Hasta seis meses .....	27.000	17.000	21.000	22.000
<b>Terneras</b>				
Una a tres semanas .....	18.000	10.000	12.000	12.500
Hasta tres meses .....	25.500	15.000	17.500	18.000
Hasta seis meses .....	29.000	20.000	24.000	25.000
<b>Novillas</b>				
Próximas primer parto .....	100.000	59.000	75.000	74.000
Primera lactación .....	125.000	65.000	78.000	77.000
<b>Vacas</b>				
Segundo, tercer y cuarto parto .....	145.000	68.000	85.000	84.000
Quinto parto y siguientes .....	98.000	57.000	62.000	61.000
<b>Ganado de abasto</b>				
Añojos (kilo vivo) .....	178	130	150	155
Toros (kilo vivo) .....	110	95	100	105
Vacas (kilo canal) .....	205	150	175	180

ROSADO

Para finalizar las obras de la ermita del Prado

# Radio Juventud organiza un gran festival taurino

Con el fin de recaudar los fondos necesarios para la finalización de las obras de la ermita del Prado, Radio Juventud, que ya intervino activamente en la primera colecta, está organizando un festival taurino para el sábado día 7 de marzo, en el que van a intervenir diestros que en su día se ofrecieron. Acompañando a los toreros de la tierra estarán en el cartel los afamados espadas Paco Camino y Angel Teruel.

Si siempre los taurinos han estado prestos en acudir a cualquier empresa benéfica, en esta ocasión no podían faltar a esta cita en favor de esa ermita lindera con el coso talaverano. La patrona de Talavera, Nuestra Señora del Prado, habrá sido en más de una ocasión centro de las súplicas de estos espadas en su juego con la muerte, y ahora, agradecidos y desprendidos, acuden con su arte a ser impulsores de una recaudación que se prevé abundante.

El cartel estará formado por los prestigiosos y afamados espadas Gregorio Sánchez, Paco Camino, Gabriel de la Casa, Angel Teruel, Raúl Sánchez, Luis Miguel Ruiz y Niño de la Plaza. Todos ellos van a actuar de forma completamente desinteresada. Carácter también

ha sido generosamente cedida e incluso los servicios de la misma van a prestar su graciosa colaboración. Todo ello hace disminuir los gastos, que por ahora la partida más cuantiosa de los mismos la representa la compra del ganado, del que hoy por hoy no existe ofrecimiento alguno gratuito.

Para entrar en pormenores de este magno festival, YA ha entrado en contacto con Helio Casarrubios, director de la emisora y alma máter de la piadosa acción, que puede traer como consecuencia el que al fin se vean rematadas las obras de la que por aquí es considerada «reina de las ermitas», de la que los talaveranos, y muchos convecinos que no lo son, consideran como algo propio y del máximo afecto.

Helio todo lo tiene calculado, y así, en principio, nos dice: «Se va a poner un precio único de quinientas pesetas, si bien se pondrán a la venta localidades a un precio reducido para los niños. Las barreras y contrabarreras serán subastadas a lo largo de una emisión cara al público, en la que van a estar presentes los desinteresados diestros que van con su rasgo a posibilitar este festival.»

Habla el dinámico hombre de la radio de aquella primera recaudación, en la que llegaron a los diecisiete millones de pesetas, y ya redondea el sabroso «pellizco» que se puede volver a recaudar si el aforo se ve completo, lleno que espera lograr no sólo en base a los aficionados de Talavera, sino a los comarcanos que van a tener ocasión de presenciar un auténtico acontecimiento taurino al paso que contribuyen a una pía obra como es la finalización de obras en un templo cristiano.

Santiago SANGUINO

# Euro Norte

Viviendas ★★★★★

- Pisos de 1, 3, 4 y 5 dormitorios, con puerta de seguridad en acceso a vivienda
- Edificio comercial • Estudios • Edificio social
- Piscinas • Juegos infantiles • Plaza de garaje, etc.

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

Piso piloto y oficina de información y venta en el propio conjunto Alfredo Marquerite, 1 al 11. De 10 a 2 y de 4.30 a 7.30 excepto domingos tarde

SERVICIO DE AUTOBUSES:

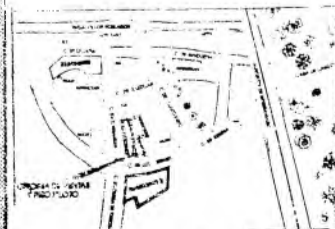
EMT-67, EMT-83, EMT-135 y EMT-124



# CONJUNTO RESIDENCIAL DIAMANTE 2

- Pisos de 3, 4 y 5 dormitorios totalmente exteriores
- Plazas de garaje • Zonas ajardinadas privadas • Piscinas • Parque infantil • Ascensores de subida y bajada
- Portero eléctrico individual • Carpintería exterior de aluminio • Parquet en toda la vivienda • Agua caliente y calefacción centrales • Gas ciudad • Cocina amueblada • Puertas en madera noble barnizadas

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO HASTA 10 AÑOS



Piso piloto y oficina de venta Calle los Yébenes esq. a Camarena de 10 a 2 y de 4.30 a 7.30 excepto domingos por la tarde Servicios de autobuses EMT 25

Teléfono 718 02 77

ILLESCAS

Si continúa la anarquía urbanística

Los concejales socialistas abandonarán el Ayuntamiento

ILLESCAS. Servicio especial

El análisis del urbanismo en la Sagra, y en especial en Illescas, fueron los motivos principales de la reunión que recientemente celebraron los concejales socialistas de Illescas con su secretario provincial de política municipal, Jesús Fuentes Lázaro. En este sentido, el diputado Jesús Fuentes expresó que la zona de la Sagra se estaba convirtiendo, ante la mirada impasible de los organismos provinciales y de los alcaldes, en un laberinto de especulaciones e intereses que están configurando a la Sagra en un paisaje surrealista y destrozado.

Como prueba fundamental se tomó como punto de referencia la localidad de Illescas, a punto de convertirse en un nuevo Parla o Getafe, poniéndose de manifiesto toda una serie de irregularidades, caso de la dehesa de Moratalaz o la urbanización del Negrete, ambas urbanizaciones realizadas en terreno rústico sin ninguna infraestructura y, desde luego, siempre piratas.

Asimismo, se puso de manifiesto la falta de autoridad del alcalde de Illescas y de los organismos provinciales por cuanto se están construyendo naves de muebles sin terraza, sin licencia, sin que se ejecuten lo establecido por la ley.

Visto y analizado el caos existente, los concejales del Psoe de Illescas están considerando la posibilidad de un abandono del Ayuntamiento si en el pleno del próximo lunes no se pone freno a lo que ya está siendo la anarquía urbanística de Illescas.

En el mismo orden de cosas, Jesús Fuentes expuso cómo ha urdido a la Subcomisión Provincial

de Urbanismo para que adopte medidas drásticas en Illescas y en general en la Sagra, considerarlo una necesidad de emergencia por: la proliferación de urbanizaciones piratas; en las construcciones actuales no consideran las mínimas urbanas establecidas; la destrucción del entorno ecológico, tanto urbano como exterior; la fomentación de un crecimiento incontrolado sin ninguna infraestructura y sin ninguna clase de planeamiento y previsión; se está especulando fuertemente, hasta el extremo de que en palabras de Jesús Fuentes: «La Sagra es una presa sobre la que se ciernen todos los depredadores y carroñeros de la jungla urbanística.»

Ante esta situación, los socialistas no están dispuestos ni a ser copartícipes ni cómplices de tal situación, por lo que piden y exigen que los organismos responsables, tanto provinciales como locales, rompan su total inhibición y se pronuncien de una vez sobre el tema.

DOSBARRIOS

El 66 por 100 se abstuvo en el referéndum sobre el alcantarillado

DOSBARRIOS (servicio especial).— El 99,78 por 100 de los vecinos que contestaron a la pregunta del Ayuntamiento sobre ejecución de obras de alcantarillado y estación depuradora de aguas residuales se manifestaron a favor. No obstante, es preciso apuntar el alto grado de abstención, el 66,25 por 100.

Como YA informó en su día, Dosbarrios tiene planteado un problema, tan ambiguo como importante para la localidad, por la falta de alcantarillado y de una estación depuradora de aguas residuales. Hace unos días, el Ayuntamiento distribuyó una carta-circular a los vecinos en la que se solicitaba la

conformidad, en general, sobre la ejecución de las obras.

El resultado del «referéndum» fue el siguiente: de la totalidad de vecinos contestaron 270 (33,75 por 100); afirmativamente, 253 (99,78 por 100 de los votos escrutados), y 27 noes (10 por 100).

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA DELEGACION PROVINCIAL TOLEDO

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 11 del vigente Reglamento General de Servicio Público de Gases Combustibles, se somete a información pública, a efectos de concesión administrativa, la instalación que se detalla a continuación:

Referencia: G. N.

Peticionario: Enagás, S. A. Avenida de América, número 38, Madrid.

Objeto: se solicita concesión administrativa para la construcción de las instalaciones que se indican, así como para los suministros industriales en el área de la concesión.

Instalaciones: Tramo en la provincia de Toledo, correspondiente al ramal Madrid-Toledo del gasoducto de transporte Burgos-Madrid, ramales y redes correspondientes. Con una longitud aproximada de 40 kilómetros. Diámetro de 12 pulgadas. Equipadas con protección catódica, telecomunicación y telecontrol e instalaciones auxiliares, que comprenden estación de regulación y medida y estación emisora-receptora de rascadores.

Área de la concesión: Comprende los términos municipales de: Seseña, Borox, Añover de Tajo, Alameda de la Sagra, Villaseca de la Sagra, Mocejón, Toledo, Yeles, Numancia de la Sagra, Pantoja, Cobeja, Magán, Bargas, Rielves, Guadamur, Polán, Noez, Layos, Nambroca, Ajofrín, Esquivias, Yuncler, Villaluenga, Cabañas de la Sagra, Ollas del Rey, Villamiel de Toledo, Albarreal de Tajo, Argés, Cobisa, Casasbuenas, Burguillos de Toledo, Almonacid de Toledo y Chueca.

Presupuesto: Ascende a 845.084.128 pesetas, de las cuales 94.625.040 pesetas corresponden a elementos de importación.

Todas aquellas personas naturales o jurídicas que se consideren perjudicadas en sus derechos podrán presentar sus alegaciones o reclamaciones, en el plazo de veinte días a partir de la fecha de publicación de este anuncio, en la delegación provincial del Ministerio de Industria y Energía de Toledo, domiciliada en Bajada de la Concepción, número 4, donde pueden examinar el proyecto existente, así como presentar proyectos en competencia.

Toledo, a 31 de enero de 1981.—El delegado provincial.

La cifra puede duplicarse

En unos cinco mil millones se evalúan las pérdidas en los campos toledanos

La ganadería extensiva y el olivar, los más afectados por la ausencia de lluvia y el intenso frío. El desastre total, si no llueve, puede venir del sector cerealista

En unos cinco mil millones de pesetas evalúan las asociaciones de agricultores y la Cámara Provincial Agraria las pérdidas habidas, por el momento, en los campos toledanos como consecuencia de la ausencia de lluvias y de los intensos fríos. La situación, de persistir la sequía, empeoraría hasta límites inimaginables y las pérdidas se verían duplicadas respecto a la cantidad antes señalada, pues afectaría íntegramente a la cosecha cerealista.

YA, después de haber hablado con los representantes de los agricultores toledanos, ha llegado a la conclusión de que estos sufridos hombres únicamente confían en un acto de comprensión del Gobierno y, sobre todo, en que Dios remedie, como sea, la situación. En la información que a continuación ofrecemos nos ha sido imposible recoger la opinión de la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura, debido a que su titular, Protasio Angulo Toledo, se encuentra como compromisario en el II Congreso de Ucd. Al no haber quedado nadie de delegado en funciones, tampoco se nos ha querido contestar a nuestras preguntas.

Por el momento, las pérdidas más cuantiosas se han producido en el olivar. Según la Cámara Provincial Agraria, en la provincia de Toledo se esperaba recoger una producción de más de cien millones de kilos, pero debido a las intensas heladas habidas durante el mes de diciembre y parte de enero, el fruto no ha podido madurar, afectando, lógicamente, al peso y calidad de la aceituna. «Hay cámaras locales —nos dice Leopoldo Carrasco, presidente de la Cámara y de la Asociación de Agricultores y Ganaderos— que nos han comunicado pérdidas en el sector olivar de un 75 a un 80 por 100. Pero, siendo ponderados, yo calculo que las pérdidas han sido del orden del 60 por 100 sobre la producción esperada, que en principio aparecía como increíblemente buena.» Así, la Cámara Provincial Agraria y la Asociación de Agricultores y Ganaderos evalúan en 1.600 millones de pesetas las pérdidas en el olivar. No obstante, conviene matizar dos aspectos, según nos han confesado agricultores toledanos: Ha habido un número importante de olivareros que ha optado por no recoger el fruto de los árboles, debido a que no cubrían —dicen ellos— gastos. Por otro lado, muchos agricultores manifestaron a YA que estos fríos han podido dañar a la naturaleza misma del árbol, lo cual supondrá unos perjuicios en la cosecha del año próximo.

En estos cálculos sobre pérdidas en el olivar no incluimos, por supuesto, las añadidas por el empobrecimiento de la calidad de nuestros aceites, que, si bien están saliendo bajos de acidez, se les nota un sabor extraño;

y la disminución de jornales, que si en un principio se pensaban dar unos 1.300 millones, al parecer se han visto reducidos a más de la mitad, con los lógicos perjuicios para las personas más necesitadas, los jornaleros y sus familias. «Entendemos —ha contestado a YA la Asociación de Jóvenes Agricultores— que la Administración arbitrará una serie de medidas de ayuda para el sector, porque la subvención de 2,40 pesetas pensamos que era para revitalizar el sector, pero antes de que ocurriera esta catástrofe.» La Cámara Provincial Agraria, por su parte, ha pedido declaración de zona catastrófica para el olivar toledano.

Pobre ganado

Pero si la situación del olivar se ha puesto muy por debajo del suelo, la del sector ganadero puede superar a aquélla en lo malo. Como informábamos el viernes, algún que otro pueblo de la zona de los montes de Toledo y en la Jara han tenido que recurrir ya al suministro de agua por cisternas para dar de beber a los pobres animales sedientos.

Por parte de los ganaderos se calcula que las pérdidas habidas hasta mediados de marzo —y se adelanta el balance hasta esta fecha, pues aunque llueva los pastos no saldrían hasta el próximo mes— deben de ser alrededor de los 1.500 millones de pesetas, utilizados para dar de comer al ganado a base de productos elaborados, que se han encarecido —nos han dicho los ganaderos— enormemente al no haber pastos en los campos. La ganadería más afectada es la extensiva. La situación, de persistir la sequía, puede ir empeorando progresivamente cada día que pase. Sólo a modo recordatorio, decir que Toledo figura a la cabeza en ganadería respecto a las cinco provincias de Castilla-La Mancha. Según el anuario estadístico agrario de 1978, elaborado por el Ministerio de Agricultura, las cifras de ganado en la provincia eran las siguientes: 575.355, ovino; 105.104, vacuno; 95.602, caprino, y 433.912, porcino. El problema, como decimos, es especialmente preocupante en las zonas de los Montes de Toledo y la Jara.

Y resulta que la deseada lluvia, cuando vino el año pasado,

en octubre, prácticamente perjudicó más que benefició. Al menos esto es lo manifestado por el presidente de la Cámara Provincial Agraria.

La lluvia perjudicó la patata

Debido a la lluvia de finales de octubre y noviembre se suspendió la recogida de patata tardía y, antes de que pudiera ser sacada de la tierra, el frío estropeó gran parte de la cosecha. Así, el 30 por 100 de las 130.000 toneladas de patatas que se esperaban obtener —nos han dicho las asociaciones y Cámara consultadas— se perdió irremisiblemente, con un balance en millones de 500.

Pero, como decíamos al principio de este reportaje, la situación catastrófica de nuestros agricultores puede llegar a un grado difícilmente imaginable si no llueve y se estropea más aún la incipiente cosecha de cereales. Los Jóvenes Agricultores, a través de su presidente, José Domingo, nos expresaban que algunos agricultores de la zona de la Sagra habían desistido de la idea de sembrar cereales de ciclo corto (avenas y cebadas cervenceras) al no llover. La Cámara Provincial Agraria ha expresado que, en principio, existían cálculos sobre la superficie que se iba a sembrar: 280.000 hectáreas. De éstas, nos decía el presidente de la Cámara, la mitad de lo sembrado no ha nacido todavía, pese a estar ya en febrero. Se calcula que de las 140.000 hectáreas que aún no han visto el fruto florecer se puede hablar ya de 1.400 millones de pesetas en pérdidas. De las 140.000 hectáreas con la siembra ya florecida, la mitad aparece como muy pobre, y la otra mitad, situadas en zonas húmedas, es normal. Y si tarda en llover, los 1.400 millones de pesetas ya perdidos —nos han manifestado la Cámara y la Asociación de Agricultores y Ganaderos— pueden verse aumentados hasta la cifra de 5.600 millones.

Y lo peor de todo es que los males no vienen solos. A la larga serie enumerada hay que añadir otro especialmente preocupante para los agricultores con tierras en regadío: los pozos de suministro se van secando cada día más, porque si el año 80 fue pluviométricamente malo, el anterior resultó sencillamente normal, más bien seco.

Los agricultores con los que hablamos continúan quejándose (esta vez con mucha razón), expresándonos que sólo tienen esperanza en un gesto comprensivo de la Administración y en Dios...

Miguel Angel MELLADO

SONSECA

El Gobierno no se compromete a la construcción de la casa de cultura

Es indispensable conocer antes el programa de inversión para 1981

«No es posible adquirir actualmente el compromiso sobre la construcción en Sonseca de un edificio destinado a casa de cultura», ha contestado el Gobierno a la pregunta formulada por el diputado socialista por Toledo, Francisco Ramos Fernández Torrecillas.

El Gobierno, a través del Ministerio de la Presidencia, encabezado por el también diputado por Toledo Rafael Arias-Salgado, comienza expresando que la Dirección General del Patrimonio, del Ministerio de Hacienda, informa que se está en la actualidad tramitando la inscripción en el Registro de la Propiedad a nombre del Estado del mencionado terreno para proceder seguidamente a su cesión al Ayuntamiento de la localidad de Sonseca. A continuación manifiesta que no es posible adquirir actualmente el compromiso sobre la construcción en Sonseca de un edificio destinado a casa de cultura, ya que es preciso antes de elaborar el programa de inversión de 1981, conocer en primer lugar las disponibilidades crediticias y en segundo lugar

los programas de todas y cada una de las provincias, así como el orden prioritario establecido por los patronatos de los centros provinciales coordinadores en base de las más urgentes necesidades bibliotecarias para realizar un estudio de conjunto, que tenga como conclusión el orden prioritario definitivo de carácter nacional. «Entonces —dice la contestación gubernamental— será el momento oportuno de saber si es posible incluir la construcción en Sonseca del inmueble destinado a casa de la cultura en la programación de inversiones de 1981 o ha de ser demorada la inclusión de este proyecto.»

Finalmente, el Ministerio de la Presidencia expresa conocer la inquietud existente en Sonseca por un informe emitido por la Direc-

ción del Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas de Toledo, en el que, entre otras localidades, figuraba Sonseca como Ayuntamiento dispuesto a ofrecer solar y contribuir con aportación económica en la construcción del edificio en cuestión.

«El interés del Ministerio de Cultura en ayudar a los municipios que pretenden instalar, ampliar o mejorar bibliotecas públicas municipales se demuestra con la inclusión en el anteproyecto de ley de Presupuesto para 1981 de un crédito de pesetas por 170 millones para esta clase de atenciones, ayuda que se concedería en concepto de subvención para que la tramitación administrativa fuese lo más rápida posible, si se aprueba este crédito en la forma propuesta, lo que daría mayor posibilidad de atender la pretensión del Ayuntamiento de Sonseca», dice la respuesta para finalizar.

**Declaración colectiva de los obispos británicos****«Tenemos que conseguir un sentido más profundo de nuestra unidad europea»****Responsabilidad de la Iglesia católica para con la Europa del Este**

En todos los pulpitos de Inglaterra y Gales se leerá hoy, día 8 de febrero, fiesta de los Santos Cirilo y Metodio, patronos de Europa juntamente con San Benito, la siguiente declaración colectiva de los obispos de Gran Bretaña.

«El Papa Juan Pablo II ha mostrado de variadas maneras y en múltiples expresiones su gran preocupación pastoral por todos los pueblos del mundo. El 28 de septiembre la Conferencia de Obispos europeos publicó una declaración en que expresaba la responsabilidad colectiva de todos los obispos de Europa por el bienestar de toda la población europea. Siguiendo esa pauta, los obispos de Inglaterra y Gales desean llamar vuestra atención sobre nuestro deber común de orar los unos por los otros y de buscar caminos prácticos para expresar esa responsabilidad. Nosotros, nuestros obispos, continuamos el estudio urgente de esta cuestión.

Europa comprende casi treinta Estados diferentes. Cerca del 50 por 100 de los europeos viven en la Europa del Este. Ellos son tan europeos como nosotros: muchos de ellos son católicos y muchos más cristianos. Su constancia y coraje en la adversidad constituyen para nosotros un ejemplo. Creemos que en estos momentos es importante que nosotros, los del Occidente, sepamos más sobre nuestros hermanos y hermanas del Este y que nos preocupemos de su bien, como deseamos que ellos lo hagan del nuestro.

Nuestra común aspiración a descubrir los valores genuinamente humanos debe conducirnos a unos y a otros hacia Jesu-

cristo y su Evangelio. Esas aspiraciones humanas se cumplirán cuando se respeten los derechos humanos y se reconozcan los deberes de cada cual para el prójimo y para la sociedad entera. Es aspiración y derecho de todos nosotros sentirnos libres de los peligros del materialismo y de los valores de la sociedad consumista, por un lado; y por el otro, tener libertad para creer, para practicar el culto y para portarnos en coherencia con la fe.

Si Europa tiene que ser una fuerza del bien en nuestro mundo, y si hemos de gozar de paz, tenemos que conseguir un sentido más profundo de nuestra unidad europea, de nuestra interdependencia y de nuestros objetivos comunes. Os pedimos que oréis por esta intención.»

**La Europa dividida**

INGLATERRA tuvo grave responsabilidad en la actual división de Europa, en dos bloques que rompen «a priori» todo proyecto de unidad continental. Lo peor fue que esa división artificial, impuesta y permanente, no fue solo de fronteras, sino de fe. La destrucción de las tradiciones nacionales y la imposición del ateísmo van mucho más allá de la gravedad de unas discrepancias económicas. El puente aéreo de Berlín en 1947-48, los levantamientos en Alemania del Este en 1953, Hungría en 1956, Checoslovaquia en 1968, Polonia en 1970 y de nuevo hoy, no se explican como enfrentamientos de estados o litigios de fronteras físicas, sino como gigantescos esfuerzos por levantar la losa del sepulcro donde pueblos cristianos y hombres libres han sido sepultados vivos.

Los obispos ingleses son conscientes, sin duda, de las reticencias de su isla ante el actual concepto económico-político de la unidad europea. Pero son igualmente conscientes de que si Europa tiene que contar con su Este y Oeste como con las dos mitades de una unidad cultural con milenios de vida y milenios de porvenir, los ingleses, responsables de la división, tienen responsabilidad mayor en la recuperación de esa conciencia europea. Por eso han ordenado la lectura en todos los pulpitos de la Gran

Bretaña de una declaración inicial que preclara sucesivas tomas de posición del Episcopado sobre el grave tema.

La iniciativa de los obispos ingleses ha de encuadrarse en el marco de una acción conjunta de todas las conferencias episcopales europeas, que el Papa acaba de impulsar con el nombramiento de los Santos greco-rusos Cirilo y Metodio como Patronos de Europa, junto con San Benito.

Las conferencias episcopales europeas, y más cada día, a medida que se siente la infertilidad práctica de las conferencias de Helsinki y Madrid, opinan que la unión hay que forzarla saltando las vallas de los esquemas políticos y diplomáticos; son los europeos y los cristianos quienes deben reclamar su carta magna de derechos.

Los centenares de miles de exiliados del Este que malviven entre los cómodos europeos de las naciones occidentales constituyen un aguijón molesto que recuerda que Europa sangra, y que sangra por problemas de fe, de dignidad humana, de tradición cultural y de derecho. Eso ha movido a los obispos ingleses a recordar a sus fieles el problema que se plantea a su conciencia de católicos al otro lado del mar y del continente.

**Juan Pablo II:****«Para visitar España necesito por lo menos un mes»**

CORDOBA. — «Tengo la impresión de que la visita del Papa a España es algo que está consolidado para este año, pendiente sólo de concretar los puntos de un programa difícil de realizar», ha manifestado el obispo de Córdoba, monseñor Infantes Florido, a su regreso de Roma, tras haber sido recibido en audiencia por Juan Pablo II.

«Ha sido un encuentro cariñoso con el Papa —añadió el prelado cordobés—, en el que le dimos a conocer los fascículos que se están publicando en España, preparando su próximo viaje. Le gustaron mucho; fue hojeándolos despacio y hablando incluso de la posibilidad de que puedan extenderse a otros países de habla española, concretamente a Argentina.»

Monseñor Infantes Florido hizo entrega al Papa de obsequios de Córdoba: una reproducción en plata de la Virgen de la Fuensanta y el libro de Córdoba, juntamente con las actas del congreso de historia de Andalucía, para que pasen a formar parte de la biblioteca vaticana. «Inmediatamente, cuando vio el libro, Juan Pablo II intentó recomponer su recuerdo histórico so-

bre Córdoba. Tenía una idea clara de lo que ha supuesto Córdoba para la cultura del mundo y de lo que ha supuesto también su fe para España. Le gustó mucho la imagen de la Fuensanta, oyendo con verdadera complacencia la religiosidad popular que esta imagen congrega en torno suyo.» Entonces, ha subrayado el obispo de Córdoba, en esos momentos, el Papa, mirando a monseñor Martínez Somalo, pronunció esta frase: «Para visitar España necesito yo por lo menos un mes.»

La impresión personal que la figura de Juan Pablo II ha producido en el obispo de Córdoba, se resume en este breve comentario: «He visto a un hombre espiritual, enraizado en una fe y en unas convicciones sólidas profundas, cuya firmeza se palpa claramente cuando se está hablando con él. Su palabra es reposada, aunque pronuncia con voz fuerte. Le he visto como persona muy asequible, muy humano y muy sereno. Da la sensación de que no está inquieto por nada, comunicando en sus expresiones una gran dosis de ilusión y de cordialidad.»

**Rogativas por la lluvia**

En diversas ciudades de la geografía española se han iniciado oraciones para pedir la lluvia que acabe con la sequía que afecta al campo español. El cardenal primado dirige una carta a sus diócesanos invitándoles a la oración para pedir la lluvia. Monseñor Delicado Baeza, arzobispo de Valladolid, escribe su carta semanal también sobre este tema. «La piedad sencilla —dice— siempre se ha confiado a Dios en la oración de petición, incluso de cosas temporales. Pero ahora hay pudor para este género de piedad. Muchos ya no esperan que Dios intervenga a su favor en el curso de la naturaleza. Sin embargo, su acción sustentante y dinamizadora es real, aunque inexplicable y misteriosa. En la villa de Horche, próxima a Guadalajara, sacaron ayer en procesión la imagen de Nuestra Señora de la Soledad por primera vez y piensan hacerlo así los días sucesivos hasta que llueva, ya que los más ancianos recuerdan que siempre que se ha sacado esta imagen durante tres seis o como máximo nueve días ha llovido.

TANTO LA CONFERENCIA EPISCOPAL COMO TODOS LOS OBISPOS españoles en sus respectivas residencias están recibiendo múltiples testimonios de adhesión por el documento de la Comisión Permanente del Episcopado sobre el divorcio, informa Europa Press. El referido documento fue publicado íntegro en la mayor parte de los periódicos españoles.

**Denuncia de un obispo chileno****«En Chile se está construyendo una sociedad profundamente contraria al humanismo»**

SANTIAGO DE CHILE. — «Lo que estamos viviendo en Chile es una revolución mayor incluso que la marxista», afirma el obispo auxiliar de Talca, Alejandro Jiménez. En una entrevista que publica la revista «Análisis», de la Academia de Humanismo Cristiano, dependiente del Arzobispado de Santiago, monseñor Jiménez dice: «Estamos en presencia de una revolución que llegará a construir una nación con dos clases: los dirigentes y los miserables.»

Según informa Efe, el prelado añade que, además del «problema del paro, que es estridente, y el problema del hambre, que también es muy fuerte, lo grave es que estamos en un proceso de putrefacción permanente y continua. La gente que no se da cuenta de esto se está haciendo cómplice de construir una sociedad profundamente contraria al humanismo, a los valores

cristianos y a la auténtica convivencia pacífica».

«Es necesario ir preparando a largo plazo lo que puede haber de cambio positivo, haciendo de la Iglesia un espacio de libertad, de participación, de reflexión, de mejoramiento moral y humano. Es preciso hacer en el interior de la Iglesia lo que en este momento en el exterior de ella es tan difícil o imposible de realizar», añade el obispo de Talca.

Monseñor Jiménez es uno de los obispos chilenos que en diciembre último firmaron un decreto de excomunión para quienes ordenen, practiquen o no impidan las torturas. Al respecto, el prelado señala:

«Sucede que la tortura es a estas alturas una especie de institución que se acepta. Incluso muchas personas de buena voluntad lo plantean como una especie de trabajo sucio necesario del que no quisieran oír hablar, pero que, sin embargo, existe.»

«Una sociedad que acepte el mecanismo de la tortura es una sociedad que está enferma y tiene los pies de barro. Podrá tener excedentes brutos de 1.500 millones de dólares, podrá tener mil cosas buenas, pero si está basada en actos contra la humanidad, es una sociedad que está en pecado», afirma el prelado chileno en la entrevista.

**Clausurado el ciclo de conferencias sobre el sínodo y la familia**

Se ha clausurado con la intervención del cardenal Tarancón el ciclo de conferencias y diálogos que han tenido lugar con el fin de impulsar la pastoral prematrimonial y familiar.

El obispo de Cádiz-Ceuta, monseñor Dorado, habló sobre el tema «Los seglares en la misión pastoral prematrimonial y familiar». Destacó, en primer lugar, la perspectiva primordial desde la que los seglares colaboran: desde su sentido de la fe actualizado y vivido en su condición concreta de matrimonio y familia. Tienen, pues, una vocación y un carisma propios, dados por Cristo en corresponsabilidad con todo el pueblo de Dios; es éste un aspecto que bien podemos calificar de nueva aportación del sínodo si tenemos en cuenta que siete de sus cuarenta y tres proposiciones entregadas por los sinodales al Papa hablan de este tema. Los seglares deben actuar en la preparación de los novios, deseada y mandada por el sínodo para los que quieran acceder al sacramento del matrimonio.

El vicario episcopal de Madrid, don José Luis Larrabe, habló sobre «La teología y pastoral del matrimonio y la familia según el sínodo».

La conferencia de clausura fue del cardenal Tarancón con el tema «El sínodo de la familia y las directrices pastorales de la Iglesia actual». «Nos parecía mucho exigir tres meses de preparación al sacramento del matrimonio, incluso sufrimos cierta oposición con ocasión del directorio al respecto, y he aquí que el sínodo nos dijo que era completamente insuficiente», afirmó el cardenal Tarancón, al mismo tiempo que exhortaba a los presentes a seguir trabajando denodadamente en este campo prioritario y de tanta significación para la Iglesia del futuro. La conclusión unánime de ponentes y participantes fue la necesidad de una mejor y más adecuada preparación al matrimonio.

**ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS MAYORES DE EDAD**

Con vehículo propio y/o dispuestos a viajar (dedicación completa). Reparto y recogida de propaganda a comisión (no en domicilios). Ingresos superiores a los que obtendrás con tu carrera y varios años de experiencia si tu aptitud es adecuada al asunto. Amplia información y selección en calle Pedroñeras, 50, local 5. Final carretera Canillas. Atenderá señor González. De 18 a 20 horas



# FITUR 81

FEBRERO 6/15 1981

PALACIO DE CRISTAL - CASA CAMPO

MADRID

HORARIO

Laborables de 14,30 a 21,00 Horas

Sábados y Domingos de 9,30 a 21,30 Horas

Organiza



INSTITUCIÓN FERIAL DE MADRID

- Día 8: Día de MEXICO, CASTILLA LA MANCHA, Festival folklórico de los Pueblos del Mundo.
- I Muestra Internacional de Cine Turístico.
- Día 9: Día de la URSS, REPUBLICA DOMINICANA, CATALUÑA.
- Festival folklórico de los Pueblos del Mundo.
- I Muestra Internacional de Cine Turístico.

FERIA INTERNACIONAL DE TURISMO

Javier Solana, en las Primeras Jornadas Educativas del Psoe

## «Hay que cambiar la escuela para que cambie la sociedad»

«Hay que cambiar la sociedad para que cambie la escuela, y hay que cambiar la escuela para que cambie la sociedad», dijo ayer Javier Solana, secretario federal de Estudios y Programas del Psoe, en la inauguración de las Primeras Jornadas Educativas y Pedagógicas del Partido Socialista, que se celebran durante el fin de semana en Madrid.

En su intervención Javier Solana afirmó también que «para nosotros la educación y la escuela son palancas esenciales de liberación del hombre y de transformación social», para ofrecer a continuación algunas cifras que ponen de relieve —según el ejecutivo socialista— las desigualdades de nuestro país, «que son, junto con el autoritarismo, los dos aspectos más característicos de la escuela española». Manifestó que el 65 por 100 de los hijos de los trabajadores serán obreros cuando lleguen a edad laboral y que el 68 por 100 de los hijos de la clase dominante mantendrán sus privilegios de mayores. También señaló que existen en España 250.000 menores de dieciséis años que trabajan, y que 90.000 buscan trabajo sin encontrarlo, lo que supone más de 300.000 jóvenes que deberían estar en la escuela.

**PONENCIAS.**— Tres fueron las ponencias expuestas ayer. En primer lugar, Luis Gómez Llorente se refirió al «análisis de la realidad sociocultural». Calificó al actual sistema educativo español de dual —centros públicos y centros privados—; centralizado y burocratiza-

do; autoritario, tanto en la concepción y funcionamiento del sistema como en la transmisión de los valores a los que sirve; selectivo, social y académicamente; inconexo y lejano a satisfacer los fines que le están encomendados y, finalmente, insuficiente, desde el punto de vista de la financiación, lo que afecta gravemente a la totalidad del sistema.

La segunda ponencia, «Ordenación del sistema educativo», a cargo de José Bevia, se planteó como cuestión previa si se hace preciso ofrecer una alternativa global al sistema en vigor o si es suficiente con modificaciones parciales en aspectos básicos y fundamentales. La ponencia no ofrece un esquema dogmático y rígido y plantea dos vías.

En una de ellas, el ciclo obligatorio llegaría desde los seis años hasta los dieciocho. Se pasaría por una escuela de primera infancia (de uno y medio a los tres años) y otra de párvulos (hasta los cinco). Las dos etapas de Egb vendrían precedidas de un curso de iniciación, y a los quince años se entraría en el Bachillerato o se iría a enseñanzas ocupacionales de Educación Especial. El Bachillerato tendría tres ramas, que conducirían, respectivamente, a la Universidad, la enseñanza técnica y profesional o a enseñanzas ocupacionales. El segundo esquema posible contempla la escuela infantil hasta los cinco años; la Egb, hasta los trece, con un curso de iniciación; un Bachillerato general común de dos años,

que daría paso a la enseñanza profesional o bien al Bachillerato superior, dividido en ramas académica y técnica, con sus diversas especialidades, que conducirían a la Universidad o a la escuela técnico profesional. El tema quedó abierto para debate.

Finalmente se expuso la ponencia de «Organización territorial de la educación», por Jordi Menéndez. Para el ponente, «tal como el Gobierno y las minorías nacionalistas están conduciendo el proceso de transferencias, corremos el peligro de que dupliquen las burocracias, pero disminuyendo la calidad del servicio». Tras referirse a los problemas del funcionario transferido, el ponente aboga por «avanzar gradualmente hacia la supresión de los cuerpos nacionales y caminar a la creación de la organización del funcionamiento propio de cada comunidad autónoma, arbitrando las medidas precisas para la comunicación entre todos los territorios del Estado». Finalmente señala que podría propiciarse «la creación de una conferencia anual de ministros de Educación (el de la Administración Central y los de los gobiernos autonómicos) a efectos de revisar la política educativa global, marcar las directrices y orientaciones para cada año y establecer criterios en materia presupuestaria, fijación de prioridades, etc. Esta conferencia debería configurar el órgano colectivo de mayor relevancia de la política educativa del Estado».

Para el próximo curso

## La Generalidad garantiza los puestos del profesorado contratado

A través de una nota del departamento de Enseñanza de la Generalidad que hace referencia a las peticiones de estabilidad formuladas por profesores interinos, contratados y sustitutos de Egb, Bup y Fp, se afirma que la Generalidad respeta los derechos de dichos profesores con los mismos derechos reconocidos por el Estado al producirse los traspasos.

Se puntualiza después que corresponde al Parlamento de Cataluña determinar en el futuro cuáles serán las condiciones para el acceso a la carrera de funcionarios docentes, y hasta tanto ello no se produzca seguirán en vigor las disposiciones del Estado. El departamento de Enseñanza, con los medios a su alcance y respetando siempre los derechos legítimos del personal contratado, «se propone mantener los puestos de trabajo de los profesores actualmente contratados», garantía que se extiende al próximo curso académico 1981-82.

La nota concluye afirmando que el departamento utilizará todos los medios a su alcance para

que los profesores consigan un puesto definitivo de trabajo y también para garantizar la calidad de la enseñanza y el correcto funcionamiento del sistema educativo en todos los centros.

**CONVOCATORIA DE 23.160 PLAZAS EN LOS CENTROS DE ENSEÑANZAS INTEGRADAS.**—

La convocatoria de 23.160 puestos escolares en los centros de enseñanzas integradas, 8.650 en régimen de internado y 14.510 de externado, para cursar estudios de Egb, Bup, Cou, formación profesional y escuelas universitarias para el curso 1981-82 se publicará próximamente en el «Boletín Oficial del Estado», según ha podido saber Efe.

El plazo de admisión de solicitudes estará abierto desde el 20 de febrero al 24 de marzo, y desde el 15 de julio al 15 de septiembre para adultos, en las delegaciones provinciales de Educación, centros de enseñanzas integradas y secretaría general del extinguido Instituto Nacional de Enseñanzas Integradas (Inei).

Seleccionados 41 proyectos

## Programas de innovación educativa en Egb

La Dirección General de Educación Básica, del Ministerio de Educación, ha puesto en funcionamiento cuatro planes de apoyo a los programas renovados de los contenidos de la Egb, estos planes son los siguientes:

— Segundo Plan de Desarrollo de la Innovación Educativa: Su objetivo es mejorar la calidad de la enseñanza mediante la promoción de experiencias educativas realizadas por profesores de Egb y preescolar y facilitar su puesta en práctica. A este Segundo Plan han concurrido más de 150 equipos, y de los proyectos presentados han sido seleccionados 41 en los que participan alrededor de 400 profesores. A la financiación de estos proyectos se destinan 15 millones de pesetas.

— Programa de enseñanza asis-

tida por televisión: Pretende ensayar las posibilidades de la televisión en Egb mediante la utilización escolar de una selección de programas producidos por Televisión Española y, en algún caso, por las de otros países.

— Proyecto sobre instrumentos y medios didácticos de apoyo a los programas renovados: Tiene como objetivo el diseño de instrumentos y medios didácticos para la enseñanza de los programas renovados de Egb. Actualmente están trabajando en este proyecto tres equipos, en las áreas de Lengua y Literatura, Ciencias Sociales y Ciencias Naturales.

— Programas multimedia: Se trata de un proyecto para ensayar prototipos de material didáctico para la formación musical, la educación vial y la educación sexual.

Por iniciativa del Real Patronato de Educación Especial

## Se coordina la acción ministerial de ayuda a los minusválidos

El último Consejo de Ministros aprobó un real decreto de la Presidencia del Gobierno por el que se regula el régimen unificado de las ayudas públicas a los disminuidos físicos, psíquicos y sensoriales. Con este real decreto se persigue acabar con la descoordinación existente entre los diversos departamentos ministeriales implicados en el mismo, como son Presidencia, Educación, Sanidad, Cultura y Trabajo.

Entre los nuevos aspectos que presenta el decreto, cuya finalidad principal es la de racionalizar la asistencia a estas personas, cabe destacar que a partir de ahora la solicitud de ayudas se hará a principios de cada año —posiblemente en los dos primeros meses—, aun cuando para la convocatoria de 1981 se fijará el plazo una vez publicado en el «Boe» el real decreto recientemente aprobado. Por otra parte, se produce una división de funciones, de forma que cada ayuda debe solicitarse de un organismo determinado. Las de educación

especial, al Ministerio de Educación; las de rehabilitación y asistencia especializada, al Ministerio de Sanidad y Seguridad Social; las de promoción e integración laboral, al Ministerio de Trabajo, y las de promoción socio-cultural al Ministerio de Cultura, sin perjuicio de que estos departamentos se ocupen de algunas ayudas de tipo complementario. También, como es lógico, se podrán pedir ayudas fuera de plazo si se presentan fuera de él las circunstancias exigidas para su petición.

Otra de las novedades es que en las convocatorias se fijarán las ayudas a pedir y su dotación —ya sea en pesetas reales o el tanto por ciento sobre el total de la inversión—, el organismo competente, los módulos y condiciones básicas, los baremos para la solicitud, tendiendo a eliminar en lo posible la discrecionalidad en su concesión, que hasta ahora era muy amplia.

Las ayudas que se podrán solici-

tar son de dos tipos: individuales o institucionales. Entre las primeras podemos destacar las de educación especial, rehabilitación, promoción e integración laboral, asistencia especializada, manutención, transporte, movilidad y residencia, promoción socio-cultural y servicios indirectos de ayuda a las familias.

En cuanto a las ayudas institucionales, sus objetivos tienden a la creación de servicios, mantenimiento de los mismos y ayudas de promoción.

Esta coordinación y racionalización de las ayudas ha sido posible gracias a la labor del Real Patronato de Educación Especial, que preside la Reina doña Sofía, y con ellas se da un paso muy importante para poder llevar a la práctica una acción eficaz y más controlada que permita saber mejor qué se invierte, cómo se gasta y que se haga en una acción coordinada, sin repetir esfuerzos o dejando determinados campos sin la suficiente atención.

# CAJA LABORAL

## DIRECTOR DE SUCURSAL

Madrid

CAJA LABORAL POPULAR, entidad financiera de un importante grupo industrial, necesita para su sede en Madrid (Castellana, 167) DIRECTOR DE SUCURSAL. Pensamos en un profesional de BANCA con una experiencia mínima de 5 años en un puesto similar, que conozca la plaza y cuya residencia en la misma sea de al menos 10 años. Dada la importancia del puesto valoraremos de manera especial sus dotes comerciales, su capacidad de dirección humana y su conocimiento de la operativa bancaria. La remuneración será a convenir, estando dispuestos a negociar según experiencia y valía de los candidatos. Ofrecemos contrato de sociedad y participación en resultados.

Los interesados deberán dirigir su correspondencia, exponiendo su historial y pretensiones económicas, a CAJA LABORAL POPULAR, Departamento de Personal, MONDRAGON (Guipúzcoa). Garantizamos el tratamiento personal y confidencial de cada solicitante.

CAJA LABORAL POPULAR  
Dpto. de PERSONAL Apartado 34. MONDRAGON.  
Guipúzcoa.

## VENDEDOR

Empresa de ámbito nacional, dedicada a la distribución de máquinas y material de oficina de prestigiosa marca internacional, precisa para su organización de Madrid

### SE REQUIERE:

- Formación a nivel de bachiller superior.
- Experiencia de ventas mínima de dos años demostrable.
- Servicio militar cumplido.
- Preferible con vehículo propio.

### SE OFRECE:

- Especialización a cargo de la empresa.
- Remuneración importante, con incentivos y premios.
- El nivel medio de ingresos de nuestros vendedores es superior al millón de pesetas anuales.
- Zona de trabajo exclusiva con cartera de clientes. Ventas directas e indirectas.
- Puesto estable.
- Absoluta reserva colocados.

Interesados llamar para concertar entrevista al teléfono 241 82 15, de 8 a 13,30 y de 15,30 a 19 horas

(970.363)

convocado un concurso dirigido a estudiantes de grado superior, graduados y posgraduados, de dieciocho a veinticinco años, invitándoles a colaborar con ideas originales, al conocimiento para alcanzar la unidad política de Europa en todos sus aspectos, económicos, sociales y culturales. Bajo el lema de «dar a conocer Europa, para hacerla amar», hacen un llamamiento a los jóvenes españoles para participar en la consecución de este objetivo, en un concurso de redacción sobre diversos aspectos de la problemática europea como las formas constitucionales para expresar la unidad política de Europa, el Parlamento Europeo, la ampliación de la Cee, el p... juvenil y los nacionalismos como obstáculo a la unidad efectiva de Europa. La extensión de los originales no puede superar las 35 líneas mecanografiadas y deben enviarse antes de 25 de febrero al apartado de Correos 222 de Madrid, o a cualquiera de las emisoras de la Cadena Ser. Entre los premios destacan viajes a Londres, Bruselas y otros países de la Comunidad, así como premios en metálico.

## MADRID-LONDRES EN AUTOCAR LINEBUS

ESTACION SUR DE AUTOBUSES  
CALLE CANARIAS, 17  
Teléfonos 467 28 57 - 467 25 66  
o en su agencia de viajes



## Un poliducto unirá las refinerías de Campsa y Petroliber

Las empresas públicas Campsa y Petroliber unirán sus refinerías de La Coruña mediante un poliducto de 3,5 kilómetros de longitud. El anteproyecto de las obras, que costarán 120 millones de pesetas, ha sido ya aprobado por la Dirección General de la Energía, informa Europa Press.

El poliducto discurrirá desde la refinería de Petroliber a la futura factoría de Campsa en Vío (La Coruña). En sus primeros 1.500 metros será realizado en terrenos de Petroliber, y el resto en los términos municipales de La Coruña y Arteijo. El poliducto constará de cuatro tuberías: para gasolinas (32,4 centímetros de diámetro externo), querosenos (11,4 centímetros), gasóleos (35,5 centímetros) y fuel-oil (40,6 centímetros). La capacidad de transporte en metros cúbicos por hora: 215 en gasolinas, 21 en querosenos, 434 en gasóleos y 354 en fuel-oil. Estará en servicio dos mil horas al año.

## España difícilmente obtendrá más de 115 licencias

La Comunidad Económica Europea, dispuesta a fijar definitivamente su política pesquera

### BRUSELAS

Alfredo Luque

A río revuelto, pérdida de pescadores. La complejidad del Mercado Común hace que, a menos de veinticuatro horas de una crucial reunión de la Cee, se invierta el sentido del refrán. Con un apabullante orden del día, erizado todavía de cabos sueltos, los ministros de Pesca de los «diez» se van a sentar a la mesa dos días en busca de una esquivia política común, que llevan persiguiendo sin éxito desde hace cuatro años. El tema del acuerdo pesquero con España figura en último lugar de la agenda.

Son los últimos forcejeos entre los Estados miembros para conseguir arañar unas cuantas ventajas más antes de firmarse el acuerdo final, que está casi al alcance de la mano. Pero algunas cuestiones de principio todavía tienen en vilo las negociaciones.

De la trascendencia de estos dos días da idea el hecho de que la «cumbre» franco-alemana, que ha reunido al Presidente Giscard y al canciller Schmidt, haya tenido que referirse al tema con un llamamiento al Gobierno británico. Simultáneamente, la primer ministro, Margaret Thatcher, voló ayer de Londres a La Haya. Separado el orden del día en dos grandes capítulos —provisiones internas y aspectos externos— es presumible que el estudio del caso español dependa en gran medida, por lo menos en cuanto al tiempo que se dedique a ello, del éxito en todo lo demás.

Y todo lo demás no es de pequeña monta. Básicamente, Francia y Gran Bretaña andan a la greña desde casi siempre en virtud de una interpretación jurídica sobre los derechos pesqueros respectivos. Para París, la legislación del Mercado Común y la política que se está planificando no es óbice para que sus pescadores conserven los «derechos

tradicionales» dentro del límite de las doce millas de la costa inglesa, sancionados por una convención internacional en Londres en 1964. Pero Londres exige esa zona de uso exclusivo para sus pesqueros. Una exigencia similar española, mantenida hasta el pasado diciembre, en la que invocaba también la convención de Londres, ha mantenido una constante reserva irlandesa respecto a los sucesivos acuerdos con Madrid. Al renunciar a ese derecho por escrito, Irlanda levantó sus reservas.

A su vez, Dinamarca impide la formalización de un acuerdo con Canadá mientras no se le adjudique una mayor cuota de salmón, dentro de una puja permanente entre todos para subir sus porcentajes del total de capturas autorizadas (Tac) que finalmente se acuerden. Y si no hay acuerdo con Canadá, que no lo hay hoy por hoy, la flota alemana también está en su mayor parte como la española, amarrada. Este caso es similar al que teme la Cee res-

pecto a España para el día que entre en el Mercado Común: al ser país miembro, se puede presionar a toda la Comunidad para que busque caladeros para su flota nacional. Y la obtención de derechos en otros países significa que la Cee, en su conjunto, tiene que otorgar compensaciones a cambio.

Aunque los cabos que quedan por atar son bastantes y técnicamente complicados, las últimas gestiones, con participación de jefes de Estado y de Gobierno, dan la impresión de que los «diez» están dispuestos a no retrasar más su política pesquera. Tras ese suspiro de alivio, las negociaciones con España podrían encararse con un talante más distendido, aunque los funcionarios de Bruselas ya han advertido que el Consejo de Ministros muy difícilmente subirá la última oferta de 115 licencias tanto como espera el Gobierno de Madrid.

### Mañana se hablará de Seat

## Nissan tiene ya tres cabezas de puente en Europa

No cabe esperar para mañana ningún resultado específico del encuentro del presidente de la multinacional japonesa del automóvil Nissan con los ministros de Economía y de Industria respecto al tema de Seat y la posible participación japonesa en dicha entidad española, según manifiesta el presidente nipón, Takashi Ishihara, quien se encuentra en España con motivo de la inauguración en Barcelona de la oficina de Nissan en nuestro país.

En el acto inaugural de Nissan en Barcelona, el señor Ishihara ha señalado que el paso dado para la presencia japonesa en España es uno más de los planeados por la citada entidad, que en estos momentos tiene ya cuatro cabezas de puente en Europa: en Italia, con Alfa Romeo; en Alemania, con Volkswagen; en España, con Motor Ibérica, y en Gran Bretaña, donde se estará en un futuro próximo, ya que habían sido realizados los estudios económicos de establecimiento.

El proyecto de Nissan, que participa con el 35,8 por 100 en Motor Ibérica desde hace algo más de un año, es fabricar en nuestro país las furgonetas Patrol y Vanette, aunque con el fin de distribuir las no sólo en nuestro país, sino en Europa y África. Nissan desearía poder traer a España motores y piezas para poder montar aquí las furgonetas, pero éste es un punto delicado que ha de ser estudiado por las autoridades españolas, dado que lo que España desea es que se fabri-

quen aquí esos componentes.

Nissan, la tercera multinacional del automóvil a escala mundial y la segunda japonesa, produjo en 1980 un total de 2.643.000 unidades entre turismos —1.940.000—, camiones, con 680.000, y autobuses, con 23.000. Las exportaciones de la multinacional totalizaron 1.463.000 unidades, correspondiendo al mercado de los Estados Unidos la mayor parte, con 655.000 unidades, seguido de Europa, con 336.000, y Oriente Medio, con 157.000. Estas exportaciones han supuesto 230.000 unidades más que en 1979.

Para mañana lunes se espera el encuentro del presidente de Nissan con el del Ini sobre Seat, aunque, según los dirigentes japoneses, estos encuentros no tendrán gran trascendencia, dado el carácter dimisionario del actual Gobierno español. Por otra parte, el señor Ishihara asistirá también mañana por la tarde a un importante consejo de administración de Motor Ibérica.

## Economía prepara una nueva política de promoción de exportación

El Ministerio de Economía y Comercio va a poner en marcha un nuevo plan de promoción de las exportaciones con nuevo enfoque del plan de misiones comerciales y un programa de viajes de promoción y estudios de mercado para empresas, según informa este departamento. Esta acción se suma al aumento de los fondos dedicados a promoción comercial hasta 3.000 millones de pesetas. En el terreno de misiones comerciales los cambios más importantes son: aumento del coste por misión y mejora de las acciones de acompañamiento (conferencias, exposiciones, etc.). El programa de misiones se hace abierto y revisable, en el plan del 81 se conjuga la urgencia de obtener resultados con el conocimiento exhaustivo de mercados seleccionados.

En las misiones a realizar en 1981 se buscan fundamentalmente: su inserción en planes de promoción a tres años e integrales y su oportunidad, aducida por las oficinas comerciales o entidades colaboradoras.

El cambio principal se basa en pasar de la concesión de medios ocasionales a una política de pro-

gramación por objetivos que permita una acción fundamentada, continuada y revisable. Esta política seguiría estos pasos: 1.º Estudios de mercado por las oficinas comerciales o especialistas españoles de cada producto. 2.º Misión comercial al exterior compuesta por empresarios, una vez obtenido el estudio de mercado. 3.º Misión a España de aquellas personas cuya visita sea útil para promover nuestra exportación. 4.º Acciones de apoyo a representantes extranjeros de exportadores españoles. 5.º Campañas de promoción a medio plazo que comprendan programas de relaciones públicas, publicidad y fuerza de ventas. 6.º Centros de promoción. Una vez que el producto está en el mercado la Administración y el sector pueden crear establecimientos permanentes de promoción.

La Dirección General de Exportación, a través de la Comisaría General de Ferias, complementa estas acciones con la ayuda a la presencia de expositores españoles en ferias monográficas extranjeras y la organización de pabellones nacionales y ferias españolas en aquellos mercados.

# SUPERFACILIDAD PRYCONSA

para tener piso propio

## HUMANES DE MADRID

A DOS MINUTOS DE FUENLABRADA

ENTRADA UNICA 91.750 al mes 15.127 pts.

**PARLA**

A LA SALIDA - CALLE JAIME I EL CONQUISTADOR

SIN ENTRADA al mes 18.000 pts.

También pisos LLAVE EN MANO sin hipoteca

**MOSTOLES**

CALLE RIO EBRO - JUNTO HOSPITAL GENERAL

ENTRADA UNICA 176.000 PTS

AL MES 25.000 PTS

4 Dormitorios 124 m<sup>2</sup>

**FUENLABRADA**

CRTA HUMANES DESVIO MORALEJA DE ENMEDIO Y CRTA. MOSTOLES

SIN ENTRADA

14 meses primeros a 16.000 pts., 70 siguientes a 23.000 pts., 98 siguientes a 16.000 pts. y 14 extras (2 por año) de 24.000 pts.

también pisos LLAVE EN MANO sin hipoteca

**COSLADA**

POLIGONO VALLEAGUADO

ENTRADA UNICA 165.000 pts.

facilidades 11 años

**ALGETE**

95 y 162 m<sup>2</sup> con PISCINA

ENTRADA UNICA desde 150.000 pts.

facilidades 10 años

# PRYCONSA

INFORMACIÓN DIARIA EN TODAS LAS URBANIZACIONES Y EN GTA. C. CAMINOS 6 y 7.º

Venta según Ley 57/88 - El Orusco - B. Atlántico (oficina principal) c.c. 11.738



# Amigo de todos, amigo para todo.

El SEAT PANDA, el gran utilitario de los 80, es un coche muy adecuado para cualquier persona, edad, sexo o profesión. **Es amigo de todos. Y amigo para todo.** Que hay que trabajar... Acepta los más variados trabajos: agricultor, agente de seguros, músico, médico, ama de casa, fontanero... Que hay que viajar... Para él, cualquier camino es bueno.

Que hay que ser joven... El SEAT PANDA sabe ser joven... ir al campo, a la playa, siempre alegre... El gran utilitario de los 80

es para **todos** y para **todo**. Para cualquier actividad, para cualquier uso.

	PANDA 35 Gasolina normal	PANDA 45
Cilindrada :	843 cc.	903 cc.
Potencia :	35 CV	45 CV
Velocidad :	130 Km.	140 Km.
Capacidad maletero :	272 a 1.088 dm <sup>3</sup>	
Garantía SEAT :	12 meses	

## Seat Panda

Amigo para todo.

**SEAT**

## La tributación, según los presupuestos de 1981

# Modificaciones relativas a los impuestos estatales indirectos

Para concluir la serie de trabajos que les hemos venido ofreciendo sobre las modificaciones fiscales de la ley de Presupuestos para 1981, hoy publicamos el quinto y último trabajo, dedicado en esta ocasión a las «Modificaciones relativas a los impuestos estatales indirectos».

En el campo de la imposición indirecta, se introducen modificaciones en relación con el impuesto general sobre el tráfico de empresas, el impuesto sobre el lujo y algunos conceptos de los impuestos especiales, modifica-

ciones que obedecen a razones distintas en cada caso.

a) **Impuesto general sobre el tráfico de las empresas.**

En relación con el Igte se establece un nuevo cuadro de tipos de gravamen. En 1981, los tipos aplicables serán los siguientes:

Hecho imponible	Tipos de gravamen (%)		
	Igte	Recargo provincial	Total
En general (excepto en las operaciones que se enumeran a continuación)	2,50	0,50	3,00
Ventas y entregas por mayoristas	0,70	0,10	0,80
Ventas directas por fabricantes a minoristas o consumidores finales	2,80	0,50	3,30
Importaciones	2,50	—	2,50
Ventas empresariales de inmuebles	3,00	0,50	3,50
Espectáculos cinematográficos	4,50	0,50	5,00
Suministros de electricidad	5,10 y	1,5 s/ la cuota	

El recargo provincial no es aplicable en Canarias, Ceuta y Melilla.

Los nuevos tipos de gravamen, por un lado, producirán un aumento considerable en la recaudación del impuesto: con motivo de la discusión parlamentaria del precepto se ha manejado repetidamente la cifra de aumento de ingresos de 50.000 millones de pesetas. Pero, al mismo tiempo, se simplifica la aplicación del impuesto, al disminuir el número de tipos de gravamen existentes.

b) **Impuesto sobre el lujo.**

Las modificaciones que se in-

troducen en relación con el impuesto sobre el lujo tratan de corregir la erosión que la depreciación monetaria ha producido en los mínimos exentos o en las cuantías que determinan la no sujeción o la exención al impuesto y, en definitiva, se busca que no pasen a pagar el impuesto productos que no han experimentado más aumento de precio que el correspondiente a la depreciación monetaria.

La tabla comparativa de valores mínimos es la siguiente:

PRODUCTO	Valor mínimo (pesetas)	
	1980	1981
Motocicletas (art. 17, B, 2.ª y C, 3.ª)	43.000	60.000
Automóviles (art. 17, B, 3.ª)	190.000	266.000
Relojes (art. 22, B, 3.ª)	1.500	1.800
Ventiladores, calefactores, frigoríficos y lavadoras (art. 31, A, a)	20.000	1.000
Aparatos de iluminación (art. 31, A, b)	3.000	3.600
Bebidas (art. 33, A, 1, b) (Ptas./litro)	80	100

El significado concreto de este cuadro es el siguiente:

— En el caso de las motocicletas de cilindrada no superior a 50 centímetros cúbicos, quedarán exentas aquellas cuyo precio no exceda de 60.000 pesetas; si el precio es superior, se excluirá esta cifra de la base del impuesto.

— En cuanto a los vehículos usados cuya potencia exceda de 9 HP y siempre que, además, hayan transcurrido más de dos años desde su matriculación en España, se excluirán de la base del impuesto 266.000 pesetas. (Los vehículos usados de menos de 9 HP están exentos en todo caso.)

— Los relojes —excepto los que puedan considerarse objetos artísticos o de joyería— quedarán exentos siempre que su precio sea inferior a 1.800 pesetas.

— No tributarán los aparatos de iluminación cuyo precio de origen no sea superior a 3.600 pesetas.

— Las bebidas envasadas y con marca sólo están sujetas al impuesto cuando su precio en

origen sea superior a 100 pesetas litro.

En cambio, en el caso de los aparatos eléctricos de uso doméstico (ventiladores, calefactores, frigoríficos y lavadoras), lo que hace la ley es rebajar la cifra del precio a partir del cual dejan de estar exentos del impuesto. Antes gozaban de exención estos productos siempre que su precio en origen fuese inferior a 20.000 pesetas; ahora sólo están exentos cuando su precio en origen sea inferior a 1.000 pesetas. Como contrapartida, el tipo de gravamen se ha reducido del 10 al 6 por 100.

C) **Impuestos especiales**

Eleva los tipos de gravamen de algunos de los conceptos gravados por el impuesto sobre el petróleo y sus derivados.

Así para el nuevo gasóleo, que sustituye a los tipos B y C, se fija el tipo de gravamen en una peseta por litro, y para las gasolinas de automoción, 17 pesetas por litro (antes eran 14 pesetas por litro), más el 25 por 100 del precio de adquisición. Sin embargo, prevé la ley que los precios de venta

al público de estos productos no sufrirán variación.

Se eleva, asimismo, a 17 pesetas por litro el impuesto correspondiente a diferentes productos sustitutivos de la gasolina.

V. **Modificaciones relativas a las tasas y tributos parafiscales.**

En relación con esta materia, la ley contiene tres disposiciones:

a) A partir del 1 de abril de 1981 se elevan los tipos de las tasas y tributos parafiscales de cuantía fija (aquellos cuyo tipo no esté fijado en un porcentaje de la base o cuando ésta no se valore en unidades monetarias).

b) Se crea una comisión interministerial para la revisión y reforma de las tasas y exacciones parafiscales actualmente en vigor.

c) Se revisan los tipos de las tasas exigidas en los aeropuertos (aterrizajes, estacionamiento, suministro de combustibles o lubricantes, aparcamiento de vehículos).

VI. **Modificaciones relativas a los tributos locales**

En relación con los impuestos locales, la ley contiene normas relativas a las licencias fiscales de actividades industriales y de profesionales y artistas y a la contribución territorial urbana.

En cuanto a las primeras, establece los principios en que deben inspirarse las nuevas tarifas, que regirán para 1981 y habrán de ser aprobadas antes del próximo 1 de abril.

En relación con la contribución urbana, la ley establece la actualización de los valores catastrales, con efectos desde 1 de enero de 1981, multiplicándolos por el coeficiente 1,35. Este coeficiente se aplica sobre la valoración que resultó de aplicar a los anteriores valores catastrales los coeficientes fijados en la regulación del impuesto extraordinario sobre el patrimonio. La nueva actualización viene a operar, por tanto, sobre unos valores que habían sido ya actualizados, aplicando los mencionados coeficientes, en virtud del real decreto-ley 11/1979, de 20 de julio.

La actualización no rige para las altas por nuevas construcciones producidas a partir de 1 de enero de 1980.

El incremento de valor catastral eleva la tributación por la contribución urbana, ya que la base imponible de ésta está constituida por la renta catastral (con la deducción, en el caso de los edificios, del descuento del 30 por 100 en concepto de huecos, reparos y servicios), y esta renta es el 4 por 100 de aquel valor. Pero, además, repercute en el impuesto sobre el patrimonio, en el que los bienes inmuebles han de declararse por el valor catastral que tengan asignado en la contribución urbana.

Félix DE LUIS

Los trabajos anteriores fueron publicados en YA los días 11, 18 y 25 de enero, en las páginas de Economía.

## La Opep podría frenar la carrera de precios

# Los países industrializados tendrán superabundancia de petróleo

NUEVA YORK. Gustavo Valverde

El fuerte incremento de los últimos años en los precios energéticos está causando una notable reducción en la demanda de petróleo y de sus productos derivados en todo el mundo. De aquí al verano es virtualmente seguro que la mayor parte de los países industriales estén «nadando» en petróleo sobrante y hasta se pronostica que los países de la Opep pueden detener su espiral alcista ante la acumulación de crudos durante 1981 y 1982.

Esta es la impresión que emerge de los centros y mercados petrolíferos más importantes del mundo al estudiarse los datos del consumo energético durante 1981. Para sorpresa de la mayor parte de expertos, de las compañías petrolíferas y de la misma Agencia Internacional de Energía, el consumo de petróleo durante 1980 descendió en un 7,5 por 100 en el mundo occidental (las estadísticas están tomadas de los veintidós países industriales que componen la Agencia Internacional de Energía). España, sin embargo, fue una excepción y consumió tanto petróleo en 1980 como en 1979, un dato que se adscribe al retraso o «falta de mentalización general» en el país sobre el alcance de la crisis económica y energética.

El descenso en la demanda energética mundial casi dejó sin efectos la disminución en la producción que fue ocasionada por la guerra entre Irak e Irán, dos importantes naciones exportadoras de la Opep. Ambas naciones dejaron de producir de la noche a la mañana 3,6 millones de barriles diarios, lo que inicialmente causó gran nerviosismo en el mercado petrolífero, no obstante las importantes reservas mundiales acumuladas antes del estallido del conflicto.

El análisis de los más relevantes economistas y expertos energéticos es que la abundancia de petróleo por la estabilización de la demanda debe ejercer una presión notable para que los precios mundiales del petróleo y la gasolina disminuyan. En Estados Unidos, sin embargo, donde las reservas están virtualmente al borde de su capacidad, los precios petrolíferos (gasolina y gas principalmente) sufren una presión al alza como consecuencia

de la reciente decisión del Presidente Reagan de suprimir los controles de precios sobre el petróleo. La medida de Reagan, que en esencia es simbólica, pues los controles estaban a punto de retirarse en pocos meses, porque expiraba la ley que los implantó, ha causado ya un incremento medio en el precio de la gasolina de unas cinco pesetas por litro. Pero a lo largo del año estos aumentos pueden llegar a superar un 30 por 100 sobre los precios de 1980.

Se espera que la demanda o consumo de gasolina siga bajando tanto en Usa como en el resto del mundo (la Agencia Internacional de Energía pronostica hasta otro 2 por 100 de reducción en el consumo durante 1981), no tanto como consecuencia del precio de los crudos, sino en razón de las negras perspectivas económicas mundiales. Irán e Irak, por otra parte, han logrado colocar otra vez en el mercado 1,6 millones de barriles diarios, lo que también representa condiciones más favorables para la oferta energética.

El precio del petróleo en el llamado mercado libre («on the spot») ha llegado a equipararse en las últimas semanas al precio medio de la Opep (que actualmente está situado entre 35 y 37 dólares barril). El descenso en la demanda energética no provocará mutaciones en los precios de la próxima reunión de la Opep (Ginebra, 25 de mayo). La recesión europea y la actividad disminuida de la economía Usa es posible que fueren incluso a muchos países de la Opep a retirar sus «cargas» o «premiums» sobre los precios oficiales, como parece ser el caso reciente de Kuwait.

## El crédito oficial aumentará un 21 por 100 en 1981

El crecimiento que proyecta el Gobierno para el crédito oficial en 1981 es del 21 por 100, según han informado a Europa Press fuentes solventes. Las autorizaciones se situarán en torno a los 400.000 millones de pesetas.

Si en 1980 el aumento del crédito oficial fue superior en más de tres puntos a la inflación (18,4 por 100), durante el presente año el despegue será todavía mayor, y aumentará su cuota en el sistema financiero. Las prioridades seguirán siendo energía (desarrollo del Plan Energético Nacional) y vivienda (sobre todo financiación con bancos y cajas del Plan Trienal de Viviendas).

Las dotaciones y autorizaciones del crédito oficial para 1981 fueron aprobadas en el último Consejo de Ministros. Su reparto entre las distintas instituciones será estudiado el próximo viernes por el Consejo del Instituto de Crédito Oficial.

Es muy posible que a lo largo del año se proceda a una fusión de determinadas instituciones bancarias del crédito a la construcción, ya que en muchas ocasiones sus actividades se solapan, como es el caso del Banco Hipotecario y el de Crédito a la Construcción. El vicepresidente para Asuntos Económicos, Leopoldo Calvo-Sotelo, ya advirtió que podría llegarse a una solución de este tipo.

# EN MAJADAHONDA

## "LA HERRADURA"

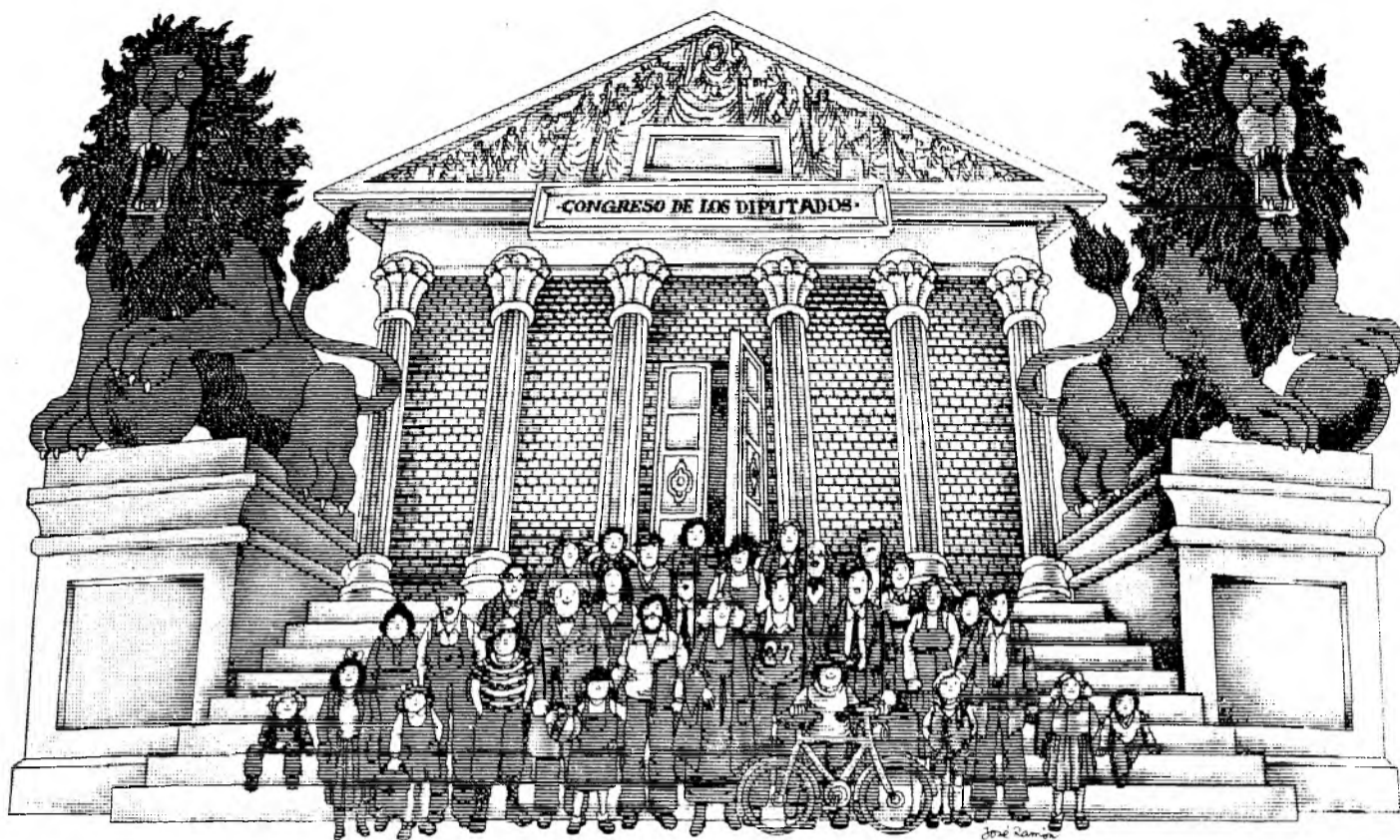
Precio total 3 dormitorios: **4.190.000**  
 Precio total 4 dormitorios: **4.965.000**  
 Financiación a doce años

VIVIENDAS CON JARDIN Y PISCINA  
 Usted elige los acabados y la distribución y SEURSA le hace el piso a «SU MEDIDA»

INFORMACION Y VENTA EN OBRA TODOS LOS DIAS EXCEPTO DOMINGOS TARDE

A VILLANUEVA DEL PARCELLO  
 LA HERRADURA  
 GASOLINERA  
 HIPER  
 LAS ROZAS →  
 MAJADAHONDA  
 Con la garantía de  
 C/ Velázquez, 28. MADRID.  
 Tels. 273 84 03 - 04 - 05





# PRESUPUESTO DEL ESTADO

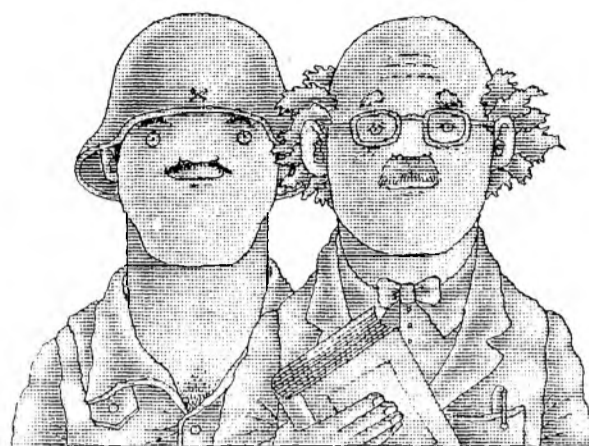
**Costeado por todos en beneficio de todos**

**E**l Presupuesto del Estado, aprobado por las Cortes, ya es Ley. La Ley que va a regir todos los gastos de la nación para este año que ha comenzado. Pero antes de que usted pase a ver y analizar las distintas partidas presupuestarias, le interesará saber que uno de los criterios fundamentales que se ha tenido en cuenta al confeccionar el Presupuesto del Estado, ha sido el de afrontar la solución del problema del paro; para ello, se han reforzado e incrementado aquellas actuaciones que puedan generar más puestos de trabajo: inversión pública y fomento de la inversión privada y del ahorro. Y ahora conozca al céntimo, cómo y en qué se va a gastar el Presupuesto de Todos, que todos hemos costeado en beneficio de todos.

PRESUPUESTO DEL ESTADO

**PRESUPUESTO DE GASTOS**

	Cantidad millones	Porcentaje
<b>Actividades de carácter general</b>	<b>647.998</b>	<b>23</b>
Servicios generales .....	318.519	11,3
Defensa .....	329.479	11,7

**Actividades sociales y para la comunidad**

<b>Actividades sociales y para la comunidad</b>	<b>1.298.283</b>	<b>45,9</b>
Educación .....	457.838	16,2
Sanidad .....	41.322	1,4
Pensiones, Seguridad Social y Servicios de Asistencia S. ....	633.791	22,4
Vivienda y Bienestar Comunitario .....	117.968	4,2
Otros servicios comunitarios y sociales .....	47.364	1,7

**Actividades económicas**

<b>Actividades económicas</b>	<b>621.453</b>	<b>22</b>
Administración General .....	12.326	0,4
Agricultura, ganadería, silvicultura, caza y pesca. ....	166.926	5,9
Minería, construcción e industrias varias .....	116.667	4,1
Energía .....	17.065	0,6
Transportes y Comunicaciones .....	290.450	10,3
Comercio .....	12.584	0,5
Turismo .....	5.435	0,2

**Otras actividades**

<b>Otras actividades</b>	<b>255.466</b>	<b>9,1</b>
Deuda Pública .....	78.700	2,8
Transferencias a Entes Territoriales .....	162.649	5,8
No clasificables .....	14.117	0,5



**TOTAL** ..... **2.823.200** **100**

**EL PRESUPUESTO DE TODOS**



**COMPRAS**

URGE caldera vapor en buen estado, capacidad 20 Tn/hora o más. Presión 20 Kg.

Ofertas por escrito al apartado de Correos número 54 de MARTORELL (Barcelona), o por teléfono en Madrid, durante horas de la mañana, al 747 51 18, señorita Ferrer

**CONVOCATORIA**

TABACALERA S. A., Compañía Gestora del Monopolio de Tabacos y Servicios Anejos, convoca a concurso público para el arrendamiento de locales en Madrid para almacenar tabaco en rama nacional. El pliego de condiciones a que habrá de ajustarse el referido concurso y el correspondiente modelo de instancia se encuentran a disposición de los interesados en la FABRICA DE TABACOS DE TABACALERA, S. A., en Madrid, calle Embajadores, número 53, en horas de oficina. El plazo de presentación de instancias y documentación exigidas es el de 30 días hábiles contados a partir del siguiente a la publicación del presente anuncio en el «Boletín Oficial del Estado». La Mesa que juzgará el concurso se constituirá el siguiente día hábil al de la conclusión del plazo aludido en el párrafo anterior, a las doce horas.

**VI CALVARO**

Venta según Ley 57/68. B. Atlántico. Gran Via, 48 C/c 11-149850-04

**C.I. VILLACARLOS**

**3 dormitorios**  
**GARAJE opcional**  
**ENTRADA UNICA**  
**246.000 pesetas**  
**FACILIDADES 10 AÑOS**

**Costa Brava**  
INFORMESE EN EL PISO PILOTO CUALQUIER DIA DE LA SEMANA Y EN  
**Costa Brava**  
ARENAL 18-3 MADRID

**Crónica económica**

**Los pensionistas, rebasados por el coste de la vida**

Un 90 por 100 de los pensionistas españoles, dependientes, lógicamente, de la Seguridad Social, cobran desde el pasado lunes, la última revalorización de pensiones, que, como se sabe, asciende, en los casos más precarios de percepción, a un aumento del 15 por 100. Según manifestaba esta semana el ministro de Sanidad y Seguridad Social, la rapidez en el pago de estos incrementos ha sido posible gracias a la reciente creación de una gerencia informática, encargada de simplificar las grandes operaciones administrativas y de cálculo de la Seguridad Social.

El Ministerio en cuestión ha informado que aquellas personas que disfruten de más de una pensión deberán efectuar la correspondiente declaración antes del 31 de marzo para que pueda aplicárseles el adecuado incremento, siendo obligatoria dicha declaración también para los pensionistas que tengan en estos momentos un trabajo remunerado compatible con la pensión.

Esta agilidad de la Seguridad Social podría enmarcarse dentro de la línea de «buenos deseos» de José Barea, el secretario de Estado correspondiente, quien, tras lograr la puntualidad en Iberia a su paso por dicha compañía —oira cosa no consiguió—, está dispuesto a que se realice una buena y eficaz gestión de la Seguridad Social, para lo cual, y el programa está en marcha, cada centro hospitalario contará con la figura de un gerente que administre los miles de millones que por ellos pasan, y que los convierten en auténticas empresas. Empresas que conforman la gigantesca entidad de la Seguridad Social, cuyos presupuestos superan los dos billones de pesetas al año, según los últimos presupuestos aprobados por las Cortes.

Pero, volviendo a la actualización de pensiones, éstas han seguido, hasta ahora y desde la creación del Ministerio de Sanidad, cuatro criterios:

— El que las revalorizaciones llevadas a cabo nunca pudieran ser absorbidas por el índice de precios, garantizándose a los pensionistas, como mínimo, el man-

tenimiento de su nivel adquisitivo (hecho que, evidentemente, no se ha cumplido con la reciente actualización de 1981).

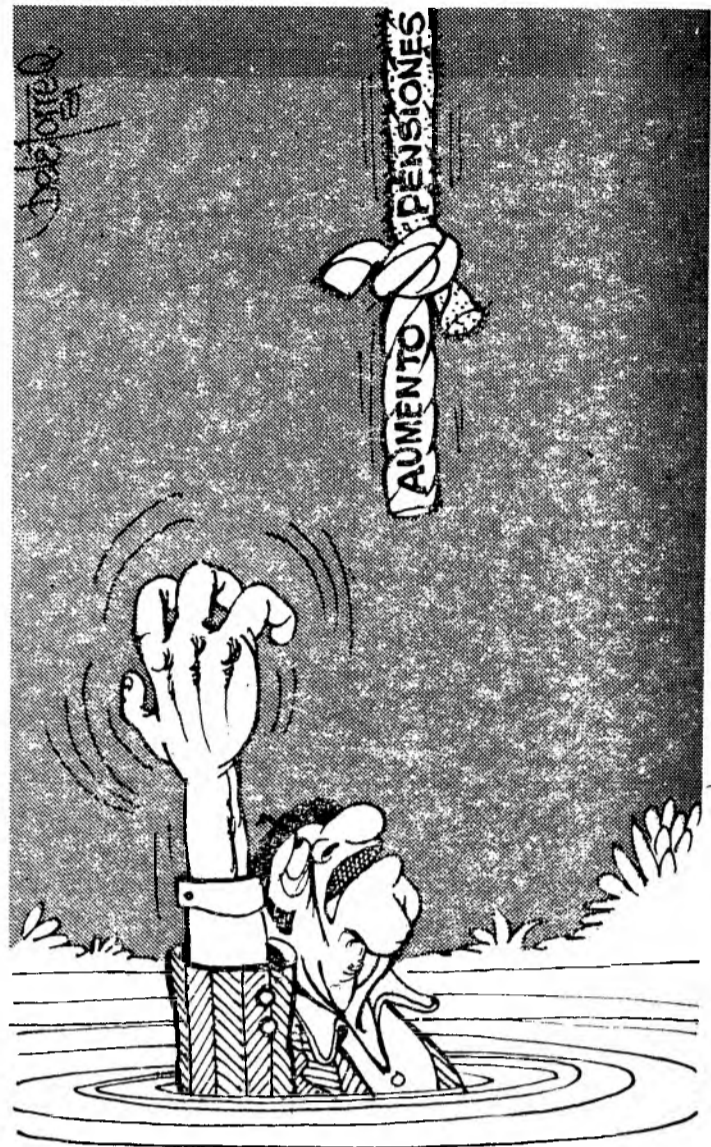
— Que la alevación de las pensiones ha de realizarse de forma inversamente proporcional a su cuantía, de tal manera que resulten más revalorizadas las más bajas.

— El acercamiento progresivo de los niveles de pensiones en los diferentes regímenes de la Seguridad Social.

— La igualación de los mínimos de pensiones.

Según señala el último estudio sobre «Problemas actuales de la Seguridad Social en España», realizado por el Instituto de Estudios Económicos, salta a la vista la inconcreción de los mecanismos de ajuste que nuestra legislación de Seguridad Social establece y la gran dosis de opinión política que al responsable se le ofrece, claro es que limitada por los cuantiosos recursos que se necesitan y por la circunstancia de que la «revalorización y mejora» viene a significar el 50 por 100 largo de los recursos que totalizan el coste de las pensiones en los presupuestos de la Seguridad Social, que abarcan a cuatro millones de pensionistas por jubilación, viudedad, invalidez, orfandad, favores familiares y otras.

Sin embargo, José Barea afirma que España no podría mantener pensiones equiparables al salario mínimo interprofesional, hecho que es cuestionable, sobre todo a la vista de los cuantiosos



apartados de la Seguridad Social que necesitan urgentemente una revisión a la baja.

El nuevo Gobierno que haya de salir tras la designación de Presidente, tiene ante sí toda la tarea económica ingente de España, y desde luego sin marginar el angustioso mundo del pensio-

nista, donde la igualdad con los «mínimos» está muy lejos de conseguirse y donde es obvio decirlo con cifras, porque son de todos conocidas, se mantienen pensiones absolutamente irrisorias en cientos de miles de casos.

Juan MOLINA

**LA SEMANA EN LA BOLSA**

**Toma de posiciones ante el congreso centrista**

El saldo de la primera semana de febrero ha representado un avance de 2,14 puntos en el nivel general, que registra una revalorización del 10 por 100 en las seis tandas transcurridas del año.

Tras las realizaciones experimentadas en la primera parte del ciclo se inició un compás de espera, ante la proximidad del congreso de Ucd, registrándose abundantes tomas de posiciones en la última jornada, al considerarse que la política del Gobierno podía experimentar un suave deslizamiento hacia la derecha, pese a las palabras de Suárez en este sentido.

Desde los primeros momentos de la sesión del viernes se estuvo pendiente de las noticias llegadas al parquet sobre el comienzo de la asamblea centrista. El ánimo comenzó a mejorar al saberse que el discurso de Adolfo Suárez fue recibido con aplausos arremadores y confirmarse los apoyos a las candidaturas de Leopoldo Calvo-Sotelo y Agustín Rodríguez Sahagún para las presidencias del Gobierno y Ucd, respectivamente. La confianza que inspiran ambos candidatos —suficientemente conocidos en las áreas económicas— generó una fuerte corriente de compras, localizadas especialmente entre los títulos bancarios. Al cierre, la acumulación de dinero era tal, que las previsiones señalaron para el martes próximo un desarrollo eufórico, similar al que siguió a las últimas elecciones generales. La impresión es que esta tónica continuará al menos hasta la investidura.

Una vez más los bancos fueron

Valores	Anterior s/base 100	Martes	Miérc.	Jueves	Viernes	Difer. semana.
B. Comerciales.....	114,64	115,48	115,51	115,60	117,21	+2,57
B. Industriales.....	108,94	110,12	110,61	110,84	111,57	+2,63
Eléctricas.....	100,18	99,97	99,87	99,50	99,73	-0,45
Alimentación.....	104,77	105,16	105,70	104,16	104,40	-0,37
Construcción.....	104,20	105,55	107,51	107,48	106,96	+2,76
Inversión.....	105,93	108,10	110,43	112,67	116,05	+10,12
Monopolios.....	101,53	101,76	102,76	101,74	101,39	-0,14
Minerosiderúrgicas...	104,62	105,30	105,55	105,88	106,66	+2,04
Químicas y textiles...	114,45	116,54	119,64	119,25	117,34	+2,89
Varias.....	108,35	109,33	111,22	113,00	113,84	+5,49
Índice general.....	107,83	108,57	109,23	109,24	109,97	+2,14
Difer.* día anterior...	+1,37	+0,74	+0,66	+0,01	+0,73	-

los protagonistas de la semana. Continuaron las cábalas sobre la ampliación de Banesto, del que se dijo que a este fin concedería créditos a los empleados. Sobre el Herrero se comentó que los beneficiarios presentan un incremento del orden del 50 por 100, y se ha extendido el rumor de una posible elevación del nominal de las acciones de 500 a 1.000 pesetas, o, lo que es lo mismo, una ampliación liberada en la proporción de una por una. La emisión de los bonos del Vizcaya comenzará el día 15, y esos días tendrá lugar también el lanzamiento de los del Urquijo. Por su parte, el Santander podría realizar otra emisión en abril.

Las eléctricas, tras las ligeras correcciones registradas, vuelven a ser rentables ahora que hay liquidez en el sistema y que los bonos del Tesoro a tres meses han bajado desde el 17 al 15,50 por 100.

En el mercado de letras fueron contratadas 937, por un importe nominal de 808 millones. Se mantuvo la nutrida asistencia de com-

pradores y los tipos han comenzado a descender; el jueves, aunque se negociaron algunos efectos al 13,50, los tipos más usuales fueron el 13-3/8 y el 13-2/8. Se piensa que de no publicarse la relación de la oferta existente, las bajas de los tipos serían mayores.

En la marcha de los sectores destaca un alza del 10,12 por 100 en inversión, donde se producen las mejoras de 9 en Popularinsa, 8 en Española de Inversiones, 7 en Fibansa, 6 en General de Inversiones, 3 en Bansaliber y 2,75 en Ceivasa. Las subidas de 41 en Fenix, 5,50 en Galerías y 2 en Finanzauto supusieron al nivel de varios ganar 5,49. La subida de 2,57 en los bancos comerciales se debió a los avances de 12 en Vizcaya, 8 en Central y Popular, 7 en Santander y Valencia, 6 en Banesto y Exterior, 3 en Hispano y 2 en Andalucía. El Herrero, que no interviene en la ponderación del índice, acumuló 89 enteros.

I. A.-V.

**Uso no se adhiere al acuerdo Ugt-Ceoe**

El consejo confederal extraordinario de Uso ha rechazado la adhesión de esta central a la revisión realizada entre la Ceoe y la Ugt, reunido para posicionarse sobre la revisión salarial del acuerdo marco interconfederal.

Asimismo, ha acordado firmar un acuerdo bilateral negociado entre Uso y Ceoe que incorpore a la Uso a la revisión salarial de 1981 dentro del Ami.

Por otro lado, mañana por la tarde habrá una nueva reunión sobre la siderurgia integral, después de que finalizara sin acuerdo la celebrada el viernes. A esta reunión asistirán la Administración, las empresas (Altos Hornos de Vizcaya, Altos Hornos del Mediterráneo y Ensidesa) y las centrales sindicales Comisiones Obreras y Ugt.

La Administración ha convocado la reunión de mañana en busca de una solución lo más rápida posible. Como se sabe, tan sólo falta la negociación sobre las subidas salariales para cerrar un acuerdo de reconversión de la siderurgia integral, que el próximo viernes cumplirá cien días de negociación. En este tiempo, Administración, empresas, sindicatos y entidades de crédito han llegado a acuerdos sobre plantillas, inversiones y saneamiento financiero.

**LIMPIEZA DE CUTIS Y MASAJE EN 30 SEGUNDOS**

Mediante el nuevo aparato japonés «MEDO PAK»

Demostraciones en el stand de COMERCIAL ALVI, S. L., del Congreso ANNE SÖREL, hoy domingo, día 8, y mañana lunes, día 9 de febrero, en el hotel Meliá Castilla. Delegación Madrid: don Julián de la Cruz Teléfonos 243 54 84 - 248 04 97

Quiero cesar por causa de salud

**ARRIENDO MI HOTEL-RESTAURANTE-BAR**

Sito centro población turística de la Costa Brava. Frente al mar. Abierto todo el año. 60 habitaciones. Gran clientela a la carta. Muy buen negocio acreditado. Buen rendimiento. Ningún problema. Perfecto estado. Se exige del interesado sea serio, profesional, con experiencia, emprendedor, muy buenas referencias. Haga depósito de garantía. Buena información bancaria. No apto abstenerse. Escribir con todo detalle al número 1.334-P de ROLDOS ANUNCIOS. Vergara, 10. BARCELONA-2



# ESTEVEZ

Agencia P. Inmobiliaria

# ESTAS SON ALGUNAS DE NUESTRAS INTERESANTES OFERTAS EN LA COSTA DEL SOL. COSULTENOS.

Les esperamos en el **STAND-108** de **FITUR-81** hasta el día **15**

## TORREMOLINOS edificios CONGRESO 1

DE 675.000  
A 850.000



LUJOSOS APARTAMENTOS  
EN LA COSTA DEL SOL  
A UN PRECIO MUY COMPETITIVO

El edificio está situado en el centro de Torremolinos (Málaga) a menos de cien metros de la Plaza de la Costa del Sol.

- Salón, en el que se distribuyen las zonas de estar y dormir.
- Cocina compacta, totalmente amueblada (cocina con horno, fregadero de acero inoxidable, frigorífico).
- Armario empotrado con comodilla.
- Baño completo - Gran terraza.
- Aire acondicionado para frío o calor, agua caliente centralizada.
- **TOTALMENTE AMUEBLADO.**

## SEÑORIO DE MARBELLA

PUEBLO TIPICO ANDALUZ



- En Marbella, frente a las urbanizaciones Puentes Romano, Marbella Club y Las Lomas de Marbella
- Pueblo típico andaluz, donde se conjugan la armonía de sus calles, plazas y edificios de dos, tres y cuatro alturas, con el colorido y ambiente de la Costa del Sol.
- Piscinas, campo de tenis, zonas de juegos, etc.



## PUERTO PARAISO



### PUERTO DEPORTIVO DE ESTEPONA

APARTAMENTOS QUE DOMINAN EL PUERTO DESDE SU EMPLAZAMIENTO PRIVILEGIADO.

Dotados de piscina, zonas verdes y aparcamiento

Aire acondicionado, agua caliente, armario empotrado. Cocina totalmente amueblada y equipada con cocina eléctrica, frigorífico y lavadora.

Materiales de primera calidad. Gran terraza con vistas sobre el Mediterráneo.

ADQUIERA SU PUESTO DE ATRAQUE

# CUPÓN

Para más información, recorte y envíe este cupón a ESTEVEZ, A.P.I., María de Molina, 5 - Madrid-2 o a cualquiera de sus oficinas.

Congreso 1  Señorío de Marbella   
Puerto Paraíso

D. ....

Dirección .....

Población ..... Dto. ....

Teléfono .....



PARA INFORMACION:

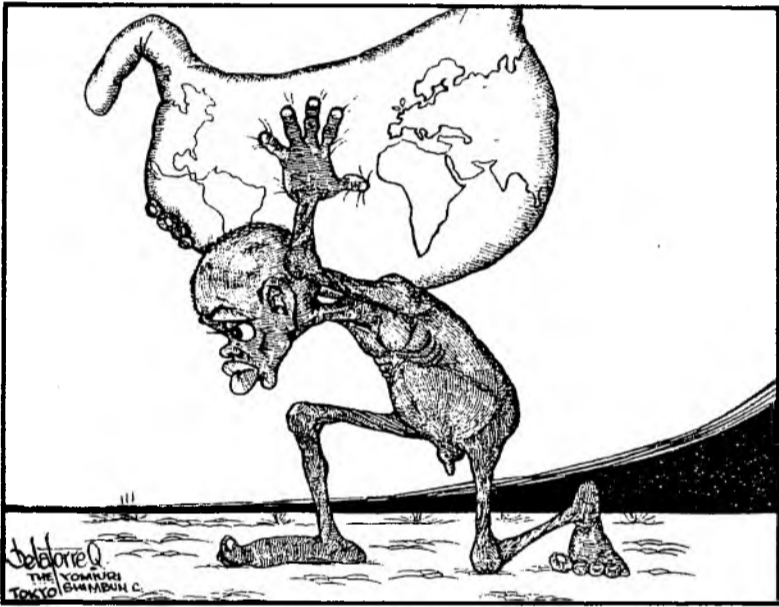
MARBELLA (Málaga) Avda. Ricardo Soriano, 39 - Tfno. 77 62 12  
MADRID-2 - María de Molina, 5 - Tfno. 261 94 03  
BILBAO - Ercilla, 17 - Tfno. 416 38 55

# HOY

## 800 millones de personas, al borde

### HOY, CUESTACION DE LA CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

**C**ON el lema «Compartir sin fronteras», la Campaña Contra el Hambre celebra hoy su cuestación por las calles con el fin de recaudar fondos para subvencionar sus proyectos de promoción en el Tercer Mundo. La Campaña pretende conseguir cuatrocientos millones de pesetas para hacer frente a las numerosas peticiones de ayuda del Tercer Mundo. Con este dinero, Manos Unidas, promotora de la Campaña, financiará 291 proyectos diversos de promoción en 43 países.



«El hambre», una de las caricaturas galardonadas en el concurso patrocinado por el diario «Yomiuri Shimbun», de Tokio

### Mientras 50 millones de hombres mueren de hambre cada año

Millones de seres mueren en el mundo por exceso de alimentación

**L**A Campaña contra el Hambre está difundiendo estos días los datos —escalofriantes— del hambre en el mundo. Son tan bárbaros que en nuestras sociedades de consumo cuesta hacerse a la idea de que son ciertos y de lo que ellos significan. Cuarenta millones de hombres murieron por desnutrición en 1979. Diecisiete millones de ellos eran niños. Hay noventa millones de analfabetos. Estas cifras adquieren la dimensión de la ironía si las comparamos, por ejemplo, con el informe que publica el «Boletín Epidemiológico del Ministerio de Sanidad»: «Millones de personas mueren en el mundo por exceso de alimentación. El consumo excesivo de calorías, de forma aislada o asociada a una disminución del gasto calórico, los lleva a una enfermedad muy corriente hoy en el mundo: la obesidad. Según datos de la Organización Mundial de la Salud, el 50 por 100 de la población por encima de los cuarenta años de los países desarrollados o en vías de desarrollo presentan esta enfermedad.»

Un informe de Amnistía Internacional dice que cincuenta millones de hombres mueren de hambre cada año y más de 1.500 millones pasan hambre. El mismo día puede leerse en la prensa esta información: «Cruyff fichará por el Levante y cobrará veinte millones de pesetas por los 19 partidos que quedan en la temporada. El Levante pagará al jugador el 50 por 100 de su taquilla.» O esta otra: «El director de Rtve cobrará 7.280.000 pesetas al año; los 15 directores en plantilla cobrarán 14 pagas de 300.000 pesetas, es decir, 4.200.000 pesetas; mientras que los cuarenta subdirectores de la plantilla ganarán 3.500.000 pesetas al año, es decir, 14 pagas de 250.000 pesetas.»

La palabra justicia llena la boca de nuestra civilización. Y casi siempre se piensa en una justicia hacia dentro de la comunidad en que se vive. Pero la injusticia no tiene fronteras y la lucha debe ser sin fronteras.

Para los países pobres, la mortalidad infantil es ocho veces mayor que para nosotros, la esperanza de vida un tercio menos y el nivel de nutrición no alcanza el mínimo aceptable



**U**NO de los llamamientos más dramáticos y razonados sobre el problema de la pobreza y el hambre en el mundo se encuentra en el último discurso de Robert S. McNamara, presidente del Banco Mundial, ante la Junta de Gobernadores del organismo. Hay que decir que en los informes anuales del Banco sobre el desarrollo mundial se insiste una y otra vez en la urgencia de acelerar el crecimiento económico y erradicar la pobreza absoluta.

La pobreza absoluta es una condición de vida tan limitada por la malnutrición, el analfabetismo, la enfermedad, la elevada mortalidad infantil y la baja esperanza de vida que no responde a ninguna definición racional de la dignidad humana.

Las dos metas están intrínsecamente relacionadas entre sí, dice McNamara, aunque los Gobiernos se ven a menudo tentados a ir en pos de una sin prestar suficiente atención a la otra. Ahora bien, desde el punto de vista del desarrollo, ese enfoque siempre acaba en fracaso. En último término, la búsqueda del crecimiento sin una preocupación razonable por la equidad es socialmente desestabilizadora, a menudo en forma violenta, y la búsqueda de la equidad sin un interés razonable por el crecimiento tiende simplemente a la redistribución del estancamiento económico.

#### La pobreza absoluta

La pobreza absoluta en una sociedad no puede sostenerse por tiempo indefinido. Ignorarla, amoldarse a ella, atribuirle menos urgencia que la conveniente excusa de que su solución es una cuestión «a largo plazo» —y que hay otros problemas inmediatos de

### El Tercer Mundo, maltratado hasta en los mapas

Europa, desmesuradamente aumentada en relación con los países pobres

**E**L hombre moderno considera a Europa como el centro del mundo, con evidente menosprecio del Tercer Mundo. Esta visión es patente en todos los campos, incluso en la cartografía. En efecto, en el mapa del mundo clásico, el de Mercator, se da una falsa imagen de la repartición de tierras y mares entre los hemisferios Norte y Sur, en detrimento del Tercer Mundo.

Siempre ha sido un problema para el hombre el representar sobre un plano el planeta. Desde un punto de vista técnico no se podrá alcanzar nunca la perfección, ya que es imposible representar fielmente una forma redonda sobre una forma plana. Mercator, geógrafo flamenco, dibujó en 1569 la primera representación rigurosa del mundo. Ella venía a proyectar



Este es el mapa de Peters, más exacto y real que el de Mercator, en el que el Tercer Mundo aparece en su verdadera dimensión frente a los países desarrollados



En estos mapas son perfectos el mapa clásico de Mercator. En América del Sur, cuando en realidad es casi la misma, parece más pequeña que

mayor... peligro... mismos... la pobre... tuye el... proceso... portancia... vencia de... na.  
Es evi... consiste... economía... producto... más prof... esencial... nos, con l... cial huma...  
La pobre... trario, en... tancias q... mente lo... por reali... senta la... beneficios...  
Pero en... insulto a... otros: di... razón de... serea huma... jor, y de la... vamente... por luchar... lo hemos...  
Esta l... dad social... como un... se necesi... Es verdad... economía... rollo y d... ac... das en la... ir... nio de 18... ed... en la ma... de los priv... drán que... de prog... minucio... iv... rables ni... obligados... y... tales incan...

de algun... globo ten... sobre un... Ecuador... cil... un plano... nariamen... tes. Esto... h... los plan... d... siglos. La... Mercator... deform... sid... partes de... loca el... mapa y... el... encuent... au... carse en... ce... Propor... ent... mucho... an... nes del... cartografía... en la ide... que... centro de... man... ción en el... do



# de la supervivencia

— es una forma añarnos a nosotros y eliminación de una masiva consti-fundamental del rollo y reviste im-para la supervi-er sociedad dig-

de el desarrollo no mente en progreso lo en términos del al bruto. Es algo integral, dirigido los seres huma-zación del poten- cada individuo.

oluta, por el con-junto de circuns-taculizan seria-zos del individuo potencial. Repre-ma directa de los arrollo.

as que eso. Es un dad de todos no-brea, porque en dición misma de merecían algo me-s, porque colecti-odido hacer más a la pobreza y no

una responsabil-ital constante, así ivo económico, y más que nunca. ento crecimiento países en desa-ones desarrolla-nciales del dece-de significar que, e las sociedades, y pudientes ten-tasas más lentas cluso alguna dis-a de sus ya favo-vida. Si se ven pueden absorber tes.

Pero para los 800 millones de personas que viven en la pobreza absoluta, tal disminución es un asunto muy diferente. Para ellos no significa inconvenientes, sino espantosa privación. Tienen poco margen para la austeridad, puesto que ya se encuentran al borde mismo de la supervivencia.

Lo que debemos recordar es que la pobreza absoluta no es simplemente resultado de un ingreso personal insuficiente. Aunque los pobres tienen ingresos demasiado reducidos y apremiantemente necesitan más, su triste situación no está sólo relacionada con ese hecho.

Sus privaciones van más allá del ingreso. Aunque éste fuera mayor —y debe llegar a serlo—, en muchos casos no podrían por ese mero hecho superar sus dificultades. La razón reside en que la pobreza absoluta es una trama compleja de circunstancias, todas ellas punitivas, que se refuerzan mutuamente.

Y para no insensibilizarnos ante la magnitud de esas circunstancias en los países en desarrollo el presidente del Banco Mundial recuerda lo que representan: • Seiscientos millones de adultos —100 millones más que en 1950— no saben leer ni escribir, y sólo cuatro de cada diez de sus hijos terminan más de tres años de educación primaria.

• De cada diez niños que nacen en condiciones de pobreza, dos mueren en el plazo de un año, otro antes de cinco años y sólo cinco sobreviven hasta los cuarenta años.

• Enfermedades comunes de la infancia —sarampión, difteria, tos ferina y polio— que en las naciones desarrolladas se han eliminado o constituyen sólo molestias sin importancia, son con frecuencia

fatales en los países en desarrollo. Un niño con sarampión tiene 200 veces más probabilidades de morir en estos últimos países que en los desarrollados.

• Aunque esas cuatro enfermedades pueden evitarse con una simple vacuna, menos del 10 por 100 de los niños que nacen cada año en el mundo en desarrollo recibe esa protección.

• La malnutrición aflige a cientos de millones de individuos, reduciendo su energía y motivación, minando su rendimiento en la escuela y el trabajo, disminuyendo su resistencia a las enfermedades y con frecuencia impidiendo su desarrollo físico y mental.

• En los países en desarrollo, de bajos ingresos, la esperanza media de vida de sus 1.300 millones de habitantes es de cincuenta años, frente a casi setenta y cinco años en las naciones industrializadas.

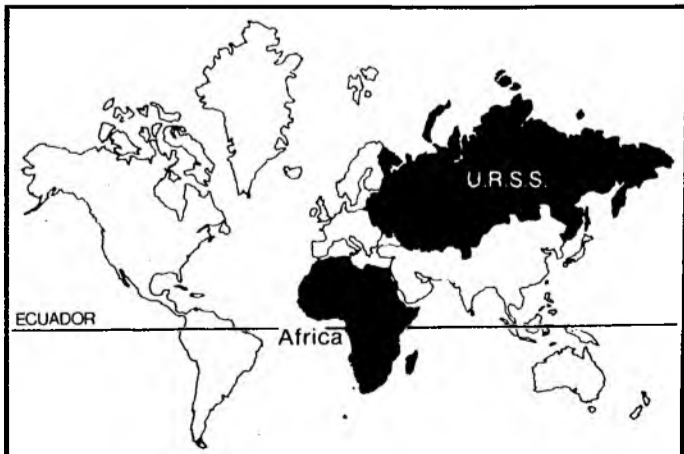
• En comparación con los afortunados que viven en las naciones desarrolladas, para los habitantes de los países más pobres la tasa de mortalidad infantil es ocho veces mayor, la esperanza de vida es un tercio menor, la tasa de alfabetización de adultos es un 60 por 100 inferior, el nivel de nutrición de uno de cada dos habitantes no alcanza a las normas mínimas aceptables y, en el caso de millones de niños, la ingestión de proteínas es menor que la necesaria para permitir el desarrollo óptimo del cerebro.

Es aterrador pensar que a pesar del progreso alcanzado en los últimos veinticinco años y al que cabe esperar en los dos próximos decenios, todavía es probable que a fines de este siglo 600 millones de seres humanos de los países en desarrollo sigan viviendo en condiciones de pobreza absoluta.

duciendo la magnitud del Tercer Mundo.

«Hoy en día —dice la Campaña contra el Hambre— hemos de cambiar nuestro concepto de las relaciones entre los pueblos. De unas relaciones de dominación hemos de pasar a unas de solidaridad.» Para ello propone el planisferio de Peters, más exacto y más real que el de Mercator. Las cualidades del mapa de Peters son las siguientes: las superficies son comparables, de manera que las regiones templadas no son mayores en relación con las otras. Todas las regiones están representadas, comprendidas las regiones polares, por lo que se tiene exacta medida de la dimensión considerable de la Antártida. El Ecuador está en el

centro del mapa; se tiene así un corte fiel de los hemisferios Norte y Sur y Europa queda reducida a su verdadera dimensión. Hay fidelidad completa en los ángulos en los sentidos esenciales Norte-Sur Este-Oeste. El Norte está por encima rigurosamente de todo punto buscado. Las inevitables distorsiones debidas a la representación de una esfera sobre un plano han sido repartidas en Ecuador y los polos, regiones menos habitadas. Por estas distorsiones que hacen aparecer, por ejemplo, a África muy alargada, este mapa no permite medir válidamente la distancia entre dos puntos ni, sobre todo, comparar distancias entre ellos, pero tampoco los otros planisferios lo permitían.



La Unión Soviética parece casi dos veces más grande que África, cuando África es bastante más grande (30.000.000 de km<sup>2</sup> frente a los 22,4 de la Urss). Sólo un tercio de la superficie del mapa está destinada al hemisferio Sur, mientras los otros dos tercios se destinan al hemisferio Norte

## La reina Federica, en familia

Del abundante material gráfico sobre la vida de la recién fallecida reina Federica de Grecia, madre de la Reina Sofía de España, sacamos dos fotografías familiares. La primera corresponde a una recepción ofrecida en el Palacio Real de Atenas en 1967, con motivo del cumpleaños del rey Pablo, su esposo. Detrás de los reyes griegos se puede ver a los Soberanos españoles y al entonces príncipe Constantino. Inmediatamente detrás del rey Pablo están la princesa Marina de Kent y la reina María de Rumania. La otra foto corresponde a una escena familiar en el Palacio de la Zarzuela, con sus hijos y sus nietos. No aparece, en cambio, su otra hija, la princesa Irene



# Programas de televisión

## DOMINGO 8

### PRIMERA CADENA

10,00: APERTURA Y PRESENTACION.  
 10,05: HABLAMOS.  
 10,30: EL DIA DEL SEÑOR.  
 11,25: GENTE JOVEN.  
 12,35: SOBRE EL TERRENO.  
 14,00: SIETE DIAS.  
 15,00: NOTICIAS DEL DOMINGO. Primera edición.  
 15,15: EL PEQUEÑO CID: «Un castillo para Martín».  
 15,40: LA CASA DE LA PRADERA: «Laura Ingalls Wilder».  
 16,35: TOM SAWYER: «El tesoro del pirata».  
 17,05: EL OESTE ESPANOL: «Texas».  
 17,45: CENTENNIAL: «Mientras siga corriendo el agua». (Levi Zandt se ha exiliado voluntariamente en las montañas y Lucinda va a buscarle por indicación de Luz de Fuego. Levi desea que su futura mujer sepa más del mundo que lo que ha conocido hasta ahora y ruega al capitán Mercy que lleve a Lucinda y Luz de Fuego a Saint-Louis.)  
 19,20: AVANCE DEPORTIVO.  
 19,30: 625 LINEAS.  
 20,35: LOS ANGELES DE CHARLIE: «Angeles en el altar».  
 21,30: NOTICIAS DEL DOMINGO. Segunda edición.  
 22,00: EL EXTRAÑO SEÑOR DUVALLIER: «Cosmos Cross».  
 23,00: INFORMACION DEPORTIVA.  
 24,00: BUENAS NOCHES.

### SEGUNDA CADENA

15,30: APERTURA Y PRESENTACION.  
 15,32: EL INCREIBLE HULK: «El terremoto».  
 16,25: VICKIE EL VIKINGO: «¿Quién será el próximo jefe?»  
 16,45: LAS VEGAS: «Juego de mujeres».  
 17,45: FESTIVAL TV: «Un crimen de nuestro tiempo».  
 19,40: LA MUSICA.  
 21,10: MAS ALLA.  
 21,40: LARGOMETRAJE: «Los implacables» (patrulla especial 7) (1973).  
 23,25: BUENAS NOCHES.

## LUNES 9

### PRIMERA CADENA

13,56: APERTURA Y PRESENTACION.  
 13,57: AVANCE TELEDIARIO.  
 14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.  
 14,30: GENTE HOY.  
 15,00: TELEDIARIO. Primera edición.  
 15,30: GACETA CULTURAL.  
 15,45: DE CERCA: José Manuel Lara.  
 16,15: EN FAMILIA.  
 18,30: BARRIO SESAMO.  
 19,00: LA MANSION DE LOS PLAFF. (Carlota aprenderá hoy cómo se hace una marioneta. Con ese pretexto se preparan los personajes de un cuento que se va a representar.)  
 19,40: AQUI ESTA BOOMER: «Amigo fiel».  
 20,10: LAS CUATRO ESQUINAS.  
 21,00: TELEDIARIO. Segunda edición.  
 21,30: 300 MILLONES.  
 22,35: GRANDES RELATOS: «Rebeca» (último episodio). (Hace un año que Maxim ha identificado un cuerpo extraído del mar como el de Rebeca. Esto provoca un mayor acercamiento en la pareja y Maxim confía a su esposa el secreto de su historia. Sin embargo, un primo de Maxim y amante que fue de Rebeca ha denunciado a éste por asesinato.)  
 23,30: ULTIMAS NOTICIAS.  
 23,50: BUENAS NOCHES.

### SEGUNDA CADENA

19,45: APERTURA Y PRESENTACION.  
 19,47: REDACCION DE NOCHE.  
 20,35: REVISTA DE CINE.  
 21,50: OPINION PUBLICA.  
 22,25: A FONDO: Ana Aslam.  
 23,25: BUENAS NOCHES.

## MARTES 10

### PRIMERA CADENA

13,56: APERTURA Y PRESENTACION.  
 13,57: AVANCE DE TELEDIARIO.  
 14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.  
 14,30: GENTE HOY.  
 15,00: TELEDIARIO. Primera edición.  
 15,30: GACETA CULTURAL.  
 15,45: REVISTA DE PRENSA.  
 16,15: HOTEL FAWLTY: «Coma usted a la carta».  
 18,30: BARRIO SESAMO.  
 19,00: HOBBO: «El niño sobre ruedas».  
 19,35: UN MUNDO PARA ELLOS: «Proceso al amor».  
 20,25: REVISTA DE TOROS.  
 21,00: TELEDIARIO. Segunda edición.  
 21,30: PRIMERA PAGINA.  
 22,35: GRANDES RELATOS: «Joseph Balsamo» (episodio número 1). (Joseph Balsamo acude a una reunión de grandes maestros de las sociedades secretas de todos los países. Su propósito es derribar el orden social establecido. La reunión es abortada por los guardias realistas, y Balsamo logra llegar hasta su castillo, en el que tiene retenida, contra su voluntad, a la joven Lorenza.)  
 23,30: ULTIMAS NOTICIAS.  
 23,50: BUENAS NOCHES.

### SEGUNDA CADENA

19,45: APERTURA Y PRESENTACION.  
 19,47: REDACCION DE NOCHE.  
 20,35: POLIDEPORTIVO.  
 21,00: RETRATO EN VIVO: Lolita.  
 22,00: TRIBUNA DE LA CULTURA.  
 22,50: FLAMENCO: «De Ecija al espantaperros».  
 23,20: BUENAS NOCHES.

## MIERCOLES 11

### PRIMERA CADENA

13,56: APERTURA Y PRESENTACION.  
 13,57: AVANCE TELEDIARIO.  
 14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.  
 14,30: GENTE HOY.  
 15,00: TELEDIARIO. Primera edición.  
 15,30: GACETA CULTURAL.  
 15,45: VIVIR CADA DIA: «Pescadores de tierra firme».  
 16,15: EN EL PRINCIPIO: «Misión imposible».  
 18,30: BARRIO SESAMO.  
 19,00: TOM Y JERRY.  
 19,10: CINE ESPANOL: «Oscuros sueños de agosto» (1967). (Ana pasa una temporada acompañando a Isabel, su madre, recluida en una residencia para personas con problemas de tipo psíquico. Isabel abandonó a su esposo e hija y marchó a América, donde permaneció largos años, unida a otro hombre.)  
 21,00: TELEDIARIO. Segunda edición.  
 21,30: SU TURNO.  
 22,35: GRANDES RELATOS: «Joseph Balsamo», episodio número 2. (María Antonieta tiene pruebas de los poderes de Balsamo, al revelarles éste secretos que sólo la princesa conocía. María Antonieta quiere que Balsamo le muestre su futuro y, al hacerlo, ante un simple vaso de agua, queda horrorizada. Poco después aparece en escena Richelieu, que mantiene con Balsamo una extraña relación.)  
 23,30: ULTIMAS NOTICIAS.  
 23,50: BUENAS NOCHES.

### SEGUNDA CADENA

19,45: APERTURA Y PRESENTACION.  
 19,47: REDACCION DE NOCHE.  
 20,35: POLIDEPORTIVO.  
 21,00: MUSICAL-POP: «Estrellas del Pop».  
 22,00: TRIBUNA INTERNACIONAL.  
 22,50: IMAGENES.  
 23,25: BUENAS NOCHES.

## JUEVES 12

### PRIMERA CADENA

13,56: APERTURA Y PRESENTACION.  
 13,57: AVANCE DE TELEDIARIO.  
 14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.  
 14,30: GENTE HOY.  
 15,00: TELEDIARIO. Primera edición.  
 15,30: GACETA CULTURAL.  
 15,45: MIRADOR DE LOS DEPORTES.  
 16,15: EXTRAÑA PAREJA: «Félix se pone malo». (La enfermedad de Félix, una fuerte gripe que le obliga a quedarse en cama, entorpece los planes de su amigo Oscar, que ya tenía preparado un fin de semana con una azafata.)  
 18,30: BARRIO SESAMO.  
 19,00: EL CIRCO DE TVE.  
 20,00: DOCTOR EN CASA: «Médicos en la tele».  
 20,25: EL CANTO DE UN DURO: «Minas».  
 21,00: TELEDIARIO. Segunda edición.  
 21,30: EN DIRECTO. Entrevista con el ministro de Comunicación y Transportes, José Luis Alvarez.  
 22,35: GRANDES RELATOS: «Joseph Balsamo», episodio número 3. (Balsamo, que ha sido encargado de abatir el régimen absolutista de Francia, dispone de medios más que ilimitados aparte de un poder mágico excepcional y el don de «medium» de su esposa Lorenza. Decide, ahora, seguir el juego de la condesa Du Barry.)  
 23,30: ULTIMAS NOTICIAS.  
 23,50: BUENAS NOCHES.

### SEGUNDA CADENA

19,45: APERTURA Y PRESENTACION.  
 19,47: REDACCION DE NOCHE.  
 20,35: POLIDEPORTIVO.  
 21,00: ENCUENTRO CON LAS LETRAS.  
 22,00: TRIBUNA ECONOMICA.  
 22,50: HORIZONTES: «Aviación Comercial: tripulaciones a punto».  
 23,25: BUENAS NOCHES.

## VIERNES 13

### PRIMERA CADENA

13,56: APERTURA Y PRESENTACION.  
 13,57: AVANCE DE TELEDIARIO.  
 14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.  
 14,30: GENTE HOY.  
 15,00: TELEDIARIO. Primera edición.  
 15,30: COSAS.  
 19,05: LAS AVENTURAS DE GILLERMO: «Loros para Ethel».  
 19,30: CON OCHO BASTA: «Jeremy».  
 20,25: MAS VALE PREVENIR: «Garganta, nariz y oídos».  
 21,00: TELEDIARIO. Segunda edición.  
 21,30: EL TEATRO EN EL MUNDO: «Británico», de Jean Racine. Realización, Paul Blouin. (Nerón, que ya comienza a rebelar su índole cruel, ha hecho secuestrar en su palacio a Juno, descendiente de Augusto, sustrayéndola al amor de Británico. Su madre, Agripina, que en favor de Nerón había sacrificado el derecho preferente de Británico, hijo suyo y de Claudio, ahora le favorece secretamente contra el joven emperador, que elude ya su tutela.)  
 23,45: ULTIMAS NOTICIAS.  
 24,00: BUENAS NOCHES.

### SEGUNDA CADENA

19,45: APERTURA Y PRESENTACION.  
 19,47: REDACCION DE NOCHE.  
 20,35: POLIDEPORTIVO.  
 21,00: LARGOMETRAJE: Ciclo Harold Lloyd. «El hombre mosca». (Un pobre hombre se encuentra en graves dificultades cuando intenta escalar la fachada de un rascacielos.) «Casado y con suegra».  
 22,25: LA DANZA.  
 23,05: BUENAS NOCHES.

## SABADO 14

### PRIMERA CADENA

11,57: APERTURA Y PRESENTACION.  
 12,00: DE DOCE A DOS. Programa infantil.  
 14,00: PARLAMENTO.  
 15,00: NOTICIAS DEL SABADO. Primera edición.  
 15,15: DON QUIJOTE DE LA MANCHA. «La ínsula barataria».  
 15,45: PRIMERA SESION: «El arquero del bosque de Sherwood». (Al lugar donde se oculta Robin Hood y su gente llega un oficial del rey con una tentadora oferta para el proscrito: el perdón a cambio de la entrega de un misterioso personaje que Robin ha recogido.)  
 17,10: DIBUJOS ANIMADOS.  
 17,30: APLAUSO.  
 19,30: VACACIONES EN EL MAR: «La hermandad del mar».  
 20,30: INFORME SEMANAL.  
 21,30: NOTICIAS DEL SABADO.  
 22,05: SABADO CINE: «La reina virgen» (1953). (La historia de Isabel I de Inglaterra, desde su niñez a su acceso al trono. Las intrigas de la corte, su amor con lord Tom Seymor y la muerte de Enrique VIII son los hitos principales de su reinado.)  
 24,00: BUENAS NOCHES.

### SEGUNDA CADENA

15,30: APERTURA Y PRESENTACION.  
 15,32: HAWAI 5-0: «El signo de Aries».  
 16,20: LOS LOCOS DE LA GALAXIA.  
 16,45: LOU GRANT: «Maratón».  
 17,35: TRANSMISION DEPORTIVA.  
 19,05: DOCUMENTAL.  
 20,05: LARGOMETRAJE: Ciclo Gary Grant. «Mr. Lucky» (1943).  
 21,55: TRIBUNA DE LA CULTURA: «La revuelta de 1956 en la Universidad española».  
 23,25: BUENAS NOCHES.

# Europa: Cultura y vida de siete días

Quizás haya pintado su último cuadro

## La trágica enfermedad de Dalí se llama Gala

PARIS Antonio Pelayo

Dalí está en peligro. No, esta vez no se trata de una información sensacionalista sobre su estado de salud. Ni de una «revelación» sobre sus inexistentes problemas financieros. Ni siquiera de un nuevo episodio de la saga anti-Sabater, secretario del pintor en los últimos años, sobre el que han llovido dardos envenenados. No, esta vez se trata de algo serio. Dalí puede haber pintado su último cuadro. Incluso su vida puede estar pendiente de unos hilos movidos como si de una marioneta se tratara. Pero se trata, en realidad, del pintor más grande entre los españoles vivos, junto a Joan Miró, y de un artista al que el mundo ha calificado de genio.

Que la situación es grave lo demuestra que acaba de ponerse en funcionamiento un comité internacional para salvar a Dalí, al frente del cual figura el millonario norteamericano Reynolds Morse, propietario del Museo Dalí de Cleveland y de la Fundación del mismo nombre en Florida. Un hombre apasionado por todo lo daliniano y que teme una crisis irreparable.

La situación es la siguiente: desde el mes de febrero de 1980 la salud de Salvador Dalí —que cuenta setenta y seis años de edad— no es buena. Lo que co-

menzó siendo un gripazo en Nueva York se complicó con otras enfermedades sicosomáticas de delicada curación. Ni la estancia en Incosol ni el verano en Cadaqués solucionaron del todo una «enfermedad» sobre la que confluyen oscuros factores síquicos. Mejorado relativamente, Dalí llegó a París a finales del mes de diciembre, con la intención de proseguir más tarde viaje a Nueva York, como todos los años.

Pero ni el pintor está para viajes ni los cuidados médicos que precisa pueden impartirse por teléfono. La enfermera que le

atiende en la «suite» del hotel Meurice no hace sino administrar los medicamentos que ordena desde Barcelona el siquiatra Vidal Teixidor. Ultimamente se le ha presentado una artritis facial que le provoca fuertes dolores.

Dalí necesitaría volver lo antes posible a España y reencontrar su equilibrio vital. A ello se opone Gala, dispuesta contra viento y marea a ir a Nueva York, donde le esperan intereses afectivos irresistibles y sorprendentes en una mujer de ochenta y siete años.

La influencia despótica de esta mujer, de dudosa sanidad mental, sólo se explica por el poder que a lo largo de cincuenta años ha ejercido sobre Salvador Dalí, rescatándolo de la locura en 1929. Pero la que fue su musa, su soporte síquico, su «compañera cósmica», puede ser al final de la vida una potencia corrosiva, dispuesta como en el mito saturnal a devorar a su criatura.

Estamos en el dintel de una misteriosa relación personal, merecedora de respeto y silencio.

Pero hay más; desde hace varios meses Gala ha asumido el



papel de «hombre de negocios» de Dalí y le ha hecho firmar una serie de contratos calificados en París por un experto como «demenciales». Asesorada por Jean Claude Verite, dudoso personaje, conocido también como conde Barry, y necesitando ingentes sumas de dólares para «sus gastos» y los regalos al actor norteamericano Jeff Fenholt, Gala puede dilapidar un patrimonio.

El 12 de diciembre Enrique Sabater, desde hace años su secretario y hombre de confianza, reiteraba una vez más su dimi-

sión al maestro. Ni Dalí ni Gala quisieron aceptarla. Por eso sigue al lado del matrimonio «parando goles», con la eficaz ayuda de Robert Descharnes, viejo amigo de Dalí. Pero esta situación puede ser transitoria y en ese caso el desbordamiento sería definitivo.

La protección de un pintor mundialmente famoso como Dalí necesita manos expertas y poderosos medios legales. Sabater y Descharnes acaban de confiar a la Spadem (Sociedad de la Propiedad Artística de Dibujos y Modelos) la defensa de sus derechos de autor, abandonando la Adagp (Asociación para la Defensa de las Artes Gráficas y Plásticas). La primera sociedad, cuya sede está en la rue Henner, de París, defiende, entre otras celebridades, los derechos de la familia Picasso y está implantada a nivel mundial. Pero donde no llega su control es a corregir la insensatez de un contrato o los aventurismos de viscosos personajes.

Formulado en síntesis, el problema de Dalí se llama Gala. Lo ha dicho en «Elle» el doctor Roumégue, que elabora una sutil teoría psicoanalítica sobre el tema. No hace falta ir tan lejos: la realidad salta a la vista. Rescatar al pintor de este círculo destructor puede no ser fácil —Dalí ha reconocido siempre su masoquismo, su cobardía y su adoración por Gala—, pero es tal vez la única solución.

## Bpn: Biblioteca Prehistórica Nacional

MADRID. Gregorio Bartolomé

Un vulgar caco —de los de mapa en camisero, cuchilla en ristre y coche corredor— ha provocado la reflexión sobre el abandono oficial de nuestros bienes culturales. Es como cuando se estrella un tren y Renfe se da cuenta de lo mal que anda, o cuando se derrumba un edificio y nos enteramos de lo mal que se construye. Somos irremediablemente un país que juega al contraataque. Eso debería saberlo a estas alturas el seleccionador de fútbol Santamaría —la Pinta y la Niña—, que anda como loco lluso buscando rematadores para el 82. Aquí, si no fuera por robos, hundiéndose, enfermedad o muerte, ni nos enteramos de que tenemos museos, bibliotecas, catedrales, pintores, poetas, escultores y músicos.

En resumidas cuentas, en la Biblioteca Prehistórica Nacional no tenemos personal suficiente (tan sólo un 10 por 100 del necesario) para la tarea que exige la primera biblioteca de España, ni tan siquiera medios técnicos que suplan las angustias de los que allí trabajan. Es decir, no estamos en condiciones de servir a los que acuden a ella, ni librarnos de pícaros y apañadores; como tampoco existe un microfilme que evite, además del hurto posible, el deterioro normal del uso directo de los manuscritos; ni, a juzgar por el polvo que atesoran algunos libros, tenemos sistemas adecuados de almacenamiento.

Que falte un libro más o menos no es problema grave, porque siempre se puede reponer. En esto estamos de acuerdo con el director de la Biblioteca, al que, de paso, damos una signatura —5/26528— de un libro que «voló». Pedido hace unos meses, al primer intento se contestó que «está servido»; al segundo, días después, que «no se sabe a quién está servido»; al tercero se clasificó como «inservible», es decir, que no se puede servir por no estar bajo aquellos tutelares muros. Pero ya que andamos de signaturas de «presos fugados», haga quien desee la prueba con los siguientes: a) «Del Consejo Medieval Castellano-Leonés», signatura 1/126048; b) «Act on the juridical systems of Public Administration», signatura V/532-41; c) «Foris feudalis epitome», signatura 3/9611; d) «Tratado de glosas al Derecho Romano», signatura 1/119576. El sistema es sencillo:

hágase con una tarjeta no falsificada de lector de la biblioteca, rellene la ficha correspondiente, solicite número de pupitre en la sala de lectura y espere un tiempo prudencial. Si se los sirven, es que un ex ministro de los años 1969-72 los ha devuelto de unos meses acá; pero si «faltan», es que desde entonces no han vuelto a donde deberían estar. Y, si no han vuelto, la cosa es de Interpol por lo menos, porque no creemos que un ex valido tenga derecho, además de a pingüe pensión, a libros en préstamo vitalicio.

Una salvedad necesaria en todo esto: pese a la falta evidente de personal y de medios, en la Biblioteca Prehistórica Nacional atienden que es una delicia en todos los departamentos.

La crónica ésta había empezado sin cacos y ex ministros, porque había tela que alabar con la alegría de ver bien pensados los homenajes, por centenario, a Santa Teresa y a Calderón, según programas de mano, pero aquellos se cruzaron en el camino y uno tiene que hacer de notario, «malgré lui».

Aviso de navegación: el congreso de Mallorca no tiene nada que ver con el de Palma de Gran Canaria de estos días. El primero, «en base a», «con filosofía de», y con el «quitáte tú para que me ponga yo», es, evidentemente, un congreso de políticos; el segundo, una reunión de hispano-bien-parlantes, de los que, a juzgar por lo mal que lo hablan los primeros, que son legión, van quedando cada vez menos.

**¡SEGURIDAD!**

**REISA**

¡SERIEDAD!  
¡FACILIDADES  
DE PAGO!  
¡RAPIDEZ!

- VENTA E INSTALACION BLINDAJES CON CERRADURAS DE 3 A 14 PUNTOS
- PUERTAS Y CERCOS MAZIZOS Y BLINDADOS
- ALARMAS • PUERTAS INTERIORES • GRADENES

Ferraz, 92 244 51 26 Segovia, 4 244 46 88

## PROGRAMADOR DE MICROPROCESADORES

Importante empresa de electromedicina necesita un técnico en laboratorio especializado en software de microprocesadores

### NECESITAMOS:

a) Imprescindible experiencia demostrable en programación de microprocesadores; b) Deseable experiencia directa en Z 80; c) Deseable conocimientos de electrónica digital; d) No es imprescindible titulación; e) Deseable conocimientos de inglés a nivel de traducción.

### OFRECEMOS:

a) Integración en equipo técnico de primera línea en desarrollos de su especialidad; b) Contrato de dos años, con grandes posibilidades de incorporación indefinida al acabar ese tiempo; c) Jornada semanal de cinco días e intensiva en verano; d) Remuneración económica del orden de

**1.125.000 PTAS. ANUALES**

Interesados escribir al apartado de Correos número 53.241 de Madrid, adjuntando historial personal y profesional manuscrito, teléfono de contacto urgente y poniendo en el sobre la referencia 801.103

Inem-B1/845

LA AVENTURA HUMANA DE

# José de Creeft

ESCUULTOR



Sala de Exposiciones del Centro de Servicios de la

CAJA DE PENSIONES  
"la Caixa"

Castellana, 51

Del 5 febrero al 7 marzo 1981

Horario de visita

De lunes a sábado.

de 10 a 14 y de 17 a 21 horas



OBRA CULTURAL  
DE LA CAJA DE PENSIONES

## Relaciones Culturales anuncia becas

## Estudiar en el extranjero, una experiencia que debería aprovecharse más

La Dirección General de Relaciones Culturales, a través de la sección de intercambios y becas del Ministerio de Asuntos Exteriores, ha hecho públicas las siguientes convocatorias de becas: una, para realizar estudios en Finlandia —durante nueve meses— en el próximo curso académico. Los solicitantes han de ser graduados superiores que dominen el inglés y el alemán. Por otro lado, diez becas para estudios de alta educación del Consejo de Europa en Suecia. Los candidatos a éstas deberán solicitar más información en la Embajada de este país en Madrid.

Dos becas más para asistir a los cursos de verano organizados por la Universidad de Oslo. Los candidatos han de ser estudiantes universitarios con buen dominio del inglés. Por último, diversas becas concedidas por el Gobierno de Bélgica para participar en los cursos de verano que este año se desarrollan en diversas ciudades de aquella nación, relacionados con estudios de música y sobre lengua y cultura francesa y holandesa.

Sucede que muchos españoles aspirantes a estas becas, cuando les son concedidas, comienzan a temer del nuevo género de vida que les espera. Demasiados son los factores que influyen para comentarlos todos. Este es el caso de una española, Nanette Tolentino, quien emprendió un viaje educativo a los Estados Unidos el pasado mes de diciembre para realizar un estudio de ampliación e investigación jurídica sobre Derecho Internacional. Recibió invitación de las primeras universidades de esta nación, como Harvard, Yale y Georgetown. Los resultados de su experiencia en estas instituciones universitarias, generalizable a otros países europeos, puede servir de orientación.

Sobre la calidad de la enseñanza impartida en Estados Unidos nos respondió que «es muy alta. Los profesores son cualificados y profesionalmente muy preparados. La mayoría, con dedicación exclusiva, lo que es una ventaja para los alumnos. Por otro lado, la matrícula libre allí no existe. Son muy particulares en la asistencia, y la ausencia reiterada a las clases conlleva la expulsión. En las universidades se respira un ambiente muy académico. La limpieza y la ordenación de las cosas es impecable, tanto en las aulas como en los campus. No hay pintadas y en las clases está terminantemente prohibido fumar. Por último, la cordialidad entre profesor y alumno es enorme; hay una gran amistad y consideración mutua». Estas consideraciones se pueden generalizar, en mayor o menor grado, a otros países europeos. Nuestra siguiente pregunta se refería al trato que se ofrece en aquel país a los extranjeros. «El trato es exquisito, y la hospitalidad, enorme. En el Instituto Internacional de Derecho, donde yo estuve, se aporta mucha ayuda a los foráneos.»

En aquellos centros universitarios los estudiantes cuentan con una serie de departamentos que facilitan su trabajo y sus salidas profesionales. Así es: existe un departamento de ayuda financiera, con su decano dedicado a él. Ofrecen una ayuda de tipo económico para poder finalizar la carrera. También se encuentra un departamento de colocación compuesto por profesores, graduados y estudiantes que



Nanette Tolentino, becada en los Estados Unidos

están en contacto con empresas de todo el estado. De esta forma, tanto en Yale como en Harvard, la mayoría de graduados salen colocados. Además, los estudiantes cuentan con un economato donde pueden comprar a precio barato.»

Con esta calidad de enseñanza y en un ambiente tan académico, pensamos que las bibliotecas —como fuente esencial de estudio e investigación— deben ser magníficas. «La biblioteca del Congreso es la más grande de Estados Unidos. Las siguientes en importancia son la de Nueva York, la de Harvard y la de Yale, esta última con un volumen de libros que se aproxima a los seis millones. Hay que tener en cuenta que el precio medio de un libro en aquel país es de 500 pesetas. El valor del libro de bolsillo, o «best-seller», es sólo de 200 pesetas.»

La masificación no existe, si la comparamos con España. El número máximo de personas por clase en una de estas universidades no supera las 50 personas. Señalemos que Nanette Tolentino, en Yale, hizo entrega de algunos ejemplares de libros españoles, como «El sistema político de la Constitución española de 1978» y «España, al encuentro de Europa», ambos de Luis Sánchez Agesta. Esta es la experiencia de una española en tres universidades americanas. Un relato breve y anecdótico que a muchos puede servir de ejemplo y demuestra que la cultura y la enseñanza se toman en serio en aquel país.

Gregorio FERNANDEZ

## Mirador cultural americano

## Bibliografía de Juan Ramón Jiménez

El profesor Elisardo Torres Oller abre el año juanramoniano en Hispanoamérica con la publicación de una «Bibliografía hispanoamericana de J. R. J.». (Antes de seguir pregunto: ¿bibliografía de o bibliografía sobre? Porque esta que comento se refiere no a libros escritos por el poeta, sino a libros y trabajos en torno a su obra y a su persona.)

Se trata en realidad, como no puede ser de otra manera, de un espulgo sobre el cuerpo de las grandes bibliografías sobre el poeta, discriminando o segregando de ellas las obras escritas por gente hispanoamericana. Porque es de justicia recordar en este año juanramoniano algunos de los cuerpos bibliográficos consagrados a él en el Nuevo Mundo. En primer lugar, la bibliografía de Antonio Campoamor González en la magnífica revista puertorriqueña «La Torre» (números del 62 al 66), con un total de 4.186 entradas; ésta fue ya un gran avance sobre la de Olga Blondet y Daniel Fogelsquit en la «Revista Hispánica Moderna» (número 24).

Naturalmente, el profesor Torres Oller ha puesto al día el aporte de los hispanoamericanos, que no se cansan de estudiar a Juan Ramón Jiménez. En esta su bibliografía aparecen citados libros como «Espacio: autobiografía lírica de J. R. J.», de María Teresa Pérez Cisneros de Font, publicado en Madrid en 1972 por «Insula». Este libro monográfico sobre el enorme «Espacio» de Juan Ramón, es de indispensable conocimiento para cuantos deseen penetrar en la entraña de ese poema de poemas trabajado durante tantos años por el mayor obrero de la poesía en nuestra lengua. María Teresa Font consiguió realizar con su estudio algo de calidad y de intensidad muy

semejantes a las conseguidas por su compatriota Israel Rodríguez en su insuperable libro sobre la metáfora en Jorge Guillén. ¿Existirá un libro mejor que este de Israel Rodríguez entre los dedicados a estudiar la obra del autor de «Cántico»? Me gustaría conocerlo. Nunca se sabe a ciencia cierta cuál es «el mejor libro» sobre un tema cualquiera, porque de un lado está la ignorancia de uno, y de otro lado está la cuestión del gusto, que es, en definitiva, la gran ley de la lectura (por comodidad, por desdicha). Pero hay, por ejemplo, sobre Juan Ramón Jiménez, de quien hablamos, libros como el de Ceferino Santos-Escudero (Biblioteca Románica de la Editorial Gredos), «Símbolos y Dioses en el último Juan Ramón Jiménez (el influjo oriental en «Dios deseado y deseante»», que dejan la impresión de un hecho definitivo, de un hito en la frontera. Como remate de su bibliografía da Santos-Escudero una nómina de los libros de tema oriental en la biblioteca particular de J. R. J., y allí nos encontramos con un hispanoamericano que revestía su nombre de Orlando Ferrer con un dantunziano pseudónimo Stelio d'Alba que no le impidió escribir «Imágenes de la India», ni haber tenido el honor de asistir a la escuela de Shantinikétan de Tagore, donde hizo amistad con Aurobindo Bose, a quien dio a conocer en Europa y en Hispanoa-

mérica. Y en esa nómina vemos también que el Savitri que tenía Juan Ramón era el fragmento editado por Joaquín García Monge en Costa Rica en 1925. Siempre hay unas tangencias hispanoamericanas en Juan Ramón. Esto explica la riqueza de la bibliografía seleccionada por Torres Oller. Desde el libro de Gastón Figueira (donde hallamos repetida la denominación de *huelvense*, que me da repeluzno), hasta muy recientes ensayos de puertorriqueños, dominicanos, colombianos, etc., sobre el poeta, sin olvidar el arranque de la visita hecha a J. R. J. en Madrid, cuando vivía en la calle de Antonio Acuña —calle muy de poetas, porque también vivió ahí César Vallejo—, por el escritor mexicano Julio Sesto, que dirigía una bellísima revista en el México de principios de siglo, todo lo hispanoamericano producido en torno a Juan Ramón, suscitado por él, está en la bibliografía de Torres Oller. Hispanoamérica paga así una parte de la deuda con el poeta de los poetas. Echo de menos algún trabajo de Ricardo Paseiro, alguna página de Max Henríquez Ureña (el nombre de su hermano Pedro despista a veces a los críticos), algunas observaciones de Lezama Lima y, sobre todo, el prólogo de prólogos que J. R. J. escribiera para el libro de Eugenio Florit *Doble acento*, datado así: «La Hab., marzo 37». Pero Swinburne decía que donde no hay lunares no hay belleza humana, porque lo impoluto pertenece a la divinidad.

Gastón BAQUERO

## Folklore argentino y retorno de lo hispano

## BUENOS AIRES. Burnet-Merlín

La música y la canción propias del folklore argentino siguen teniendo vigencia en amplios sectores de la comunidad, lo que se ve reflejado, año tras año, en el festival de Cosquín. En estos días pasados tuvo lugar la vigésima primera edición de ese acontecimiento en la misma ciudad serrana ubicada en la provincia mediterránea de Córdoba, donde coincidieron conjuntos de figuras tan arraigados como Los Chalchaleros, Los Tucu Tucu, Atahualpa Yupanqui y Eduardo Falú, y valores nuevos en procura de lanzamiento hacia la fama. Estuvieron representadas todas las modalidades folklóricas, desde el tango ciudadano hasta las zambas y los carnavales noroesteños. Entre los nombres surgidos de Cosquín-81 están —consagrado «revelación» del festival— el dúo Los Reales, de San Martín (Mendoza); Laura Petrantonio, con mención especial; Liliana Vigil, solista bocal bonaerense, que recogió los elogios de los periodistas especializados, y gente de canto de esta capital.

Después de actuar en esta oportunidad, el concertista de guitarra y compositor Yupanqui viajó con destino a París, desde donde se trasladará a Las Palmas de Gran Canaria para ofrecer recitales.

No se agotó en aquella ciudad cordobesa el tema del folklore, porque este último fin de semana se desarrolló otro festival —el segundo— en San Lorenzo, localidad asomada al borde del río Paraná, al norte de Rosario. Tuvo como escenario el convento de San Carlos, a cuya vera libró el general San Martín su primer combate en suelo americano, an-

tes de constituirse en el libertador del cono suramericano.

En otro orden de cosas, el prestigioso matutino «La Nación», de Buenos Aires, dedicó casi una plana del suplemento literario dominical anterior para dar, como anticipo de libros, una síntesis de «Las utopías del progreso», de Manuel Calvo Hernando, subdirector de YA. Es una forma de contribuir a la orientación de los lectores, que hay muchos y muy exigentes de este país.

Este trabajo tiene, como es habitual en el autor, interés de di-

vulgación científica, y en el mismo terreno se halla David Attenborough, especialista inglés que viajó hasta la Argentina para filmar acerca de la vida y costumbres de los pingüinos que habitan las costas australes.

Pese al calor veraniego, los teatros porteños mantienen su atracción y atraen a los que no han ido a las playas. La actriz Analía Gadé, conocida en España, es la protagonista de «Hay que salvar los delfines», obra del autor Santiago Moncada, de amplia actuación en Madrid. En el Blanca Podestá, con sala refrigerada, se suceden los aplausos, según consignan los periódicos locales.

Otra agradable comedia se puso en Mar del Plata, principal centro veraniego. Lolita Torres, actriz y cantante del género español, protagoniza «Mundo de candelillas», de Gordon Paso y Enrique Carreras.

Como se ve, lo hispano tiene amplia repercusión en la escena local, donde se espera a Miguel Bosé para los próximos días y donde se ha recibido de retorno, tras cuatro años de permanencia en España, a Marilina Ross, protagonista de la película «La Raulito», que en marzo actuará en «Boda blanca», pieza puesta en el teatro Planeta de esta capital.



## EXCLUSIVAS DAYAS

AGENCIA INMOBILIARIA

PLAYAS DE TORREVIEJA  
ESTUDIOS, APARTAMENTOS

DESDE  
440.000 PESETAS ENTREGA LLAVES  
RESTO,  
MENSUALIDADES DE 10.630 PESETAS  
SIN OTRAS LETRAS  
NI PAGOS INTERMEDIOS

Información:

EXCLUSIVAS DAYAS

ORIHUELA: Avda. Teodomiro, 1. Teléfono (965) 30 11 88

TORREVIEJA: Calvo Sotelo, 1. Teléfono (965) 71 13 32

MADRID: Teléfono (91) 415 98 20

INCLUSO SABADOS Y DOMINGOS

SOCIEDAD SOLVENTE  
PRECISA

persona introducida y  
con máxima  
experiencia en la  
industria  
del camping y  
caravanning.

Imprescindible

- Dotes de mando e iniciativa para puesta en marcha y posterior dirección de la compañía.

Interesados enviar datos personales y «currículum vitae» al señor Durante. Apto. de correos n.º 40.113 Madrid. Todas las solicitudes serán tratadas con la máxima discreción. (Ref. M-641)

IMPORTANTE EMPRESA NECESITA LICENCIADO EN  
DERECHO PARA LA SECCION JURIDICA Y LABORAL

SE EXIGE:

- Experiencia mínima dos años.
- Edad entre 25 y 35 años.
- Gran capacidad negociadora y facilidad de relaciones humanas.
- Dedicación exclusiva.
- Para residir en Almería.

Enviar «currículum vitae» lo más extenso posible, con fotografía reciente, al Apartado 257 de Almería. Referencia: Licenciado en Derecho. (Oficina de Empleo núm. AL-709)

SOGESUR  
Empresa de Servicios

Necesita para su departamento técnico en sus oficinas de Madrid un INGENIERO DE CAMINOS o INDUSTRIAL. Promociones posteriores a 1974, con experiencia en gestión. Incorporación inmediata. Interesados enviar historial académico y profesional, así como dirección y teléfono de contacto, a:

SOGESUR. Princesa, n.º 3, duplicado, apartamento 1.303. Madrid-8 (Ref.: M-141.686-4)

## Mañana comienza el II Simposio Internacional de la Lengua Española

LAS PALMAS. José Vera

Todo está previsto para el acto de apertura del II simposio Internacional de Lengua Española, que tendrá lugar mañana, lunes, en el salón de actos de la Casa de Colón, y que ha sido calificado como el acontecimiento de máximo relieve en nuestro idioma. En la primera sesión plenaria intervendrá el catedrático académico y coordinador de este simposio don Manuel Alvar.

Son en total unas 35 ponencias las que se van a presentar en el transcurso de la jornada del simposio con la presencia de algo más de 150 congresistas, de los cuales unos veinte proceden de universidades españolas invitados por el Ministerio de Cultura, y el resto del extranjero, especialmente de países de Hispanoamérica, así como de las universidades de París.

El simposio está patrocinado por el Ministerio de Cultura, Ins-

tituto de Cooperación Iberoamericana, Mancomunidad Provincial de Cabildos de Las Palmas y Cabildo Insular de Gran Canaria. Hay que destacar que el primer simposio celebrado en Las Palmas, hace dos años, constituyó un éxito tan señalado que los organizadores del mismo no dudaron en plantearse la realización de esta segunda edición. Aquí, y en esta ocasión, el tema central llevará por título «La variedad y la unidad del español».

Organizado por la sección de Historia del Ateneo

## Ciclo de conferencias sobre ordenamiento territorial

Mañana, lunes, a las 8 de la tarde, será presentado públicamente el programa de actividades de la sección de Historia del Ateneo de Madrid, que dirige el profesor José Alcalá-Zamora y Queipo de Llano. El programa, que abarca de febrero a diciembre, se irá desarrollando todos los miércoles en el Ateneo de Madrid (calle Prado, 21), a las 20 horas, con un ciclo de conferencias sobre el ordenamiento territorial del Estado en la historia de España, varias sesiones extraordinarias sobre la figura y la obra de Calderón de la Barca —en colaboración con la sección de Literatura— y varias tertulias de Historia Antigua, con participación de destacados especialistas como José María Blázquez, Manuel Fernández Miranda, Juan José Sayas, Luis García Iglesias, Josep Padró y Raquel López Melero.

En el ciclo sobre ordenamiento territorial del Estado en la historia de España se tratarán, según se ha informado a YA, los siguientes aspectos:

— «¿Desde cuándo España?», por Eloy Benito Ruano, de la Universidad de Oviedo.

— «La crisis bajomedieval en la génesis de la monarquía hispánica», por Miguel Angel Ladero Quesada, de la Universidad Complutense.

— «El planteamiento comunitario. Los reinos ibéricos en el esquema imperial de Carlos I», por Juan Ignacio Gutiérrez Nieto, del Csic.

— «Reinos y monarquía en el siglo de los Felipe», por José Alcalá-Zamora y Queipo de Llano, de la Uned.

— «Del neoforalismo carolino al establecimiento del nuevo Estado borbónico», por Pere Molas Ribalta, de la Universidad de Barcelona.

— «Auge y colapso del Estado absolutista de los Borbones», por Antonio Rumeu de Armas, de la Universidad Complutense.

— «De las propuestas de Bayona y Cádiz y la ruptura del bloque hispano-americano a la consolidación del Estado liberal», por Josep Fontana i Lázaro, de la Universidad Autónoma de Barcelona.

— «El modernismo y su modelo de Estado centralizado», por Miguel Artola Gallego, de la Universidad Autónoma de Madrid.

— «Federalismo, cantonismo e iberismo en el sexenio revolucionario», por José María Jover Zamora, de la Universidad Complutense.

— «El Estado de la Restauración ante las aspiraciones regionalistas», por José Cepeda Adán, de la Universidad Complutense.

Finalmente, en las dos últimas sesiones, se presentarán varias ponencias breves sobre «Las respuestas de la Segunda República y del «nuevo español» al tema de la organización del territorio» y «El Estado y las autonomías en la España de hoy y de mañana». Después habrá un coloquio con participación de historiadores, políticos, juristas y público asistente.

## Jorge Guillén, primer doctor «honoris causa» por Málaga

Antonio Pérez de la Cruz Blanco, rector magnífico de la Universidad de Málaga, ha manifestado a Europa Press que acaba de recibir un escrito del ministro de Universidades, Luis González Seara, en el que autoriza la concesión del título de doctor «honoris causa» de esta Universidad a Jorge Guillén. La petición había sido formulada por la Facultad de Filosofía y Letras.

Jorge Guillén, perteneciente a la generación del 27, nació en Valladolid, pero es residente y vecino de Málaga desde hace años. Hace poco el Ayuntamiento malagueño le concedió el título de hijo adoptivo de la ciudad.

Es este el primer título de doctor «honoris causa» que concede la Universidad de Málaga.

El estado de salud de Jorge Guillén es satisfactorio, pero a causa de su avanzada edad no se sabe si podrá recibir personalmente este título en un acto que se prepara.

**ADELPHA PUBLICA LAS ACTAS DE SU I CONGRESO.**— Se acaban de presentar en Madrid las actas del I Congreso de la Asociación de Defensa Ecológica y del Patrimonio Histórico-Artístico (Adelpha), celebrado en Madrid los días 12, 13 y 14 de octubre de 1979. La publicación de las actas fue acordada en la segunda asamblea de socios (Madrid, 11 de octubre de 1980). En la introducción se señala que «el paso del tiempo no ha hecho perder vigencia o actualidad a los postulados y análisis esenciales reflejados en ese I Congreso».

El contenido de esta publicación es de una gran utilidad, no sólo porque implica prácticamente a todas las áreas de nuestro patrimonio histórico-artístico, sino también porque señala criterios generales y soluciones concretas a los innumerables problemas que comporta la protección de ese ingente tesoro de la comunidad española. Según se dice en la presentación de este volumen, es preciso «crear una nueva filosofía y unos nuevos estímulos y resortes que atraigan y amparen a los ciudadanos para defender, «motu proprio», su patrimonio, en vez de concebir las actuaciones de la Dirección General de Bellas Artes como una expresión trasnochada de despotismo ilustrado e ineficaz».

# SIGUE LA TRADICIONAL LIQUIDACION en MUEBLES LA FABRICA

**DORMITORIOS**  
MATRIMONIO COMPLETOS.  
ARMARIO, CAMA, MESITAS Y COMODIN  
DESDE **48.500**

**TRESILLOS**  
COMPLETOS CON SOFA Y  
DOS SILLONES MAXIMA CALIDAD  
DESDE **21.250**

**LIBRERIAS**  
TODOS LOS ESTILOS, MEDIDAS  
Y CALIDADES  
DESDE **14.500**

**MODULOS**  
COMPONIBLES GRAN CALIDAD  
DESDE **2.500**

**DORMITORIOS**  
INDIVIDUALES COMPLETOS  
ARMARIO, CAMA Y MESITA  
DESDE **26.500**

**SOFAS-CAMA O NIDO**  
DESDE **13.900**

INFINIDAD DE PIEZAS  
SUeltas, LAMPARAS, CUADROS,  
MESAS, SILLAS, MESITAS DE  
CENTRO, TAQUILLONES, MESAS  
TELEFONO, MESAS NIDO  
TRANSFORMABLES, CAMAS, ETC.

Compre o no compre, visítenos no pague más en otro sitio

## MUEBLES LA FABRICA

Establecimiento en MADRID  
ALCALÁ 380 (Puerto Nuevo)

LOPEZ DE HOYOS, 145 (Puerto Alfonso XII)  
MARTINEZ DE LA RIBA, 70 (Puerto Vallicanas)

# Reproducción fotográfica de la lista oficial de la Lotería Nacional

PROXIMO SORTEO: «EXTRAORDINARIO DE SAN VALENTIN»  
 Se celebrará el día 14 de febrero, a las 12.00 horas, por el sistema moderno de extracciones.  
 Constará de diez series de 80.000 billetes cada una.  
 Precios: { Por billete, 5.000 pts. } Premios: { Por cada serie, 18.464. }  
 { Por décimo, 500 } { Premio mayor, 40.000.000 de pts. }

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
03501...25.000		03502...25.000		03503...25.000		03504...27.500		03505...25.000		03506...25.000		03507...25.000		03508...25.000		03509...25.000		03510...27.500	
<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>	
051...25.000		511...25.000		183...25.000		364...27.500		295...25.000		615...25.000		467...25.000		248...25.000		009...25.000		610...27.500	

## INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

- Compruebe a la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
- En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
- Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
- Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.
- Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
- Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

**FUNDACION MAPFRE**

**QUINTA CONVOCATORIA DE BECAS PARA FORMACION PROFESIONAL DE MINUSVALIDOS FISICOS**

Podrán optar a ellas todas aquellas personas afectadas de una minusvalía física, adquirida o congénita, cuya edad esté comprometida entre los 17 y 40 años y se encuentren en posesión del certificado de estudios primarios.

La formación profesional se impartirá en el CENTRO DE REHABILITACION de MAPFRE, en Majadahonda (Madrid), sobre alguna de las siguientes especialidades: mecánica o electricidad del automóvil, dibujo industrial, soldadura, verificación mecánica, metrología y control de calidad, radio y televisión, electrónica industrial, electricidad industrial, ebanistería, torno, fresa, perforación, administración de personal y contabilidad, en régimen de internado o mediopensionista, según los casos, durante un período mínimo de seis meses, cubriendo la beca: enseñanza, alojamiento, alimentación y transporte.

La concesión de la beca exigirá superar, en primer lugar, una etapa de valoración de los candidatos, por lo que todas aquellas personas interesadas deberán dirigirse en solicitud de información, indicando datos personales y domicilio, antes del próximo día 28 de febrero a

**FUNDACION MAPFRE**  
 DEPARTAMENTO DE FORMACION PROFESIONAL  
 Apartado 18.192  
 MADRID

**CHALETES!!!**

Preciosos chalets a estrenar a tan sólo 40 kilómetros Madrid por carretera de Burgos. Con parcela superior a los 1.000 m<sup>2</sup>, desde 2.300.000 pts. PRECIO TOTAL

Facilidades de pago  
 Teléfono 245 71 98

**VIVIENDAS SUBVENCIONADAS EN REGIMEN COOPERATIVO**

Cooperativa de Viviendas del Montepío de Teléfonos

- A diez minutos de la plaza de Castilla (Carretera de la Playa).
- 4 tipos de pisos: desde 102 a 140 m<sup>2</sup> construidos.
- 3 ó 4 dormitorios.
- Salón comedor y cocina con tendedero.
- 1 ó 2 baños.
- Contador individual para calefacción agua caliente y gas.

PROXIMAS ENTREGAS

Información y venta: Calle Doctor Castelo, 43, primero G. Teléfono 273 88 45. De 10 a 1,30 y de 5 a 7,30  
 Señor BUITRAGO

**QUEREMOS HABLAR CON VD. DE COCHES Y SOBRE TODO DE VENTAJAS.**

**PREGUNTE POR NUESTRAS CONDICIONES ESPECIALISIMAS.**

La gama más completa del mercado.  
 Doble garantía: 1 año.  
 Financiación en las mejores condiciones.  
 SOLO POR ESTE MES. UNIDADES LIMITADAS.  
 SI TODAVIA NO SE COMPRO SU SEAT AHORA ES EL MOMENTO.

**SEAT**  
 Red de Concesionarios  
 1ª Zona

En los dos primeros años de funcionamiento

# Grapos y etarras condenados a mil setecientos años por la Audiencia Nacional

Las penas impuestas a los grapos triplican el total de las decretadas contra los vascos

A cerca de mil setecientos años de reclusión ascienden las condenas impuestas a terroristas de Grapo y Eta por las dos secciones de lo Penal de la Audiencia Nacional entre octubre de 1978 y junio de 1980, según queda reflejado en un resumen de sentencias de la citada Audiencia, al que ha tenido acceso YA. De los datos contenidos en dicha documentación y reduciendo a años los meses de condena impuestos por el tribunal, se observa que a los miembros del Grapo corresponden un total aproximado de mil trescientos treinta años, en tanto que a los etarras corresponden alrededor de cuatrocientos seis años de condenas.

Por otra parte, en los últimos tres años —hasta junio de 1980— las dos secciones de lo Penal de la Audiencia se constituyeron en tribunal para entender de alrededor de 340 asuntos, 55 de los cuales fueron juicios a etarras, otros 47 juicios de grapos y otras 32 causas de terrorismo de otros grupos.

## Grapos

En el período comprendido entre noviembre de 1978 y junio de 1980, sesenta y seis presuntos miembros de los Grupos de Resistencia Antifascista Primero de Octubre (Grapo) fueron juzgados en la Audiencia Nacional, muchos de ellos en repetidas ocasiones. Sólo trece fueron absueltos de los delitos que se les imputaban, en tanto que los otros cincuenta y tres fueron declarados culpables y condenados a penas que en algún caso, como el de Juan Jesús Muños Formosa —juzgado una veintena de veces en ese año y medio—, totalizan más de ciento siete años de privación de libertad. En el recuadro adjunto se detallan el total de penas impuestas a grapos condenados a más de treinta años. En cada caso se han reducido a años los meses de condena.

## Juicios a miembros del Grapo

(Septiembre del 78 a junio del 80)

Juicios al Grapo: 47, grapos juzgados: condenados, 53; absueltos, 13. Total, 66. Total de condenas impuestas (aproximadamente): 1.330 años. Delitos de los que se ha absuelto a condenados por otros motivos, 50.

## Condenados a más de treinta años

Juan Jesús Muños Formosa: 107 años y 8 meses; absuelto de cuatro delitos.

Justo Cabanas Morán: 105 años y 7 meses; absuelto de tres delitos.

Manuel Casimiro Gil Araujo: 83 años; absuelto de dos delitos.

Juan García Martín: 61 años y 10 meses.

Aurora Cayetano Navarro: 60 años y 5 meses; absuelta de un delito.

Francisco Rodríguez Veloso: 59 años.

Fernando Hierro Chomón: 58 años y 10 meses; absuelto de dos delitos.

Luis Álvarez Fernández: 58 años y 8 meses; absuelto de un delito.

Elvira Diéguez Silveira: 57 años y cinco meses; absuelta de un delito.

Andrés Mencía Bartolomé: 54 años; absuelto de dos delitos.

Olegario Sánchez Corrales: 47 años.

Paloma Gutiérrez Estévez: 47 años.

Francisco Javier Echevarría Pardo: 44 años y 3 meses; absuelto de dos delitos.

Enrique Cerdán Calixto: 42 años.

Juan Martín Luna: 40 años.

Luis Torrijos Cantero: 33 años.

José Luis Bermejo Villegas: 32 años y 5 meses; absuelto de un delito.

Antonio Lago Iglesias: 31 años y 7 meses; absuelto de un delito.

Francisca Pérez Pérez: 30 años y 2 meses; absuelta de un delito.

Debemos insistir en que las condenas que quedan reflejadas corresponden al período comprendido entre septiembre de 1978 y junio de 1980. Desde entonces a hoy, muchos de ellos tienen acumulados varias docenas más de años de condena. Como se puede observar, en la relación faltan algunos nombres conocidos de miembros del Grapo, aunque en la actualidad están siendo juzgados prácticamente a diario y frecuentemente dos o más veces



Juan Jesús Muños Formosa (izquierda) y Justo Cabanas Morán, los dos «grapos» que acumulan mayores condenas de la Audiencia Nacional

por jornada. Por otra parte, algunos de dichos miembros de la organización terrorista no han sido juzgados en este período o tienen pocas condenas y de escasa importancia, principalmente porque o no habían sido detenidos por la Policía o bien porque algunos sumarios, de enorme complejidad, seguían su tramitación en los juzgados centrales.

Tal es el caso de, por ejemplo, José María Sánchez Casas, quien en el citado período tiene tan sólo impuestas dos condenas que totalizan siete años de cárcel, aunque en el momento de redactar esta información seguramente supera la treintena de años de condena. Como inductor de gran número de las acciones terroristas del Grapo, Sánchez Casas tenía casi centenar y medio de delitos pendientes de ser enjuiciados cuando fue detenido.

Por otra parte, faltan todavía por celebrarse bastantes juicios sobre graves delitos imputados a los «grapos». Entre ellos, a título de ejemplo, podemos citar el atentado a la cafetería California, con resultado de ocho muertos; el asesinato del magistrado Cruz Cuenca, el del general Eriz Armengol y su soldado de escolta, asesinados en Barcelona; el coronel Constante Azín, asesinado en Zaragoza; el general de Sanidad Criado Amunategui, etc.

Cabe reseñar igualmente que la mayor parte de las condenas y los años acumulados por las mismas se refieren a delitos vinculados a ac-

ciones terroristas, tales como tenencia ilícita de armas, depósito de explosivos, utilización de documentos de identidad falsificados, lesiones, utilización ilegítima de vehículos de motor ajenos, etc. Pero, sobre todo, figuran en la relación un interminable número de atracos, robos, robos con violencia, etc., aparte de algunos tipos más específicos, tales como atentados a agentes de la autoridad, detenciones ilegales, asociación ilícita —en la primera época— y multitud de delitos de estragos producidos por voladuras.

## Etarras

A primera vista sorprende comprobar que, habiendo sido juzgados el doble de etarras que de «grapos», las penas impuestas a estos últimos triplican en conjunto al total de las decretadas contra los terroristas vascos. Ello se debe principalmente a dos factores: la mayoría de los etarras juzgados —nos referimos, naturalmente, al período de tiempo citado— son componentes de comandos de información o colaboradores de la organización terrorista vasca. De otro lado, hay que considerar el alto número de presuntos etarras a los que el tribunal ha tenido que absolver por no quedar demostrada su culpabilidad en los delitos imputados, así, treinta y cuatro de ellos fueron absueltos de los delitos de que venían acusados por la Policía, sin que —al menos en ese tiempo— fueran juzgados o condenados por otras causas.

Por otra parte, son de sobra conocidas las grandes dificultades existentes a la hora de poner ante la justicia a los más sanguinarios militantes de ambas ramas de Eta, principalmente debido al refugio de los comandos operativos en el País Vasco francés. La mayoría de las condenas decretadas entre octubre de 1978 y mayo de 1980 corresponden a delitos de tenencia ilícita de armas, depósitos de explosivos, utilización ilegítima de vehículos de motor ajenos, estragos, robos y colaboración informativa, y de «enlaces» con los militantes que tienen sus bases en Francia. Como muestra, baste señalar que el por ahora condenado a más tiempo de privación de libertad, Víctor Garay Jaurequizar —treinta y cuatro años y un mes—, lo ha sido por la suma de condenas impuestas por delitos de robo de automóviles, tenencia ilícita de armas, depósito de armas de guerra y tres robos, uno de ellos con intimidación. En la relación sólo figura un condenado por terrorismo con resultado de muerte, José Miguel Azurmendi Albizu, penado con treinta años en relación con el asesinato de dos guardias civiles en el Mercado de Frutas de Atocha, en San Sebastián.

## Juicios a miembros de Eta

Número de etarras juzgados: 116. Condenados, 82; absueltos, 34. Número de juicios: 55. Años de condena a etarras: 406 años.

Absueltos de toda culpa: 34. Delitos de los que se ha absuelto a condenados por otros motivos: 14.

## Condenados a más de doce años

Víctor Garay Jaurequizar: 34 años y un mes; José Miguel Azurmendi Albizu, 34 años; Lorenzo Alcázar Zubión, 29 años, seis meses; Javier Esteban Vidarte Echegaray, 20 años y dos meses; Alberto Oialde Azcarreta, 18 años, cinco meses; Julián Galarza Ochoa, 18 años; Juan Ignacio Bilbao Cana, 14 años y nueve meses; Juan Ramón Urtizberea Irastorza, 12 años y seis meses.

## Insultos al tribunal para «no dejarse» juzgar

Apenas comenzaron los juicios a terroristas de Grapo y Eta, casi dos años después de creada la Audiencia Nacional, la Sala de lo Penal empezó a ser un tribunal «conflictivo». Las primeras vistas a miembros del Grapo estuvieron rodeadas de gran expectación, con las salas abarrotadas de familiares y simpatizantes, pero sin que en los primeros juicios se produjeran altercados, salvo algunos gritos y vítores a la organización cuando el juicio había finalizado. La Policía, a indicación del presidente del tribunal, desalojaba a los presentes sin hacer uso de la fuerza.

Sin embargo, pronto cambió la actitud de los procesados, que decidieron seguir la táctica de «no dejarse» juzgar. Con las manos esposadas a la espalda y fuertemente custodiados por agentes de la Policía Nacional, esperaban que comenzase el interrogatorio para, de uno en uno o todos a la vez, proferir airados insultos contra los magistrados, a los que indefectiblemente tildaban de «fascistas» y de «tener las manos manchadas de sangre».

A toque de campanillazo de la presidencia, la Policía procedía a desalojar a procesados y público —incluidos periodistas—, las

más de las veces expeditivamente. El juicio continuaba a puerta cerrada, sin la presencia de los procesados, que para entonces ya habían conseguido el doble objetivo de que el juicio tuviera la necesaria resonancia en las páginas de los diarios, al tiempo que se restaba publicidad a la actuación de la vista oral.

Después de celebrarse dos o tres juicios con estas consecuencias, y gracias a las indicaciones impartidas por el presidente de la Sala de lo Penal a la fuerza pública, se consiguió que en el momento de producirse los altercados la Policía desalojase a todo el público, con excepción de los representantes de medios informativos. Así se sucedieron una serie de vistas en las que los periodistas eran los únicos fedatarios de las declaraciones de los testigos y de la exposición de informes del fiscal y los defensores. Vistos los resultados, y como quiera que en el curso de los desalojos algunas personas de edad lamentaban bastante las consecuencias, pronto los familiares y simpatizantes dejaron de secundar los gritos e insultos de los ocupantes del banquillo, limitándose a seguir las actuaciones en silencio después que los «gra-

pos», una vez «montado el número», fueran devueltos a los calabozos del Palacio de Justicia.

Entre tanto, los etarras venían siendo juzgados con relativa normalidad, quitando los «Gora Eta» de ritual y el canto del «Eusko Gudariak», al final de los juicios. Pasado un tiempo, sin embargo, adoptaron la «moda» impuesta por los «grapos», consistente en dirigir a los magistrados los más variados improperios a fin de conseguir ser expulsados antes del inicio de la vista. De esta forma el juicio continuaba, pero con el inconveniente de que si se había citado a declarar a testigos presenciales de la comisión del delito, éstos no podían reconocer a los inculcados por no tenerlos delante.

Aunque lo cierto es que en las vistas sobre delitos de terrorismo, y especialmente si se trata de etarras, resulta rarísimo que los testigos presenciales señalen sin ningún género de dudas a un inculcado como autor de un delito cuando lo tienen en su presencia.

En la actualidad ha disminuido bastante la conflictividad en los juicios, aunque la tónica general sigue siendo que su procesados tengan que ser expulsados al inicio de la vista. En conjunto, y

salvo si se trata de juicios «importantes», ha disminuido considerablemente la asistencia de simpatizantes, hasta el punto que en muchos de los juicios de «grapos» no llegan a la media docena las personas asistentes. En procesos de etarras, por el contrario, no es infrecuente que alrededor de medio centenar de personas, y a veces más, se desplacen en autocares fletados al efecto desde los pueblos de origen de los inculcados para asistir a las vistas, en especial si las peticiones de pena tienen alguna relevancia.

Ultimamente se viene observando en algunos casos que los procesados provocan su expulsión, según su conveniencia. Si en el juicio alguno de los procesados tiene una petición fiscal de escasa entidad —por ejemplo, por colaboración con bandas armadas, uso ilegítimo de vehículo, sustitución de placas de matrícula o uso de documento de identidad falsificado, etc.— y dicho inculcado no tiene acumuladas otras condenas, los «grapos» convecinos de banquillo se avienen a celebrar el juicio hasta el final, tratando de conseguir que su compañero obtenga una sentencia más favorable. No hace mucho se

pudo ver el caso curioso de que uno de los máximos responsables del Grapo, José María Sánchez Casas, se comportaba con absoluta normalidad durante un juicio en que también estaban procesados otros militantes de la organización, para que las que el fiscal pedía sólo algunos meses de condena. Arabada la vista y trasladado al calabozo, Sánchez Casas volvió a los pocos minutos a ser conducido ante el tribunal para ser juzgado —esta vez él solo— por otro delito diferente. El que escasos minutos antes se había comportado como un procesado «modelo», nada más volver a presentarse ante el tribunal proferió los habituales insultos a los magistrados, forzando su inmediata expulsión de la sala.

De todas formas, la actitud de rebeldía que desde los primeros juicios ha sido el común denominador en la fase oral del proceso, prosigue en la actualidad. Para paliar en lo posible estas situaciones se ha diseñado una sala especial «antiterrorista», en la que los procesados verán más limitadas sus posibilidades de dar al traste con la solemnidad y seriedad que el enjuiciamiento de personas acusadas de graves delitos requiere.

## PISOS

COMPRA - VENTA - ALQUILER

UNINSA

Sociedad inmobiliaria

Si quiere vender, comprar o alquilar un piso, no lo dude. Consúltenos. Información detallada en esta misma periódico, sección «Anuncios por palabras»

276 83 21 - 225 10 22 - 401 40 76

## A 37 kilómetros de Madrid

Últimos días EN ZONA NORTE Fincas a pie de carretera, con agua, luz y viales. 300 pesetas/m<sup>2</sup>. Amplias facilidades dos años, sin intereses

Teléfono 275 55 83

## ¡¡¡NATURAL E INDEPENDIENTE!!!

Fincas rústicas con agua, luz y viales. Carretera Burgos, precio total €25.000 pesetas. Facilidades

413 57 13 - 413 58 61

## REPRESENTANTE

para Madrid y provincia gremio metalurgia, construcción y calefacción

Atenderá señor Saluena, Hotel Príncipe Pio, día 9, de 4,30 a 8, y día 10, de 9 a 1,30

**El mayor error en la historia de Eta****El llanto de los hijos de Ryan llegó a todo el país**

La reacción ante el último asesinato etarra ha sido impresionante y a todos los niveles

A las nueve de la mañana de ayer, Pepi Murúa, viuda de José María Ryan Estrada, asesinado por Eta militar, visitó el cadáver de su esposo en el depósito del Hospital Civil de Basurto.

Con gran serenidad rezó una oración ante el cuerpo de José María, y después de unos instantes dijo que con eso bastaba, que ésa era la imagen que iba a guardar de su marido. Por otro lado, sus cinco hijos recibieron ayer la noticia de la muerte de su padre. Se lo comunicó Pepi, después de regresar de rezar en la capilla ardiente, instalada en el depósito forense.

Los pequeños lloraron angustiados en medio de una gran tensión y dramatismo, que para ellos no había aparecido hasta ayer, al darse cuenta de que el secuestro había finalizado fatalmente. Se da la dramática circunstancia de que precisamente ayer cumplió cinco años el cuarto de los hijos de José María y Pepi. Para los niños, la noticia ha producido un gravísimo impacto, ya que el viernes se acostaron creyendo que el secuestro había terminado y pensando que al levantarse, su padre estaría ya con ellos.

Según han manifestado fuentes de Iberduero, el cuerpo de José María Ryan será enterrado hoy en el cementerio de Vitoria, en un panteón propiedad de la familia Estrada. El funeral de cuerpo presente se celebrará también hoy, a las 11,15 horas, en la iglesia parroquial de San Vicente Mártir, de Bilbao. Mañana lunes, Iberduero decreta jornada de luto en todas sus dependencias.

**Una amiga de Ryan murió al conocer la noticia**

La esposa de un ingeniero de Iberduero compañero de Ryan,

madre de seis hijos, falleció el viernes por la noche al conocer a través de una emisora de radio la muerte de José María Ryan. El penoso hecho ha venido a añadir un nuevo tinte doloroso al asesinato del ingeniero de Iberduero. En el círculo de amistades de este otro ingeniero, la noticia de la muerte de su esposa ha conmovido profundamente, al igual que en Iberduero.

**Impresionante reacción a todos los niveles**

De los muchos asesinatos y crímenes de todas clases que los terroristas vascos han perpetrado en los últimos años, éste parece haber sido el que ha despertado una reacción mayor de ira e indignación en la totalidad de los sectores del país, incluida la propia izquierda vasca. Antes de empezar a repasar las innumerables declaraciones condenatorias emitidas ayer, cabe destacar la frase pronunciada por el diputado de Euskadiko Ezquerria Juan María Bandrés: «Es el fin de Eta militar.» Parece, pues, que esta vez los terroristas han cometido un

error aún mayor, si cabe, que cuantos cometen diariamente. En la opinión general, el asesinato de José María Ryan va a costar a Eta-m una muy importante parte del apoyo que venía recibiendo por parte de ciertas personas, publicaciones y organizaciones políticas.

Y entrando ya de lleno en el capítulo de condenas, Carlos Garaicoechea, presidente del Gobierno vasco, decía ayer: «No acabo de comprender cómo Eta ha podido llegar a este grado de crueldad; además de ser un crimen execrable, constituye un inmenso error cuyas consecuencias tampoco acierto a entender cómo Eta no ha sido capaz de tener en cuenta.» Por su parte, Juan José Pujanas, presidente del Parlamento vasco, declaró que «esta furia salvaje y asesina, que está hundiendo en el odio y la miseria a nuestro pueblo, debe ser erradicada». José María Benegas, secretario general del Partido Socialista de Euskadi, dijo que «ese crimen de Eta viene a confirmar que dicha organización está compuesta por fanáticos fascistas, desalmados, que no tienen ningún escrúpulo a la hora de asesinar, y estoy convencido de que estamos ante un movimiento fascista de nuevo cuño, frente al cual habrá que tomar urgentemente cuantas medidas sean precisas para acabar con ellos».

Lorenzo Arostegui, parlamen-

tario vasco de Ap, calificó el asesinato de «hecho de locos», y Roberto Lerchundi, secretario general del P.e de Euskadi, dijo que «Eta es una organización terrorista que no tiene piedad alguna y que cumple los principios del terrorismo en toda su dimensión, por desgracia para nuestro pueblo. Este asesinato evidencia que hay que actuar sin contemplaciones contra Eta». Por otra parte, el asesinato ha sido calificado de «crimen repugnante» (Romero Martín, del P.e), «una de las mayores brutalidades cometidas en el País Vasco» (Juan Manuel Arza, presidente de la Diputación de Navarra), quien añadió que «abruma y abochorna casi pertenecer al género humano; pensando que en el mismo haya individuos capaces de cometer tal canallada; y, por su parte, Víctor Manuel Arbeola, presidente del Parlamento Foral navarro, decía: «A José Mari Ryan le han matado también todos los que desde ciertas publicaciones, agrupaciones, asociaciones, comunidades, etc., están de acuerdo con los asesinos, a quienes llaman «libertadores del pueblo», y están justificándolos día a día. Ahora ha sido Ryan, luego seremos cualquiera de nosotros.»

Parecidas palabras pronunciaba ayer Enrique Múgica: «Eta, al asesinar a Ryan, ha corresponsabilizado a los partidos y sindicatos en esa muerte en la forma

enloquecedora que le es habitual. Ello nos lleva a señalar que son cómplices de Eta los grupos políticos y medios de expresión que defienden sus tesis, les protegen, apoyan sus acciones o las disculpan».

Luis María Retolaza, consejero del interior del Gobierno vasco, decía: «No hay palabras que puedan calificar este hecho. Hoy es un gran día de luto para todo el país.» Añadió: «Entramos en una etapa difícil y muy triste, en la que yo creo que no va a haber en nuestro pueblo ni vencedores ni vencidos. Serán personas ajenas al país las que sacarán algún provecho de todo esto.»

Así podríamos seguir casi hasta el infinito; ayer fueron miles los comunicados de condena emitidos en todo el país y desde todos los estamentos sociales: grupos políticos, sindicatos, escuelas superiores, colegios de doctores y licenciados, personalidades de todas las esferas de la vida pública, etc. Por otra parte, la totalidad de los periódicos españoles dedicaban ayer sus primeras páginas a la información sobre el nuevo crimen etarra, y la mayoría de dichos diarios dedicaban también al tema sus editoriales; todos coincidentes en lo mismo: uno de los crímenes más absurdos y brutales de Eta, y que puede suponer un terrible golpe para la organización de asesinos.

**El viudo contrató cuatro páginas en un periódico para contar lo ocurrido****Se investigará en profundidad el caso de la mujer muerta en Laredo**

La Seguridad Social no ha sido objeto de denuncia por parte de Angel Coma Repes, residente en Laredo, quien el viernes publicó en un periódico santanderino un largo comunicado de cuatro páginas de extensión sobre las circunstancias de la muerte de su esposa el pasado mes de enero.

El señor Coma, que se autotitula «viudo por la obra y gracia de la Seguridad Social», denunciaba en su escrito la tardanza con que la Cruz Roja envió una ambulancia a recoger a la enferma, que ingresó muerta en el centro hospitalario donde fue trasladada. Según fuentes de Insalud, se ha abierto una investigación para esclarecer las causas y circunstancias de su

muerte, y en este sentido el próximo lunes llegará a Madrid el director provincial de Sanidad de Santander.

Las mismas fuentes afirman que la esposa del señor Coma sufría un coma diabético. El médico de la Seguridad Social que la trató, y cuya solvencia deja fuera de dudas en su escrito el denunciante, dispuso el pasado día 12 de enero que la

enferma fuera trasladada en una ambulancia a Valdecilla. Se solicitó una ambulancia al centro de la Cruz Roja de Laredo, pero según parece, tenía todas ocupadas, por lo que este mismo centro llamó a la Cruz Roja de Ramales. El día 12 coincidió con las heladas, y parece que el conductor tuvo problemas en realizar el recorrido. Extraña, no obstante, la prontitud con que se produjo la muerte de la señora de Coma, motivo por el cual se investigará en profundidad este extraño y escandaloso caso.

**Don Florencio Fernández Martínez**

FALLECIO EN MADRID EL DIA 7 DE FEBRERO DE 1981

A los setenta y seis años de edad

D. E. P.

Su esposa, Carmen; hijos, Alberto, Carmen y Soledad; hijos políticos, Antonio y Jesús,

RUEGAN una oración por su alma.

**Doña Petra del Peso González**

(Viuda de Yuste)

Falleció en Madrid el día 6 de febrero de 1981

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, Angela, Felisa, Julia, Flora y Juan; hijos políticos, Gabriel, Julián, Juan, Faustino y Angelines; hermanos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

El entierro se efectuó ayer en la intimidad.

**Don Juan Rubio Rodríguez**

Falleció en Madrid

el día 2 de febrero de 1981

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, hijos, madre, madre política, hermanos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma y expresan su mayor agradecimiento a cuantas personas les han testimoniado su afecto y condolencia y, al mismo tiempo, comunican: una misa que se celebrará el día 9 a las 7,30 de la tarde en la parroquia de San Germán (calle General Yagüe, nº 26), será aplicada por el eterno descanso de su alma.

**Don Francisco Pampliega Jiménez**

La familia Pampliega Jiménez-Gil Beltrán agradece las muestras de condolencia recibidas.

El funeral por su eterno descanso se celebrará el próximo día 12, a las 20,30 horas, en la parroquia de Santa Micaela (plaza de San Amaro).



Primer aniversario de la excelentísima señora

**Doña Inés Díez de Rivera y Figueroa**

Duquesa viuda de Alburquerque, marquesa viuda de Alcañices y de los Balbases. Dama de S. M. la Reina doña Victoria Eugenia

Falleció en Madrid el día 9 de febrero de 1980

A los noventa años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

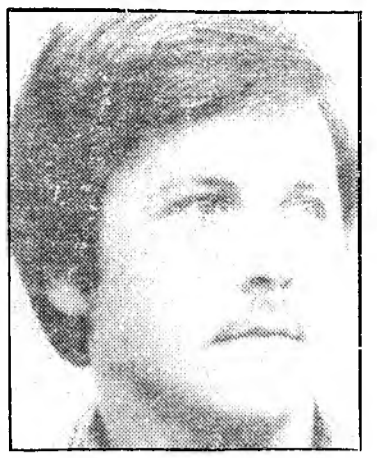
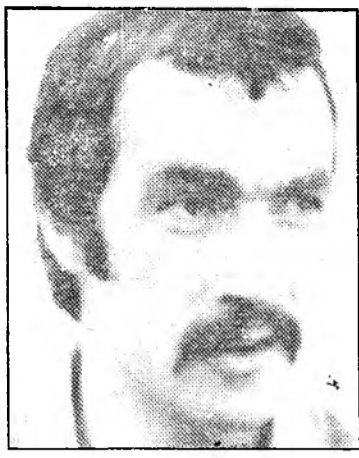
Sus hijos, marquesa de Arenales, duque de Alburquerque, condesa de la Torre, duquesa de Santa Cristina y conde de la Corzana; sus hijos políticos, don Francisco Maestre, duquesa de San Lorenzo, don Juan Pedro Matossian, duque de Santa Cristina y doña Gloria Nicolás Correa; sus nietos, sobrinos y servidores

RUEGAN una oración por su alma.

El día 9 se celebrará una misa en la iglesia de San Pascual (Recoletos, 11), a la 1,30. Las misas que se celebren en las iglesias de Algete (Madrid), Santa Clara de Cuéllar (Segovia), Cadreira (Navarra), Alcañices (Zamora) y Mombeltrán (Ávila) se aplicarán por su eterno descanso.



**De izquierda a derecha: Isidro Echave Urrestilla, quince asesinatos, detenido; José Arregui Izaguirre, cinco asesinatos, detenido; José Andrés Izaguirre Gogorza «Gogor», autor de varios asesinatos, huido; José María Bereciartúa Echarri, liberado de Eta-m como los demás, huido**



**Diecisiete colaboradores de Eta han sido detenidos hasta el momento**

## Los etarras capturados en Madrid, autores de al menos quince asesinatos

**Identificados los dos terroristas que consiguieron escapar**

Browning, de calibre 9 mm. «Parabellum», con tres cargadores y un total de treinta y cuatro cartuchos.

Los dos detenidos fueron trasladados a la Brigada Regional de Información, iniciándose de forma inmediata la investigación. En ella participan también funcionarios de la Brigada Central de Información, en servicio conjunto.

Los dos detenidos han sido identificados como José Arregui Izaguirre (a) «Peque» y «José», de treinta años de edad, e Isidro Echave Urrestilla (a) «Zumay», de veintisiete años, ambos conceptuados como miembros liberados de Eta (militar).

También han sido identificados de forma total los dos individuos que lograron darse a la fuga. Se trata de José Andrés Izaguirre Gogorza (a) «Gogor», miembro liberado de Eta (militar), al que se le imputan varios asesinatos y otros graves hechos delictivos, y José María Bereciartúa Echarri, también miembro liberado de Eta (militar).

Como resultado de los interrogatorios se han localizado en Madrid dos pisos que usaron los miembros del grupo armado de Eta (militar), al que pertenecían los dos detenidos y los individuos huidos. En uno de estos pisos, sito en la calle de Don Quijote, número 28, primero, escalera izquierd, número 1, se han intervenido: dos granadas de mano de modelo utilizado por la Eta, dos pistolas Fn de 9 milímetros Parabellum, tres metralletas Uzi (de modelo conocido como «israelita»), una metralleta marca Stein, cuatro chalecos anti-

balas, dos pelucas, cincuenta y cinco mil pesetas en billetes y pastillas de valium, otros medicamentos y jeringas.

En la otra vivienda, localizada en Pozuelo de Alarcón, calle de Santa Emilia, número 4, se intervinieron: unos grilletes, unas cadenas, dos granadas de mano del mismo modelo antes citado, cincuenta mil pesetas en billetes, cintas de magnetófono, efectos varios y documentación.

En la calle de Don Quijote, número 28, en la escalera derecha, primero, número 6, se ha localizado otra vivienda también utilizada por los miembros de este grupo armado de Eta (militar). Según se deduce del estado actual de la investigación, este grupo armado proyectaba realizar acciones terroristas en Madrid. De los interrogatorios realizados se ha podido determinar la presunta participación de estos detenidos en graves hechos terroristas.

**Isidro Echave Urrestilla**

Asesinato de un portero en la fábrica Orbeago, de Hernani, apellido Lesmes; asesinato del taxista Francisco Expósito Camio en Usúrbil; asesinato de un guardia civil en Lasarte, en el tren; voladura de postes de electricidad en Villalba y alrededores; voladura de un poste de Televisión en Palencia; asesinato en Madrid del general Sánchez Ramis; y del teniente coronel ayudante, en la calle Bristol, del Parque de las Avenidas; explosión de artefactos al paso de autocares de la Guardia Civil, en Lo-

groño, resultando dos muertos y gran número de heridos. Este hecho ocurrió en el pasado año; colocación de artefactos en Logroño, que provocaron la muerte de un subcomisario de Policía y de un industrial, también en el pasado año; vigilancia hecha al general señor Esquivias en Madrid, contra el que posteriormente atentó un grupo armado de Eta militar, hecho en el que murió el soldado de escolta, y vigilancia a otro militar en Madrid, como preparativo para atentado posterior que no llegó a realizarse.

**José Arregui Izaguirre**

Participó en la vigilancia hecha al general señor Esquivias en Madrid, para posterior atentado, en el que murió el soldado de escolta; estuvo encargado durante bastante tiempo del paso de armas y explosivos de Francia a España para entregar a los grupos armados de Eta militar; voladura de dos autocares de la Guardia Civil en Logroño, en el pasado año, en el que resultaron dos muertos y unos treinta heridos; atentado con explosión en Logroño, con muerte de un subcomisario de Policía y un industrial.

En todos estos casos los detenidos han facilitado detalles sobre la preparación y otros participantes.

También se han esclarecido diversas acciones terroristas ocurridas en los pasados años, aunque los detenidos no aparezcan como participantes en ellas. Entre los actos de terrorismo sobre los que se han conocido detalles figuran como más destacados: asesinato del presidente de la Diputación de San Sebastián y de los miembros de su escolta; asesinato del gobernador militar de San Sebastián; acciones terroristas en los bares Majusi y Loyola; agresión en Ipaster a la escolta de Guardia Civil de un convoy de explosivos, con muerte de varios miembros de la Benemérita, y asesinato de tres guardias civiles en Salvatierra.

En el curso de esta investigación se han verificado otras diecisiete detenciones, en Madrid y provincia, de personas a las que se imputa formar parte de grupos de apoyo a los liberados de Eta (militar), a los que facilitaron viviendas e información para posterior comisión de acciones terroristas. Entre los detenidos figuran los titulares de los pisos en los que se ocuparon las armas. Algunos de estos detenidos son hispanoamericanos. En la actualidad se investiga la posible responsabilidad de todos estos detenidos en las actividades de Eta (militar).

A todos los implicados en esta investigación se les ha aplicado la ley Antiterrorista.

La Jefatura Superior de Policía de Madrid hizo pública ayer una nota en la que se explican pormenorizadamente todos los detalles de la detención de dos peligrosos etarras de la rama militar, capturados en Madrid el pasado día 4, y cuyas identidades se habían mantenido hasta ahora en secreto para facilitar las investigaciones posteriores, que han conducido al descubrimiento de tres pisos francos de la organización terrorista vasca en Madrid y a la recuperación de numerosas armas y municiones, así como a la identificación de los otros dos etarras que consiguieron escapar. La nota dice así:

«En las primeras horas de la tarde del pasado día 4, un coche patrulla Z, de la Brigada Regional de Seguridad Ciudadana, observó la presencia en el paseo de las Delicias, en su confluencia con la glorieta de Carlos V, de un automóvil Citroën-GS, con matrícula M-9662-Y, ocupado por cuatro individuos, que por determinadas circunstancias resultaban sospechosos. El vehículo policial siguió a ese coche y en las proximidades del Museo del Prado su dotación de Policía Nacional abordó a los sospechosos para proceder a su identificación.

Los cuatro individuos reaccionaron esgrimiendo pistolas, al mismo tiempo que intentaban darse a la fuga. Los miembros de la dotación policial hicieron uso de sus armas para repeler la agresión. En el mismo lugar fue reducido y desarmado uno de estos individuos, que resultó con herida de bala en un hombro. En esta operación colaboraron miembros de la Policía Municipal. Otro de los individuos fue perseguido y se logró su detención cerca de la iglesia de los Jerónimos. La Guardia Civil de servicio en el Museo del Prado participó también con sus armas para repeler la agresión de los sospechosos. A los dos detenidos se les ocuparon pistolas

## Los atracadores de Bilbao, capturados en una brillante operación policial

Gracias a una brillante operación judicial, el secuestro de cinco personas por parte de dos atracadores drogados que asaltaron ayer una sucursal del Banco de Vizcaya, en Bilbao, culminó felizmente.

Sobre las nueve de la mañana, los dos individuos, armados con una repetidora y un rifle recortado, llegaron al banco con la intención de atacarlo, pero ante la presencia de la Policía Nacional, que vigilaba la zona, se hicieron fuertes en el interior de la entidad bancaria. Inmediatamente la Policía acordonó la zona.

Los atracadores, que habían llegado a bordo de un coche robado, exigieron que a las tres de la tarde un vehículo estuviera a la puerta del banco con el depósito lleno, a fin de escapar en él sin que nadie los siguiera y llevándose a tres personas como rehenes. Pidieron también heroína, que les fue facilitada, pero que no aceptaron alegando que era de mala calidad.

A las tres de la tarde dejaron en libertad a uno de los rehenes e informaron que ampliaban el plazo una hora, tras la cual matarían a los demás retenidos. A las 15,50, en una brillante operación de rescate que duró menos de un minuto, la Policía consiguió detener a los dos atracadores y poner en libertad a los rehenes sin derramamiento de sangre, utilizando explosivos. Los atracadores fueron identificados como Felipe Corbeira Padilla y Santiago Sesúmagá Bidaurrezaga, quienes al ser conducidos a los coches policiales tras la captura estuvieron a punto de ser linchados por las personas que se encontraban en la calle. La Policía hubo de protegerlos de las iras de la concurrencia, que aplaudió calurosamente la brillante operación.

Dos policías que presenciaban el asalto realizado por la Policía resultaron alcanzados por rebote de balas, según han informado a última hora de la tarde fuentes oficiales. Después de concluida la operación policial, y una vez aclarado todo lo sucedido, se comprobó la existencia de estos dos paisanos heridos, además de tres miembros

de los Geos y un inspector de Policía, estos últimos con lesiones leves.

En el Hospital Civil de Bilbao, donde están ingresados en observación estos dos espectadores heridos, se informa que se trata de Iñigo Camy-Santhy Moradillo, cuya edad no ha sido precisada, quien tiene «herida por arma de fuego con orificio de entrada en cara anterior del muslo izquierdo, en unión del tercio superior con dos tercios inferiores. No tiene orificio de salida. Pronóstico reservado», y de Javier Samano Leza, quien tiene «herida por arma de fuego en ambos muslos, con orificio de entrada y salida sin afectación ósea neurológica ni vascular. «Shock» traumático. Pronóstico grave».

## Profanan la tumba de la niña asesinada en Mallorca

Ha sido profanada en el cementerio de Alcudia (Palma de Mallorca) la tumba de la niña Trinidad Henares, de once años, cuyo cadáver fue encontrado hace unas semanas al cumplirse un año de su misteriosa desaparición. Según el diario «Última Hora», en el interior de la tumba, cuya tapa aparece rota, han sido encontrados, en un saco de los utilizados para piensos, los restos mortales de una persona de identidad hasta ahora desconocida.

**¿QUIERES CAPACITARTE PARA UN PUESTO DE MANDO?**

**¿CON UNA FORMACION GRATUITA?**

**¿CON OBTENCION DEL TITULO DE F. P.-2?**

**SOLICITA**

**una beca para un curso de mandos intermedios**

- COMERCIALES
- INDUSTRIALES
- ADMINISTRATIVOS

**Organizados por la Escuela de Mandos Intermedios**

(Autorizada por el Ministerio de Educación)

INFORMACION: En la Secretaría de la Escuela, calle de Alcalá, 292. Teléfono 408 50 05 (de 10 a 2 de la mañana y de 7 a 10 de la noche). PLAZO DE MATRICULA: Hasta el 20 de febrero. DIAS LECTIVOS: De lunes a viernes.

**HORARIO DE CLASES: Compatible con la jornada laboral.**

**ESTAS ENSEÑANZAS DE M. I. ESTAN EQUIPARADAS A FORMACION PROFESIONAL DE 2.º GRADO**

**YA PUEDE TENER SU CHALETA**



por sólo 100.000 pts. y letras de 20.000 pts. mes

**ENTREGA INMEDIATA**  
Urbanización ejemplar, zona muy habitada con comercios y clubs deportivos funcionando. Información, todos los días. Urbanización EL MONTE en Puenteviejo.

Km. 99, ctra. de La Coruña  
Tel. 911-10 10 23.

Plan y Proyecto aprobados 4.1.79, Av. 1

En el Manzanares, a las 4,30

# Atlético en baja, contra Betis en alza

Incierto el resultado del encuentro que esta tarde enfrentará a atléticos y béticos en el Manzanares. La posible baja en el juego del líder contrasta con el alza de los verdiblancos, tras su amplia victoria en el Estadio Insular de Gran Canaria y la de hace siete días, en el Villamarín, ante la Real Sociedad, aunque fuera con evidentes apuros. La euforia de Carriega y los suyos es tanta que nadie piensa en la derrota, y mucho menos los seguidores, que en buen número se han dado cita en «Gloria Bendita», alrededor de Salvador, que está aún más optimista que el propio vicepresidente de la entidad sevillana, Pepe León.

Por parte rojiblanca, García Traid ha solicitado de los suyos entrega absoluta de todos los que salten al terreno de juego. Esa entrega de la que hicieron gala en los primeros encuentros de Liga, que les llevó junto a la buena fortuna a sumar puntos que ahora le sirven para mantenerse en cabeza y paliar el bache. Una sola duda tiene el técnico maño ante el encuentro frente a los béticos, duda que en principio parece resuelta, aunque hasta el mismo momento del encuentro mantendrá. Es la del lateral derecho de la defensa, en cuya demarcación pueden alinearse Sierra o López, dependiendo del jugador bético que entre por ese lado. En el centro de la zaga, parece que se ha decidido por el tenerfeño Julio como libero para que Arteche haga las veces de marcador sobre Diarte. Algo que ya debió ensayar en los últimos encuentros, pues Balbino parece que no es el mismo de principio de temporada, y tanto Rolón, como Herbera, como Noriega le superaron claramente. La alineación más probable la integrarán: Aguinaga, Sie-

rra, Julio, Arteche, Julio Alberto, Ruiz, Dirceu, Quique, Villalba, Rubén Cano y Rubio. Creemos que Navarro ya debía haber entrado en el once inicial, sobre todo tras los últimos encuentros, en los que Aguinaga no ha estado demasiado afortunado.

Tras el entrenamiento bético de ayer por la mañana, en los terrenos de Heliópolis, Carriega no decidió su única duda, que se centra en el marcador, a elegir entre el uruguayo Peruena o el granadino Francis. El resto de la alineación la tiene totalmente decidida, ya que Morán se ha recuperado totalmente de las molestias que le impidieron jugar con la selección el pasado miércoles en el entrenamiento ante el partido contra Francia. La alineación, a expensas de esa única duda, la integrarán: Esnaola, Bizcocho, Alex, Peruena o Francis, Gordillo, López, Ortega, Parra, Cardeñosa, Morán y Diarte.

Ruiz será el secante de Cardeñosa, en tanto que Quique se encargará de Ortega. La pregunta que todos nos hacemos es si Villalba será el marcador de Gordillo o viceversa. En el primer caso, el Atlético jugará con alineación defensiva, y en casa lo que se ha de buscar es el gol y no por casualidad, sino por dominio de la zona ancha, que propicie la ocasión para los puntos.

Dirigirá el encuentro el colegiado de Ciudad Real, adscrito al Colegio Vizcaino, Burgos Núñez. Es buen árbitro para los equipos de casa, aunque en Madrid esta norma no suele ser exacta, porque saben que los ojos del Comité Nacional les vigilan atentamente.

Javier VALDIVIESO

## Castilla-Cádiz, 1-2

### Decisiva actuación de Bocoya

El Castilla perdió por 1-2 ante al Cádiz en partido de Liga de Segunda División disputado en el Bernabéu ante unas 15.000 personas.

**Castilla:** Serna, Chendo, Casimiro, Lucas, Espinosa, Salguero (Herrero, 79 m.), Serrano, Blanco, Bernal, Sánchez Lorenzo y Paco. Entrenador: Juanjo

**Cádiz:** Bocoya, Luque, Rosado, Linares, Vaca, Dos Santos, Mané, López (Chano, 60 m.) (Mané II, 87 m.), Choquet, Mejías y Amarillo. Entrenador: Milosevic.

**Árbitro:** Pascual Segura (Balear). Bien a lo largo de todo el partido, salvo en un error garrafal al sacar del área una falta cometida sobre Paco que era un claro penalty. Su fallo a la larga sería decisivo.

**Goles:** 0-1. Minuto 2. Choquet, de cabeza, remató un centro perfecto de Mejías, que logró alcanzar el rebote de Serna tras un saque de falta de Vaca.

1-1. Minuto 54. Sánchez Lorenzo, en jugada personal, con disparo alto y cruzado según entraba en el área.

1-2. Minuto 78. Fallo de Espinosa y arrancada en solitario de Choquet, que es objeto de penalty por parte de Chendo. Lo lanzó Linares, que engañó al meta perfectamente.

El resultado de este duelo no se puede considerar justo por varios motivos. Por un lado, el error arbitral al ignorar el claro pe-

nalty cometido sobre Paco y pitar otro igual en contra de los hombres de Juanjo. Por otro lado estuvieron los aciertos decisivos del guardameta Bocoya, que hizo el partido de su vida. Cerca de diez paradas en las que se cantó el gol. Estuvo espléndido, preciso y supo mandar muy bien a su defensa.

En cuanto al juego desarrollado, lo más destacado fue la presión castillista, casi todo el duelo con desventaja, y el perfecto y armónico contraataque de los gaditanos, muy bien llevados por el siempre hábil y escurridizo Mané. Junto a esto, los lanzamientos de falta, siempre peligrosos, efectuados por Hugo Vaca. El resto, una defensa ordenada de los andaluces y un meta magnífico, como ya dijimos.

El Castilla actuó muy nervioso, pero creó juego y ocasiones para ganar con holgura, aunque su defensa nunca funcionó, en parte también por estar muy desguarnecida. De ahí el segundo gol, que supuso el triunfo de los gaditanos, y alguna ocasión más, que o bien marraron los delanteros o salvó felizmente Serna, que tuvo un par de intervenciones realmente notables. En definitiva, un empate hubiera sido más justo, dados los méritos, aciertos y desaciertos de uno y otro equipo. Pero Bocoya lo impidió.

DUARTE PALOMERO

A las 16,45, con calor y previsible lleno

## Un Sporting-Real Madrid venido a menos

GIJÓN

Vicente Bernaldo de Quirós

La visita que el Real Madrid realiza hoy domingo a Gijón para disputar su encuentro de Liga contra el Sporting no ha levantado la misma expectación que en temporadas precedentes, cuando se dilucidaba el título o cuando los dos equipos pasaban por mejores momentos de los que atraviesan en la actualidad.

La crisis madridista, puesta de manifiesto en el último partido en Chamartín frente al Español, y el distanciamiento todavía del Sporting de los puestos de cabeza conforman un choque entre Sporting de Gijón y Real Madrid con menos atractivo que en anteriores ocasiones. La taquilla es uno de los baremos más cualificados para observar este hecho. Mientras que hace dos temporadas, cuando en El Molinón se dilucidaba el campeonato de Liga, que finalizó, como se recordará, con triunfo del Real Madrid por un tanto a cero, los aficionados dejaron en las arcas del club rojiblanco un total de 18 millones de pesetas, y dos días antes del encuentro las entradas se conseguían con excesiva dificultad, en esta ocasión se espera alcanzar un tope de quince millones, inflación incluída, y aún quedan en las taquillas localidades para los socios, que pagarán 500 pesetas, y el resto de los aficionados, que, con entrada única de pie, tendrán que abonar novecientos. El partido dará comienzo a las cinco menos cuarto de la tarde y será dirigido por el colegiado Damián Rendón, que precisamente pitó hace un mes en este campo de fútbol en un encuentro en el que el Sporting y el Hércules se vieron las caras, y que finalizó con el triunfo de los primeros por tres goles a uno.

La expedición madridista llegó en el expreso esta mañana a Gijón, tal y como se había anunciado previamente. Una vez en el hotel, los jugadores blancos descansaron, para por la tarde prepararse ligeramente en el complejo deportivo de Mareo, propiedad del Sporting.

Boskov, el entrenador madridista, tiene ya prácticamente decidido el equipo, aunque con dudas en el mismo. Por una parte, en la zaga; mientras a algunos informadores nos dijo que Sabido iba a formar parte de la misma, a otros les confesó que quien lo haría con toda probabilidad era García Navajas. Por tanto, ahí está la primera incógnita. La segunda se refiere a la tripleta atacante, concretamente al puesto de exterior izquierda, en el que duda sobre Portugal o Isidro. El terreno de juego será, según parece, quien decida: si está seco, Isidro; si no, Portugal. El resto de los jugadores serán: García Remón, en la puerta; Cortés, Gallego y Camacho, en la defensa; Angel, Stielike y Del Bosque, en el centro del campo, y Juanito y Santillana, en la delantera. Añadiría el preparador que este encuentro tiene más importancia para el Real



Madrid que para el Sporting, quizá porque considere que el último traspié frente a los blanquiazules de Sarriá haya podido mermar las condiciones psicológicas de su equipo. No obstante, está ilusionado con esta visita a El Molinón, puesto que en los últimos encuentros jugados por este equipo en el campo de fútbol gijonés, el Madrid alcanzó resultados positivos, tanto en confrontaciones amistosas como en oficiales, por lo que no se descarta la posibilidad, argumentada hasta el máximo por Boskov, de que se repita la racha de buena suerte y buen juego del Real Madrid. «Nunca temí por el futuro, y hemos perdido un vagón, pero no el tren de la Liga», fueron las frases que constantemente repetía a los periodistas el preparador madridista, que señaló que se encontraba muy tranquilo, aunque conocía de sobra y respetaba la valía del rival.

En el cuartel general del Sporting, por otra parte, reina la confianza, no exenta de preocupación, pero con más optimismo que en anteriores enfrentamientos. Quizá se deba a que el Sporting vaya en alza, lo que es normal en él en las segundas vueltas, y los blancos estén en crisis.

En cuanto a la alineación, Vicente Miera no va a hacer modificación alguna con respecto al equipo que obtuvo un positivo en Zaragoza. En los últimos días se temía porque Joaquín, auténtico hombre clave en el cuadro rojiblanco, no estaba en condiciones de saltar al césped, después de que esta semana pasada no se entrenase con la profundidad suficiente, debido a un golpe de resultas del encuentro último. Sin embargo, parece ser que Joaquín respondió al entrenamiento de la mañana de ayer y, por tanto, podrá integrarse en el equipo del Sporting de Gijón. Será, pues, la alineación rojiblanca la siguiente: Castro, Redondo, Maceda, Jiménez, Cundi, Joaquín, Ciriaco, Uría, Mesa, Abel y Enzo Ferrero. Como suplentes, Rivero, Doria, Aguilar y Oscar Ferrero; mientras que los madridistas, además de las dudas, vienen Agustín y García Hernández, al que al parecer Boskov quiere dar otra oportunidad en el segundo tiempo.

El tiempo es bueno, luce el sol y hace calor. Calor en la temperatura y en los recibimientos.



# GANE DINERO CON EL MUNDIAL '82



Adelántese a este gran acontecimiento deportivo adquiriendo los sellos que los diferentes países del mundo emitirán para conmemorarlo.

Reúna un documento gráfico deportivo excepcional y sorprenda a sus amistades.

**Y además... ¡INVIERTA BIEN SU DINERO! ¡NO ES FACIL HOY EN DIA!**

**Solicite información gratuita**

En Madrid **NARLAM, S.A.** Puerta del Sol, 4-3 ° D MADRID-14

En Barcelona: **LAMAS BOLAÑO**, Gran Vía, 610 - BARCELONA-7

Ruego me envíen completamente gratis y sin compromiso, información más amplia sobre los sellos del Mundial "ESPAÑA 82".

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

POBLACION \_\_\_\_\_ D P \_\_\_\_\_

PROVINCIA \_\_\_\_\_



**NarLamsa**  
FILATELIA  
Puerta del Sol, 4-3 ° D. Tels. (91) 221 63 54 - 221 13 93  
MADRID-14



**LAMAS BOLAÑO**  
Gran Vía, 610  
Tel. (93) 317 79 08  
(5 líneas)  
BARCELONA-7

### OBRA MUNDIAL

editada anualmente en ocho idiomas, y en España a partir de 1969, con publicación de nuevo tomo cada año, necesita

### ORGANIZACION ESPECIALIZADA O PROFESIONALES CON AMPLIA EXPERIENCIA

capacitados para comercializar en exclusiva la obra en Madrid y zona centro

Al enriquecerse la colección con un tomo nuevo, hace particularmente atractiva su comercialización al crear una cartera de clientes e ingresos permanentes

Condiciones a convenir, anticipando serán interesantes. Contrato mercantil. R. E. S. S.

Para concertar entrevista escribir indicando «currículum vitae» y teléfono al número 2006 de **MARTHE Publicidad**, Torre de Madrid, 7.º, desp. 18. Madrid-13

### HISPANO FERRITAS, S. A.

(Licencia Philips)

PRECISA

### TECNICO GRADO MEDIO O SUPERIOR, para Depto. Mantenimiento

**CARACTERISTICAS:**

- Conocimientos electrónica digital.
- Conocimientos elementos de control y mando (servosistemas).
- Conocimientos microprocesadores.
- Conocimientos inglés. Lectura técnica.
- Construcción y diseño de circuitos.
- Experiencia mínima 5 años.

Las solicitudes deberán dirigirse por escrito a **Oficina de Empleo**, plaza Beladiez, s/n. (Guadalajara). Ref. 8.697

Esta tarde, en el estadio municipal

# Toledo y Manchego dirimirán su 54 encuentro

El Manchego viene con su equipo de gala

Después del buen encuentro realizado por el Toledo el pasado domingo en Alcorcón frente al líder, el técnico toledano mantiene fundadas esperanzas de que sus jugadores mantengan la tónica de juego y ofrezcan a los espectadores que acudan a presenciar el encuentro un bonito espectáculo.

El Manchego, visitante esta tarde en el estadio municipal a partir de las cuatro y media, después de unos comienzos arrolladores ha descendido un poco y actualmente se encuentra situado en el séptimo lugar de la tabla clasificatoria, con veintiséis puntos y cuatro negativos. A decir de su presidente, las importantes lesiones que el equipo ha sufrido últimamente, unido a las sanciones de que han sido objeto algunos jugadores, han sido la causa de que el ritmo haya descendido y de que ahora se ocupe esta séptima posición y no un lugar más privilegiado. De todas formas, el Manchego se presentará en la ciudad imperial con su equipo completo, y los cuatro baluartes del equipo —a decir de su presidente—, como son Lobo, Jaime, Iglesias y Ufarte, saltarán al césped del estadio municipal para colaborar en la lucha de la consecución de los dos puntos en juego.

Los jugadores toledanos, por su parte, parece como si no les importaran los resultados que se vienen cosechando, y en los entrenamientos hacen gala de un optimismo y un buen humor tan grandes que nadie diría que ocupan, en vista de esto, el último lugar en la clasificación. La honra

dejar y el espíritu de lucha del entrenador y jugadores toledanos no pueden ser más encomiables, y pese a que las posibilidades de salvación son prácticamente nulas, siguen trabajando día a día con la misma fe que al principio, por aquello de que aún existen probabilidades de salvación.

Lo cierto es que el trabajo del técnico toledano se está dejando notar y al equipo se le ve cada día más unido y más fuerte. Si este equipo se mantuviera dos o tres temporadas más, se podría convertir en un gran conjunto, que sin duda alguna obtendría resultados muy diferentes a los que está obteniendo esta temporada.

La lista de convocados para este partido no difiere en nada de la que se desplazó la pasada semana a Alcorcón, y está integrada por estos quince jugadores: Samperio, Del Río, Ocaña, Polo, César, Manolo, Alfredo, Javi, Gabriel, Dierking, Cote, Medina, Casado, Monzón y Verdugo. La alineación estará compuesta por los siguientes: Samperio, Ocaña, César, Polo, Manolo, Javi, Gabriel, Dierking, Medina, Monzón y Verdugo. La única novedad es la inclusión en el equipo inicial de Dierking, en detrimento de Casado, que venía ocupando su puesto estas semanas anteriores.

Al parecer, Dierking está totalmente recuperado de su lesión y Lorenzo ha decidido incorporarlo al equipo desde el principio del partido.

El Manchego, con su entrenador al frente, Rafael Yuntas —viejo conocido de los toledanos, ya que militó en el Toledo en la década de los cuarenta—, tiene prácticamente decidida la alineación. El técnico manchego desplazará a la totalidad de la plantilla, y amablemente nos facilitó los nombres que saltarán al terreno de juego. En la portería estarán Alba o Hervás; en la defensa son seguros Lobo, Tostón, Leguizamón y Sebas o Bermejo. Como centrocampistas jugarán Ricardo Ufarte y Manolo, y en la delantera, Estirado o Jaime, Ceca e Iglesias.

Rafael Yuntas manifestó a nuestro diario que vendrán a Toledo con todas las precauciones del mundo y que sus jugadores están mentalizados para no despreciar al rival y no confiarse. Por último nos dijo que confía sacar el partido adelante y que el equipo recupere su línea de juego habitual después de haber recuperado a los lesionados y sancionados, que tanto se dejaron notar en el esquema táctico de su equipo en semanas anteriores.

El árbitro del encuentro será el colegiado García Mochales.

A. G.

## NOTICIARIO DEPORTIVO

**RECORD DE RECAUDACION EN EL CARLOS III.**— El pasado domingo, en el encuentro entre el Santa Bárbara y el Fuensalida, perteneciente a la Copa de Aficionados, se batió el récord de recaudación en la historia del club toledano. La taquilla ascendió a la cantidad de 190.000 pesetas. La gran tarde que hizo y el gran número de aficionados que se desplazaron desde Fuensalida para presenciar sobre el terreno el encuentro hicieron posible este nuevo récord en la historia del club toledano.

**LOS GOLEADORES DEL GRUPO VII DE TERCERA DIVISION.**— La lista de máximos realizadores está encabezada por Seminario, del Valdepeñas, con trece goles; con doce goles están Cala, del Valdepeñas, e Iglesias, del Manchego; con once, Ayúcar, del Guadalajara; con diez, García López, del Alcorcón; Elvira, del Aranjuez; Moreno, del Leganés, y Chaves, del Pegaso. Por último, con ocho goles, están Alvarado, del Parla, y Madero, del Daimiel.

**LAS RAZONES DE LA EXPULSION DEL JUVENIL TOLEDANO DEOGRACIAS.**— En la primera parte del encuentro que enfrentó al equipo juvenil del Toledo con el de La Puebla, el árbitro mostró la cartulina amarilla a Deogracias por una dura entrada. Cuando finalizaba el encuentro, en una jugada sin importancia, un defensa del Pueblale arrebató el balón al delantero toledano y alguno de los seguidores del equipo visitante le increparon a Deogracias. El jugador toledano les hizo un feo gesto, y al observar el detalle el árbitro le mostró la segunda cartulina amarilla de la tarde y decretó automáticamente su expulsión del terreno de juego.

**EL TOLEDO ES EL MENOS GOLEADOR DE TODOS LOS GRUPOS DE LA TERCERA DIVISION.**— El C. D. Toledo es hasta el momento el equipo que menos goles lleva logrados en toda la Tercera División. Su cuenta goleadora suma la pequeña cantidad de once goles, que, frente a los cincuenta y seis logrados por la Ponferradina y Sevilla Atlético, indica el bajo momento realizador de los toledanos.

## En partido matutino

### Santa Bárbara y Atlético Madrileño, en el Carlos III

Hoy, a las doce de la mañana, se reanuda en el estadio Carlos III la competición liguera. Por coincidir el Santa Bárbara y el Toledo en sus partidos a disputar en la capital, la directiva del Santa acordó celebrar su encuentro por la mañana, haciéndolo el Toledo por la tarde. El rival de turno será el Atlético Madrileño, un equipo de características semejantes al toledano, con gente muy joven y con un esquema táctico preferentemente ofensivo.

El Santa Bárbara celebró su última sesión de entrenamientos la pasada noche del viernes, y durante dos horas, aproximadamente, realizaron variedad de ejercicios físicos, para terminar disputando un partidillo informal. Por último, y bajo la atenta supervisión de Felipe Tello y de Falcón, se ensayó durante algunos minutos el tiro a puerta desde todas las distancias y en las más difíciles posiciones. Tello quiere que sus jugadores practiquen el tiro a puerta con más asiduidad y no cesa de repetir observaciones de cara a ese problema a la hora de rematar las jugadas.

Como siempre, Tello no decidirá la alineación que saltará al terreno de juego hasta instantes antes de que el encuentro dé comienzo, aunque no diferirá mucho el equipo del que jugara el pasado domingo contra el Fuensalida en la Copa de Aficionados. Los quince convocados para este encuentro son los siguientes: Tante, Cuesta, César, Arturo, Ortiz, Salmerón, Parra, Briónes, Valentín, Lozano, Braojos I, Julián, Pagés, Serrano y Roa. El entrenador toledano está firmemente convencido de que los dos puntos quedarán en casa y que aún existen muchas probabilidades de que puedan eludir el temido descenso.

Por su parte, el entrenador madrileño, Joaquín González Campos, ha convocado a un total de

diecinueve jugadores para este desplazamiento, debido a que tiene a varios jugadores realizando el servicio militar y no sabe aún si podrá contar con ellos o no.

La lista de convocados es la siguiente: Simón, Darío, Santos, Juli, Juan Manuel, Oliveira, Fernández, Francisco, Gómez, Ferrer, Cebrián, Salva, Marín, Martín, Moreno, Herrera, Echave, Ezequiel e Ignacio. El entrenador madrileño tampoco quiso adelantar la alineación de su equipo y manifestó que esperaría hasta el último momento para hacerlo.

La media de edad del Atlético Madrileño es de dieciocho años y siete meses, y el jugador de más edad del equipo tiene veinte años. González Campos manifestó a este diario que si bien la campaña que vienen realizando es un tanto irregular, la línea de juego va en tono ascendente y los chavales van a más. Dijo que su única preocupación era que sus jugadores realizaran buen juego y que alguno lograra pasar a los equipos superiores de la entidad. Vienen a Toledo con mucha ilusión y en busca de un terreno favorable, dispuestos a realizar un bonito partido del agrado del público. Finalmente manifestó que prefiere que su equipo juegue bien, aunque no se gane, antes de jugar muy mal y ganar.

Alfonso GARCIA

## Coruña-Alcalá, 2-1

### No merecieron perder los madrileños

El Real Club Deportivo de La Coruña venció al Alcalá por dos goles a uno, en partido de la Segunda División B, disputado esta tarde en Riazor.

Arbitró Iraola Pérez, del Colegio Guipuzcoano. Mal.

1-0. Minuto 42. Centro de García, y Muñoz, de cabeza, marca.

2-0. Minuto 20 del segundo tiempo. García saca una falta hacia Morón, que cede de cabeza a Mu-

ñoz, y de nuevo este jugador de gran chut logra en segundo gol.

2-1. Minuto 26. Centro largo desde la derecha de Bernardo, y Caldere marca de un bonito chut.

El equipo madrileño no mereció salir derrotado del estadio de Riazor e hizo méritos para un empate, por cuanto en la primera mitad desarrolló un juego muy bonito y creó bastante peligro.

## Toledo Juvenil, 2; Puebla, 1

### Un penalty dudoso dio la victoria al Toledo

**Campo:** Estadio Municipal. Poco público en la más que primaveral tarde. Numerosos seguidores del Puebla en los graderíos, que animaron en varias fases del encuentro a sus jugadores.

**Toledo:** Fernando, Juan, Angel, Pedro, Flores, Michel, Kiko, Félix, Deogracias, José y Paco. Al comenzar el segundo tiempo, César substituyó a Kiko, y en el minuto veinticinco de la segunda parte, Diego entra en sustitución de Juan.

**Puebla:** Maldonado, Mota, Blas, Julián, Ruiz, Vicente, De la Rosa, Roa, Angel, Ochoa y Félix. En el minuto diez del segundo tiempo, Juan entra en sustitución de Blas.

**Arbitro:** Francisco Martín Peña. Mal. Cometió multitud de errores y tuvo ligeros tintes caseros. Expulsó a Deogracias a tres minutos del final por doble amonestación. Pitó un penalty discutible en el área del Puebla y dejó sin sancionar otro mucho más claro que se cometió posteriormente. Algunos espectadores pidieron un penalty en el área del Toledo, pero a nuestro entender no existió la falta máxima reclamada, pues si bien el balón dio en la mano de un jugador toledano, fue de forma totalmente involuntaria.

**Goles:** 0-1. Minuto quince de la primera parte: tiro sobre la puerta de Fernando, éste coge el balón, pero se le escapa, y Angel, atento a la jugada, introduce el balón en las redes locales. 1-1. Minuto veinticinco del primer tiempo: gran jugada por la derecha del Toledo, se produce un pase hacia la izquierda, donde Paco lanza un gran tiro, y tras pegar en la espalda de un defensa visitante se introduce en la portería. 2-1. Minuto veinticuatro del segundo tiempo: penalty contra el Puebla que se encarga de transformarlo en gol José.

Entretenido partido el presenciado en la tarde de ayer por los equipos juveniles del Toledo y del Puebla y que terminó con la apurada victoria de los toledanos por dos tantos a uno.

Comenzó marcando el Puebla, pero los locales, a base de una entrega y un pundonor excepcional, supieron dar la vuelta al marcador. Esta vez el centro del campo del Toledo falló más de la cuenta, y de ahí que le costara tanto obtener la victoria. El Toledo tuvo numerosas ocasiones de aumentar el tanteo a su favor, pero la poca fortuna a la hora del remate impidió que el balón se introdujera en la portería visitante más veces.

El Puebla se mostró como un equipo fuerte y compacto, si bien estuvo un tanto nervioso y cometió gran cantidad de fallos a lo largo del encuentro. A los treinta y un minutos del segundo tiempo, cuando el marcador les era favorable, tuvieron una gran ocasión para empatar el partido, pero el cabezazo de uno de sus delanteros se fue a estrellar en el larguero de la portería del sorprendido Fernando.

En resumen, entretenido encuentro con resultado esperanzador para el Toledo de cara a mantener la segunda posición en la clasificación, a poca distancia del Talavera.

A. G.

## ENSEÑANZA PROFESIONAL DE ELECTRONICA

A todos los niveles  
**ESCUELA POLITECNICA ELECTRONICA**  
 CURSO TECNICO-PROFESIONALES TEORICO-PRACTICOS  
 RADIO TV (B/N. y COLOR)  
 •ELECTRONICA INDUSTRIAL • AUTOMATISMOS  
 (Circuitos lógicos) MICROPROCESADORES  
 MATRICULA ABIERTA. Información en el propio centro Calle ESPOZ Y MINA, N.º 8 (Puerta del Sol) Tel. 231 12 07

## CLUB ATLETICO DE MADRID

Estadio Vicente Calderón

HOY DOMINGO, 8 de febrero de 1981, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde  
 CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA-Jornada 23-PRIMERA DIVISION  
**REAL BETIS BALOMPIE — CLUB ATLETICO DE MADRID**

VENTA DE LOCALIDADES: HOY DOMINGO, 8, en las taquillas del Fondo Sur del estadio, desde las ONCE de la mañana, sin interrupción.

Con objeto de salvar posibles incidencias en el pago de recibos de los señores socios, los cobradores se encontrarán en las taquillas del domicilio social del club (estadio, puerta 7), HOY DOMINGO 8, de ONCE a DOS de la mañana.

RECIBOS DE SOCIOS: CORTE DE CUPON NUMERO 13



MEYBA equipa al AT. DE MADRID

## CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO "DARDO"

<b>LICOR 43</b> At. Madrid	<b>PEGASO GAMA TOTAL</b> Betis	<b>CAMISAS Arpon</b> Real Sdad.	<b>REVISTA cambio</b> Hércules	<b>OSUNA</b> Las Palmas	<b>BARCELONA</b> Barcelona
<b>RON GUARANI</b> Español	<b>BLASON EMBUTIDOS Y CONSERVAS</b> Valladolid	<b>PEUGEOT</b> Murcia	<b>REVISTA cambio</b> Valencia	<b>OSUNA</b> Zaragoza	<b>BARCELONA</b> Real Madrid
<b>RON GUARANI</b> Español	<b>BLASON EMBUTIDOS Y CONSERVAS</b> Murcia	<b>PEUGEOT</b> Murcia	<b>REVISTA cambio</b> Zaragoza	<b>OSUNA</b> Zaragoza	<b>BARCELONA</b> Real Madrid

## 2.ª DIVISION

Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.

<b>B</b> Santander Huelva	<b>H</b> Elche Castellón	<b>J</b> Getafe Oviedo
<b>N</b> Castilla Cádiz	<b>S</b> Palencia Málaga	<b>T</b> Granada Alavés

SIGNOS CONVENCIONALES. — El color de las flechas indica: **AMARILLO**, primer tiempo; **VERDE**, descanso; **ROJO**, segundo tiempo; **NEGRO**, fin de partido; **BLANCO**, partido suspendido; **FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS**, avería telefónica; **CUADRO NEGRO**, jugador expulsado; **DISCO ROJO**, penalty en contra

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves.

## El Talavera, a Valdepeñas, con los justos

A Valdepeñas se desplaza hoy el Talavera para contender con el club de la localidad manchega, famosa por sus caldos. Aunque parezca de pocos «grados», se ha subido a la «cabeza» de la clasificación. Este equipo, que fue el primero que arrancó un empate del Prado allí en los inicios de la competición y que parecía algo raro por no esperado, está redondeando una campaña que remató el pasado domingo ganando en la capital de su provincia ante el siempre peligroso Manchego y endosándole además cuatro goles, lo que dice mucho en favor del rival de turno de los talaveranos.

Los cerámicos también lograron la pasada jornada su mejor producción en cuanto a juego se refiere, lo que ha hecho que eleven la moral estos chicos que tuvieron en la tarde del domingo momentos de suma brillantez.

En la semana, los entrenamientos han sido variados, buscando esa consolidación de lo que apuntaron ante el Daimiel. Ciertamente la situación no está clara, cara a este desplazamiento que iniciará a primeras horas del mismo domingo, ya que el desplazamiento es largo. Como nos decía su entrenador, en esta ocasión no ha tenido problemas a la hora de señalar los que viajarán, ya que cuenta con los quince justos, dadas las bajas producidas en la plantilla entre lesionados y sancionados; así, comenta: «De cinco delanteros, uno lesionado y otro sancionado. De cinco centrocampistas, también uno lesionado y otro sancionado». Y de estos últimos, para más abundamiento, el lesionado es el subviente Trigueros, lo que ocasionará la forzosa alineación del defensa España, que habrá de jugar en el centro del campo.

López Sendino se lamenta diciendo: «No quiero que parezca tóxico, pero resulta que donde llegamos, nuestros rivales terminan de hacer un gran resultado. Como en este caso, que el Valdepeñas ha quitado aspiraciones al Manchego y de paso las han captado ellos, por lo que van a defender sus puntos de casa con la fe que da el considerarse candidatos a las primeras plazas. De otra parte, cuentan en sus filas con los dos máximos goleadores del grupo, Cala y Seminario.»

Comentamos con el «mister» el gran primer tiempo del pasado domingo y que repitiéndole se

puede ganar en cualquier parte, lo que reconoce, y piensa que jugando así siempre serían campeones, pero que, como todos los equipos, se baja fuera, lo que no es sólo mal del Talavera. Reconoce que se va pareciendo el equipo a lo que espera, «lo veo con fluidez y hace fútbol en casa. Lo del domingo fue bonito, pero como entrenador vi defectos que hay que corregir. Siguiendo en esta línea y con continuidad puede llegar la cota que yo espero.»

Deseamos saber si han influido los últimos cambios, a lo que responde: «Ateniéndonos al resultado y fútbol practicado podíamos decir que sí. Pero el día del Parla, con otros jugadores, también se triunfó bien; además los cambios han sido por lesiones, y creo que con otros se hubiese ganado igual.» Buen diplomático Jaime, le hablamos de la buena impresión causada en su debut por Casanovas, y para él fue una feliz actuación, y comenta que por eso está aquí: le cataloga como jugador de fútbol sencillo y que juega para el equipo.

Al preguntarle que si influyó en su fichaje, no oculta que lo aconsejó, «había que reforzar la delantera, y tal como yo esperaba no me defraudó, incluso estuvo mejor que yo creía.»

Una sola duda tiene en la formación que va a iniciar el partido; Ruiz o Vázquez. Depende de los puntas que se decida a sacar desde el principio. Salvando esto, jugarán: Bernabé, Carlos, Iglesias, Zazo, Gambero, Monescillo, Angelín, España, Del Rivero, Casanovas, Vázquez o García Ruiz. En el banquillo, los restantes hombres disponibles: Márquez, Ferrer, Merino y el descartado de los anteriores.

SANGUINO.

### Para enfrentarse al Torpedo

## El San Prudencio, al difícil campo de Cebolla

Se reinicia la competición en las categorías regionales tras este paréntesis de una semana de descanso. El filial talaverano San Prudencio empieza con un corto desplazamiento, apenas un poco más de un tiro de piedra es la distancia que han de recorrer hasta la vecina localidad de Cebolla, donde habrán de contender con el club local. El Sampru, que ha hecho una brillante primera vuelta, se encuentra privilegiadamente colocado a tres puntos de los lugares de ascenso, dos, y con la ventaja de que todos los clubs considerados grandes del grupo, y que se hallan aupados en los puestos cabeceros, han de rendir visita al terreno del Prado, por lo que los filiales talaveranos cuentan con la ventaja de salida de disputar las más duras batallas a favor de corriente. Algo debían de tener a favor estos «menores», que luchan con los inconvenientes de la cortadía de su plantilla y el que sus chicos, al no ser profesionales, atienden primordialmente a otros menesteres y dejan el fútbol en último lugar, como un «hobby» para los ratos que dejan libre el trabajo o el estudio.

Paco Casquero, una vez más, se

ha prestado al diálogo con YA ante el partido que esta tarde van a disputar ante el Torpedo 66, de Cebolla, del que pedimos nos dé su impresión.

—Es un equipo ya veterano en la categoría, en la que llevan varios años y, sobre todo, en base a sus resultados en campo propio, donde difícilmente pierde algún punto, ya que fuera no acostumbra a hacer positivos resultados. El campo pequeño y el público deben ser factores determinantes que pongan alas en la actuación de sus jugadores.

—¿Entonces, resignados a recibir una derrota?

—Eso no. Nosotros salimos a ganar en todos los campos y pretendemos un igual planteamiento dentro y fuera. Un claro cuatro-tres. Pero esto no implica que valoremos la dificultad de la empresa, lo que hará que tratemos de superarnos más si cabe.

—¿Espera que muchos aficionados talaveranos acompañen al equipo en el corto viaje?

—Algunos sé que irán, pero no tantos como si las circunstancias fueran a la inversa. Si el Torpedo estuviese en nuestra posición y se jugase aquí, el desplazamiento

sería mayoritario, aun contando con la diferencia de población.

—¿Ha venido bien el descanso?

—Ha sido oportuno para recuperar chicos tocados como Oliva y Hernández, aunque este último no está en condiciones todavía de salir con el equipo desde el principio. Nos hacía falta, ya que entre unas cosas y otras estábamos en cuadro.

—¿Qué equipo va a presentar?

—Ángel, José, Fiti, Lobo, Fito, Oliva, Lázaro, Manolo, Tito, Otero y Pepe. Completarán la expedición Iglesias, Chule, Hernández y Bueno.

—Aunque usted a todos valora y aprecia, ¿ve alguno con promoción inmediata para el primer equipo?

—Yo no puedo nombrar ahora a ninguno, ya que ocasionaría el desánimo del resto. Por otra parte, es labor del responsable del primer equipo determinar los que han de pasar, aunque yo puedo asesorar siempre que se me consulte; digamos que el 60 por 100 pueden dar el salto al primer equipo.

Dejamos a Paco Casquero con sus meditaciones cara a este choque de esta tarde, que YA presenciaremos para la cumplida información de sus lectores.

### BALONCESTO

## Jorge Ballesteros: «Es más difícil ser entrenador que jugador»

De entre los entrenadores más jóvenes y destacados de la provincia se encuentra el personaje que entrevistamos. A pesar de su juventud, cuenta con una experiencia estimable dentro del mundo de la canasta. Ha militado como jugador en todas las categorías a nivel provincial, así como en Tercera División Nacional.

—¿Desde cuándo te dedicas al baloncesto?

—Desde muy pequeño siempre me agradó el hecho de jugar a baloncesto. He participado con equipos en categorías inferiores hasta llegar a las Ligas senior.

—¿En qué equipos has jugado?

—Primero en escolares, después en H. Donantes de Sangre, F. Yuyi, C. B. Toledo y la pasada temporada participé en Tercera con el C. B. Polígono, equipo en el cual hoy cumplo misión de jugador-entrenador, concretamente en el «equipo A», ya que, como sabes, contamos con dos equipos en la Liga senior provincial.

—¿Cuándo te hiciste entrenador?

—Fue, concretamente, en el último cursillo que se organizó en Toledo, donde obtuve el título de entrenador provincial.

—¿Qué es más difícil, ser jugador o entrenador?

—Es muchísimo más compleja la función del entrenador que la del jugador. La responsabilidad que lleva implícito el hecho de dirigir a un equipo supone un desgaste psíquico muy superior al de estar físicamente en la cancha jugando un partido de «basket».

—¿Qué problemas te encuentras habitualmente cuando llega el momento de comenzar un entrenamiento?

—El más importante es no poder contar con todos los jugadores, pues la mayoría estudian fuera de Toledo, por lo cual se complica el trabajo. Otro de los problemas es la carencia de una instalación adecuada.

—¿Aspiraciones del equipo?

—Tenemos un equipo muy compacto, puedo contar con los diez jugadores para los partidos, mientras que el resto de los equipos únicamente cuentan con cuatro o cinco hombres importantes, pues el resto de la plantilla baja un poquito de calidad. Nuestra aspiración, por el momento, es ser campeones de Liga.

—¿Establecen un paralelismo entre jugar en provincial o bien hacerlo en Tercera División?

—En Tercera se juega con más fuerza, los jugadores tienen más calidad, mejor técnica y, sobre todo, mayor altura. En categoría provincial, con tan sólo tres pivot, funcionamos con cierta comodidad. En Tercera se necesitan como mínimo cuatro o cinco hombres altos para poder afrontar los partidos con ciertas garantías.

J. L. SERRANO PAVON

**SANTOS D.**

## PISOS EN EL CENTRO DEL CENTRO

P.º Santa María de la Cabeza, 37, c/v Palos de la Frontera.

- Construcción de primera calidad
- 2 y 3 dormitorios
- 2 baños
- Cocina amueblada con horno alto
- Puerta de entrada Blindada
- Excelentes comunicaciones.
- Estación de Metro a la puerta y numerosas líneas de autobuses
- Grandes facilidades de pago

**PROXIMA ENTREGA**

**INMOBILIARIA SANTA ENGRACIA, S.A.**

Información, en el piso piloto, laborables de 10.30 a 14 h. y de 16 a 19 h.  
Domingos y Festivos, de 11 a 15 h.  
Oficinas centrales: P.º Reina Cristina, 9.  
Teis. 433 00 66 y 433 01 16.

**Las Rozas**

ULTIMOS CHALETS  
450 m<sup>2</sup>  
Residencial EL RELOJ

Carretera Coruña, K. 18,200  
DETRAS RESTAURANTE  
CASA MARIANO  
LLAVES, 15 por 100  
RESTO HASTA 10 AÑOS  
Véalos de 10 a 2 y de 4 a 6,30  
EXCEPTO MARTES

**Teléf. 241 53 12**

**Peletería Villar**

Abrijo Nutria . . . . . 69.500  
Chaquetón Zorro . . . . . 65.000  
Chaquetón Nutria . . . . . 45.000  
Chaquetón Mouton . . . . . 29.500

**Facilidades de Pago**

Duque de Sesto, 30 - Guzmán el Bueno, 2  
Filial. PELETERIA EL LINCE. Preciados, 16

**Viaje en lujosos autocares a:**

LOS ALCAZARES . . . . . Sábados a las 8 h. Lunes a las 15 h. PRECIO 1.400 ptas.  
SANTIAGO DE LA RIBERA . . . . . Sábados a las 8 h. Lunes a las 15 h. PRECIO 1.400 ptas.  
SAN PEDRO DEL PINATAR . . . . . Sábados a las 8 h. Lunes a las 15 h. PRECIO 1.400 ptas.  
SAN JAVIER . . . . . Sábados a las 8 h. Lunes a las 15 h. PRECIO 1.400 ptas.  
TORREMOJINOS . . . . . Sábados y lunes a las 9 h. PRECIO 1.600 ptas.  
MARBELLA . . . . . Sábados y lunes a las 9 h. PRECIO 1.700 ptas.  
BENIDORM . . . . . Sábados y lunes a las 8,30 h. PRECIO 1.400 ptas.  
SANTA POLA . . . . . Sábados y lunes a las 8,30 h. PRECIO 1.300 ptas.  
GUARDAMAR . . . . . Sábados y lunes a las 8,30 h. PRECIO 1.300 ptas.  
TORREVIEJA . . . . . Sábados y lunes a las 8,30 h. PRECIO 1.400 ptas.  
CAMPOAMOR . . . . . Sábados y lunes a las 8,30 h. PRECIO 1.400 ptas.  
MANGA DEL MAR MENOR . . . . . Sábados a las 8 h. Lunes a las 15 h. PRECIO 1.400 ptas.

**JEREZ-ALGECIRAS (por SEVILLA). Salidas: Viernes y domingos. 18 h.**  
**Regresos: Viernes y domingos 17 h.**

ORENSE: Salidas: Viernes, sábados, domingos y lunes a las 10 h.  
Regresos: mismos días a las 15 h. . . . . 1.600 ptas.  
VIGO: Salidas: Viernes, sábados, domingos y lunes a las 10 h.  
Regresos: mismos días a las 13 h. . . . . 1.900 ptas.  
LUGO: Salidas: Viernes, sábados, domingos y lunes a las 10 h.  
Regresos: mismos días a las 14 h. . . . . 1.500 ptas.  
LA CORUÑA: Salidas: Viernes, sábados, domingos y lunes a las 10 h.  
Regresos: mismos días a las 14 h. . . . . 1.800 ptas.

INFORMACION Y RESERVAS:  
ASOCIACIONES NACIONALES DE TRANSPORTE DISCRECIONAL DE VIAJEROS

OFICINA DE TRANSPORTES  
ESTACION SUR DE AUTOBUSES  
C/ CANARIAS, 17  
TELEFONOS 467 36 35 - 467 38 46  
487 17 10  
MADRID

O EN SU AGENCIA DE VIAJES

## CINE

## Una gran reposición

## «Moulin Rouge»

En 1953, el mismo año de su producción, se estrenó en Madrid la película de John Huston «Moulin Rouge»; se repuso en 1965 y vuelve a reponerse ahora. La sugestión del nombre y del recuerdo, basado en la calidad, le da un interés permanente que se acrecienta ahora, en medio de una crisis de creatividad artística y de valor como espectáculo, que afecta al cine con más gravedad que en otras ocasiones. Es una película que sirve para la reconciliación con el cine y para la recuperación del espectador, sistemáticamente alejado de las salas en los últimos tiempos.

«Moulin Rouge» es la biografía novelada de Henri Toulouse-Lautrec, a la que va unida, de manera esencial, la vida y la primera época brillante del famoso centro de diversión de París. Huston se inspiró, de manera inmediata y literaria, en la novela de Pierre la Mure; pero trabajó —y aquí reside su aliciente de originalidad cinematográfica— sobre la obra pictórica de Toulouse-Lautrec, estableciendo una relación directa entre cuadros y episodios de la vida, una relación dinámica, que nada tiene que ver con su antecedente de Feyder en «La kermesse heroique», tan digno de atención por otros conceptos. Para los estudiosos y los aficionados, un principal valor de la película está en ese tratamiento houstoniano, completado con el dado al color, que se traduce en la espectacularidad ambiental que reconstruye, aunque sea sin pro-

fundizar y sólo de manera externa, la atmósfera de la «belle époque» y de un París bohemio que se ha hecho de una ilustración tan bella como tópica.

Para el público más amplio, el interés periférico y formal es un añadido al interés de la figura del protagonista, el genial enano, raquítico y deforme, de vida desgraciada y de obra asombrosa, borracho y sentimental, que arrastró su arte y su vida entre coreografías y romanticismos, en un drama continuo que tuvo el contraste final del triunfo absoluto, con el Louvre como sala de exposiciones, ofrecido por primera vez a un artista en vida. Película con la secuencia antológica del can-can, con la interpretación de José Ferrer y con la sabiduría de John Huston. Película para volver a ver.

Pascual CEBOLLADA

## Comenzó la Semana de Cine de Autor en Málaga

Se ha inaugurado en Málaga la Semana de Cine de Autor con la asistencia de las primeras autoridades. En primer lugar intervino el director del Festival, Julio Diamante, quien cedió la palabra al presidente de la Diputación, Enrique Linde Cirujano. Acto seguido,

se proyectó en riguroso estreno mundial «El caso Huayanay, testimonio de parte», de Perú, que es una versión actualizada de Fuentovejuna, de Lope de Vega. Al finalizar la proyección, el público tributó una gran ovación a la cinta peruana.

## Un equipo de cine, por primera vez en San Pedro

Las últimas escenas de una película sobre el Papa están filmándose actualmente en las puertas de San Pedro, que por primera vez en la secular historia del Vaticano ha abierto sus puertas a un equipo cinematográfico. «Un hombre llegado del Este» es el título original del filme que dirige el polaco Krzysztof Zanussi. La película, cuyo guión y cuya filmación han tenido que superar enormes dificultades burocráticas y políticas, habla sobre el Papa Juan Pablo II.

Las dificultades más graves, según los productores por la parte italiana, provinieron de la burocracia polaca, para quien Zanussi escribió tres veces el argumento sin obtener el acuerdo de las autoridades.

Finalmente, cuando el guión fue aprobado, los problemas se trasladaron a la filmación. La «troupe» estaba compuesta por unos doscientos técnicos. Y entre éstos, muchos ojos indiscretos, que no sólo referían todo lo que pasaba, sino que también registraban los diálogos.

Zanussi fue llamado más de una vez ante las autoridades para que respondiera sobre las modificaciones introducidas en el argumento original, pero la película tenía ya una publicidad a escala internacional, anulando o restringiendo los peligros de una prohibición.

## TEATRO

## Reviven los años dorados de Broadway

Broadway, la calle mundialmente famosa de los espectáculos de Nueva York, vive un «boom» de obras y espectadores sin precedentes desde los años veinte, la época dorada del género. A pesar de ser ésta una época de crisis y estrecheces económicas, y a pesar del alto precio de los boletos o entradas a los espectáculos, este año se calcula que alrededor de once millones y medio de espectadores acudirán a

los teatros y salas de Broadway.

El número de espectadores, según recoge el «New York Times», que permanecía estancado en las dos últimas temporadas, ha aumentado ya un 24 por 100 en lo que va de temporada. Las cifras equivalen casi al doble de los asistentes hace siete años, y no tiene precedentes desde la temporada 1927-28.

## MUSICA

## Tchakarov, con la Orquesta y Coro Nacionales, en el Real

## Bartok y Schubert, mundos diversos

ORQUESTA Y CORO NACIONALES. Director, Emil Tchakarov. «Concierto para violín y orquesta número 2», Sz 112, Bartok (solista, Agustín León Ara); «Misa número 5 en la bemol mayor», D. 678, Schubert (solistas: Paloma Pérez Iñigo, María Folco, Manuel Cid, Jesús Sanz Remiro, Luis Elizalde, órgano). Teatro Real.

Desde 1954, en que Argenta, dirigiendo la One, estrenó en Madrid, siendo solista Szeryng, el segundo concierto de violín de Bartok, se ha interpretado varias veces esta obra, siempre con violinistas notables, como Salvatore Accardo, Yehudi Menuhin o Silvia Marcovici. En dos ocasiones la tocó —1962 y 1969— Agustín León Ara, que ahora la trae de nuevo. Bien conocida, pues, de nuestro público y familiar para el arco de nuestro gran violinista, esta nueva edición, en el año centenario bartokiano, entra de lleno en el repertorio normal, bien lejos de la repulsa con que por parte de muchos fue acogida su primera interpretación hace un cuarto de siglo. Todo indica, ante los aplausos de nuestros actuales oyentes, que el gusto ha cambiado, madurando, y que la comprensión de la hermosa página no ofrece hoy mayores problemas.

Para dirigir la versión que moti-

va este comentario ha vuelto a Madrid el joven maestro búlgaro Emil Tchakarov (n. 1948), que hace un año también nos visitó, causando una excelente impresión, si bien en esta ocasión su actuación no fue tan afortunada. La contraposición entre la rigurosa estructuración y el duro expresionismo, con su lirismo doliente y desgarrado, que conforma la obra, exigen una claridad en el fraseo y en los planos orquestales que no siempre logró el joven maestro: más de un fragmento resultó confuso y falto de su sentido, gris. Por el contrario el violín de León Ara cantó con su sonido grande, apasionado y con perfecta afinación estos pentagramas que quintaesencia el violinismo centro-europeo, reinventado, desde sus raíces, por el compositor. Las mayores ovaciones premiaron el estupendo trabajo de nuestro violinista, que los compartió con el director y los profesores.

La parte segunda de la velada nos trasladaba a otro mundo bien diverso: el de la quinta misa de Franz Schubert, que su autor calificó de «solemne», señalando así su carácter, que me parece continuar, en cierto modo, la tradición barroca de las grandes partituras destinadas a un culto suntuoso, cercano al espectáculo. Claro es que a esta intención de grandiosidad se opone en los momentos más felices de la partitura la íntima, recogida ternura de tantas melodías como son habituales en el músico austriaco. La versión de Tchakarov tendió más a resaltar el primero de estos aspectos, forzando incluso los «fuertes», hasta hacer que las voces femeninas del coro llegaran demasiado cerca, más de una vez, del áspero grito. Un buen equipo de solistas —Pérez Iñigo, Folco, Cid y Sanz Remiro—, en los que es de notar, sobre todo en el tenor y el bajo, su musicalidad, colaboraron eficazmente al éxito plasmado en los muchos aplausos que premiaron a todos.

Fernando RUIZ COCA

## TELENOTICIAS

## Hoy vuelve «La casa de la pradera»

Eran otros tiempos —septiembre de 1975— cuando «La casa de la pradera» llegó a la pequeña pantalla. Desde entonces —apariciones, suspensión, vuelta a reaparecer— en el país han pasado muchas cosas y la verdad es que en Tve —por lo que se ve— no tantas. De cualquier forma esta familia Ingalls logró conectar con esa audiencia familiar de la sobremesa dominiguera y consiguió también colocarse en los primeros lugares de la audiencia. Por encima de todo hay en muchos de los guiones de esta serie un perfecto conductor que llega a los espectadores: el ternurismo. Y eso se convierte muchas veces en lágrimas. «Que no se crean los espectadores que sólo ellos lloran. Los actores, y concretamente yo, más de una vez hemos llorado al leer los guiones.»

Esta frase es de Melissa Sue Anderson o si lo prefieren «Mary Ingalls». Lo cierto es que desde esta tarde, justo a las cuatro menos veinte, y por la primera cadena, «La casa de la pradera» vuelve. Han crecido sus personajes, los planteamientos serán otros, pero dentro del mismo tono, se contarán las aventuras y desventuras de una familia. Vamos a encontrarnos con Laura convertida ya en una mujer y a punto de contraer matrimonio con Almanzo Wilder, que, como recordarán, es el hermano de la maestra de Walnut Grove. Y, sucesivamente, el relato va a continuar. Se cuenta que el guionista y director de la serie, Michael Landon, que además es protagonista, tenía la vieja idea cuando intervenía en «Bonanza» asumiendo el papel de hijo menor, de realizar una serie en la que no apareciera en absoluto la violencia. «Lo que buscaba era algo que proporcionara la bondad y ternura, amor y sencillez, a las gentes atosigadas por tanto telefilme violento. Y cuando cayó en mis manos el libro de la escritora Laura In-

galls creí que había encontrado lo que buscaba.»

«La casa de la pradera» vuelve, pues, adonde estaba hace cinco años. Como ven, parece que todo sigue igual.

EN «FESTIVAL TV».— Esta tarde por la segunda cadena, y a partir de las seis menos cuarto de la tarde, se ofrece una producción francesa —«Un crimen de nuestro tiempo»— que obtuvo el premio de la Asociación Mundial de Amigos de la Infancia en el festival de Montecarlo de 1978. Todo comienza cuando unos gamberros asaltan en el Metro a un anciano matrimonio que acaba de salir del cine. Como resultado, la esposa —Katherine— muere y el marido —Bernard— queda solo, enfrentado a un período de tristeza que se va acrecentando por las desavenencias con familiares y amigos. Los amargos recuerdos del anciano aumentan hasta alcanzar su más alto clima en el proceso a los asesinos.

LA PELICULA QUE NO SE EMITE.— Para esta noche estaba

anunciada por la segunda cadena la película «Los implacables» (Patrulla especial 7), una producción norteamericana de 1973 y que, a última hora, ha sido sustituida por la cinta checoslovaca «Desastre en la calle Porici». Aunque no es costumbre de Tve facilitar a los medios de información las razones de estos cambios, creemos que la supresión de «Los implacables» se debe fundamentalmente a su propio contenido. En ella se hace una denuncia, pero, a la vez, se exalta indirectamente la actuación de grupos parapoliciales. Estos, con la vista gorda de la ley, llevan a cabo trabajos contra bandas criminales utilizando muchas veces sus propios métodos. En la era Nixon se hicieron muchas películas de este tipo. Su lema de «ley y orden» acabó en el Watergate.

Y LA QUE VEREMOS.— En lugar de la mencionada cinta se ha programado, como hemos dicho, «Desastre en la calle Porici», cuya acción se desarrolla en los años veinte. Todo se inicia cuando una importante inmobiliaria encarga a un conocido arquitecto la construcción de un edificio. Este, durante las obras, denuncia una serie de graves anomalías en los trabajos, que son tenidos en cuenta por la empresa. Inevitablemente, el edificio se derrumba y lo más tremendo de todo es que al caer se lleva consigo las vidas de varios de los obreros que allí trabajaban.

Javier DE ESQUIVEL

## RADIO

RELIGIOSAS:  
7,45: La palabra de Dios (tercer programa).  
8,55: Más allá de la noticia (Radio Madrid).  
23,10: Iglesia en Madrid (Radio Madrid).

DEPORTIVAS:  
16,30: Fútbol: Atlético de Madrid-Real Betis (Radio Intercontinental).  
16,30: Fútbol: Gijón-Real Madrid (Radio España).

DRAMATICAS:  
22,05: «Nunca es tarde», de José López Rubio (Radio Nacional).

MUSICALES  
FRECUENCIA MODULADA:  
13,30: «Sonata bíblica», de Kuhnnav (tercer programa).  
14,00: «Preludios», de Botto (tercer programa).  
15,00: «Cuarteto en fa menor, número 6, op. 80», de Mendelssohn (segundo programa).

16,00: «Capricho vasco», de Rodrigo de Santiago (segundo programa).

17,00: «Sinfonía número 2 en mi menor, op. 27», de Rachmaninoff (segundo programa).

18,20: «Variaciones sobre un tema de

## Los programas de televisión de toda la semana lo encontrará el lector en páginas de huecograbado

Diabelli, de Beethoven (segundo programa).

19,00: Transmisión desde el teatro Real, de Madrid, del concierto interpretado

por la Orquesta Sinfónica de Rteve: Obertura de «Egmont» y «Sinfonía número 9», de Beethoven (tercer programa).

21,30: «Canciones populares húngaras para violín y piano», de Bartok (segundo programa).

23,00: «Por las calles de Sevilla, op. 96», de Turina (segundo programa).

1,30: «Canti guerrieri e amorosi», de Monteverdi (tercer programa).

## PARA MAÑANA:

7,00: «Suite para viola de gamba», de Abel (segundo programa).

9,15: «Pregón para una Pascua pobre», de Rodolfo Halffter (segundo programa).

10,15: «Sonata para arpa», de Hindemith (segundo programa).

12,00: «Fantasía escocesa», de Max Bruch (segundo programa).

MIKRO

## DIRECTAMENTE

a 38 Km. de Madrid

Finca a pie de carretera, con agua, luz y accesos 690.000 Ptas. precio total

## FACILIDADES

Teléfono 276 81 17

## ¡¡PROMOCION!!

Ultimos días a este precio

VENDO FINCA DE 3.000 m<sup>2</sup>

Por 600.000 pesetas

CON MUCHA AGUA

Muy cerca de Alcalá de Henares

Teléfono 413 76 63

## PUENTE-GRUA

Vendemos. Potencia carga, 10 toneladas. Luz entre ejes, 23,7 metros; recorrido de ganchos, 7-8 metros. A estrenar. Precio muy interesante

Teléfono 274 32 75

Horas laborables

## HOGAR ESTUDIO

## MUEBLES DE COCINA

Descuento: hasta 30 por 100; financiación: hasta 36 meses. Reformas: fontanería, albañilería y electricidad. Calle Arapiles, 18. Teléfono 448 24 11

## PARCELA Y CHALET

DESDE 2.000.000

de pesetas

Carretera de Burgos

Teléfono 457 25 81

**Noticiario toledano**

**Grandes destrozos en la fuente del Ayuntamiento**

Cuando aún no se ha cumplido un año de la restauración de la fuente ornamental de la plaza del Ayuntamiento, ayer apareció en un lamentable estado: llena de piedras de grandes dimensiones, tablones y otros objetos y fueron destruidas gran parte de las construcciones de agua y roto el pivote superior.

Angel Rosa Gómez, delegado de Abastecimientos de Agua y Alcantarillado, nos ha manifestado su gran preocupación por este tipo de hechos, que denotan no sólo una falta de sentido cívico, sino también un perjuicio para todos los toledanos. Su restauración supuso un gasto de 225.000 pesetas, de las cuales 100.000 fueron donadas por la Caja Rural y el resto salió de la contribución de los ciudadanos.

Por otro lado, el delegado dijo que mientras un gran sector de la población pretende tener una ciudad más hermosa y mejor acondicionada, existen algunas personas que, al parecer, pretenden destruirla sin tener en consideración esfuerzos o inquietudes. «Este tipo de hechos —nos dice para finalizar— desmoralizan a cualquiera, máxime cuando se están derrochando esfuerzos por y para Toledo.»

Se da la curiosa coincidencia de que esta fuente está situada justo enfrente del cuartelillo de la Policía Municipal, que al parecer no se ha enterado de nada.

**Inaugurada una exposición sobre arquitectura**

La delegación en Toledo del Colegio Oficial de Arquitectos de Ma-

drid ha organizado una exposición que muestra una interesante gama de trabajos relacionados con la arquitectura.

Estos trabajos están complementados con fotografías y montajes que permiten a propios y extraños admirar y comprender las distintas técnicas. La muestra permanecerá abierta al público en la travesía de Santa Isabel, 14, sede del Colegio.

**Concierto de la Orquesta Filarmónica de Madrid**

El próximo martes, a las ocho de la tarde, tendrá lugar en el teatro de Rojas un concierto del grupo de cámara de la Orquesta Filarmónica de Madrid. Interpretará en su totalidad obras de J. S. Bach.

Dentro del programa que han preparado figura: «Concierto para piano y orquesta en fa menor», por Teresina Jorda; «Concierto para violín y orquesta en la menor», por Wladimiro Martín; «Concierto para piano y orquesta en re menor», por Edith Murano, y «Concierto para dos pianos y orquesta en do menor», por Teresina Jorda y Edith Murano.

Esta Orquesta fue creada en Madrid en 1915 bajo la dirección del maestro Bartolomé Pérez Casas. Posteriormente reaparece en 1940 bajo la batuta del mismo maestro, que sólo deja su puesto cuando es requerido por la recién nacida Orquesta Nacional de España, siendo sustituido por Pablo Sorozábal.

Odón Alonso inicia una nueva etapa, manteniendo las características apuntadas de estrenos múltiples de obras españolas y extranjeras de gran importancia contemporánea.

Su actual director, Isidro García del Polo, aporta entusiasmo y preparación técnica al mejor y más efectivo servicio de la Orquesta.

**Toledo, hoy**

**DE 12 A 2 Y DE 6 A 9:**

• **Galería Tolmo** (Santa Isabel, 14).— Francisco Bores expone gouaches.

• **Palacio de Benacazón** (Recoleros, 1).— Luis Espada expone óleos. • **Colegio de Arquitectos** (Santa Isabel, 4).— Exposición sobre trabajos de arquitectura.

**Actos para el lunes**

**A LAS 19:**

• **Gabinete de Seguridad e Higiene en el Trabajo** (avenida de Portugal).— Proyección cinematográfica: «Chinatown», de Roman Polansky.

**Toledo, ayer**

**8 de febrero de 1536: Ejecutoria librada en favor de un toledano.**

Fue dada en Valladolid por Carlos V, el 8 de febrero de 1536, y el destinatario era Antonio de Riaza. Enterado el emperador de las irregularidades que hubo al nombrar jurado por la parroquia de Santiago del Arrabal, aclara que el jurado ha de defender los intereses de cada parroquia en el Ayuntamiento.

Desaprueba que Pedro de Avilés y Sebastián de Lasarte combatan «con maniifiesta pasión e injusticia» a Antonio de Riaza, que solamente persigue el bien de los ciudadanos.

«Por lo cual venimos a nombrar por jurado de Santiago del Arrabal al referido Antonio de Riaza, desautorizando la elección hecha a favor de quien no cuida de los intereses de los toledanos.»

El cabildo de regidores del Ayuntamiento nombró definitivamente como miembro de cabildo de jurados a Antonio de Riaza.

**Clemente PALENCIA**

**Palabra de Dios**

**Vosotros sois la luz del mundo**

Del evangelio según San Mateo (5,13-16):

En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos: «Vosotros sois la sal de la tierra. Pero si la sal se vuelve sosa, ¿con qué la salarán? No sirve más que para tirarla fuera y que la pise la gente.»

Vosotros sois la luz del mundo. No se puede ocultar una ciudad puesta en lo alto de un monte. Tampoco se enciende una vela para meterla debajo del celemin, sino para ponerla en el candelero y que alumbre a todos los de casa. Alumbre así vuestra luz a los hombres para que vean vuestras buenas obras y den gloria a vuestro Padre, que está en el cielo.

**Santoral**

**SANTOS:** Jerónimo Emiliano, Juan de Mata, Pablo, Lucio, Ciríaco, Dionisio, Emiliano, Sebastián, Filadelfo, Policarpo, Juvencio.

**LUNES**  
**SANTOS:** Apolonia, Alejandro, Ammonio, Nicéforo, Primo, Donato, Marta, María, Licarion, Ansberto.

**Cartelera**

**TOLEDO**

**Imperio.** (Cuesta del Aguila, 7. Teléfono 221623). 5,15, 7,45 y 10,15: «Granujas a todo ritmo».

Todos los públicos.

**Rojas.** (Plaza Mayor, 4. Teléfono 223970). 5, 7,45 y 10,15: «Tess». Mayores 16 años.

**Nacimientos, matrimonios y defunciones**

**TOLEDO**

**Nacidos:** Helga, hija de Angel Guío y Cesárea Martínez; Gemma, hija de Jesús Galán y Demetria García; Nerea, hija de Rafael Gil y Aurea González; Jesús, hijo de Angel Fuentes y María Páramo; Gabriel, hijo de José Revuelta y Teresa Guijarro; José Antonio, hijo de José Tirado y Mariana Martínez; Gemma Belén, hija de Tomás Guzmán y Elia Pedraza; Ana María, hija de Rafael Checa y Castora Mendoza; Agustín, hijo de Juan Rodríguez y María Ortega.

**TALAVERA**

**Nacidos:** Juan Pedro, hijo de Juan Guerra y Florentina Díaz; José Antonio, hijo de Jesús Castillo y María José Casares; Rodrigo, hijo de José Zarza y María Isabel Rioja.

**Farmacias de guardia hoy**

**TOLEDO**

Manuel Jiménez. Cardenal Lorenzana, 4 (hasta las 10).  
María Elena Castro. Barcelona, s/n (toda la noche).

**TALAVERA**

Manuel Ramos. Paseo de la Estación, 23 (toda la noche).  
Juan Martínez. Portiña San Miguel, 30 (hasta las 10).

**PARA EL LUNES**

**TOLEDO**

Viuda de Joaquín Bausa. Zocodover, 6 (toda la noche).  
Marina Kress. Brive, 4 (hasta las 10).

**TALAVERA**

Emilia San Miguel. Trinidad, 20 (toda la noche).

**Horario de trenes**

**Toledo-Madrid**

**Salidas:** 6,21 (A), 6,45 (P), 8,07 (A), 10,20 (A), 11,30 (A), 13,18 (A), 14,25 (P), 16,00 (A), 18,45 (A), 19,30 (A), 20,30 (P).  
**Llegadas:** 7,46 (A), 8,20 (P), 9,14 (A), 11,45 (A), 12,52 (A), 14,45 (A), 15,59 (P), 17,32 (A), 20,08 (A), 20,36 (A), 22,06 (P).

**Madrid-Toledo**

**Salidas:** 7,16 (P), 7,40 (A), 8,05 (A), 10,00 (A), 12,15 (A), 14,05 (A), 14,20 (P), 15,30 (A), 19,50 (P), 19,55 (A), 21,05 (A).  
**Llegadas:** 8,42 (P), 8,53 (A), 9,38 (A), 11,20 (A), 13,40 (A), 15,27 (A), 15,55 (P), 17,00 (A), 21,23 (P), 21,02 (A), 22,28 (A).

**Talavera-Madrid**

7,07, 7, 37,14, 14,45, 16,30, 17,16, 19,50.  
(P) Por Parla; (A) Por Aranjuez.

**Horarios de autobuses**

**Toledo-Madrid**

Galiano: 7, 8, 9, 13,15, 14,30, 20,15 (laborables).  
Continental: 11, 11,30, 17,30, 18, 19 (laborables).  
Galiano: 7, 8, 9, 13,15, 14,30, 17, 19,30, 20,15, 23 (festivos).  
Continental: 11,30, 17,30, 18, 19 (festivos).

**Madrid-Toledo**

Galiano: 11, 12, 18,30, 19,30, 20,50, 22 (laborables).  
Continental: 7, 9, 9,30, 13, 15 (laborables).  
Galiano: 10,30, 12, 18,30, 19,30, 20,50, 22, 23, 1 (festivos).  
Continental: 9, 9,30, 13, 15 (festivos).

**Toledo-Talavera**

7,30, 14, 15, 16 (laborables).  
9, 21 (festivos).

**Talavera-Toledo**

8, 9,15, 9,45, 16,30 (laborables).  
9,45, 20 (festivos).

**Talavera-Madrid**

5,15, 7, 9, 9,30, 10,30, 12,30, 14, 17, 19,30.

**El tiempo**

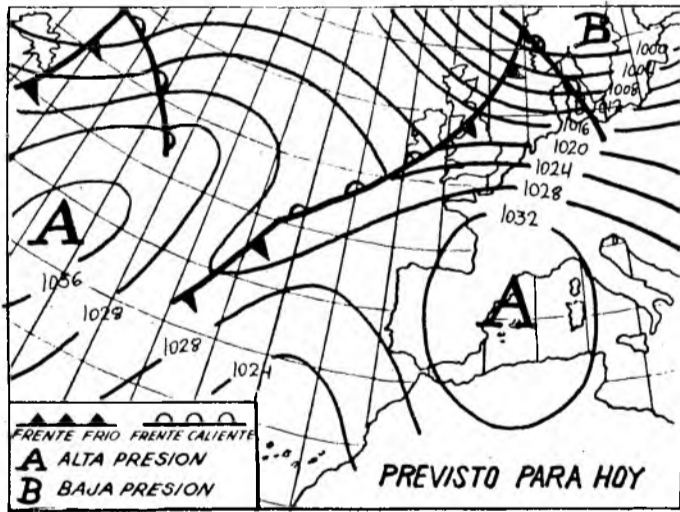
**Posibles lluvias en la semana entrante**

El terrible problema de la sequía no es, ni mucho menos, el que trae menores preocupaciones a la masa de españoles. Los días claros, sin nubes, se repiten una y otra vez, las reservas de agua disminuyen y las tierras permanecen duras como piedras. Jamás en este siglo, entre diciembre y enero, en Castilla la Nueva se reunió una cantidad tan exigua de precipitación. Las altas presiones permanecen como un murallón que impide el paso de las borrascas atlánticas, que resbalan hacia el norte de Europa y las Islas Británicas, donde no faltan las lluvias.

En el fin de semana las temperaturas han resultado sumamente agradables. El pasado domingo, y también el lunes, hubo rigurosas heladas en el interior; a nueve bajo cero se llegó en Valladolid el pasado lunes y a once bajo cero en Molina de Aragón. El miércoles las heladas casi habían desaparecido, al menos en capitales, con la excepción de Teruel, donde se alcanzó un solitario grado bajo cero. Y el viernes otra vez se habían rebasado los veinte grados en muchas estaciones, y Huelva se adelantaba con veintidós grados, temperatura que había de ser sobrepasada el sábado.

Todo esto es ya historia pasada, pero otra vez hay que preguntarse cuándo lloverá. Es probable que en esta semana veamos otra vez los cielos encapotados. En efecto, una perturbación no muy activa apunta por el Oeste, y es posible que nos alcance en la semana entrante. En concreto, pudiera llover entre el miércoles y el viernes aproximadamente. En el Norte posiblemente llueva de nuevo, con intensidad moderada, con chubascos de nieve en las sierras. En las dos mesetas, Extremadura y Aragón posiblemente lloverá entre moderada y ligeramente. En el Sur y Mediterráneo, ligeramente. Y hacia el fin de semana aclarará de nuevo.

**Alberto LINES**



**TEMPERATURAS A LAS CATORCE HORAS Y MINIMAS DE AYER Y TIEMPO A MEDIODIA**

Alicante, 15 y 5; despejado. Barcelona, 14 y 9; despejado. Bilbao, 13 y 8; algo nuboso. Burgos, 8 y 3; despejado. Cáceres, 14 y 8; despejado. Gijón, 7 y 3; despejado. Granada, 12 y -2; despejado. Ibiza, 15 y 6; despejado. Las Palmas, 19 y 15; algo nuboso. Logroño, 11 y 7; despejado. Málaga, 18 y 11; despejado. Palma de Mallorca, 15 y 1.

**DATOS METEOROLOGICOS DEL DIA DE AYER EN TOLEDO FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO**

Temperatura máxima: 18,7 grados a las dieciséis treinta.  
Temperatura mínima: 2,3 grados a las siete treinta.  
Presión atmosférica a las trece horas: 725,8 milímetros.  
Humedad relativa del aire a las trece horas: 50 por 100.  
Temperatura a las trece horas: 11,1 grados.  
Horas de sol: 9,3.  
El cielo ha permanecido descubierto.

**Su salud bien vale un «chequeo»**

EXPLORACION GENERAL • EXPLORACION CARDIOPULMONAR • EXPLORACION DEL APARATO DIGESTIVO • EXPLORACION GARGANTA, NARIZ Y OIDO • EXPLORACION GINECOLOGICA • METODOS COMPLEMENTARIOS • RAYOS X • ELECTROCARDIOGRAMA • ANALISIS (sangre y orina) • CITOLOGIA

EN UN SOLO DIA, personalmente atendidos por médicos especialistas

**asesores médicos**

Alberto Alcocer, 7 MADRID-16

Teléfonos 458 10 00 y 458 10 50 (V-33)

**VENDENSE POR TRASLADO URGENTE**

Mesa de billar clásico de 2,54 por 1,27 metros y piano convencional. Interesados contactar telefónicamente al teléfono 622 16 02

**JOSE LUIS PELETERO**  
**LIQUIDACION TOTAL EXISTENCIAS AL COSTO**  
**GENOVA 19 - MADRID**

**DIRECTOR COMERCIAL**

PARA EMPRESA RAMO PERFUMERIA,  
LANZAMIENTO NUEVO PRODUCTO

Con: Alta experiencia (mínimo 5 años).  
Edad entre treinta y treinta y cinco años.  
Posibilidad de residir en Madrid.

Condiciones económicas a convenir, según valía

Enviar el más amplio historial con fotografía reciente al apartado de Correos  
257 de Almería

Ref. L. y D.

**DELEGADO-VENDEDOR**

**Precisa**

empresa alemana especializada  
en materiales para la soldadura  
y protección de superficies

**SE OFRECE:**

- Exclusiva en Madrid y provincias.
- Comisión elevada e incentivos.
- En periodo de lanzamiento, retribuciones a convenir.
- Imprescindible que sea agente comercial colegiado, introducido en mantenimiento de empresas, con vehículo propio.

Escribir al número 1.324-P. ROLDOS Anuncios. Calle Vergara, 10. Barcelona-2 (MNM. 600 Barna Verneda)

**EMPRESA DEDICADA A LA FABRICACION**

de

**SISTEMAS DE FIJACION**

precisa

**VENDEDOR TECNICO**

PARA MADRID CAPITAL

**SE REQUIERE:**

- Hombre joven.
- Servicio militar cumplido.
- Vehículo propio.
- Residencia en Madrid.
- Dedicación exclusiva.

**SE OFRECE:**

- Sueldo fijo, incentivos, dietas y kilometraje.
- Integración automática en la plantilla de la empresa.
- Formación a cargo de la empresa.

Interesados dirigirse por escrito, detallando «curriculum vitae», a PUBLICIDAD IRAIZOZ, S. A., travesía San Juan Bosco, 7, primero izquierda, PAMPLONA, indicando en el sobre la referencia INEM-NA-1/16.643



**TECNICOS ESPECIALISTAS ASOCIADOS, S. A.**  
Miembro del Grupo Internacional CEGOS  
Madrid-Barcelona-Bilbao-Sevilla-Lisboa-Milan  
Paris-Bruselas-Munich-Túnez-Nueva York-Sao Paulo  
Empresa integrada en ASEINCO

Importante empresa, miembro de un grupo internacional, dedicada a la distribución en el sector de la confección, precisa para sus oficinas de Madrid

**ADMINISTRATIVOS**

(mujeres y hombres)

(Ref. 11.371)

**PARA SU DEPARTAMENTO DE IMPORTACION-EXPORTACION**

- Deberán poseer una formación adecuada y profundos conocimientos actualizados a la legislación vigente sobre tramitación de licencias, aduanas, transportes, relación con organismos oficiales, etc.
- Experiencia imprescindible en puesto similar y amplios conocimientos de inglés hablado y escrito. Se valorarán los conocimientos de francés.

• Retribución y condiciones de trabajo excelentes.

**AUXILIAR DE CONTABILIDAD**

(Ref. 11.372)

Deberán reunir los siguientes requisitos:

- Título de bachiller superior, preferible con conocimientos de contabilidad.
- Servicio militar cumplido.
- Se valorará muy positivamente los conocimientos del idioma inglés.
- No es necesaria experiencia.

Las funciones y niveles de responsabilidad irán aumentando gradualmente con la formación que la empresa va a proporcionar.

• Retribución y condiciones de trabajo excelentes.

Se ofrece para todos los puestos:

- Incorporación inmediata a empresa en expansión, con buen ambiente de trabajo y oficinas céntricas y modernas. Semana laboral de lunes a viernes.

(M-1.417.304)



TEA asesora en la selección. Escribir con historial detallado y teléfono de contacto a su División de Psicología, Edificio TEA, Fray Bernardino de Sahagún, 24, Madrid-16, indicando en el sobre la referencia del puesto.

**Empresa internacional equipos electrónicos**

precisa

**AGENTES DE VENTAS**

(ambos sexos)

para su delegación  
ZONA CENTRO

**Se ofrece:**

- Sueldo fijo más premios, incentivos sobre ventas, inclusión en S. S.

**Se exige:**

- Experiencia mínima cinco años demostrables, coche propio, dedicación plena.
- Interesados escribir enviando historial y fotografía reciente al apartado 19.088 de Madrid.  
(MNM13456)

**JEFE****ADMINISTRATIVO**

SE NECESITA

para la empresa  
de ámbito nacional

**DOROTEO SAN JUAN, S. A.**

Plaza San Francisco, 5,  
de ARANDA DE DUERO (Burgos)

Dedicada a MAYORISTA DE ALIMENTACION —FACTORIA DE BACALAO— EXPORTACION

**Se REQUIERE:**

- Responsabilidad plena.
- Amplios conocimientos contables, fiscales, tributarios, bancarios, etc.
- Experiencia en conocimientos anteriores.
- Moralidad intachable.
- Residencia en la localidad de la Empresa.
- Incorporación inmediata.

**SE OFRECE:**

- Importante sueldo negociable, a convenir, según valía.
- Absoluta reserva a colocados y devolución de correspondencia de los no seleccionados.

Interesados dirigirse a las oficinas del INEM, en ARANDA DE DUERO (Burgos), Comandante Requejo, s/n., indicando en el sobre Ref. 3.156/81 y remitiendo:  
— Antecedentes y amplia información profesional y personal.  
— Aspiraciones y condiciones económicas de acuerdo con conocimientos demostrables.

**VENDEDOR**

Material  
eléctrico

**SE REQUIERE:**

- Dedicación completa, libre S. M.
- Vehículo propio, dispuesto a viajar.
- Residencia Madrid capital.
- Experiencia en ventas, preferible del ramo.

**APORTAMOS:**

- Cartera de clientes.
- Zona Madrid y provincias limítrofes.
- Productos de demanda continua e introducidos.
- Apoyo constante.

**Ofrecemos:**

- Sueldo, comisiones e incentivos.
- Seguros sociales, seguro de vida.
- Dietas y kilometraje.

Interesados concertar entrevista al teléfono 307 94 62 de Barcelona, doña M.ª Carmen. (Las entrevistas se efectuarán en Madrid.)

(Ref.: INEM M-N-M/642-B.1.)

**Importante Empresa de Servicios selecciona****personal femenino****SE EXIGE:**

- Buena presencia.
- Buen nivel cultural.
- Experiencia en ventas.

**OFRECEMOS:**

- Ingresos de 40.000 a 60.000 pesetas mes.
- Horario libre.
- Formación a cargo de la Empresa.
- A comisión.

Presentarse en paseo de la Castellana, número 96. Señor Larrubia. (INEM. B1/450.)

**COMPANIA FARMACEUTICA INTERNACIONAL**

Solicita

**VISITADOR MEDICO**

Necesitamos una persona con experiencia de trabajo como visitador médico en hospitales de Madrid

**VALORAREMOS:**

- Relaciones y grado de introducción en los principales hospitales.
- Capacidad de estudio.
- Conocimientos relacionados con la medicina.

**REQUISITOS INDISPENSABLES:**

- Estudios mínimos de bachiller superior.
- Residencia en Madrid.
- Coche propio.

La persona seleccionada se incorporará a una gran empresa con productos de investigación propios en plena expansión en España. Aseguramos buenos ingresos a negociar, Seguridad Social, gastos de desplazamiento y locomoción, etc.

Posibilidad de promocionar en breve plazo a quienes demuestren aptitudes.

Se garantiza una reserva absoluta para todos los solicitantes.

Interesados dirigirse al apartado 19.166, adjuntando «curriculum vitae», fotografía reciente y número de teléfono para concertar entrevista. (M-1.392.470.)

**ENTEL****DIVISION CONSULTA MADRID - BARCELONA**

Ofrece a auténticos profesionales de informática la posibilidad de integrarse en su organización.

**ANALISTAS**

(Ref. AN-181)

**ANALISTAS/PROGRAMADORES**

(Ref. AP-181)

**PROGRAMADORES**

(Ref. PR-181)

**REQUERIMOS:**

- Formación universitaria o media.
- Experiencia mínima de tres años.
- Capacidad de trabajo en equipo.
- Facilidad de adaptación.
- Experiencia en tiempo real y bases de datos.
- Conocimientos y experiencias en distintas metodologías.

**OFRECEMOS:**

- Amplia posibilidad de desarrollo profesional.
- Participación en trabajos de desarrollo, utilizando las técnicas más avanzadas en informática.
- Remuneración a convenir.
- Semana laboral de cinco días.
- Absoluta discreción.

Remitir «curriculum vitae» y pretensiones económicas indicando referencia a: ENTEL. Avenida General Perón, 27. Madrid-20

(Ref. M-1.417.827.)

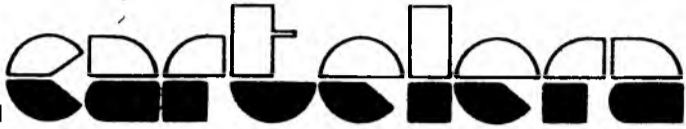
# DIAS DE BRUJULEO

Los días de brujuleo...  
 Que si dicen, que si creo  
 que Fulano va a tener  
 un cargo que habrá que ver...  
 Del brujuleo, el jaleo  
 de llamar, de recordar  
 que uno siempre fue un amigo  
 de los de nunca dudar.  
 Que mira lo que te digo:  
 no te vayas a olvidar...  
 En estos días, lector,  
 hay gente a todo motor,  
 el teléfono en la mano,  
 la agenda, el listín urbano  
 y el gesto sonreidor...

Aunque ya se sabe que  
 en la llamada corriente  
 lo del gesto no se ve.  
 Tres llamadas, quince,  
 veinte...  
 El toque, el yo te diré,  
 y el no te olvides, repito,  
 de que yo estoy a tu lado.  
 Y eso, en fin, hace bonito.  
 Lo malo es que está probado  
 del todo, hasta el infinito,  
 que eso es cosa, en conclusión,  
 tan sólo de los momentos  
 cual los de esta narración,

cuando están muchos atentos  
 ante una nueva ocasión.  
 Cerebros a todo gas,  
 trama que te tramarás  
 el camino o el atajo  
 para arriba o para abajo,  
 lector que leyendo estás.  
 De repente, una palmada  
 en la frente atormentada,  
 y más cartas al correo  
 y allá te va otra llamada.  
 Los días del brujuleo.

QUINAJA



**«Llámame... señora».** Teatro Beatriz. Esperanza Roy, con Joaquín Kremel. Tres últimas semanas.

**«Llámame... señora».** Teatro Beatriz. «... risa franca, declarada, incontenible, es lo que produce de principio a fin «Llámame... señora». (Lorenzo López Sancho, crítico «A B C»). Tres últimas semanas.

**«Llámame... señora».** Teatro Beatriz. «... risas y aplausos del público. El espectáculo funciona» (E. Haro Tecglen, crítico «El País»). Tres últimas semanas.

**«Llámame... señora».** Teatro Beatriz. «... un éxito en la línea de «Sé infiel y no mires con quién» (Raúl Heras, crítico «Diario 16»). Tres últimas semanas.

**«Llámame... señora».** Teatro Beatriz. «... dos horas de risas hacen llegar a una apoteosis final» (Eduardo Alarcón, crítico «Informaciones»). Tres últimas semanas.

**Teatro Nacional de la Zarzuela.** «Fuenteovejuna». Versión musical libre de Martín Descalzo y Moreno-Buendía. Compañía Lírica Titular.

**«Fuenteovejuna».** Versión musical libre de Martín Descalzo y Moreno-Buendía. Teatro Nacional Zarzuela.

**Centro Cultural Villa de Madrid.** Programa martes. Auditorio. 10,30 noche: Ballets Clásicos y Contemporáneos de Luis Rufo.

**Orquesta y Coro Nacionales de España.** «Concierto para violín y orquesta número 2», Bartok; «Misa número 5», Schubert. Solistas: Agustín León Ara (violín), Paloma Pérez-Iñigo (soprano), María Folco (mezzosoprano), Manuel Cid (tenor), Jesús Sanz Remiro (bajo); director del Coro, José de Felipe; director, Emil Tchaikarov. Teatro Real, hoy, 11,30 horas. Abono A.

**Orquesta y Coro Nacionales de España.** Ciclo de cámara y polifonía. Abono E. Enrique Llácer Regolí (percusión):

«Konzert», Genzmer; «French suite», Kraft; «Espacios», Bellés; «Fantasía para batería», Llácer Regolí. Teatro Real. Martes 10 de febrero, 19,30 horas. Localidades, taquillas calle Carlos III.

**Lunes Musicales de RNE.** «Cuatro siglos de canciones». Obras de Píсарo, anónimos, Mendelssohn, Schumann, Duparc y Honegger, por Ruth von Kotschubey (soprano) y Ana María Gorostiaga (piano). Lunes 9 febrero, 20 horas. Sala Fénix (Castellana, 37).

**Final VII Concurso Arpa de Oro.** Homenaje Enrique Granados: «Nucleofonías», de Zulema de la Cruz; «Cánticos», de José M. García Laborda; «O tempor», de José García Román; «Diana de Efe», de Miguel A. Martín Lladó; «El jardín de Elisenda» y «La Navidad de los niños», de Enrique Granados. Anna Ricci (soprano). Conjunto de cámara. Director, José María Franco Gil. Teatro Real, miércoles, 11 de febrero, 7,30 tarde. Entrada libre. Invitaciones: Confederación Española de Cajas de Ahorros (Alcalá, 27).

**Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE.** Director: Igor Markevitch. Solistas: Marianne Seibel (soprano), Carol Wyatt (contralto), Lajos Kozma (tenor), Karlheinz Stryczek (bajo). Programa: Beethoven, «Egmont» (obertura); Beethoven, «Sinfonía núm. 9». Coro RTVE, director: Pedro Pirfano. Teatro Real, domingo 8, 7 tarde. Localidades, en taquilla teatro Real, dos horas antes de los conciertos.

**Conciertos de Mediodía.** Manuel Bermúdez (barítono), Ana María Gorostiaga (piano). Obras: Beethoven, Schubert, etc. 9 lunes, 12 horas. Fundación Juan March. Castelló, 77. Entrada libre.

**Orquesta Nacional de España.** «Sinfonía núm. 39», Mozart; «Metamorfosis de concierto», Montsalvatge; «Sinfonía núm. 5», Beethoven. Solista: Narciso Yepes (guitarra). Director: Antoni Ros Marbá. Teatro Real. Viernes y sábado, 19 horas; domingo, 11,30. Localidades, taquilla calle Carlos III, jueves, de 10 a 14. Abono B.

**FIGARO.** (Doctor Cortezo, 5. Teléfono 2391645.)

Hoy, 5 y 7,30 tarde: Después de su triunfal gira por América, compañía Pedro Civera presenta a María Luisa Merlo, Pedro Civera y Rafaela Aparicio en **Alicia en el País de las maravillas** (de Miguel Sierra; dirección, Angel García Moreno). ¡Cuarta temporada de la obra más divertida de los últimos años! Mayores 14 años. Domingo, funciones 5 y 7,30 tarde.

**GAYO VALLECANO.** (Avenida San Diego, 63. Teléfono 4789412.)

Próximo 13 de febrero, estreno **Angélica** (En el umbral del cielo). Por el Teatro Taller Zascandil. Horarios: Viernes, sábados y domingos, 8 tarde. Tres únicas semanas. Domingo 8, 12 mañana, matinal infantil: **El río seco** (por el grupo Muñecos de Rito).

**INFANTA ISABEL.** (Barquillo, 24. Teléfono 2214778.) Empresa y dirección: Arturo Serrano. 1914-1981.)

Hoy, 5 y 7,30: Gustavo Pérez Puig presenta: Antonio Garisa y Amparo Baró en la comedia más divertida de Enrique Jardiel Poncela: **Los habitantes de la casa deshabitada** (con Luis Barbero, Mara Goyanes, Antonio Campos, Nicolás Romero, María Luisa Bernal y la colaboración de Paco Camoiras; actriz invitada, Luisa Sala; dirección, Mara Recatero). Autorizada para todos los públicos. Miércoles, descansos. Domingos, dos funciones de tarde: 5 y 7,30. Ría con el mayor éxito cómico de Madrid. «Los espectadores se agotan a fuerza de tanto reír.» (Lorenzo López Sancho, «A B C»).

**LARA.** (Corredera Baja, 15. Teléfono 2211631.)

Hoy, 7 tarde, función única: Juanjo Menéndez, Jesús Puente, en **Violines y trompetas** (de Santiago Moncada; con Esther Gala, Isabel Huerce). Mayores 18 años. Domingo, función única, 7 tarde.

**LATINA.** (Plaza de la Cebada, 2. Metro Latina. Teléfono 2652835. Dirección, Colsada.)

Hoy, 7 tarde y 10,30 noche: Reaparición primera compañía revistas Colsada. De nuevo en Madrid la excepcional estrella de la revista Tania Doris; el cómico super-sónico Luis Cuenca. La revista cómica **La dulce viuda**. Clamoroso éxito. Colaboración, Eugenia Roca; Ballet Royal Imperial. Mayores 18 años. Localidades con cinco días. Miércoles, descanso. Por compromisos de contratación, últimas semanas.

**LAVAPIES.** (Tribuleta, 16. Metro Lavapiés. Teléfono 4678554.)

Teatro infantil. Domingos, 12,30 mañana y 4,30 tarde: Grupo Cocktail presenta **La gallina mágica**. Pasacalles, media hora antes. Plaza Cascorro.

**LAVAPIES.** (Asociación de Actores. Tribuleta, 16. Metro Lavapiés. Teléfono 4678554.)

7,30 y 10,30: T. T. presenta **Es mentira** (de Jesús Campos; interpretada por Maite Brick; con Encarna Chimen y Elisa Montés en «Santa Teresa»).

**MARAVILLAS.** (Malasaña, 6.)

Hoy, 5,30 y 7,45: Producciones Juanjo Seoane presenta a Angel de Andrés, con María Rus, Rafael Navarro, en **Anacleto se divorcia** (de Muñoz Seca y Pérez Fernández; colaboración, Manolo Andrés; dirección, Angel F. Montesinos). ¡Sigue el éxito cómico! Tolerada menores. Domingo, funciones, 5,30 y 7,45. ¡Atención colegios! Precios especiales grupos de estudiantes, butaca y entresuelo. Encargo localidades para grupos con antelación. Taquilla, teléfono 4465730. Lunes, descanso.

**MARQUINA.** (Prim, 11. Teléfono 2318467.)

Jueves, día 12, estreno, 10,45. Francisco Valladares, con María Silva, en **Trampa** (de Ira Levin; versión de Azpilicueta y Artimé; con Alfredo Alba; colaboración, Trini Alonso e Ignacio de Paúl; dirección, Fernández Montesinos).

**MONUMENTAL.** (Atocha, 65. Teléfono 2271214. Metro y autobuses en la misma puerta.)

Tarde, 7 y noche, 10,30. Domingos, sólo función 7 tarde: **Evita**. El acontecimiento musical de esta década, en versión española. Paloma San Basilio, Patxi Andión, Julio Catania, Mia Patterson («Evita» en determinadas representaciones), Tony Landa, Montserrat Vega, Tony Cruz, Joaquín Larra, coros, ballet y orquesta. Dirección musical, Juan José García Caffi; dirección, Jaime Azpilicueta. La crítica dice: «Triunfal» («Diario 16»). «Aclamada» («Pueblo»). «Fabulosa» («El País»). «Inmejorable» (YA). «Superior a todas» (Radio Madrid). «Apoteósica» («A B C»). Venta de localidades sin recargo de 11 a 2 y de 5 en adelante. Reservas Madrid, 2271214; reservas provincias y agencias de viaje, 2286547. Luñes, descanso. Aviso: Dada la importancia

del comienzo de la obra, se recomienda máxima puntualidad.

**MUÑOZ SECA.** (Plaza del Carmen. 2219047. Aparcamiento.)

7 y 10,45: Compañía de revistas. Tercer mes de éxito de la revista **Sin bragas... y a lo loco** (de Segura y Maestro Salomón). ¡Una revista divertidísima! Para mayores 18 años. Con Carmen Apolo, Manolito Peña, Lita Lara y despampanantes vedettes. ¡Diviértase sanamente con la risa más verde de Madrid! Clasificada «S». ¡Tercer mes de éxito!

**PRINCIPE.** (Climatizado. Tres Cruces, 10. Gran Vía. 2218016. Metros Sol y José Antonio. Aparcamiento plaza del Carmen.)

Hoy, 7 y 10,45: Presenta la compañía de Addy Ventura con el musical, en homenaje a Muñoz Román, G. del Castillo y maestro Alonso, **Las de Villadiego!** (con Rubén García, Luis Calderón, Ballet Vill-Diego Show y muchas figuras más). Mayores 18 años. Risa, música inolvidable. Localidades a la venta con siete días.

**REINA VICTORIA.** (Carrera de San Jerónimo, 22. Teléfono 2213458.)

7 y 10,30: Mary Carrillo, Lola Cardona, Vicky Lagos, Manuel Torremocha, Víctor Valverde: **La vieja señorita del Paraíso** (de Antonio Gala; con Ricardo Acero; dirección, Manuel Collado). ¡Quinto mes de éxito! 18 años.

**SALA CADARSO.** (Cadarsó, 18. Metro Plaza España. Teléfono 2423028.)

Prorrogado hasta 8 de marzo, Stewy, el genial mimo norteamericano, con su espectáculo **Juan Salvador Gaviota** (con música de Neil Diamond). Para todos los públicos. Horarios: Sábados, 7,30 y 10,30; domingos, 7,30. Jueves, precio reducido. Domingos, matinal a las 12: El Grupo Rollo de Primavera presenta **Tomate-Tumaca**.

**SALA OLIMPIA.** (Plaza Lavapiés. Metro Lavapiés. Teléfono 2274622.)

Grupo ACTECO presenta **Un conde de probeta**. Autor: Juan Carlos Ordóñez. Director: Fernando Fernández Gómez. Domingo, 7 tarde. Lunes, descanso.

## Por sesiones

**ALBENZIN CINEMA.** (Paz, 11. Sol. Teléfono 2220200.)

4,15, 7, 10,15: **Un hombre... una ciudad**. Una película del grupo TAI. Un filme de Joaquín Hidalgo. A veces se hacen películas españolas que merece la pena ver.

**ALCALA PALACE.** (Alcalá, 90. Teléfono 2254608.)

Horario especial. 6 y 10: **El león del desierto** (Anthony Quinn, Oliver Reed, Irene Pappas, Rod Steiger). Por largo metraje, rogamos puntualidad. 16 años.

**AMAYA.** (General Martínez Campos, 11. Chamberí. Metro Iglesia. Teléfono 4484169.) 4,30, 7, 10: **Aterriza como puedas** (Julie Hagerty, Robert Hays). El avión iba a Chicago, el piloto a Nueva York y los pasajeros... ni se sabía. Tolerada. Octava semana.

**ARLEQUIN.** (Nuevo cine. San Bernardo, 5 y 7.)

4,30, 7 y 10: **Spree** (Peter Graves, Ray Milland; technicolor). Mayores 18 años.

**AVENIDA.** (Gran Vía, 37. Metro Callao. Teléfono 2217571.)

4,30, 7, 10: **Cazador a sueldo** (Steve McQueen). La última película de Steve McQueen. Mayores 16 años. Décima semana.

**BENLILURE.** (Alcalá, 106.)

4, 6, 8: **Bambi** (Walt Disney Productions). Tolerada.

**BILBAO.** (Calle Fuencarral, 118. Metro Bilbao.)

4,30, 7, 10: **La locura americana** (parte II). ¡Un show viviente que descubre cómo se vive en los EE. UU. de hoy!

**BULEVAR.** (Alberto Aguilera, 56. Metro Argüelles. Teléfono 2472860.)

4,30, 7, 10: **La quinta del porro** (de Francesc Bellmunt). Por fin una película sobre la mili... Mayores 18 años. Segunda semana.

**CALLAO.** (Plaza del Callao, 3. Metro Callao.)

4,30, 7, 10: **Vestida para matar** (Dressed to kill) (Michael Caine, Angie Dickinson). ¡De Brian de Palma!

**CAPITOL.** (Gran Vía, 41. Metro Callao.) 4, 7, 10: **Superman II**. La aventura continúa. Estreno mundial. Apta.

**CARLOS III.** (Goya, 5. Bus 27. Metro Colón.) 5, 7, 9: **La guerra de los niños** (Parchis).

## Teatros nacionales

**BELLAS ARTES.** (Marqués de Casa Riera, 2. Teléfono 2324437. Metro Banco. Centro Dramático Nacional.)

Hoy, 7 tarde: **La velada en Benicarló** (de Manuel Azaña; adaptada por J. Antonio Gabriel y Galán y J. Luis Gómez; dirigida por José Luis Gómez). Horarios funciones: Miércoles, descansos; lunes, martes, jueves y domingos, 7 tarde; viernes y sábados, 7 y 10,30. Se ruega máxima puntualidad.

**MARIA GUERRERO.** (Tamayo y Baus, 4. Metro Colón. Teléfono 4194769.)

Centro Dramático Nacional. Hoy, 7 tarde: **Doña Rosita la soltera** (de Federico García Lorca; dirección, Jorge Lavelli). Horario: Lunes, descansos; martes, miércoles, jueves y domingos, 7 tarde; viernes y sábados, 7 y 10,30. Se ruega puntualidad.

**ZARZUELA.** (Jovellanos, 4. Teléfono 2214341.)

Compañía Lírica Titular. Dirección, Joaquín Deus. **Fuenteovejuna** (versión musical libre de Martín Descalzo y Moreno-Buendía; con Josefina Meneses, Paloma Pérez Iñigo, Ascensión González, Ricardo Jiménez, José Manuel Padín, Ricardo Muñoz, Pedro Farrés, Martín Grijalba, Antonio Ramallo; dirección musical, Manuel Moreno-Buendía; dirección escénica, Joaquín Deus). Horarios funciones: Martes, miércoles, jueves y domingos, 7 tarde; viernes y sábados, 7 tarde y 10,30 noche. Lunes, descanso compañía.

## Cafés teatro

**CAFE-TEATRO TEDESCO** (Arenal, 15. Teléfono 2419161.)

Presenta dos espectáculos diferentes. 11,45: **El humorista** (de José Antonio Ramos). 12,30: La colaboración especial de la cantante Azucena. 1,15: **Los machistas** (original de Yale; Fina Torres, Sebastián Junyent, con José Antonio, Verónica Rivón y Carmen López; dirección, Frederique). Lunes, descanso.

¡Declarada de interés especial para la infancia! Tolerada.

**CARTAGO.** (Bravo Murillo, 26.)

4, 6, 8: **El cumpleaños de Mickey** (Walt Disney Productions). Tolerada.

**CID CAMPEADOR.** (Príncipe de Vergara, 26. Metro Velázquez. Teléfono 2762161.)

4,30, 7, 10: **La quinta del porro** (de Francesc Bellmunt). ¡Divertidísima! Mayores 18 años.

**COLISEVM.** (Gran Vía, 78. Metro Plaza España.)

4,30, 7, 10: Sorprendente y divertidísimo: **El superpoderoso** (Terence Hill, Ernest Borgnine). Para todos los públicos. Octava semana.

**CONDE DUQUE.** (Alberto Aguilera, 4. Metro San Bernardo.)

4,30, 7, 10: **Moulin Rouge** (con José Ferrer, Zsa Zsa Gabor). La obra maestra de John Huston. 14 años.

**EL ESPAÑOLETE.** (Fernández de los Ríos, 67. Chamberí. Metro Moncloa. Teléfono 2445492.)

4,30, 7, 10: **El día del fin del mundo**. 14 años.

**FANTASIO.** (José Ortega y Gasset, 63. Salamanca. Metro Lista. Teléfono 4017171.)

4,30, 7, 10: **El jovencito Frankenstein**. ¡Terrificamente divertida! Mayores 18 años y 14 acompañados.

**FUENCARRAL.** (Fuencarral, 133.)

4, 7, 10: **Granujas a todo ritmo** (color). Tolerada.

**GRAN VÍA.** (Gran Vía, 66. Metro Santo Domingo. Teléfono 2471029.)

4,30, 7, 10: **Los últimos golpes de «el Torete»**. Mayores 16 años.

**LOPE DE VEGA.** (Gran Vía, 55. Metro Santo Domingo. Teléfono 2472011.)

4,15, 7, 10: **Hijos de papá** (según la novela de F. Vicaíno Casas). Mayores 16 años.

**MADRID 1.** (Sala Jorge Negrete. Plaza del Carmen, 3. Metro Sol. Teléfono 2215694. Aparcamiento.)

4,30, 7, 10: **La vida de Brian**. V. o. subtulada. Mayores 18 años.

**MADRID 2.** (Sala Luis Buñuel. Plaza del Carmen, 3. Metro Sol. Teléfono 2215694. Aparcamiento.)

4,30, 7, 10: **El ligero mágico** (Andrés Pajares). Terrificamente carcajante. Mayores 16 años.

**MADRID 3.** (Sala Agustín Lara. Plaza del Carmen, 3. Metro Sol. Teléfono 2215694. Aparcamiento.)

4,30, 7, 10: **Como humo se va**. Divertidísima. Segundo año de éxito. 18 años.

## Teatros

**ALCAZAR.** (Alcalá, 20. Metro Sevilla. 2212252.)

Hoy, 5 y 7,45 tarde: Compañía Zorí-Santos con **Hombre rico... ¡pobre hombre!** (de Juan José Alonso Millán). Mayores 14 años. Funciones domingos, 5 y 7,45.

**ALFIL.** (Pez, 10. Teléfono 2318152. Parking Tedescos. Metros Noviciado-Callao.) Próximamente, **Los consensos medievales o follones a raudales** (de Teixidó). El mayor escándalo cómico del año.

**BEATRIZ.** (Hermosilla, esquina a Claudio Coello. Teléfono 2264626.)

Hoy, 5,30 y 7,45: Producciones Juanjo Seoane presenta compañía de Esperanza Roy, con Joaquín Kremel, en **Llámame... señora**. (José Cerro, Pepa Ferrer y Blaki; dirección, Angel F. Montesinos). «Risa franca, incontenible, es lo que produce de principio a fin «Llámame... señora» (López Sancho, «A B C»). Atención, horarios domingos, 5,30 y 7,45. Tres últimas semanas.

**CALDERON.** (Atocha, 18. Teléfono 2391333.)

7 y 10,30: Casas presenta a Tony Leblanc y Quique Camoiras en la grandiosa revista **Este y yo, con dos cojines**. 18 años.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** (Plaza Colón. Auditorio.)

Hoy, 11,30 mañana, concierto de la Banda Municipal. Programa: **Roma** (Bizet), **Rapsodia manchega** 1 (Davia), **Concierto para banda** (premio Villa de Madrid 1977. V. Ruiz), **La Revoltosa** (Chapi). Dirección: Moisés Davia. Butaca, 100 pesetas. Próximo concierto, domingo 15 de febrero.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** (Plaza Colón. Auditorio.)

Hoy, 7 tarde: Ballet Contemporani de Barcelona. Dirección colectiva. Butaca, 250 pesetas.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** (Plaza Colón. Sala 2.)

7,30 tarde: **Mi país en el gran concierto de los poetas**. Dámaso Alonso, Vicente Aleixandre, García Lorca, Alberti, Machado, etc. Canciones y banda sonora. Esperanza Alonso, Martín Ferrer, José Camacho, Miriam del Río (cantautora). Dirección, Xavier Lafleur. Butaca, 200 pesetas.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** (Plaza Colón. Auditorio.)

Sábado y domingo, 4,15 tarde: Intensivos Varios presenta la obra infantil **Volar sin alas** (de Luis Matilla; dirección colectiva). Butaca, 100 pesetas.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** (Plaza Colón. Sala 2.)

Hoy, 4,30 tarde: Pequeño Taller de Teatro presenta la obra juvenil **Ahora, nosotros! Cabaret**. Dirección, Carlos Marco. Butaca, 100 pesetas.

**COMEDIA.** (Príncipe, 14. Teléfono 2214931.)

7 tarde: Concha Velasco, José Sacristán en **Yo me bajo en la próxima, ¿y usted?** Espectáculo escrito y dirigido por Adolfo Marsillach. Horario funciones: Lunes, 7 tarde y 10,45 noche; martes, 7 tarde; miércoles, descansos; jueves, viernes y sábados, 7 tarde y 10,45 noche; domingos, 7 tarde. «Un espectáculo brillante y enormemente divertido» (E. Rico, «Pueblo»).

**COMICO.** (Paseo Delicias, 41. Metro Palos Mogueer. Teléfono 2274537.)

7 y 10,45: Compañía Pedro Osinaga, con Ana María Vidal, en **Sé infiel y no mires con quién**. ¡El mayor suceso teatral de todos los tiempos! Última temporada de actuación en los escenarios españoles. ¡Trepidamente divertida! 18 años.

**ESPAÑOL.** (Príncipe, 25. Teléfono 2312981.)

Martes 10 de febrero, 10,30 noche, estreno de **El engaño** (de José Martín Recuerda, premio Lope de Vega 1975; con Marisa de Leza, Enriqueta Carballera, Margarita Calahorra, José Luis Lespe, Francisco Casares, Antonio Irazo, Alejandro Ulloa, Berta Riaza, Amelia de la Torre, Marisa Paredes, Juan Maseguer y cuarenta actores más en escena; coreografía, Alberto Portillo; dirección expresiva, Antonio Malonda; música, Antón García Abril; escenografía, José Hernández; dirección escénica, Jaime Chávarri). Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid-Ministerio de Cultura.

**ESPRONCEDA 34.** (Calle Espronceda, 34. Metros Ríos Rosas y Nuevos Ministerios. Parking gratis a 50 metros. Teléfono 4427650.)

Hoy, 5 y 7,30 tarde: Gemma Cuervo, Queta Claver y Andrés Mejuto en **El corto vuelo del gallo** (de Jaime Salom; con Antonio Durán, Pilar Barrera, Alfonso Orricó y Amparo Larrañaga; colaboración, Ramón Pons; dirección, Manuel Manzaneque). «El público reaccionó con entusiasmo» («El País»). Precio especial para estudiantes. ¡Quinto mes de éxito! Pub y restaurante junto al teatro. Domingos y festivos, 5 y 7,30 tarde.



**NOVEDADES.**— (Orense, 26. Metro Nuevos Ministerios.)

4, 6, 8: **Bambi** (Walt Disney Productions). Tolerada.

**PALACIO DE LA MUSICA.**— (Gran Vía, 35. Metro Callao.)

4, 15, 7, 10: **Flash Gordon** (Sam J. Jones, Ornella Muti). Tolerada.

**PALACIO DE LA PRENSA.**— (Plaza del Callao, 4. Metro Callao.)

6, 10: **El león del desierto** (Anthony Quinn, Oliver Reed, Irene Papas, Rod Steiger). 16 años.

**PALAFOX.**— (Luchana, 15. Metro Bilbao. El mejor cine de Europa.)

4, 30, 7, 10: **Spree** (Peter Graves, Ray Milland; technicolor). Mayores 18 años.

**PAZ-TODD-AO.**— (Fuencarral, 125. Metro Bilbao. Teléfono 4464566.)

4, 7, 10: **El resplandor** (de Jack Nicholson; un filme de Stanley Kubrick). La ola de terror que barrió América está aquí. Mayores 16 años.

**PROYECCIONES.**— (Fuencarral, 136. Metro Bilbao.)

4, 30, 7, 10: **Gary Cooper, que estás en los cielos...** (Mercedes Sampietro, Jon Finch, Carmen Maura, Víctor Valverde). Un filme de Pilar Miró. Lo que arriesga una mujer libre en el mundo de hoy. Mayores 16 años.

**REAL CINEMA.**— (Plaza Isabel II, 7. Metro Opera.)

4, 7, 10: **Brubaker** (Robert Redford; dirigida por Stuart Rosenberg). El hombre más acosado de la prisión de Wakefield era el alcalde. Mayores 16 años.

**RIALTO.**— (Gran Vía, 54. Metro Santo Domingo. Teléfono 2475504.)

4, 30, 7, 10: **Lobos marinos** (Gregory Peck, Roger Moore, David Niven). Mayores 16 años.

**RICHMOND.**— (Lagasca, 31.)

4, 7, 10: **Brubaker** (Robert Redford; dirigida por Stuart Rosenberg). El hombre más acosado de la prisión de Wakefield era el alcalde. Mayores 16 años.

**ROXY A.**— (Fuencarral, 123. Metro Bilbao.)

4, 30, 7, 10: **McVicar, el enemigo público número 1** (Roger Daltrey). 16 años.

**ROXY B.**— (Fuencarral, 123. Teléfono 4461623.)

7, 10: **El pequeño lord** (Ricky Schroeder, Alec Guinness). ¡Séptima semana de éxito total! Tolerada.

**SALAMANCA.**— (Conde de Peñalver, 8. Teléfono 2260823.)

4, 30, 7, 10: **El día del fin del mundo**. 14 años.

**TIVOLI.**— (Alcalá, 80. Metro General Mola. Teléfono 2255575.)

4, 30, 7, 10: **Aterriza como puedas** (Julie Hagerty, Robert Hays). El avión iba a Chicago, el piloto a Nueva York y los pasajeros... ni se sabía. Tolerada. Octava semana.

**VELAZQUEZ.**— (Velázquez, 85.)

6, 10: **El león del desierto** (Anthony Quinn, Oliver Reed, Irene Papas, Rod Steiger). 16 años.

**VERGARA.**— (Goya, 67.)

4, 30, 7, 10: **La locura americana** (parte II). ¡Un show viviente que descubre cómo se vive en los EE. UU. de hoy!

**WINDSOR A.**— (Raimundo Fernández Villaverde, 65. Metro Nuevos Ministerios.)

4, 30, 7, 10: **Vestida para matar** (Dressed to kill) (Michael Caine, Angie Dickinson). ¡De Brian de Palma!

**WINDSOR B.**— (Raimundo Fernández Villaverde, 65. Metro Nuevos Ministerios.)

5, 7, 9: **La guerra de los niños** (Parchís). ¡Declarada de interés especial para la infancia! Tolerada.

**Sesión continua**

**ABC PARK. Sala 1.**— (Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Teléfono 4476112. Aparcamiento plaza Olavide.)

11: **La cama mecánica**. Oscar 78 de Hollywood. Clasificada «S».

**ABC PARK. Sala 2.**— (Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Teléfono 4476112. Aparcamiento plaza Olavide.)

11: **El caminante**. Clasificada «S».

**ABC PARK. Sala 3.**— (Climatizado. Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Teléfono 4476112. Aparcamiento plaza Olavide.)

11: **Peregrina de hombres**. Clasificada «S».

**ABC PARK. Sala 4.**— (Climatizado. Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Teléfono 4476112. Aparcamiento plaza Olavide.)

11: **Las calientes chicas de Munich**. Clasificada «S».

**ALEXANDRA.**— (San Bernardo, 29-31. Metro Santo Domingo.)

11: **Opera prima** (Oscar Ladoire, Paula Molina). Una película de Fernando Trueba. Una historia de celos, amor y... Machupichu. Mayores 16 años.

**ALUCHE.**— (Maqueda, 30. Metro Campamento. Refrigerado. Teléfono 2185628.)

5: **Gente divertida 2**. Mayores 16 años. Domingo, matinal 11,30, sesión única: **Furia en el valle**.

**ALVI.**— (Santa Engracia, 132. Metro Ríos Rosas. Teléfono 4411461.)

5: **Fama**. ¡Una película para la juventud! Mayores 16 años.

**ARNICHES.**— (Cedaceros, 7. Teléfono 2224991. Metro Sevilla.)

Continua desde las 10 de la mañana: **Prostitución... al desnudo**. Clasificada «S». 18 años. Pases: 10, 11,45, 13,30, 15,15, 17, 18,45, 20,30, 22,15.

**AZUL.**— (Gran Vía, 31. Metro Plaza España.)

11: **Una almohada para tres** (Michael Ontkean, Margot Kidder, Ray Sharkey; director, Paul Mazursky).

**BAHIA.**— (Cartagena, 30. Metros Manuel Becerra, Diego de León y Ventas. Teléfono 2464697.)

5: **Fantomas contra Fantomas** (Louis de Funès) y **Fama**. Mayores 16 años.

**CALIFORNIA.**— (Andrés Mellado, 53. Metro Moncloa. Teléfono 2440058.)

4,30: **Let it be** (con The Beatles). Tolerada.

**CANCILLER.**— (Alcalde López Casero, 15. Metro Carmen. Teléfono 4043471.)

5: **Fama**. ¡Una película para la juventud! Mayores 16 años.

**CANDILEJAS.**— (Plaza Luca de Tena, 1.)

4: **Cannonball** (David Carradine). La más fantástica y peligrosa carrera de automóviles a través de los EE. UU.. Mayores 16 años.

**CARLTON.**— (Ayala, 95.)

3,30: **Superman II**. La aventura continúa. Estreno mundial. Pases película: 3,30, 5,45, 8,05, 10,20. Apta.

**CARRETAS.**— (Carretas, 13. Metro Sol.)

10: **Réquiem por un empleado y Hagan cola, señoras**. Clasificada «S».

**CERVANTES.**— (Corredera Baja, 39. Metro Noviciado. Teléfono 2228109.)

5: **Más allá del «Poseidón» y Fantastic 7**. ¡Gran programa doble! Tolerada.

**CINE ESTUDIO COVADONGA.**— (López de Hoyos, 161. Teléfono 4152597. Metro Alfonso XIII.)

4: **La naranja mecánica** (la obra maestra de Stanley Kubrick) y **La miel**. Una auténtica comedia.

**COIMBRA.**— (Avenida Oporto, 41.)

4: **Sábado, domingo y viernes y Bienvenido, Mr. Chance**.

**CONCEPCION.**— (Plaza Virgen del Romero, 7. Metro Concepción.)

4: **Galaxias año 2000 y El real Bruce Lee**. Apto.

**CONSULADO.**— (Calle Atocha, 38. Metro Antón Martín.)

5: **Estudiantes para el amor**. ¡La más excitante aventura de sensualidad! Clasificada «S».

**COPACABANA.**— (Almendras, 37. Usara. Bus 6. Teléfono 2695039.)

4,30: **El cazador de tiburones y Galaxias año 2000**. Toleradas.

**EMPERADOR.**— (Fernández de los Ríos, 59. Teléfono 2445986. Metro Moncloa.)

Sensacional programa en sesión continua. 4,30: **Garganta profunda en Tokio, Las verdes vacaciones de una familia bien y El último pecado de la burguesía**. Clasificadas «S». Mayores 18 años. Butaca, 100 pesetas.

**ESPONCEDA.**— (Alonso Cano, 28. Metro Ríos Rosas. Teléfono 4419251.)

4,30: **Gran Prix en la montaña de los inventos y Esa gente tan divertida**. Toleradas. Especial noche, 10: **La naranja mecánica**.

**EXTREMADURA.**— (Paseo Extremadura, 153. Latina. Buses 31 y 36. Teléfono 4641092.)

5: **Baltimore Bullet y Shock**. Para mayores de 16 años.

**FALLA.**— (Colegiata, 9. Metro Tirso de Molina.)

4: **La rebelión de las sabinas y El real Bruce Lee**.

**FATIMA.**— (Avenida de Nuestra Señora de Fátima, 15. Carabanchel. Metro Suburbano. Teléfono 4610423.)

5: **Fuga de Alcatraz** (Clint Eastwood) y **Que viva Italia**. Mayores 14 años.

**FLORIDA.**— (General Ricardos, 103. Buses 34 y 35. Teléfono 4710402.)

5: **Iniciación sexual de los adolescentes**. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**GALILEO.**— (Galileo, 100.)

5: **El juicio de Nuremberg** (Vencedores o vencidos). El juicio que conmovió y se adelantó a **QB VII** y a **Holocausto**. Mayores 14 años.

**GARDEN.**— (Avenida Moratalaz, 40.)

5: **Estudiantes para el amor**. ¡La más excitante aventura de sensualidad! Clasificada «S».

**GRANADA.**— (Avenida Menéndez Pelayo, 13. Retiro. Metro Menéndez Pelayo. Teléfono 2514624.)

4: **Shock y Humanoides del abismo**. 16 años.

**IDEAL.**— (Doctor Cortezo. Metro Tirso de Molina. Teléfono 2390947.)

5: **Más allá del «Poseidón» y Fantastic 7**. Gran programa doble. Tolerada.

**IMPERIAL.**— (Gran Vía, 32. Metro José Antonio. Teléfono 2223427.)

10: **Los aristogatos** (de Walt Disney Productions). Tolerada. Pases película: 10, 11,48, 1,36, 3,24, 5,12, 7, 8,48, 10,36.

**INFANTAS.**— (Infantas, 21. Metro Banco. Teléfono 2225678.)

4,30: **Fama**. Mayores 16 años. Pases película: 4,45, 7,10, 9,40.

**INFANTE.**— (Paseo de Santa María de la Cabeza, 12. Arganzuela. Metro Atocha. Teléfono 2392618.)

5: **Los placeres ocultos**. Para mayores de 18 años.

**JORGE JUAN.**— (Jorge Juan, 98. Salamanca. Metro Goya. Teléfono 2261945.)

4,30: **Los placeres ocultos**. Descubra todos los tabúes del sexo. 18 años.

**JUAN DE AUSTRIA.**— (Príncipe de Vergara, 291. Buses 16, 51, 29 y 40. Teléfono 4580248.)

5: **El jovencito Frankenstein**. ¡Tremendamente divertida! Mayores 18 años y 14 acompañados.

**LICEO.**— (Marcelo Usera, 2.)

5: **Estudiantes para el amor**. ¡La más excitante aventura de sensualidad! Clasificada «S».

**LIDO.**— (Bravo Murillo, 200. Tetuán. Metro Estrecho. Teléfono 2702413.)

5: **El baile de los vampiros y Fama**. ¡Gran programa doble! Mayores 16 años.

**LOS ANGELES.**— (General Ricardos, 188. Carabanchel. Bus 34, 35. Teléfono 4611514.)

5: **Baltimore Bullet y Shock**. Para mayores de 16 años.

**LUCHANA 1.**— (Luchana, 38. Metro Bilbao.)

5: **La ciudad de las mujeres** (Marcello Mastroianni, Anna Prucnal, Bernice Stegers; director, Federico Fellini). El maravilloso mundo de las mujeres como sólo Fellini podía describirlo. Apta.

**LUCHANA 2.**— (Luchana, 38. Metro Bilbao.)

4: **Brubaker** (Robert Redford; dirigida por Stuart Rosenberg). El hombre más acosado de la prisión de Wakefield era el alcalde. Mayores 16 años.

**LUCHANA 3.**— (Luchana, 38. Metro Bilbao.)

3,30: **Superman II**. La aventura continúa. Estreno mundial. Pases película: 3,30, 5,45, 8,5, 10,20. Apta.

**MAGALLANES.**— (Magallanes, 11.)

4: **Alerta: ¡misiles!** y **El real Bruce Lee**. Tolerada.

**METROPOLITANO.**— (Avenida Reina Victoria, 12. Cuatro Caminos. Teléfono 2330550.)

4: **El jovencito Frankenstein**. Terroríficamente divertida. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**MINICINE 1.**— (Fuencarral, 126-128. Metro Bilbao.)

11: **El factor humano** (Nicol Williamson, Richard Attenborough, Derek Jacobi, Robert Morley). Un filme de Otto Preminger.

El mejor relato de espionaje jamás escrito y filmado. Mayores 14 años.

**MINICINE 2.**— (Fuencarral, 126-128. Metro Bilbao.)

11: **Cannonball** (David Carradine). La más fantástica y peligrosa carrera de automóviles a través de los EE. UU. Mayores 16 años.

**MINICINE 3.**— (Fuencarral, 126-128. Metro Bilbao.)

11: **El hombre de moda** (Xabier Elorriaga, Marilina Ross; director, Fernando Méndez-Leite). ¿Vendrás esta tarde al cine con tu profe? Mayores 16 años.

**MONTECARLO.**— (Embajadores, 152. Legazpi. Metro Delicias. Teléfono 4731473.)

4,30: **El gendarme de Saint Tropez y ¡Tarántula!**

**MONTERA.**— (Montera, 42. Metro José Antonio.)

11: **Holocausto canibal**. Escenas increíbles y reales. Clasificada «S».

**MORATALAZ.**— (Hacienda de Pavones, 5.)

4: **Los averiados y Oleada de placer**.

**NARVAEZ.**— (Narváez, 38. Salamanca. Bus 61. Teléfono 2742431.)

5: **Nijinski**. ¡La vida de un genio, un loco, un dios! Mayores 16 años.

**ODEON.**— (Encomienda, 16. Metro Tirso de Molina.)

5: **El visitante del más allá y Préstame tu mujer**. 16 años.

**OXFORD 1.**— (Princesa, 5. Pasaje Martín de los Heros. Teléfono 2421172.)

11: **Peregrina de hombres**. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**OXFORD 2.**— (Princesa, 5. Pasaje Martín de los Heros. Teléfono 2421172.)

11: **Las calientes chicas de Munich**. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**PALACE.**— (Plaza de las Cortes, 7. Metro Banco. Teléfono 2229447.)

4,30: **Let it be** (con The Beatles). Tolerada. Segunda semana.

**PALACIO DEL PROGRESO.**— (Plaza Tirso de Molina. Metro Tirso de Molina.)

5: **El jovencito Frankenstein**. ¡Tremendamente divertida! Mayores de 18 años y 14 acompañados.

**PALOMA.**— (Sánchez Preciado, 16. Bus 44. Teléfono 4590639.)

4: **Máxima ansiedad y Se venden incendios**. Toleradas.

**PEÑALVER.**— (Conde Peñalver, 59. Metro Diego de León. Teléfono 4028918.)

4: **Sólo para adultos** (con Bo Derek, Shirley McLaine y Anthony Hopkins). Mayores 18 años. Segunda semana.

**PLEYEL.**— (Mayor, 6. Metro Sol. Teléfono 2225474.)

10: **Camas calientes y Emmanuelle y Carol**. Clasificada «S».

**POMPEYA.**— (Gran Vía, 70. Metro Plaza España. Teléfono 2470945.)

4,15; numerada, 10 noche: **Stardust memories** (Recuerdos...). El último filme de Woody Allen. Pases película: 4,35, 6,25, 8,15 y 10,30. Mayores 14 años. Octava semana.

**POSTAS.**— (Postas, 7. Metro Sol. Teléfono 2317327.)

10: **El placer** (Joan Collins). ¡Entre el placer, el lujo y el deseo! Mayores 18 años. Segunda semana.

**REGIO.**— (Raimundo Fernández Villaverde, 8. Metro Cuatro Caminos.)

5: **Estudiantes para el amor**. ¡La más excitante aventura de sensualidad! Clasificada «S».

**REX.**— (Gran Vía, 43. Metro Santo Domingo.)

11: **La cama electrónica**. La primera película erótica en tercera dimensión. Clasificada «S».

**RIO.**— (Melquiades Biencinto, 9. Metro Vallecas. Teléfono 4339273.)

4: **Estimado señor juez...** y **Perversión familiar**. 18 años.

**ROMA.**— (General Mola (hoy, Príncipe de Vergara), 270.)

4,30: **La patrulla y Moonraker**. Toleradas.

**SAN CARLOS.**— (Atocha, 125. Metro Atocha. Teléfono 2272827.)

4: **Marathon suicida y De criada a señora**. Mayores 18 años.

**SAVOY.**— (Marqués de Viana, 15. Metro Tetuán. Teléfono 2791847.)

4,30: **Un cachete en el culote y Nadie es perfecto**. Mayores 18 años.

**TORRE DE MADRID.**— (Princesa, 1. Metro Plaza España.)

4: **Brubaker** (Robert Redford; dirigida por Stuart Rosenberg). El hombre más acosado de la prisión de Wakefield era el alcalde. Mayores 16 años.

**UNIVERSAL CINEMA.**— (Plaza Manuel Becerra, 17. Metro Manuel Becerra. 4018686.)

4,30: **El desafío del Cóndor y El real Bruce Lee**. Tolerada.

**URQUIJO.**— (Marqués de Urquijo, 23. Metro Argüelles.)

4: **El portero de noche** (Dirk Bogarde, Charlotte Rampling). Un filme de Liliana Cavani. El filme más importante y osado; por fin, en versión doblada. Pases: 4, 6, 10, 8,20, 10,35.

**VERSALLES.**— (Bravo Murillo, 309. Metro Valdeacabras.)

5: **Estudiantes para el amor**. ¡La más excitante aventura de sensualidad! Clasificada «S».

</

ANUNCIOS EN ya TOLEDO • Teléfono 22 28 76 • PUBLIMAR • Armas, 15

AUTOMOVILES 10 pesetas palabra
Ventas TO-31358. Información: Jesús Alonso. Guadamur.
VENDO furgoneta DKW.
ENSEÑANZAS 10 pesetas palabra
CLASES particulares ciencias-letras, licenciados. Calle Talavera, 3. 210175, 226288, 224389.
CONTABILIDAD, cálculo mercantil, clases particulares por profesor mercantil diplomado. Teléfono 211037.
TRABAJO 10 pesetas palabra
Ofertas
GRANDES ingresos. Cultura media, trabajo tipo reparto en cualquier ciudad de esta provincia de Toledo. Interesados escribir al señor Verdú. General Pardiñas, 67. Madrid-6.

ya TOLEDO
ANUNCIOS POR PALABRAS Y SUSCRIPCIONES
Calle Armas, n.º 6. Toledo
Teléfonos 211150 - 54 - 58
TOLEDO

Otras Oportunidades 10 pesetas palabra
Muebles
HIJOS de Vicente Díaz. Mobiliario de cocina a medida.
HIJOS de Vicente Díaz. Veinticinco modelos exposición permanente.
HIJOS de Vicente Díaz. En Polán, frente gasolinera. Teléfono 370038.
HIJOS de Vicente Díaz. Fábrica de muebles de cocina. Polán, a 15 minutos de Toledo.
HIJOS de Vicente Díaz. Fabrica a medida su cocina.
HIJOS de Vicente Díaz. Polán, frente gasolinera. Teléfono 370038.
Gestorías
ASEPYME Consultores. Renta personas físicas.
ASEPYME Consultores. Declaración patrimonio.
ASEPYME Consultores. Asesoramiento fiscal.
ASEPYME Consultores. Organización contables. Alfilientes, 9. 222660. Toledo.
Varios
P. SANZ Revilla. Ingeniero Industrial.
P. SANZ Revilla. Oficina técnica.
P. SANZ Revilla. Proyectos industriales.
P. SANZ Revilla. Estudios técnicos.
P. SANZ Revilla. Organización industrial.
P. SANZ Revilla. Guadarrama, 7.1 poligono.
P. ANZ Revilla. Teléfono 230981.

IMPORTANTE GRUPO FINANCIERO
para Talavera, Torrijos, Mora de Toledo, Quintanar de la Orden, Illescas, Consuegra, La Puebla de Montalbán, Madridejos, Fuensalida, Sonseca, Navahermosa y demás zonas de influencia seleccionará
ASESORES COMERCIALES
El perfil del candidato deseado es el de una persona entre 25 y 40 años, con facilidad de relacionarse a buen nivel, con ganas de trabajar y crearse un porvenir en empresa sólida y nacional. Según la plena o media dedicación, los ingresos estimados en un primer período rebasan las 70.205 pesetas mensuales. No es necesaria experiencia, puesto que la empresa formará a los seleccionados. Verdaderamente interesados escriban con «curriculum vitae» a General Arrando, 40. Madrid-4. Referencia: Asesores. Todas las cartas serán atendidas con absoluta discreción.

FINCAS 10 pesetas palabra
Las OFERTAS de esta sección están dedicadas exclusivamente a los anuncios de los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y propietarios de fincas
Ventas
PROMOCIONES Retiro, S. A. Residencial Las Praderas.
PROMOCIONES Retiro, S. A. Venta de parcelas.
PROMOCIONES Retiro, S. A. Venta de chalets.
PROMOCIONES Retiro, S. A. Chalets a pocos minutos de Toledo.
PROMOCIONES Retiro, S. A. Chalets de vivienda permanente.
CONTABILIDAD, CALCULO MERCANTIL
Clases particulares por profesor mercantil diplomado
Paseo de la Rosa, 120, 1.º C. Teléfono 21 10 37
COMERCIOS 10 pesetas palabra
ROBLES. Aparatos sanitarios.
ROBLES. Sanitarios nacionales.
ROBLES. Sanitarios importación.
ROBLES. Selección de saneamientos.
ROBLES. Nuncio Viejo, 13. Toledo.
ROBLES. Teléfono 224027.

OPORTUNIDAD PARA VENDEDORES DE ELECTRODOMESTICOS
Importante empresa de distribución de electrodomésticos en fase de reorganización precisa
AUTENTICOS VENDEDORES
de alta cualificación profesional, profundos conocedores del mercado de Toledo y provincia, residentes en Toledo, agresivos, dinámicos y con fuerte relación con los clientes de estas zonas
En definitiva, queremos contactar con los mejores vendedores del sector. Estamos dispuestos a ofrecerles una remuneración muy alta en función de sus resultados de ventas. Rogamos escribir con amplio detalle y relación de puestos profesionales a: M. Ruiz. Paseo Castellana, 202. Madrid-16

AUTOMOVILES 10 pesetas palabra
Escuelas
AUTOESCUELA Manzanilla. Ronda del Cañiño, 32. 801097.
MANZANILLA. Métodos audiovisuales.
MANZANILLA. Pista propia.
MANZANILLA. Profesores titulados.
MANZANILLA. Agilidad tramitación.
AUTO-escuela Madrid. Formación de conductores. Angel del Alcázar, 20. 803848. Auto-escuela Madrid. A igual precio, mejor enseñanza.
Autos
Ventas
OCASION. Se vende coche particular, Citroen 2 CV-6, matrícula M-7267-BH, seminuevo, con seguro incluido. Teléfono 918-390056. Poyales del Hoyo.
SE vende Seat 600. Ocasión. Teléfono 800742.
AUTOMOVILES Cortázar vende todo tipo de vehículos revisados, garantizados; buen precio. Facilidades. General Moscardó, 8. Talavera. 807954.
AUTO-Ocasión. 803350.
CHRYSLER 180 gasoil.
RENAULT-4 TL.
RENAULT-12 TS.
SEAT 127 CL.
RENAULT-5 GTL.
EBRO F-108.
RENAULT-6 TL.
SEAT 127 LS.
COMPRA-venta automóviles Bravo. Totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago. Ruiz de Luna, 6. 807324.
Varios
PABLO. Repuestos automóvil.
PABLO saluda a sus clientes.
PABLO saluda a sus amigos.
PABLO. General Yagüe, 6. 800270.
TALLERES Azul. Mecánica.
TALLERES Azul. Chapa.
TALLERES Azul. Pintura.
SERVICIO total.
GARANTIA, eficacia.
RAPIDEZ, economía.
TALLERES Azul. Navalcán, 48. 804424.
BARROSO. Lavado.
BARROSO. Engrase.
BARROSO. Petroleado.
BARROSO. Abrillantado.
BARROSO. Charcón, 12.
JOSE Andrés. Mecánica automóviles. Joaquín Santander, 50.

TALAVERA
CIAGAR. Neumáticos.
CIAGAR. Servicio Michelin.
CIAGAR. Pirelli.
CIAGAR. Recauchutados.
CIAGAR. Equilibrado.
CIAGAR. Llantas aluminio.
CIAGAR. Reparaciones.
CIAGAR. Ronda Cañiño, 30. 800920.
VEINCO. Pisos llave en mano.
VEINCO. Pisos, avenida Príncipe, 9.
VEINCO. Pisos. Diez años facilidades.
VEINCO. Pisos calefacción central.
VEINCO. Naves comerciales primera planta, oficinas.
VEINCO. Naves comerciales planta baja, 12.000 pesetas metro.
VEINCO vende parcela 1.900 metros, urbanización El Gran Chaparral.
VEINCO vende parcela 5.000 metros, finca El Chaparral.
VEINCO vende piso 90 metros, sin portería ni ascensor.
VEINCO. Ronda del Cañiño, 32. 804108.
RUSTICAS Talavera. Fincas.
RUSTICAS Talavera. Locales comerciales.
RUSTICAS Talavera. Pisos.
RUSTICAS Talavera. 806450. General Mola, 4.
OPORTUNIDAD. Vendo piso 155 m2, carretera San Román (bloques Diego Pérez); cinco dormitorios, salón, dos baños, cocina, tres terrazas, calefacción central, moqueta en dormitorios. Teléfono 805450.
OPORTUNIDAD! Se vende piso de 140 m2, cocina, despensa, dos cuartos de baño completos, salón, comedor, cinco dormitorios, dos terrazas, armarios empotrados, parquet, cocina y baños alicatados hasta el techo; escayola, buena carpintería, instalación eléctrica para calefacción, antena colectiva de TV en todas las habitaciones, instalación de teléfono en cinco habitaciones. Información: 806216.
COMERCIOS 10 pesetas palabra
BAZAR Ovni. Talavera.
IMPORTACION, decomisos, regalos.
RELOJES, prismáticos, calculadoras.
RADIOCASSETTES, proyectores, tomavistas.
BAZAR Ovni. Talavera.
BAZAR Ovni. Talavera.
PORCELANAS, fotografías, mecheros.
JUGUETES, precio fabril.
TODO baratísimo! Garantizado.
SAN Francisco. Talavera.
ANTES cine Coliseum.
COMERCIAL Juve. Papeles pintados.
COMERCIAL Juve. Moquetas.
COMERCIAL Juve. Pavimentos plásticos.
COMERCIAL Juve. Pintura.
COMERCIAL Juve. Rodapié.
COMERCIAL Juve. Marqués Militar, 24.
COMERCIAL Juve. 807236.
BAZAR Canarias. Equipos de sonido.
BAZAR Canarias. Mejores precios.
BAZAR Canarias. Garantía total.

RESTAURANTES 10 pesetas palabra
LA Rotisserie. Mesón-restaurante.
LA Rotisserie. Ambiente selecto.
LA Rotisserie. Carnes, quesos, tapas variadas.
LA Rotisserie. Angel del Alcázar, 58.
CAFETERIA-bar-restaurante Monteagüena. En su 50 aniversario saluda a todos sus clientes. Monteagüena. Avenida Pío XII, 8. y Barrio Nuevo, 4.
TRABAJO 10 pesetas palabra
Ofertas
SE necesita agente de publicidad para la zona de Talavera. Interesados dirigirse al apartado de Correos 231 de Talavera.
Otras Oportunidades 10 pesetas palabra
INSTALACIONES Miguel Sánchez, S. L. Aire acondicionado, mantenimiento, gas propano, energía solar, quemadores, fontanería. Santa Teresa, 45. Teléfono 802859.
ANTONIO Rodríguez. Reparaciones televisión.
ANTONIO Rodríguez. Reparaciones radio-cassette.
ANTONIO Rodríguez. Alférez Provisional, 8. 804638.
SANYO. Servicio oficial.
SANYO. Teléfono 805548.
MARTIN Macho. Servicio oficial telefonken.
MARTIN Macho. Reparaciones garantizadas.
MARTIN Macho. Rapidez, economía.
MARTIN Macho. Avenida Príncipe, 13. 805970.
REPARACIONES Padilla. Servicio técnico.
REPARACIONES Padilla. Lavadoras.
REPARACIONES Padilla. Frigoríficos.
REPARACIONES Padilla. Lavaplatos.
REPARACIONES Padilla. New Pol.
REPARACIONES Padilla. Tinsel.
REPARACIONES Padilla. Electrodomésticos general. 805549.
mercado nacional de ocasión
Seat 127
Renault 5
Renault 12
SANTURINO y Cia.
Teléfonos
80 29 16 - 80 06 50
Totalmente revisados

ALQUILERES 31 pesetas palabra
Pisos
APARTAMENTOS, alquileres semanales-mensuales, climatizados. Alonso Martínez-Almagro. Santa Engracia, 9. 4475200.
ALMAGRO, 10. Apartamentos. Andrómeda. Alquileres semanales-mensuales, todos servicios. 4198094.
RECOLETOS-Colón. magníficos apartados climatizados, todos servicios. Alquileres semanales-mensuales. Villanueva, 2. 2259350.
GRAN Via (próximo). Hernán Cortés, 8. Apartamentos, servicios comprendidos. 2324800.
Ofertas
AGUAYO. Administramos, ofrecemos apartados, chalets, oficinas, pisos. 2595840.
SERRANO-Velázquez, apartados climatizados, servicios. Alquileres semanales-mensuales. Diego León, 10. 4135511.
ARGÜELLES, alquileres semanales-mensuales, apartados, servicios comprendidos. Galileo, 26. 4486500.

ANUNCIOS POR PALABRAS
MARAVILLOSOS apartados, alquileres semanales, mensuales. Velarde, 9 (glorieta Bilbao). 4468312.
APARTAMENTO completo. 26.000. Ver tardes, excepto domingos. Clara del Rey, 39.
ALQUILERES semanales, mensuales servicios incluidos. Fuencarral, 79 (esquina San Vicente Ferrer). 4331800.
APARTAMENTOS amueblados, zona glorietta Bilbao; temporada, mínimo un mes; limpieza ropa, televisión, cocina, frigorífico. Dos personas, desde 20.000 más servicios; cuatro, 28.000 más servicios. 4479854, 4471587.
PISOS y chalets de tres, cuatro, cinco, seis dormitorios y salón, terminados. La Provera, avenida de América. Directamente propietario. Teléfonos 2486826 y 2478572. Horas de oficina.
INFANTA Mercedes-Orense, apartados vacíos, 28.000; amueblados, 34.000. 4457762.
APARTAMENTOS sin muebles en princesa-plaza de España, refrigeración. Directamente propietario. Teléfonos 2486826 y 2478572. Horas de oficina.
BALMES-Iglesia, estudios amueblados, 20.500; apartados vacíos, 29.000. 4457762.
PISOS de cinco habitaciones, salón-comedor, refrigeración, terminados. Capitán Haya. Sor Angela de la Cruz. Francisco Gervás. Directamente propietario. Teléfonos 2486826 y 2478572. Horas de oficina.
PARTICULAR, despachos amueblados, teléfono, diferentes superficies. María Molina, 26; Castelló, 32; Santa Engracia, 65; Magdalena, 8; Ortega y Gasset, 84; Clavel 7. 4135985, 4136035.
APARTAMENTO dormir. 2002803.
ADMINISTRACIONES Garrido. Alquiler oficinas, pisos; vacíos, amueblados. 4193976.

DESPACHO, directamente, amueblado, teléfono, exterior, dos piezas, 22.000. Atocha, 43, primero derecha. Enseña portera. 4559078.
VIRGEN Cortijo, 32.000. 2500309.
PARTICULAR alquila apartados amueblados, teléfono, televisión. 2552972.
SE alquila apartamento a estrenar, sin muebles, Martínez Campos, 32. Enseña portero.
PARTICULAR, apartamento amueblado, 25.000; Pacífico, 4586580, 2155419.
MOSTOLES, Fuenlabrada, amueblado. 18.000; vacíos, 14.000. 6137280.
PANTANO San Juan, residencial La Rivera, amueblado, 15.000. 6137280.
APARTAMENTOS semanales, mehsuales, servicios incluidos. Ayala, 30. 2254030.
FUENLABRADA, vacío, tres dormitorios, 14.000. 6901963.
FUENLABRADA, amueblado, tres dormitorios, lujo, 16.000. 6902013.
MOSTOLES, vacío, tres dormitorios, calefacción, 16.500. 6901001.
APARTAMENTOS semanales, mensuales, servicios incluidos. Vargas, 3 (esquina General Sanjurjo). 4412500.
MOSTOLES, vacío, tres dormitorios, 15.000. 6140494.
ALCORCON, vacío, dos dormitorios, 12.000. 6140711.
MOSTOLES, amueblado, tres dormitorios, calefacción, 18.000. 6140494.

ANUNCIOS EN ya RECLAMOS (COBRAMOS) 247 04 00 Puede Usted pagar con (VISA-EUROCARD) (CIA. INTERNACIONAL PUBLICIDAD) • ARA GRAN VIA, 62, 6.º

ANUNCIOS EN **VELOFON** (COBRAMOS A DOMICILIO) 242 25 00 Puede Usted pagar con VISA EUROCARD GRAN VIA, 62. 3.º DE 9 A 20 HORAS • **VELOFON**

**● APARTAMENTOS** Los Jerónimos, lujo, uno o dos dormitorios, uno o dos baños, totalmente amueblados y equipados, semanales o mensuales, 50 metros mínimo, servicio incluido. 2.280.803.

**● AMUEBLADO**, Metro Concepción, dos dormitorios, salón, 24.000. 4043814. 2550292.

**● PARQUE** Lisboa, lujo, 6190213.

**● ALQUILANSE** apartamentos amueblados, Puerta del Sol, 2227542.

**● VELAZQUEZ**, 27.000, estudio, 7397175.

**● AMUEBLADO**, calle Ribacava, cuatro dormitorios, plaza garaje, calefacción agua caliente, teléfono, trastero; propietario, 45.000. Teléfono 2619529. De 4 a 8.

**● APARTAMENTOS** primera categoría, zona Nuevos Ministerios, nuevos personas, semanales mensuales, todos servicios, salones, ambiente familiar. 2537301.

**● DIRECTAMENTE**, apartamentos, gastos incluidos, amueblado, 27.000; vacio, 25.000. 2481711.

**● ELADIO**, Apartamentos, pisos, oficinas. 2226245.

**● TORREJON**, vacio, tres dormitorios, 15.000. 2222169.

**● ALCALA** Henares, amueblado, vacio, 13.000. 2222169.

**● PARTICULAR**, apartamento zona Norte, 2706214.

**● CIUDAD** Periodistas, cuatro camas, teléfono, calefacción, 25.000 más comunidad. 2425896.

**● APARTAMENTO** señorial, amueblado, dos dormitorios, dos aseos, estar-comedor, cocina y terraza, piscina y teléfono, directamente propietario. Teléfono 4014033. Llamar de 10 a 2 y de 4 a 6.

**● APARTAMENTO** amueblado, televisión, lavavajillas, céntrico, 2654465.

**● ALQUILO** piso amueblado, Metro Oporto, personas solteras. 6517918.

**● PARTICULAR**, oficina-apartamento Castellana, María Molina, Serrano, impecable, 40.000 pesetas. 2753820.

**● APARTAMENTO** vacio, Tirso de Molina, 17.500 pesetas. 4746594.

**● APARTAMENTO** vacio, zona Colón, ocupación inmediata, 16.000 pesetas. 4746594.

**● APARTAMENTO** vacio, junto Palacio de Oriente, 18.000 pesetas.

**● OFICINA**, etcétera, piso principal, gloriosa Quevedo, 4451390.

**● PARQUE** Santa María, vacio, tres dormitorios, 32.000. 4475910.

**● MOSTOLES**, amueblado, cuatro dormitorios, 20.000. 4476001.

**● DIEGO** León, amueblado, un dormitorio, 24.000. 4475910.

**● PROSPERIDAD**, amueblado, cuatro dormitorios, 30.000. 4476001.

**● ALFONSO** XIII, vacio, tres dormitorios, 30.000; amueblado, 40.000. 4475910.

**● GENERAL** Mola, vacio, un dormitorio, 25.000. 4476001.

**● DIRECTAMENTE**, Majadahonda, vacio, uno o tres dormitorios, piscina, jardines, tenis. 2481711.

**● ALTAMIRA**, se alquila apartamento. 2509641.

**● PASEO** Habana, apartamento lujo, gran terraza, jardín, cafetería, piscina privados, particular, 37.000 pesetas. 2019898.

**● APARTAMENTO** Generalísimo, 30.000. amueblado, 2475131.

**● VENDO** o alquilo piso cuatro dormitorios, Canillas. 2003061.

**● SE** alquila piso amueblado, junto Metro Aluche. 7177235.

**● INFANTA** Mercedes, apartamento amueblado, piscina, garaje, 26.000. 2151820.

**● PARTICULAR**, barrio Pilar, amueblado, teléfono, 24.000. personas solteras. 2793264.

**● JUNTO** Castellana, 200 metros, garaje, vacio, 70.000. 4418278.

**● APARTAMENTO** amueblado, calefacción, Iglesia, 25.000. 4418478.

**● VACIO**, Habana, tres dormitorios, garaje, piscina, 52.000. 4418278.

**● ORENSE**, lujo, amueblado, 55.000, piscina, garaje. 4418478.

**● VACIO**, Colmenar, tres dormitorios, piscina, 20.000. 4418278.

**● ALQUILO** chalet Montepíncipe, 280 metros, 70.000; también temporada. 4418478.

**● DIRECTAMENTE** alquilo piso amueblado, teléfono, provincia Ciudad Real. 4017395.

**● EUROTERRA**, 4492633. Ofrece: Puerta de Hierro, vacios; Retiro, amueblados; Salamanca, amueblados; Arturo Soria, vacios; Argüelles, amueblados; avenida Generalísimo, amueblados; Estrecho, amueblados; Francisco Silveira, vacios; Campamento, amueblados; Zurbano, amueblados; avenida América, amueblados; Vallecas, amueblados; SURBATA, amueblados; Ciudad de los Periodistas, amueblados; Parque Lisboa, vacios; Euroterra, 4490194. 4492633.

**● PUERTA** Toledo, medio piso, 11.000. 2654921.

**● PARTICULAR**, apartamento-estudio Argüelles, monísimo, amueblado, teléfono, lavadora, 25.000. 4483519.

**● PINAR** Chamartín, apartamento directamente alquilo, totalmente amueblado, tres dormitorios, dos baños principales, cuarto servicio, terraza, piscina climatizada, sauna, áreas verdes, trastero, garaje vigilado. García. Teléfonos 2021678, 2025394.

**● DIRECTAMENTE**, amueblado, Pinar de Chamartín, 2457018.

**● OFELIA** Nieto, cuatro habitaciones, 30.000. 2614040.

**● ALQUILO** apartamento amueblado, Lagasca, un dormitorio, teléfono, aire acondicionado, 30.000. 2613535 y 2622150.

**● PARTICULAR** alquila apartamento a estrenar, con teléfono y totalmente amueblado y equipado. Teléfono 2156949.

**● PARTICULAR**, apartamento lujo, un dormitorio, Ríos Rosas, teléfono, garaje, piscina, 38.000 pesetas. Teléfonos 2757755-56. Horas oficina.

**● APARTAMENTO** estudiantes, tres dormitorios y estar, Andrés Mellado, 11. Teléfono 6282873.

**● SE** alquilan apartamentos, Ramo Carrón, 4. Razón portaria.

**● ALQUILO** piso lujo, Arturo Soria, 55.000. 7422532.

**● GETAFE**, amueblado, 17.500. 7739847, 6815216.

**● DESPACHO**, directamente, amueblado, teléfono, 10.000. Atocha, 43, primerio derecha. Enseña portera. 4559078.

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

Mateo Inurria, 15 - Madrid-16

Los anuncios se admitirán desde las 8 de la mañana hasta las 2 de la tarde de la antevíspera de su publicación

**SUSCRIPCIONES: Teléfonos 250 65 06 - 259 28 00**  
y en nuestra administración

**● QUEVEDO**, amueblado, 26.000. 2211822.

**● JUNTO** Jorge Juan, amueblado, nuevo, 40.000. 2211998.

**● CHALET** El Planio, amueblado, nuevo, piscina, garaje, 75.000. 2211822.

**● OFICINA** Bretón los Herreros, amueblada, 12.000. 2322371.

**● OFICINA** Marqués de Zafra, seis despachos, 50.000. 2322371.

**● CIUDAD** Lineal, vacio, tres dormitorios, calefacción, teléfono, 30.000. 4475247.

**● VACIO**, Móstoles, junto Metro, cuatro dormitorios, dos baños, piscina, 6103694.

**● VACIO**, Famili Club, cuatro dormitorios, dos baños, calefacción, 6103694.

**● JUNTO** Metro Campamento, tres dormitorios, amueblado, chicos o chicas, 27.000 incluida comunidad, 4636857.

**● ATOCHA**, vacio, siete habitaciones exteriores, propio vivienda-oficina, 40.000. 4071695.

**● CANILLAS**, amueblado, 18.000. 4071695.

**● PARTICULAR**, apartamento Callao, 2184859.

**● JOSE** Antonio, amueblado, 27.000. 2665970.

**● URGEL**, vacio, 20.000. 2654921.

**● ALCORCON**, medio piso matrimonio, 9.000. 2654921.

**● PARTICULAR**, apartamento nuevo, amueblado, lujo, junto Principe Vergara (Mola), 36.000; teléfono, lavadora, televisión. 6501668.

**● OFICINA** 200 metros. Paseo de la Victoria, teléfono, 60.

**● MAJADAHONDA** alquila apartamento nuevo, amueblado, dos dormitorios, 32.000; piscina, 2538811.

**● PARTICULAR**, apartamento amueblado, teléfono, calefacción, 2604379.

**● VIRGEN** Cortijo, amueblado, 2506383.

**● RIOS** Rosas, estudio lujo, 18.000. 4034854.

**● FERNANDEZ** Rios, apartamento estudio amueblado, 50 metro, 28.000. 7544624.

**● SEÑORITAS** comparten piso señoritas, céntrico, económico, 4290743.

**● PISO** glorietta Bilbao. Teléfono 2150695.

**● DIRECTAMENTE**, amueblado, muy completo, dos dormitorios, ronda Toledo, 30.000. 4677951.

**● LISTA**, apartamento amueblado. 2265506.

**● ELIPA**, Marqués Corbera, amueblado, tres habitaciones, 20.000.

**● ALTAMIRA**, apartamento, lujo, 25.000. 4034854.

**● DIEGO** León, estudio amueblado, 2265506.

**● AMUEBLADO**, Retiro, 2511130.

**● PARTICULAR**, alquilo estudio duplex, Calle Maldonado, 55; nuevo, lujo, amueblado, calefacción y refrigeración centrales, piscina, plaza garaje guardada las 24 horas portero, 40.000 pesetas. Llamar horas oficina. 2326861.

**● APARTAMENTO** amueblado, 7178076.

**● ZONA** Orense, seminuevo, amueblado, dos dormitorios, 32.000. 766283.

**● PUERTA** Angel, desamueblado, 17.000. Code. 2327272.

**● DELICIAS**, desamueblado, teléfono, cuatro dormitorios. Code. 2327272.

**● ALUCHE**, desamueblado, 16.000. Code. 2327272.

**● ALCORCON**, amueblado, 17.000. Code. 2327272.

**● MOSTOLES**, desamueblado, 15.000. Code. 2327272.

**● CARABANCHEL**, desamueblado, 25.000. Code. 2327272.

**● FUENLABRADA**, amueblado, 16.000. Code. 2327272.

**● MOSTOLES**, amueblado, 17.000. Code. 2327272.

**● SURBATA**, amueblado, 30.000. Code. 2327272.

**● DELICIAS**, amueblado, 30.000. Code. 2327272.

**● AMUEBLADO**, Parque Estoril, Móstoles, cuatro dormitorios, dos baños, calefacción-agua centrales, duplex, piscina, tenis, 20.000. 2222451.

**● VACIO**, Fuenlabrada, 12.000. 2210314.

**● VACIO**, Parla, calefacción, piscina, 15.000. 2228606.

**● AMUEBLADO**, Argüelles, 35.000. 2210314.

**● AMUEBLADO**, Móstoles, calefacción, 18.000. 2228606.

**● SE** alquilan apartamentos. Valverde, 10.

**● ARGÜELLES**, amueblado, 25.000. 4489496.

**● VACIO**, Loyola, teléfono, 19.000. 4489496.

**● ESTRECHO**, apartamento amueblado, 25.000. 2765934.

**● PROSPERIDAD**, apartamento vacio, cocina independiente, 28.000. 2765934.

**● ARGÜELLES**, estudio amueblado, 22.000. 2765934.

**● GENERALISIMO**, dos dormitorios, amueblado, garaje, piscina, 45.000. 2765934.

**● VISO**, apartamento amueblado, cocina independiente, 30.000. 2765934.

**● LISTA**, apartamento amueblado, piscina, 30.000. 2765934.

**● CALRA** Rey, apartamento amueblado, 26.000. 2765934.

**● ARGÜELLES**, apartamento amueblado, cocina independiente, 26.000. 2765934.

**● CARABANCHEL**, vacio, tres dormitorios, 30.000. 2765934.

**● TORREJON**, amueblado, 17.000. 2211822.

**● PACIFICO**, amueblado, 26.000. 2211998.

**● CAMPAMENTO** Parque Europa, amueblado, dos dormitorios, 18.000. 2325681.

**● DIEGO** León, amueblado, dos dormitorios, teléfono, calefacción, 32.000. 2214839.

**● TRIBUNAL**, amueblado, tres dormitorios, teléfono, 18.000. 2325681.

**● MOSTOLES**, vacio, tres dormitorios, exterior, 14.000. 4485027.

**● ALQUILO** o vendo chalet dos plantas, zona Generalísimo. 2595735.

**● BILBAO**, amueblado, dos dormitorios, chicas-chicos, 2312071.

**● SALAMANCA**, apartamento amueblado, estrenar, 27.000. 4034854.

**● PRECIOSO**, vacio, Alfonso XIII, cuatro dormitorios, 50.000. 2539395.

**● ATICO**, apartamento Mola, vacio, 25.000. 2539395.

**● OFICINA** Génova, amp. a, 35.000. 2539395.

**● AMUEBLADO**, Mola, dos dormitorios, 23.000. 2539395.

**● ORENSE**, dos dormitorios, 39.000. 4473859.

**● SERRANO**, oficina, 40.000. 4473859.

**● ORENSE**, dos despachos, 29.000. 4473859.

**● FINAL** O'Donnell, amueblado, 40.000. 4473859.

**● OPERA**, seis despachos, 45.000. 4473859.

**● VISO**, 200 metros, extranjeros, 100.000. 4473859.

**● PARTICULAR**, amueblado, confort, Leganitos, 15-17. Enseña conserje.

**● ORENSE**, apartamento amplio, 24.000. 4034854.

**● CHAMBERI**, apartamento, 18.000. 2319787.

**● ARANZAZU**, estudiantes, 22.000. 2213036.

**● DELICIAS**, amueblado, 25.000. 2213036.

**● MOSTOLES**, semiamueblado, tres dormitorios, salón, calefacción, agua centrales, 12.000. 4469801.

**● VACIO**, Móstoles, cuatro dormitorios, gran salón, dos baños, calefacción, 18.000. 4469802. Lunes.

**● FUENLABRADA**, vacio, tres dormitorios, salón, terraza, 16.000. 4469801. Lunes.

**● USERA**, amueblado, tres dormitorios, salón, parquet, 21.000. 4469802. Lunes.

**● CARRETERA** Burgos-Alcobendas, vacio, cuatro dormitorios, calefacción, 26.000. 4475666.

**● BRETON** Herreros, amueblado, precioso, 31.000. 2662109.

**● GENERALISIMO**, amueblado, teléfono, calefacción, 28.000. 2662109.

**● VISAN**, Virgen Cortijo, amueblado, tres dormitorios, 26.000. 2708215.

**● VISAN**, Barrio Concepción, amueblado, tres dormitorios, teléfono, 30.000. 2704877.

**● VISAN**, Plaza España, estudio amueblado, 25.000. 2708215.

**● VISAN**, Móstoles, cuatro dormitorios, vacio, 16.000. 2704877.

**● VISAN**, Bravo Murillo (Estrecho), vacio, tres dormitorios (estrenar, garaje, 50.000. 2708215).

**● SALAMANCA**, estudio vacio, piscina, 22.000. 4034907.

**● PARQUE** Lisboa particular, cuatro dormitorios, 21.000 más comunidad. 2657127.

**● METRO** Oporto, vacio, cuatro dormitorios, calefacción, 25.000. 4485027.

**● METRO** Vadillo, amueblado, dos dormitorios, teléfono, 20.000. 4453663.

**● ALCALA** Henares, amueblado, solteros, 4789877.

**● O'DONNELL**, amueblado, 22.000. 4485900.

**● AMUEBLADO**, Mejorada Campo, estrenar, tres dormitorios, calefacción central, 15.000. 2328144.

**● ESTUDIO** amueblado, barrio Canillas, calefacción central, terraza, 15.000. 2311760.

**● AMUEBLADO**, Torrejón, tres dormitorios, terrazas, calefacción, 16.000. 2328144.

**● AMUEBLADO**, paseo Extremadura, dos dormitorios, terraza, 18.000. Personas solteras. 2311760.

**● AMUEBLADO**, Campamento, Parque Europa, dos dormitorios, terraza, lavadora, 18.000. 2328144.

**● AMUEBLADO**, Metro Oporto, tres dormitorios, terraza, lavadora, 20.000. 2311760.

**● AMUEBLADO**, Alcorcón, tres dormitorios, calefacción central, teléfono, 20.000. 2328144.

**● AMUEBLADO**, Metro Urgel, dos dormitorios, teléfono, 20.000; señoritas, 2311760.

**● AMUEBLADO**, Oporto, final Camino Viejo Leganés, tres dormitorios, terrazas, 19.000; personas solteras. 2328144.

**● AMUEBLADO**, Aluche, tres dormitorios, teléfono, calefacción central, 23.000; personas solteras. 2311760.

**● AMUEBLADO**, Cuatro Caminos, dos dormitorios, teléfono, lavadora, 23.000; señoritas. 2328144.

**● AMUEBLADO**, lujo, plaza España, un dormitorio, salón, teléfono, calefacción central, 23.000.

**● AMUEBLADO**, Metro Palos Mocher, cuatro dormitorios, seis camas, teléfono, 36.000; otro cinco dormitorios, calefacción central, 40.000; personas solteras. 2328144.

**● ESTORIL**, vacio, cuatro dormitorios, dos baños, 18.000. 2215558.

**● NAVALCARNERO**, vacio, tres dormitorios, 8.000. 2215558.

**● PASEO** Extremadura, vacio, tres dormitorios, 22.000. 2215558.

**● ARGÜELLES**, apartamento amueblado, 25.000. 2215558.

**● CENTRICO** apartamento vacio, 22.000 con terraza. 2215558.

**● APARTAMENTO** centro, 27.000; teléfono, amueblado, 2314355.

**● AMUEBLADOS**, Cartagena un dormitorio, teléfono, 22.000; ático, terraza, 27.000. 432132.

**● OFICINAS** Clara Rey, 2-4 despachos, 30.000. 40.000. 4132132.

**● MOLLA**, amueblados, teléfono, 2/3 dormitorios, 33.000. 42.000. 4132132.

**● AMPLIACION** Concepción, apartamento, 16.000. 4475247.

**● AMUEBLADO**, tres dormitorios, próximo Puente Praga, 20.500. 4475666.

**● AMUEBLADO**, zona Norte, calle Montea del Cuervo, tres dormitorios, piscina, 23.000. 4475247.

**● GOYA**, estrenar, estudio amueblado, lujo, 26.000. 4475666.

**● CASTELLANA** Generalísimo, estrenar, amueblado, lujo, un dormitorio, salón, 30.000. incluidos gastos. 4475247.

**● QUEVEDO**, amueblado, tres dormitorios, teléfono, edificio lujo, 39.000 incluidos gastos. 4475666.

**● METRO** Aguilas, amueblado, dos dormitorios, 20.500. 4475247.

**● ALAMEDA** Osuna, magnifico, vacio, cuatro dormitorios, tres baños, dos terrazas, 38.000. 4475666.

**● CASTELLANA** Capitan Haya, vacio, tres dormitorios, edificio lujo, 40.000 incluidos gastos. 4475247.

**● CHALECITO** independiente entre Parque Oeste y Casa Campo, dos plantas, pequeño jardín, vivienda u oficina, 65.000. 4475666.

**● VACIO**, lujo, Puerta Hierro, 200 metros, garaje, teléfono, jardines, 70.000. 4475247.

**● GENERALISIMO**, apartamento vacio, 22.000. 2312071.

**● FILIPINAS**, amueblado, cuatro dormitorios, 60.000. 4633305. 4633754.

**● ARGÜELLES**, 7 apartamento amueblado, 25.000. 4633305. 4633754.

**● VISTALEGRE**, amueblado, cuatro dormitorios, 32.000. 4633305. 4633754.

**● OFICINA** Metro Goya, bien amueblada, dos despachos, calefacción, teléfono, 30.000. 4633754.

**● OFICINAS** diversos precios. 4633305. 4633754.

**● UNINSA** alquila. Ocasión, prolongación Mola, amueblado, dos dormitorios, 35.000. 4790263.

**● UNINSA** alquila. Estudio amueblado, telefónica, calefacción, teléfono, 20.000. 4790162.

**● UNINSA** alquila. General Mola, dos dormitorios, lujo, teléfono, 30.000. 4790263.

**● UNINSA** alquila. Cuatro Caminos, estrenar, vacio, calefacción, 34.000. 4790162.

**● UNINSA** alquila. Apartamento lujo, Retiro, amueblado, garaje, teléfono, 35.000. 4790163.

**● UNINSA** alquila. Embajadores, tres dormitorios, calefacción, 35.000. 4790162.

**● UNINSA** alquila. Atico dos dormitorios, Manuel Becerra, 22.000. 4790263.

**● UNINSA** alquila. Estudio amueblado, Mota Cuervo, teléfono, 17.000. 4790162.

**● UNINSA** alquila. Prosperidad, apartamento amueblado, teléfono, 16.000. 4790263.

**● UNINSA** alquila. Reina Victoria, vacio, cuatro dormitorios, calefacción, 36.000. 4790162.

**● UNINSA** alquila. Apartamento Generalísimo, estrenar, vacio, 26.000. 4790263.

**● PISO** céntrico, tres dormitorios, 28.000. 2612887. Lunes.

**● APARTAMENTO** un dormitorio, 25.000. 2627647. Lunes.

**● JUNTO** Gran Vía, exterior, tres dormitorios, teléfono, exterior, completo, 25.000; señoritas, 4042454.

**● AMUEBLADO**, 16.000; Fuenlabrada, 2067228.

**Locales**

**● LOCAL** 650 metros alquilo o vendido. 4413418.

**● OFICINA** lujo un alquiler, Paseo de la Castellana, 93, Manzana Azca. Teléfono 4552705.

**● LOCALES** de varias superficies, zona Embajadores, Capitan Cortés, Ercilla, Santa María de la Cabeza. Directamente. Teléfonos 2486826 y 2478572. Horas de oficina.

**● PARTICULAR** alquila local propio oficina, seis despachos, 52.000. Hermosilla, 44. 4488266.

**● ZONA** de Embajadores, local 280 metros cuadrados, Laurel, Moratines. Directamente propietario. Teléfonos 2486826 y 2478572. Horas de oficina. Facilitades de pago.

**● LOCALES** en Alto Extremadura, diversas superficies, cualquier negocio. Facilidades. Directamente propietario. Teléfonos 2486826 y 2478572. Horas de oficina.

**● LOCALES** de diversas superficies, zonas Pacifico, Granado, Abtao. Facilidades de pago. Directamente propietario. Cualquier negocio. Teléfonos 2486826 y 2478572. Horas de oficina.

**● ALQUILASE** nave industrial, diáfana, primera planta, 270 metros cuadrados; zona General Ricardos. Pedro Diez. 2214607.

**● CIBELES**, oficina lujo; directamente. 4680999.

**● DESPACHOS** amueblados, teléfono, 15.000-20.000. Cervantes, 21.

**● NAVES** industriales, todas añas y medidas, alquiler venta. 6901963.

**● MOSTOLES**, locales en alquiler de varios precios. 6180411.

**● ALQUILO** solar Vicalvaro, maquinaria, similares. 2679387.

**● DESPACHOS** amueblados, teléfono, desde 12.000. Conde Valle Suchil, 15. Tardes. 4471757.

**● INDUSTRIAL**, primer piso, zona calle Cartagena, 30 metros. 25.000. 2467582. 2750300.

**● SE** alquila edificio, propio alquilo o industria ligera, capacidad 2.600 m2, con lujosos oficinas zona Reina Victoria, muy bien comunicada, 25.0607.

**● DESPACHOS** amueblados, teléfono, 9.000-18.000. Diego León, 43.

**● PUERTA** Angel, 260 metros, 25.000 alquiler; opción compra, 3.000.000. Otro Canillas, 18.000 alquiler, 2.000.000 compra. 2766052.

**● ALQUILO** plaza de garaje. Calle Corazón de María, 4. Teléfono 7738123.

**● SE** alquilan oficinas y despachos diversas superficies, con teléfono. Calle Rodríguez San Pedro, número 7 (esquina a San Bernardino). Facilidades de pago. Teléfono 2478811.

**● SE** alquila oficina amueblada, edificio nuevo, aire acondicionado, 17.000 pesetas, en Fuencarral, 45. Enseña portero.

**● SE** alquila magnifico local calle Orense, 32, de 256 metros cuadrados. Enseña portero.

**● DIRECTAMENTE**, comercial instalado. 4750547.

**● QUEVEDO**, despacho amueblado, 13.000; contestador automático, servicio secretaria. 4476648. 4552420.

**● OFICINA** Gran Vía, 2121291.

**● DESPACHO** amueblado, con teléfono, 12.000. Jorge Juan, 9.

**● ALCORCON** alquilo-traspaso local 6141366.

**● O'DONNELL**, 29; local 215 metros, listo ocupar, terminación lujo, todos servicios. 2255574.

**● ROSALES**, 10; se traspasa local, dos plantas, 220 metros cuadrados; renta, 47.000; decoración, confección, bollería, joyería, floristería, perfumería, zapatería, regalos o similares. Increíbles facilidades. 242339. 2423861 o razón portaria.

**● LOCAL** próximo General Ricardos, 120 metros, oficina, teléfono y fuerza. 2740807.

**● OFICINAS** y despachos, edificios comerciales, parking, zona Generalísimo. 2539198.

**● ALMACEN**, 9.500. Canillas, 2180322.

**● ALQUILO** oficinas de uno a tres despachos, gran lujo, propias representaciones o similar, zona Clara Rey. 4159755. 4133616.

**● OFICINA** directamente alquilo, céntrica, calle Pelayos. 4484884.

ANUNCIOS EN **RECLAMOS** (COBRAMOS A DOMICILIO) 247 04 00 Puede Usted pagar con VISA EUROCARD (CIA. INTERNACIONAL PUBLICIDAD) GRAN VIA, 62. 6.º • **ARA**





ANUNCIOS EN **ya** ● 419 69 63 ● SERVICIO PERMANENTE SIN RECARGO 4196964 ● A. L. Herrán, 23 ● JOVEN

● **EXCEPCIONAL** finca con agua y luz, lindando a río y urbanización, a 100 pesetas metro cuadrado. Facilidades. Teléfono 4425565.

● **PINILLA** Exclusivas. Agropecuarias toda España. 2552732.

● **CARRETERA** Burgos, desde 100.000 pesetas. 7782259.

● **PATricular** vende parcela 1.250 m<sup>2</sup>. Lomas del Bosque. Ocasión. 4501239 y 2160168.

● **VENDO** 20 hectáreas regadío. Zamora. 2081693.

● **FINCA** a tres kilómetros Segovia, 6.500 m<sup>2</sup>. Tardes. (911) 420459.

● **RUSTICAS** 25.000 metros, fachada carretera Aranjuez a Colmenar Oreja. Facilidades. 4138054, 4137959.

● **PIEDRALAVES**, fincas edificables. 2730155.

● **CASA** campo con luz, agua potable y pozo, árboles sombra, frutales, cercado. 8721160.

● **HUERTO** con agua regadío, 75.000 entrada; 12 letras, 12.000 pesetas total. 8721160.

● **FINCA** 2.500 metros, 30 kilómetros Madrid. 6710136.

● **MAGNIFICOS** terrenos, con agua y luz, por 10.290 pesetas mes, todo incluido. Mucho arbolado. Buena inversión. Compare llamando al 4103952.

● **OPORTUNIDAD**: Fincas rústicas, 350 pesetas metro cuadrado, agua, luz, vial; Aranjuez. 617253.

● **OCASION**: Junto carretera, 70 kilómetros Madrid vende rústica valdío, 410.000 metros, enormes posibilidades explotación yesera, o fincas pequeñas; 4.150.000. Facilidades. 4767358, 4692612.

● **ARGANDA**, rústica 60.000 metros, 1.800.000. 4132361.

● **OPORTUNIDAD**: Parcelas Cerro Alarcón, 1.100 metros cuadrados, 7171515.

● **RIEGO**, 100 hectáreas, provincia Jaén. 4482858.

● **VENDO**-cambio rústica provincia Jaén. 4482908.

● **RUSTICAS** Colmenar Viejo, distintas superficies. Exclusivas Aragón. 252899.

● **EN** Jarandilla vende preciosa finca, ca, tabaquera, arbolado, mucha agua, olivares, otras labores; 25 hectáreas, 2613613, 2345976.

● **LOS** Molinos, 42.000 metros, casco urbano, pinar, junto estación. 2765934.

● **BRUNETE**, 23 kilómetros Madrid, ocho hectáreas secano, pozo, pie carretera, 6.900.000. Exclusivas Píñola. 2552732.

● **FINCA** 400 hectáreas, labor, encinas, pastos, olivos, monte, caza, zona Puertollano. 6931370. Laborables. 2481671.

● **PARCELA** 43.000 metros cuadrados, kilómetro 54 carretera de Valencia. Sin entrada, 20.000 pesetas al mes. Llamar después de las ocho de la tarde, lunes a viernes. Teléfono 4397469.

● **FINCA** regadío 50 kilómetros Madrid, dos kilómetros pueblo, sobre carretera, 35.000 m<sup>2</sup>. Propia vivero, granja, etc. Directamente, por testamento urgente vender; mínimo 3.500.000. Ofertas a partir de 19.138 Madrid.

● **GRAN** ocasión: Finca rústica, 250 pesetas metro cuadrado. Facilidades. 4135713.

● **VENDO** finca rústica. Facilidades. 4135861.

● **BERROCALES**, Alpedrete. 4422591.

● **EN** Los Molinos, urbanización Matarrubia, vendemos a pagar en 100 meses parcelas totalmente urbanizadas, aprobadas por COPLACO el 8-10-80. Informes: Teléfono 8504595. De 10 a 14 horas.

● **INTERESANTISIMAS** parcelas Las Praderas (Cercada). Facilidades. 7422312.

● **CADA** parcela tiene más de 80 árboles milenarios, hoja perenne, totalmente urbanizada, en zona Norte; plan parcial-proyecto urbanización aprobado. Desde 2.000 metros cuadrados de auténtica naturaleza, a partir de 240 pesetas metro cuadrado. Facilidades seis años. 4425034.

● **DOS** parcelas carretera Coruña, kilómetro 21. Facilidades. 2167343.

● **PARQUE** Coimbra (Móstoles), parcela 1.375 metros cuadrados, inmejorable situación, baratas, particular. 6171684.

● **CERRO** Alberche. Parcelas desde 500 m<sup>2</sup> en urbanización muy arbolada, junto al río Alberche, con playa natural, parque infantil, pistas de tenis, club social con restaurante y bar; 40.000 pesetas de entrada y resto hasta 60 meses. Teléfono 4103952.

● **OPORTUNIDAD**: Particular vende de 5.000 metros cuadrados en Ciudadcampo (RACE), 900 pesetas metro cuadrado. Precio contado. 2617970.

● **PARCELA** 1.000 metros Las Rozas, vallada, pinos arizónicos. 4420507, 2539474.

● **CONSTRUIAMOS** chalets. Facilidades. 2564175.

● **VENDO** parcela 1.000 metros, zona alta construida. 6253969.

● **PARTICULAR**, parcela Parque Castillas, 725 metros, vallada. 2460886.

● **SOMOS** 52 personas que vamos a realizar una urbanización en parcelas de 1.300 metros cuadrados, a 36 kilómetros de Madrid, carretera El Escorial; quedan seis a 225 pesetas metro cuadrado. 4748907, 2276658.

● **DIRECTAMENTE** vende parcela, con casa, carretera Coruña. 2276095.

● **CAMBIO** apartamento dúplex Sierra (Matalpino) piso Madrid. 2324032.

● **PARTICULAR** vende parcelas completamente urbanizadas en Berrocales del Jarama. Teléfono 4739733.

● **PARCELA** 500 metros, Colmenar. 6252977.

● **PARTICULAR**, ocasión, vende parcela, con piscina, arbolada y vallada. 2796918.

● **SAN** Agustín de Guadalupe, piso, piscina. 4138090.

● **VENDO** parcela Montecaledón. 2218940.

**Solares**

**Compras**

● **COMPRO** solar o casa vieja, constructor, contado 2521044.

● **COMPRO** solar Retiro, zona Norte o M-30. 2768268.

● **CONSTRUCTORA** necesita solar Madrid, 2.000 m<sup>2</sup> construcción; cualquier zona, consulte a Hersau antes de decidir su compra. Carrteras, 14. 4334100.

● **PUERTA** Hierro, doce años, pisos a cuenta 4586188, 4167341.

● **GUADARRAMA**, adosado. 2079274.

● **CHALET** estrenar, tres dormitorios, garaje, calefacción, 2.800.000. Facilidades. 2507233.

● **CHALETs**, 1.380.000 total. 2212895.

● **LA** Navata, fabuloso chalet, cinco dormitorios, tres salos, tres baños, 2.400 parcela vallada. 4488347.

● **ARAVACA**, chalets lujo, calle Sextante, 6. Su piso de entrada; resto, hasta diez años. Visitar de tres a seis, diario; sábados y domingos, todo el día.

● **CARRETERA** Burgos, chalet estrenar, dos plantas, 800.000 entrada. Facilidades. 2507233.

● **ARGANDA**, chalet, calefacción propia. 4475545.

● **7.826** pesetas mes, misma calefacción Coruña, agua, luz, alcantarillado, chalet 1.260.000 pesetas. Facilidades. 2752611.

● **CHALET** Pelayos la Presa, piscina, garaje, jardín, 5.000.000. 2324675.

● **ARAVACA**-Pozuelo, gran variedad de chalets y parcelas. 2070486.

● **MORALZARZAL**, Redondillo, 8; últimos pisos-chalets, una planta o dúplex, jardín individual, piscina, tenis. Teléfono 8574195.

● **LAS** Praderas (Cercada), chalets aislados y adosados, entrega inmediata; entrada, 200.000; llaves, 200.000; resto, 12 años. Visite chalet piloto. 7422312.

● **ESCALONA**, precioso, amueblado, 100 m<sup>2</sup> construidos, 700 m<sup>2</sup> parcela; entrada, 1.100.000. Facilidades. 6140494.

● **MARBELLA**, chalet, ocasión. 5.700.000. 4333991.

● **VENDO** chalet. 2554644.

● **REYBEN** Construcciones construye chalets; rapidez, garantía. 2549944.

● **CONSTRUIAMOS** chalets en su parcela, sin desembolso inicial. Facilidades. 4724669.

● **PARTICULAR** urge vender chalet adosado, Montepíncipe, 300 metros. Facilidades. 7151812.

● **MUY** cerca de Madrid, chalet tres dormitorios, en parcela 1.000 metros, 2.800.000 pesetas; parcelas desde 700 pesetas metro cuadrado. 2225102 y 2318718.

● **CIUDALCAMPO** (RACE) se vende, por traslado, chalet 300 m<sup>2</sup>, con calefacción propano y teléfono, parcela 2.500 m<sup>2</sup>, jardín, 14.000.000; facilidades. Teléfono 6523622, extensión 28.

● **CHALECITO** nuevo, inmediaciones Arturo Soria. 4084346.

● **CHALET** auténtica mansión señorial. Información: 4492633.

**Ventas**

● **VENDO** solar polígono industrial Zazaquemada. Teléfono 2214838.

● **SOLAR** industrial carretera Andalucía, proyecto, licencia. 4574106, 4694112.

● **PARTICULAR** vende o cambia parcelas por pisos a 35 kilómetros de Madrid, agua, luz y alcantarillado. Teléfonos 2667300, 2667309.

● **VALLECAS**, 5.800 metros edificación, muy barato. 4100660.

● **CENTRO**, 1.300 metros edificación. 4100660.

● **SOLARES** todas zonas. 4100660.

● **SOLAR** grandes instituciones, residencia, etc., 9.000 metros cuadrados. 4492119.

● **VENDO** solar Parque Norte, 5.892 metros, sin problemas. 2212880, 2212889.

● **TERRENO** Valladolid, 140.000 m<sup>2</sup>, junto a parcelas, dos kilómetros plaza Mayor, agua, luz. (983) 259202, 8-10 noche.

● **CONSTRUIAMOS**: Solar venta, aportación, barrio Salamanca, 50 metros Retiro; tiene licencia construcción; semisótano, garaje, planta despacho, cinco plantas, 20 viviendas 100 metros. Apartado Correos 2.275. Madrid.

● **POZUELO** Alarcón, parcela 1.600 metros. 2756102.

● **VENDO** solar con licencia, zona alta de Serrano, 1.536 m<sup>2</sup> de construcción. 4475902.

● **VENDO** solar bloque abierto, 20.000 m<sup>2</sup> construcción, excelente situación, zona norte Madrid. 4475902.

● **VENDO** solar para 6.000 m<sup>2</sup> construcción, zona Parque Norte. 4476053.

● **NOYA**, Solares Venta-aportación. 2484304.

● **SOLAR** zona Peñagrande, 958 m<sup>2</sup>, con fachadas 26 metros lineales cada una a calles, Islas Marshall-Islas Bikini. Informa: Alfonso Fernández. 4649844.

● **OPORTUNIDAD**: 13.000 m<sup>2</sup>, edificación 15 alturas, General Mola-Lopez Hoyos, 23.000 pesetas m<sup>2</sup>. Facilidades cuatro años. 2327121.

● **SOLAR** para chalet, Carabanchel. 4611144.

**Hoteles**

**Compras**

● **PARTICULAR** compraría chalet urbanización Ciudadcampo (RACE). Teléfono 4100434.

**Ventas**

● **PARCELISTAS** Construcción primera calidad. Precios competitivos. Facilidades diez años. Admitimos su piso. Diseñamos su modelo. Castellana, 82. 4111799, 4111397.

● **VENDO**-alquilo chalet estrenar Puerta Hierro, mejor situación avenida Miraflores, 1.300 metros parcela, 373 construidos, veinticinco millones. Grandes facilidades (alquiler doscientas mil). Teléfono 2252772.

● **CAMBIO** chalet Aravaca, 600 metros cuadrados, parcela 2.800 metros cuadrados, por piso en Madrid. 2422005.

● **EL** Alamo, chalet lujo, jardín, piscina, barbacoa, calefacción central, teléfono, ideal vivienda permanente; 10 años facilidades. 2695036.

● **CHALETs** en Villamiel; precio, 2.950.000; entrada única, 600.000; resto, a convenir. Llaves al contrato. Trenes desde Atocha. Más información: 4029933.

● **VENDO** chalet carretera Burgos. Buenas condiciones. 925-226081.

● **CONSTRUIAMOS** chalets. Facilidades. 2701933.

● **CHALET** Manzanares el Real, dos viviendas independientes. 2012671.

● **OCASION**, parcela arbolada, con servicios funcionando, ferrocarril. 4199078.

● **BARAJAS**, chalet 435 metros. 6137280.

● **CHALET** carretera Valencia, kilómetro 37. 6137280.

● **1.720.000** pesetas su chalet con parcela de 2.000 metros cuadrados. Facilidades. 4425034.

● **CHALET** cualquier zona, consulte a Hersau antes de decidir su compra. Carrteras, 14. 4334100.

● **PUERTA** Hierro, doce años, pisos a cuenta 4586188, 4167341.

● **GUADARRAMA**, adosado. 2079274.

● **CHALET** estrenar, tres dormitorios, garaje, calefacción, 2.800.000. Facilidades. 2507233.

● **CHALETs**, 1.380.000 total. 2212895.

● **LA** Navata, fabuloso chalet, cinco dormitorios, tres salos, tres baños, 2.400 parcela vallada. 4488347.

● **ARAVACA**, chalets lujo, calle Sextante, 6. Su piso de entrada; resto, hasta diez años. Visitar de tres a seis, diario; sábados y domingos, todo el día.

● **CARRETERA** Burgos, chalet estrenar, dos plantas, 800.000 entrada. Facilidades. 2507233.

● **ARGANDA**, chalet, calefacción propia. 4475545.

● **7.826** pesetas mes, misma calefacción Coruña, agua, luz, alcantarillado, chalet 1.260.000 pesetas. Facilidades. 2752611.

● **CHALET** Pelayos la Presa, piscina, garaje, jardín, 5.000.000. 2324675.

● **ARAVACA**-Pozuelo, gran variedad de chalets y parcelas. 2070486.

● **MORALZARZAL**, Redondillo, 8; últimos pisos-chalets, una planta o dúplex, jardín individual, piscina, tenis. Teléfono 8574195.

● **LAS** Praderas (Cercada), chalets aislados y adosados, entrega inmediata; entrada, 200.000; llaves, 200.000; resto, 12 años. Visite chalet piloto. 7422312.

● **ESCALONA**, precioso, amueblado, 100 m<sup>2</sup> construidos, 700 m<sup>2</sup> parcela; entrada, 1.100.000. Facilidades. 6140494.

● **MARBELLA**, chalet, ocasión. 5.700.000. 4333991.

● **VENDO** chalet. 2554644.

● **REYBEN** Construcciones construye chalets; rapidez, garantía. 2549944.

● **CONSTRUIAMOS** chalets en su parcela, sin desembolso inicial. Facilidades. 4724669.

● **PARTICULAR** urge vender chalet adosado, Montepíncipe, 300 metros. Facilidades. 7151812.

● **MUY** cerca de Madrid, chalet tres dormitorios, en parcela 1.000 metros, 2.800.000 pesetas; parcelas desde 700 pesetas metro cuadrado. 2225102 y 2318718.

● **CIUDALCAMPO** (RACE) se vende, por traslado, chalet 300 m<sup>2</sup>, con calefacción propano y teléfono, parcela 2.500 m<sup>2</sup>, jardín, 14.000.000; facilidades. Teléfono 6523622, extensión 28.

● **CHALECITO** nuevo, inmediaciones Arturo Soria. 4084346.

● **CHALET** auténtica mansión señorial. Información: 4492633.

● **CHALET** Conde Orgaz. 4073771.

● **COTORREDONDO**, nuevo, 250 metros construidos, 1.900 parcela, 8.000.000. Facilidades. 2224952.

● **CANILLEJAS**, estrenar, lujo, 400 metros construidos. 4796714.

● **MORALEJA** vende chalet estrenar. 4797061.

● **POZUELO** vende chalet. 2224952.

● **CHALET** de gran categoría vende particular por traslado al extranjero. Calidad de construcción excepcional. Con todas las comodidades. Urbanización inmejorable. Parcela 2.600 metros cuadrados, construidos 850 metros cuadrados, zona Zarzuela (entre Hipódromo y La Florida). Teléfono 2765455. Señoría Tamayo. Horas de oficina.

● **CHALET** 40 kilómetros Madrid, zona autopista Burgos, con piscina; oportunidad. 2164267.

● **CHALET** adosado, piscina, jardín, garaje, Peñagrande. 2160941.

● **DOS** chalets adosados en parcela 1.100 metros, 12.000.000. 6160722.

● **LA** Navata, chalés. 8580211.

● **MONTECLARO**-Balsain particular vende. 2121877.

● **FINCA** en Las Rozas, 30.000 metros cuadrados, siete dormitorios, garaje nuevo coches, 600 metros edificados, piscina, tenis, casa guarda, agua propia y de Canal, 180 metros, fachada carretera Escorial, totalmente cercada, vende por traslado extranjero, 22.000.000 marchar extranjero. 6813111, 6813213.

● **FUENTE** Berro, chalet a 30 metros parque, plazas garaje, jardín, muy silencioso. Facilidades. 2550943.

● **CADALSO**, chalet casco urbano, seis habitaciones, dos baños, 3.000.000. Facilidades. 2489214.

● **CANILLEJAS**, tres plantas, 150 metros, 9.000.000. 4079823.

● **FUENTE** Fresno, chalet estrenar, 13.500.000. Véalo. 6525044 (extensión 322), 2008719.

● **OCASION**: Chalet semiterminado, Los Peñascales, kilómetro 26 carretera Coruña. 4503925.

● **CHALET** Villaviciosa Odón, 3.000 metros parcela, piscina. 2481671.

● **CHALET** Conde Orgaz, 1.000 metros construidos. 2484304.

● **CHALET** Viso, dos plantas. 2481671.

● **OPORTUNIDAD**: Chalet estrenar Pelayos Presa, 230 metros, 700 parcela, 3.300.000. Facilidades. 7118256.

● **MARAVILLOSO** chalet, inmejorable calidad, once habitaciones, amplios salones, piscina, precioso jardín; vende 23.900.000. Informes: 6525044 (extensión 322), 2008719.

● **COLMENAR** Viejo, fabulosos, nuevos y usados, tres a seis dormitorios. Exclusivas Aragón. 6252815.

● **PUEBLO** CHALET, desde 2.870.000 más hipoteca. Chalets con parcela, garaje, piscina, tenis, etc.; carretera Madrid-Segovia. 2794209.

● **MORALEJA**, chalet estrenar vende directamente. 6525044 (extensión 322), 2008719.

● **MIRAFLORES** vende o alquila chalet. Teléfono 7385045.

● **BECCERIL**, chalet estrenar. 2071239.

● **PARTICULAR** vende chalet Arturo Soria. Mañanas, 7421517.

● **POZUELO**, adosado, 7.600.000. Acepto pequeño piso en lo aplazado. 7151213.

● **GALAPAGAR**, vende chalet colonia Las Ruedas, tres dormitorios, piscina, vestuario, garaje, pozo y jardín, sin gastos. 2486478.

● **LAS** Matas, caprichoso, 1.400 parcela, 140 construidos. 2764907.

● **MAJADAHONDA**, 600 construidos, 1.800 parcela. 2767255.

● **LA** Cabrera, 10.000 metros terreno, 400 construidos. 2767255.

● **HOYO** Manzanares, por traslado vende, adosado, 150 metros cuadrados, dos plantas, gran salón, bien decorado, teléfono, piscina, tenis, ocasión. Llamar 8566544, 8591672.

● **ADOSADO**, zona Puerta Hierro, cuatro dormitorios, bodega, piscina independiente. 9.000.000 contado. 2169346.

● **CHALETs** de artesanía, construidos en pino Suecia, perfectamente aislados para temperaturas extremas. Cincuenta modelos, 48 mensualidades. Entrega treinta días. Teiño. Calle Moreno Níster, 11, Madrid-5. Teléfonos 2660547 y 2668704.

**Casas**

**Compras**

● **PROPIETARIO**: Compramos, alquilamos, administramos, asesoramos. Glorieta Cuatro Caminos, 4. Pedro Pino. 2337094.

● **COMPRO** casas renta antigua, ocupadas. 2423314.

**Ventas**

● **VENDO** villa en Oropesa (Castellón), 50 metros plaza, tres dormitorios, jardín. 3.500.000 mano o 4.000.000 facilidades. 964-310489.

● **PROSPERIDAD**, casa dos plantas, nave industrial y tienda. 2012671.

● **CASITA** Puente Valdecas. 2529744.

**Locales**

**Compras**

● **NECESITAMOS** muchos locales venta, traspaso; rabioso contado. 4791551. Torremadrid.

● **NEGOCIO** automóviles necesita nave semisótano o garaje. 2768268.

● **COMPRAMOS** garajes cualquier zona y superficies. Gar-Park, S. A. 2212880, 2212889.

● **RAPIDISIMAMENTE** vendéramos su local. 4482908.

● **NECESITAMOS** naves en todas zonas. Tenemos muchos compradores. 4100660.

● **VENDO**, traspaso, alquilo su bar, local; rápido. 4451205.

**Ventas**

● **OFICINA** 1.000 metros cuadrados, Parque del Oeste, garaje. 2422005.

● **LOCALES** en Alto Extremadura, diversas superficies, cualquier negocio. Facilidades. Directamente propietario. Teléfonos 2486826, 2478572. Horas de oficina.

● **URGENTE**. Vendo nave 500 metros, junto Reyes (Fuenlabrada), 7.500 pesetas metro contado. 6160988.

● **ZONA** de Embajadores, local 280 metros cuadrados. Laurel, Moratín. Directamente propietario. Teléfonos 2486826 y 2478572. Horas de oficina. Facilidades (de pago). 6160988.

● **LOCAL** comercial 88 m<sup>2</sup>, zona Embajadores. Peñuelas, 13. Teléfono 2627674.

● **OCASION**. Naves industriales desde 200 metros, junto Móstoles. 6160988.

● **LOCALES** de diversas superficies. Zona Pacifico, Granada. Abtao. Facilidades de pago. Directamente propietario. Cualquier negocio. Teléfonos 2486826 y 2478572. Horas de oficina.

● **SE** venden naves industriales 500 ó 1.000 metros cuadrados. Polígono de Cogullada. 4131766.

● **VENDESE** comercio instalado. 4076447.

● **VENDO** local 150 metros aproximadamente, entre glorieta Quevedo y glorieta San Bernardo. 4463978.

● **NAVES** carretera. Andalucía. 4694112, 4574106.

● **OPORTUNIDAD**. Vendo local comercial-industrial 140 metros, zona Cuatro Caminos. 6.500.000. Tardes. 4395243.

● **VENDESE** local Zazaquemada, con reformas. Facilidades. 6872145, 6886295.

● **COBERTIZO** 170 metros cuadrados. Calle Peñafiel, número 17 (General Ricardos, Metro Urgel). Razón: Señor Pérez, en mismo local.

● **VENDESE** nave con oficinas y taller, instaladas. Fáciles comunicaciones, apartamento, garaje. 200 m<sup>2</sup>. Pago convenir. Calle San Fidel. 4072006.

● **ARAPILES**, 140 metros, ideal restaurante, cafetería, pub. 4195112, 4491083.

● **COSLADA**, nave instalada, 1.100 metros, 130.000. 2509366.

● **PUNTE** Valdecas, nave de 250 metros. Diez años facilidades. Sierra Castillo, 10. 4032839.

● **VENDESE** garaje, baratasimo. 4637468.

● **ALUCHE**. Calle Ocaña, 109; locales comerciales 50-100 metros cuadrados. Facilidades. 4678630.

● **SE** vende bar zona Argüelles, decorado con buen gusto. Interesados llamar 4571601, 2666232.

● **LOCALES**, oficinas, cualquier situación y precio. Hersau. Carrteras, 14. 4334100.

● **EDIFICIO** industrial 1.690 metros cuadrados construidos, carretera Barcelona, kilómetro 13. 6712200.

● **¡ATENCIÓN!** Primera zona comercial, tres negocios confiables: bancos, comerciantes, fabricantes. 500 m<sup>2</sup>. 4673447.

● **CARABANCHEL**, oportunidad única, 1.700 metros; Móstoles, 70. 115, 214, 6137280.

● **ARAPILES** vende oficina amueblada, con plaza de garaje. Amuebladas. Teléfono 4463251.

● **SIN** entrada, en Villavieja; alto, naves 100 m<sup>2</sup>, cualquier industria, oficinas o almacén, 35.000 al mes. Saneamientos Reyes. 7978885. Incluso sábados y domingos.

● **EDIFICIO** industrial cerca Arturo Soria, 1.036 metros cuadrados construidos. 6712200.

● **OCASION**. Oficina y apartamento 124 metros cuadrados. 5.200.000. Zona Argüelles. Teléfono 2477499. Laborables.

● **TORREJON**, nave 300 metros entrada convenir. 4642071.

● **FUENCARRAL**, nave industrial ligera, 520 metros, 7.500.000. 4642071.

● **REFORMAS** locales. 6171237.

● **SANEAMIENTOS** Reyes. Naves industriales.

● **SANEAMIENTOS** Reyes. Fuenlabrada.

● **SANEAMIENTOS** Reyes. Sin entrada.

● **SANEAMIENTOS** Reyes. Cinco años para pagar.

● **SANEAMIENTOS** Reyes. 200 m<sup>2</sup>.

● **SANEAMIENTOS** Reyes. Sin naves terminadas.

● **SANEAMIENTOS** Reyes. También parcelas.

● **SANEAMIENTOS** Reyes. Luz, fuerza, teléfono.

● **SANEAMIENTOS** Reyes. Todos los servicios.

● **SANEAMIENTOS** Reyes. Incluso sábados y domingos. Teléfono 6901196.

● **OLIVAR**, 80 metros, 3.000.000; facilidades. 2654036.

● **SACONIA**, 60 metros, instalado. 3.500.000; facilidades. 2654036.

● **VALLECAS**, extraordinario. 1.200 metros, muelle de carga. 4100660.

● **NAVE** 1.000 metros, carretera Toledo. 4100660.

● **NAVE** 750 metros, polígono Los Angeles. 4100660.

● **LOCAL** comercial en Calatrava, 3; 95 m<sup>2</sup> de planta y 45 m<sup>2</sup> de sótano. Directamente propietario. 7064813. 4667300.

● **PUERTA** Angel, 260 tros, 25.000 alquiler, opción compra, 3.000.000; otro, Canillas, 18.000 alquiler, 2.000.000 compra. 2766052.

● **POR** ampliación vendo taller o almacén 300 m<sup>2</sup>, con oficina, teléfono, fuerza, plaza Castilla. Barato. Directo. 2151310.

● **ALCALA** Henares, particular, dos locales 40 m<sup>2</sup>, 1.700.000 cada uno; cinco años, sin interés; se pueden unir. Llamar 9,30 a 11 y 17,30 a 19. 2042918.

● **VENDO** garaje. 2707619.

● **CAFETERIA** disco-pub vende, funcionando estupendamente, fabulosa terraza, ambiente muy agradable. Verlo: Ouero, 29 (Aluche). De 12 a 15. 2042918.

● **PELUQUERIA** señoras Valdecas. Villaescusa. 4779514.

● **LOCAL** 42 metros. Navas de Paredes, 7. Información: Bar Ortega. Pileo, 7.

● **MOSTOLES**, nave industrial 900 metros. 6139662.

● **VENDO** local. Camarena, 72. 80 metros y 80 de sótano, 500.000 entrada. 2182053. Horario tienda.

● **VENDO** puesto económico, galería comercial nueva. 2113110.

● **URGE** socio competente, pequeña aportación, para llevar cub ecupercáculo, con restaurante y cine. Teléfono 8881526. De 17 a 20 horas.

● **OCASION**. Local para oficinas, instalado, 350 metros cuadrados y plazas aparcamiento, zona María Molina-paseo de la Castellana. Informes: Teléfonos 2611905-06-07. Horas de oficina.

● **USERA**, local 215 m<sup>2</sup>, dos puertas, entrada camiones, 7.000.000. Facilidades. 2467744.

● **VENDO** bar céntrico. 2274605.

● **BARRIO** Concepción vendemos local comercial 40 metros. Buen precio, buen sitio. 4042707.

● **EN** Forrejon de Ardoz vendése local 500 metros cuadrados, casa nueva, centricísima. 4483899, 4483894. Cuatro a siete y media. 4750271.

● **ARGÜELLES**, novanta metros. 4455804.</

ANUNCIOS EN 446 11 34 - 446 1127 - 446 1124 Y RUIZ, 11 SUPRA

● ASTORGA. 4463763. Experiencia. Garantía. Propietario. Astorga vende, alquiler rápidamente. Con...

● PISO tres, cuatro dormitorios compraria buen precio. Pagando contado. 4196557. ● COMPRAMOS pisos cualquier zona Madrid, al contado. 4196247.

● ALBERTO Aguilera, 62; vendo apartamento con-sin garaje. 2433463. ● MOSTOLES (Villa Europa), piso nuevo, agua caliente calefacción...

● PUENTE Vallecas, a 5 minutos Metro, pisos dos y tres dormitorios. 10 años facilidades. Sierra Castillo. 10. 4032839.

● POZUELO, 100 a 120 metros. 5.000.000. 2768268. ● FUENLABRADA, casita 120 metros. 6137280.

● CHILE, General Mola, tres dormitorios, 3.200.000 total. 4033662. ● ZONA Santa Bárbara, cuatro dormitorios, dos baños. Facilidades. 4790413.

● ARGUELLES, particular vende apartamento lujo, cocina independiente, 3.000.000 contado. 4463911, 4450913.

Ventas

● ¡SUPEROPORTUNIDADES! Procedentes de cambios, liquidamos varios pisos, chalets. Precios oferta. Muchas facilidades. Todas zonas...

VENDO ático dúplex superlujo en Pinar de Chamartín. Plantas 21, 22 y 23. Superficie total 470 m². Dos plazas de garaje. Jardín y piscina privada, aire acondicionado, sauna, tres dormitorios. Con o sin muebles. Teléfono 202 59 62.

VENTA PISOS LLAVE EN MANO - TRES DORMITORIOS DOCTOR ESQUERDO, 203-205 Información en obra: Laborables, de 9 a 13 y de 14 a 20 horas. Festivos, de 10 a 14 horas

GRAN GALERIA COMERCIAL C/ Antonio Leyva, 82 En alquiler o compra. Entrada a convenir 230 52 73 - 269 54 32

Urge vender RESTAURANTE FUNCIONANDO En carretera general. Buen precio. Facilidades 690 19 27-28

ANUNCIOS EN 248 84 00 (COBRAMOS) 242 25 00 Puede Usted pagar con VISA-EUROCARD GRAN VIA, 62, 3.º DE 9 A 20 HORAS • VELOFON

● MEJORADA, Los Olivos, Faci-  
lidades. 4779514.  
● JETAFE, Facilidades. 4779514.  
● VILLAVERDE Alto, Facilidades.  
4779514.  
● METRO Numancia, ocho dormi-  
torios. 4779514.  
● ALCORCON, Parque Oudarden,  
4779514.  
● VALLECAS, piso y local indepen-  
diente. 4779514.  
● PUEBLO Nuevo, dos dormitorios.  
Total 2.300.000; entrada  
1.000.000; resto, convenir.  
2005568.  
● 2.800.000 total, tres dormitorios,  
seis baños, parquet. Paseo Mar-  
qués de Zafra, 8.  
● PARTICULAR, vende piso Parla,  
1.950.000. Facilidades. 2555428.  
● METRO Ciudad Lineal, particular,  
115 metros. 5.000.000. Facili-  
dades. 7420589.  
● SANTIAGO Apóstol, tres dormi-  
torios, dos baños. 3.500.000.  
2029574. Tardes.  
● USERA, nuevos. 4695457. Tardes.  
● PARTICULAR, Embajadores, Metro  
Legazpi, cuatro dormitorios, par-  
quet, jardín, garaje. 2282832.  
● PARTICULAR, vende piso Espronceda,  
4410485. Horas comercio.  
● PARTICULAR, Fuenlabrada  
1.600.000 total; facilidades,  
4586580, 2155419.  
● MOSTOLES, 450.000 entrada,  
15.000 mes. 6133300.  
● PARTICULAR, vende piso muy  
reformado en corazón Argüelles, tres  
dormitorios, calefacción central, gas  
ciudad, cocina amueblada, ascensor,  
portero y sistema portero eléctrico.  
Facilidades. Teléfono. 2070884.  
● SE vende piso en Alcalá de  
Henares. Teléfono 2793426.  
● SACONIA, tres habitaciones, ca-  
lefacción central. 2160772.  
● QUINTANA, estrenar, tres dormi-  
torios. 4076975.  
● ALCORCON, 2.200.000. Facili-  
dades. 6102999.  
● VALDEACEDERAS, pisos llave  
en mano, tres dormitorios. Vísitas tar-  
des. Müller, 66.  
● PROPIETARIO, vendemos su  
piso rápidamente, condiciones con-  
tado 2228210.  
● PARTICULAR, 1.000.000 total,  
Mañanas. 2304087.  
● MOSTOLES, Estoril II, cuatro  
dormitorios, calefacción, 1.200.000  
entrada, 3.200.000 total. 6139662.  
● MOSTOLES, tres dormitorios,  
500.000 entrada. 6139662.  
● ALAMEDA Osuna, ocasión. Vendo  
piso tres dormitorios, dos baños,  
calefacción, gran terraza, piscina,  
zona ajardinada. 4.000.000;  
2.500.000 entrada; resto, facilitada.  
7421717.  
● 750.000 entrada, 85 metros, tres  
dormitorios. 2.200.000 total.  
2325670.  
● GENERAL Ricardos, casa nueva,  
totalmente exterior, 1.500.000 en-  
trada 2325670.  
● POZUELO, dos dormitorios,  
1.200.000. 2325670.  
● PLAZA España, apartamento,  
2.200.000 total. 2325670.  
● OPORTUNIDAD, 300.000 entrada,  
tres dormitorios, calefacción central,  
2325670.  
● CIUDAD Periodistas, 7.500.000  
2018881.  
● ARGÜELLES, exterior, semi-  
antiguo. Particular. 2443001.  
● VENDO piso exterior, San Pedro,  
7736335.  
● DELICIAS, pequeño, arreglado,  
dos dormitorios, baño, parquet,  
1.275.000. Facilidades. 4767599.  
● POZUELO, piso 140 m<sup>2</sup>, garaje,  
terreno, 4.500.000. Sábados, do-  
mingos. 7157008.  
● PARTICULAR, vende piso Surba-  
tán. 4732182.  
● SANTA Eugenia, cuatro dormi-  
torios, 112 metros. Convenir.  
7349905.  
● VENDO o cambio piso Gandaia por  
piso Madrid. Facilidades. 4193839.  
2592924, 2281870.  
● PISO-apartamento dos habitacio-  
nes, terraza, parquet, teléfono,  
1.800.000. Cuatro Caminos.  
2543847.  
● DIRECTAMENTE, vende piso,  
3.750.000 contado. 4046102. Lu-  
nes a viernes.  
● PARTICULAR, cinco kilómetros  
Majadahonda, junto urbanización Vi-  
llafranca Castilla, 100 m<sup>2</sup>, dos  
dormitorios, cuarto baño, ase-  
o. 8150192.  
● PARTICULAR, vende piso Zarza-  
quemada (Leganes), tres dormi-  
torios, ascensor, calefacción y agua  
caliente; urge por ausencia. Facili-  
dades. 2759945.  
● PISO Zarzaquemada, 90 m<sup>2</sup>,  
piscina, calefacción propano, dos  
dormitorios, salón, etc. 2077490.  
● VENDO o cambio piso Fuencarral,  
129, por ático. Directamente.  
Teléfono 4459446. De una a tres.  
● MAJADAHONDA, vende piso,  
cuatro dormitorios, próximo a zona  
comercial. Teléfono 6380749.

● PARTICULAR, vende piso Parque  
Estoril I (Mostoles), con reforma.  
4734577.  
● ATOCHA, dos dormitorios,  
1.750.000 total. Facilidades.  
2224952.  
● CARABANCHEL, oportunidad,  
tres dormitorios, reformado,  
2.200.000; convenir. 4796714.  
● ESTRECHO, tres dormitorios,  
1.000.000 llaves. 4796863. BA-  
RRIO Pilar, oportunidad única,  
2.200.000 total, amueblado.  
4797061.  
● PROSPERIDAD, nuevo, garaje,  
1.500.000 llaves. 2224952.  
● ELIPA, ganja, tres dormitorios,  
1.900.000 total. Facilidades.  
4796714.  
● SALAMANCA, 140 metros, im-  
pecable. 4796863.  
● MARIA Cabeza, oportunidad,  
2.300.000 total. Facilidades.  
4797061.  
● DELICIAS, nuevo, 105 metros  
útiles, garaje. 5.000.000. Facili-  
dades. 4796714.  
● ALAMEDA Osuna, nuevo, cuatro  
dormitorios, dos baños, garaje,  
5.300.000. Facilidades. 6 años.  
2224952.  
● SALAMANCA, ocasión única,  
casa lujo, 170 metros, 6.500.000;  
convenir. 4796714.  
● PACIFICO, calle Seco ocasión,  
1.750.000 llaves; resto, 8 años.  
4796714.  
● ALCORCON, centricísimo, tres  
dormitorios, calefacción. 600.000  
llaves. 4796863.  
● PARQUE Avenidas, ganja, 190  
metros. 6.900.000. 4797061.  
● PARQUE Avenidas, 140 metros,  
5.800.000. Facilidades. 4796714.  
● VENDESE piso 115 m<sup>2</sup>. Urbani-  
zación Virgen del Cortijo,  
947-201638. Burgos.  
● PARTICULAR, vende estudio de  
lujo, avenida de América. Teléfono  
2157389.  
● MORATALAZ, tres dormitorios  
calefacción. 4394306.  
● LEGANES, tres dormitorios. Faci-  
lidades. 4394306.  
● DENIA, Alicante, vendése aparta-  
mento. 7737338.  
● AVENIDA Reina Victoria, tres  
dormitorios, salón, calefacción cen-  
tral. 2720692.  
● SE vende señorial, antigua, a una  
hora de Madrid. Teléfono 8174172.  
● ZARZAQUEMADA, tres dormi-  
torios, ascensor, particular,  
2.500.000. 8130011. Facilidades.  
● PISO lujo, Calipso I, Las Rozas-  
Majadahonda, 170 metros cuadra-  
dos, jardín, piscina, tenis, garaje,  
buhardilla, bienísima distribución,  
5.500.000. Teléfono 4586301.  
● PARTICULAR, vende apartamen-  
to lujo, amplio, cocina individual,  
General Goyet. 2593212.  
● PARTICULAR, Zarzaquemada,  
cuatro dormitorios, 3.000.000. Con-  
tado. 6881544.  
● PARTICULAR, Las Rozas, tres  
dormitorios, 1.600.000 entrada,  
8580899. Tardes.  
● CAMPAMENTO, frente Casa  
Campo, dos habitaciones, salón-  
comedor y baño, 2.000.000.  
Teléfono 7116355.  
● CERCEDILLA, piso lujo, Facili-  
dades. Teléfono 8520297. De 8 a 9  
tardes.  
● PARTICULAR, vende apartamen-  
to Ricardo Sepúlveda, 15 (próximo  
Metro Quintana). Facilidades.  
4491940.  
● MONCLOA, 150 metros, amue-  
blado, estrenar. 2310119.  
● PRECIOSO piso en venta, muy  
bien amueblado, salón, dos dormi-  
torios, barrio Santa María; precio muy  
interesante. Facilidades. Teléfono  
7349109. Horas oficina.  
● ZONA final calle Jorge Juan, 100  
metros útiles, garaje, trastero. Facili-  
dades. 2559273.  
● AVENIDA Burgos, impecable,  
cuatro dormitorios, 4.750.000. Faci-  
lidades. 4418278.  
● ESPRONCEDA, tres dormitorios,  
5.000.000. Facilidades. 4418478.  
● PINAR Chamartín, cuatro dormi-  
torios, 5.975.000. Facilidades.  
4418278.  
● PROLONGACION Mola, cinco  
dormitorios, 8.000.000. Facilidades.  
4418478.  
● MOSTOLES, vende oficina venta  
inmobiliaria. 6139662.  
● GRAN ocasión, 140 metros, cua-  
tro dormitorios, paredes enteladas,  
dos baños, 1.800.000 entrada, res-  
to cuatro años, 56.000 pesetas. Ver  
paseo Alameda Osuna, 74, sexto C.  
● ALCORCON, particular, tres habi-  
taciones, calefacción central, pisci-  
nas. 4300633.  
● DEHESA Villa, dos dormitorios,  
Facilidades. 2091047.  
● ZARZAQUEMADA, ganja,  
4655219.  
● PARTICULAR, Parque Santa  
María, estrenar, 135 m<sup>2</sup>. 6189601.  
● PARTICULAR, Majadahonda,  
tres dormitorios. 6382870.

● QUINTANA, tres dormitorios,  
gastos mínimos. 3.000.000 conta-  
do. 40493540.  
● GETAFE, piso exterior, estrenar,  
154 m<sup>2</sup>. 4.000.000. 4395620.  
● PARTICULAR, Atocha, cuatro  
dormitorios, totalmente exterior,  
2.700.000. Facilidades. 2302590.  
● CHAMBERI, lugar residencial,  
6.500.000, cuatro dormitorios.  
4475193.  
● LINNEO, exterior, dos dormi-  
torios, salón, 2411883.  
● URGENTE, Piso tres dormitorios,  
Ginzo de Lania, 2. 7397529.  
● CORAZON de María, estrenar,  
tres dormitorios, garaje, con hipote-  
ca. 4101415.  
● VENDEMOS pisos dos tres-cua-  
tro dormitorios, ático, fenomenal,  
Norte Centro-Sur. 7380776.  
● VENDO piso zona Arturo Soria,  
2.300.000 total. 4048949.  
● LEGANES, cuatro dormitorios,  
exterior, piscina, 2.600.000. Con-  
tado. 2316940.  
● MOSTOLES, tres dormitorios, ca-  
lefacción, 2.000.000. 2222169.  
● RETIRO, 145 metros, calefa-  
ción. 2316940.  
● PARTICULAR, Metro Oporto,  
tres dormitorios, 2.500.000. Facili-  
dades. 7394611.  
● LUJO, un dormitorio, 2.500.000  
Facilidades. Clara del Rey, 39.  
2077241.  
● RETIRO, directamente,  
3.600.000. 2732937.  
● VIRGEN Cortijo, cuatro dormi-  
torios, baño, ase- 1.000.000 en-  
trada, resto diez años. 7665042.  
● SURBATAN, 2.800.000; tres  
dormitorios. 4636357.  
● ZARZAQUEMADA, ocasión, tres  
dormitorios, exterior, cocina comple-  
tamente amueblada, lavavajillas,  
2.500.000 contado, o facilidades;  
1.000.000 entrada; resto, diez años.  
6877314.  
● ALUCHE, tres dormitorios, par-  
quet, 2.000.000 entrada, resto con-  
venir. 7181353.  
● SANTA Eugenia, tres dormi-  
torios, 3.600.000, mitad entrada y  
resto en cinco años. Teléfono  
2451874.  
● PARQUE Lisboa, super oferta,  
ático, 218 metros, 1.300.000 en-  
trada, 33.000 mes. 6127014.  
● MAJADAHONDA, vende piso,  
piscina, jardín, garaje, trastero,  
6384033.  
● ALGETE, particular, sin hipoteca,  
Grandes facilidades. 4093622. Dos-  
cuatro horas.  
● PARTICULAR, vende dos pisos  
Parque Estoril II (Mostoles), uno 120  
m<sup>2</sup> y 160 m<sup>2</sup>, respectivamente.  
Están unidos terminación. Moqueta,  
parquet, salones y algunas habi-  
taciones enteladas, cocinas con mue-  
bles, vendése unidos o separados;  
primer piso. 4720139, 6147972.  
● MAGNIFICO piso edificio torre  
Retiro, planta 21, tres cuartos baño,  
piscina, garaje, vistas Retiro  
13.000.000. 2502943.  
● ALCALA Henares, tres cuartos,  
1.500.000 total. 2341391.  
● VENDO, Mostoles, lujo, 110 me-  
tros cuadrados, garaje, tres dormi-  
torios, dos cuartos baño, cocina  
con muebles, cuarto aseo, cocina  
con entrada, 700.000; resto,  
hasta 3.000.000, pagadero diez  
años. Piso octavo. 4720139.  
● VENDO piso exterior, Manuel  
Becerra, 90 m<sup>2</sup>. 2.000.000; resto, a  
convenir. 4017844.  
● PARTICULAR, vende apartamen-  
to calle Zabaleta. Precio interesante,  
4080880.  
● PISO en Agustín Calvo, 26, se  
vende. 4068980.  
● CARMEN, tres dormitorios, par-  
quet. Entrada, 1.000.000; resto,  
facilidades. 2334002.  
● VENTAS, estupendo, cuatro dor-  
mitorios, baño y ase- 200 terrazas,  
calefacción. Entrada, 3.700.000.  
Facilidades. 2343404.  
● DELICIAS, tres dormitorios, dos  
baños, calefacción. Entrada,  
2.300.000. Facilidades. 2343402.  
● RESIDENCIAL El Bosque, amue-  
blado, dos dormitorios, calefacción.  
Entrada, 2.000.000. Facilidades.  
2334003.  
● ALAMEDA Osuna, ocasión, tres  
dormitorios, dos terrazas, calefa-  
ción, jardín. Entrada, 1.600.000.  
Facilidades. 2343404.  
● CASTELLANA, ocasión, cuatro  
dormitorios, dos terrazas, 176 m<sup>2</sup>.  
Entrada, 3.200.000. Facilidades  
doce años. 2343403.  
● PUENTE Segovia, oportunidad  
única, 4.500.000. Facilidades.  
6137280.  
● PARTICULAR, junto Bernabé,  
134 m<sup>2</sup>, todo exterior, 8.000.000;  
facilidades. 2501141.  
● MUSAS, tres dormitorios, estre-  
nar, calefacción, 3.900.000. Facili-  
dades. 4075481.  
● ALUCHE, tres dormitorios, ca-  
lefacción-agua caliente centrales,  
aparcamiento. 3.500.000. 7051469.  
● PASEO de Extremadura, dos dor-  
mitorios, calefacción central,  
2.300.000. Facilidades. 2326642.  
● IGLESIA, piso dos dormitorios,  
750.000 entrada. 4132311.  
● NOVIADO, piso dos dormi-  
torios, 700.000 entrada. 4132361.  
● PROSPERIDAD, tres dormitorios,  
3.300.000. Facilidades. 4132496.  
● PROSPERIDAD, cuatro dormi-  
torios, 3.800.000. Facilidades.  
4132311.  
● FERRAZ, cuatro dormitorios,  
5.500.000. Facilidades. 4132361.  
● VIRGEN Cortijo, cuatro dormi-  
torios, 1.000.000 entrada. 4132496.  
● ORENSE, Eurobuilding, aparta-  
mento. Facilidades. 4132311.  
● CLARA Rey, tres dormitorios,  
700.000 entrada. 4132361.  
● GOYA, exterior, tres dormitorios,  
2.200.000 entrada. 4132496.  
● BARRIO Estrella, cuatro dormi-  
torios, garaje 6.000.000. Facilidades.  
4132311.  
● MAJADAHONDA, tres dormi-  
torios, garaje, piscina, 3.600.000.  
4132361.  
● DIRECTAMENTE, Metro Prospe-  
ridad, 4131479.  
● CARABANCHEL, calefacción,  
trastero, 1.200.000 entrada.  
2227560.  
● ZARZAQUEMADA, precioso,  
900.000 llaves. 2227569.  
● SALAMANCA, oportunidad,  
500.000 llaves. 2227568.  
● CARMEN, seminuevo, 100 me-  
tros, 1.700.000 llaves. 2227721.  
● USERA, cuatro dormitorios,  
salón, cocina amueblada, baño; en-  
trada, 2.900.000; resto, convenir.  
4783245.  
● DOS-dos dormitorios. 2274823.  
● VENDO piso Vallecas, reformado;  
pago convenir. 7854277.

● UNINSA vende, Pinar Chamartín,  
130 metros. 6.350.000. Facili-  
dades. 2768321.  
● UNINSA vende oportunidad, Ca-  
rabanchel, tres dormitorios,  
1.250.000 entrada. 2254441.  
● UNINSA vende ocasión, Delicias,  
estrenar, 5.250.000. Facilidades.  
2768320.  
● UNINSA vende apartamento lujo,  
garaje, piscina, Tribunal. Facilidades.  
2251021.  
● UNINSA vende ocasión, Cuatro  
Camino, cinco dormitorios,  
3.350.000. Facilidades. 2763153.  
● UNINSA vende ocasión, Dehesa  
Villa, tres dormitorios, 1.250.000  
entrada. 4014076.  
● UNINSA vende ocasión, Ríos  
Rosas, cuatro dormitorios,  
4.750.000. Facilidades. 2767257.  
● UNINSA vende piso en Delicias,  
tres dormitorios, 3.250.000. Faci-  
lidades. 4014104.  
● UNINSA vende, Batán, tres dor-  
mitorios, calefacción. 1.250.000 en-  
trada. 2268121.  
● UNINSA vende, Conde Casat, tres  
dormitorios. 2.750.000. Facilidades.  
4014167.  
● UNINSA vende, Pinos Mayor,  
dos dormitorios. 1.450.000.  
2251022.  
● UNINSA vende ático, Dos del  
Quero, 150 metros. Facilidades.  
2768321.  
● UNINSA vende, Rodríguez San  
Pedro, cinco dormitorios, Amplias  
facilidades. 2254441.  
● UNINSA vende, Cuatro Caminos,  
tres dormitorios, 2.250.000. Faci-  
lidades. 2766320.  
● UNINSA vende, Valedad, dos  
dormitorios, 1.750.000. Faci-  
lidades. 2251021.  
● UNINSA vende, Argüelles, tres  
dormitorios, para reformar,  
2.500.000. Facilidades. 2763153.  
● UNINSA vende, Arturo Soria, dos  
dormitorios, piscina, lujo,  
3.250.000. Facilidades. 4014076.  
● UNINSA vende, Campamento,  
tres dormitorios, 3.150.000. Facili-  
dades. 2767257.  
● UNINSA vende, Embajadores,  
dos dormitorios, 1.250.000. Faci-  
lidades. 4014104.  
● UNINSA vende, Delicias, tres  
dormitorios, calefacción, lujo, Am-  
plias facilidades. 2268121.  
● UNINSA vende apartamento pa-  
seo Florida, 1.500.000. Facilidades.  
4014167.  
● UNINSA vende, ocasión, paseo  
Extremadura, dos dormitorios,  
1.750.000. Facilidades. 2251022.  
● UNINSA vende, Chambrí, dos  
dormitorios, calefacción. Facilidades  
convenir. 2768321.  
● UNINSA vende, oportunidad, Mo-  
ratalaz, dos dormitorios, 1.750.000.  
Facilidades. 2254441.  
● UNINSA vende, Argüelles, opor-  
tunidad, tres dormitorios,  
1.500.000. Facilidades. 2766320.  
● UNINSA vende estudio amue-  
blado, Capitán Haya, 1.000.000 en-  
trada. 2251021.  
● UNINSA vende buhardilla plaza  
España, 650.000 entrada,  
2763153.  
● UNINSA vende chalet Alameda  
Osuna, estrenar, cinco dormitorios,  
Facilidades. 4014076.  
● UNINSA vende, Embajadores,  
125 metros, Amplias facilidades.  
2767257.  
● UNINSA vende ático, estudio  
amueblado, lujo, Carabanchel,  
2.000.000. Facilidades. 4014104.  
● UNINSA vende, Usera, tres dor-  
mitorios, nuevo, 1.250.000 en-  
trada. 2268121.  
● UNINSA vende apartamento pro-  
longación Moia, 2.550.000. Faci-  
lidades. 4014167.  
● UNINSA vende, Pinar Chamartín,  
cuatro dormitorios, Amplísimas faci-  
lidades. 2251022.  
● UNINSA vende, Carabanchel, dos  
dormitorios, 1.150.000 en-  
trada. 2768321.  
● UNINSA vende, avenida Fátima,  
cuatro dormitorios, 3.350.000. Faci-  
lidades. 2251021.  
● UNINSA vende apartamento pla-  
za Castilla, 2.250.000. Facilidades.  
2763153.  
● UNINSA vende, ocasión, Antonio  
López, cuatro dormitorios, Facili-  
dades convenir. 4014076.  
● UNINSA vende, Tirso Molina, dos  
dormitorios, 1.150.000 en-  
trada. 2767257.  
● UNINSA vende, Eugenia Montijo,  
tres dormitorios, 3.550.000. Faci-  
lidades. 4014104.  
● UNINSA vende, plaza Roma, dos  
dormitorios, 2.100.000. Facilidades.  
2268121.  
● UNINSA vende apartamento  
Francisco Silvea, 2.350.000. Faci-  
lidades. 4014167.

**¡OPORTUNIDAD UNICA!**  
Piso de 3 dormitorios en calle Joaquín Arjona, 32,  
junto a Cuatro Caminos  
**FACILIDADES HASTA 10 AÑOS**

**SAN SEBASTIAN DE LOS REYES  
OCASION**  
4 ULTIMOS PISOS DE 3 DORMITORIOS  
Calle Doctor Fleming, c/v carretera de Burgos. Información:  
En el piso 3.º B del edificio y en teléfono 416 75 76

**APARTAMENTOS Y ESTUDIOS**  
CHAMBERI. VIRTUDES, 14  
Lujo, llave en mano. Facilidades  
Información piloto. 243 99 71 - 230 43 03

**ULTIMO PISO**  
zona Extremadura, a estrenar, llave en mano, tres dor-  
mitorios, parquet, trastero. Entrada única, 500.000  
463 91 14 - 463 66 99

● UNINSA vende, Narváez, cuatro  
dormitorios, garaje; convenir.  
2251022.  
● UNINSA vende, ocasión, Lujo,  
4.250.000. Facilidades. 2768321.  
● UNINSA vende, Santa Eugenia,  
ocasión, tres dormitorios,  
1.350.000 entrada. 2254441.  
● UNINSA vende, Diego León, cua-  
tro dormitorios, 2.400.000 llaves.  
2768320.  
● UNINSA vende, Clara Rey, 180  
metros, Amplias facilidades.  
2251021.  
● UNINSA vende, Parque Avenidas,  
tres dormitorios, 3.450.000. Faci-  
lidades. 2763153.  
● UNINSA vende, ocasión, Goya,  
tres dormitorios, 1.700.000 en-  
trada. 4014076.  
● UNINSA vende, plaza Roma, cua-  
tro dormitorios, 2.250.000 en-  
trada. 4014104.  
● UNINSA vende, ocasión, Villa-  
ves, tres dormitorios, 2.500.000.  
2767257.  
● UNINSA vende, plaza España, ocu-  
sion, 130 metros, garaje, Amplias  
facilidades. 2251022.  
● UNINSA vende buhardilla plaza  
España, 650.000 entrada,  
2763153.  
● UNINSA vende chalet Alameda  
Osuna, estrenar, cinco dormitorios,  
Facilidades. 4014076.  
● UNINSA vende, Embajadores,  
125 metros, Amplias facilidades.  
2767257.  
● UNINSA vende ático, estudio  
amueblado, lujo, Carabanchel,  
2.000.000. Facilidades. 4014104.  
● UNINSA vende, Usera, tres dor-  
mitorios, nuevo, 1.250.000 en-  
trada. 2268121.  
● UNINSA vende apartamento pro-  
longación Moia, 2.550.000. Faci-  
lidades. 4014167.  
● UNINSA vende, Pinar Chamartín,  
cuatro dormitorios, Amplísimas faci-  
lidades. 2251022.  
● UNINSA vende, Carabanchel, dos  
dormitorios, 1.150.000 en-  
trada. 2768321.  
● UNINSA vende, avenida Fátima,  
cuatro dormitorios, 3.350.000. Faci-  
lidades. 2251021.  
● UNINSA vende apartamento pla-  
za Castilla, 2.250.000. Facilidades.  
2763153.  
● UNINSA vende, ocasión, Antonio  
López, cuatro dormitorios, Facili-  
dades convenir. 4014076.  
● UNINSA vende, Tirso Molina, dos  
dormitorios, 1.150.000 en-  
trada. 2767257.  
● UNINSA vende, Eugenia Montijo,  
tres dormitorios, 3.550.000. Faci-  
lidades. 4014104.  
● UNINSA vende, plaza Roma, dos  
dormitorios, 2.100.000. Facilidades.  
2268121.  
● UNINSA vende apartamento  
Francisco Silvea, 2.350.000. Faci-  
lidades. 4014167.

**PISOS**  
**2 dormitorios**  
**ZONA GENERALISIMO**  
Aire acondicionado. Garaje. Piscina.  
Llave en mano. Verlos en Sor Angela de la  
Cruz, 22. de 10 a 2 y de 4 a 7.30.  
Domingos de 10 a 2. Tel. 2796513  
**Desde 5.275.000. Entrada: 1.110.000.**  
**Resto 8 años sin hipoteca**

**CONSTRUCTORES**  
Jalper, S. A.  
compraría edificios completos de apartamentos, 1  
y 2 dormitorios. Zonas bien comunicadas  
Ofertas: Salustiano Olózaga, 12-3.º Madrid-1.  
Teléfono 276 59 34

**MAGNIFICOS PISOS**  
Zona Pacífico  
Calle Los Mesejo, 27. 2 y 3 dormitorios, calefacción y  
agua caliente individual por gas ciudad, 2 baños comple-  
tos. Llave en mano  
**Entrada, 1.500.000 pesetas. Resto, 5 y 10 años**  
Teléfonos 251 12 59 y 478 18 66



ANUNCIOS EN 446 11 34 - 446 11 27 - 446 11 24 Y RUIZ, 11 SUPRA

PARTICULAR, Parque Estoril 1, cuatro dormitorios, dos baños, A convenir, 6140422. Tardes.
ZONA final Serrano. Exclusivas Ecuador. 2593498. 2598173.
PASEO Moret, 500 metros. Exclusivas Ecuador. 2593498.

OPORTUNIDAD. Local 282 m2 en Cristóbal Borja, 40; totalmente decorado. 8.000.000; 2764500.
ALAMEDA de Osuna. 2.300.000 entrada; resto, diez años. 2764564.
BARRIO Pilar. 2.200.000 total. Facilidades. 2764500.

CANILLAS, cuatro dormitorios, piscina. 4.600.000. Facilidades. 2548588.
GLORIETA Embajadores, cuatro dormitorios, calefacción. 6.000.000. Facilidades. 2538666.
MARQUES Vadillo, dos dormitorios, calefacción. 1.400.000 entrada. 2347320.

ALUCHE, Campamento, diversos precios. 4633305. 4633754.
ANTON Martín, antiguo, cuatro dormitorios, bien conservado. 3.800.000. Facilidades. 4633305.
MORATALAZ, tres dormitorios, 95 metros, calefacción. 1.800.000 entrada. 4633305. 4633754.

METRO Estrecho, exterior 2511130.
DOS dormitorios, exterior, precio 2517434.
MORATALAZ, polígono A, planta tercera, dos dormitorios, económico; facilidades. 4325872. 4398872.

CUZCO, estrenar, apartamento. 3.500.000. Facilidades. 4456960.
DONOSO Cortés, precioso. 2.500.000 llaves. 2666306.
NOVICIADO, 110 m2. 1.000.000 entrada. 20.000 mes. 2658409.

COSLADA, gran ocasión. 500.000 llaves. 2222194.
CARABANCHEL Alto, oportunidad. 600.000 entrada. 2222302.
ALCOBENDAS, amplio, calefacción. 650.000 entrada. 2221595.
CIUDAD Angeles, amplio, calefacción. 1.000.000 entrada. 222212.

LOS ANUNCIOS Y ESQUELAS EN En Puerta del Sol, 10. Publicidad Castilla Tels. 2223057 - 2218783. Cobramos sin recargo

PISOS EN FUENLABRADA Entrada mínima - 18 años de facilidades TORRECASTILLA - I Calle Castilla la Vieja, s/n. INMOBILIARIA BECATO, S. A. General Pardiñas, número 80 Teléfonos 402 67 69 y 402 68 02

VIVIENDAS Y APARTAMENTOS CENTRICOS CONSTRUCCION PRIMERA CALIDAD FACILIDADES 10 AÑOS Prolongación Menéndez Pelayo. CALLE COMERCIO, 4, esquina avenida Ciudad de Barcelona VISITE PISO PILOTO todos los días, incluso festivos Teléfono: 261 90 15

ARTURO SORIA-MARQUES DE PORTUGALETE A RIGUROSO PRECIO DE CONTRATA Zona residencial, piscina, jardín Vivienda lujo, de 2 a 5 dormitorios Modio Precio total Entrada 4-5 dormitorios..... 8.348.392 2.197.160 2-3 dormitorios..... 6.041.198 1.320.368

ALUCHE, 600.000 llaves, 6181726. VENDE piso o cambio por taxi con licencia, en barrio del Pilar. JUNTO Habana calefacción central. 2503087, 2211538. ROZAS, piso chalet 270 m2. 10.000.000. 7425020. CLARA del Rey 24. Apartamento amueblado. 3.100.000 2738584. FUENLABRADA, oportunidad, 300.000 entrada; resto, convenir. 7293495. PARTICULAR, plaza Roma, tres dormitorios, salón, cuarto estar, calefacción, terrazas, baño, aseó. Facilidades diez años. 4.800.000. 2469275. PILAR, dos dormitorios, 1.800.000. convenir. 6907968. JOJO! Extraordinaria oportunidad, magnífica inversión, urgente venta, directamente; apartamento de 45 m2, dos ambientes, servicios independientes, zona lujo Salamanca-Serrano, amueblado, listo para renta inmediata. Precio liquidación, 2.500.000 contado. Informes: Teléfonos 2618687 ó 2706375 y portería. López de Hoyos, 14. VILLALBA, bonito apartamento, 1.200.000 contado. Facilidades cinco años. 8506111. VILLALBA, casco urbano, tres dormitorios; contado, 1.000.000. rústico, seis años. 8506111. VILLALBA, céntrico, dos dormitorios, 1.250.000. Facilidades cinco años. 8506111. VILLALBA, tres dormitorios, 800.000 entrada, resto ocho años. 8506161. VENDESE ático, Santiago Bernabéu, 6. Enseña portero. 2624632. VENDE cambio piso Pampalona por otro Madrid. Crespo. 2537300. Tardes. O'DONNELL, final, señoriales viviendas estrenar, edificio Cantabria. 200 metros, cuatro-cinco dormitorios, garaje; entrada, 2.000.000; resto, cinco diez años. Vistas desde propio edificio, Mateo López, 1 (detrás torres O'Donnell). 4418011. ZONA Almagro, particular vende apartamento 70 metros, casa lujo. 4460493. Mañanas, de 10 a 2. FUENCARRAL, grande, reformado. 2224567. HORTALEZA, cuatro dormitorios, 1.400.000 entrada, 2430304. CREDIVENSA ofrece hoy en Al. 21. ARGANZUELA, 1.200.000 llaves; resto, once años. 4199115. GENERAL Fanjul, 950.000 llaves, 26.000 mes. 4199113. ARGUELLES, 2.700.000, facilidades. 4199118. CANILLEJAS, 1.000.000 llaves, 31.000 mes. 4199125. LUCHANA, cinco dormitorios, 1.450.000 llaves. 4199289. ALONSO Cano, cuatro dormitorios, 1.350.000 llaves. 4199238. DEHESA Villa, tres dormitorios, 1.500.000 llaves. 4199115. GENERAL Mola, cuatro dormitorios, 800.000 llaves. 4199113. LOPEZ Hoyos, 850.000 llaves, 22.000 mes. 4199118. SAN Blas, 1.200.000 llaves; resto, facilidades. 4199125. EXTREMADURA, tres dormitorios, 1.000.000 llaves. 4199289. ARTURO Soria, 950.000 llaves, 36.000 mes. 4199238. PILAR, un dormitorio, 450.000 llaves. 4199115. CANILLAS, 850.000 llaves, 31.000 mes. 4199113. ALCALA Henares, 500.000 llaves, 17.000 mes. 4199118. ALCORCON, 600.000 llaves, 20.000 mes. 4199125. VADILLO, 950.000 llaves, 26.000 mes. 4199289. PROSPERIDAD, 950.000 llaves, 33.000 mes. 4199238. QUINTANA, 750.000 llaves, 36.000 mes. 4199115. SANTA Eugenia, tres dormitorios, 1.300.000 llaves. 4199113. JUAN Bravo, 900.000 llaves, 31.000 mes. 4199118. VALLECAS, 1.000.000 llaves; resto, once años. 4199125. SAN Bernardo, 500.000 llaves, 26.000 mes. 4199289. PEÑA Grande, 1.000.000 llaves, 31.000 mes. 4199238. OPORTO, oportunidad, 1.700.000 total. 4199115. SACONIA, 1.350.000 llaves, 30.000 mes. 4199113. ELIPA, 1.250.000 llaves, 30.000 mes. 4199118. ALAMEDA Osuna, 1.300.000 llaves, 36.000 mes. 4199125. OPORTO, 750.000 llaves, 26.000 mes. 4199289. LOYOLA, 900.000 llaves, 31.000 mes. 4199238. LISBOA, cuatro dormitorios, 1.100.000 llaves. 4199115. ALCALA, cuatro dormitorios, 1.450.000 llaves. 4199113. CARABANCHEL, dos dormitorios, 1.450.000. Facilidades. 4199118. LATINA, 850.000 llaves, 20.000 mes. 4199125. MAJADAHONDA, 4.500.000. Facilidades. 4199289. CREDIVENSA, Almagro, 21. ARTURO Soria, 120 útiles, cuatro dormitorios, garaje, piscina, 5.500.000. Facilidades, 2316080. P.O. XII, 180 m40 estudio, garaje, jardín, 14.600.000. Convenir. 2315677. COLMENAR Viejo, piscinas, calefacción, desde 2.300.000 pesetas. Exclusivas Aragón. 6252815. RETIRO, ático duplex, estudio-apartamento, chimenea, garaje; ideal matrimonio sin hijos. 6930693. Laborables. PARLA, 200.000 entrada única; llave mano. 6934111. PARLA, ocasión. 6934111. MOSTOLES, 500.000 entrada única; llave mano. 6140013. MOSTOLES, urgente. Muchas facilidades. 6140013. SE vende o se alquila, zona Carabanchel. 4615271. LAVAPIES, piso uno, dos dormitorios, 400.000 llaves. 4561580. PACIFICO, particular, 2.150.000 total. Facilidades. 2527627. PARTICULAR, piso Mostoles, Estación 1, 140 metros, cuatro dormitorios, reformado, esquina, 3.750.000; facilidades. 4551889. DELICIAS, ocasión, 1.500.000 llaves, 33.000 mensuales. 2327171. AVENIDA América, ocasión, 1.200.000 llaves. 2226553. ALUCHE, oportunidad, 1.000.000 llaves. 4798046. SOL, ocasión, 800.000 llaves. 2226554. CALLAO, ganga, 120 metros, 1.200.000 llaves. 4798198. TRIBUNAL, 130 metros, baratasimo. 2327171. CARABANCHEL, oportunidad, 800.000 llaves. 2226553. DELICIAS, tres dormitorios, ocasión. 800.000 llaves. 4798046. ESQUERDO, ganga, 1.200.000 llaves. 2226554. BECERRA, tres dormitorios, garaje; ocasión. 4798196. EMBAJADORES, apartamento, 600.000 llaves. 2327171. ACACIAS, ocasión, 1.100.000 llaves. 2226553. OCASION verdad. Centros, tres dormitorios, 1.300.000 llaves. 4798046. MOLA, apartamento estrenar, 1.000.000 llaves. 2226554. VIRGEN Beñoña, ocasión, 850.000 llaves. 4798196. COLOMBIA, oportunidad, tres dormitorios, 1.300.000 llaves. 2327171. HORTALEZA, magnífico, tres dormitorios, 1.200.000 llaves. 2227665. CANILLAS, ocasión, tres dormitorios, 1.300.000 llaves. 4798046. MORATALAZ, cuatro dormitorios, oportunidad, 1.300.000 llaves. 2226554. EXTREMADURA, tres dormitorios, nuevo, 1.400.000 llaves. 4798196. PRAGA, tres dormitorios, ocasión única, 2.700.000 total. Facilidades. 2226553. ANTONIO López, magnífico, 1.700.000, 35.000 mensuales. 4798046. PUENTE Segovia, oportunidad, 1.500.000 llaves. 2327171. PUEBLO Nuevo, ocasión, 1.000.000 llaves. 2226554. PUERTA Toledo, tres dormitorios, 900.000 llaves. 4798196. RETIRO, tres dormitorios, ocasión, 1.300.000 llaves. 2327171. PACIFICO, oportunidad, 800.000 llaves. 2226553. LAGASCA, 120 metros, cinco dormitorios, 1.300.000 llaves. 4798046. NARVAEZ, ocasión, 100 metros, 1.200.000 llaves. 2226554. CUATRO Caminos, oportunidad, tres dormitorios, 1.300.000 llaves. 4798196. LAVAPIES, magnífico, cuatro dormitorios, 1.100.000 llaves. 2327171. SURBATAN, semilujo, todo confort, 1.500.000 llaves. 2226553. PINAR Chamartín, ocasión, parque, piso 154 metros, lujo, casi estrenar, cuatro dormitorios, 7.600.000. Facilidades. 2671959. PEQUEÑO estudio, 1.000.000. 2734677. ALUCHE, piso cuatro habitaciones, 3.000.000. Facilidades. Llamar lunes. Teléfono 7184214. VENDE piso. 2664527. ZARZAQUEMADA, ocasión, 450.000 llaves. 2489803. LEGAZPI, precioso, 550.000 llaves. 2488209. EXTREMADURA, ocasión, 600.000 entrada. 2489804. DELICIAS, magnífico, 800.000 llaves. 2489805. GETAFE, increíble, 350.000 llaves. 2488209. PEÑA Grande, precioso, 900.000 llaves. 2488200. METRO Carmen, estupendo, 950.000 entrada. 2489803. CENTRIQUISIMO, oportunidad, 800.000 llaves. 2488208. METRO Aguilas, ocasión, 450.000 llaves. 2489804. ALVARADO, oportunidad única, 550.000 llaves. 2488209. RIOS Rosas, adelantase, 500.000 llaves. 2489805. MARQUES Vadillo, 1.650.000. Facilidades. 2488200. SAN Blas, ocasión, 900.000 entrada. 2489803. RETIRO, ocasión, 750.000 llaves. 2488208. PARTICULAR vende apartamento, ocasión, avenida General Perón. 2796918. MAJADAHONDA, piso cuatro dormitorios, garaje, piscina, tenis, 5.000.000 más hipoteca. 4798384. ALPEDRETE, particular, urbanización Las Rocas, tres dormitorios, amueblado. 3.500.000. 4021949. ATOCHA, tres dormitorios, 600.000 llaves. 4030550. EMBAJADORES, dos dormitorios, 400.000 llaves. 2328500. ALCORCON, amplísimo, 600.000 llaves. 4030550. SURBATAN, precioso, 900.000 llaves. 2328508. BARRIO Pilar, dos dormitorios, 800.000 llaves. 4030558. CUATRO Caminos, tres dormitorios, 1.100.000 llaves. 2328509. COLONIA Andalucía, 80 metros, 800.000 llaves. 2328379. CARABANCHEL, tres dormitorios, 900.000 llaves. 4030550. DEHESA Villa, tres dormitorios, 2328500. QUEVEDO, dos dormitorios, 600.000 llaves. 4030550. BARRIO Salamanca, tres dormitorios, 700.000 llaves. 2328508. VENTAS, apartamento, 600.000 llaves. 4030558. VENTAS, tres dormitorios, 600.000 llaves. 2328509. TETUAN, tres dormitorios, ocasión, 500.000 llaves. 4030550. PLAZA Castilla, apartamento lujo, 800.000 llaves. 2328379. VALLECAS, tres dormitorios, 900.000 llaves. 4030550. ALFONSO XIII, tres dormitorios, 700.000 llaves. 2328500. ALUCHE, ocasión, 700.000 llaves. 4030558. VILLVERDE, tres dormitorios, 900.000 llaves. 2328508. OPORTO, oportunidad, 700.000 llaves. 4030550. PUERTA Toledo, cuatro dormitorios, 1.400.000 llaves. 2328509. SANTA Eugenia, nuevos, 1.000.000 llaves. 2328509. ALUCHE, tres dormitorios, exterior, 2.700.000. Facilidades. 2316244. ALCOBENDAS, 140 metros, salón 40 metros, tres dormitorios, 3.800.000. Facilidades. 2222169. ALCOBENDAS, tres dormitorios, calefacción, exterior, 2.800.000. Facilidades. 2316940. TORREJON, 105 metros, piscina, garaje, 500.000 entrada. 2316244. CENTRO, 145 metros; entrada, 1.000.000. 2316940. OPERA, 150 metros, exterior, 3.500.000. 2222169. VILLVERDE, tres dormitorios, exterior, 2.500.000. Facilidades. 2222169. ARTURO Soria, 3.000.000 entrada. 4105096. COSLADA, ocasión, 7393705. LOS Olivos, estrenar, total, 950.000. 7394145. Tardes. ALTAMIRA, bloque especial, piso 109 m2, 5.900.000. A convenir. Teléfono 96-3250599. OPORTUNIDAD, Fuenlabrada, urge vender. Llamar 7-9 tardes. 4423392. PISO zona San Francisco el Grande, piso Parque San Juan Bautista, y parcela 1.000 metros en Valdemorillo, por asentarme extranjero. 4741654. Laborables, de dos a cuatro. BUHARDILLA Santiago, 450.000 entrada. 4458804. ESTRECHO, 80 metros, 4.300.000. Facilidades. 4455708. NOVICIADO, apartamento, 1.600.000. Facilidades. 4457987. USERA, tres dormitorios, 850.000 entrada. 4458804. PLAZA Roma, dos dormitorios, 2.200.000. Facilidades. 4455708. PARQUE Santa María, cuatro dormitorios, 6.000.000; hipoteca. Facilidades. 2741113. CORAZON María, 4.400.000; particular. 4163834. VICALVARO, oportunidad, 600.000 llaves. 2414303. SANTA Eugenia, 800.000 llaves. 2414371. MORATALAZ, ocasión, 1.200.000 llaves. 2414318. BARRIO del Pilar, 800.000 llaves. 2414303. CARABANCHEL, tres dormitorios, 650.000 llaves. 4476351. CANILLEJAS, extraordinario para negocio. Consultémoslo. 4466362. RETIRO, tres dormitorios, 1.700.000 entrada. 4466950. CAPITAN Haya, lujo, amplísimo, 2.600.000 entrada. 4476509. ALUCHE, pisos, Navarro. ALUCHE, pisos, Navarro. ALUCHE, pisos, Navarro. ALUCHE, solamente esta zona pisos dos, tres, cuatro dormitorios; Navarro, Escalona, Legazpi, Illescas. 2131431. PARQUE Isabel, pisos Navarro. PARQUE Isabel, pisos Navarro. PARQUE Isabel, pisos Navarro. PARQUE Isabel, solamente nos dedicamos esta zona; pisos dos, tres, cuatro dormitorios; Navarro, Escalona, Legazpi, Illescas. 2181231. AGENCIA propiedad inmobiliaria, no esta captador vendedor con experiencia; condiciones convenientes. 2181231. NOVICIADO, amplísimo, 550.000 llaves. 2486110. ALCORCON, ocasión, 450.000 llaves. 2479464. USERA, precioso, 450.000 entrada. 2488413. LATINA, adelantase, 450.000 llaves. 2479464. ARTURO Soria, cuatro dormitorios, 1.800.000 entrada. 248832. GETAFE, ocasión, 450.000 llaves. 2479614. CONCEPCION, precioso, 750.000 llaves. 2486110. BILBAO, adelantase, 600.000 entrada. 2479515. MOSTOLES, ganga, 200.000 llaves. 2488413. VIRGEN Beñoña, amplísimo, 1.150.000 entrada. 2479464. SURBATAN, increíble, 850.000 llaves. 2488632. LATINA, baratísimo, 450.000 entrada. 2479614. PINAR Rey, precioso, 800.000 llaves. 2486110. IGNACIO Loyola, increíble, 650.000 llaves. 2479515. ALUCHE, oportunidad, 700.000 llaves. 2488413. BARRIO Pilar, baratísimo, 450.000 llaves. 2479614. PARLA, 1.300.000. Facilidades. 2488632. ALAMEDA Osuna, amplísimo, 1.400.000 entrada. 2479464. CHAMBERI, increíble, 500.000 llaves. 2486110. PALOS Moguer, adelantase, 700.000 llaves. 2479515. TIRSO Molina, ocasión, 500.000 llaves. 2488413. ARGUELLES, exterior, 900.000 entrada. 2479614. QUINTANA, amplia, 900.000 llaves. 2488632. OPORTO, preciosos, 750.000 llaves. 2479515. VILLVERDE, ocasión, 350.000 llaves. 2486110. CARABANCHEL, increíble, 550.000 llaves. 2479464. DELICIAS, ático, 150 metros, 1.400.000 llaves. 2488413. SALAMANCA, ocasión, 750.000 llaves. 2479614. BUHARDILLAS duplex, céntricas, 2315690. 1.850.000 total. Precioso. Jorge Juan, 92. Particular. ENTREVIAS, dos dormitorios, 900.000 llaves. 4561580. APARTAMENTOS lujosos, zonas Prosperidad, Corazón María, Alfonso XIII, desde 2.700.000. Facilidades. 4418154. LOPEZ Hoyos-Clara Rey, junto Metro, 130 metros, cuatro dormitorios, exterior, 5.000.000; entrada, 2.200.000. 4418354. VIRGEN Cortijo, zona Norte, 600.000 entrada; estrenar, cuatro dormitorios, 4.000.000. 4418154. OPORTUNIDAD, Alameda Osuna, magnífico piso, tres dormitorios, salón, calefacción, 90 metros, bajo, totalmente exterior sobre zona ajardinada. 2.700.000. 4418011. ALTAMIRA, zona Norte, tres dormitorios, salón independiente; entrada, 2.400.000; resto, cinco años. 410954. DEHESA Villa, Sacoma, impecable, tres dormitorios, calefacción, 3.000.000. Facilidades. 4418354. SANTA Eugenia, tres dormitorios, impecable, 3.000.000. Facilidades. 4418011. CUATRO Caminos, 90 metros; entrada, 1.000.000. 4476362. ALCORCON, fabuloso, piscina, 800.000 llaves. 4466950. BARRIO Pilar, ocasión, 800.000 entrada. 4475609. VENTAS, exterior; entrada, 1.000.000. 4476351. DIEGO León, amplio, 800.000 llaves. 4466362. MARQUES Vadillo; entraña, 1.200.000; tres dormitorios. 4466950. EUGENIA Montijo, precioso, 1.400.000 entrada. 4475609. JAIME Conquistador, tres dormitorios; entrada, 1.000.000. 4466351. GARCIA Noblejas, extraordinario, 2.800.000. Facilidades. 4466362. GENERAL Perón, amplísimo, 2.200.000 entrada. 4466950. APARTAMENTO plaza Castilla, estrenar, 2.800.000. Facilidades. 4475609. CIUDAD Angeles, auténtica oportunidad, 3.400.000 total. Estudiamos ofertas. 4476351. PUERTA Hierro, lujo, 5.200.000. Facilidades. 4466362. FABULOSO ático, chamberí, 2.700.000 entrada. 4475609. PASEO Extremadura, exterior; entrada, 1.100.000. 4476351. POR traslado urge venta, céntrico, 3.200.000. Convenir. 4466362. RIOS Rosas, cuatro dormitorios, 3.700.000. Facilidades. 4466950. DIEGO León, 110 metros, 1.700.000 entrada. 4475609. BARRIO Pilar, ocasión única, 950.000 llaves. 4476351. HORTALEZA, exterior; entrada, 800.000. 4466362. CANILLEJAS, tres dormitorios, 3.200.000. Facilidades. 4466950. TOTALMENTE reformado, cuatro dormitorios, 1.500.000. 4475609. ARTURO Soria, fabuloso, 1.800.000 entrada. 4476351. ALAMEDA Osuna, cuatro dormitorios, 4.200.000. Facilidades. 4466362. CRISTOBAL Angeles, asombroso, 400.000 entrada. 4466950. CAMPAMENTO, precioso; entrada, 1.000.000. 4475609. CARABANCHEL, tres dormitorios, 650.000 llaves. 4476351. CANILLEJAS, extraordinario para negocio. Consultémoslo. 4466362. RETIRO, tres dormitorios, 1.700.000 entrada. 4466950. CAPITAN Haya, lujo, amplísimo, 2.600.000 entrada. 4476509.

DELICIAS; entrada, 1.700.000 cuatro dormitorios. 4476351. BRAVO Muñillo, fenomenal en oferta, 1.700.000. 4466362. ALAMEDA Osuna, 1.400.000 llaves. 35.000 mes. 2459332. ALUCHE, ocasión, 900.000 llaves. 30.000 mes. 2333008. CAMPAMENTO, 1.200.000 llaves. 30.000 mes. 2333008. BATAN, 1.500.000 llaves. 35.000 mes. ajardinado. 2333009. BARRIO Pilar, lujo, 1.600.000 llaves. 30.000 mes. 2333000. BEGOÑA, 1.400.000 llaves. 30.000 mes. precioso. 2459332. CUATRO Caminos, 800.000 llaves. 30.000 mes; ajardinado. 2333008. CONCEPCION, 1.000.000 llaves. 25.000 mes; ocasión. 2334601. CARABANCHEL, ocasión, 700.000 llaves. 15.000 mes. 2333009. CIUDAD Lineal, semilujo, 1.900.000 llaves. 40.000 mes. 2333000. DOCTOR Esquerdo, enorme, 1.800.000 llaves. 35.000 mes; lujo. 2459332. DELICIAS, junto Metro, 1.500.000 llaves. 30.000 mes; nuevo. 2333008. ESTRECHO, 1.000.000 llaves. 30.000 mes; magnífico. 2334601. EMBAJADORES, señorial, 1.500.000 llaves. 30.000 mes. 2333009. PRINCIPE Vergara, 1.800.000 llaves. 35.000 mes; nuevo. 2333000. MORATALAZ, precioso, 1.500.000 llaves. 35.000 mes. 2459332. MARQUES Vadillo, 1.000.000 llaves. 25.000 mes; decorado. 2333008. AVENIDA Mediterráneo, 1.500.000 llaves. 35.000 mes; calefacción. 2334601. PARQUE Europa, 600.000 llaves. 30.000 mes; ajardinado. 2333009. PROSPERIDAD, lujo, 1.500.000 llaves. 35.000 mes. 2333000. VENDEO bungalow, pantano San Juan; contado. Llamar 4,30 a 11. 4035353. VENDEO piso zona Fermin Caballero, garaje, piscina. Teléfono 7397227. Hipotecas HIPOTECAS sobre urbanas, rústicas; largo plazo, cómoda amortización. Losada. 4195112. DINERO Para hipotecas inmobiliarias (sólo Madrid y su provincia). Nuestros incondicionales clientes disponen diversas cantidades (desde 500.000 hasta varios millones). Rápida tramitación. Exclusivas Ramiro, Goya, 58. 2254420. HIPOTECAS rápidamente, primeras, segundas; grandes, pequeñas cantidades. 4466145. FINALMAR. Créditos personales. FINALMAR. Dinero 48 horas. FINALMAR. Sagasta. 4457885. HIPOTECAS. Dinero en 48 horas. Urbanas, rústicas. Seriedad. Calvo. 4023709. MONDOCREDIT. Para cualquier asunto de dinero, somos los más rápidos y discretos. Tenemos mil soluciones. Consultémoslo. MUNDOCREDIT. Compra cualquier negocio u objeto a precio de ocasión. Consulte. MUNDOCREDIT. Concepción Arenal, 3, tercero. 4791113. 2327121. FERMAR. Madrid. 2791757. FERMAR. Provincias. 2792078. REYCRESA. REYCRESA concede dinero seguramente con escritura; también con su sola garantía personal, hasta 24 meses, cualquier cantidad. Con testación en el acto, tras una entrevista personal. 2757366. Jorge Juan, 68, sexto. COMPRAMOS letras y concedemos créditos. Rapidez y discreción. 2755573. CREDIMADRID. Operamos toda España. CREDIMADRID. Créditos personales. CREDIMADRID. Créditos funcionarios, industrias. CREDIMADRID. Descuento letras. CREDIMADRID. Hipotecas rápidamente. CREDIMADRID. Carranza, 25. 4453015. CREDITOS personales. Descuento letras. Hipotecas, cualquier residencia. Llámennos. 4164472. 4164574. CREDITOS personales. Descuento letras. Hipotecas, cualquier residencia. Llámennos. 4164472. 4164574. CREDITOS sin analistas, letras, hipotecas. 2485287. HIPOTECAS rústicas-urbanas. Arellano. Montera, 10. 2312778. CAPITALES, importantes cantidades; rapidez. Arellano. Montera, 10. 2312778. HIPOTECAS hasta cinco años. 4586580. LETRAS descuentamos. 4586580. FINANSOL. Puerta Sol, 13. FINANSOL. Créditos personales. FINANSOL. Créditos especiales. FINANSOL. Soluciona imprevistos. FINANSOL. Puerta Sol, 13. FINANSOL. Teléfono 2215249. HISPANOCREDITO. Créditos personales. HISPANOCREDITO. Créditos rápidos. HISPANOCREDITO. Créditos sin aval. HISPANOCREDITO. Descuento letras. Hipotecas. HISPANOCREDITO. José Antonio, 80. Séptimo, 4790581. AT. Descuentos efectos. AT. Créditos industriales hasta 10.000.000. AT. Hipotecas. Operamos toda España. AT. Torre Madrid, planta 17-2. 2470706. SERFIN. Préstamos 24 horas. SERFIN. 36 meses. SERFIN. Personales, hipotecas, automóviles. SERFIN. Descuento letras. SERFIN. Operamos toda España. SERFIN. Inversiones. Zorrilla, 23. SERFIN. Rapidez. 2328879.

PEYMOR. Finanzas personales. créditos, descuentos de letras. Carras. 14. quinto. E. 2211946. 2211944. REALIZO hipotecas, rápidamente. 2244151. FACILITO créditos hipotecarios. 2795350. DINERO seguramente con escritura. Alcala, 68, segundo. CREDITOS personales. Hasta 2.000.000, sin hipoteca. 2319283. HIPOTECAS fulminantes. Barbell. Alcala, 177, quinto. C. 4029785. HIPOTECAS, cómoda amortización. Martínez Campos, 26. Ado. 4104294. Tardes. DESCONTAMOS letras venta por sus Mejores condiciones. Entagadores, 110. Apartamiento propio. 4683084. CREDICENTRO. Créditos personales. Recibidos, 11. 24796448. HIPOTECAS inmediatas, casi como alquiler. 273950. GESFIN. Créditos personales. GESFIN. Créditos industriales. GESFIN. Hipotecas rápidas. GESFIN. Descuento letras. GESFIN. 2318818, 2222526. GESFIN. San Bernardo, 8, primer to. HIPOTECAS realizamos, rápidamente, desde 150.000 pesetas, millones; también coacciones, garantías, préstamos. Franco. Bravo Murillo, 4. 4466199. CREDISERRA. Préstamos personales, descuentos de letras, hipotecas. Gran Vía, 56. 2422771. PHESTAMOS personales, concódenos en forma instantánea y empleados en empresa y funcionarios públicos. Franca, S. A. Paseo Rosales 4. PHESTAMOS personales instantáneos sin avales. 2424098. CREDITOS rápidos. 2424098. PERSONALES ilimitados. 2424098. HIPOTECAS urbanas. 2424098. LETRAS piso. 2424098. EJEPRESTA. Créditos personales. Hipotecas, descuentos. 2466633. CAPITALISTAS: Hipotecas mes a mes. 4470365. RAPIDISIMAS. 4470365. DISPONEMOS varias cantidades primeras segundas hipotecas. Cobramos capitales rápidamente. Coculienos. Horsa. Carretas, 14. 4334100. DISPONGO desde 250.000 para hipotecas, letras. 2667826.

TRASPASOS 31 pesetas palabra. NECESITAMOS muchos negocios traspaso, venta, rubioso contado. 4791461. Torremadame. RAPIDISIMAMENTE traspasamos su negocio. 4482908. TRASPASAMOS rápidamente nuestro negocio. Tenemos muchas peticiones. Inmobiliaria Palma. 4458916. PROPIETARIOS: ¿Quieren traspasar su negocio? Nosotros tenemos muchos clientes. 2318127. TIENDA bricolaje 70 metros. 4033803. MORATALAZ traspaso local centrisimo, 38 metros cuadrados. 4300545, 2479172. FARMACIAS todas zonas. Excluyas Alvaraz. 2472128. NECESITAMOS traspasos funcionando. 4490194. BAR funcionando, Vista Alegre, 1.700.000. 4492633. TRASPASOS fulminantes. 2325670. Asturiana. LOCAL para restaurante mejor sitio Clara del Rey, 450 metros, dos plantas. 4136104. LOCAL comercial, decorado, foto, 4300545, 2479172. VENDEO o traspaso bar-mesón, con churrería. 7424234, 2131709. POR jubilación traspaso almacén licores, mayor y menor trabajando. Facilidades. 4338203. CARABANCHEL, mesón Segoviano. 6137280. FINCAS Moreno. Disponemos intimidad bares, cafeterías, mesones, restaurantes; otros negocios. 279518. TRASPASO discoteca Toledo. 2326588. LOCAL 120 metros, Sainz Barandá, 25.000 mensuales. 2768268. TRASPASAMOS su bar rápidamente. 2421411. TRASPASO garaje 500 metros, avenida Oporto, autorizado compra-venta automóviles. 6901928. TOMARIAMOS bar, urgente, 2479518. PARTICULAR, bar Argüelles. 2435389, 4460414. PESCADERIA, congelados. 2523607. GRAN exposición, con taller. 4616869. TRASPASO droguería-perfumaría, zona Antonio Leyva. 2608708. TRASPASO pub zona glorieta Bilbao. 4488973. Partir cuanto tarde. REYCRESA. REYCRESA concede dinero seguramente con escritura; también con su sola garantía personal, hasta 24 meses, cualquier cantidad. Con testación en el acto, tras una entrevista personal. 2757366. Jorge Juan, 68, sexto. COMPRAMOS letras y concedemos créditos. Rapidez y discreción. 2755573. CREDIMADRID. Operamos toda España. CREDIMADRID. Créditos personales. CREDIMADRID. Créditos funcionarios, industrias. CREDIMADRID. Descuento letras. CREDIMADRID. Hipotecas rápidamente. CREDIMADRID. Carranza, 25. 4453015. CREDITOS personales. Descuento letras. Hipotecas, cualquier residencia. Llámennos. 4164472. 4164574. CREDITOS sin analistas, letras, hipotecas. 2485287. HIPOTECAS rústicas-urbanas. Arellano. Montera, 10. 2312778. CAPITALES, importantes cantidades; rapidez. Arellano. Montera, 10. 2312778. HIPOTECAS hasta cinco años. 4586580. LETRAS descuentamos. 4586580. FINANSOL. Puerta Sol, 13. FINANSOL. Créditos personales. FINANSOL. Créditos especiales. FINANSOL. Soluciona imprevistos. FINANSOL. Puerta Sol, 13. FINANSOL. Teléfono 2215249. HISPANOCREDITO. Créditos personales. HISPANOCREDITO. Créditos rápidos. HISPANOCREDITO. Créditos sin aval. HISPANOCREDITO. Descuento letras. Hipotecas. HISPANOCREDITO. José Antonio, 80. Séptimo, 4790581. AT. Descuentos efectos. AT. Créditos industriales hasta 10.000.000. AT. Hipotecas. Operamos toda España. AT. Torre Madrid, planta 17-2. 2470706. SERFIN. Préstamos 24 horas. SERFIN. 36 meses. SERFIN. Personales, hipotecas, automóviles. SERFIN. Descuento letras. SERFIN. Operamos toda España. SERFIN. Inversiones. Zorrilla, 23. SERFIN. Rapidez. 2328879.

DIEGO DE LEON 4 últimos pisos. Cuatro dormitorios, aire acondicionado, lavadora, lavavajillas. Tomamos su piso a cuenta. Edificio Ferrer del Río, 20 Teléfono 245 24 53

PISOS DE LUJO EN ALCALA DE HENARES 27.188 pesetas el m² Situados frente a GRAN PARQUE PROXIMA ENTREGA Entrada desde 400.000 pesetas. Facilidades hasta 12 años. Viviendas con 4 dormitorios, 2 baños, calefacción y agua caliente centralizadas. Garaje en el mismo edificio EDIFICIO JOAQUIN COSTA Avenida Reyes Católicos, número 3 ALCALA DE HENARES Información todos los días. Tel. 888 28 10

CARABANCHEL MAGNIFICOS PISOS LLAVE EN MANO Junto glorieta Elíptica, calles de Arroyo Opañel, 10, y Alejandro Sánchez, 104 Desde 4.115.000 Facilidades hasta 12 años 3 y 4 dormitorios, salón-comedor, cocina, 2 baños, 2 terrazas, calefacción y agua caliente individual por gas ciudad, grandes zonas ajardinadas y aparcamiento gratuito en patios interiores METRO Y AUTOBUSES Informan: En obra, todos los días, incluso sábados y festivos, y en oficina, calle Fernán González, 58 Teléfonos 469 83 69 y 273 05 58

ANUNCIOS EN 248 84 00 (COBRAMOS) 242 25 00

Puede Usted pagar con VISA-EUROCARD

GRAN VIA, 62, 3.º DE 9 A 20 HORAS

VELOFON

**RESTAURANTES** estratégicos. Generalísimo. 2328473.  
**CAFETERIAS** Atocha, buenas ventas. 2328473.  
**CAFETERIAS** Argüelles, instalación. 2328473.  
**CAFETERIA** Embajadores, bar. 2328473.  
**RESTAURANTE** Argüelles, 300 comidas; facilidades. 2328473.  
**BAR** San Bernardo. 2328473.  
**CAFETERIAS** Cartagena. 2328473.  
**BAR** Diego León. 50.000 diarias. 2328473.  
**CAFETERIAS** fabulosas: Sol Fuencarral, Alcalá, Callao, Arsenal, Tirso Molina, etc. 2328473.  
**PUBS** Generalísimo, Argüelles, Bilbao, Ventas; facilidades. 2328473.  
**CAFETERIAS** Aluche. 2328473.  
**VENDO** fabulosa bodega, buenas ventas. 2328473.  
**ALCORCON**, bar funcionando, pleno rendimiento, por no poder atender. 6196151.  
**MOSTOLES**, bar estrella, convenir. 6196151.  
**ARRIENDO** bar funcionando, Villavieja Bajo, 50.000. 2322371.  
**BOUTIQUE** ropa y regalos. Torrejón. 6752111.  
**MAGNIFICA** tienda calle Puerto Rico, 50 m2, cinco metros escaparate. 800.000 traspaso; 24.000 alquiler. 7641424.  
**PUB** funcionando, discoteca, restaurante. Zona Castellana. Directamente. 2506076. Tardes. Abstenerse insolventes.  
**PENSION** Carmen (Sol). 2215275.  
**CAFETERIA**. Facilidades. 2215275.  
**PROSPERIDAD**, local comercial instalado. 800.000. 4132311.  
**OPORTUNIDAD**: Varias funcionando. 2390973.  
**TRASPASO** con alquiler puestos en galería comercial de Alcorcón, inmediata inauguración. 2306046.  
**CALLE** Sambara, bar funcionando. 1.200.000. Facilidades. 4482658.  
**BOUTIQUE** Monterá, 2.400.000. Facilidades. 4482908.  
**BARRIO** Salamanca, autoservicio alimentación, 4.000.000. Facilidades. Renta baja. 4482858.  
**TRASPASAMOS** alimentación, carnicería, fiambreras, Metro Ascao. Instalado, funcionando. Alquiler 11.000. 4791651. Torremadrid.  
**TRASPASAMOS** cafetería-restaurantes plaza Embajadores, alquiler 24.000. 4791551. Torremadrid.  
**TRASPASAMOS** ultramarinos Quvedo, esquinzazo, 180 metros, funcionando, instalado. 2.500.000. convenir; alquiler 16.000. 4791461. Torremadrid.  
**TRASPASAMOS**, 400.000 entrada, local 40 metros, próximo plaza España. 4791551. Torremadrid.  
**TRASPASAMOS** helados, fiambreras, bebidas, barrio Pilar. 1.400.000; alquiler 20.000. 4791461. Torremadrid.

**TRES** tintorerías. 2423893.  
**ZAPATERIA** estratégica traspasando. 2423893.  
**MIL** negocios, principalmente hostelería. 2423893.  
**VALLECAS**, bodega totalmente instalada, muy rentable. 4783245.  
**VALLECAS**, bar pleno funcionamiento. Facilidades. 4783245.  
**PARTICULAR**, traspaso bar Carabanchel por no poder atender. 2.700.000 total. 6510268.  
**PEQUEÑO** bar Aluche, 800.000. 4484304.  
**CAFETERIA** Argüelles, propiedad. 2481671.

**CAFETERIA** Princesa. Interesante. 2484304.  
**CAFETERIA** Pacifico. 2481671.  
**RESTAURANTE** Argüelles. 2484304.  
**LOCAL** 210 metros, próximo Gran Vía. Informes: 2475057.  
**DOÑA** Florentina López Lorenzo traspasa a don Remigio Rodríguez la industria denominada don José, hostel dos estrellas, sita en calle Gran Vía, número 38, séptimo derecha, con lo que se da cumplimiento a lo que preceptúa el artículo del estatuto ordenador de Empresas y Actividades Turísticas.

**CONFORT**, Salamanca. 2259503.  
**HABANA**-Alcorcón, piso compartido, funcionario-estudiante. 2503910.  
**MOSTOLES**, señorita comparte piso señoras. 7117985. De 1-5.  
**CABALLERO**, confort, Rosales. 2416217.  
**ALQUILASE** habitación confortable, señoras. 2526320.  
**ALQUILLO** habitación. 2423931.  
**SEÑORITA** comparte piso. 2436730.  
**RESIDENCIA** iberoamericanos. Princesa. 70.  
**HABITACION**, señorita, céntrica. 2312766.  
**ALQUILLO** habitación matrimonio o personas, pueden cocinar. 2564794.  
**HABITACION**, señorita, dormir. 2663490.  
**JUNTO** Retro, dos habitaciones individuales, personas estables honorables. 2738252.  
**ECONOMICA**, céntrica, individual. 2222350.  
**CABALLEROS**, completa, económica. 2225143.  
**SEÑORITA** comparte piso señoras, Metro Quintana. 2677799.  
**MATRIMONIO**, cocina. 4453442.  
**LOMASOL**, matrimonio comparte piso con señoras enfermeras. 7976718.  
**RESIDENCIA** señoras, completa, zona Iglesia. 4483396.  
**PLAZA** España, particular, caballero. 2474691.  
**FUNCIONARIO** o policía nacional, individual, confortable, familiar, céntrica. 5.500, baño, ropa. 2307269.  
**ECONOMICA**, señoras. 2226037.  
**HABITACIONES** tipo estudio, agua, cocinilla cada habitación, exteriores, General Mola. Teléfono 4650578.

**CANCELACION** antecedentes penales, policiales. Pons. 2512800.  
**PASAPORTES**, visados, partidas, penales. Pons. 2512800.  
**SEGUROS** sociales mecanizados, económicos. Pons. 2512800.  
**EXTRANJEROS**, permisos residencia, trabajo. Pons. 2512800.  
**PONS** Gestoría, Corresponsales en todo el mundo. Gran Vía, 30 bis. Télex 27486 y 42021.  
**RENTA**, patrimonio, económicos. Semp. 2349538.  
**ASESORIA** fiscal, jurídica y laboral. Semp. 2349538.  
**SEMPO**, Técnicos en impuestos. Setomayor, 11 (frente Delegación Hacienda).  
**VENDO** offset fotocopidora, reproductora planos. 4491096.  
**TRANSFORMADOR** compraria de 45.000 voltios entrada, 380 voltios entre fases, potencia de 1.500 a 2.000 kilovatios; pago contado. Interesados llamar 4582557 ó 987-413557.  
**CARRETERIA** elevadora Fenwick 1.500 kilos, eléctrica. 500.000 contado; urgente. 4591022.  
**COMPRO** grúa pórtico. 2489412.  
**AEROTERMOS** agua caliente y ladrillos refractarios. Baratos. 6752111.  
**SASTRERIA** vende máquinas pocas solapas; machacar cantos y prendas. Muy buen precio. 2659767. Señor Lacalle.  
**EBANISTA** apartaria maquinaria a socio con taller. 4634545.

HUESPEDES 26 pesetas palabra

**Ofertas**  
**ARGUELLES**, completa, señoras. 2442020.  
**CONFORT**, señorita Ibiza. 2732976.  
**HOSTAL** económico, recién estrenado, aguas corrientes habitaciones, cinco baños, 15 balcones Antón Martín, ascensor subida-bajada. Amor de Dios, 14. cuarto.  
**HABITACION** confort. 2520144.  
**SEÑORITAS**, residencia. 4591200.  
**PENSION** completa, económica. Mayor, 36. 2424531.  
**RESIDENCIA** confortabilísima. 4591208.  
**COCCINA**, Callao. 2317249.  
**ECONOMICA**, chicos. 2279500.  
**RESIDENCIA** caballeros y universitarios completa. 2323090.  
**ARGUELLES**, dormir. 2472243.  
**REIDENCIA** señoras, nueva cafetería; Callao. 2321034.  
**RESIDENCIA** universitaria Montserrat; opositores, funcionarios. San Bernardo, 79. 4471250.  
**TERCERA** edad, chalet lujo, jardines, televisión, individual, zona residencialísima. 2077196.  
**HABITACIONES** señoras, confort. 7859678.  
**RESIDENCIA** señoras, señoras, completa. 2754899. Jorge Juan, 39.  
**HABITACION** Opera. 2480817.  
**RESIDENCIA** nueva, cocina. 4673990.  
**HABITACION** Generalísimo. 2501151.  
**RETIRO**, completa. 2266160.  
**SEÑORITAS**, económica. 2219196.  
**RESIDENCIA** señoras, plaza España. 2413229, 2413372.  
**CABALLEROS**, completa, 400. Tribunal. 4102492.  
**HUESPEDES** Luci, junto Gran Vía, habitación doble, derecho cocina. 2314910.  
**COMPLETA**, económica, céntrica. 4196635.  
**HABITACION**, ropa, ducha. 190. 2615758.  
**COMPLETA**, caballerito. 2485158.  
**CONFORTABILISIMA**, céntrico, dormir, caballero. 2655770.  
**COMPLETA**, confortable, Cibeles. 2222015.  
**RESIDENCIA** señoras, completa, estudiantes y empleadas. Andrés Mellado, 31, quinto B.  
**HABITACIONES** dobles, 600; individuales, 400. 2521165.  
**INDIVIDUAL**, completa, particular. 2517693.  
**RESIDENCIA** señoras, pensión completa, habiéndose veranado, jardín, piscina. 2506013, 4582822.  
**SEÑORITA**, Arapiles. 4458145.  
**CONFORTABLE**, caballero, dormir. 2436226.  
**RESIDENCIA** universitaria masculina, media pensión. 2623043.  
**ALQUILASE** habitación casa confortable. 4448384.  
**CONFORTABLE**, chicos, cocina, calefacción, céntrico. 2393576.  
**DORMIR**, caballero, Capitán Haya. 4500488.  
**CONFORTABLE**, tranquila, individual, Ibiza. 2735274.  
**HOSTAL**, completa, 500 pesetas diarias. 2310199.  
**GLORIETA** Bilbao, individual, completa, 18.000; señorita. 4472298.  
**SEÑORITAS**, económica, Alonso Martínez. 4104121.  
**CABALLERO**, particular, habitación individual, dormir, ropa limpia, zona gloria Bilbao. 4478900.  
**CONFORTABILISIMA**, dormir, señorita, Salamanca. 4020431.  
**CENTRICO**, económico. 2222530.  
**HABITACION** señorita, General Mola. 2615530.  
**PARTICULAR**, media pensión, Quvedo, señorita extranjera o matrimonio. 4454491.  
**PORTAZGO**, habitación. 7771494.  
**ARGUELLES**, señorita, dormir. 4489753, 4451913.  
**HABITACION** señorita. 4481649.  
**SALAMANCA**, confortable, compartido piso señorita funcionaria. 4029464.  
**PARTICULAR**, habitación caballeros, confortable, Delicias. 4675079.  
**ECONOMICOS**, Sol. 2327070.  
**HOSTAL** económico, Antón Martín. 2286551.  
**ALQUILO** alcoba y gabinete. 2791610.  
**QUEVEDO**, señorita. 4456532.  
**HABITACION** confort, señoras. Francos Rodríguez, 74, sexto izquierda.  
**ARGUELLES**, habitación caballeros, cocina, baño, teléfono. 4663825.  
**QUINTANA**, chicas comparten piso con chicas. 4072804.  
**HABITACION**, cocina, calefacción. 2464815.  
**HABITACION** señorita. 2218506.  
**RESIDENCIA** ancianos pudientes. 4137730.  
**CASA** formal, dormir, derecho cocina, trabajando mañana y tarde, centrísimos, cerca Telefónica. 2314147.  
**HABITACION** caballero. 4795883.  
**HABITACION** caballero. 4033778.  
**PARTICULAR**, confort. 4335403.  
**COMPARTIR** piso señoras con señoras. 4196139.  
**4.000**, céntrica. 2221602.  
**HABITACIONES** confortables. 200. 2283666.  
**HABITACION** señoras, caballero, Campamento. 7177390.

Otras Oportunidades 26 pesetas palabra

**Animales vivos**  
**SIAMESES** maravillosos. 2222203.  
**Antigüedades**  
**DECORADOR** compra libros, relojes, plata. 7183573.  
**COMPRAMOS** antigüedades. 2658849.  
**COMPRAMOS** muñecas. 2658849.  
**COMPRAMOS** muebles estilo. 2658849.  
**COMPRAMOS** objetos plata. 2658849.  
**COMPRAMOS** vitrinas, cuadros. 2658849.  
**COMPRO** antigüedades, menudencias, muebles; todo. 2394972.  
**COMPRO** muebles estilo. 2658135, 6931558.  
**MUEBLES** estilo español, toda clase muebles, menudencias. 2394972. Blázquez.  
**PIANOS**, plata antigua y moderna. 2658385.  
**TORRES**, menudencias, trastos, muebles. 2662664.  
**PARTICULAR**, Salón Dorado, magnífica araña, etc. 4574053.  
**GAMELLA**, Muebles. 2669039.  
**GAMELLA**, Pisos completos. 2669039.  
**GAMELLA**, Antigüedades. 2669039.  
**GAMELLA**, Relojes. 2669039.  
**GAMELLA**, Comedores. 2669039.  
**COMPRAMOS** antiguos muebles, objetos, alfombras, lámparas, varios. 2308863.

Guardamuebles

**EL** Mejor. 2432679.  
**GUARDAMUEBLES**, mudanzas. 2304847.  
**MUDANZAS**, guardamuebles. Car. Garantía. 2557372, 2551798.  
**GUARDAMUEBLES** Zarza. 4428535, 4428536.  
**AMUEBLADORA**, almacén, depósito. 2413904.  
**Joyerías**  
**JOYAS** de ocasión (comprables). Mayor, 44.  
**GRANDES** oportunidades en joyas. Mayor, 44.  
**ORO**, plata, joyas, alhajas, monedas, relojes bolsillo, papeletas Monterá, 34, segundo 10.  
**PAPELETAS** Monte, joyas rotas, trozos oro. Monterá, 34, segundo 10.  
**ORO**, plata, papeletas Monte. Pagamos más que nadie. Joyería Luyma. Clavel, 5.  
**PLATA** compramos. Clavel, 5.  
**PAPELETAS** Monte. Clavel, 5.  
**ORA**, plata, Papeletas Monte. Pagamos más que nadie. Joyería Luyma. Clavel, 5 (seminuevas Plaza España).  
**ORO**, plata, compramos. Plaza Canalejas, Galerías Sevilla, tienda 14. 212579.  
**ORO** compramos. Augusto Figueroa, 15 (entre Fuencarral-Hortaleza).  
**PLATA** compramos. Augusto Figueroa, 15 (entre Fuencarral-Hortaleza).  
**COMPRAMOS** joyas antiguas, modernas, nuevas, rotas, monedas oro, relojes oro, Augusto Figueroa, 15 (entre Fuencarral-Hortaleza).  
**PAPELETAS** Monte compramos. Augusto Figueroa 15 (entre Fuencarral-Hortaleza).

Medistas

**PATRON**, corte y prueba a medida. Goya, 77. 2258252.  
**SASTRE**, reformas. 2530317.  
**SASTRE** arreglos. 2313056.  
**NECESITASE** costurera, experiencia alta costura. 4577853 (M-1.389.456).  
**NECESITO** oficial alta costura, trabajo casa. 2792083.  
**MODISTA** alta costura le prueba en su domicilio. 2066679.  
**PELETERA**, arreglamos piel, ante, napa. 4578120.  
**CONCHITA**, confección. 4680883.

Motos

**LEHER**, Motores eléctricos, nuevos y ocasión. Vallehermoso, 89. 2339593.  
**Motos**  
**MOTOS** ocasión, admitimos cambios. Facilidades pago. 2627269.  
**MOTOS** ocasión. 2270414.  
**CALVO**, Festival de la motocicleta. 4591674.  
**NO** compre moto.  
**NO** venda moto.  
**NO** cambie su motocicleta.  
**SIN** visitar el palacio de la motocicleta.  
**200** motocicletas ocasión.  
**CALVO**, Abdon Terradas, 6.  
**MONTESA** Enduro 250 H.6, buenísimo, cambio a vendo Ronda Valencia 8. Garage.  
**BMW** 1.000 RS. 4616869.  
**LAVERDA** J. 4616869.  
**GAGIVA** 250. 4616869.  
**OCASION**: Montesa Enduro 360 H.6, seminueva. 2153517.  
**MOTOS** New York, Richman Kawasaki, Japato 500, Montesa King Scorpion, Mobliette, seminueva. 22.000; Puch Cobra, extraordinaria. 85.000; Wankel Carenada, 175.000; BSA 650, BMW, R.27, Montesa Cotta 25, BMW 900 Daitona, equipada. Doctor Gómez Ulla. 22. 2558226.  
**VENDO** Bultaco Sherpa T-350 cc, M-AV. 60.000. 4596292, 4591674.

Máquinas

**VENDO** maquinaria obras públicas reacondicionada, Facilidades. 2766033.  
**MAQUINARIA** Madrid.  
**TORNOS**, prensas, taladros, etc.  
**ISABELITA** Usera, 53. 4750626.  
**MAIR**, S. L. Maquinaria industrial reconstruida, especialidad metalúrgica. 4731036.  
**CARRETERIAS** elevadoras seminuevas. Occasión. Navarra, 28. 4592689.  
**TALLERES** venden máquinas herramientas. 4772786.  
**OCASION**, máquinas pulidoras usadas, terrazo y mármol. 4834608. 2281358.  
**TROQUELADORA** Sandt hidráulica, marroquinería 20 toneladas. 2306096.  
**COMPRO** troqueladora hidráulica, marroquinería. 2424153.  
**GESTETTNER** 211 y DT-91 en garantía, ocasión. 4199083.

**Relojes YEMA**  
Internacional precisa  
**2 REPRESENTANTES**  
para su delegación en Madrid. Comisión del orden 2.000.000 pesetas al año, con mínimo asegurado de 1.000.000 de pesetas negociables según valga de los candidatos. Imprescindible estar introducido en el sector, sean concededores de la plaza de Madrid o Castilla. Entrevista lunes, hotel Meliá, Madrid, calle Princesa. Preguntar don Antonio Beltrán o escribir calle Pallars, número 84-88, 5.º. Barcelona-18.

**Empresa internacional de investigación de mercados desea cubrir la plaza de ENTREVISTADORA**  
Encuestas a domicilio a amas de casa  
**SE EXIGE:**  
Carnet de conducir. Dispuestas a viajar gran parte de su tiempo. Don de gentes. Cultura media.  
**SE OFRECE:**  
Retribución 32.000 pesetas netas mes, por 14 pagas. Seguros sociales. Dietas y gastos de viajes. Coche de la empresa. Formación a nuestro cargo. Posibilidades de promoción.  
Interesadas escribir con máximos datos y teléfono de contacto al apartado 2.605 de Barcelona. (INEM MNM-640 B-1.)

**JOVENES DE 15 a 25 años**  
Nuevas profesiones  
**AZAFATA-AUXILIAR DE VUELO.**  
**SECRETARIA ALTA DIRECCION.**  
**RELACIONES PUBLICAS.**  
Informamos de los requisitos escribiendo al apartado de Correos 40.120 de Madrid.  
Especialidad que desee ..... Nombre .....  
Edad ..... Calle .....  
núm. .... Ciudad .....  
DP ..... Teléfono .....

**¿BUSCA TRABAJO? ¿QUIERE MEJORAR SUS INGRESOS?**  
Nosotros se lo proporcionaremos en su propia localidad. Interesados dirigirse a J. J. L., Santo Domingo, 58, Orense, indicando sus datos personales lo más completo posible

**Compras**  
**TODO**. 2399661, 7980144.  
**PISOS**, menudencias; todo. Juanito. 2394972.  
**VICENTE**, Muebles, trastos viejos; todo. 2658135, 6931558.  
**ALEMAN**, trastos viejos, restos pisos. 2659499.  
**TORRES**, Liquidaciones comerciales. 2662664.  
**LIQUIDACIONES** comerciales. 2666175.  
**MUEBLES**, menudencias, trastos. 2666175.  
**ALEMAN**, Muebles antiguos-modernos, pisos completos, todo. 2659499.  
**COMPRAMOS** plata hasta 40.000 pesetas-kilo. Londres. Monterá, 34, segundo.  
**ALFONSO**, Muebles modernos, antiguos. 2651256.  
**ALFONSO**, Menudencias. 2651256.  
**ALFONSO** compra todo, pisos enteros, 2651256.  
**MUEBLES** oficina. 4671183.  
**COMPRO** lana, cambio por flex. 4390229. Colchonería.  
**COMPRO** papel usado. 2278422.  
**ORO**, plata, joyas, alhajas, monedas, relojes bolsillo, papeletas Monterá, 34, segundo 10.  
**COMPRAMOS** papeletas hasta 100 por 100 de su valor. Londres. Monterá, 14, segundo.  
**COMPRO** todo: trastos viejos, antigüedades. 7050158.  
**LANAS** usadas, mejores precios, por flex y espumas. 2305412.  
**COMPRAMOS** oro hasta 1.300 pesetas-gramo. Londres. Monterá, 34, segundo.  
**BRILLANTES**, joyas antiguas y modernas, monedas oro, relojes bolsillo oro, objetos oro-plata, compra. Joyería Viudas. Cruz, 6. 2210275.  
**CUADROS** compra, 2215119.  
**ALHAJAS** compra, joyas, relojes, monedas antiguas. El Duro de Plata. Plaza Canalejas. Galerías Sevilla, tienda 14. 2212579.  
**COMPRAMOS** plata vieja, muy buen precio. 2253885.  
**CONDE** compra muebles. Pago extraordinariamente. 4625787. 2393634.  
**MUEBLES** modernos, antiguos, menudencias, pisos enteros. Carretero. 2393932.  
**MUEBLES** estilo español, toda clase muebles, menudencias. 2393932. Carretero.  
**COMPRAMOS** liquidaciones comerciales, industriales. 4671521.  
**COMPRAMOS** monedas Francia de 100 pesetas a 600 pesetas moneda. Londres. Monterá, 34, segundo.

**Consultas**  
**CLINICA** Fuencarral. Enfermedades venéreas. Fuencarral, 88.  
**VIDENTE**, cartomancia. Presente y futuro. Petición hora: 4506392.  
**Detectives**  
**ADIP** (34). Detectives especializados. Almagro, 11. 4102607.  
**CENTRIPOL** (39). 4460237.  
**CENTRIPOL** (39). Galileo, 26. Ibercontrol L-39.  
**Filatelia**  
**PARTICULAR** compra sellos. 7389047.  
**SELLOS**, monedas, billetes, medallas compra. 2508629. Castellana, 208. Tienda.  
**BLANCO**, Filatelia. No venda sin consultarnos. Nada pierda con ello. Pago más. Absoluta seriedad. Alberto Aguilera, 50. 2423332.  
**SELLOS** compramos. Alcalá, 2. 2313797.  
**SELLOS** compramos. Plaza Mayor, 26.  
**PARTICULAR** vende primer centenario semicompleto, primer centenario semicompleto, segundo centenario, colonias, países extranjeros. Teléfono 954-271007, 456562.

**Gestorías**  
**ASESORIA** jurídica, fiscal y laboral. Feysa. 2472736.  
**TESTAMENTARIAS**, contratos. Feysa. 4465712.  
**NACIONALIZACIONES** cambio apellidos. Feysa. 4465616.  
**MATRIMONIOS** civiles. Feysa. 2472636.  
**COOPERATIVAS** constitución, asesoramiento. Feysa. 2472736.  
**DIAZ-Arias**, Penales, gestiones generales, automóviles, renta y patrimonio. Monterá, 26, primero.  
**RENTA**, patrimonio, económicos. Pons. 2512800.  
**AUTOMOVILES**, transferencias. Pons. 2222980.  
**PLUSVALIAS**, recensos. Pons. 2227585.

**VD. PUEDE TRABAJAR EN SU CASA**  
Gane 9.600 ptas. semanales  
trabajando, sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado. Le facilitamos la máquina. Enseñamos gratis.  
**VISITENOS: Alcalde Sainz de Baranda, 37. Teléfono 273 45 04. Carrero Blanco, 25. Para. Teléfono 699 16 98**

**SI USTED ES AMA DE CASA**  
— Si tiene tiempo libre por la tarde.  
— Si tiene cierta experiencia en venta domiciliaria programada.  
— Si quiere ganar un mínimo fijo de 22.000 pesetas mensuales más comisiones.  
Es la persona que necesitamos  
Para concertar entrevista llame al teléfono 231 98 70. Sra. Otero

**Empresa de ámbito nacional en expansión, necesita VENDEDORES**  
Introducidos en el gremio de licores (no imprescindible).  
**SE EXIGE:**  
— Dedicación plena.  
— Vehículo propio.  
— Servicio militar cumplido.  
**SE OFRECE:**  
• Trabajo en Madrid capital.  
• Ingresos mediante comisiones e incentivos.  
• Dietas kilométricas.  
• Seguridad Social régimen especial.  
Interesados llamar lunes de 9 a 1 y de 5 a 8 al teléfono 471 40 59. Atenderá señorita Julia.

ANUNCIOS EN 242 25 00 (COBRAMOS) 248 84 00 (A DOMICILIO)

Puede Usted pagar con VISA-EUROCARD

GRAN VÍA, 62, 3.º DE 9 A 20 HORAS

VELOFON

MONEDAS, billetes compramos. Plaza Mayor, 26. MONEDAS oro, plata, cobre, billetes, medallas, sellos...

ACADEMIA Montero. Enseñanza peluquería garantizada. Cursos día, noche. Preparación carnet. Montero, 10-12, 2321432.

HOMOLOGADO. Instituto Amozona. Abierta matrícula. Aprendizaje peluquería y perfeccionamiento. Eloy Gonzalo, 25. Teléfono 4482051.

CACHORRO pequinés. 2668623. DOBERMANN cachorros. 2700595. VENDO para ocho meses, pastor alemán, pelo lacio, pedigree...

ASISTENTA diaria, particular. 20.000. Horario 8.30 a 4.30. Arava. 2070600. Llamar a partir tarde.

PARTICULAR necesita interna. buen sueldo, experiencia e informes. 7421935. MATRIMONIO con dos niños necesita interna. informes. 2991598.

ME urge trabajar, tengo informes. 18.000. 6167806. EXTREMEÑA, informada, urg. trabajar. 18.000. 4552831.

Optica

TESSIO Optico le relaja la montura. Ustedes solo abona los cristales graduados según precio oficial y comprueba gratuitamente su vista por electrocomputadora. Alcalá, 411. Francos Rodríguez, 76.

CASTRO enseña todo sobre peluquería, homologado. Santa Engracia, 158. 2539092. ALTA peluquería y salón belleza necesita oficiales esteticistas muy competentes. 7181663.

PRECISO ayudanta competente. 4411270 (M-119.867). APRENDIZ, experiencia. Castejón, 157. 2705369.

VENDO cachorro Doberman, gran oportunidad. 2462770. CANCHITOS enanos. 4335314. FOX TERRIER cachorros. 2031033.

ASISTENTA interna, sabiendo cocinar, informes. Parque Comde Ojuz, buen sueldo, matrimonio, un hijo. 4016000. Señor Rama. 2746200.

PARTICULAR necesita interna, 20.000 más seguridad social. Llamarme tarde. 6373272. SIN niños. 25.000. 4473118.

ME urge trabajar, tengo informes. 18.000. 6167806. EXTREMEÑA, informada, urg. trabajar. 18.000. 4552831.

Peluquerías

ACADEMIA peluquería y manicura. Fuencarral, 23. 2218155.

ALTA peluquería y salón belleza necesita oficiales esteticistas muy competentes. 7181663.

VENDO cachorro Doberman, gran oportunidad. 2462770.

VENDO cachorro Doberman, gran oportunidad. 2462770.

ASISTENTA interna, sabiendo cocinar, informes. Parque Comde Ojuz, buen sueldo, matrimonio, un hijo. 4016000. Señor Rama. 2746200.

PARTICULAR necesita interna, 20.000 más seguridad social. Llamarme tarde. 6373272.

ME urge trabajar, tengo informes. 18.000. 6167806. EXTREMEÑA, informada, urg. trabajar. 18.000. 4552831.

PARA PRESENTACION DE UN NUEVO PRODUCTO

Necesitamos 3 hombres que reúnan los siguientes requisitos: Gran relaciones públicas. Ser luchador. Ambiciones económicas. Interesados presentarse mañana lunes de 11 a 2 y de 5 a 7 horas, en Juan Hurtado de Mendoza, 9, oficina 105 (edificio AVI)

TECNICO ELECTRONICA

Importante empresa dedicada a la distribución y venta de órganos electrónicos precisa técnico cualificado a nivel de maestro industrial o similar para servicio posventa en Madrid. Se valorará experiencia en este campo o similar. Imprescindible vehículo propio. Trabajo estable y buena remuneración. Escribir a mano al Apartado 9.465 de Barcelona. Ref. INEM M-N-M/643-BI

EDITORIAL PRECISA DELEGADO

Buscamos una persona que tenga experiencia en: Jefatura de una delegación con poderes. Iniciativa y agresividad comercial. Dirigir y coordinar una plantilla fija mínima de 15 personas. Acostumbrado a tratar con repartidores. Conocimientos generales de administración. Edad no inferior a 28 años. Incorporación inmediata. OFRECEMOS: Ingresos de 1.300.000 a 1.500.000 pesetas brutas anuales, compuesto por sueldo fijo de 900.000 anuales y resto incentivos. Interesados enviar «curriculum vitae» y fotografía reciente a: INEM. General Pardiñas, 5. Referencia M. N. M. 654. Madrid

HOY ES FIESTA

Mañana también puede serlo para usted; tendrá la oportunidad de conseguir el trabajo que necesita ¡COMPRUEBELO! Exigimos: Fuerte personalidad, edad mínima veinte años. Buen nivel cultural. Iniciativa propia. Muy buena presencia. Ofrecemos: Trabajo fijo, inclusión en Seguridad Social R. E. Promoción a puestos superiores, preparación profesional por la empresa Remuneración del orden de las 800.000 pesetas anuales. Presentarse mañana lunes en la calle Núñez de Balboa, número 91, bajo, oficina, de 11 a 1,30 y de 4,30 a 7,30 de la tarde. Preguntar señor ALVAREZ

Importante empresa internacional necesita

VENDEDOR/A

Exigimos: Jornada completa. Vehículo propio. Profesional serio y responsable. Ofrecemos: Visitas concertadas. Posibilidad real de ganar 80.000-120.000 pesetas mes. Grato ambiente de trabajo. Premios y primas por desplazamiento. Solicitar entrevistas lunes 9. Teléfonos 279 38 19 y 279 04 68

Pérdidas

ENCONTRADO pastor alemán. 2503875. PERRA negra «Laica», pastor alemán. Gratificaré. 2333717. EXTRAVIADO perro zona final O'Connell, el 4-2-81, a 14 horas. Responde nombre «Nela». Raza pointer-setter, pelo corto, color canela, con blanco en cabeza y pezuñas, muy querido dueño. Gratificación 25.000. 2227705.

Radio Televisión

ELECTROTECNIA. Color, reparaciones. ELECTROTECNIA. Servicio permanente. 4154184, 7395451, 4157434. ALQUILER, reparaciones televisión. 2349523. ALQUILER, reparaciones televisión. 2349523. ALQUILER, reparaciones televisión. 2349523. ALQUILER televisores, 1.250 mes. 4794012. ANTENISTAS económicos. 6961355.

Radio Televisión

ELECTROTECNIA. Color, reparaciones. ELECTROTECNIA. Servicio permanente. 4154184, 7395451, 4157434. ALQUILER, reparaciones televisión. 2349523. ALQUILER, reparaciones televisión. 2349523. ALQUILER, reparaciones televisión. 2349523. ALQUILER televisores, 1.250 mes. 4794012. ANTENISTAS económicos. 6961355.

Radio Televisión

ELECTROTECNIA. Color, reparaciones. ELECTROTECNIA. Servicio permanente. 4154184, 7395451, 4157434. ALQUILER, reparaciones televisión. 2349523. ALQUILER, reparaciones televisión. 2349523. ALQUILER, reparaciones televisión. 2349523. ALQUILER televisores, 1.250 mes. 4794012. ANTENISTAS económicos. 6961355.

Radio Televisión

ELECTROTECNIA. Color, reparaciones. ELECTROTECNIA. Servicio permanente. 4154184, 7395451, 4157434. ALQUILER, reparaciones televisión. 2349523. ALQUILER, reparaciones televisión. 2349523. ALQUILER, reparaciones televisión. 2349523. ALQUILER televisores, 1.250 mes. 4794012. ANTENISTAS económicos. 6961355.

Perros

GOTAN. Pajarería. Perros todas razas. 4030318. Virgen Lourdes, 38. HOTEL Barajas, calefacción. 7477366. 4014457. MASTINES cachorros, pedigree. 8140485. PARTICULAR, pastores alemanes magníficos. 6253429. MASTINES enormes. 6160360. RESIDENCIA inglesa, perros, gatos, pájaros, recogida domicilio. 6218164. BOXER vende particular. 6221454. PARTICULAR vende cachorros dogo alemán, pedigree. 7155155. CANHOTEL, peluquería canina, baños, residencia. Avenida Burgos, entrada por Padres Dominicos. Teléfono 7664841. PASTORES belgas. 6371141. BASSET-hound cachorros, magnífico pedigree. 4552770. MASTINES cachorros, particular. 6221544. AFGANOS, 20.000; pedigree. 2623825. PERRO pequinés, cinco meses, pura raza, vendo por no poder atender, muy barato. 6372482.

Sastrerías

ARREGLOS. Noviciado, 18. 2317676. SASTRE, arreglos. Mayor, 6. quinto local 7. 2213110.

Sastrerías

ARREGLOS. Noviciado, 18. 2317676. SASTRE, arreglos. Mayor, 6. quinto local 7. 2213110.

Sastrerías

ARREGLOS. Noviciado, 18. 2317676. SASTRE, arreglos. Mayor, 6. quinto local 7. 2213110.

Sastrerías

ARREGLOS. Noviciado, 18. 2317676. SASTRE, arreglos. Mayor, 6. quinto local 7. 2213110.

TRABAJO 28 pesetas palabra

Hogar

DOCTORA necesita interna. 23.000. 2761393. MATRIMONIO, interna. 22.000. 2768825. FELIPE, su agencia de siempre, dispone de las mejores casas para internas-externas; sueldos, 18.000-22.000. Fuencarral, 29. MATRIMONIO solo, interna. 4029948. RECIEN casados urge interna. Pagas dobles. Trato familiar. Muy buen sueldo. 4110218. DOCTORA, urge interna, pagas dobles, 25.000. 4552831. MATRIMONIO joven urge interna, 23.000. 4455045. MATRIMONIO solo necesita interna, 2615881. INTERNA, 25.000. 2625042. 25.000. Urgente, interna, con seguro. 2623222. AZAFATA necesita interna. 2622804. MATRIMONIO joven urge interna. 23.000. 2455045. SEÑORA con niño, urgente chica interna, 21.000. 2219192. MEDICOS necesitan interna, 21.000. 2318079. SEÑORA urgele chica, 22.000. 4030888. MATRIMONIO, trato familiar, busca interna, 23.000. 4163794. MATRIMONIO joven, trabajando, con dos niños en colegio, solicita empleada hogar interna. Llamar teléfono 2024281. SEÑORA sola, interna, 20.000. 2319549. COCINERA interna, 30.000. 2311863. MARYV Trabajos hogar. INTERNA, señora sola. MARYV, Interna, matrimonio. MARYV, Trabajo inmediato. MARYV, José Antonio, 49, tercero izquierda. CASA tranquila, urgente chica, 20.000-25.000. Desengaño, 4, sexto. 2212425. PATIER coloca gratis internas, matrimonios. Mayor, 1, segundo 7. INTERNA; tardes libres. 2418550. MATRIMONIO necesita chica, 20.000-25.000. Tres Cruces, 12, quinto A (Metro José Antonio).

Hogar

INTERNA urgente. 2422928. NECESITO chica interna con experiencia, informes; sueldo convenir; zona Alonso Martínez. 4480035. DOS empleadas necesito. 22.000. 2482014. INTERNA, horas libres, o externas hasta las ocho, poca familia. Trato familiar. 2519010. ASISTENTA diaria. 2418550. INTERNA; buen sueldo. 2421411. NECESITASE chica interna, de 30-30 años, con conocimientos de cocina, plancha; sueldo convenir. Presentarse: Julián Romea, 17, oc. B. TRAMITAMOS en 24-48 horas documentación de trabajo y permiso residencia a portuguesas, caboverdianas y extranjeras. 2224608. INES coloca asistentas. Ayala, 57, quinto. NECESITO cocinera. Viriato, 20, segundo D. MATRIMONIO urge interna, pagas y seguro. 2343131. DONCELLA interna, sabiendo obligación necesito, hay más servicio. 18.000. 2754290. 22.000. interna. 2338598. INTERNA, matrimonio joven con bebé. Abstenerse desinformadas. 2479053. PERSONA sola urgele interna. 2343131. NECESITO interna; buen sueldo. 2338598. APRENDIZ idiomas residiendo gratuitamente en familias extranjeras. 2796821. PARTICULAR necesita interna, chalet zona Boadilla. 6550318. URGEME cocinera, otra doncella. 22.000. Gran Vía, 80. MERCE coloca internas, externa. Gran Vía, 80. URGEME matrimonio doméstico. Gran Vía, 80. MATRIMONIO con niño solicita interna informada sabiendo cocina. La Plovera. 7421418. NECESITASE chica externa. 2219794. NO agencias. Interna-externa. 22.000 pesetas. 4470235. PARTICULAR, interna con informes. Aravaca. 2070600. Llamar a partir seis tarde. MATRIMONIO dos hijos escolares busca interna sencilla, 20-45 años. Interesadas aprender cocina y viajar (veraneo fuera). Sueldo inicial, 22.000. Informes. 7153454.

Hogar

INTERNA urgente. 2422928. NECESITO chica interna con experiencia, informes; sueldo convenir; zona Alonso Martínez. 4480035. DOS empleadas necesito. 22.000. 2482014. INTERNA, horas libres, o externas hasta las ocho, poca familia. Trato familiar. 2519010. ASISTENTA diaria. 2418550. INTERNA; buen sueldo. 2421411. NECESITASE chica interna, de 30-30 años, con conocimientos de cocina, plancha; sueldo convenir. Presentarse: Julián Romea, 17, oc. B. TRAMITAMOS en 24-48 horas documentación de trabajo y permiso residencia a portuguesas, caboverdianas y extranjeras. 2224608. INES coloca asistentas. Ayala, 57, quinto. NECESITO cocinera. Viriato, 20, segundo D. MATRIMONIO urge interna, pagas y seguro. 2343131. DONCELLA interna, sabiendo obligación necesito, hay más servicio. 18.000. 2754290. 22.000. interna. 2338598. INTERNA, matrimonio joven con bebé. Abstenerse desinformadas. 2479053. PERSONA sola urgele interna. 2343131. NECESITO interna; buen sueldo. 2338598. APRENDIZ idiomas residiendo gratuitamente en familias extranjeras. 2796821. PARTICULAR necesita interna, chalet zona Boadilla. 6550318. URGEME cocinera, otra doncella. 22.000. Gran Vía, 80. MERCE coloca internas, externa. Gran Vía, 80. URGEME matrimonio doméstico. Gran Vía, 80. MATRIMONIO con niño solicita interna informada sabiendo cocina. La Plovera. 7421418. NECESITASE chica externa. 2219794. NO agencias. Interna-externa. 22.000 pesetas. 4470235. PARTICULAR, interna con informes. Aravaca. 2070600. Llamar a partir seis tarde. MATRIMONIO dos hijos escolares busca interna sencilla, 20-45 años. Interesadas aprender cocina y viajar (veraneo fuera). Sueldo inicial, 22.000. Informes. 7153454.

Hogar

INTERNA urgente. 2422928. NECESITO chica interna con experiencia, informes; sueldo convenir; zona Alonso Martínez. 4480035. DOS empleadas necesito. 22.000. 2482014. INTERNA, horas libres, o externas hasta las ocho, poca familia. Trato familiar. 2519010. ASISTENTA diaria. 2418550. INTERNA; buen sueldo. 2421411. NECESITASE chica interna, de 30-30 años, con conocimientos de cocina, plancha; sueldo convenir. Presentarse: Julián Romea, 17, oc. B. TRAMITAMOS en 24-48 horas documentación de trabajo y permiso residencia a portuguesas, caboverdianas y extranjeras. 2224608. INES coloca asistentas. Ayala, 57, quinto. NECESITO cocinera. Viriato, 20, segundo D. MATRIMONIO urge interna, pagas y seguro. 2343131. DONCELLA interna, sabiendo obligación necesito, hay más servicio. 18.000. 2754290. 22.000. interna. 2338598. INTERNA, matrimonio joven con bebé. Abstenerse desinformadas. 2479053. PERSONA sola urgele interna. 2343131. NECESITO interna; buen sueldo. 2338598. APRENDIZ idiomas residiendo gratuitamente en familias extranjeras. 2796821. PARTICULAR necesita interna, chalet zona Boadilla. 6550318. URGEME cocinera, otra doncella. 22.000. Gran Vía, 80. MERCE coloca internas, externa. Gran Vía, 80. URGEME matrimonio doméstico. Gran Vía, 80. MATRIMONIO con niño solicita interna informada sabiendo cocina. La Plovera. 7421418. NECESITASE chica externa. 2219794. NO agencias. Interna-externa. 22.000 pesetas. 4470235. PARTICULAR, interna con informes. Aravaca. 2070600. Llamar a partir seis tarde. MATRIMONIO dos hijos escolares busca interna sencilla, 20-45 años. Interesadas aprender cocina y viajar (veraneo fuera). Sueldo inicial, 22.000. Informes. 7153454.

Hogar

INTERNA urgente. 2422928. NECESITO chica interna con experiencia, informes; sueldo convenir; zona Alonso Martínez. 4480035. DOS empleadas necesito. 22.000. 2482014. INTERNA, horas libres, o externas hasta las ocho, poca familia. Trato familiar. 2519010. ASISTENTA diaria. 2418550. INTERNA; buen sueldo. 2421411. NECESITASE chica interna, de 30-30 años, con conocimientos de cocina, plancha; sueldo convenir. Presentarse: Julián Romea, 17, oc. B. TRAMITAMOS en 24-48 horas documentación de trabajo y permiso residencia a portuguesas, caboverdianas y extranjeras. 2224608. INES coloca asistentas. Ayala, 57, quinto. NECESITO cocinera. Viriato, 20, segundo D. MATRIMONIO urge interna, pagas y seguro. 2343131. DONCELLA interna, sabiendo obligación necesito, hay más servicio. 18.000. 2754290. 22.000. interna. 2338598. INTERNA, matrimonio joven con bebé. Abstenerse desinformadas. 2479053. PERSONA sola urgele interna. 2343131. NECESITO interna; buen sueldo. 2338598. APRENDIZ idiomas residiendo gratuitamente en familias extranjeras. 2796821. PARTICULAR necesita interna, chalet zona Boadilla. 6550318. URGEME cocinera, otra doncella. 22.000. Gran Vía, 80. MERCE coloca internas, externa. Gran Vía, 80. URGEME matrimonio doméstico. Gran Vía, 80. MATRIMONIO con niño solicita interna informada sabiendo cocina. La Plovera. 7421418. NECESITASE chica externa. 2219794. NO agencias. Interna-externa. 22.000 pesetas. 4470235. PARTICULAR, interna con informes. Aravaca. 2070600. Llamar a partir seis tarde. MATRIMONIO dos hijos escolares busca interna sencilla, 20-45 años. Interesadas aprender cocina y viajar (veraneo fuera). Sueldo inicial, 22.000. Informes. 7153454.

ANUNCIOS EN 242 25 00 (COBRAMOS) 248 84 00 (A DOMICILIO) Puede Usted pagar con VISA-EUROCARD GRAN VÍA, 62, 3.º DE 9 A 20 HORAS VELOFON



ANUNCIOS EN 242 25 00 (COBRAMOS A DOMICILIO) 248 84 00

Puede Usted pagar con VISA-EUROCARD

GRAN VIA, 62, 3.º DE 9 A 20 HORAS

VELOFON

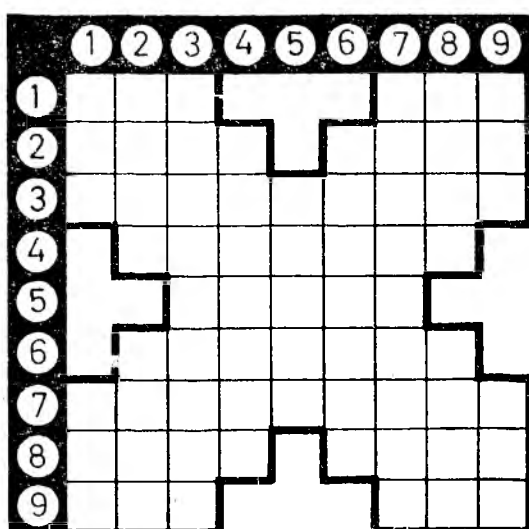
# PASATIEMPOS

Por Pedro OCON DE ORO

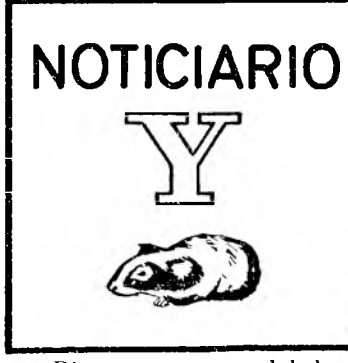
## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**— 1: Movimiento convulsivo habitual. Establecimiento en que se sirven bebidas. 2: Animales parecidos al bisonte. Disfruta. 3: Diligentes, cuidadosos. 4: Gestionar o intrigar. 5: Celebrar un sacerdote dos misas en días festivo. 6: Breves composiciones poéticas de contenido dramático. 7: Aplícase a los animales o vegetales que se alimentan con el jugo de otro a quien viven asidos. 8: Altares. Indígena de las montañas de Filipinas. 9: Río de la provincia de La Coruña. Sustancia blanca que se emplea para sazonar los manjares.

**VERTICALES.**— 1: Adjetivo posesivo. Valle de la provincia de Santander. 2: Explosivo compuesto de materias radiactivas. Entregará. 3: Ayudar a otro a realizar un trabajo. 4: Mujeres a quienes los antiguos atribuyeron espíritu profético. 5: Ciertas figuras geométricas. 6: Daría vueltas una cosa sobre su eje. 7: Hombres alacodes e informales. 8: Ave de rapiña. Carta de la baraja. 9: Igualdad en la superficie de las cosas. Pasa tú de la parte de adentro a la de afuera.



## JEROGLIFICO



—Dicen que eres un adulador

## SOPA DE LETRAS

R E T E U Q S O M  
A T A C A U S C A  
C A L E L B A S O  
F R O R I R A P E  
C U T R A B U C O  
P A S B A N I A L  
A L I A N I Ñ O  
A N P L L O B O N  
A S I C A D E N A

OCHO armas

## SALTO DEL CABALLO

SI	BRE	TE	LO	DO	TO
ME	SER	CIA,	JUS	NIN	IN
HOM	NO	CO	SER	NO	DIEN
RE	TI	EL	←	JUS	GU
EL	QUE	IN	NO	PU	ES
JUS	QUIE	QUE,	EL	NA	TO,

## NUMEROGRAMA

9	+	:	=	3	
-		+			
	x	-		3	
+		-			
	+		-	3	
=	7	=	1	=	9

## SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS DE AYER

### Al crucigrama:

**HORIZONTALES.**— 1: Chía. Vara. 2: Lab. Mahón. 3: Al. Jar. No. 4: Nazario. 5: Rab. Cía. 6: Reyerta. 7: Am. Gas. Ar. 8: Cabal. Aji. 9: Obas. Prao.

### Al jeroglífico:

DOS VECES MAS

### Al salto de caballo:

«Es suplicio verse privado de cualquier cosa. Pero verse privado de todo es un gran alivio.»

### Al numerograma:

7	-	3	x	2	=	8
+		x		x		
5	-	4	x	9	=	9
:		-		:		
6	+	4	-	3	=	7
=	2	=	8	=	6	

### A la sopa de letras:

A T O R E R E U D O  
P A R G U E C A L  
A R T N I P E S O  
D A V I N C I O M  
A F A L C O B A B  
C A R M O N D A  
S E L E N T A O R  
A L A M B A O N O  
D O N A T E L L O

**Modo de resolverlo.**— Comenzando con la sílaba señalada con la flecha, y siguiendo los movimientos del caballo en el ajedrez, fórtese con todas las sílabas contenidas en el encasillado una frase de Menandro.

Colóquense en las casillas en blanco las cifras necesarias para que, haciendo las operaciones que indican los signos, los resultados horizontales y verticales sean los que ya figuran en el cuadro.

- **SEÑORA** o señoritas inteligentes, ambiciosas y mayores de veinte años que quieran ganar dinero, adquirir jerarquía dentro de una gran empresa, disponiendo de un horario cómodo. Formación completa a nuestro cargo. Presentarse mañana lunes de diez a una y de cinco a siete en paseo de la Florida, número 13.
- **FABRICA** de bisutería y adornos de pelo solicita personal para ampliar su red de vendedores a tiendas del ramo en Madrid y provincias, interesados que ya han llamado sin dejar teléfono, que vuelvan a llamar. Teléfono 4087464. Llamadas de 9 a 3 horas.
- **SEÑORA** -señorita precisamos como asesora belleza, trabajo programado, no puerta a puerta. Curso preparación inmediato. 2213274.
- **NECESITANSE** vendedores hostelería. Abstenerse no experiencia. Interesados: 6907646. Preguntar señor Ruiz. 9 a 10 mañana
- **VENDEDOR** alimentación, congelados. Condiciones únicas. Oportunidad! 2224279.
- **NECESITO** patronista modelista y maquinistas para prendas exterior señoras, vestidos. 2157193 (M-1.338.458).
- **AUXILIARES** de clínica o puercultoras; excelentes comisiones. Teléfono 4330017.
- **Si eres joven** (18-25 años), tienes estilo y personalidad, te gustan los viajes, sabes ser responsable y convivir en grupo, si deseas trabajar seriamente, nuestro departamento de arte te ofrece las condiciones que necesitas. Información: Plaza Conde Valle Suchil, 3, comercial primero G. (Metro San bernardo). Lunes, 10-2 y 5-7.
- **JUBILADOS**, buena presencia, activos, facilidad de palabra, formación comercial o de oficina. 2224279.
- **GRUPO** financiero, por ampliación departamento comercial, ofrece a dinámicos y luchadores con buena presencia, interesantes condiciones a convenir superables. 100.000. 2224218.
- **NECESITO** señora para punto máquina, en casa. 4774320. Vestidos señoras.
- **JOVENES**, ambos sexos, trabajos mañanas o tarde. No venta domiciliar. Fijos más incentivos. Presentarse lunes, de 10 a 1 y 4 a 6. Coa Bermúdez, 14.
- **EMPRESA** nacional en gran expansión necesita seis agentes de venta, para su departamento comercial, grandes comisiones, sólo interesados llamar 2486998.
- **JEFE** de grupo conociendo la venta directa y animación de vendedores solicita primera firma editorial, ingresos acorde con valor del interesado, contará con total apoyo en captación de personal. Interesados concertar entrevista 2260571, 2260576, 2252440. Señor Vigueras.
- **NECESITO** cajista y minervista 4676972 (M-1.401.121).
- **NECESITO** señorita buena presencia, 25-35 años. Preferible independiente, para negocio droguería perfumera, experiencia ventas, trato público, dotes mando, para colaboración distintas fases negocio, comisión sobre 50.000 mes, Seguros Sociales, incorporación marzo, presentarse 5 a 9. Violeta, 6. Getafe. Señor Calderón. 6817251.
- **NECESITANSE** profesionales venta pisos, sueldo y comisión 4466462.
- **INMOBILIARIA** necesita señoritas buena presencia para su departamento de ventas. Presentarse Reina.
- **PRIMERA** obra jurídica, con elevado número de clientes y potencial amplísimo de profesionales, precisa para Madrid capital y zona Centro cuatro agentes, para desarrollar intensa labor comercial de alto nivel y remuneración. Contrato mercantil y condiciones interesantes, incluido apoyo inicial de promoción. Interesados en concertar entrevista, escribir con «curriculum vitae», indicando teléfono al número 2007, de Marthe Publicidad, Torre de Madrid, séptimo, despacho 18. Madrid-13.
- **PARA** diversas urbanizaciones necesitamos vendedores, asociación de gastos y comisiones, sueldo de 4,30 a 8 en Conde de Peñalver, 61, primero C. Preguntar por el señor Diez. 4029478.
- **RELACIONES** públicas alto nivel, buena presencia. Buscamos personas acostumbradas trato con directivos, visitas programadas. Altos ingresos comisión. Información: 2702690, 2702781.
- **33.000** pesetas fijas más incentivos jóvenes universitarios de 18 a 25 años, dispongan de mañanas libres, no venta domiciliar. General Perón, 6, primero A. De 5 a 7. Señor Lorenzo.
- **REGRESA** internacional con varias delegaciones en España necesita cuatro personas de ambos sexos para nuestro departamento de información y asesoramiento. Queremos personas que deseen solucionar su problema económico y laboral, siendo sinceras y autodisciplinadas. El trabajo se desarrollará por las mañanas y tardes. Nuestras condiciones son de un mínimo garantizado y de altísimas comisiones, con otros incentivos, nunca inferiores a 60.000 pesetas mes; contrato de trabajo y seguro médico. Interesados presentarse lunes de 11,30 a 1,30 y de 5 a 7 en Montera, 14. Segundo izquierdo. Señor Fernández.
- **EMPRESA** de ámbito nacional, para departamento comercial necesita personas ambos sexos, quieran ganar mínimo 49.851 pesetas mes, trabajo sólo mañanas. Todo el año. Presentarse lunes (10-11 y 5-7) en Seminario de Nobles, 4, quinto centro (semiesquina Princesa, 30). Atiende señor Arévalo.
- **PERSONA** responsable llevar negocio comercial, tardes. 60.000 mes. 2699899. Mañanas. 2314710. 9-11 (M-1.304.322).
- **SEÑORITA** modelo publicidad. Si usted trabaja en empresas de más de cincuenta personas, le podemos ofrecer algo que sin ningún esfuerzo doblará sus ingresos, interesantes artículos confección, interesadas contactar con experiencia. Santa María de la Cabeza, 7.
- **SEÑORITA** distinguida, cargo relaciones públicas. 2314710, 10-11 (M-1.119.265).
- **NECESITAMOS** señoritas representantes ropa femenina, modelos exclusivos. No importa experiencia. 4675081.
- **NECESITASE** para departamento comercial personal ambos sexos, 18 a 30 años. Buen nivel cultural, ingreso plantilla, sueldo fijo, rigurosa selección. Clara Rey, 14, oficina 9.
- **CONTABLE**, amplia información, dedicación completa. 2010441.
- **SELECCIONAMOS** cinco jóvenes con presencia y buen nivel cultural para departamento comercial muy especializado (no venta domiciliar). Ofrecemos: agradable ambiente de trabajo en equipos mixtos, importantes ingresos, dietas diarias, viajes por toda España, posibilidades de promoción. No exigimos experiencia, pero sí verdaderos deseos de trabajar seriamente; edad ideal 18-25 años; plazas también para extranjeros de habla hispana. Atenderemos lunes, de 10 a 2 y de 5 a 7, an Rodríguez San Pedro, 2, piso quinto, despacho 501 (Metro Quevedo).
- **SEÑORITA** 16-17 años, experta en ortografía, mecanografía. Teléfono 4161447 (M-1.402.058).
- **BUSCO** socio explotador máquina imprenta. Llamar 10-4 teléfono 4699790.
- **HOY** es fiesta. Mañana también puede serlo para usted, tendrá la oportunidad de conseguir el trabajo que necesita. (Compruébelo!) Exigimos: fuerte personalidad, edad mínima 20 años, buen nivel cultural, iniciativa propia, muy buena presencia. Ofrecemos: trabajo fijo, inclusión en Seguridad Social R. E., promoción a puestos superiores, promoción profesional por la empresa. Remuneración de orden de las 800.000 pesetas anuales. Presentarse mañana lunes, en calle Nuñez de Balboa, número 91, bajo, oficina, de 11 a 1,30 y de 4,30 a 7,30 de la tarde. Preguntar señor Álvarez.
- **SEÑORITAS** relaciones públicas, para artes gráficas, esmerada presencia. 2227462.
- **COMPAÑIA** internacional necesita personal con coche y buena presencia. Servicio militar cumplido. 4339802.
- **INTERESA** podólogo, salón belleza. 2544139 (M-1.398.458).
- **BORDADORAS** máquina domicilio. 4134154, 4134143.
- **EMPRESA** nacional de droguería precisa agentes vendedores, concertar entrevista: 2321032.
- **PERSONAS** para dirigir equipo de promotores producto ramo alimentación, gran apoyo publicitario, bien remunerado. Presentarse tardes, de 4 a 8, hotel Claridge, plaza Conde Casal, 6. Preguntar señor Mauri.
- **TRABAJO** ambos sexos. Teniendo coche. Completo mínimo tardes. 2598625 (M-1.304.611).
- **DELEGADOS** con pequeña oficina para provincias y pueblos importantes. Somos compañía de servicios al automóvil de primera línea nacional. 2766285. Madrid. A comisión.
- **NECESITO** cubrir tres plazas de vendedor, artículo relacionado con alimentación. Comisiones altas, empleo fijo. 2695804. De 9 a 1,30: 5-7.
- **NECESITO** cubrir tres plazas de vendedor, artículo relacionado con alimentación. Comisiones altas, empleo fijo. 2695804. De 9 a 1,30: 5-7.
- **LICENCIADA** ofrécese trabajar guardería, similar. 772312.
- **LICENCIADO** Derecho colaboración bufete. 2444008.
- **JOVEN** dominando inglés, carnet internacional conducir 2672815.
- **OFRECESE** furgoneta reparto o similar. Sólo mañanas. Teléfono: 6887390.
- **OFRECESE** furgoneta con chécter. 4036317.
- **BUSCO** trabajo «chauffeur», bilingüe, alemán-inglés. Puedo mecanografiar. Llama 2590107. Ext. 40.
- **DELINEANTE** por horas 6755098.
- **PINTOR** artístico-rotulista. Ocho tardes. 4073058.
- **SEÑORITA** ofrécese, bachiller superior, mecanografía e inglés. 4081025.
- **SECRETARIA** ofrécese, experiencia, bilingüe francés-español. 2020704.
- **PORTERIA** para hombre necesario, soy muy servicial. 4134269.
- **FONATNERO** con coche se ofrécese. Teléfono 4675999.
- **MECANOGRAFIAMOS** todo. 2023652.
- **OFRECESE** electricista aire acondicionado, calefacción y conocimientos mecánica. 7342203.
- **APAREJADOR**, experiencia, ofrécese. 6727265.
- **OFRECESE** experto mediciones, presupuestos, precios descompuestos, construcción. 7062973.
- **MECANOGRAFIAMOS** todo. 4596760.
- **PARTICULAR** limpiaría nave, oficina o colegio. 4675369.
- **OFRECESE** mecanógrafa tardes, de seis en adelante. 4504476.
- **OFRECESE** auxiliar de clínica. Llamar seis en adelante. 4504476.
- **SUXILIAR** administrativo 19 años, experiencia. Teléfono 4601345.
- **TAQUIMECANOGRAFA**, administrativa o dependienta comercio. 2019346.
- **CONTABLE** experto fiscal ofrécese. 2749785.
- **DEPENDIENTE** barra. 7761342.
- **OFRECESE** trabajar furgoneta propia. 6757285, 6763251.
- **CONTABLE** dispuesto sociodades, estimación directa, objetiva, singular, rentas. Teléfono 4740779.
- **COCINERO** ofrécese. 7399202.
- **DELINEANTE** ofrécese construcción e industrial. 7739807.
- **OFRECESE** portero, experiencia. 4671524.
- **CONDUCTOR** con furgón Avia. 4602184.
- **SEGURIDAD** personal, ofrécese especialista protección de VIPs. Escribir apartado Correos 156.116. Madrid-11. 7175142.
- **OFRECESE** chico de 17 años, con título de auxiliar administrativo, sabiendo mecanografía y algo de contabilidad. Trabajaría en lo que fuera menos ventas. Llamar teléfono 7735866, menos sábados mañana.
- **VEINTIUN** años, mili cumplida, experiencia delineante, carnet primera, nivel cultural medio. 2062426.
- **OFRECESE** radio técnico. 2221377.
- **LLEVO** contabilidad general. 6712582.
- **OFRECESE** árabe 30 años, conocimientos inglés, contabilidad. Interesados llamar 7-10. 7066252.
- **CONTABILIDAD**, libros oficiales, titulado experto. 4618665.
- **CONDUCTOR** primera especial, experiencia en cartelería. 7789846.
- **SECRETARIA** experiencia taquimecanógrafa Cou. 4717806.
- **OFRECESE** chico joven trabajar carnet conducir, servicio militar cumplido. 4394501. Taxi comisión. 6123251.
- **OFRECESE** señorita 20 años taquimecanografía, archivo, facturación, experiencia. 2602631.
- **OFRECESE** para bingo, carnet profesional. 2500227.
- **CONTABLE**, amplia información, dedicación completa 2010441.
- **MECANOGRAFIAO** todo. 2602631.
- **EMPLEADO** banca, experiencia administración fincas, contabilidad. Tardes libres. 4085812.
- **OFRECESE** enfermera cuidar ancianos, experiencia. 7360886. Llamamar 9 a 17 horas.
- **HOTELERO**, experiencia restaurantes, colectividades, idiomas cualquier punto España, extranjero Llamar noches. 2000672. Madrid.
- **BUSCA** trabajo, edad 18, titulado mecanografía, FP-1 mecánica. Teléfono 7541206. A partir de las cuatro.
- **ELECTRICISTA**, 32 años, título primera, con experiencia en dirigir obras, furgoneta propia, ofrécese. 7344673.

## VENEDORES PROFESIONALES PUERTAS BLINDADAS

Se exige experiencia. Se ofrece fijo y comisiones del orden de 60-70.000 ptas. Plaza de España, 18, planta 19, oficina 4.

## Potente grupo financiero y del sector servicios

(con más de 1.300 millones de pesetas de inversión y 1.500 millones de reservas) SELECCIONARA

## ASESORES EJECUTIVOS COMERCIALES (ambos sexos)

### SE REQUIERE:

- Mayor de 18 años y adecuada preparación intelectual.
- Presencia correcta y buena dirección.
- Predisposición natural para las relaciones a todo nivel.
- Mente lógica para, previo curso de formación, extraer consecuencias y hacer negocios con iniciativa.
- Capacidad para ocupar puesto de responsabilidad en breve plazo.

### SE OFRECE:

- Puesto de trabajo inmediato estable.
- Ingresos por INCENTIVOS FIJOS, PORCENTAJES Y GASTOS DE GESTION, sobre 98.000 pesetas mensuales (superables).
- Semana laboral de lunes a viernes, en Madrid capital.
- Posibilidad real de futuro y promoción personal.

No es indispensable experiencia; sí capacidad para adquirir. La empresa formará técnica y prácticamente a los seleccionados

Abstenerse curiosos. Verdaderamente interesados presentarse en General Arrando, 40-B (antes General Goded), Metro Rubén Darío o Alfonso Martínez, de 10,30 a 13 horas y de 17 a 19. MAÑANA LUNES SOLAMENTE. Seleccionará la empresa

## DIRECTOR DE VENTAS NACIONAL

Aseguramos 3 millones anuales, introducido en ramo de perfumería. Escribir al apartado 61.032. Madrid

## EDITORIAL ESPASA CALPE

Para su nuevo departamento comercial LEGE, S. A. solicita cubrir plazas de vendedores (as) Ofrecemos catálogo editorial millonario y prestigioso. Ingresos mensuales en comisiones. Posibilidad inmediata de promoción a puestos directivos. Interesados presentarse lunes y martes en Gran Vía, 29, 3.ª planta (de 11 a 1 y de 5 a 7,30). Madrid.

Empresa radicada en la provincia de Madrid, fabricante de equipos electrónicos profesionales, necesita para sus Departamentos Técnicos y de Desarrollo

## INGENIEROS SUPERIORES ELECTRONICOS

Con un mínimo de dos años de experiencia en alguna de las siguientes áreas:

- Diseño electrónico.
- Diseño con microprocesadores.
- Puesta a punto de equipos electrónicos.
- Jefe de proyecto.

Para todos los puestos se necesita inglés a nivel de conversación. Se ofrece remuneración de acuerdo con la experiencia. Enviar «curriculum» al señor Castelló. Reina Mercedes, 20. Madrid-20. (Ref. INEM. Aranjuez núm. 5.793.)

ANUNCIOS EN ESQUELAS (COBRAMOS A DOMICILIO) 247 04 00

Puede Usted pagar con VISA-EUROCARD (CIA. INTERNACIONAL PUBLICIDAD) GRAN VIA, 62, 6.º . ARA

ANUNCIOS EN **USA** 248 84 00 (COBRAMOS A DOMICILIO) 242 25 00 Puede Usted pagar con VISA-EUROCARD GRAN VIA, 62, 3.º DE 9 A 20 HORAS • VELOFON

● **MECANOGRAFIA** todo. 2433383.  
 ● **OFRECESE** conductor con cartilla taxi. 2755306.  
 ● **OFRECESE** técnico composición, montaje y fotografía, experiencia diez años. 2089154.  
 ● **OFRECESE** hombre responsable, trabajador, carnet primera, para cualquier trabajo tardes. 4739348.  
 ● **SECRETARIA**, experiencia, ofrécese mañanas. 7117985.  
 ● **OFRECESE** oficial segunda administrativo, seguros sociales, contabilidad. 4774802.  
 ● **CHICO** 18 años, experiencia en encuadernación, hostelería, tienda de deportes, excelente informes. Teléfono 4759909.  
 ● **OFRECESE** conductor informado, primera especial y cartilla taxa para trabajar tardes. 7981258.  
 ● **SEÑOR**, tardes libres, con coche, albañil, jardinero. 6515281.  
 ● **OFRECESE** conductor todos permisos, taxista. 4451244.  
 ● **ASESORAMIENTOS** fiscales. 2745932.  
 ● **JUBILADO** joven ofrécese. 2567537.  
 ● **OFRECESE** repartidor furgoneta 4-FS. 4774802.  
 ● **JUBILADO**, 46 años, ofrécese cualquier trabajo. 6139781.  
 ● **CARPINTERO**-ebanista necesita trabajo para taller o empresa llevar conservación. Teléfono 7349907.  
 ● **OFRECESE** mecanógrafo. 4045942.  
 ● **REPARTIDOR**, furgoneta propia, para mañanas. 7794011.  
 ● **OFRECESE** conductor, carnet primera, 34 años. 2464726.  
 ● **URGENTE**. Busco trabajo tardes, joven 27 años, conocimientos de publicidad, relaciones públicas, electrónica. Ofrezco seriedad, honradez. Llamar 6527631 tardes, excepto domingos. Señor Blázquez. Abstenerse inversiones.  
 ● **MECANOGRAFAMOS** todo. 4162785.

**Traducciones**

● **INTERLEMAS**, transexpress. Bocaneg, 25. 2552478.  
 ● **TRADECON**. Traducciones económicas. Hermosilla, 20. 2267012.  
 ● **UNIVERSAL** Traductora. Narváez, 35. 2741728.  
 ● **TRADUCCIONES** juradas. 2741150.  
 ● **INLINGUA**. Traducciones. 2413246.

**Transportes**

● **FURGONETAS** sin conductor. 4413603.  
 ● **GUARDAMUEBLES** El Mejor y mudanzas. 2432679.  
 ● **TAXINDSA**. Camionetas, furgones, grúas, portes, repartos, mudanzas. Avisos de 8 a 21 horas. Taxi Industrial. Teléfono 4456600.  
 ● **MUDANZAS**, guardamuebles, Car. Granátia. 2557372. 2551798.  
 ● **MUDANZAS**, portes económicos. 7637552.  
 ● **MUDANZAS**, portes económicos. 7636444.  
 ● **MUDANZAS**, transportes toda España. 2854102.  
 ● **MUDANZAS** económicas, garantizadas. Muebles sueltos, incluso festivos. 2453069.  
 ● **AMUEBLADORA**, Mudanzas Madrid y provincias. Guardamuebles. Ferraz, 53. 2475720.  
 ● **PORTES** baratísimos. 4299559.  
 ● **PORTES**, repartos. DKW. 6132542.  
 ● **FURGON**, viajes baratos, Madrid, provincias limítrofes. 7752855.  
 ● **MUDANZAS** y guardamuebles. 4191534.  
 ● **TRANSPORTES**. Títulos A. T. Vendo para Madrid y provincias. Teléfono 4678044. Horas de oficina.  
 ● **OFRECESE** dos furgones, uno frigorífico, repartos. 4036285.

**Varios**

● **LARRAPIDA**, Acuchillado, barnizado. 4037135.

● **PARQUET**, acuchillado, barnizado; pintor, empapelador. Tienda. 4024695.  
 ● **FONTANERO** económico. 4484853.  
 ● **ACUCHILLADO**, parquet, barnizado; antigarras; garantía. 4151919.  
 ● **TAPICERÍA** domicilio. 2225053.  
 ● **FONTANERO**, albañil; rapidez. 4040979.  
 ● **TAPICERÍA** restaurador, económico. 4086364.  
 ● **FONTANERO** calefactor. 2048517.  
 ● **PINTORES**, empapeladores; sueltos. 2468375.  
 ● **BARI**. Cocinas, baños, reformas completas, mobiliario, electrodomésticos, cerámicas, etc. Proyecto gratis. Treinta y seis meses. Pago Marcado. 40. 4130293.  
 ● **BARNIZADOR** muebles, domicilio. 7632294.  
 ● **CONSTRUCCION** chalets, reformas, fachadas y pintura en general. 4724669.  
 ● **ESCAVOLISTA** rápido. 2280501.  
 ● **CARPINTERÍA**, ebanistería. 4045897.  
 ● **FACHADAS**, patios. Flaber, S. A.  
 ● **FACHADAS**, revocos, pinturas.  
 ● **FACHADAS**, limpiezas. Flaber, S. A.  
 ● **FACHADAS**, reformas en general. 4045897.  
 ● **FLABER**, garantía 30 meses. Facilidades. S. A. 2304406-2304407.  
 ● **CARPINTERO** ebanista, rápido, domicilio. 4776099.  
 ● **ALUMINIO**, terrazas, puertas, ventanas. 2657032.  
 ● **ELECTRICISTAS**, instalaciones. Reparaciones. 2325068.  
 ● **TAPICERO** domicilio, económico. 4487618.  
 ● **MANUEL González**, patios, pintura diez años. Facilidades. 2794039.  
 ● **CONSTRUCCIONES** Mag, reformas chalets, tejados, albañilería general, solados, estructuras ladrillo visto, yesos, tabiquería, etc. Rapidez. Facilidades. 4720455.  
 ● **ELECTRICISTA** rapidísimo. 2659910.  
 ● **ALBAÑIL** solador especializado económico, fontanero. 2608474.  
 ● **PINTAMOS** rápidamente. 7183407.  
 ● **ALBAÑILERÍA** general. 6137068.  
 ● **EBSA**, Antenas, porteros. 4454207.  
 ● **PARQUET** instalamos, fijamos, barnizamos. Facilidades. 2677124.  
 ● **ELECTRICISTA** autorizado. 7595548.  
 ● **PINTOR** profesional. 2597326. 2065865.  
 ● **FEJADO**, S. A. Mantenimiento de empresas, reforma de obras. Teléfono 4685325.  
 ● **VIDRIERAS** empalmadas hacemos. 4635601.  
 ● **PERSIANISTA**, reparaciones. 4504180.  
 ● **ARVE**. Reformas de pisos, locales y chalets. Presupuestos sin compromiso. Teléfono 2594660.  
 ● **ALBAÑILERÍA**, pintores profesionales. 4017669.  
 ● **ELECTRICISTA** autónomo y con conductor. 2157907.  
 ● **ROTULOS** pintados, luminosos y adhesivos. 6528477.  
 ● **BARNIZADOR** muebles. 4752474.  
 ● **ESPECIALISTA** en reparaciones de tejados, canalones, bajadas, albañilería en general; salida pueblos. Facilidades doce mensualidades. 4654471. 8577285.

**VENTAS OCASION 26 pesetas**

**Abrigos de piel**  
 ● **CHAQUETONES**, trozos moutón, 11.995 pesetas. Variedad en pieles. Picapiedra. Multicentro Princesa. 2425620.  
 ● **OCASION**, chaquetón zorro Groenlandia, nuevo, talla 46-48. Particular. 4482436.  
 ● **VENDO** abrigo visón, 120.000 pesetas. Teléfono 2460262.

**Máquinas de coser**  
 ● **SINGER** viste mucho. Plaza Cascorro, 9. Teléfono 2274939.  
 ● **SINGER**, últimos modelos.  
 ● **SINGER**. Muebles, maletas, motores, accesorios.  
 ● **SINGER**, precios especiales conzado y facilidades pago.  
 ● **SINGER** viste mucho. Plaza Cascorro, 9. Teléfono 2274939. Abierto domingos mañana (zona Rastro).  
 ● **MAQUINA** coser eléctrica, con selector, particular vende por viaje, apropiada para profesional costura. 2334490.

**Máquinas de escribir**  
 ● **MAQUINAS** escribir, calcular, venta, alquiler, reparación. Hernán Cortés, 7. Bravo Murillo, 153; Hortaleza, 39. 2316054.  
 ● **ALQUILER** máquinas. 2316054.  
 ● **GRANDES** descuentos, reparaciones. Augusto Figueroa, 2. Teléfono 2321245.  
 ● **SANYO**. Registradoras, calculadoras electrónicas. Pelayo, 64. 4197285.

**Máquinas fotográficas**  
 ● **CAMBIAMOS** máquinas fotográficas, tomavistas, proyectores. Preciados, 38. 2223792. Entre Calle y Santo Domingo. María de Guzmán, 51. 2330312. Plazos, sin entrada.  
 ● **VENDO** cámara Flex. Volta Zoom. gran angular, filtros. 4596292. 4591674.

**Máquinas punto**  
 ● **VENDO** tricostosa Passap Duomatic-80, nueva, cuatro colores, motor Deco, pasamallas y demás accesorios, 170.000 pesetas. Calle Esteban Collantes, 41. Garaje. Después de las 17.30 horas.

**Materiales construcción**  
 ● **OFRECEMOS** pavimentos y colocación máxima calidad, precios fábrica; terrazas interiores, exteriores y bordillos jardinería. Liquidamos existencias sobrantes de serie. Precios excepcionales. Exposición y venta directa en fábrica, San Fernando de Henares. 6710646. 6714029. 4101212.  
 ● **TEJAS** curvas viejas, nuevas; curvas. 2307042.  
 ● **TEJAS** planas, alicantinas, vigas; curvas. 6197460.  
 ● **OCASION**. Procedente de demolición, vendemos forja, extraordinaria carpintería en madera y aluminio, vigueta en madera e hierro, tablón Norte, formas, mármol, tarima melis y roble, teja plana y árabe, urralia, radiadores y calderas calefacción. Calle Agosto, con vuelta a Camino de Costada. 2261896.  
 ● **GRAN** ocasión. Cuatro andamios elevadores alba, nuevos; seis trócalos, tres cuadros luz obra blindados, soldaduras eléctrica obra, cien parrillas madera encofar; treinta pilas Roca, nuevas; ocho taquillas, mesa fontanero, etc. Todo. 225.000. 4682853.  
 ● **Muebles**  
 ● **AMUEBLAMOS** su piso completo por 6.000 pesetas mensuales. 2549445.  
 ● **CREDITOS** populares. Amueblamos su piso, 125.000 pesetas, 42 plazos. Serafín. Llamemos. 4123152. 6194402.  
 ● **GRAN** almacén. 125.000 piso completo; calidad, 40 plazos y grandes descuentos. 2345525. Maricruz.  
 ● **COOPERATIVA** muebles. Pisos completos. 125.000. Hasta 42 plazos. 7055482.  
 ● **OPORTUNIDAD**. Muebles modernos oficina, sillones, estanterías. 7347327.  
 ● **MUEBLES** castellanos, directamente fábrica. Amueblamos su chalet, departamento: salón-comedor, dos dormitorios, por 39.000 pesetas. Compruébelo. Calle Zabaleta, 58. 4155575.  
 ● **OPORTUNIDADES**. Liquidación sofás-cama, camas-nido, armarios roperos, cabeceros. Hermosilla, 89.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Nuevo sistema ventas, precios fábrica, garantizados. 2345525.  
 ● **SALDIMUEBLE** brinda ahorrar en compra 40 % 100. Compruébelo.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Autoservicio, economía, 2345525.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Único en España.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Todo oportunidades.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Aparcamiento clientes edificio.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Consolas, mesas, sillones.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Cuadros, valor del marco.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Espejos estilos.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Camas nido especiales, colchón Flex. 14.000.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Estilos tiroleses, provenzal.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Clásico, castellano, español.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Moderno, modular, etc.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Somieres madera, precios fábrica.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Somieres muelles, precios fábrica.

● **REYBEN**. Construcciones, reformas completas locales, piscinas. Seriedad, garantía, financiación. 2549944.  
 ● **ESCAVOLISTA**-decorador. 2005251.  
 ● **PINTURA**, empapelado, colocación, 200 rollo. 2670031.  
 ● **ALBAÑILERÍA** general, solados, impermeabilizaciones, limpieza fachadas. 2457422.  
 ● **ALBAÑILES** autónomos. 6189317. 6126911.  
 ● **ALBAÑILERÍA**, solados, pintura. 2184090.  
 ● **ESCAVOLISTAS** rápidos. 7183717. 2279824.  
 ● **CALEFACTOR** autónomo. 6174025.  
 ● **BARNIZADOR**, lacador. 759425.  
 ● **FONTANEROS**, albañiles. 4496141.  
 ● **FONTANEROS**, reparaciones. 4496103.  
 ● **REFORMAS** (pisos, locales). 4496141.  
 ● **PINTOR**-empapelador económico. 4685366.  
 ● **ELECTRICISTA**, instalador autorizado. 6990917.  
 ● **PARQUET** roble, 990. Teléfono 6763701. Acuchillado. 300.  
 ● **ALBAÑIL**-solador económico. 8712679.  
 ● **PINTOR** económico. 4503534.  
 ● **SOLADOR**, albañil. 2672646.  
 ● **REFORMAS** generales, toda clase negocios, alicantados, solados, escayolistas, pintura, Madrid-provincias. 4196567.  
 ● **ELECTRICISTA** permanente. 2132695.  
 ● **ARVE**. Humedades en general. Presupuesto sin compromiso. Teléfono 2594660.  
 ● **CARPINTERO**-ebanista, rapidez. Teléfono 4429515. Rafael.  
 ● **BLINDAMOS** puertas. Saguridad y economía. 2545344. 247254.  
 ● **ELECTRICISTA** autorizado. 4750271.  
 ● **REFORMAS**, pintura, parquet, revestimientos. Económico. 2706455. 4331164.  
 ● **ACEIGAR**, S. A. Reformas, pintura, locales, fontanería, pintura, parquet, electricidad, alicantado, etc. Facilidades. 4024160.  
 ● **ACUCHILLADO**, barnizado, colocación. 2657032.  
 ● **TAPICERO** domicilio. 2600122.  
 ● **IMPERMEABILIZACIONES** tejados, terrazas, albañilería general. 2031692.  
 ● **POCERO**. Eleuterio Peláez. 4652382.  
 ● **ALBAÑILERÍA**, solados. Seriedad. 7114471.  
 ● **CONSTRUCTORA** reforma, amplia chalets, locales, viviendas, comunidades, fachadas, patios, terrazas. Garantía total. Facilidades. 7170163.

**Viajes**

● **AUTOS** América. 4025048; nocturnos. 2467919. 4029476.  
 ● **AUTOALQUILER** Viaducto. 2484848. 2521044.  
 ● **AUTOS** O'Donnell, con-sin conductor. O'Donnell, 36. 2740821; nocturnos. 2742610. 2765731.  
 ● **AUTOALCALA**. Bodas, viajes con-sin conductor. Alcalá. 118.  
 ● **TRANSPORTE** personas, muebles cualquier punto. 4489724.  
 ● **AUTOS** Valverde. Alquiler, sin conductor. Valverde, 16. 2315247. 2220595.  
 ● **AUTOS** Opera. Alquiler con-sin conductor. Escalinata, 17. 2411114. 2418420.

● **ACI**. Mesa oficina 1,40 por 0,75, 10.900.  
 ● **ACI**. Sillón, 3.700.  
 ● **ACI**. Mesa máquina escribir, 2.950.  
 ● **ACI**. Exposición: 2421478.  
 ● **ACI**. Fábrica: 6904405.  
 ● **VENDESE** mobiliario bar y tienda ultramarinos: mostradores, cafetera, molinillos, cortadora, etc. 7113038.  
 ● **ISSA**. Muebles de oficina.  
 ● **ISSA**. Mesa madera con tres cajones, 150 X 0,70, 12.500.  
 ● **ISSA**. Archivador cuatro cajones, 14.999.  
 ● **ISSA**. Silla giratoria, 4.050.  
 ● **ISSA**. Sillón, 3.600.  
 ● **ISSA**. Estanterías metálicas, mamparas, 4645770.  
 ● **ISSA**. Granada, 28 (Pacífico). 4333558. 2516680.  
 ● **MUEBLES** castellanos, liquidación cierre fábrica. 2225295.  
 ● **PARTICULAR**, mesas de junta y oficinas, nuevas. 2758667.  
 ● **PARTICULAR**, sillones piel, giratorios; armarios metálicos; sillones tapizados, apilables. 2758667.  
 ● **VENDO** literas con mesillas, económicas. 6197205.  
 ● **VENDESE** muebles. 2749849.  
 ● **PARTICULAR**, por cambio de domicilio vendo muebles. 6129248.  
 ● **HITMOBEL**. Muebles oficina.  
 ● **HITMOBEL**. Facilidades de pago o contado con grandes descuentos.  
 ● **HITMOBEL**. Fabricación propia. Calle O'Donnell, 53 (hotel Convención, local 13). Teléfono 2740007. Calle Costa Rica, 13. Teléfono 4588196.  
 ● **VENDO** dos camas abatibles, con colchón Flex. Llamar partir 8 tarde: 4077420.  
 ● **PARTICULAR** vende muebles. 2276400.  
 ● **PARTICULAR**, frigorífico congelador Zanussi, nuevo. 2758667.  
 ● **MUEBLE** bar, dormitorio soltero, tresillo, mesa cocina. 4799995.  
 ● **PARTICULAR** urge vender muebles. 4696037.

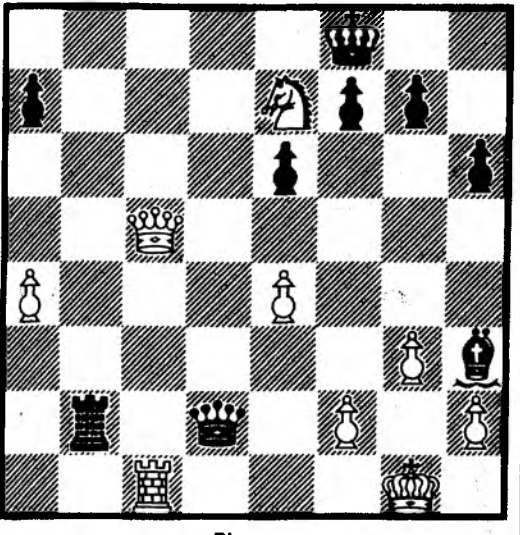
**Pianos**  
 ● **RINCON** Musical. Pianos y órganos. También seminuevos. Facilidades. Plaza Salesas, 3.  
 ● **RUY-DIAZ**. Pianos órganos. Muchos modelos. Facilidades 36 meses, sin entrada. Abierto sábados tarde. San Bernardo, 108. Teléfono 4459799.  
 ● **PIANO**. Ocasión, de pie, buen estado, instalado. 80.000. 4410793. Tardes. Facilidades.

**Varios**  
 ● **SOLENY**. Balanzas ocasión, todos modelos, garantizadas un año. Facilidades pago. Doctor Santero, 8. 2537027.  
 ● **PROCEDENTES** subastas y excelente fabricación: TV color, electrodomésticos, muebles cocina, puertas blindadas primeras marcas, baratas. Consultémos. Compruébelo. Calle Conde de Cartagena, 9. Teléfonos 2517694.  
 ● **TELEVISORES** nuevos, ocasión, desde 5.000. Garantizados. Abtao. 23; Corredora Baja, 43.  
 ● **VENDO** fotocopiadora Rank Xerox 660, buen estado. 4553664.  
 ● **FABRICA** de las estanterías, todos modelos, colores, incluso medidas; mamparas, vitrinas, góndolas, murales, mostradores, mobiliario oficina, estanterías madera, baratas. Victor Pradera, 12. Teléfono 2425261.  
 ● **CAJA** registradora, ocasión. 2473275.  
 ● **CAJA** registradora, cuatro totales, muy barata. 2477996.  
 ● **CARAVANAS** nuevas y usadas. 7385396. 2277168.  
 ● **TELEVISORES** ocasión, 6.000; garantía un año. 2661783.  
 ● **ESTANTERIAS**.  
 ● **ESTANTERIAS**.  
 ● **MOSTRADORES**.  
 ● **VITRINAS**.  
 ● **MAMPARAS**. Alondra, 6. 4729201.

● **CUBERTERIAS** tailandesas, precios únicos. 4418189. Zurbano, 71. oficina 6.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Colchones Piko-lin-Springwall, precios fábrica.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Colchones Dormilón, precios fábrica.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Almohadas lavables, precios fábrica.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Tresillos curpiel, 12.000.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Módulos cheviot, 2.800.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Dormitorios matrimonio magníficos, 22.500.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Litera dos camas, con colchones, almohadas. 13.000.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Taquillones estilo, precios fábrica.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Lámparas forja, baratasísimo.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Lámparas estilo, Vea precios.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Centro: Castro Oro, 1 (Metro Oportol). Aparcamiento. Abierto sábados tarde.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Gafete: Ramón Cajal, 25.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Zona sierra, mismos precios. Guadarrama. Lardym.  
 ● **SALDIMUEBLE**. Lardym. Abierto domingos mañana. Guadarrama. frente Ayuntamiento.  
 ● **VENDO** mesas oficina, ficheros, armarios. 4671183.  
 ● ¡GRAN ocasión! ¡Necesito dinero! ¡Líquido todo! Piso completo. 49.900; módulos tapizados. 2.500; dormitorio matrimonio. 12.900; juvenil. 6.900; armario. 12.900; librería moderna. 19.900; estilo. 29.900; mesa despacho. 5.800. Todo sobrante piso piloto. Plaza San Vicente Paul, 5. 4606408. Y Bravo Murillo, 5. 4480461. También abrimos sábados tarde.  
 ● **PROCEDENTES** pisos piloto, liquidamos muebles cocina. 6514678.  
 ● **OCASION**. Muebles sobrantes piso piloto. Cabeceros. 2.900; tresillo. 18.900; armario. 12.900; librería. 16.500; mesa despacho. 5.900; estanterías. 7.000; cabeceros dorados provenzal, muebles convertibles, murales, módulos lámparas, despacho estilo moderno. Todo baratísimo. Compruébelo. Goya, 49. segundo. 2264353.  
 ● **APROVECHE** ocasión. Decoramos chalet o apartamento por sólo 39.000 pesetas. Salón-comedor castellano y dos dormitorios. Gaztambide, 74. 4415071.  
 ● ¡AVISO! Muebles sobrantes pisos piloto. Dormitorio. 14.500; matrimonio. 22.000; módulos. 3.300; muebles oficina, camas-nido, sofás, cabeceros dorados, lámparas. Muchas cosas más. Carrera San Jerónimo, 32, bajo izquierda. Teléfono 2212345.  
 ● **ACI**. Mesa oficina 1,40 por 0,75, 10.900.  
 ● **ACI**. Sillón, 3.700.  
 ● **ACI**. Mesa máquina escribir, 2.950.  
 ● **ACI**. Exposición: 2421478.  
 ● **ACI**. Fábrica: 6904405.  
 ● **VENDESE** mobiliario bar y tienda ultramarinos: mostradores, cafetera, molinillos, cortadora, etc. 7113038.  
 ● **ISSA**. Muebles de oficina.  
 ● **ISSA**. Mesa madera con tres cajones, 150 X 0,70, 12.500.  
 ● **ISSA**. Archivador cuatro cajones, 14.999.  
 ● **ISSA**. Silla giratoria, 4.050.  
 ● **ISSA**. Sillón, 3.600.  
 ● **ISSA**. Estanterías metálicas, mamparas, 4645770.  
 ● **ISSA**. Granada, 28 (Pacífico). 4333558. 2516680.  
 ● **MUEBLES** castellanos, liquidación cierre fábrica. 2225295.  
 ● **PARTICULAR**, mesas de junta y oficinas, nuevas. 2758667.  
 ● **PARTICULAR**, sillones piel, giratorios; armarios metálicos; sillones tapizados, apilables. 2758667.  
 ● **VENDO** literas con mesillas, económicas. 6197205.  
 ● **VENDESE** muebles. 2749849.  
 ● **PARTICULAR**, por cambio de domicilio vendo muebles. 6129248.  
 ● **HITMOBEL**. Muebles oficina.  
 ● **HITMOBEL**. Facilidades de pago o contado con grandes descuentos.  
 ● **HITMOBEL**. Fabricación propia. Calle O'Donnell, 53 (hotel Convención, local 13). Teléfono 2740007. Calle Costa Rica, 13. Teléfono 4588196.  
 ● **VENDO** dos camas abatibles, con colchón Flex. Llamar partir 8 tarde: 4077420.  
 ● **PARTICULAR** vende muebles. 2276400.  
 ● **PARTICULAR**, frigorífico congelador Zanussi, nuevo. 2758667.  
 ● **MUEBLE** bar, dormitorio soltero, tresillo, mesa cocina. 4799995.  
 ● **PARTICULAR** urge vender muebles. 4696037.

**PROBLEMA DE AJEDREZ**

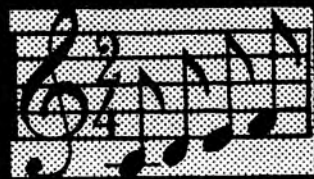
Por **ARTURO POMAR**  
 Número 1.428. Las blancas juegan y ganan



Vista superficialmente la posición da la impresión de que el ataque blanco es difícil que prospere, por lo que cabe preguntarse cómo se podrá hilvanar la agresión de las piezas de este color. La primera jugada será indicativa del camino a seguir.

**LA SOLUCION, MAÑANA**

SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ NUMERO 1.427	C5D-GA +	1	...
Golpe mortal que desmembra el enroque adversario.	...	1	PXC
...	...	2	D4C
...	A6T+	2	
...	CXPA++	3	
Un remate de gran exactitud.			



# sonido e imagen



## FOTO-CINE DIAFRAGMA

Clara del Rey, 50. Tel. 4150190  
Puerto Rico, 5  
López de Hoyos, 81 (Mercado)

AL TRAER A REVELAR SU CARRETE COLOR LE REGALAMOS:

- Carrete color gratis
- Ampliaciones color gratis
- Album fotos hojas adhesivas gratis
- Precio reportaje a profesionales
- Foto color 50X60 a 999 pesetas

Y MUCHISIMAS OFERTAS

	Pesetas
Película agfachrome profesional 36 .....	349
Película S-8 (revelado incl.) .....	475
Película Polaroid SX-70 .....	749
Cámara Polaroid 1.000 .....	1.999
Cámara Agfa-508 .....	1.499
Tomavistas Eumig Mini-3, Servofocus .....	15.499
Proyector Eumig-932 sonoro .....	25.499
Proyector diapositivas Expodin-400 .....	11.799

## PLATINA CASSETTE (II)

Una platina cassette, en general, se compraba cuando ya se poseía un amplificador, un sintonizador, un tocadiscos y dos cajas acústicas. En general, era un complemento de la cadena de alta fidelidad. Sin embargo, como ya apuntábamos el domingo pasado, gracias a las grandes mejoras en las cintas y a la gran versatilidad del cassette ha pasado a formar, según gustos, parte de la cadena básica, dejando de ser para esos casos un complemento.

La platina permite registros en estéreo de las varias emisoras de F.M., que así transmiten y graban copias de los discos de nuestro agrado. La compra de una platina cassette está ampliamente justificada, puesto que el manejo sencillo de este aparato le pone al alcance de todos los miembros de la familia.

Por otra parte, la platina cassette ha sido el eslabón de la cadena hi-fi que más confusión ha creado entre los aficionados a la alta fidelidad, debido a los distintos tipos de cintas, que les obligaba a conocer sus características para sacar el máximo rendimiento de ellas y últimamente debido a la diversidad de sistemas reductores de ruido, que igualmente le obligan a conocer la diferencia y utilización de cada uno de ellos.

Se encuentran en estos momentos con distintos modelos con innovaciones, como el sistema reductor de ruido High-com y modelos que incorporan en su funcionamiento la cinta de metal, secreto éste bien guardado por los fabricantes y que, sin embargo, fue lanzado por todos ellos casi al unísono.

Parece, sin embargo, que no ha despertado el interés que de ella se esperaba, debido a que las mejoras introducidas, mayor dinámica, ya que se pueden grabar señales de alto nivel, no son apreciables por el oído no demasiado exigente del comprador medio. Tendiendo actualmente los últimos modelos a incluir un mando optativo para utilizar o no la cinta de metal.

Pedro HERNANZ

## AQUALUM

GALILEO, 4 Teléfono 446 42 80  
(Semiesquina ALBERTO AGUILERA)

CADENA **BOSE** CADENA **SANYO**

Amplificador BOSE 3 w. RMS  
Sintonizador BOSE  
Plato BOSE con cápsula magnética  
Columnas BOSE de sonido directo reflejado. Modelo 300  
Platina SCOTT metal. 671-DM

Temporizador digital  
Amplificador 3510. 40 W. RMS  
Sintonizador AM/FM. 3510  
Platina cassette METAL. 3510  
Plato SCOTT. PS-18 A  
Columnas JMB 3 vías  
Mueble

5.503 ptas. mes. SIN ENTRADA 7.373 ptas. mes. SIN ENTRADA

CADENA **Lenco** CADENA **THOSIBA**

Amplificador mod. A-300 (35 W RMS)  
Plato mod. L-133  
Sintonizador mod. T-300  
Platina mod. CD-300 METAL  
Columnas J.M.B. 3 vías

Amplificador SB-230. 35 W.  
Sintonizador ST-230 AM. FM.  
Platina PC-230  
Plato OCNOSON CT-1850  
Pantallas SS-230

6.805 ptas. mes. SIN ENTRADA 5.917 ptas. mes. SIN ENTRADA

CADENA **YAMAHA**

Amplificador mod. A-550 55+55 W RMS  
Sintonizador mod. T-550 AM-FM estéreo  
Platina cassette METAL mod. K-350 con DOLBY  
Plato THORENS mod. TD-104  
Pantallas J. M. B. SL 8/3 3 vías

8.124 ptas. mes - SIN ENTRADA (ENTREGA Y MONTAJE INCLUIDOS)

## ADAGIO NOTICIAS ADAGIO NOTICIAS

«CASITONE»

EL PEQUEÑO GRAN ORGANO SONIDO SOLISTAS:

- PIANO
  - ORGANO
  - FLAUTA
  - VIOLIN
- P.V.P. 17.000 ptas.

GARANTIA «CASIO»  
IMPORTADORES EXCLUSIVOS

- PIANOS
- ORGANOS
- ALTA FIDELIDAD

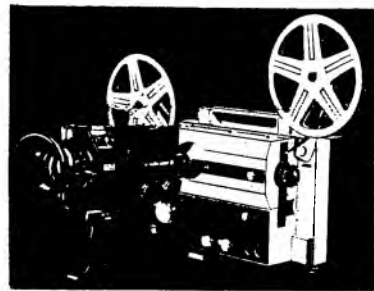


Hermosilla, 75. Tels. 225 41 69 -78

CREDITO HASTA 42 MESES SIN ENTRADA



## LA PRIMERA CASA DE ALQUILER DE PELICULAS DE MADRID



- Extenso surtido en venta y alquiler de PELICULAS DE SUPER-8.

- Venta de proyectores y tomavistas de marcas garantizadas.

- Proyecciones familiares e industriales a domicilio.

- Venta de material fotográfico y cinematográfico.

### EL CINE FAMILIAR

Malasaña, 17. Teléfono 446 10 38  
Castelló, 106. Teléfono 262 06 26

## VIDEO VIDEO

CAMBIO DE PELICULAS CINTAS VIRGENES DESDE 400 PESETAS 2.000 PESETAS

Hemos conseguido lo que no tiene nadie en España  
500 TITULOS DIFERENTES DE PELICULAS DE VIDEO

- Servicio de películas a domicilio
- Pantallas gigantes de TV.
- Transcripciones de 8, súper-8, 16 mm. y 35 mm. a VIDEO
- Servicio de películas a toda España
- Tenemos los últimos títulos aparecidos en el mercado
- Próximos títulos: «Las verdes praderas», «Asignatura pendiente», «Los en la madrugada»
- Paso de 525 a 625 líneas
- Además, películas en inglés y árabe

VIDEOS DESDE 95.000 PTAS.  
Sin entrada. Máximas facilidades



## VIDEO MADRID

JORGE JUAN, 88 (entrada por Fernán González, 16)  
Teléfonos 276 73 44 y 276 49 68

8 FABULOSOS REGALOS PARA

## SAN VALENTIN

CON GARANTIA MAHIL

### EQUIPO LENCO TANOL

por 95.000 ó 5.621 ptas. al mes

- SIN ENTRADA. Compuesto de
- AMPLIFICADOR 35+35 RMS
- SINTONIZADOR ULTRA. AM. FM.
- PLETINA DOLBY MEMORIA
- GIRADISCOS PROFESIONAL
- PANTALLA DE 3 VIAS

Este equipo es para exigentes del sonido, porque ofrece más de lo que cuesta

MAHIL, SU BUENA COMPRA

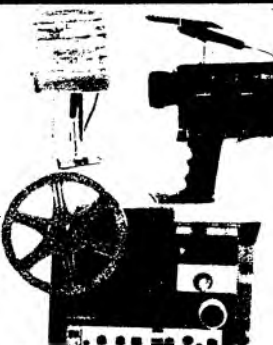


### EQUIPO DE FILMACION SONORO

por 57.000 ptas. ó 3.372 al mes. SIN ENTRADA. Compuesto de proyector sonoro dos pistas 180 m.

Tomavistas sonoro, electrónico, con medición de luz automática, antorcha 1.000 W. pantalla 100X100.

MAS BARATO QUE EN CARNARIAS Y CON GARANTIA



### LO MEJOR DE TANOL

- AMPLIFICADOR 60+60 W RMS
  - SINTONIZADOR ULTRASENSIBLE
  - PLETINA 3 MOTORES 4 CABEZAS CON METAL Y MEMORIA
  - GIRADISCOS SEMIAUTO, CAPSULA MAGNETICA
  - COLUMNAS DE 5 VIAS CON MAXTER DE EQUALIZACION
- EQUIPO COMPLETO  
Por 118.000 ptas.  
ó 6.982 al mes  
SIN ENTRADA



RADIO CASSETTE por 14.900 ESTEREO  
Frecuencia modulada, O. M.

MICROFONOS DE GRABACION INCORPORADOS Y SALIDA PARA BAFLES

RADIO CASSETTE DE COCHE POR 7.500 ptas.

FRECUENCIA MODULADA, O. M. ESTEREO, BALANCE Y MANDOS AGUDOS Y GRAVES. UN GRAN REGALO PARA COCHE

JUEGO DE BAFLES con altavoces de agudos y graves. LA PAREJA SOLO POR 2.500 ptas.



RELOJ DIGITAL HORA Y MINUTOS

RADIO DESPERTADOR por 4.800 Ptas. con AM. y F. M. y con



DOS BANDAS F. MODULADA y O. M. CASSETTE GRABADOR REPRODUCTOR ANTENA TELESCOPICA Y MICRO INCONPORADO. UN BUEN REGALO

MAHIL. ANTONIO LOPEZ, 56. SU BUENA COMPRA

METRO MARQUÉS DE VADILLO  
De 10 a 2 y de 5 a 9